GRAMMATIK GRAMMATIK GRAM

蔡幼生
江燮松 编著

新编德语语法

NEUE DEUTSCHE GRAMMATIK

上海外语教育出版社

封面设计：王中维

NEUE
DEUTSCHE
GRAMMATIK

ISBN 7-81046-462-0

9 787810 464628 >

ISBN 7－81046－462－0
H·549　定价:29.50元

新　编
德语语法

NEUE DEUTSCHE GRAMMATIK

蔡幼生　江燮松　编著

上海外语教育出版社

图书在版编目（CIP）数据

新编德语语法 / 蔡幼生，江燮松编著. —上海：上海外语教育出版社，1999.3（2001重印）
ISBN 7-81046-462-0

Ⅰ. 新… Ⅱ. ①蔡…②江… Ⅲ. 德语－语法 Ⅳ. H334

中国版本图书馆CIP数据核字（2001）第044041号

出版发行：上海外语教育出版社
（上海外国语大学内） 邮编：200083
电　　话：021-65425300（总机），65422031（发行部）
电子邮箱：bookinfo@sflep.com.cn
网　　址：http://www.sflep.com.cn　http://www.sflep.com
技术编辑：邬孝先

印　　刷：上海市崇明县晨光印刷厂
经　　销：新华书店上海发行所
开　　本：850×1168　1/32　印张 21.5　字数 536 千字
版　　次：1999 年 3 月第 1 版　2001 年 10 月第 6 次印刷
印　　数：5 000 册

书　　号：ISBN 7-81046-462-0 / H・549
定　　价：29.50 元

前　　言

要编写出一本高水平的和适用性强的德语语法书，首要关键在于给它定位。德语自身的特点，中国人学德语的实际情况，以及社会的需要，给编者指明了方向："新生儿"应是既内容全面，又抓住重点精讲；既传授语法理论，又注重语言的实际运用；既扎根于经久不衰的传统语法，又吸收德语语法研究的新成果；既受从事德语专业人士的欢迎，又有助于一般读者学习和掌握德语语法。为此，本书在语法章节的合理编排，讲述的深入浅出，举例的实用性等方面作了一些努力。衷心希望能收到较好的效果。

编者在德语教学园地耕耘了三十多年，深感学好德语的关键在于掌握好动词，其次是介词。配价语法理论为此提供了有益的帮助。本书第一部分和第二部分有关章节的讲述就以该语法理论为基础。本书第三部分《语篇语法》开创了国人编写德语语法书的先河。这样做不仅是为了适应语言学研究对象向最大言语单位——语篇——发展的新趋势，而且是基于许多德语学习者连句成篇能力差的实际情况(原因在于没有相应的指导书籍)。但愿本书的尝试能产生良好的效果。有鉴于上述两点，我们谨给本书冠以《新编德语语法》。

在本书编写期间，德、奥、瑞三个德语国家颁布了新的正字法，目前正处在新老正字法并存的年代。本书以旧正字法写就，新正字法的规则收入本书附录，供读者学习和使用时参照。

上海外国语大学杨寿国教授通阅了全稿，提出了不少有益的意见，谨向他表示诚挚的谢意。

编者

1998 年 2 月

目　　录

第一部分　词语法

第二部分 句语法

第三部分 语篇语法

附 录

第一部分

词语法

Grammatik des Wortes

1.1 动词(Verb)

动词表示状态、过程(即状态的变化)和动作。

德语动词具有共同的词形特征:它们在不定式时都以-en 或-n 结尾。

在德语句子中,动词主要承担谓语的功能,同时根据人称(第一、第二和第三人称)、数(单数和复数)、时态(过去完成时、过去时、现在完成时、现在时、第一将来时和第二将来时)、叙述方式(直陈式、命令式和虚拟式)和行动方式(主动态和被动态)进行变位。另外,德语动词对句子成分的支配和对语序有着决定性的影响。由此可见,动词在句子中起着主导作用,其重要性远远超过其它词类。

德语中每个动词都有三个基本形式:第一不定式、过去时单数第一/第三人称和第二分词。其它变位形式是在它们基础上构成的。

根据变位的词形变化特征,可把动词分为弱变化动词、强变化动词、强弱混合变化动词和不规则动词四种。

(1)弱变化动词(schwache Verben)

德语中绝大多数动词是弱变化动词,其中包括所有新构成的动词和所有派生动词。弱变化动词有以下三个特点:

a.词干保持不变。

b.过去时形式为:词干+(e)te。

c.第二分词形式为:ge+词干+(e)t,(但带有不可分前缀的动词和以-ieren 结尾的动词不加 ge-)如:

sagen – sagte – gesagt　　说
leiten – leitete – geleitet　　领导

(2)强变化动词(starke Verben)

德语强变化动词约有两百个，它们具有以下两个特点：

a. 构成过去时时，词干元音均发生变换，少数动词的词干尾音也发生变换。

b. 第二分词形式为：ge + 词干(或同不定式或同过去时或全不同) + en，(但带有不可分前缀的动词和以-ieren 结尾的动词不加 ge-)。如：

gehen - ging - gegangen　　行走

ziehen - zog - gezogen　　拉

gelingen - gelang - gelungen　　成功

(3)强弱混合变化动词(Verben mit starken und schwachen Formen)

这类动词有三种情况：

a. 词干元音(某些动词中也包括词干尾音)发生变换(同强变化)，而第二分词的词尾为 t (同弱变化)。如：

kennen - kannte - gekannt　　认识

bringen - brachte - gebracht　　带来

b. 词干不变(同弱变化)，而第二分词的词尾为-en(同强变化)。如：

mahlen - mahlte - gemahlen　　碾磨

c. 强弱变化均可(系强变化动词渐变成弱变化动词过程中的两者并存现象)。如：

melken - molk - gemolken / - melkte - gemelkt　　挤奶

在强弱变化兼用的动词中，强变化形式大多用于文雅语、谚语和转义，作不及物动词用；弱变化形式作及物动词用。两者的语义也不同。如：

erschrecken – erschrak – erschrocken　　不及物动词：惊吓
erschrecken – erschreckte – erschreckt　　及物动词：受惊

wiegen – wog – gewogen　　不及物动词：重，重量为…
wiegen – wiegte – gewiegt　　及物动词：称(重量)

(4)不规则变化动词(unregelmäßige Verben)

这类动词的词干和词尾变化没有一定规则，为数甚少，属于此类的动词有：sein, haben, werden, 情态动词以及 gehen, tun, stehen 等。

1.1.1 助动词(Hilfsverb)/基本动词(Grundverb)

haben, sein 和 werden 是最常见的动词，它们既可用作独立动词，也可用作助动词，但用作助动词的频率较高。所谓助动词，就是指它们与其它独立动词的不定式或第二分词连用，构成被动态或时态形式。haben, sein 和 werden 作助动词用时，不表示它们各自作为独立动词所具有的含义。助动词本身不能构成被动态。下面分述这三个动词：

1.1.1.1 haben

(1)变位形式：

直陈式

人　称	现在时	过去时
ich	habe	hatte
du	hast	hattest
er/sie/es	hat	hatte
wir	haben	hatten
ihr	habt	hattet
sie/Sie	haben	hatten

人　称	现在完成时	过去完成时
ich	habe gehabt	hatte gehabt
du	hast gehabt	hattest gehabt
er/sie/es	hat gehabt	hatte gehabt
wir	haben gehabt	hatten gehabt
ihr	habt gehabt	hattet gehabt
sie/Sie	haben gehabt	hatten gehabt

人　称	第一将来时	第二将来时
ich	werde haben	werde gehabt haben
du	wirst haben	wirst gehabt haben
er/sie/es	wird haben	wird gehabt haben
wir	werden haben	werden gehabt haben
ihr	werdet haben	werdet gehabt haben
sie/Sie	werden haben	werden gehabt haben

虚拟式

人　称	第一虚拟式 表示现在	第二虚拟式 表示现在/将来
ich	→*	hätte
du	→	hättest
er/sie/es	habe	hätte
wir	→	hätten
ihr	→	hättet
sie/Sie	→	hätten

人　称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich	→ gehabt	hätte gehabt
du	→ gehabt	hättest gehabt
er/sie/es	habe gehabt	hätte gehabt
wir	→ gehabt	hätten gehabt
ihr	→ gehabt	hättet gehabt
sie/Sie	→ gehabt	hätten gehabt

* →表示套用右边所列的词，下同。

人　称	第一虚拟式 第一将来时	第一条件式 第一条件式
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ → werde　haben → → →	würde würdest würde　haben würden würdet würden

人　称	第一虚拟式 第二将来时	第二条件式
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ → werde　gehabt haben → → →	würde würdest würde　gehabt haben würden würdet würden

命令式

du	ihr	Sie
habe	hab(e)t	haben Sie

(2)非定式形式：

第一不定式	第二不定式	第一分词	第二分词
haben	gehabt haben	habend	gehabt

(3)用法：

a.用作助动词，构成主动态的现在完成时〔详见1.1.6.2〕、过去完成时〔详见1.1.6.4〕、第二将来时〔详见1.1.6.6〕和第二条件式〔详见1.1.8〕。

Hast du im Kino Peter gesehen?

你在电影院里见到了彼得没有？

Die Prüfung war etwas schwieriger als ich gedacht hatte.
考试比我原先想的要难一些。
In zwei Jahren wird man das Hochhaus fertiggestellt haben.
两年后这幢高楼将竣工。
Bei gutem Wetter würden wir uns auf die Reise gemacht haben.
如果天好的话，我们就动身去旅行了。

b. 作独立动词用时，haben 支配一个第四格宾语，haben 的语义为"拥有"、"获有"等。

Ich habe viele elektrische Haushaltsgeräte.
我有许多家用电器。
Der Hörsaal hat zwei Ausgänge.
这个大教室有两个出口。
Woher haben Sie den Stadtplan?
您这张城市地图是哪里来的？
Er hat keine Arbeitserlaubnis.
他未获得允许工作。

c. haben 与带 zu 不定式连用表示"必须"、"有权"等。

Die Kinder haben täglich eine Stunde draußen zu spielen.
小孩每天必须有一小时在户外活动。
Geh allein! Ich habe noch Hausaufgaben zu machen.
你一个人去吧，我还得做作业呢。
Du hast hier nichts zu sagen.
你在这里没有发言权。

1.1.1.2 sein

(1)变位形式

直陈式

人　称	现在时	过去时
ich	bin	war
du	bist	warst
er/sie/es	ist	war
wir	sind	waren
ihr	seid	wart
sie/Sie	sind	waren

人　称	现在完成时		过去完成时	
ich	bin		war	
du	bist		warst	
er/sie/es	ist	gewesen	war	gewesen
wir	sind		waren	
ihr	seid		wart	
sie/Sie	sind		waren	

人　称	第一将来时		第二将来时	
ich	werde		werde	
du	wirst		wirst	
er/sie/es	wird	sein	wird	gewesen
wir	werden		werden	sein
ihr	werdet		werdet	
sie/Sie	werden		werden	

虚拟式

人　称	第一虚拟式	第二虚拟式
	表示现在	表示现在/将来
ich	sei	wäre
du	sei(e)st	wär(e)st
er/sie/es	sei	wäre
wir	seien	wären
ihr	seiet	wär(e)t
sie/Sie	seien	wären

人　称	第一虚拟式 表示过去		第二虚拟式 表示过去	
ich	sei	gewesen	wäre	gewesen
du	sei(e)st		wär(e)st	
er/sie/es	sei		wäre	
wir	seien		wären	
ihr	seiet		wär(e)t	
sie/Sie	seien		wären	

人　称	第一虚拟式 第一将来时		第一条件式	
ich	→	sein	würde	sein
du	→		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	→		würdet	
sie/Sie	→		würden	

人　称	第一虚拟式 第二将来时		第二条件式	
ich	→	gewesen sein	würde	gewesen sein
du	→		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	→		würdet	
sie/Sie	→		würden	

命令式

du	ihr	Sie
sei	seid	seien Sie

(2)非定式形式

第一不定式	第二不定式	第一分词	第二分词
sein	gewesen sein	seiend	gewesen

(3)用法：

a.用作助动词，构成：

主动态现在完成时〔详见 1.1.6.2〕：

Das Buch ist vor einem Jahr erschienen.

这本书在一年前出版。

主动态过去完成时〔详见 1.1.6.4〕：

Nachdem er sich gewaschen hatte, machte er das Frühstück.

盥洗之后，他做早餐。

被动态现在完成时〔详见 1.1.7〕：

Milch ist geholt worden.

牛奶已经取来了。

被动态过去完成时〔详见 1.1.7〕：

Sie wußte nicht, daß wir eine Besprechung hatten, obwohl das mitgeteilt worden war.

她不知道我们开会，尽管事先出了通知。

被动态第二将来时〔另见 1.1.7〕：

Das wichtige Fachbuch wird von allen Kursteilnehmern gelesen worden sein.

所有参加短训班的学员都将读这本重要的专业书。

被动态第二条件式〔另见 1.1.7〕：

Bei jetzigem Lohnniveau würde das neue Produkt nicht gekauft worden sein.

就目前的工资水平，没有人会买这个新产品。

b. 作独立动词用，sein 与形容词、名词、副词、动词或介词词组构成合成谓语，sein 的语义为"是"、"生存"、"在"等。

Er ist klug. Das ist gut.

他聪明，这很好。

Das ist mein Freund.

这是我的朋友。

Wer ist da? — Ich bin's.

谁呀？— 是我。

Das kann sein.

这是可能的。

Sie sind aus der Schweiz.

他们来自瑞士。

c. sein 与带 zu 不定式连用相当于带有 müssen、sollen 或 können 的被动态。

Das Wild ist zu schonen.

应保护野生动物。

Die ärztlichen Anweisungen sind genau zu befolgen.

必须不折不扣地遵照医嘱。

Diese Frage ist nicht so leicht zu beantworten.

要回答这个问题并不那么容易。

1.1.1.3 werden

(1) 变位形式

直陈式

人称	现在时	过去时
ich	werde	wurde
du	wirst	wurdest
er/sie/es	wird	wurde
wir	werden	wurden
ihr	werdet	wurdet
sie/Sie	werden	wurden
人称	**现在完成时**	**过去完成时**
ich	bin geworden	war geworden
du	bist geworden	warst geworden
er/sie/es	ist geworden	war geworden
wir	sind geworden	waren geworden
ihr	seid geworden	wart geworden
sie/Sie	sind geworden	waren geworden

人 称	第一将来时		第二将来时	
ich	werde		werde	
du	wirst		wirst	
er/sie/es	wird	werden	wird	geworden
wir	werden		werden	sein
ihr	werdet		werdet	
sie/Sie	werden		werden	

虚拟式

人 称	第一虚拟式 表示现在	第二虚拟式 表示现在/将来
ich	→	würde
du	→	würdest
er/sie/es	werde	würde
wir	→	würden
ihr	→	würdet
sie/Sie	→	würden

人 称	第一虚拟式 表示过去		第二虚拟式 表示过去	
ich	sei		wäre	
du	sei(e)st		wär(e)st	
er/sie/es	sei	geworden	wäre	geworden
wir	seien		wären	
ihr	seiet		wäret	
sie/Sie	seien		wären	

人 称	第一虚拟式 第一将来时		第一条件式	
ich	→		würde	
du	→		würdest	
er/sie/es	werde	werden	würde	werden
wir	→		würden	
ihr	→		würdet	
sie/Sie	→		würden	

人　称	第一虚拟式 第二将来时		第二条件式	
ich	→	geworden sein	würde	geworden sein
du	→		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	→		würdet	
sie/Sie	→		würden	

命令式

du	ihr	Sie
werde	werdet	werden Sie

(2)非定式形式

第一不定式	第二不定式	第一分词	第二分词
werden	geworden sein	werdend	geworden

(3)用法

a.作助动词用,构成

主动态的第一将来时和第一条件式:

Ich werde nächste Woche nach Italien fahren.

我下星期去意大利。

Meine Frau und ich würden Sie gern zu uns nach Hause einladen.

我的妻子和我很想邀请您来我们家。

被动态的现在时、过去时、第一将来时和第一条件式:

Die Fenster werden geöffnet.

窗子被打开。

Er wurde gebeten, bei der Firma anzurufen.

人家请他给这家公司挂电话。

Die Gäste werden um 7 Uhr abends abgeholt werden.

客人晚上七点钟被接来。

Die Löhne würden um 3% erhöht werden.

工资可能增加3%。

主动态的第二将来时和第二条件式：

Den Film werde ich mir angesehen haben.

我将观看这部影片。

Ein Ausländer würde bald in diese Wohnung eingezogen sein.

一个外国人可能不久迁入这套住房。

b. 作独立动词用，werden 与形容词、名词、副词或介词词组连用构成合成谓语，werden 的语义为“产生”、“成为”、“变为”。

Es wird hell.

天渐渐亮起来。

Sie will Lehrerin werden.

她想当教师。

Der Junge ist ganz anders geworden.

这男孩完全变了。

Der Wein ist zu Essig geworden.

酒已变成了醋。

c. werden 与动词不定式连用表示猜测。

Das wird schon so sein.

也许会是这样的。

Ihr werdet mich wohl fragen, warum das so ist.

你们也许会问我，事情为什么是这样的。

1.1.2 情态动词(Modalverb)

1.1.2.1 情态动词概述(Allgemeines über das Modalverb)

情态动词表示说话人对所说动作或状态的看法和态度。德语

有六个情态动词：dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen，它们都是一词多义，在意义和用法上有不少交叉的地方。在形式上，这六个情态动词具有下列共同的特点：

(1)既可作独立动词用，也可作助动词用。

a. 作独立动词用时，情态动词只可支配一个第四格宾语或表示方向的介词词组。例如：

Er mag gern Süßigkeiten und Obst.

他爱吃甜食和水果。

So etwas darf man nicht.

这样的事情干不得。

Ich habe diese Technik einmal gekonnt.

我一度掌握过这种技术。

Nun muß ich aber an die Arbeit.

现在我得去工作了。

Er hat schon immer nach Deutschland gewollt.

他一直想要到德国去。

Wohin wollte er eigentlich?

他究竟想到哪里去？

b. 情态动词用作助动词时，多数情况下与动词的不定式连用，构成复合谓语。主动词不变化，并位于句末。如：

Er kann den Brief nicht lesen.

他看不懂信。

Hier darf man nicht rauchen!

这儿不准抽烟！

Man soll die Wahrheit sagen.

大家应该说真话。

Sie will eine Reise durch Deutschland machen.

她打算作一次德国旅行。

Ich mag nicht länger warten.

我不想再等了。

Wieviel muß ich zahlen?

我该付多少钱?

(2)现在时和过去时单数第一人称与单数第三人称的变位形式相同。

	现在时		过去时
ich	kann/darf/muß	ich	konnte/durfte/mußte
er	kann/darf/muß	er	konnte/durfte/mußte

(3)现在完成时和过去完成时用 haben 作助动词。

a.作独立动词用时,情态动词的第二分词象独立动词的第二分词一样,位于句末。其形式为 haben + 情态动词的第二分词。如:

Das habe ich nie gedurft.

从来没有允许我这样做过。

Diese Übungen hatte ich früher alle gekonnt.

这些练习我从前都会做的。

Das hast du nicht gesollt.

你不该做这件事。

Hat er in seiner Jugend Jazzmusik gemocht?

他年轻时是不是喜欢爵士音乐?

b.作助动词用时,主动词保持不变,位于句末的是情态动词的不定式,而不是它的第二分词。其形式为 haben + 主动词不定式 + 情态助动词不定式。如:

Sie hat an die Ostsee fahren wollen.

她曾想到波罗的海海滨去。

An der Verkehrsampel hatte er lange stehenbleiben müssen.

他不得不在交通信号灯前长时间站住。

Herr Lehmann hat eigentlich immer mit dem Wagen in den

Betrieb fahren können.

勒曼先生本来一直是可以乘车到工厂去的。

(4)情态动词本身不能构成被动态,但它们能与另一动词的被动态不定式连用。如:

Dort soll ein Staudamm gebaut werden.

那儿应该筑一座拦河坝。

Hier darf nicht geparkt werden.

这里禁止停车。

Die Mannschaft des Schiffes konnte gerettet werden.

船上全体船员都能获救了。

Das kranke Kind durfte wochenlang nicht besucht werden.

要好几个星期不准探望这个病孩。

Wegen schlechter Disziplin mußten die Studenten kritisiert werden.

由于纪律不好大学生们得挨批评。

(5)情态动词在从句中的位置

a.在带有引导词的从句中,情态动词位于句末。在复合时态中,变位动词须放到两个动词不定式之前。如:

Sie sagt, daß sie ihr Vorsprechen halten will.

她说,她愿意遵守她的诺言。

Er befürchtet, daß er ihr nicht helfen kann.

他担心他不能帮助她。

Er bedauert sehr, daß seine Vorlesung hat ausfallen müssen.

他很遗憾,他的课不得不取消了。

Der Rekorder funktioniert einwandfrei, nachdem er mehrmals hat repariert werden müssen.

这架录音机不得不多次拿去修理,现在运转得很正常。

Das Schiff sank, nachdem seine Mannschaft hatte gerettet

werden können.

在全体船员获救之后，船下沉了。

b. 在从句中，为了强调某一句子成分，可将该句子成分置于变位动词和两个不定式之间。如：

Es ist nicht wahr, daß er Deutsch hat fehlerfrei sprechen können.

说他已能操一口完美的德语是不真实的。

Er berichtete, daß er schon vergangene Woche hatte eine neue Wohnung bekommen sollen.

他是这么说的，他上星期已得到了一套新的住房。

Die Straße war zu glatt, als daß der Fahrer sein Fahrzeug hatte schneller abbremsen müssen.

马路太滑了，以致驾驶员无法更快地把车子刹住。

(6)情态动词无命令式，但可用于命令句的改写形式。

直接引语中的命令式可按客气程度在间接引语中用 sollen 或 mögen(möchten)改写。如：

Er sagte zu seinen Gästen: „Treten Sie doch bitte ein!"

他对客人们说："你们请进来！"

Er sagte zu seinen Gästen, sie mögen/möchten doch bitte eintreten.

他对客人们说，请他们进去。

Sie sagte verärgert zu ihm: „Laß mich in Ruhe!"

她生气地对他说："别打扰我！"

Sie sagte verärgert zu ihm, er soll/solle sie in Ruhe lassen.

她生气地对他说，他不该打扰她。

Frau Müller ermahnt ihren Mann: „Fahr vorsichtig!"

米勒太太提醒她丈夫说："开车要小心！"

Frau Müller ermahnt ihren Mann, er soll/solle vorsichtig

fahren.

米勒太太提醒她丈夫，他应小心开车。

1.1.2.2 情态动词的变位形式(Konjugationsformen der Modalverben)

情态动词只有直陈式和虚拟式，其构成形式如下：[①]

直陈式

人称	现在时					
ich	kann	soll	muß	darf	will	mag
du	kannst	sollst	mußt	darfst	willst	magst
er/sie/es	kann	soll	muß	darf	will	mag
wir	können	sollen	müssen	dürfen	wollen	mögen
ihr	könnt	sollt	müßt	dürft	wollt	mögt
sie/Sie	können	sollen	müssen	dürfen	wollen	mögen
人称	**过去时**					
ich	konnte	sollte	mußte	durfte	wollte	mochte
du	konntest	solltest	mußtest	durftest	wolltest	mochtest
er/sie/es	konnte	sollte	mußte	durfte	wollte	mochte
wir	konnten	sollten	mußten	durften	wollten	mochten
ihr	konntet	solltet	mußtet	durftet	wolltet	mochtet
sie/Sie	konnten	sollten	mußten	durften	wollten	mochten

人称	现在完成时		过去完成时	
ich	habe	gekonnt	hatte	gekonnt
du	hast	gesollt	hattest	gesollt
er/sie/es	hat	gemußt	hatte	gemußt
wir	haben	gedurft	hatten	gedurft
ihr	habt	gewollt	hattet	gewollt
sie/Sie	haben	gemocht	hatten	gemocht

虚拟式

① 情态动词的将来时在德语中很少使用，故其变位形式表从略。

人　称	第一虚拟式					
ich	könne	solle	müsse	dürfe	wolle	möge
du	könnest	sollest	müssest	dürfest	wollest	mögest
er/sie/es	könne	solle	müsse	dürfe	wolle	möge
wir	können	sollen	müssen	dürfen	wollen	mögen
ihr	könnet	sollet	müsset	dürfet	wollet	möget
sie/Sie	können	sollen	müssen	dürfen	wollen	mögen

人　称	第二虚拟式					
ich	könnte	sollte	müßte	dürfte	wollte	möchte
du	könntest	solltest	müßtest	dürftest	wolltest	möchtest
er/sie/es	könnte	sollte	müßte	dürfte	wollte	möchte
wir	könnten	sollten	müßten	dürften	wollten	möchten
ihr	könntet	solltet	müßtet	dürftet	wolltet	möchtet
sie/Sie	könnten	sollten	müßten	dürften	wollten	möchten

人　称	现在完成时虚拟式（第一虚拟式）		过去完成时虚拟式（第二虚拟式）	
ich	→	gekonnt	hätte	gekonnt
du	habest	gesollt	hättest	gesollt
er/sie/es	habe	gemußt	hätte	gemußt
wir	→	gedurft	hätten	gedurft
ihr	habet	gewollt	hättet	gewollt
sie/Sie	→	gemocht	hätten	gemocht

1.1.2.3　情态动词的用法(Gebrauch der Modalverben)

(1)情态动词作助动词用

a. dürfen

①表示许可、劝告，用直陈式。

Jeder darf die Bibliothek benutzen.

每个人都可以使用这些藏书。

So etwas darfst du nicht sagen.

这样的话你可不该说。

Wir durften die Kranke nicht besuchen.
我们不允许去看望这位女病人。
Wenn man eine Fremdsprache erlernen will, darf man die Grammatik nicht vernachlässigen.
要学会一门外语,不可忽视语法。
Zu Silvester dürfen die Kinder abends aufbleiben.
大年夜孩子们允许守岁。

②表示推测,用第二虚拟式。
Heute abend dürfte es ein Gewitter geben.
今天晚上也许有雷雨。
Die Nachrichten dürften übertrieben sein.
这些消息可能是夸大的。
Es dürfte nicht schwer sein, das zu beweisen.
证明这一点也许是不难的。

③表示请求、要求,用直陈式现在时或第二虚拟式。
Darf/Dürfte ich um etwas Zucker bitten?
请给我一点糖好吗?
Darf ich eintreten?
我可以进来吗?
Ein Ei darf nur vier Minuten kochen.
蛋只好煮四分钟。
Man darf nicht jedes Wort auf die Goldwaage legen.
对人家说的话不要字字计较。

b. können

①表示有能力、可能、许可,用直陈式。
Sie kann mehrere Sprachen fließend sprechen.
她能流利地说好几种语言。
Wir können diese Arbeit heute erledigen.

我们今天能将这工作做完。

Er konnte die Frage nicht sofort beantworten.

他不能立即回答这个问题。

Der Dieb konnte schnell gefaßt werden.

小偷很快就被逮住。

Alle weiteren Worte kannst du dir sparen.

别的话你就不用多说了。

②表示劝告用第二虚拟式或直陈式现在时。

Du könntest/kannst wenigstens einmal im Monat ins Theater gehen.

你一个月至少去看一次戏。

Vorsicht kann nichts schaden.

小心坏不了事。

Du könntest sie ein Stück begleiten!

你送她一段路吧!

③表示请求用直陈式现在时或第二虚拟式。

Kannst du mir das Buch mitbringen?

你能把这本书带给我吗?

Könnte ich einmal Ihren Ausweis sehen?

我能看一下您的证件吗?

Bitte, könnten Sie uns den Weg zeigen?

请您给我们指指路好吗?

④表示揣测用直陈式现在时或第二虚拟式。

Diese Geschichte kann wahr sein.

这个故事可能是真的。

Sie kann wohl schon zu Hause sein.

她可能已经在家里了。

Der Brief kann/könnte verlorengehen.

这封信也许丢了。

⑤表示愿望用第二虚拟式。

Könnte ich heute abend nur meinen Freund besuchen!

今天晚上我能拜访我的朋友该多好啊!

Könnte ich doch an dieser Sitzung teilnehmen!

我能参加这次会议该多好啊!

Könnten wir doch nur öfter tanzen gehen!

要是我们能经常去跳舞就好啦!

c. mögen

①表示好感、乐意、喜爱,用直陈式。

Mögen Sie Brahms?

您喜欢勃拉姆斯(的作品)吗?

Ich mag hier immer bleiben.

我愿意一直留在这里。

Er mag nicht mit dem Flugzeug fliegen.

他不喜欢乘飞机。

Die Bauern mochten die Städter nicht.

农民过去不喜欢城里人。

②表示愿望用第二虚拟式或第一虚拟式。

Ich möchte es ihm nicht sagen.

我不愿把这件事告诉他。

Er möchte sie heiraten.

他想和她结婚。

Ich möchte gern das Mittelmeer kennenlernen.

我很想看看地中海。

Möge sich die Zusammenarbeit zwischen unseren beiden Ländern entwickeln!

愿我们两国之间的合作日益发展!

Möge Ihr Land wachsen und gedeihen!
愿你们的国家繁荣昌盛!

③表示许可用直陈式现在时。

Das mag jeder halten, wie er will.
每个人都可以想怎么干就怎么干。

Susi mag nun spielen gehen!
苏西现在可以去玩了!

Sie mögen sich wundern, ich bleibe fest.
您可以表示惊奇,我不为所动。

Wenn ihm das Bild so gut gefällt, mag er es sich nehmen.
假如他这么喜欢这幅画,他可以拿去。

④可用以改写命令式,但要用第一或或第二虚拟式。

Der Besucher möchte hereinkommen.
请来访者进来。

Herr Mayer möchte ans Telefon kommen!
请迈尔先生来听电话!

Herr Müller möchte noch etwas warten. Bestellen Sie es ihm!
请米勒先生再等一会儿。请您转告他!

Sie möchte morgen bei Herrn Schneider vorbeikommen.
请她明天到施奈德先生那里去一下。

⑤表示推测、让步,用直陈式。

Die meisten Gäste mögen schon da sein.
大部分客人可能已经在那儿了。

Wann mag sie kommen?
她大概什么时候来?

Das mag wohl wahr sein.
这也许是事实。

Die Studentin, mit der ich heute morgen gesprochen habe, mag etwa zwanzig Jahre alt sein.

今天早上和我谈过话的那个女大学生可能 20 岁上下年纪。

Mag es auch kalt sein, er zieht keinen Mantel an.

尽管天气很冷,他仍不穿大衣。

Was er auch sagen mag, wir glauben ihm nicht.

无论他说什么,我们都不相信他。

⑥表示目的用第一虚拟式或直陈式现在时。

Dieser Hinweis möge/mag hier genügen.

这个提示用在这里已经够了。

Ein Beispiel mag die Regel veranschaulichen.

一个实例可以说明这条规则。

Das Beispiel möge/mag verdeutlichen, wie sehr wir die wirtschaftliche Zusammenarbeit brauchen.

这个实例可以说明,我们多么需要经济合作。

d. müssen

①表示必要性,有义务做某事,用直陈式。

Eltern müssen für die Erziehung ihrer Kinder sorgen.

父母亲应关心孩子们的教育。

Kinder müssen viel Zeit in frischer Luft verbringen.

小孩应该有足够的时间去户外活动。

Das mußt du nicht tun.

这件事你不必去做了。

Man muß jederzeit bereit sein, seine Fehler zu berichtigen.

必须随时准备修正自己的错误。

Schallplatten müssen staubfrei aufbewahrt werden.

必须把唱片收藏在无灰尘处。

②表示劝告用第二虚拟式或直陈式现在时。

Du mußt erst Englisch lernen, bevor du diese Arbeitsstelle annehmen kannst.

在你接受这个工作之前，你要先学英语。

Sie müssen unbedingt den neuen Roman des Schriftstellers Kant lesen.

您一定要读读作家康德的那本新小说。

Du mußt mich nicht immer stören.

你不可老是干扰我。

③表示推测用第二虚拟式或直陈式现在时。

Das muß wahr so sein.

想必这是真的。

Er müßte bald hier sein.

他一定马上就到这儿来。

Er muß es noch nicht wissen, sonst hätte er es mir gesagt.

他一定还不知道这件事，否则他就告诉我了。

Er muß ihr Vater sein, denn die Ähnlichkeit ist sehr groß.

他一定是她的父亲，因为他们长得很像。

④表示愿望、条件，用第二虚拟式。

Man müßte noch einmal zwanzig (Jahre alt) sein!

要是能再有一次 20 岁就好了！

Das müßte immer so sein!

但愿一直这样！

Wenn doch hier ein Bett stehen müßte, statt eines Schreibtisches!

要是这里放张床而不是写字桌，该多好啊！

Wir glauben ihm nicht, er müßte sich denn gründlich bessern.

我们不相信他，除非他彻底改过。

Es müßte etwas wärmer sein, dann könnten wir baden gehen.

要是天气暖和一点，我们就可以去游泳了。

注意:对 müssen + 动词不定式的问句作否定回答时一般都用 nicht brauchen 或 brauchen + kein。如:

Muß der Patient jetzt schlafen?

Der Patient braucht jetzt nicht zu schlafen.
Der Patient braucht jetzt keinen Schlaf.

Muß man sich hier ausweisen?

Man braucht sich hier nicht auszuweisen.
Man braucht hier keinen Ausweis.

e. sollen

①表示任务、指示、规定,用直陈式。

Wir sollen ihn morgen besuchen.
我们应该明天去看望他。

Ein Student soll während seines Auslandsstudiums verantwortungsbewußt sein.
大学生在国外学习应该明确自己的责任。

Alkohol soll man nur in Maßen zu sich nehmen.
饮酒应注意适度。

Wer nicht arbeitet, soll auch nicht essen.
不劳动者不得食。

②表示劝告用第二虚拟式。

Du solltest doch nicht mit ihm darüber sprechen!
你不该和他谈论此事!

Ihr solltet im Urlaub wieder einmal verreisen.
你们在假期里应当再出去旅行一次。

Das Haus sollte bald verkauft werden.
这幢房子应立即卖掉。

Sein leichtsinniges Verhalten sollte sich bitter rächen.
他的轻率举止会造成严重恶果。

③表示声称、目的，用直陈式现在时。

Er soll fünf Sprachen sprechen.

据说他会五种语言。

Der Schauspieler soll schwer krank sein.

听说这位演员病得很重。

Bei dem Unfall soll es zehn Tote gegeben haben.

在这次事故中据说有10个人死亡。

Der dunkelgrüne Farbton auf der Landkarte soll Tiefland bedeuten.

地图上用深绿色表示平原。

Das Seminar soll den Stoff der Vorlesung vertiefen.

课堂讨论应把讲课的内容加以深化。

Dieser Lehrfilm soll mit den Lebensbedingungen von Körperbehinderten und Kranken vertraut machen.

这部教学影片可使人们了解残疾人和病人的生活条件。

④表示将来用直陈式现在时。

Es soll nicht wieder vorkommen.

这事将不会再发生。

Das Fußballspiel soll nächsten Sonntag stattfinden.

足球比赛将在下星期天举行。

Sie sollen sehen, es wird noch alles gut.

您会看到，一切都还会好起来的。

⑤可用来改写命令式，用直陈式现在时或第一虚拟式。

Der Polizist ruft dem Dieb nach, er soll/solle stehenbleiben.

警察在后面大声命令小偷站住。

Sag ihr, sie soll sofort zu mir kommen!

告诉她，叫她马上到我这儿来！

Der Offizier befahl den Soldaten, sie sollen zum Abmarsch

fertigmachen.

军官命令士兵准备列队出发。

⑥可用来引导条件从句和让步从句,但要用第二虚拟式。

Sollte das Fieber steigen, müßte der Arzt gerufen werden.

如果热度升高,需延医诊治。

Sollte das Buch vergriffen sein, mußt/müßtest du es einmal im Antiquariat versuchen.

假如这本书已售完的话,你可到旧书店里去试试。

Sollte es auch an Arbeitskräften fehlen, will der Betrieb den Plan erfüllen.

虽然缺少劳动力,工厂还是要完成计划。

Sollte es dir auch schwerfallen, mußt du doch deine Pflicht erfüllen.

尽管你感到很困难,你仍必须履行自己的义务。

注意:对 sollen + 动词不定式的问句作否定时经常用 nicht brauchen 及 brauchen + kein 或 brauchen + 限制小品词。如:

Soll ich Ihnen den Mantel halten?

{Nein, Sie brauchen mir nicht den Mantel zu halten.
Nein, Sie brauchen mir nur die Tasche abzunehmen.

Soll ich Ihnen eine Flasche Wein bringen?

{Nein, Sie brauchen mir keine Flasche Wein zu bringen.
Nein, Sie brauchen mir nur den Schlüssel für den Weinkeller zu geben.

③表示非常客气的请求用直陈式现在时。

Wollen Sie bitte einen Augenblick warten.

请您稍等一会儿。

Wollen Sie bitte so freundlich sein und mir den Weg zeigen.

劳您驾给我指一下路。

Wollen Sie mir erlauben, das Fenster zu schließen.
请您允许我把窗子关上。

④表示声称用直陈式。

Er will mich nicht mehr kennen.
他明明认得我,却说不认识。

Er will krank gewesen sein, aber ich habe ihn im Kino gesehen.
他自称生病,可我在电影院看到过他。

Er will schon zwei Auszeichnungen bekommen haben.
他自称已获得两枚奖章。

⑤表示愿望和引导条件从句用第二虚拟式。

Ich wollte, es läge Schnee!
要是积雪就好了!

Ich wollte, es wäre alles schon vorbei!
但愿一切都已过去!

f. wollen

①表示意愿、目的,用直陈式。

Er will arbeiten, aber er findet keine Arbeit.
他想工作,可找不到工作。

Ernst und Thomas wollen Arzt werden.
恩斯特和托马斯想当医生。

Die Fußballmannschaft will ins Finale kommen.
这个足球队想获得决赛权。

Heute will ich unbedingt das Buch zu Ende lesen.
今天我一定要把这本书读完。

Die Vorlesung will in die Gundlagen der Sprachwissenschaft einführen.
讲座的宗旨在于介绍语言学基础知识。

②表示需要、要求,用直陈式现在时。

Er will alles allein machen.

他什么事都要一个人干。

Die Maschine will gut gepflegt werden.

这台机器要好好地保养。

Mit einem Computer umzugehen will gelernt sein.

使用计算机要先经过学习才行。

Es würde zu weit führen, wollte ich es genau erklären.(或wenn ich es genau erklären wollte)

如果我详细解释,那就会扯得太远了。

Es würde die Zuhörer langweilen, wollte ich alle Briefe beantworten.

假使我对所有来信都作答复,那会使听众感到厌烦的。

(2)情态动词作独立动词用。

a. dürfen 表示获得许可,允许,可以。

Es darf niemand herein!

禁止入内!

Hier darf man alles.

这里一切都允许的。

Das haben wir als Kinder aber nicht gedurft.

我们小时候可不允许这样做。

Das habe ich nie gedurft.

从来没有允许我这样做过。

b. können 表示有能力,能够,会。

Ich kann Deutsch.

我会德语。

Das kann nicht jeder.

这不是每个人都会的。

Diese Übungen habe ich früher alle gekonnt.

这些练习我过去都会做。

Ich kenne das Lied, aber ich kann es nicht.

我知道这首歌,但我不会唱。

Ich will alles tun, was ich kann.

我要尽力去做。

Meine Großmutter konnte die ganze Bibel auswendig.

我的祖母能把圣经全部背出来。

c. mögen 表示喜爱,乐意,想要。

Er mag gern Süßigkeiten und Obst.

他爱吃甜食和水果。

Ich mag nicht mehr.

我没有胃口了。

Pilze hat er nie gemocht.

他从来就不喜欢吃蘑菇。

Diesen Lehrer mochten sie alle.

他们都喜欢这位教师。

Möchtest du noch etwas Kuchen?

你不再要一点蛋糕吗?

d. müssen 表示必须,一定要,得。

Ich muß jetzt fort.

我现在必须离去。

Er mußte zum Arzt.

他得去看医生。

Nun muß ich aber an die Arbeit.

现在我得去上班了。

Das Auto hätte zur Reparatur gemußt.

这辆汽车早就该送去修理了。

e. sollen 表示应该,应当,可以。

Was soll das denn?

这到底是什么意思?

Ich habe zu ihm gesollt.

我当时应该上他那儿去。

Was soll mir das Geld jetzt noch?

钱现在对我还有什么意义呢?

f. wollen 表示愿意,想,要,要求。

Du mußt das tun, ob du willst oder nicht.

不管你愿意还是不愿意,你非做这事不可。

Wohin wollte er eigentlich?

他究竟想到哪里去?

Er hat schon immer nach Deutschland gewollt.

他一直想要到德国去。

Diese Pflanze will trocknen Boden.

这种植物需要干燥的土壤。

1.1.2.4 情态动词的语义(Bedeutungen der Modalverben)

(1)情态动词语义的异同

从语义角度看,某些情态动词和另一些情态动词有相同之处,也有不同之处。下面就各种情态动词的语义进行分析和比较。

a. 表示猜测

①können, dürfen(dürfte), müssen, mögen 可以表示把握程度不同的推测。一般说来, können 的可能性程度最小,其次是 dürfen(注意不能用直陈式,要用第二虚拟式), müssen 的可能性程度最大。而 mögen 大多用来说明说话者对事物的主观猜测,持无所谓态度。试比较下面的例子:

Das kann/könnte Peters Bleistift sein (= Das ist vielleicht/möglicherweise Peters Bleistift), denn er benutzt manchmal

einen.

这也许是彼得的铅笔,因为他有时候用铅笔。

Das dürfte Peters Bleistift sein (=Das ist vermutlich/wahrscheinlich Peters Bleistift), denn er hat vorhin mit so einem geschrieben.

这看来是彼得的铅笔,因为他刚才用这样的铅笔写过。

Das muß/müßte Peters Bleistift sein (=Das ist bestimmt/zweifellos Peters Bleistift), denn er hat immer mit so einem geschrieben.

这一定是彼得的铅笔,因为他一直是用这样的铅笔写字的。

Das mag Peters Uhr sein (=Es ist nicht ausgeschlossen, daß das Peters Uhr ist), aber man kann es nicht beweisen.

这有可能是彼得的表,但无法证实。

②如果被推测的动作或状态已经发生,主动词就必须用第二不定式。如:

Er könnte Deutsch gesprochen haben.

他也许讲的是德语。

Er muß der Täter gewesen sein.

他一定是作案人。

Der Patient dürfte schon operiert worden sein.

病人有可能已动过了手术。

b.表示声称

①wollen 用来表达说话者本人的声称;sollen 用来转达第三者的话语。如:

Er will Künstler sein.

他自称是艺术家。

Er will gar keine Zeit zum Tanzen haben.

他自称根本没有时间跳舞。

Er soll aber zu jeder Disco laufen.

不过听说每次有迪斯科舞会他都去。

Er soll ein Bestarbeiter sein.

据说他是个优秀工人。

②如果所述的看法已经发生，主动词必须用第二不定式。wollen + 第二不定式表示说话者对其真实性有所怀疑，sollen + 第二不定式表示说话者是间接听来的。如：

Er will drei Jahre Deutsch gelernt haben.

他自称学过三年德语。

Er will dich gestern gesehen haben.

他说他昨天看到过你。

Er soll nach Wien gefahren sein.

据说他已经去维也纳了。

Der Vorschlag soll angenommen worden sein.

据说这个建议已被采纳了。

c. 表示请求，有礼貌的要求。

können 和 dürfen 的直陈式或第二虚拟式表示客气、有礼貌，特别用于发问和祈使的句子中。dürfen 比 können 更客气。

Können Sie mir bitte sagen, wie spät es ist?

您是否能告诉我现在几点钟了？

Könnten Sie mir sagen, wie lange Sie hier bleiben wollen?

您能告诉我，您想在这儿待多久吗？

Darf ich kurz stören?

我可以打扰一下吗？

Dürfte ich Sie bitten, einen Augenblick zu warten?

可不可以请您稍等一会儿？

d. 表示必要性，任务、使命。

müssen 表示一种必要性；sollen 表示要完成某一项任务或别

人的意愿。如：

Er muß sich mehr um seine kranke Mutter kümmern.

他必须对有病的母亲多加照顾。

Als ausländische Studenten müssen wir besonders intensiv studieren.

作为外国大学生我们必须特别努力学习。

Er soll den Artikel ins Deutsche übersetzen.

他应该把这篇文章译成德语。

Der Ober fragte, ob er noch ein Bier bringen soll.

服务员问，他是不是应该再端一杯啤酒来。

e. 用于改写命令式

直接引语中的命令式，可按客气程度在间接引语中用 sollen 或 mögen(möchten)进行改写。如：

Er sagte zu seinen Gästen: „Treten Sie doch bitte ein!"

他对客人们说："你们请进！"

Er sagte zu seinen Gästen, sie mögen/möchten doch bitte eintreten.

他对客人们说，请他们进来。

Frau Müller ermahnt ihren Mann: „Fahr vorsichtig!"

米勒太太提醒她丈夫说："开车要小心！"

Frau Müller ermahnt ihren Mann, er soll/solle vorsichtig fahren.

米勒太太提醒她丈夫，他应小心开车。

f. 表示目的

sollen, wollen, mögen 表示某事物用于或应该用于一定的目的，但它们之间也有一些细微差别。

sollen：一般都适用。

wollen：大多涉及精神作品的产物(即作品的创作者原来想

要达到的目的)。

mögen:希望某事物完成一定的使命。

如:

Solche Übungen sollen die Sprachkenntnisse erweitern. (= Solche Übungen haben den Zweck, die Sprachkenntnisse zu erweitern.)

这些练习旨在(或目的应是)扩大语言知识。

Dieses Denkmal soll/will an die Opfer des Unglücks erinnern.

(= Dieses Denkmal wurde geschaffen, um an die Opfer des Unglücks zu erinnern.)

(建)这座纪念碑是为了怀念不幸事件中的死难者。

Das Denkmal soll/möge ständig an die Opfer des Unglücks erinnern.

(= Wir wünschen, daß das Denkmal ständig an die Opfer des Unglücks erinnert.)

愿这座纪念碑永远唤起人们回忆不幸事件中的死难者。

g. 表示愿望

können, müssen, wollen 的第二虚拟式可用来表示语义上相似的愿望。können 大多和加强语气的小品词 doch, doch nur (endlich)等连用。wollen 始终位于前置的主句中。

Könnte ich doch zu Hause sein!

要是我能在家里该多好啊!

Könnte ich doch endlich wieder einmal Schi fahren!

但愿我能再滑一次雪!

So müßte es immer bleiben!

但愿永远如此!

Ich wollte, er wäre schon da!

但愿他已经到了就好!

h.表示劝告

können, sollen, müssen, dürfen 都可用来表示劝告。können sollen, müssen 按此次序排列,表示紧迫程度由低而高。dürfen 通常附带含有一种讽刺的意义。können 通常用第二虚拟式,也可用直陈式现在时;sollen 只能用第二虚拟式;müssen 大多用第二虚拟式,也可用直陈式现在时;dürfen 可用第二虚拟式或直陈式现在时。如:

Ihr könntet/könnt mir beim Kartoffelschälen helfen!

你们可以帮我削土头皮吧!

Wir könnten/können wieder einmal tanzen gehen!

我们可以再去跳一次舞吧!

Du solltest weniger rauchen!

你应该少抽些烟!

Er sollte mehr Sport treiben!

他应该更多地进行体育活动。

Sie müßten/müssen das Scheinwerferlicht einschalten!

您应把前灯打开!

Ihr müßtet/müßt uns mal wieder besuchen!

你们一定要再来看我们啊!

Du dürftest/darfst mal wieder deine Schuhe putzen!

你可以再擦擦你的皮鞋!

Wir dürfen uns nicht selbstzufrieden mit dem jeweiligen Erfolg begnügen.

我们决不可以有了成绩就自满起来。

(2)情态动词的各种含义

在同一句型中,如用不同的情态动词,它们的意义也会不同。

a.例证

Er muß vierzig Jahre alt sein.
他准是 40 岁了。(表示说话者十分有把握)
Er kann vierzig Jahre alt sein.
他可能有 40 岁。(表示说话者的揣测,认为有可能)
Er dürfte (könnte) vierzig Jahre alt sein.
他也许 40 岁了。(表示说话者的态度是谨慎的)
Er mag vierzig Jahre alt sein.
他很可能是 40 岁了。(表示说话者的主观猜测,可能性很大)
Er soll vierzig Jahre alt sein.
据说他 40 岁了。(表示说话者转述别人的话,不表示自己的看法)
Er will vierzig Jahre alt sein.
他自称有 40 岁了。(说话者对其真实性有所怀疑)

b. 例证

Er hat das Buch kaufen müssen.
他得买这本书。(表示说话者的判断)
Er hat das Buch kaufen können.
他能够买这本书。(说话者认为情况属实)
Er hätte das Buch kaufen sollen.
他本该买这本书的。(说话者认为他本人已觉察到了)

c. 例证

Er muß das Buch gekauft haben.
他准是买了这本书。(表示说话者很有把握的推断)
Er kann das Buch gekauft haben.
他会买这本书的。(表示说话者的揣测,认为有可能)
Er könnte das Buch gekauft haben.
他可能买了这本书。(表示说话者的谨慎揣测)

Er soll das Buch gekauft haben.

据说他买了这本书。(表示说话者是听别人说的)

Er will das Buch gekauft haben.

他自称已经买了这本书。(表示说话者的怀疑)

Er dürfte das Buch gekauft haben.

他大概买了这本书。(表示说话者的谨慎揣测,这里只能用虚拟式)

1.1.3 独立动词(Vollverb)

独立动词是动词的核心部分,它们有自己的语义,能独立充任句子的谓语,表示动作或状态等。有些独立动词也可用作助动词。下面分述各类独立动词。

1.1.3.1 及物动词(transitives Verb)与不及物动词(intransitives Verb)

(1)支配第四格宾语的动词叫做及物动词。使用及物动词原则上要带宾语。一些及物动词还同时支配一个第三格宾语,个别则支配两个第四格宾语。

Ich lege die Zeitung auf den Tisch.

我把报纸放到桌上。

Die Kinder singen ein deutsches Lied.

孩子们在唱一首德国歌曲。

Der Reiseführer zeigt den Touristen das Palastmuseum.

导游带领旅游者参观故宫博物院。

Man nannte ihn Professor Unrat.

人们以前称他“垃圾”教授。

(2)支配第二格宾语、第三格宾语或介词宾语的动词叫做不及物动词。

Wir gedenken der Nationalhelden.

我们纪念民族英雄。

Der Film gefällt den Zuschauern sehr.

观众很喜欢这部电影。

Ich warte auf eine Nachricht von dir.

我正在等待你的消息。

有些动词既可用作及物动词，也可用作不及物动词，使用这些动词时，要注意两者之间的语义差别，注意可能不同的过去时和第二分词形式。例如：hängen，作为及物动词表示“挂”，是弱变化动词；作为不及物动词表示“挂着”，是强变化动词。

Sie hängte das Bild an die Wand./Sie hat das Bild an die Wand gehängt.

她把画挂到墙上。

Das Bild hing an der Wand./Das Bild hat an der Wand gehangen.

这幅画曾挂在墙上。

1.1.3.2 反身动词(reflexives Verb)

如果动词支配的宾语与主语所指系同一人或事物，亦即动词所述的行为作用于主语本身，那么这种动词就是反身动词。反身动词带有一个反身代词 sich，在句子中它指的就是主语本身，充任宾语(大多为第四格，有时第三格)。确定反身代词的格须掌握一个要领：如果句中没有第四格宾语，反身代词为第四格；如果句中有第四格宾语，反身代词则为第三格。反身动词有两种：

(1)真反身动词

真反身动词必须与反身代词连用，反身代词是谓语的一个组成部分。

Willst du dich um diese Stelle bewerben?

你想谋求这个职位吗？

Erhol dich gut!

好好休养!

Die Städter sehnen sich nach Ruhe.

城里人渴望得到安静。

Beeilt euch!

你们快点!

Wir haben uns beim Praktikum viele Kenntnisse angeeignet.

我们在实习中获得了许多知识。

Du darfst dir darüber kein Urteil anmaßen.

你不能对此妄加判断。

Er bildet sich ein, alles zu wissen.

他自以为什么都知道。

(2)假反身动词

所谓假反身动词,就是那些既可带又可不带反身代词的动词。带反身代词时,它们是反身动词;不带反身代词时,它们是及物动词。在多数情况下,它们的语义和支配关系均不同。试比较:

Ich werde mich hier einen Monat aufhalten.

我在这里停留一个月。

Der Vormarsch der feindlichen Truppen wurde aufgehalten.

敌军的推进受阻。

Er erhob sich vom Stuhl.

他从椅子上站起来。

Sie erhebt Anspruch auf ihr Erbteil.

她提出分得遗产的要求。

Betrage dich anständig!

规矩一点!

Der Monatslohn beträgt 2100 DM.

月工资为 2100 马克。

Das kann ich mir gut vorstellen.

这一点我完全可以想象。

Ich mgöchte Ihnen meine jüngere Schwester vorstellen.

我想把我的妹妹介绍给您。

1.1.3.3 无人称动词(unpersönliches Verb)

有一小部分德语动词,人们无法确定发出其所述的状态和动作的主体,只能用无人称代词 es 作主语。这类动词没有第一人称和第二人称变位形式,也不能构成被动态。无人称动词有三种:

(1)真无人称动词

表示自然现象的动词(转义用法除外)是真无人称动词,es 作为主语不能省去。

es blitzt 闪电, es donnert 打雷, es regnet 下雨, es nieselt 下毛毛雨, es schneit 下雪, es reift 下霜, es taut 生露水, es stürmt 起暴风雨, es hagelt 下冰雹, es friert 结冰, es weht 风吹, es klärt sich auf 天转晴, es dämmert 破晓, es tagt 天亮了, es dunkelt 天黑下来, es ist kalt/heiß 天冷/天热, es wird warm 天变暖

(2)既可作无人称动词又可作人称动词使用的动词

a.表示"缺乏"意义的动词:

Es mangelt ihm an Zeit./Ihm mangelt an Zeit.

他缺少时间。

Es fehlt uns an Personal./Uns fehlt an Personal.

我们缺乏人手。

上例的句法特征是:缺少的人或物受介词 an(D.)支配,感到缺少的人用第三格表示,es 若不位于句首可省略。作人称动词用见下例:

Geduld mangelt.

缺乏耐心。

Drei Schüler fehlen.

三名学生缺席。

b. 表示情感和身体感觉的动词：

Es friert mich./Mich friert.

我感到冷。

Es graut mir./Mir graut.

我感到害怕。

上例的句法特征是：感受的人用第四格或第三格表示，es 若不位于句首可省略。作人称动词用见下例：

Ich friere.

我感到冷。

Ich graue mich sehr.

我很害怕。

(3) 习惯用语中用 es 作主语的动词：

Es gibt in diesem Fluß Fische.

这条河里有鱼。

Wie geht es dir?

你好吗？

Auf Äußerlichkeiten kommt es wenig an.

外表并不太重要。

Es handelt sich dabei um Gewinn und Verlust der Firma.

这关系到公司的盈亏。

在习惯用语中作主语的 es 不能省略。

1.1.4 不定式(Infinitiv)

动词不定式即是动词的原形，它只表示动词本身的含义，不反映出人称、数、式和时态。

1.1.4.1 不定式的形式(Formen des Infinitivs)

	主动态	被动态
第一不定式 (表示现在/将来)	loben gehen	gelobt werden ——
第二不定式 (表示过去)	gelobt haben gegangen sein	gelobt worden sein ——

表中第一不定式主动态为简单不定式，其他三种为复合不定式。

1.1.4.2 不定式的用法(Gebrauch des Infinitivs)

(1)不带 zu 不定式

a. 与 werden 和情态动词连用：

Wir werden eine Gartenparty geben.

我们将举行一次花园聚会。

Sie kann gut reden.

她善于演说。

Die Maschine soll kaputtgegangen sein.

这台机器可能已经坏了。

Er muß jeden Morgen um 6 Uhr aufstehen.

他每天必须六点钟起来。

b. 与表示空间行为的动词连用：

Die Touristen fahren in der Stadt spazieren.

旅游者在城里兜风。

Die Kinder gehen schwimmen.

孩子们去游泳。

Die Mutter schickt mich Brot und Wurst holen.

母亲叫我去买面包和香肠。

Legen Sie sich schlafen!

您躺下睡吧!

Komm mich mal besuchen!

你来我这儿玩呀!

Bleib stehen!

你站着!

c. 与表示感觉的动词连用:

Er fühlt/spürt sein Herz schneller schlagen.

他觉得心跳得快。

Man sah den Dieb davonlaufen.

有人看见了窃贼逃跑。

d. 与 heißen, helfen, lehren, lernen, machen, lassen 连用:

Wer heißt euch kommen?

谁叫你们来的?

Die Nachbarn helfen mir den Rasen mähen.

邻居帮我给草坪割草。

Er lehrt mich Gitarre spielen.

他教我弹吉他。

Viele Rentner lernen kalligraphieren und malen.

许多退休人员学书法和绘画。

Das macht mich lachen.

这使我发笑。

Sie ließ mich gar nicht zu Wort kommen.

她根本不让我讲话。

a. 和 b. 例子中的不定式在句中作宾语或谓语补足语。不定式也可作句子的主语,如:

Täglich Obst essen ist gesund.

每天吃水果对身体有益。

Betrogen werden ist unerfreulich.

上当受骗是一件不愉快的事。

(2)带 zu 不定式

a. 与(除(1)所提到的几类动词外)几乎所有动词连用,作宾语

或谓语补足语：

Ich schlage Ihnen vor, den Artikel zu lesen.

我建议您读这篇文章。

Man versucht, ihn zu beruhigen.

人们设法安慰他。

Sie brauchen sich keine Sorgen zu machen.

您不必担心。

Haben Sie vor, im Urlaub ans Meer zu fahren.

您是否打算休假时去海边?

Es schmerzt mich, das zu hören.

听到这事我很难过。(作主语)

Wir beschließen, den Besuch zu verschieben.

我们决定推迟访问。

Sie ergriff die Geige und begann zu spielen.

她拿起提琴开始演奏。

Er hat noch ein Jahr zu studieren.

他还得读一年书。

Das ist doch kaum zu glauben.

这简直令人难以相信。

b. 在名词后面，作定语：

Herr Li hat keine Zeit, mich ins Kaufhaus zu begleiten.

李先生没有时间陪我去百货商店。

Wir haben den Plan, den Aufsatz ins Deutsche zu übersetzen.

我们计划把这篇文章译成德语。

Das Mädchen hatte die Möglichkeit/Gelegenheit, Klavier spielen zu lernen.

这姑娘有学钢琴的机会。

Niemand hat den Mut, durch die Wüste Gobi gehen.

没有人有勇气步行穿越戈壁沙漠。

Wer hat Lust/Interesse, in dem Theaterstück mitzuspielen?

谁有兴趣参加这出戏的演出?

Ich habe weder Zeit noch Geld, eine Auslandsreise zu machen.

我既没有时间又没有钱作一次出国旅行。

c. 在形容词后面,作主语:

Es ist wichtig, die Grammatik zu lernen.

学语法是很重要的。

Es ist schön, Sie hier wiederzusehen.

在这儿又见到您真是好极了。

Es ist unvorstellbar, solche Fehler zu machen.

犯这样的错误是不可想象的。

Es ist für Kleinkinder schwer, diese Rechenaufgabe zu lösen.

对小孩来说解答这道算术题是难的。

Es ist angenehm, Sie kennenzulernen.

认识您很高兴。

以上例子中的带 zu 不定式词组可以前置,替代形式主语 es, 如:

Die Grammatik zu lernen ist wichtig.

Sie hier wiederzusehen ist schön.

d. um zu, (an)statt zu, ohne zu 不定式:

①um zu 表示目的和意图:为了

Der Lehrer geht ins Klassenzimmer, um seinen Schülern etwas mitzuteilen.

教师走进教室,为了通知学生一些事情。

Die Sekretärin ruft beim Hotel an, um ein Zimmer zu reservieren.

女秘书打电话给旅馆要订一个房间。

②zu +形容词, um zu 表示结果:太……以致不能……

Er ist zu jung, um das zu verstehen.

他年纪太小,不能理解这件事。

Ich weiß zu genau Bescheid, um mir hier etwas weismachen zu lassen.

我知道得清清楚楚,不会受骗上当。

③(an)statt zu 表示舍弃

Statt zu arbeiten, geht er in die Stadt.

他不工作,而进城去。

Sie ist gekommen, statt mich anzurufen.

她不打电话给我,而是人来了。

④ohne zu 表示没有应有的伴随行为

Mein Freund reist ab, ohne sich von mir verabschiedet zu haben.

我的朋友没有和我告别,就动身走了。

Ohne anzuklopfen, betritt er das Zimmer.

他没有敲门就走进房间。

1.1.4.3 不定式在句中的位置(Stellung des Infinitivs im Satz)

a. Ich	will		singen und tanzen.
b. Ich	beginne		zu singen und zu tanzen.
c. Ich	habe vor	, ihn zum Essen	einzuladen.
d. Ich	rufe Peter an	, um ihn zum Essen	einladen zu können.
e. Ich	glaube	, ihn schon mal zum Essen	eingeladen zu haben.
f. Ich	hoffe	, auch mal von ihm zum Essen	eingeladen zu werden.

不定式位于句子末尾。

不定式词组前须加逗号(见例 c., d., e., f.)。

zu 的位置:

①简单不定式时,若遇可分动词, zu 位于前缀和词干之间

（见例 c.）；否则，zu 位于不定式之前（见例 b.）。

②复合不定式时，zu 位于最后第二个位置上（见例 d.，e.，f.）。

③句中若有多个不定式或不定式词组，须重复 zu（见例 b.）。

1.1.5 分词（Partizip）

分词是由动词派生来的。它是介于动词和形容词之间的一种形式，既有动词的特点，又有形容词的特点。分词的用法与形容词相仿，有性、数、格的变化。

1.1.5.1 分词的构成（Bildung des Partizips）

德语的分词可分为两种：第一分词（Partizip Ⅰ），也称现在分词（Präsenspartizip）；第二分词（Partizip Ⅱ），也称过去分词（Perfektpartizip），它们的构成如下：

第一分词是由动词原形加-d 构成。如：

kommend	gehend	laufend
lesend	fragend	reizend
bleibend	erstickend	verteidigend
singend	lachend	weinend

注意：动词 sein 和 tun 的第一分词例外，它们的构成是在词干后加-end，分别为 seiend 和 tuend。

第二分词的构成，因动词的词形变化和动词本身的构成而异。应注意下面几种构成情况：

（1）弱变化动词的第二分词是在动词词干前加前缀 ge-，词干后加-t 或-et 构成。如：

gemacht（machen）	gelobt（loben）
gebildet（bilden）	gearbeitet（arbeiten）
geöffnet（öffnen）	gezeichnet（zeichnen）
geeignet（eignen）	gewidmet（widmen）

(2)强变化动词的第二分词，有些是在动词原形前加前缀 ge-，有些除加前缀 ge-外，尚须变换词干元音。如：

gegeben (geben) gefunden (finden)
gefahren (fahren) geblieben (bleiben)
getragen (tragen) gelegen (liegen)
gelaufen (laufen) gesprochen (sprechen)
gegangen (gehen) gesessen (sitzen)

(3)有一小部分动词属混合变化，既有前缀 ge-和后缀-t，又须变换词干元音。如：

gekannt (kennen) gedacht (denken)
gesandt (senden) gewußt (wissen)
gebrannt (brennen) gebracht (bringen)

(4)以-ieren 结尾的动词，不加前缀 ge-，只须加后缀-t。如：

korrigiert (korrigieren) studiert (studieren)
passiert (passieren) realisiert (realisieren)
organisiert (organisieren) probiert (probieren)

(5)可分动词的第二分词是在两个组成部分之间加 ge。如：

abgeliefert (abliefern) angekommen (ankommen)
durchgeführt (durchführen) teilgenommen (teilnehmen)
zurückgekehrt (zurückkehren) übergegangen (übergehen)
festgestellt (feststellen) umgezogen (umziehen)
kennengelernt (kennenlernen) stillgestanden (stillstehen)

(6)带有不可分前缀 be-, emp-, ent-, er-, ge-, ver-, zer-的动词，其第二分词都不加 ge-，如：

besetzt (besetzen) bezwungen (bezwingen)
empört (empören) empfunden (empfinden)
entfaltet (entfalten) entnommen (entnehmen)
erleichtert (erleichtern) ergriffen (ergreifen)

gewöhnt (gewöhnen)	gelungen (gelingen)
verletzt (verletzen)	verschlossen (verschließen)
zerstört (zerstören)	zerschlagen (zerschlagen)

(7)有些复合动词，由于重音的变换，可构成两种第二分词。重音在前面部分，两个组成部分之间加ge；重音在后面部分，则不加ge。

durchsetzen – durchgesetzt	durchsetzen – durchsetzt
umziehen – umgezogen	umziehen – umzogen
wiederholen – wiedergeholt	wiederholen – wiederholt

1.1.5.2 分词的用法(Gebrauch des Partizips)

第一分词的用法

(1)作定语用时应注意下列几点：

a.与形容词一样变化，也有比较等级，在性、数、格上与它所说明的词一致。如：

der spielende Knabe	ein spielender Knabe
die singende Schülerin	eine singende Schülerin
das weinende Kind	ein weinendes Kind
die weinenden Kinder	weinende Kinder
das bezauberndste Wesen	die leidendste Klasse
schreiendere Farben	im spannendsten Augenblick

b.有主动的意义，表示正在进行中的动作。如：

der lesende Student	正在阅读的大学生
die blutende Wunde	出血的伤口
ein brennendes Haus	一幢正在燃烧的房子
eine drückende Hitze	一种令人窒息的酷热
die laufenden Arbeiten	日常的工作
ansteckende Krankheit	传染病
leitender Beamter	主管官员

c. 表示与句中谓语的动作同时进行的动作或同时存在的状态，此外还表示没有结束的动作。

Die heutige Zeitung bringt einen Artikel über den wachsenden Wohlstand unseres Volkes.

今天的报纸发表了一篇关于我国人民生活日益富裕的文章。

Die gestrige Zeitung brachte einen Artikel über den wachsenden Wohlstand unseres Volkes.

昨天的报纸发表了一篇关于我国人民生活日益富裕的文章。

Er stellt die brennende Lampe auf den Schreibtisch.

他把点着的灯放到写字台上。

Er stellte die brennende Lampe auf den Schreibtisch.

他把亮着的灯放到了写字台上。

Im Park sieht man oft lustig plaudernde Menschen.

公园里我们经常看到在愉快地聊天的人。

Als ich vorigen Sonntag im Park war, sah ich dort lustig plaudernde Menschen.

当我上星期天在公园里时，我看见那儿人们在愉快地聊天。

d. 及物动词和不及物动词的第一分词都可用作定语。

ein begeisterndes Schauspiel	一出鼓舞人心的戏
eine erstickende Hitze	酷热
leuchtendes Vorbild	光辉的榜样
fortlaufende Erzählung	长篇连载的故事
sprechende Augen	富于表情的眼睛
einige einleitende Worte	几句开场白
am folgenden Abend	在第二天晚上
im kommenden Jahr	在明年

注意：非人称动词的第一分词不能用作定语。

e. 反身动词的第一分词可用作定语，其反身代词 sich 应予保留。如：

der sich nähernde Zug	越来越驶近的列车
die sich ärgernde Mutter	正在生气的母亲
das sich schämende Mädchen	感到羞愧的女孩
die sich verteidigenden Soldaten	进行自卫的士兵
bei jeder sich bietenden Gelegenheit	一有机会

f. 第一分词也可用来修饰形容词和副词，起定语作用。

Es ist erstickend heiß.

天气热得叫人透不过气来。

Es wird zunehmend kälter.

天气越来越冷了。

Er ist des Mordes dringend verdächtig.

对这起凶杀案他有重大嫌疑。

Ich habe deine Hilfe brennend nötig.

我迫切需要你的帮助。

Mein Sohn ist stinkend faul.

我的儿子懒得要命。

g. 及物动词的第一分词前加 zu，具有被动意义并作定语用，表示一种必然性或可能性。但不及物动词的第一分词前不能加 zu。如：

der zu übersetzende Text	有待翻译的课文
die zu erwartende Nachricht	人们期待着的消息
das zu bearbeitende Material	供加工用的材料
die zu bewältigenden Hindernisse	必须克服的障碍
nicht zu unterschätzende Schwierigkeiten	不可低估的困难

(2)作状语用

分词和形容词一样,可作状语用。如:

Er sah lächelnd zu.

他微笑地看着。

Sie hat sich auffallend gekleidet.

她穿得很显眼。

Er redet stockend.

他结结巴巴地讲话。

Museen wirken bildend.

博物馆起教育作用。

Wir werden das Thema eingehend erörtern.

我们要深入地讨论这个题目。

Der Zug fährt dröhnend über die Brücke.

火车隆隆地驶过大桥。

(3)作表语用

第一分词作表语,用于动词 sein, werden, bleiben, heißen, scheinen 等系词之后。如:

Dein Verhalten ist beschämend.

你的行为是丢脸的。

Die Grenzen zwischen diesen zwei Fachgebieten sind fließend.

这两个专业之间的界线是难以分清的。

Diese Maßnahme scheint mir treffend.

这个措施我觉得是适当的。

Sie wurde richtig wütend, als sie von der Sache hörte.

她听到这件事时,极为恼火。

(4)作名词用

第一分词都可作名词用。名词化的第一分词在句中的变格,与形容词的变格完全相同,其性别和自然性一致,中性指事物。

		单数		复数
指人	第一格	der Reisende	die Reisende	die Reisenden
	第二格	des Reisenden	der Reisenden	der Reisenden
	第三格	dem Reisenden	der Reisenden	den Reisenden
	第四格	den Reisenden	die Reisende	die Reisenden
指物	第一格	das Folgende		die Folgenden
	第二格	des Folgenden		der Folgenden
	第三格	dem Folgenden		don Folgenden
	第四格	das Folgende		die Folgenden

Einem Unwissenden muß man Auskunft geben.

对不知道情况的人应给予详细的答复。

Anwesende sind ausgeschlossen.

在座者除外。

Wer Hervorragendes leistet, wird ausgezeichnet.

谁作出优异的成绩,就要受到表扬。

第二分词的用法

第二分词除了像第一分词一样可用作定语、表语、状语和名词外,还可独立使用。

(1)作定语用时应注意下列几点:

a.及物动词的第二分词可用作定语,通常具有被动意义。如:

die erweiterte Reproduktion　　扩大再生产

das gesprochene und das geschriebene Wort　　口头语和书面语

die gesteigerten Preise　　提高了的价格

ein geprüfter Techniker　　经考试合格的技师

ein gut erzogenes Kind　　一个有教养的孩子

mit verbundenen Augen　　眼睛包扎着

b.表示一件事情的结束和由此而形成的状态,其表示的行为

发生于句子中谓语所述的行为之前。如：

Der Redakteur vergleicht den übersetzten Artikel mit dem Original.

编辑把文章的译文和原文作比较。

Wir wollen jetzt ein verbessertes Arbeitsverfahren anwenden.

我们现在要运用经过改进的工作方法。

Die neugepflanzten Bäume entwickeln sich gut.

新栽的树木长势良好。

Die empörten Zuschauer pfiffen das Stück aus.

被激怒的观众对这出戏喝倒彩。

c.不及物动词的第二分词是否能用作定语，取决于该动词是用 haben 还是用 sein 作助动词。

①用 sein 作助动词的不及物动词，其第二分词表示主动的和结束的动作，可用作定语。如：

die abgereiste Delegation　　已启程的代表团
das gesunkene Schiff　　沉船
ein gefallener Baum　　一棵倒下的树
eine gelungene Aufführung　　成功的演出
unser erwachsener Sohn　　我们的已成年的儿子

②有些用 sein 作助动词的不及物动词，所表示的动作是在持续状态中的、未结束的，它们的第二分词不能作定语用。如：gehen, kommen, laufen, reisen, eilen, schwimmen 等。但在这些动词的第二分词前，加上其它状语作进一步说明时，也可作定语用。如：

das ins Zimmer gelaufene Kind　　奔到房间里去的小孩
der zum Bahnhof geeilte Reisende　　匆匆去火车站的旅客
der über den Fluß geschwommene Junge　　游过了河的青年

③用 haben 作助动词的不及物动词的第二分词，如：geantwortet, geblüht, geschlafen, gewohnt, gelebt, geweint, gedankt,

gefallen, geholfen, teilgenommen, stattgefunden, gestanden 等，不能用作定语。

④非人称动词的第二分词也不能作定语用。

d. 反身动词的第二分词不能作定语用，只有部分已经形容词化的可作定语用。如：

der betrunkene Gast	喝醉了酒的客人
die begeisterten Zuschauer	欢欣鼓舞的观众
ein verliebtes Paar	热恋中的一对
eine eingebildete Person	一个自高自大的人

e. 第二分词也可用来修饰形容词和副词，起定语作用。它们主要是形容词化的分词。如：

Der Film ist ausgesprochen schön.

这部影片很精彩。

Die Situation ist verzweifelt ernst.

情况极为严重。

Es war verdammt kalt.

天气冷得要命。

Das war eine ausgezeichnet gelungene Aufführung.

这是一次极其成功的演出。

(2) 作状语用

Sie lacht gezwungen.

她强颜欢笑。

Sie kamen geflogen.

他们是乘飞机来的。

Wir sahen das Spiel gespannt zu.

我们紧张地观看这场比赛。

Ich habe das Buch geborgt bekommen.

这本书我是借来的。

Er fühlte sich beleidigt.

他感到受了侮辱。

Er drückte sich gewählt aus.

他字斟句酌地表达自己的思想。

(3)作表语用

Die Leitung ist besetzt.

(电话)已占线。

Die Schwierigkeiten sind gelöst.

困难已经解决了。

Das Fenster bleibt geschlossen.

窗子仍关着。

Er blieb von dem ganzen Lärm unberührt.

嘈杂声对他毫无影响。

Er scheint sehr beschäftigt.

他好像很忙碌。

So etwas ist leichter gesagt als getan.

这种事讲起来容易做起来难。

Das heißt gelogen.

这就是说了谎。

(4)作名词用

及物动词的第二分词和能用作定语的第二分词，都可作名词用。由第二分词变成的名词具有被动意义或动作已经结束的意义，其变格和形容词的变格相同。

		单数		复数
指人	第一格	der Verletzte	die Verletzte	die Verletzten
	第二格	des Verletzten	der Verletzten	der Verletzten
	第三格	dem Verletzten	der Verletzten	den Verletzten
	第四格	den Verletzten	die Verletzte	die Verletzten

指物	第一格	das Gelesene	die Gelesenen
	第二格	des Gelesenen	der Gelesenen
	第三格	dem Gelesenen	den Gelesenen
	第四格	das Gelesene	die Gelesenen

Der Verwundete wurde ins Krankenhaus verbracht.

受伤者已被送入医院。

Das war eine für alle Beteiligten annehmbare Lösung.

这是所有当事人都能接受的解决办法。

Das Gesagte muß unter uns bleiben.

我们私下说的这些话不足为外人道。

Ich behalte Gelesenes gut.

学过的东西我都记住。

(5) 第二分词可独立使用

a. 第二分词单独使用时表示命令或要求。如：

Aufgestanden!	起立!
Stillgestanden!	立正!
Aufgepaßt!	注意!
Abgemacht!	一言为定!
Gesagt, getan!	说了就干!
Eintritt verboten!	禁止入内!
Vorsicht, frisch gestrichen!	小心,油漆未干!

b. 德语中常在句首出现第二分词,后面跟一个 daß 从句。有的在第二分词前带有状语或宾语,后面无需用 daß 从句,直接跟上主句,该主句可用正语序,也可用反语序。如：

Vorausgesetzt, daß der Zug keine Verspätung hat, werden wir pünktlich am Ziel sein.

如果火车不误点的话,我们将准时到达目的地。

Gesetzt (den Fall), daß er kommt, so rufe ich dich an.
假如他来,那我就打电话告诉你。
Angenommen, wir hätten Geld gewonnen, was würden wir dann tun?
假如我们赢了钱,那么我们该怎么办呢?
Offen gesagt, ich kann es nicht verstehen.
坦白地讲,这我不明白。
Nüchtern betrachtet, steht die Sache nicht so schlimm.
客观地观察,事情并非那么糟。

1.1.6 时态(Tempora)①

通过动词本身的形态变化,用以表示行为动作的时间,语法上称为时态。德语动词就其表示时间区别的形态而言,只有现在时和过去时两种时态。但仅有这两个时态,远不能将人类交际活动的时间关系精确地加以区别开来,因此必须借助其他手段。德语中用的助动词 haben 或 sein 加上动词第二分词,用 werden 加上动词不定式,构成其他几种时态。这样,德语共有六个时态:现在时、过去时、现在完成时、过去完成时、第一将来时和第二将来时。现将这六个时态分述于下。

1.1.6.1 现在时(Präsens)

(1)现在时的变位形式

动词现在时的变位形式,除极少数动词外,都由动词的词干加上人称词尾构成。六个人称词尾是:

人称	ich	du	er/sie/es	wir	ihr	sie/Sie
词尾	-e	-st	-t	-en	-t	-en

① 本节讲述独立动词直陈式主动态的时态,关于独立动词虚拟式、命令式和被动态的时态以及助动词和情态(助)动词的时态,请见有关章节。

如： ich frage　　wir fragen
du fragst　　ihr fragt
er
sie fragt　　sie
es　　Sie fragen

遇有下列几种情况，某些人称词尾要作相应的变动：

a. 如果词干以-d，-t，-dm，-tm，-gn，-ffn，-chn 和-ckn 结尾，须在单数第二人称、单数第三人称和复数第二人称的人称词尾之前须加上-e。如：du badest，er badet，ihr badet。

b. 如果词干以-s，-ss，-ß，-x 和-z 结尾，单数第二人称的人称词尾是-t，而不是-st。如：du grüßt，du tanzt。

c. 以-eln 和-ern 结尾的动词，复数第一和第三人称的人称词尾是-n，而不是-en，以-eln 结尾的动词，在单数第一人称时要去掉词干中非重读的-e。如：ich handle，wir/sie/Sie handeln。

d. wissen 在单数三个人称变位时均应进行换音（Ablaut），单数第三人称的人称词尾与单数第一人称的人称词尾相同：

ich　　weiß
du　　weißt
er/sie/es　　weiß

e. 一些不规则变化动词，在单数第二和第三人称变位时，词干要进行换音或变音（Umlaut）。换音主要表现为 e→i 或 ie，个别情况为 ö→i，ä→ie；变音的主要形式是 a→ä，个别情况下为 au→äu，o→ö。如：geben：du gibst，er gibt

（属于这一类的还有：befehlen，brechen，empfehlen，essen，fressen，gelten，geschehen，lesen，messen，nehmen，schmelzen，sehen，，sprechen，stechen，stehlen，sterben，treffen，treten，vergessen，werben，werden，werfen，erlöschen，gebären 等等，但 bewegen，gehen，stehen，schwören，wägen 例外）

如：fahren：du fährst，er fährt

（属于这一类的还有：braten，empfangen，fallen，geraten，halten，laden，lassen，raten，schlafen，schlagen，tragen，wachsen，waschen，laufen，saufen，stoßen 等等，但 haben，mahlen，hauen，salzen，saugen，schaffen，spalten，kommen 例外）

注意：以上换音和变音仅限于单数第二和第三人称。

（2）现在时的用法

现在时的各种用法都与现在时间有联系，即使在描述往事时也可用现在时。这是为了把过去发生的事情描写得很生动，似乎就像眼前发生的一样。

a．现在时用于不受时间限制的判断、确证、谚语、格言、普遍的真理，以及其它客观存在。如：

Zwei mal zwei ist vier.

二乘二等于四。

Alle Menschen müssen sterben.

人必有一死。

Wasser fließt nicht bergauf.

水不往高处流。

Eisen schmilzt bei 1528 Grad Celsius.

铁在摄氏 1528 度熔化。

Reden ist Silber，Schweigen ist Gold.

沉默比讲话更好。

Der Jugend gehört die Zukunft.

未来属于青年。

b．现在时表示目前的动作或状态的持续性（有关动作或状态的起讫没有被说出来）。如：

Ich schreibe gerade einen Brief.

我正在写一封信。

Jetzt muß ich wirklich gehen.

现在我确实该走了。

Es regnet.

下雨了。

Wie lange lernen Sie schon Deutsch? — Ich lerne es erst seit ein paar Monaten.

您学习德语有多久了? — 我学习德语才几个月。

Sie ist sehr krank.

她病得很厉害。

Mein Geschäft bleibt vorübergehend geschlossen, weil es renoviert wird.

我的铺子暂时停止营业,因为内部在整修。

c. 在有些语言场合下,现在时可用来表示过去时间。

①表示正好刚过去的时间,且大多数限于第一人称。

Ich höre es an seiner Stimme, daß er ärgerlich ist.

我从他讲话的声音中听出他生气了。

Wie wir erfahren, wird der Außenminister einen Besuch in Frankreich machen.

正如我们所知道,外交部长将对法国进行访问。

Wie ich an seinem Fenster vorbeigehe, höre ich ihn singen.

我走过他的窗口时,听见他在唱歌。

②为了生动和真实地描写往事和回忆,常用现在时代替过去时,使读者在阅读时感到事情的进展历历在目,就像是眼前发生的。这种用法常见于日常讲话、新闻报道、历史描述及叙事文中。如:

Gestern gehe ich zufällig durch die Straße, da steht doch plötzlich Onkel Robert aus Amerika vor mir.

昨天我偶然穿过大街,突然家住美国的罗伯特舅舅出现在我面前。

Einmal ging ich im Kulturpark spazieren. Da höre ich plötzlich meinen Namen rufen, ich drehe mich schnell um und erkenne meinen alten Schulfreund, den ich schon lange nicht mehr gesehen habe. Er überschüttet mich mit Fragen. So standen wir eine Zeitlang inmitten der Allee.

有一次我在文化公园散步,忽然听到有人喊我的名字,我赶快转过身去,认出来是我已经很久没有见面的老同学。他向我提了一连串问题。我们就这样在林荫大道中间站了一会儿。

注意:从上述例子中我们可以看出,在生动描写的特定情景高潮结束以后,仍用过去时记述。

d. 现在时也经常用来表示将来的时间,特别是用于规定的时间指将来,或者对将要发生的动作持肯定态度。这种用法常见于条件句和时间从句。如:

Wann reisen Sie ab? — Anfang nächster Woche fahre ich nach Italien.

您什么时候动身? — 下星期初我到意大利去。

Wir treffen uns also morgen am Bahnhof.

那我们就明天在火车站会面。

Diesen Brief beantworte ich ausführlich, wenn ich aus den Sommerferien zurück bin.

暑假回来后,我详细答复这封信。

Ich komme sicher morgen zu dir, wenn nicht, rufe ich dich an.

我明天一定去你那儿,要是不去,我打电话给你。

e. 在直陈式中现在时也可用来表示坚决的命令;在虚拟式中则语气已趋缓和。如:

Sie verlassen sofort das Zimmer!

您马上离开这房间!

Ihr schweigt, bis man euch aufruft!

没有叫到你们名字之前，你们不要讲话！

Man nehme Eigelb und Zucker und verrühre beides miteinander!

取蛋黄和糖，将两者拌和！

Jeder erledige seine Arbeit gut.

每个人都要完成好自己的工作。

1.1.6.2 现在完成时(Perfekt)

(1)现在完成时的构成

现在完成时是一种复合形式的时态，它是由助动词 haben 或 sein 的现在时〔见 1.1.1.1/1.1.1.2〕和动词的第二分词〔见 1.1.5〕构成。在句子中，助动词 haben 或 sein 作为第一谓语部分，要进行现在时的人称变位，第二分词作为第二谓语部分则始终不变。

Ich habe gestern Herrn Ma besucht.

昨天我看望了马先生。

Sie ist mit dem Zug nach Berlin gereist.

她已乘火车去柏林了。

构成现在完成时选用助动词 haben 或 sein 的规律如下：

a. 所有及物动词、所有反身动词、所有无人称动词、所有情态动词、许多表示持续性行为和状态的不及物动词，均用 haben：

Der Schüler hat eine Frage gestellt.

这个学生提了一个问题。

Wir haben uns über das Wetter unterhalten.

我们谈论了天气情况。

Es hat schon lange nicht mehr geregnet.

已经很久未下雨了。

Das hat er nicht gewollt.

这不是他本来的意思。

Da habe ich gleich an seine Einladung gedacht.

这时我马上想到了他的邀请。

b. 表示状态变化和位置移动的动词用 sein:

Sie ist Ärztin geworden.

她当上了医生。

Was ist da passiert?

那儿发生了什么事?

Das Kind ist schnell eingeschlafen.

这孩子很快就入睡了。

Er ist ins Studentenheim gegangen.

他去学生宿舍了。

Sie ist heute nicht gekommen.

她今天没来。

注意:bleiben 和 sein 并不表示状态变化和位置移动,但构成现在完成时时用 sein 作助动词。

(2)现在完成时的用法

a. 在日常会话和口头讲演中,现在完成时用得很多。如:

Wir waren gestern in der Stadt und haben eingekauft. Seid ihr auch einkaufen gegangen?

我们昨天在城里买了很多东西。你们是不是也买了东西?

Was hast du gestern gemacht? — Ich habe ein interessantes Buch gelesen.

你昨天干了什么? — 我读了一本有趣的书。

Früher hat er lieber auf dem Land gewohnt.

从前他宁可住在乡下。

Hast du dem Fest beigewohnt? — Nein, ich habe mich nicht ganz wohl gefühlt und bin zu Hause geblieben.

你参加了庆祝会没有? — 没有,那天我感到不太舒服,所以就待在家里。

6.现在完成时表明,动词所表示的动作或状态已经完成,事情虽已过去,但与现在仍有联系。下列诸情况用现在完成时:

①就目前而言已经完成了的动作。

Das Kind ist eingeschlafen.

孩子睡着了。

Er ist aufgewacht.

他醒了。

Haben Sie das wirklich getan?

您真的做了这件事吗?

Wir haben wieder ein neues Ölvorkommen entdeckt.

我们又找到了一个新油田。

②现在的状态或情况是过去事态发展的结果。如:

Der Fluß ist übergetreten.

河水泛滥。

Ein Schiff ist gestrandet.

一艘船搁浅了。

Diese Blumen sind verblüht.

这些花已凋谢。

③到处都适用的并对现在也有约束力的判断、确证,或对过去的事件或状态的认识。

Gutenberg hat die Buchdruckerkunst erfunden.

古滕贝格发明了印刷术。

Wer hat die Universität Heidelberg gegründet?

谁创办了海德尔堡大学?

Im 19. Jahrhundert ist viel erfunden worden.

十九世纪有许多创造发明。

④强调确定的事实也用现在完成时。如:

Neulich hat sich hier ein Unfall ereignet.

最近这里发生了一起事故。

Die Polizei hat festgestellt, daß der Vorfall durch Unachtsamkeit verursacht worden ist.

警方查明,这一意外事件是由于粗心大意而造成的。

Er hat alles falsch gemacht.

他统统做错了。

⑤以过去时为基本时态的叙述,如故事、小说等,其最后的归纳和过渡到现在,也用现在完成时。

„So wurde Hochzeit gehalten, und wenn sie nicht gestorben sind, so leben sie noch heute."

"就这样举行了婚礼,如果他们没有死,那么他们今天还活着。"

„Der Alte folgte der Leiche… Handwerker trugen ihn. Kein Geistlicher hat ihn begleitet."

"老人跟在由工匠们抬着的……他的尸体后面。没有一个神职人员陪着他。"

c.现在完成时也常用来代替将来完成时。如:

Ich bringe dir dieses Buch zurück , wenn ich es gelesen habe.

我看完这本书,就把它还给你。

Warte nur, in fünf Minuten hat der Rennfahrer dort seinen Vordermann überholt.

你等着瞧吧,五分钟后这个赛车运动员就在那儿赶上和超过他前面的人。

Wenn du um 8 Uhr zu mir kommst, habe ich schon sicher meine Aufgaben gemacht.

如果你八点钟到我这里来,我一定做完了作业。

1.1.6.3 过去时(Präteritum)

(1)过去时的词形变化

a.规则变化动词的过去时由动词词干加上过去时人称词尾构

成。规则变化动词过去时各人称词尾如下：

人称	ich	du	er/sie/es	wir	ihr	sie/Sie
词尾	-te	-test	-te	-ten	-tet	-ten

如： ich fragte　　wir fragten
du fragtest　　ihr fragtet
er/sie/es fragte　　sie/Sie fragten

如课词干以-d, -t, -dm, -tm, -gn, -ffn, -chn 和-ckn 结尾，各人称词尾前应加上-e。如：

ich badete　　wir badeten
du badetest　　ihr badetet
er/sie/es badete　　sie/Sie badeten

b. 强变化动词构成过去时时词干元音要发生变化，其中有些动词词干元音后的辅音也随之变化（如 gehen→ging, kommen→kam, sitzen→saß, stehen→stand），它们的人称词尾如下：

人称	ich	du	er/sie/es	wir	ihr	sie/Sie
词尾	——	-st	——	-en	-t	-en

如： fahren

ich	fuhr	wir	fuhren
du	fuhrst	ihr	fuhrt
er/sie/es	fuhr	sie/Sie	fuhren

c. 一些不规则变化动词（如 kennen, nennen, rennen, bringen, denken, senden）和 wissen 等动词，在构成过去时时词干要发生变化，但是它们的人称词尾如同规则变化动词。如：

	nennen	denken	wissen
ich	nannte	dachte	wußte
du	nanntest	dachtest	wußtest
er/sie/es	nannte	dachte	wußte
wir	nannten	dachten	wußten

ihr	nanntet	dachtet	wußtet
sie/Sie	nannten	dachten	wußten

注意：从词形上看，很难辨认哪一个动词是规则变化动词或是不规则变化动词，唯一可行的区别办法是记住不规则变化动词过去时和第二分词的词干变化，初学者务须学一个背一个，逐步积累，牢记勿忘。

(2)过去时的用法

过去时表示过去发生的动作或状态，同现在没有关系。也就是说，过去时用来表示过去未完成的过程，表示过去的存在，不论时间长短，都已成为过去。过去时常用于下列诸情况中：

a.用于表示一次性结束的动作，在以 als, sobald, während 等连词引导并关系到过去的时间从句中，尤为常见。如：

Als ich zum Bahnhof kam, fuhr der Zug gerade ein.

当我来到火车站时，列车正好进站。

Während ich telefonierte, fiel die Tür zu.

在我打电话时，门关上了。

Sobald der Lehrer in die Klasse kam, war Ruhe.

教师一走进教室，顿时鸦雀无声。

Wann wurde das Schießpulver erfunden.

火药是什么时候发明的？

b.过去时主要用作叙述时态。在描写历史和叙述文章中，用过去时描述状态和事情的经过。如：

„Es war einmal ein König, vor dessen Palast stand ein schöner Birnbaum, der trug alle Jahre schöne Früchte; wenn sie aber reif waren, so wurden sie in der Nacht geholt."

"从前有一个国王，他的宫殿前长有一棵美丽的梨树，这棵树年年结有许多好的果子。但每当果子成熟时，夜里就被摘掉了。"

上例属描写性。

„Der König hatte drei Söhne; da befahl er dem ältesten, ein Jahr zu wachen; der wachte mit allem Fleiß, wie aber die Früchte reif waren in einer Nacht, schlief er ein um Mitternacht, und am Morgen waren sie alle fort."

“国王有三个儿子,他命令大儿子守护一年。大儿子尽最大努力看守着,但是果子在一天夜里成熟时,他半夜里睡着了,而果子在早上都不见了。”

c. 动词 haben 和 sein 以及情态动词的过去时,在会话中常用来代替现在完成时。如:

Wo waren Sie gestern? ——Gestern war ich im Theater.

您昨天在什么地方?——我昨天在剧院看戏。

Hatten Sie einen guten Platz? ——Ja, ich konnte sehr gut sehen und hören.

您的坐位好吧?——好的,我看得和听得都很清楚。

d. 德语中现在完成时和过去时常一起使用。但它们用于表示过去时间的完成情况和经过情况,不一定区分得很清楚。当从句中的谓语用过去时时,主句中的过去时常由现在完成时代替。在被动态中过去时比现在完成时更常用。

Während er schrieb, habe ich die Zeitung gelesen.

当他写字的时候,我看了报。

Als ich nach Hause kam, habe ich erst einmal meiner Frau in der Küche geholfen.

我回到家,就先帮妻子干了一下家务。

Das Mädchen ist heute früh nicht von selbst aufgewacht. Seine Eltern haben es geweckt. (aber: Es wurde von seinen Eltern geweckt.)

这小女孩今天早上不是自己醒来的,是她的父母把她唤醒的。

1.1.6.4 过去完成时(Plusquamperfekt)

(1)过去完成时的构成

过去完成时与现在完成时一样,也是一种复合形式的时态,它由助动词 haben 或 sein 的过去时〔见 1.1.1.1 和 1.1.1.2〕和动词的第二分词〔见 1.1.5.1〕构成。在句子中,助动词 haben 或 sein 作为第一谓语部分,要进行过去时的人称变位;第二分词作为第二谓语部分则保持不变。

ich	hatte	geraucht
er	war	gegangen

(2)过去完成时的用法

过去完成时表示,在用过去时叙述的事情发生之前,已经完成了的动作或状态。

a. 过去完成时用来表示,一个动作或状态在过去某一时间或动作之前已经完成,所以过去完成时大多与过去时连在一起用。过去完成时用在以 nachdem 为引导词的时间从句中较多。如:

Nachdem er die Aufgabe erhalten hatte, machte er sich gleich an die Arbeit.
他接到了这个任务之后,就立即开始工作。
Erst nachdem er seine Geschäfte erledigt hatte, fuhr er mit seiner Familie in die Ferien.
在他办完了公事之后,他才和他的家属去度假。
Ich hatte meinen Brief gerade beendet, als sie eintrat.
我刚好写完信,她走了进来。
Sie kam zu spät, weil sie sich verlaufen hatte.
她来得太迟,因为她走错了路。

b. 过去完成时可用一时间状语表示,也可通过上下文表示。

Ich erzählte ihm kurz den Inhalt des Romans. Ich hatte eben das Buch ausgelesen.

我简短地给他讲了小说的内容，我刚读完这本书。

Der Angriff begann bei Tagesanbruch. Der Befehl war in der Nacht eingetroffen.

进攻在黎明时开始，命令是在夜里到达的。

1.1.6.5 第一将来时(Futur I)

将来时很少用于表示将来，在大多数情况下，用现在时和现在完成时代替第一将来时和第二将来时。这两种将来时时态经常表示猜测或期待。

(1)第一将来时的构成

第一将来时由助动词 werden〔见 1.1.1.3〕和行为动词复合构成。在句子中，助动词 werden 须进行人称变位，行为动词作为谓语的第二部分位于句末，而且始终保持不定式。

Wir werden nächsten Sonntag einen Ausflug machen.

下星期天我们将作一次郊游。

(2)第一将来时的用法

a. 第一将来时作为时态使用时，表示发生在将来的动作或状态。如：

Wir werden Maßnahmen zur Verhütung von Unfällen ergreifen.

我们将采取措施防止事故的发生。

Ich werde das Resultat bald erfahren.

我很快就会知道结果。

Er wird dir helfen, wenn du ihm alles erzählst.

如果你把所有的事情都讲给他听，他是会帮助你的。

Du wirst schon sehen, wohin dich dein Leichtsinn führt.

你将看到，你的轻率的行为会使你得到什么结果。

b. 第一将来时也可表示坚决的要求或命令。如：

Werdet ihr nun endlich aufhören.

你们现在该停止了。

Du wirst doch nicht abreisen.

你还是不要动身。

Du wirst dich bei der Dame entschuldigen.

你一定要向这位女士道歉。

Du wirst das Buch morgen zurückgeben!

你明天一定要归还这本书!

c. 第一将来时经常用来表示猜测，对句中涉及的事物或陈述的正确性不予肯定，句中常带有 wohl, vielleicht, sicher, wahrscheinlich, vermutlich 等副词。如：

Sie wird wohl keine Zeit haben.

她大概不会有空。

Unsere Eltern werden vermutlich morgen hier eintreffen.

估计我们的父母亲明天到达这里。

Er wird wahrscheinlich heute nicht kommen.

他大概今天不会来。

Da er mein Klopfen nicht hört, wird er wohl noch fest schlafen.

他大概还睡得很熟，因为他没有听见我敲门。

d. 德语中也常用情态动词 wollen 代替第一将来时。而第一将来时用于第一人称特别强调表示意愿。如：

Das Haus will einfallen.

这幢房子即将倒塌。

Wir wollen am 1. Juli abreisen.

我们将于 7 月 1 日启程。

Morgen will ich mich gern mit dieser Sache befassen.

我想明天来处理这件事。

Wir werden nicht nachgeben.

我们不愿让步。

Dir werd' ich's zeigen!

我要让你知道我的厉害。

1.1.6.6 第二将来时(Futur Ⅱ)

(1)第二将来时的构成

第二将来时表示将来完成，所以也称之为将来完成时。第二将来时由助动词 werden 和行为动词的现在完成时形式复合而成。在句子中，助动词 werden 作为谓语的第一部分须进行人称变位，行为动词的现在完成时形式作为谓语的第二部分，须位于句末，并保持不定式。

Bis nächste Woche wird sie den Roman zu Ende gelesen haben.

下周前她将读完这部小说。

Monika wird übermorgen abgereist sein.

莫尼卡后天动身。

(2)第二将来时的用法

a. 第二将来时表示将来某一时刻前业已完成的动作。第二将来时大多和第一将来时一起用。第二将来时这种形式过于冗长和累赘，实际用得很少，通常情况下都用现在完成时代替。如：

Der Prozeß wird beginnen, sobald die Staatsanwaltschaft das Beweismaterial zusammengetragen haben wird (或 zusammengetragen hat).

一俟检察院搜集好证据，即行开庭审理。

Bis du zurückkehren wirst, werde ich diesen Brief geschrieben haben = Bist du zurückkehrst, habe ich diesen Brief geschrieben.

你回来之前，我将写好这封信。

b. 第二将来时也可用来表示猜测。说话人对发生的事或现在已经结束了的事进行推测或猜想，对话语表示不肯定。这类句子中常带有猜测含义的副词，如 sicher, doch, wohl, vermutlich 等。如：

Wenn er rechtzeitig aufgebrochen ist, wird er jetzt schon in München eingetroffen sein.

如果他准时动身的话，他现在已经抵达慕尼黑了。

Das Flugzeug ist noch nicht eingetroffen; es wird doch wohl nicht verunglückt sein.

飞机还没有到达，大概没有出事故吧。

Du wirst sicher von dem Unglück gehört haben.

谅必你听到这次不幸事故了。

Der Sänger wird wohl großen Erfolg gehabt haben.

这位歌唱家也许取得了很大的成功。

Das glaube ich nicht; Sie werden sich wohl getäuscht haben.

这我不信，您大概弄错了吧。

1.1.7 被动态(Passiv)

德语动词有主动态(Aktiv)和被动态(Passiv)两种。

如果一个句子的主语是动作的发动者或曰施事者(das Agens)，它的谓语动词要用主动态。如果句子中的主语是动作的承受者或曰受事者(das Patiens)，它的谓语动词应用被动态。两者的对应形式如下：

Ein Fachmann <u>repariert</u> die Schreibmaschine.

Die Schreibmaschine <u>wird</u> von einem Fachmann <u>repariert</u>.

上面第一句为主动句，第二句为被动句，后者是由前者转换而来的。它们的对应关系是：原来主动句的宾语转变为被动句中的主语，同时谓语动词的形式也由主动态转换成被动态。上面这两个句子的结构和表达方法都不同，但它们的意义是相同的。选用主动态还是被动态，取决于说话者将表述重点摆在什么地方，一般说来，着重点摆在发动者身上用主动态，着重点摆在承受者身上则用被动态。

被动态原则上需由及物动词(即带第四格宾语的动词)才能构成。但并非所有及物动词都能构成被动态，相反，倒有不少不及物

动词可以构成一个种带或不带形式主语 es 的无人称被动态。应该指出的是，助动词、情态动词、非人称动词、反身动词、功能动词以及大部分不及物动词，都不能构成被动态。

德语中被动态分为过程被动态（Vorgangspassiv）和状态被动态（Zustandspassiv）两种，它们表示不同的“体”（Aktionsform）。过程被动态表达动作的过程，状态被动态表达的是动作产生的状态。

1.1.7.1 被动态的构成形式（Formen des Passivs）

被动态和主动态一样也有六个时态形式。过程被动态的六个时态形式是由 werden 的六个时态 + 第二分词构成；状态被动态的六个时态形式由 sein 的六个时态 + 第二分词构成。这里 werden 和 sein 既要与主语的人称和数一致，又要表示出被动句的时态。

	主 动 态	过程被动态	状态被动态
现 在 时	Er bezahlt die Rechnung.	Die Rechnung wird (von ihm) bezahlt.	Die Rechnung ist bezahlt.
过 去 时	Er bezahlte die Rechnung.	Die Rechnung wurde (von ihm) bezahlt.	Die Rechnung war bezahlt.
现在完成时	Er hat die Rechnung bezahlt.	Die Rechnung ist (von ihm) bezahlt worden.	Die Rechnung ist bezahlt gewesen.
过去完成时	Er hatte die Rechnung bezahlt.	Die Rechnung war (von ihm) bezahlt worden.	Die Rechnung war bezahlt gewesen.
第一将来时	Er wird die Rechnung bezahlen.	Die Rechnung wird (von ihm) bezahlt werden.	Die Rechnung wird bezahlt sein.
第二将来时	Er wird die Rechnung bezahlt haben.	Die Rechnung wird (von ihm) bezahlt worden sein.	Die Rechnung wird bezahlt gewesen sein.

注意：助动词 werden 的第二分词按规则应为 geworden，但在被动态中应把前缀 ge 去掉，以 worden 的形式出现。只有当 werden 作为独立动词用时，它的第二分词才仍为 geworden。

1.1.7.2 过程被动态（Vorgangspassiv）

（1）*及物动词被动态*

如前所述，德语中原则上只有支配第四格宾语的及物动词，才能把主动句转换成被动句。主动句的第四格宾语变成被动句的主语，主动句的主语则变成介词宾语。若主动句中还有其它句子成分，如第二格宾语、第三格宾格、介词宾语、第四格时间状语等，这些成分在转换成被动句时仍应保留，形式不变。这种被动态又称为人称被动态。如：

Die Studenten übersetzen den Text.
→Der Text wird (von den Studenten) übersetzt.
这篇课文正在（由大学生们）翻译。

Der Bäcker buk den ganzen Tag Kuchen.
→Kuchen wurde den ganzen Tag (vom Bäcker) gebacken.
糕饼整天被（面包师）烘制出来。

Die Reklamation des Kunden wird (von dem Betrieb) anerkannt.
顾客的索赔要求得到厂方的认可。

Der Motor ist (von dem Autoschlosser) mehrfach überprüft worden.
发动机被（汽车钳工）检查了多次。

Der Führerschein wird ihm (von dev Polizei) schnell ausgehändigt werden.
驾驶执照很快（由警察局）交还给他。

Mit keinem Argument war der Richter von ihm überzeugt worden.

法官没有被他的论据说服。

Die Hilfsgüter werden vom Roten Kreuz sofort an die Erdbebengeschädigten verteilt.

救援物资立刻由红十字会分发给震区灾民。

Von wem wurden eigentlich die Jupitermonde entdeckt? — Ich habe gelesen, daß sie von Galielei entdeckt worden sind.

木星卫星究竟是被谁发现的?——我在书上看到,它们是由伽利略发现的。

Ich wurde gebeten, einen Vortrag zu halten.

我被邀请作报告。

(2)无人称被动态

不及物动词的被动句没有主语,但可以用代词 es 引导,如果句首有其它句子成分,es 必须省略。主动句的主语变成被动句中的介词宾语,这种句子的动词变化形式始终以单数第三人称形式出现。若主动句中有第二格宾语、第三格宾语、介词宾语或第四格时间状语,它们均予以保留,形式不变。这种被动态称为无人称被动态(unpersönliches Passiv)。如:

Der Lehrer hilft schwachen Schülern.

→Schwachen Schülern wird (vom Lehrer) geholfen.

→Es wird schwachen Schülern (vom Lehrer) geholfen.

学习差的学生得到(老师的)帮助。

Die Verwandten gedachten des Verstorbenen.

→Des Verstorbenen wurde (von den Verwandten) gedacht.

→Es wurde des Verstorbenen (von den Verwandten) gedacht.

(亲属)纪念这位死者。

这类被动句往往不用说出或无法说出发动者,也不提及动作所及对象,它们主要强调发生的动作或动作的结果。又如:

In unserer Stadt wird viel gebaut.

我们的城市在建造许多房子。

Es wurde über diese Frage viel gestritten.

对这个问题有过很多争执。

In letzter Zeit ist mehr als früher gestohlen worden.

近来发生的偷窃案比以前要多。

(3)过程被动态中的介词宾语

在过程被动态中,主动句的主语大多与介词 von 或 durch 结合在一起,构成介词宾语。

a.与 von 组成的介词宾语主要表示发动者(人或抽象名词),是行动的主体,对行动的全过程起主导作用。如:

Die Lampe ist vom Elektriker repariert worden.

灯被电工修好了。

Von dieser Verkäuferin wird man sehr höflich bedient.

顾客们受到这位女售货员很有礼貌的接待。

Die Menschen wurden von dem Erdbeben im Schlaf überrascht.

人们被地震从睡梦中震醒。

b.与 durch 构成的介词宾语大多表示手段或媒介者(事物或抽象名词),强调行动的媒介者,不是行动的主体。如:

Die Fabrik wurde durch einen Brand zerstört.

这家工厂被一场大火焚毁。

Das ist durch das Los entschieden worden.

这是通过抽签决定的。

Eine Nachricht wird durch Presse und Rundfunk verbreitet.

通过报刊和广播发布一条消息。

c.如果发动者同时具有状语的性质,那么也可能和其它介词,如 in, mit, seitens, von seiten, bei, mittels 等,结合在一起。如:

Diese Meinung wurde in/seitens/von seiten der Presse geäußert.

这种意见是由报刊发表的。

Er wurde mit einer Pistole erschossen.

他被人用手枪击毙。

Die Waren können mittels eines Aufzugs nach oben befördert werden.

货物可用升降机运上去。

Seitens der Stadtverwaltung wird das Bauvorhaben unterstützt.

这个建筑计划获得市政当局的支持。

(4)不能构成过程被动态的动词

a.有些表示状态、存在的动词,如 bekommen(得到),besitzen(占有),erhalten(接到),haben(有),kriegen(得到),erfahren(得悉),kennen(认识),wissen(知道)等,均不能构成被动态。如:

Wir haben jetzt Frühling.

现在是春天了。

Er besitzt eine gute Gesundheit.

他身体健康。

Wir haben Anweisungen von höheren Stellen erhalten.

我们已接到上级的指示。

Die Bäume haben frisches Laub bekommen.

树木已长出嫩叶。

b.功能动词与第四格名词组成的复合谓语不能改成被动态。如:Abschied nehmen(告别),Garantie geben(保证),Hilfe leisten(帮助),Anerkennung finden(承认),Veränderung erfahren(改变),Wahl treffen(挑选),die Flucht ergreifen(逃跑),das Bewußtsein verlieren(昏迷),Antwort geben(回答),Anwendung finden(应用)等。

c.反身动词中作宾语的反身代词与主语所指属同一个人(或事物),或宾语属于主语身体的一部分,这样的动词不能构成被动态。如:

Ich ärgere mich.

我心中恼怒。

Die Kinder haben sich schon gewaschen.

这些孩子洗过脸了。

Der Flüchtling verbarg sich im Wald.

逃亡者躲藏在树林里。

Sie schüttelte verneinend den Kopf.

她否认地摇摇头。

Der Baum treibt neue Blätter.

这棵树长出新叶。

d.情态动词不能构成被动态。

e.有些表示知觉的动词,如 fühlen(感觉),hören(听),sehen(看),spüren(感觉到)等;还有一些表示使唤的动词,如 heißen(称为,叫作),lassen(让),lehren(教),schicken(送、派)等,这些动词虽然都能支配第四格宾语,其后常有一个不定式,但也不能改成被动态。如:

Er fühlte sein Herz schlagen.

他感到自己的心在跳。

Ich habe ihn davonlaufen sehen.

我看见他逃跑。

Sie lehrt mich tanzen.

她教我跳舞。

Wer hat dich das tun heißen?

谁叫你做这件事的?

f.某些表示容量、数量的及物动词,如 enthalten(含有),behalten(保存),fassen(容纳),umfassen(包含),kosten(价值)等,它们虽可支配第四格宾语,但不能构成被动态。例如下面句子不能改成被动句:

Das Buch enthält viele gute Abbildungen.

这本书有许多好插图。

Das Sportstadion faßt 50000 Menschen.

这个体育场容纳 50000 人。

Der Mantel kostet 200 DM.

这件大衣价格为 200 马克。

1.1.7.3 状态被动态(Zustandspassiv)

(1)状态被动态的构成

状态被动态是用来表达一种静止的状态,一种动作完成的结果,其构成的前提首先是可以转换成被动句的及物动词,其次是动词的内容可改变主动句中的宾语(承受者),从而产生一种新的持久的状态。如:

Die Mutter reinigt den Anzug.(主动句)

母亲(正在)洗涤这套装。

→Der Anzug wird (von der Mutter) gereinigt.(被动句)

这套装(正在)被(母亲)洗。

→Der Anzug ist gereinigt.(状态被动句)

这套装洗净了。(表示上面句子动作的结果或状态)

Sie renovierten das Café.(主动句)

他们曾整修咖啡馆。

→Das Café wurde (von ihnen) renoviert.(被动句)

咖啡馆被(他们)整修了。

→Das Café war renoviert.(状态被动句)

咖啡馆已整修好了。

上面例句中,由动词 sein 和及物动词的第二分词组成的复合谓语,其意义与被动态相近。这种谓语并不表明动作,而是表示动作的结果,句中的主语就是动作所及的人或物。状态被动态除了现在时和过去时外,其它几个时态都很少用。

Der Brief ist geschrieben.

信写好了。

Als das Telegramm kam, war der Brief bereits geschrieben.

电报送来时,信已写好了。

Die Wohnungstür ist weit geöffnet.

住房门敞开着。

Gestern wurde der Artikel entworfen, heute ist er schon gedruckt.

昨天草拟成这篇文章,今天这篇文章已印好了。

Die Schreibtischfächer waren aufgebrochen und herausgerissen.

写字台抽屉都被撬开,给拉了出来。

注意:反身动词只能构成反身动态,不能改为过程被动态。如:

Der Student erholt sich.

这个大学生正在休息。

→Der Student ist erholt.

这个大学生得到了休养。

Der Mann betrinkt sich.

这个男子在酗酒。

→Der Mann ist betrunken.

这个男子喝醉了。

Er überarbeitet sich.

他工作劳累过度。

→Er ist überarbeitet.

他累垮了。

Der Bohrer hat sich abgenutzt.

这枚钻头用坏了。

→Der Bohrer ist abgenutzt gewesen.

这枚钻头是用坏了的。

(2)状态被动态中的介词宾语

只有发动者被认为是状态的引起者，或者不只限于强调动作的结果，才能在状态被动态中加上发动者，即 von + 名词的介词宾语。如：

Das Schreiben ist vom Direktor unterzeichnet.

公文是由校长签署的。

Der Baum ist vom Sturm beschädigt.

树是被暴风雨损坏的。

Das Bild ist von einem Laien gemalt.

这幅画是一个外行画的。

Der Brief ist vom Kind versteckt.

这封信是被孩子藏起来的。

Der Scheck war von seiner Frau in Berlin ausgestellt.

这张支票是他的妻子在柏林开出的。

Die Fenster waren von der Mutter über Nacht geöffnet.

这些窗子是被母亲在夜间打开的。

(3)不能构成状态被动态的动词

根据上面构成状态被动态的条件，有些动词是不能构成这种结构形式的。

a.不能构成过程被动态的动词(参阅 1.1.7.2(4))，下面再举些例子：

Er hat keinen Mut.

他没有勇气。

Der Rücken juckt mich.

我的背脊发痒。

Mich schmerzt die Schulter.

我肩膀痛。

So etwas interessiert mich nicht.

这样的事引不起我的兴趣。

Sein Verhalten wundert uns sehr.

他的态度使我们感到惊奇。

Ich habe zwei Spritzen in den Arm gekriegt.

我胳膊上打了两针。

Er wußte den Weg nicht.

他不认识这条路。

b. 有些可以构成过程被动态的及物动词，它们的语义使句子中表示的动作不可能产生一种新的持久状态。如：ausüben（从事），beglückwünschen（祝贺），betrachten（看作），bewundern（钦佩），bitten（请求），brauchen（使用），erinnern（提醒），hören（听），loben（称赞），sehen（看），senden（送），suchen（寻找），rufen（叫来），verstehen（懂得），zeigen（出示）等，这些动词不能构成状态被动态。

Sein Freund wird bewundert.

他的朋友受人钦佩。

不能说：Sein Freund ist bewundert.

Das Bild wird (von uns) lange betrachtet.

这幅画被（我们）详细地观赏。

不能说：Das Bild ist lange betrachtet.

c. 某些要求第三格宾语的不及物动词，能构成一种特殊的状态被动态，如 helfen（帮助），nützen（有益），schaden（有害）等。类似的还有少数作不及物动词用的动词，如 vergeben（宽恕），verzeihen（原谅）等。如：

Man half den Freunden

→Den Freunden war geholfen.

朋友们得到了帮助。

Gute Arbeit nützt jedem.

→Jedem ist durch gute Arbeit genützt.

做好工作对每个人都是有益的。

Man verzieh ihm.

→Ihm war verziehen.

他已得到了原谅。

1.1.7.4 带有情态动词的被动态(Passiv mit dem Modalverb)

当情态动词和第一被动不定式或第二被动不定式结合在一起时,就形成了具有被动性质的句子。下面几种形式是经常使用的。

(1)情态动词+第一(过程)被动不定式,表示禁止、要求、命令、指点。如:

Die Rechnung muß bezahlt werden.

这笔帐必须支付。

Hier darf nicht geparkt werden.

这里禁止停车。

Die Maschine will gut gepflegt werden.

机器要好好保养。

Deine Uhr steht ja. Sie hätte längst gereinigt werden müssen.

你的表可停了,它早就该拆洗了。

(2)情态动词+第二被动不定式,表示猜想、推测。如:

Die Rechnung muß bezahlt worden sein.

这笔帐一定要付清的。

Das Geschäft mag erst vor kurzem eröffnet worden sein.

这家商店大概是不久前才开业的。

Das Buch kann noch nicht zurückgegeben worden sein.

这本书可能还没有归还。

(3)情态动词 müssen(过去时虚拟式或过去完成时虚拟式)+第一状态被动不定式,也表示猜想、推测。如:

Hans müßte informiert sein.

Hans hätte informiert sein müssen.

汉斯想必知道。

Das Restaurant müßte geschlossen sein.

Das Restaurant hätte geschlossen sein müssen.

这家饭店大概已经关门了。

1.1.7.5 有被动意义的主动句形式(Aktivsätze mit passivischer Bedeutung)

被动态在德语中经常使用,因为它可以有无人称的表达方法,可以使谓语的重要部分放在句子的最后,有时还可使语言收到言简意赅的效果。为使文体风格多样化,避免被动态中复杂的动词变位形式,可用好多种其它句子形式改写被动态。

(1)用反身动词形式表示被动意义。

Der Brief fand sich zwischen den Büchern.

这封信是在书堆中找到的。

Dieses Fachbuch liest sich gar nicht leicht.

这本专业书真不容易读。

Die Frage hat sich geklärt.

问题搞清楚了。

(2)用以 man 作主语的无人称主动态表达。如:

Man jubelte und sang.

→Es wurde gejubelt und gesungen.

大家在欢呼和歌唱

Man suchte den Brief überall.

→Der Brief wurde überall gesucht.

找遍各地寻这封信。

Man arbeitet hier.

→Hier wird gearbeitet.

人们在这儿工作。

(3)用一个动名词与一个表示运动的动词结合在一起,如用

kommen 或 gelangen + zu, 以及 gehen + in 表达, 这种形式不常用, 但经常出现在官方语言和新闻报道语言之中。如:

Das nene Stück kommt morgen zur Aufführung.

→Das neue Stück wird morgen aufgeführt.

这个新剧本明天上演。

Die Ware gelangte bereits zur Auslieferung.

→Die Ware wurde bereits ausgeliefert.

货物已经交付。

(4)有一些动词, 如 bekommen(得到), erhalten(接到), kriegen(得到), bringen(带来)等, 加上诸如 borgen, schenken, senden, leihen, erfüllen, übergeben, überreichen, übersenden, zuschicken 等动词的第二分词, 这种句型也具有被动意义。如:

Sie erhielt den Ring zum Geburtstag von ihrem Mann geschenkt.

→Ihr wurde der Ring zum Geburtstag von ihrem Mann geschenkt.

这只戒子是她丈夫在她生日时送给她的。

Hans kriegte den Brief zugeschickt.

→Hans wurde der Brief zugeschickt.

汉斯收到这封信是专人送来的。

Er bekam die Prämie vom Leiter überreicht.

→Ihm wurde die Prämie vom Leiter überreicht.

领导向他颁奖。

(5)动词 sein 与表示持续状态的介词惯用语连用, 也可替代被动态。如:

Die Häuser waren noch im Bau.

→Die Häuser wurden noch gebaut.

这些房屋还在建造中。

Das Buch ist gerade im Druck.

→Das Buch wird gerade gedruckt.

这本书正好在开印。

Das Stück ist in Vorbereitung.

→Das Stück wird vorbereitet.

这出戏正在排练中。

(6)用 sein＋某些以 -bar 或 -lich 结尾的形容词，可代替带情态动词的被动态。如：

Diese Anforderungen sind erfüllbar.

→Diese Anforderungen können erfüllt werden.

这些要求是可以满足的。

Das ist erklärlich.

→Das kann erklärt werden.

这是可以作出说明的。

Seine Handschrift ist leicht leserlich.

→Seine Handschrift kann leicht gelesen werden.

他的笔迹是容易看清的。

(7)sich lassen＋不定式也可用来代替被动态。如：

Der Lärm läßt sich nicht ertragen.

→Der Lärm kann nicht ertragen werden.

这嘈杂声令人无法忍受。

Diese Aufgabe läßt sich einfach lösen.

→Diese Aufgabe kann einfach gelöst werden.

这道算术题容易演算。

Der Riegel läßt sich schwer öffnen.

→Der Riegel kann schwer geöffnet werden.

这门闩很难打开。

(8)sein＋zu＋不定式也可转换成被动句。如：

Die Entscheidung ist zu überprüfen.

→Die Entscheidung muß überprüft werden.

对这个决定要加以审查。

Das ist zu erledigen.

→Das soll/muß erledigt werden.

这事应予以了结。

Der Fernsehapparat ist einfach zu bedienen.

→Der Fernsehapparat kann einfach bedient werden.

这台电视机使用简便。

1.1.8 虚拟式(Konjunktiv)

德语动词的式有三种：直陈式(Indikativ)、命令式(Imperativ)和虚拟式。“式”(Modus)是通过一定的语法形式，表示说话人对行为动作所持的态度，简言之，即表示语气的动词形式。前面几个章节中提到的动词指的都是它们的直陈式。直陈式一般用来表示说话者认为动作或状态是事实，在日常生活中被广泛使用。虚拟式是说话人认为动词所表示的动作或状态不符合或不一定符合事实，只是表示主观想象和假设时所用的语气形式。

德语虚拟式也有六种时间形式，但它们的时间概念和直陈式的六种时态是不能等同的。因此，在现代德语中，语法学家为了避免时态概念上的混淆，把虚拟式分为第一虚拟式和第二虚拟式。

1.1.8.1 虚拟式的构成(Bildung des Konjunktivs)

(1)规则变化动词

人称	第一虚拟式			第二虚拟式		
ich	动词词干	+	－e	动词词干	+	－(e)te
du			－est			－(e)test
er/sie/es			－e			－(e)te
wir			－en			－(e)ten
ihr			－et			－(e)tet
sie/Sie			－en			－(e)ten

注意：①第二虚拟式的构成形式实际上等于直陈式过去时。

②当第一虚拟式形式与直陈式相同时，常用第二虚拟式形式来代替(下表中→表示借用右边的第二虚拟式形式)。

例：

主动态

人称	第一虚拟式 表示现在	第二虚拟式 表示现在/将来
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ fragest frage → fraget →	fragte fragtest fragte fragten fragtet fragten
人称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ habest habe } gefragt → habet →	hätte hättest hätte } gefragt hätten hättet hätten
人称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	sei sei(e)st sei } gewandert seien seiet seien	wäre wär(e)st wäre } gewandert wären wär(e)t wären
人称	第一虚拟式 第一将来时	第一条件式

ich	→	wandern	würde	wandern
du	werdest		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	werdet		würdet	
sie/Sie	→		würden	

人称	第一虚拟式 第二将来时		第二条件式	
ich	→	gefragt haben/ gewandert sein	würde	gefragt haben/ gewandert sein
du	werdest		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	werdet		würdet	
sie/Sie	→		würden	

被动态

人称	第一虚拟式 表示现在		第二虚拟式 表示现在/将来	
ich	→	gefragt	würde	gefragt
du	werdest		würdest	
er/sie/es	werde		würde	
wir	→		würden	
ihr	werdet		wüudet	
sie/Sie	→		würden	

人称	第一虚拟式 表示过去		第二虚拟式 表示过去	
ich	sei	gefragt worden	wäre	gefragt worden
du	sei(e)st		wär(e)st	
er/sie/es	sei		wäre	
wir	seien		wären	
ihr	sei(e)t		wär(e)t	
sie/Sie	seien		wären	

人称	第一虚拟式 第一将来时		第一条件式	
ich	→		würde	
du	werdest		würdest	
er/sie/es	werde	gefragt werden	würde	gefragt werden
wir	→		würden	
ihr	werdet		würdet	
sie/Sie	→		würden	

人称	第一虚拟式 第二将来时		第二条件式	
ich	→		würde	
du	werdest		würdest	
er/sie/es	werde	gefragt worden sein	würde	gefragt worden sein
wir	→		würden	
ihr	werdet		würdet	
sie/Sie	→		würden	

(2)不规则变化动词

人称	第一虚拟式			第二虚拟式		
ich	动词词干	+	-e	动词过去时词干	+	-e
du			-est			-est
er/sie/es			-e			-e
wir			-en			-en
ihr			-et			-et
sie/Sie			-en			-en

注意：①构成第一虚拟式时，动词词干不发生变音或换音。

②构成第二虚拟式时，动词过去时词干中若有 a、o、u 要变音。

例：

主动态

人称	第一虚拟式 表示现在	第二虚拟式 表示现在/将来
ich	→	trüge
du	tragest	trügest
er/sie/es	trage	trüge
wir	→	trügen
ihr	traget	trüget
sie/Sie	→	trügen

人称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich	→ getragen	hätte getragen
du	habest getragen	hättest getragen
er/sie/es	habe getragen	hätte getragen
wir	→ getragen	hätten getragen
ihr	habet getragen	hättet getragen
sie/Sie	→ getragen	hätten getragen

人称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich	sei gefahren	wäre gefahren
du	sei(e)st gefahren	wärest gefahren
er/sie/es	sei gefahren	wäre gefahren
wir	seien gefahren	wären gefahren
ihr	seiet gefahren	wäret gefahren
sie/Sie	seien gefahren	wären gefahren

人称	第一虚拟式 第一将来时	第一条件式
ich	→ tragen	würde tragen
du	werdest tragen	würdest tragen
er/sie/es	werde tragen	würde tragen
wir	→ tragen	würden tragen
ihr	werdet tragen	würdet tragen
sie/Sie	→ tragen	würden tragen

人称	第一虚拟式 第二将来时	第二条件式
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ werdest werde → werdet → } getragen haben	würde würdest würde würden würdet würden } getragen haben

被动态

人称	第一虚拟式 表示现在	第二虚拟式 表示现在/将来
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ werdest werde → werdet → } getragen	würde würdest würde würden würdet würden } getragen
人称	第一虚拟式 表示过去	第二虚拟式 表示过去
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	sei sei(e)st sei seien seiet seien } getragen worden	wäre wärest wäre wären wäret wären } getragen worden
人称	第一虚拟式 第一将来时	第一条件式
ich du er/sie/es wir ihr sie/Sie	→ werdest werde → werdet → } getragen werden	würde würdest würde würden würdet würden } getragen werden

<table>
<tr><th rowspan="2">人称</th><th colspan="2">第一虚拟式</th><th colspan="2">第二条件式</th></tr>
<tr><th colspan="2">第二将来时</th><th colspan="2"></th></tr>
<tr><td>ich</td><td>→</td><td rowspan="6">getragen worden sein</td><td>würde</td><td rowspan="6">getragen worden sein</td></tr>
<tr><td>du</td><td>werdest</td><td>würdest</td></tr>
<tr><td>er/sie/es</td><td>werde</td><td>würde</td></tr>
<tr><td>wir</td><td>→</td><td>würden</td></tr>
<tr><td>ihr</td><td>werdet</td><td>würdet</td></tr>
<tr><td>sie/Sie</td><td>→</td><td>würden</td></tr>
</table>

1.1.8.2 虚拟式的用法(Gebrauch des Konjunktivs)

(1)第一虚拟式用于

a.表示祈使和强烈的愿望,这种形式特别用于口号和格言中。如:

Es lebe der 1. Mai!

“五一”劳动节万岁!

Das junge Paar lebe hoch!

祝年轻的一对身体健康!

Möge Ihnen das Neujahr Gesundheit, Glück und Zufriedenheit bringen!

愿新年给你们带来健康、幸福和如意!

Möge er bald genesen!

愿他早日恢复健康!

Ewig bestehe die Freundschaft zwischen unseren beiden Ländern!

我们两国之间的友谊永存!

b.表示间接命令,此时第一虚拟式用来代替第三人称单数命令式。如:

Man schweige!

别嚷了!

Sei man nicht böse!

别生气了!

Sei doch nicht so schüchtern!

不要那么羞怯!

Der Besucher trete ein!

来客可以进来!

c. 在说明书、食谱等中,经常使用带有不定人称代词 man 的第一虚拟式。如:

Man drehe die Schraube nach rechts.

向右旋螺丝。

Man schraube den Deckel fest.

把盖子拧紧。

Man nehme Salz und löse es in Wasser auf.

取盐溶解在水中。

Zuerst schäle man die Kartoffeln, wasche sie und lege sie auf einen Suppenteller. Dann zerreibe man sie auf dem Reibeisen zu einem feinen Brei …

先将土豆去皮,洗净,放入汤盆中,然后在磨碎器上将土豆搓碎成细糊状……

d. 表示假设。如:

Die Strecke zwischen den Städten A. und B. sei 100 km.

假设 A 城和 B 城之间的距离为 100 公里。

Der Gehalt des Stahls an Schwefel sei gleich 0.

假设钢的含硫量为零。

e. 在非真实的让步从句中也可使用第一虚拟式。

由疑问代词加副词 auch 或 immer 作连词的让步从句,以及无连词引导从句中有副词 auch 的让步从句,都常用第一虚拟式。如:

Was immer er auch wünsche, es sei ihm gewährt.

无论他想要什么,都会得到满足的。

Wer es auch sei, er möge eintreten!
不管是谁,让他进来!
Wie schwer die Aufgabe auch sei, wir werden sie lösen.
不管这道习题多难,我们都会把它解答出来。
Sei der Berg auch noch so hoch, wir ersteigen ihn.
这座山不管有多高,我们都要上去。
Der Vortrag sei noch so interessant, ich kann doch nicht kommen.
无论报告多么精采,我都不能来。
Möge (或 Mag) die Aufgabe auch noch so schwierig sein, wir erfüllen sie.
这任务不管有多困难,我们都要完成它。

f. 由连词 damit 引导的目的从句有时也用第一虚拟式。如:

Sie erzählte dem Kind eine Geschichte, damit es schneller einschlafe.
她给孩子讲个故事,为了使他能较快地入睡。
Sie gab ihm einen Ring, damit er sie nicht vergesse.
她给了他一只戒指,要他不忘记她。
Mein Freund beeile sich, damit er den Zug erreichen könne.
我的朋友行色匆忙,以便能赶上这趟列车。
Man muß das Zimmer oft lüften, damit die Luft immer rein und frisch bleibe.
必须经常使房间通风,以便室内一直保持空气清新。

g. 在科技文章以及在报告和讲演中,常用第一虚拟式。这类句型都以 sein 的现在时虚拟式加上第二分词的形式出现,有"必须"的意思。如:

Es sei betont, daß man pünktlich zum Unterricht kommen soll.

必须强调，大家应准时来上课。

Es sei noch erwähnt, daß wir das Resultat des Versuchs bekanntgeben werden.

还必须指出，我们将把试验的结果公布于众。

Es sei darauf hingewiesen, daß die Ausbildung einen wichtigen Faktor der Erziehung ausmacht.

必须指出，培训是教育的一个重要因素。

(2)第二虚拟式用于：

a.在非真实愿望句中用第二虚拟式，这种愿望是不现实的或者不可能实现的。用过去时虚拟式表示现在的愿望，过去完成时虚拟式表示过去的愿望。句中常用小品词 doch 或 nur。如：

Wenn ich doch in meiner Heimat wäre!

或 Wäre ich doch in meiner Heimat!

要是我待在自己的家乡该多好啊！

Bliebe er doch hier!

他留在这儿多好啊！

Wenn wir euch doch helfen könnten!

要是我们能帮助你们该多好啊！

Wenn ich das doch früher gewußt hätte!

我如果早知道这件事就好了！

Hätte er doch noch gelebt!

他要是还活着就好了！

b.带有 beinahe 或 fast 的句子，常用第二虚拟式，表示可能性，但最后动作并没有发生。如：

Ich wäre beinahe zu spät gekommen.

我差一点就晚到了。

Fast wäre er gestürzt.

他差一点儿摔倒。

Fast hätten wir die Hoffnung aufgegeben.

我们几乎放弃了希望。

Beinahe hätte ich meinen Fahrschein verloren.

我差点儿把车票给弄丢了。

c. 带有情态动词 müssen, sollen, dürfen 的复合时态，通常以过去完成时虚拟式的形式出现，有过去的意义，表示一种非真实的要求。如：

Sie hätten die Übersetzung am Ende noch einmal durchlesen sollen/müssen.

您本来应该在最后把这篇译文再通读一遍。

Das hättest du nicht tun dürfen.

这件事你本来就不该做。

Sie hätten bei Rot stehenbleiben müssen!

见到红灯您本来就该停住!

Sie hätten vor der Kreuzung die Geschwindigkeit herabsetzen sollen.

您本来就该在十字路口前减慢速度的。

d. 情态动词 dürfen 的第二虚拟式表示很大的可能性，但只是根据个人的经验进行猜测，没有明确的依据和绝对把握。如：

Es dürfte bald schneien.

也许马上就要下雪了。

Sie dürften sich irren.

他们大概搞错了。

Sie dürfte 30 Jahre alt sein.

她可能是 30 岁了。

Gestern dürfte es auch bei euch sehr heiß gewesen sein.

昨天你们那儿大概天气也非常热。

Er dürfte letzte Woche Nachtschicht gehabt haben.

他上星期大概做过夜班了。

e.第二虚拟式经常用于有礼貌的询问或请求，也表示说话者的谦虚和谨慎。如：

Möchten Sie noch etwas Tee?

您还要一点茶吗？

Dürfte ich um etwas Zucker bitten?

请给我一点儿糖好吗？

Könnten Sie mir bitte sagen, wo sich der Hauptbahnhof befindet?

您是否能告诉我火车总站在哪儿？

Wären Sie so freundlich, mir zu helfen!

劳您驾帮我一下忙！

Ich hätte gern Herrn Schmidt gesprochen, und zwar möglichst noch heute.

我想和施密特先生谈话，而且最好在今天。

Ich würde Ihnen raten, mehr Sport zu treiben.

我建议您多运动运动。

f.在确系表达通过费尽力气才达到结果的意思的句子时，也可用第二虚拟式。如：

Da wären wir endlich!

我们终于到(达目的地)了！

Das wäre getan.

这件事已做了。

Das hätten wir geschafft!

我们把这件事搞成啦！（我们达到了目的！）

Das hätten wir endlich überstanden!

我们总算挺住了！（这一关我们终于渡过了！）

g.第二虚拟式也常用于含有一个条件成分的简单句子中。这

种句子成分大多是由介词 bei, mit, ohne 或 an 和其它词组成的介词词组。如：

Bei intensiver Bodenbearbeitung lägen die Erträge höher.

→ Wenn der Boden intensiv bearbeitet würde, lägen die Erträge höher.

如果进行深耕细作的话，产量也许会高些。

Bei größerer Aufmerksamkeit hättest du im letzten Diktat keinen einzigen Fehler gemacht.

注意力更集中一些，你上次听写就会一字不差了。

Mit einem besserem Zeugnis hättest du die Stelle bekommen.

要是有一张较好的成绩证明书，你就获得这个职位了。

Ohne Ihre Hilfe könnte ich die Arbeit nicht so schnell abschließen.

没有您的帮助，我是不能这么快结束这个工作的。

An deiner Stelle würde ich ihn noch einmal fragen.

我要是你的话，少不了要再问问他的。

h. 在非真实条件句中用第二虚拟式。

条件句分为真实条件句和非真实条件句两种。只有借助于虚拟式，才有可能区别真实条件句和非真实条件句。

①用过去时虚拟式或第一条件式的条件句通常指现在或将来，说话人认为这种条件的实现可能性程度很少，或者说没有把握，也有人称它为潜在的条件句。如：

Wenn ich Zeit hätte, ginge ich ins Kino.

如果我有时间，我就去看电影。

Ich wäre glücklich, wenn ich gesund wäre.

如果我身体好的话，我会感到很高兴的。

Wenn es morgen gutes Wetter wäre, so würden wir einen Spaziergang ins Feld machen.

要是明天天气好的话，我们到田野上去散步。

②用过去完成时虚拟式的条件句通常指过去，说话人认为这种条件是不现实的或者根本不能实现的。语法上称它为非真实条件句。如：

Wenn er Zeit gehabt hätte, wäre er spazierengegangen.

如果他当时有时间的话，他就散步去了。

Wenn das Kind geschlafen hätte, hätten wir ausgehen können.

假如孩子当时睡着了的话，我们就能外出散步去了。

注意：在非真实条件句的前面，通常有一个具有消极的或反义内容的直陈式句子。如：

Ich habe Fieber. Wenn ich nicht krank wäre, so würde ich bestimmt kommen.（现在）

我在发烧，要是我不生病的话，我一定会来的。

Es regnete gestern. Wenn schönes Wetter gewesen wäre, hätten wir einen Ausflug gemacht.（过去）

昨天下了雨。如果当时天气好的话，我们就去郊游了。

③用并列连词 aber 引导的句子代替非真实条件从句。在这种情况下，原来句子中的主句仍用第二虚拟式，被 aber 句型替代的从句则用直陈式，从中可区分真实性和非真实性。如：

Ich würde ihm schreiben, wenn ich seine Adresse wüßte.

我会写信给他，如果我知道他的地址的话。

→ Ich würde ihm schreiben, aber ich weiß seine Adresse nicht.（现在）

我要写信给他，可是我不知道他的地址。

Ich hätte ihm geschrieben, wenn ich seine Adresse gewußt hätte.

要是我知道了他的地址，我就给他去信了。

→Ich hätte ihm geschrieben, aber ich wußte seine Adresse nicht.(过去)

我本来是要给他写信的,但是我不知道他的地址。

i.由连词 wenn 引导,并带有小品词 auch(或 selbst)的非真实让步从句中,可用第二虚拟式。这种让步从句说明从句中的情况是不可能发生的。如:

Auch wenn ich Zeit hätte, würde ich mir den Film nicht ansehen.

即使我有时间,我也不会看这部影片的。

Selbst wenn ich es wüßte, ich würde es dir nicht sagen.

这事即使我知道,我也不会告诉你的。

Wenn du mir auch das Geld gegeben hättest, ich hätte diese Arbeit nicht getan.

即使当时你把这笔钱给了我,我也不会干这个工作的。

j.在非真实结果从句中用第二虚拟式。

①由 als daß 引导的结果从句只能置于主句之后,与主句中的副词 zu 或 allzu 有连带关系。这种复合句由于主句的原因,决定了从句动作不能实现,故从句要用第二虚拟式。从句中大多用情态动词 können,并具有否定意义。如:

Er ist zu krank, als daß er arbeiten könnte.

他重病缠身,以致不能工作。

Diese Arbeit ist zu kompliziert, als daß sie ein Lehrling machen könnte.

这个工作太复杂,一个学徒干不了。

Das Wetter war gestern allzu schön, als daß ich zu Hause geblieben wäre.

昨天天气实在太好了,我在家里都呆不住了。

②由连词 daß 引导,主句中有相关词 so 的结果从句,所表达

的只是想象的结果，可用第二虚拟式，从句中常用情态动词 können。如：

Es ist so dunkel, daß ich nichts sehen könnte.

天色这样黑，大概我什么也看不见。

Ich habe jetzt so viel Zeit, daß ich auf Reisen gehen könnte.

现在我有这么多的时间，也许可以去旅行了。

Er spricht so leise, daß man nichts hören könnte.

他说得这么轻，人家也许什么都听不见。

k. 在非真实比较从句中一般都用第二虚拟式，但也可用第一虚拟式。

由 als ob 或 als wenn 引导的非真实比较从句，以及由 als 引导、变位动词紧跟 als 之后的非真实比较从句，因为它们表示的内容并非事实，而只是说话人的假设。在假设性比较从句中；用过去时虚拟式表示现在，过去完成时虚拟式表示过去，第一条件式表示将来。如：

Er tut so, als ob er fest schliefe(或 schlafe).

他装成好像睡得很熟似的。

Er tut so, als wenn er nichts gesehen hätte(或 habe).

他假装什么也没有看见似的。

Mir scheint, als wolle er nicht mitkommen.

我觉得他好像不愿一起去似的。

Er schreit, als ob er sterben müßte.

他发出狂叫，好像就要死去似的。

Du siehst so frisch aus, als wärest du eben aus dem Erholungsheim gekommen.

你看上去气色这样好，好像刚疗养回来似的。

(3) würde 形式（条件式）的用法

"würde + 不定式"也称为条件式，它是一种委婉表达形式。

a. 条件式分为第一条件式和第二条件式。

würde + 第一不定式 = 第一条件式

würde + 第二不定式 = 第二条件式

①第一条件式表示现在或者将来

ich würde abreisen (jetzt, heute, morgen, übermorgen, später)

我会动身的

du würdest schreiben (jetzt, heute, morgen, übermorgen, später)

你会写的

②第二条件式表示现在或者将来已经过去的事情。

sie würde abgereist sein (vorhin, gestern, neulich)

她已经动身了

wir würden geschrieben haben (vorhin, gestern, neulich)

我们已经写过了

b. 当第二虚拟式与直陈式形式无法辨认区分时,可用"würde + 不定式"来替代。如:

Wenn ich nach Beijing käme, besuchte ich Sie.

如果我到北京去的话,我会拜访您的。

上面主句中 besuchte 为第二虚拟式,与直陈式相同,可用"würde + 不定式"来代替,以示区别。

Wenn ich nach Beijing käme, würde ich Sie besuchen.

又如:

Ich würde mir einen Anzug kaufen (代:kaufte), wenn mein Vater Geld schickte.

要是父亲把钱寄来,我就给自己买套装。

Sie sagten, sie würden sich über seinen Fortschritt sehr freuen(代:freuten).

他们说,他们对他的进步感到非常高兴。

c. 有些不常用的第二虚拟式形式,也常用"würde + 不定式"替

代。如：

Wenn wir könnten, würden wir fliehen(代：flöhen).

如果我们做得到的话，我们会逃走的。

Auch wenn Sie weiter graben würden(代：grüben), würden Sie nichts finden.

即使您再挖下去，您也不会找到任何东西的。

Wenn du uns helfen würdest (代：hülfest), würden wir uns freuen.

如果你帮助我们的话，我们会感到很高兴的。

d. 条件式经常用在含有一个条件的句子中，不论这个条件是用一个词或一个句子成分，还是用一个从句的形式表示。如：

Unbesehen würde ich das nicht glauben.

我对这件事有疑虑。

Er würde dir bestimmt helfen.

他看来会帮助你的。

Ohne dich würde ich verloren sein.

没有你我就完了。

Ohne deine Hilfe würde mir das nie gelingen.

没有你的帮助，我决不会成功。

Er meinte, die Schiffe würden bei ruhigem Wetter auslaufen.

他认为，要是风平息的话，船可以启航。

Wenn ich genau Bescheid wüßte, würde ich mich sofort entscheiden.

如果我对情况了解清楚的话，我会马上决定的。

Was würdest du tun, wenn dich jemand bedrohen würde?

要是有人威胁你的话，你怎么办呢？

e. 条件式常用于谨慎的或不承担责任的陈述中，也用在有礼貌的询问和请求中，如：

Diesen Wein würde ich Ihnen nicht empfehlen.

这种葡萄酒我不会推荐给您。

Ich würde sagen, …

我想说(我建议)……

Würden Sie mir bitte Feuer geben?

对不起,借个火!

Würden Sie so freundlich sein, mir das Salz zu reichen?

能劳驾您把盐递给我好吗?

Was würden Sie dazu meinen?

您对此有什么看法?

注意:现代德语中,无论口语还是书面语言,“würde+不定式”都有取代第二虚拟式的趋势。因为“würde+不定式”这一结构比第二虚拟式容易构成。

1.1.8.3 间接引语中的虚拟式(Konjunktiv in der indirekten Rede)

德语中间接引语不仅要改变人称,还要用虚拟式,因为虚拟式在这里表明只是客观地转述别人的话和意见,至于其内容正确与否,则不予保证。各类句子由直接引语变为间接引语时,可概括为三种,即间接陈述句、间接疑问句和间接命令句。现分述如下:

(1)间接陈述句

改直接陈述句为间接陈述句时,应注意以下几点:

a.直接陈述句改为间接陈述句可以带连词 daß,也可不带连词。若带连词,daß 从句中的变位动词应置于句末。若不带连词,则变位动词置于第二位,与通常的正语序排列相同。如:

Er sagt mir: „Ich kann dich besuchen.“

他告诉我:“我会来看你的。”

→Er sagt mir, daß er mich besuchen könne.

→Er sagt mir, er könne mich besuchen.

他告诉我,他会来看我的。

Er hat mir gesagt: „Ich gehe oft ins Kino."
他对我说了:"我常常去看电影。"
→Er hat mir gesagt, daß er oft ins Kino gehe.
→Er hat mir gesagt, er gehe oft ins Kino.
他对我说了,他常常去看电影。

b. 间接引语前的主语通常出现以下这些动词:①表示叙述、报道的动词,如 erzählen, antworten, sagen, berichten, melden, mitteilen, fragen, schreiben, aussagen 等。②表示看法和想法的动词,如 meinen, behaupten, denken, glauben, nachdenken 等。③表示愿望、怀疑、假设等的动词,如 hoffen, wünschen, zweifeln, vermuten, annehmen 等。

Mein Freund sagt, daß er keine Zeit habe.
我的朋友说,他没有时间。
Er erzählte, er gehe ab und zu mit seiner Freundin tanzen.
他说,他有时候和他的女朋友去跳舞。
Die Zeitung berichtete, daß der Fluß viel Land überschwemmt habe.
报纸报道,河水淹没了许多田地。
Mein Freund schrieb mir, daß er übermorgon komme.
我朋友写信给我,说他后天来。
Ich meine, daß er recht hätte.
我认为,他是对的。
Ich denke, wir könnten das Projekt in einem Jahr ausführen.
我想,我们可以在一年内实现这个规划。
Ich wünsche, daß ich das nicht gesagt hätte.
但愿我没说过这话。
Wir hofften, daß alles gut gehe.
我们希望一切顺利。

Vorläufig zweifle ich noch (daran), daß ihm das gelinge.

眼下我仍怀疑他会干成这件事。

Man fürchtete, daß bei dem Unglück viele Menschen umgekommen seien.

人们担心在这场灾难中有许多人丧生。

c. 把直接陈述句改为间接陈述句时,虚拟式的选用较自由,没有完全严格的规定,第一虚拟式和第二虚拟式均可使用。如:

直接陈述句	间接陈述句
①Mein Freund schrieb mir:	Mein Freund schrieb mir,
„Ich bin krank."	< er sei krank. er wäre krank.
②„Ich war beim Arzt." „Ich bin beim Arzt gewesen." „Ich war beim Arzt gewesen."	} < er sei beim Arzt gewesen er wäre beim Arzt gewesen.
③„Ich werde bald abreisen."	< er werde bald abreisen. er würde bald abreisen.

根据上面的例子我们可归纳如下:

直接用语用	间接引语用
①直陈式现在时	虚拟式现在时或过去时
②直陈式过去时或现在完成时或过去完成时	虚拟式现在完成时或过去完成时
③直陈式将来时	虚拟式将来时或第一条件式

在间接引语中,若第一虚拟式的形式与直陈式相同时,应用第二虚拟式来代替。如:

直接引语	间接引语
Mein Freund schrieb mir: ①„Meine Brüder kommen mit." ②„Sie haben mich besucht." ③„Sie werden mitkommen."	Mein Freund schrieb mir, seine Brüder kämen (代:kommen) mit. sie hätten (代:haben) ihn besucht. sie würden (代:werden) mitkommen.

注意:在间接引语中,一般倾向于用第一虚拟式,只有当第一虚拟式与直陈式难以区别时,才用第二虚拟式。

d. 直接陈述句改为间接陈述句时,常需变换人称代词。

按照意义,第一人称和第二人称(也包括个别第三人称)的人称代词和物主代词需变换人称形式。下面的规则适用于这种代词的变换:

①间接引语中作为主语的人称代词取决于报道句中被谈到的人。如:

Er sagte (zu mir über sich):„Ich komme."
, er käme.

Er sagte (zu mir über dich):„Er kommt."
, du kämest.

Er sagte (zu dir über mich):„Er kommt."
, ich käme.

②如果间接引语中的人称代词不是主语(而是宾语、状语等),并且指的就是报道句中与之攀谈的人,那么应用相同的人。如:

Er sagte (zu mir über sich):„Ich komme zu dir."
, er käme zu mir.

Er sagte (zu dir über mich):„Er kommt zu dir."
, ich käme zu dir.

Er sagte (zu ihm über dich):„Er kommt zu dir."

, du kämest zu ihm.

③如果间接引语中的人称代词不是主语(而是宾语、状语等),并且指的就是报道句中的说话人,那么应用相同的人。如:

Er sagte (zu mir über mich):„Du kommst zu mir."

, ich käme zu ihm.

Ich sagte (zu dir über ihn):„Er kommt zu mir."

, er käme zu mir.

Du sagtest (zu mir über ihn):„Er kommt zu mir."

, er käme zu dir.

④如果间接引语中的人称代词不是主语(而是宾语、状语等),并且与第二个被谈到的人同属一人,那么应用相同的人。如:

Er sagte (zu dir über sich mich betreffend):„Ich komme zu ihm."

, er käme zu mir.

Er sagte (zu mir über sich dich betreffend):„Ich komme zu ihm."

, er käme zu dir.

Er sagte (zu mir über sich ihn betreffend):„Ich komme zu ihm."

, er käme zu ihm.

⑤如果间接引语出现一物主代词,可按上述规则①的精神来变换。如:

Er sagte (zu mir über seinen Sohn):„Mein Sohn kommt."

, sein Sohn käme.

Er sagte (zu mir über deinen Sohn):„Sein Sohn kommt."

, dein Sohn käme.

同样:

Er sagte (zu dir über meinen Sohn):„Ich komme zu seinem Sohn."

, er käme zu meinem Sohn.

e. 如果直接陈述句中用虚拟式,变成间接陈述句时,虚拟式仍保留。如:

Er sagte: „Ich würde dich begleiten, wenn ich jetzt frei wäre."

Er sagte, er würde mich begleiten, wenn er jetzt frei wäre.

他说,要是他现在有空的话,他会陪我的。

Karl sagte zu mir: „Wenn du Lust hättest, könnten wir am Sonntag etwas zusammen unternehmen."

Karl sagte zu mir, wenn ich Lust hätte, könnten wir am Sonntag etwas zusammen unternehmen.

卡尔对我说,如果我有兴趣的话,我们可以在一起过过星期天。

f. 如果直接引语不是一句话,而是一段话,改成间接引语时,可按上面提到的各项规则来进行。如:

直接引语

Eine Studentin erzählte:

„Ich war gestern in Dresden. Als ich durch die Stadt bummelte, traf ich eine alte Bekannte aus meiner Heimat. Wir haben uns in ein Café gesetzt und ein wenig geplaudert. Sie wohnt schon geraume Zeit in der Elbestadt, ist dort verheiratet und geht in einen Betrieb arbeiten.

Sie fühlt sich sehr wohl, nur fehlen ihr manchmal die alten Freunde. In ihrer Freizeit treibt sie viel Sport. Im vergangenen Jahr war sie mit ihrem Mann mehrere Wochen an der Ostsee. Dort haben sie viel geschwommen und gesegelt.— Ich freute mich, daß ich in einer fremden Stadt eine so gute Bekannte habe."

间接引语

Eine Studentin erzählte, sie sei gestern in Dresden gewesen. Als sie durch die Stadt gebummelt habe, habe sie eine alte

Bekannte aus ihrer Heimat getroffen. Sie hätten sich in ein Café gesetzt und ein wenig geplaudert. Die alte Bekannte wohne schon geraume Zeit in der Elbestadt, sei dort verheiratet und gehe in einen Betrieb arbeiten. Sie fühle sich

直接疑问句	间接疑问句
Ich habe ihn gefragt: ①„Bist du am Wochenende zu Hause?“ ②„Was macht dein Bruder am Wochenende?“ ③„Wie kommt man nach Nürnberg?“	Ich habe ihn gefragt, ob er am Wochenende zu Hause sei. was sein Bruder am Wochenende mache. wie man nach Nürnberg komme.
Der König fragte den Müller: ①„Wer hat die Mühle gebaut?“ ②„Wieviel Geld forderst du?“ ③„Willst du mir deine Mühle nicht verkaufen?“	Der König fragte den Müller, wer die Mühle gebaut habe (hätte). wieviel Geld er fordere. ob er ihm seine Mühle nicht verkaufen wolle.

(3)间接命令句

变直接命令句为间接命令句时,可在报道句后面带连词 daß 或不带连词的从句,但从句中要加上情态动词 sollen 或 mögen。如:

直接命令句	间接命令句
①Der Lehrer sagt zum Schüler: „Gehen Sie zur Tafel!“	Der Lehrer sagt zum Schüler, daß er zur Tafel gehen solle/möge. er solle/möge zur Tafel gehen.
② Frau Werner sagt zu dem Kind: „Sprich den Satz nach!“	Frau Werner sagt zu dem Kind, daß es den Satz nachsprechen solle/möge. es solle/möge den Satz nachsprechen.
③Herr Schneider sagt zu uns: „Vergeßt morgen das Wörterbuch nicht!“	Herr Schneider sagt zu uns, daß wir morgen das Wörterbuch nicht vergessen sollten/möchten/mögen. wir sollten/möchten/mögen morgen das Wörterbuch nicht vergessen.

1.1.9 命令式(Imperativ)

命令式是说话人向受话人下达命令和指示，提出要求和劝告等所用的语气动词形式。命令式没有时间形式，只有单数和复数的第二人称，以及尊称三种人称形式。命令句句末常用惊叹号。

1.1.9.1 命令式的构成(Bildung des Imperativs)

(1)单数第二人称命令式的构成

动词词干 + -e

Hol(e) die Zeitung!

去拿报纸!

Stell(e) das Buch ins Regal!

把书放进书橱里去!

Frag(e) mal den Mann da!

问一下那儿那位男子!

Öffne bitte die Fenster!

请把窗子打开!

Lies den Text lauter!

课文念响一点!

Schreib(e) uns bald!

快给我们来信!

注意：①除了以-d, -t, -ffn, -chn, -ckn, -dm, -tm 或-ig 结尾的动词词干之外，在口语中可以省去命令式词尾-e。

②以-eln 和-ern 结尾的动词，词干中的-e 可以省去。例如：lächeln－lächle；ändern－ändre

③一些以 a、o、u、au 为词干元音的强变化动词，没有变音现象。如：laufen－laufe；lassen－laß

④一些以 e 为词干元音的强变化动词，保留换音，但不

加命令式词尾-e。

如：geben－gib；essen－iß

(2)复数第二人称命令式的构成

动词词干＋-t

Erholt euch gut!

好好休养!

Schaut an die Tafel!

你们看黑板!

Singt mir ein Lied!

你们给我唱支歌!

Vergeßt eure Sachen nicht!

别忘记你们的东西!

Wartet auf mich bitte!

请你们等我!

(3)尊称命令式的构成

动词＋Sie

Bringen Sie mir bitte ein Glas Bier!

请您给我来一杯啤酒!

Bitte, steigen Sie ein!

请您上车!

Fahren Sie langsamer!

车开得慢一点!

Gehen Sie jetzt essen!

您现在吃饭去吧!

1.1.9.2 命令式的替代形式(Ersatzformen des Imperativs)

(1)用 sollen 来表达命令，并加重语气，也可有单数和复数的第三人称形式，也可出现过去时形式和虚拟式形式，如：

Du sollst nicht mehr rauchen!

你不要再抽烟了!

Sie soll gleich zum Arzt gehen.

她该马上去看病!

Ihr solltet gestern zu mir kommen.

你们昨天该来我这儿。

Der Lehrer sagte, die Schüler sollten Hausaufgaben machen.

老师说,学生们应该做家庭作业。

(2)用 werden,有时也用 wollen(均常以问句形式出现),或用直陈式现在时,如:

Du wirst sofort verschwinden!

你立即走开!

Wird er endlich aufhören!

他终该收场了!

Werdet/Wollt ihr jetzt Ruhe geben?!

你们要安静!

Ihr bleibt da!

你们留在这儿!

Du gehst schon vor!

你走在前面!

(3)用 lassen, mögen, sollen, müssen, 尤其用于对单数和复数第一人称和第三人称的要求,如:

Laßt uns Schluß machen!

让我们结束吧!

Lassen wir uns nicht einschüchtern!

我们不要害怕!

Er mag sich in acht nehmen!

他应多加小心!

Wir müssen uns endlich entscheiden!

我们该作抉择了!

(4)用 man + 动词第一虚拟式

Man wasche den Stoff mit lauwarmem Wasser!

要用温水洗这衣料!

Man hantiere damit behutsam!

操作时小心!

(5)用动词直陈式现在时 + wir

Gehen wir über die Straße!

让我们穿过马路去!

Schreiben wir jetzt ein Diktat!

我们现在作听写!

(6)用动词不定式、动词第二分词、名词、副词,如:

Aufstehen!

起立!

Weitergehen!

继续走(别停留)!

Stillgestanden!

立正!

Ruhe!

安静!

Vorsicht!

小心!

Zurück!

返回!

1.1.10 功能动词(Funktionsverb)

独立动词中,有些动词与一些含有动词意义的名词组成固定

的词组，在句子中这种词组的语义主要由名词来体现，动词则起着人称、时态、叙述方式和行动方式的谓语功能，故称作功能动词。在功能动词结构中，名词通常以第四格或介词词组形式出现，功能动词虽然基本上失去了或完全失去了原词的语义，但还是能使名词或介词词组所表达的语义体现出一种状态、一种状态的变化，或对一种状态变化的促成，如：

in Gefahr sein/sich befinden	处于危险之中
in Gefahr kommen/geraten	陷入危险境地
in Gefahr bringen	使人遭受危险

1.1.10.1 功能动词的句法特征（syntaktische Merkmale des Funktionsverbs）

（1）绝大部分功能动词结构可用相应的独立动词（或系词＋形容词）改写（两者词义基本一致）。

Diese Erfindung erhält die staatliche Anerkennung.

Diese Erfindung wird staatlich anerkannt.

这个发明获得国家的承认。

Er hat sich eine Erkältung zugezogen.

Er hat sich erkältet.

他得了感冒。

（2）功能动词结构中的名词介词词组或动词，均不能用其他词替代。

Man leistet Landstreichern Hilfe.

人们帮助流浪汉。

× Man leistet sie Landstreichern. ×

Der Regisseur brachte das Drama zur Aufführung.

导演把这个剧本搬上舞台。

× Der Regisseur brachte das Drama dazu. ×

Sie bekommt Angst.

她害怕。

× Sie erhält Angst. ×

(3)对功能动词结构中的介词词组不能提问：

Das Haus befindet sich im Bau.

这房子正在建造之中。

× Wo befindet sich das Haus? ×

Die Bücher stehen allen zur Verfügung.

这些书供大家使用。

× Wozu stehen die Bücher? ×

(4)带有第四格宾语的功能动词结构，若已含有被动的意义，不能转换成被动态形式。

Die Magisterarbeit hat eine Verbesserung erfahren.

硕士论文得到了修改。

× Eine Verbesserung ist von der Magisterarbeit erfahren worden. ×

Sie hat bei dem Unglück den Tod gefunden.

她在这不幸事件中身亡。

× Der Tod ist bei dem Unglück von ihr gefunden worden. ×

(5)在功能动词结构中，否定介词词组用 nicht；否定名词用 nicht 或 kein。

Der Roman ist (nicht) in Vergessenheit geraten.

这部长篇小说(没有)被遗忘。

Das Kind kann sein Zimmer (nicht) in Ordnung bringen.

这孩子(不)能整理自己的房间。

Er hat davon nicht/keinen Abstand genommen.

他(不)放弃做这件事。

Auf seine Gesundheit nimmt er nicht/keine Rücksicht.

他(不)顾及自己的健康。

1.1.10.2 常用功能动词表(Liste der gebräuchlichen Funktionsverben)

anstellen

Beobachtungen/Betrachtungen ~ (= beobachten/betrachten)观察

Überlegungen/Vermutungen ~ (= überlegen/vermuten)考虑/猜测

Untersuchungen/Versuche ~ (= untersuchen/versuchen)调研/试验

aufnehmen

Beziehungen (zu) ~ 建立关系

(den/einen) Kontakt (mit/zu) ~ 开始接触

(die/eine) Verbindung (mit/zu) ~ (= sich verbinden) 建立联系

Verhandlungen (mit) ~ (= verhandeln) 开始谈判

ausüben

(einen) Druck (auf) ~ 施加压力

(einen) Einfluß/eine Wirkung ~ (= beeinflußen/wirken) 施加影响/产生作用

bringen

zum Abschluß/zu Ende ~ (= abschließen/beenden) 结束

zur Aufführung ~ (= aufführen) 上演

zum Ausdruck ~ (= ausdrücken) 表达

zur Kenntnis ~ (= bekanntgeben) 告知

ums Leben ~ 杀害

in Ordnung ~ (= ordnen) 整理

erfahren

eine Begünstigung ~ (= begünstigt werden) 得到优惠

eine Förderung ~ (= gefördert werden) 得到提拔

eine Entwicklung ~ (= entwickelt werden) 得到发展

eine Veränderung/Verbesserung ~ (= verändert/verbessert werden) 发生变化/得到改进

eine Unterbrechung ~	(= unterbrochen werden)	被中断
finden		
Anerkennung ~	(= anerkannt werden)	获得好评
Anwendung ~	(= angewendet werden)	得到应用
Aufnahme ~	(= aufgenommen werden)	受到款待
Beachtung ~	(= beachtet werden)	得到重视
Unterstützung ~	(= unterstützt werden)	得到支持
den Tod ~	(= getötet werden)	身亡
führen		
zu Ende ~	(= beenden)	进行到底
ein Gespräch ~	(= sprechen)	交谈
den/einen Kampf ~	(= kämpfen)	进行斗争
Protokoll ~	(= protokollieren)	作记录
den Vorsitz ~	(= vorsitzen)	主持
geben/erteilen		
Antwort ~	(= antworten)	回答
Auftrag ~	(= beauftragen)	委托
Befehl ~	(= befehlen)	命令
Erlaubnis ~	(= erlauben)	准许
Rat ~	(= raten)	出主意
Unterricht ~	(= unterrichten)	授课
geraten		
in Not/Schwierigkeit ~		陷入困境
in Unruhe ~	(= unruhig werden)	变得不安
in Vergessenheit ~	(= vergessen werden)	被遗忘
in Verwirrung/Verzweiflung ~		陷入困惑/绝望
in Wut/Zorn ~	(= wütend/zornig werden)	发怒
halten		

Ausschau (nach) ~	(= ausschauen)	物色
in Ordnung ~		保持整洁
Wache ~	(= wachen/bewachen)	站岗
kommen		
in Frage ~		可以考虑
zum Abschluß ~	(= abgeschlossen werden)	结束
zum Ausbruch ~	(= ausbrechen)	爆发
zum Ausdruck ~	(= sich ausdrücken)	表达出来
zum Stillstand ~	(= stillstehen)	停止运转
zum Vorschein ~		出现
leisten		
einen Beitrag ~	(= beitragen)	贡献
Bürgschaft (für) ~	(= bürgen)	作担保
Eid ~	(= beeiden)	宣誓
Folge ~	(= folgen)	跟随
Hilfe ~	(= helfen)	给予帮助
Widerstand ~	(= widerstehen)	进行抵抗
nehmen		
Abschied (von) ~	(= sich verabschieden)	告别
in Anspruch ~	(= beanspruchen)	使用，要求
Bad ~	(= baden)	洗澡
Bezug (auf) ~	(= sich beziehen)	涉及
Einfluß (auf) ~	(= beeinflußen)	影响
in Empfang ~	(= empfangen)	接收
Rücksicht (auf) ~	(= berücksichtigen)	考虑到
Stellung (zu) ~		采取态度
setzen		

außer/in Kraft ~ 使失效/生效

außer/in Betrieb ~ (=stillegen/betreiben) 使(停止)运转

in Brand ~ (=anbrennen) 放火

in Erstaunen/Verwunderung ~ (=erstaunen/verwundern) 使惊异

stehen

im Gegensatz (zu) ~ (=entgegenstehen) 与……相反

in Widerspruch (zu) ~ (=widersprechen) 与……相违背

zur Debatte/Diskussion ~ (=debattiert/diskutiert werden) 被讨论

in Kontakt (zu) ~ 与……交往

im Zusammenhang (mit) ~ (=zusammenhängen) 与……有关

stellen

Ansprüche ~ (=beanspruchen) 提出要求

einen Antrag (auf) ~ (=beantragen) 提出申请

zur Debatte/Diskussion ~ (=debattieren/diskutieren) 辩论/讨论

die/eine Frage/Forderung ~ (=fragen/fordern) 提问题/要求

in Frage ~ 怀疑

zur Verfügung ~ 供使用

treffen

die/eine Verabredung/Vereinbarung ~
(=verabreden/vereinbaren) 商定

Vorbereitungen ~ (=vorbereiten) 作准备

die/eine Wahl ~ (=wählen) 作选择

treten

außer/in Kraft ~ 失效/生效

in Beziehung/Verbindung (mit) ~ 建立关系/联系

üben

Kritik (an) ~ (=kritisieren) 批评

Verrat (an) ~ (= verraten) 背叛

unternehmen

Anstrengungen ~ (= sich anstrengen) 努力

eine Reise/einen Spaziergang ~ (= reisen/spazierengehen) 作一次旅行/散步

versetzen

in Aufregung/Angst ~ (= aufregen/ängstigen) 使激动/害怕

in Freude/Erstaunen ~ (= freuen/erstaunen) 使高兴/惊奇

in Verwirrung/Wut ~ (= verwirren/wütend machen) 使困惑/大怒

vornehmen

die/eine Änderung/Ergänzung ~ (= ändern/ergänzen) 作修改/补充

die/eine Korrektur/Verbesserung ~ (= korrigieren/verbessern) 作改正/改进

ziehen

einen Schluß (aus) ~ (= schließen) 得出结论

in Betracht ~ 照顾到

in Erwägung ~ (= erwägen) 考虑

zur Verantwortung ~ (= verantwortlich machen) 追究责任

1.1.11 动词的配价(Valenz der Verben)

动词是德语句子的核心。谓语动词通过自己的支配能力,规定句子应有或可以有一定数量和质量的句子成分,这就是动词的配价。每个动词都有自己的配价,如:

①Er lächelt. 他微笑。

②Maria besucht mich. 玛丽亚看望我。

③Ich danke ihr für das Geschenk. 我谢谢她送给我礼物。

例①的动词只须一个主语。例②的动词是一价动词，除主语外还须有第四格补足语。例③的动词是二价动词，除主语外还须有第三格补足语和介词补足语。缺少了补足语，句子就不能成立。在这些句子中还可添加其他成分，如 am Vormittag（上午），zu Hause（在家里）或 vor Freude（因高兴），这些成分不是组成句子的必要成分，故称作自由说明语。动词的配价影响着整个句子的结构，而动词语义的变换可能导致配价的变化。下面分述动词的各种支配能力。

1.1.11.1 支配第一格的动词（Verben mit dem Nominativ）

(1) sein, werden, heißen, bleiben

Ich bin Lehrer.

我是教师。

Er will Arzt werden.

他想当医生。

Ihre Freundin heißt Anna Kant.

她的女友名字叫安娜·康特。

Er blieb ein standhafter Antifaschist.

他始终是一位坚定的反法西斯主义者。

(2) nennen, heißen, rufen, taufen, schimpfen 和 schelten 的被动态形式

Suzhou wird Venedig des Ostens genannt.

苏州被称为东方威尼斯。

Sie wird Gabi gerufen.

人们叫她加比。

Das Schiff wird „Große Mauer“ getauft.

该船被命名为“长城号”。

Er wird Faulpelz geschimpft/gescholten.

人们骂他是懒虫。

1.1.11.2 支配第四格的动词(Verben mit dem Akkusativ)

(1)所有及物动词

Wir besichtigen das Luxun-Museum.

我们参观鲁迅博物馆。

Die Mutter legt dem Kind die Hand auf die Schulter.

母亲把手搭在孩子的肩上。

Der Student hat ein Gedicht von Goethe vorgetragen.

这位大学生朗诵了一首歌德的诗。

In diesem Laden darf man Pullover nicht anprobieren.

这家商店里不能试穿羊毛套衫。

Die Kinder verlassen am Spätnachmittag die Schule.

儿童们下午晚些时候离开学校。

大部分带有前缀 be-, ver-, zer-的动词和大部分以-ieren 结尾的动词是及物动词。

(2)许多表示心理活动的无人称动词。在用这类动词的句子中,es 作形式主语,宾语为名词或代词,大多跟上由 daß 引出的句子或不定式句。

Es freut mich, Sie wiederzusehen.

很高兴又和您见面了。

Es beunruhigt uns, daß die Umwelt verschmutzt wird.

环境受到污染,使我们不安。

Es ärgerte ihn, daß ich nicht zu seiner Geburtstagsparty kommen konnte.

我不能参加他的生日聚会,使他生气。

Es macht den Vater traurig, daß sein Sohn nicht zum Studium zugelassen wird.

儿子未被大学录取,使他的父亲很伤心。

(3)es gibt

Was gibt es heute in der Mensa?

今天食堂里供应什么?

Es ist naß. Es hat Regen gegeben.

地上潮,下过雨了。

Hier gibt es oft Ärger.

这里常有令人不快的事。

(4)leben, sterben, gehen, träumen, weinen 等动词,它们支配一个内容或词义与动词相同的名词。

Er lebt ein glückliches Leben.

他过着幸福的生活。

Die Alte starb vorgestern einen natürlichen Tod.

这老太前天善终了。

Alles geht seinen gewohnten Gang.

一切循着常规进行。

Ich habe einen schönen Traum geträumt.

我做了一个美梦。

Sie weinte Tränen der Reue.

她流下了悔恨的眼泪。

(5)一些支配度量单位和表示方向的动词

Das Brett mißt einen Meter.

木板有一米长。

Das Gepäck wiegt einen halben Zentner.

行李重 25 公斤。

Der Krug faßt einen Liter.

这壶的容量是一升。

Wir gehen die Treppe hinauf.

我们拾级而上。

Ziehen Sie bitte die Jalousien herunter!

请把百叶窗拉下!

1.1.11.3 支配两个第四格的动词(Verben mit dem doppelten Akkusativ)

(1) nennen, heißen, rufen, taufen, schimpfen, schelten, titulieren

Man nennt/ruft/heißt/schimpft/schilt ihn einen Idioten.

人们称/叫/称/骂/责骂他为白痴。

Die Eltern haben sie Brigitte getauft, rufen sie aber Gitti.

父母给她起名布里吉特,可是叫她吉蒂。

Wir titulieren den Besucher„Herr Professor".

我们称呼来访者"教授先生"。

(2) lehren, kosten, abfragen, abhören

Der berühmte Trainer lehrt mich das Schwimmen.

这位著名教练教我游泳。

Die Übersetzung des Romans hat ihn viel Zeit gekostet.

翻译这部长篇小说花了他许多时间。

Der Lehrer fragt die Schüler den Text ab.

老师就这篇课文考问学生。

Der Arzt hört den Kranken auf Krankheitszeichen hin ab.

医生听诊病人的症状。

(3)一些动词在所支配的第二个宾语前须加连词 als 或介词 für, zu。

annehmen, preisen, rühmen, anerkennen, betrachten, ansehen, anstellen, einstellen, hinstellen, feiern + als:

Die Fabrik nimmt ihn als Lehrling an.

工厂招收他为学徒。

Man rühmte/preiste Franz Beckenbauer als den besten

deutschen Fußballspieler.

人们称颂弗兰茨·贝肯鲍尔是德国最佳足球运动员。

Das IOC hat seine Leistung als Weltrekord anerkannt.

国际奥委会确认了他的成绩为世界纪录。

Ich habe ihn immer als meinen besten Freund betrachtet/angesehen.

我一直把他看作是我的最好朋友。

Die Firma hat die Entscheidung getroffen, sie als Sekretärin anzustellen/einzustellen.

公司作出决定聘用她为秘书。

Alle Schüler stellen sie als Vorbild an.

所有学生都把她作为学习的榜样。

Die Presse feiert diese Mannschaft als großen Sieger.

新闻界颂扬这支球队为伟大的胜利者。

erklären, halten, nehmen + für:

Der Richter erklärt seine Aussage für eine Lüge.

法官宣布他的供词为谎言。

Er hält sich für einen Außenseiter.

他把自己看作局外人。

Sie hat unseren Scherz für Ernst genommen.

她把我们的玩笑当真了。

wählen, ernennen, machen + zu:

Die Schüler wählten ihn zum Klassensprecher.

学生们把他选为班长。

Der Präsident ernennt ihn zum Ministerpräsidenten.

总统任命他为总理。

Ich mache sie zu meiner Sekretärin.

我委任她当我的秘书。

1.1.11.4 支配第三格的动词(Verben mit dem Dativ)

动词支配的第三格主要用于表示人,较少用于表示物。

(1)表示喜欢和讨厌、带来好处和害处、亲近和分离、说话和受话等人际关系的动词

Das Kind ähnelt mehr dem Vater.

这孩子像父亲的成分多。

Ich habe ihm noch nicht geantwortet.

我尚未给他答复。

Vor kurzem ist er in der U-Bahn seinem ehemaligen Nachbarn begegnet.

前不久,他在乘地铁时遇到了以前的邻居。

Wir danken allen, die uns mit Rat und Tat unterstützt haben.

我们感谢所有用言行帮助过我们的人。

Meine Mutter fehlt mir sehr.

我很怀念母亲。

Er fluchte seinen Feinden.

他诅咒他的敌人。

Folgen Sie mir!

请您跟我走!

Wem soll das frommen?

这会对谁有利呢?

Er frönt seinem Hobby.

他沉缅于他的爱好。

Der Roman gefällt mir gut.

这部长篇小说我很喜欢。

Die Kleinkinder gehorchen meistens ihren Eltern.

幼儿大多听父母的话。

Seine Antwort genügt mir nicht.
他的答复我不满意。
Ich glaube es ihm.
这一点我相信他。
Die beiden Brüder gleichen einander sehr.
兄弟俩长得很像。
Der Versuch ist endlich geglückt.
试验终于成功了。
Die Gäste gratulieren ihnen zur Hochzeit.
客人们祝贺他们结婚。
Man soll besonders Kindern und Alten helfen.
儿童和老人特别需要帮助。
Dein Benehmen hat mir mißfallen.
你的举止令我反感。
Der Plan ist ihm mißglückt/mißlungen.
他的计划失败了。
Der Chef mißtraut ihm.
上司不信任他。
Er hat das Gefühl, daß sie ihm nähergekommen ist.
他感到她和他亲近了。
Er hat mir nahegestanden.
他和我很亲近。
Das nutzt/nützt uns nichts.
这对我们毫无益处。
Der Termin paßt mir leider nicht.
这个日期可惜对我不合适。
Du hast dir damit am meisten geschadet.
你这样做,对自己的危害最大。

Man schmeichelt ihm, er sei der größte Dichter dieses Jahrhunderts.

有人奉承他是本世纪最伟大的诗人。

Er vertraut seinem Freund.

他信任他的朋友。

(2)许多带有前缀 an, auf, bei, ein, entgegen, nach, vor, zu, wider 和 zuvor 的可分动词:

Sie hat viele Hobbys und gehört mehreren Vereinen an.

她有许多兴趣爱好,参加了好几个协会。

Seine Begabung fällt allen auf.

他的才能引人注目。

Er wartet seinen Gästen mit vorzüglichen Speisen auf.

他用精美的菜肴招待客人。

Die Kollegen stehen mir in der Arbeit bei.

同事们在工作中帮助我。

Das Land ist der UNO beigetreten.

这个国家加入了联合国。

Die Prominenz der Stadt wohnte der Veranstaltung bei.

这个城市的知名人士参加了这次活动。

Mir ist eingefallen, daß er vor vielen Jahren bei uns eine Rede gehalten hatte.

我想起来了,他许多年前在我们这儿作过报告。

Leuchtet Ihnen das ein?

您理解了吗?

Er kam uns auf der Treppe entgegen.

他在台阶上迎接我们。

Man kann meinen Vorwürfen nichts entgegensetzen.

对我的责备大家提不出什么反对意见。

Wir müssen den ungesunden Tendenzen tatkräftig entgegenwirken.
我们必须有力地反对不良倾向。
Beim Studium gibt sie keinem etwas nach.
在学习上她不亚于任何人。
Er eilt die Treppe hinauf, und ich gehe ihm nach.
他快步上楼,我跟在他后面。
Der Polizist kommt seiner Pflicht gewissenhaft nach.
这位警察认真履行他的职责。
Wir tun alles, um einem Konflikt vorzubeugen.
我们竭尽全力防止冲突发生。
Der Antrag liegt der Behörde zur Genehmigung vor.
申请已交行政机关审批。
Du widersprichst dir selbst.
你自相矛盾。
Das Gebäude widersteht dem Erdbeben.
这房屋经得住地震。
Die Leitung kam meinen Wünschen zuvor.
领导就满足了我的愿望。

(3)一些无人称动词

Es geht mir gut.
我很好。
Es gelang uns nicht, ihn zu überzeugen.
我们未能说服他。
Es scheint, daß sie sich nicht wohl fühlt.
看样子她不舒服。
Das Essen hat ihm ausgezeichnet geschmeckt.
饭菜很合他的胃口。

Es tut mir leid.

抱歉!

Es kommt mir komisch vor.

我觉得这件事滑稽。

1.1.11.5 支配一个第三格和一个第四格的动词(Verben mit dem Dativ und Akkusativ)

(1)许多及物动词在支配一个由物充任的第四格宾语的同时,还支配一个由人充任的第三格宾语。其中有些动词引出带 zu + 不定式结构或从句,以代替第四格宾语。

Der Staat bietet jedem Bürger die Möglichkeit, die Schule zu besuchen.

国家给每个公民提供上学的机会。

Die Besucher bringen der Patientin Blumen.

来访者给女病人送来鲜花。

Dein Brief bereitet/macht mir große Freude.

你的来信给我很大的快乐。

Die Mutter gibt dem Kind Geld für ein Buch.

母亲给孩子买书钱。

Er borgt/leiht mir sein Fahrrad.

他把自行车借给我。

Der Laden gewährt seinen Kunden zehn Prozent Rabatt auf alle Waren.

这家商店所有商品以九折供应顾客。

Erlauben/Gestatten Sie mir, Ihnen ein Glas Wein anzubieten.

请允许我敬您一杯葡萄酒。

Die Lehrerin erzählt den Schülern ein Märchen.

女教师给学生讲个童话故事。

Herzlichen Dank, daß Sie mir Gesellschaft geleistet haben.
衷心感谢您陪伴了我。
Wir liefern unseren Kunden erstklassige Waren.
我们向顾客提供一流的商品。
Die Arbeit hat uns viel Zeit genommen.
这工作花去了我们许多时间。
Dem Verbrecher wurde die Freiheit geraubt.
这罪犯被剥夺了自由。
Würden Sie mir bitte den Zucker reichen?
请把糖递给我好吗?
Zum Frühlingsfest schenke ich ihm ein Paar Rollschuhe.
春节时我送他一双旱冰鞋。
Aus Spanien schickt/sendet mir Hans eine Ansichtskarte.
汉斯从西班牙给我寄来一张明信片。
Man hat mir geraten/vorgeschlagen, direkt mit der Firma zu sprechen.
人家建议我直接与厂家联系。
Sag mir die Wahrheit!
你给我说实话!
Der Arzt verbietet ihm, schwere körperliche Arbeit zu machen.
医生禁止他干重体力活。
Die Nachbarn haben mir versprochen, uns beim Umzug zu helfen.
邻居答应我在搬家时帮助我们。
Der Gesetzesentwurf ist dem Parlament vorgelegt worden.
法律草案已提交给议会。
Zeigen Sie mir bitte Ihren Ausweis!

请出示您的证件!

Du kannst mir nicht zumuten, daß ich es allein schaffe.

你不能强求我单独完成这事。

(2)一些反身动词在带有一个第四格反身代词的同时,还支配一个第三格宾语。

Er mußte sich dem Gerichtsurteil beugen.

他不得不屈从法院的判决。

Der Abiturient fügte sich dem Willen seines Vaters und bewarb sich um ein Medizinstudium.

这位高中毕业生顺从父亲的意愿,报考学医。

Das Jahr nähert sich seinem Ende.

年终将近。

Dem Naturgesetz kann man sich nur unterwerfen.

人们只能顺应自然规律。

Die Bevölkerung widersetzte sich fremden Eindringlingen.

该地居民反抗外来入侵者。

Sie widmete sich das ganze Leben lang der Erziehung.

她毕生致力于教育。

1.1.11.6 支配第二格的动词(Verben mit dem Genitiv)

在现代德语中,支配第二格的动词很少,如:

Der Alte bedarf der Pflege.

这老人需要护理。

Diese Behauptung entbehrt jeglicher wissenschaftlichen Grundlage.

这种说法缺乏任何科学依据。

Am 5. April gedenkt man der Toten.

4 月 5 日,人们怀念死者。

Die Nordpolarforscher spotten der drohenden Gefahr.

北极探险家不顾面临的危险。

Walten Sie Ihres Amtes?

您在行使您的职责吗?

动词 sein 也可支配一个第二格,它表达主语的性质。如:

Die Regierung ist der Ansicht, daß alles getan werden muß, um die Arbeitslosigkeit zu bekämpfen.

政府认为,必须竭尽全力对付失业现象。

Er ist heute guter Laune/guter Dinge.

他今天情绪好。

Sie ist guter Hoffnung.

她怀孕了。

Wir sind der festen Überzeugung, daß wir unser Ziel erreichen werden.

我们坚信会达到我们的目标。

Alle sind frohen Mutes.

大家心情愉快。

Die Sportlerin ist voller Zuversicht, ihren Rekord zu verbessern.

这位女运动员对刷新自己的纪录充满信心。

1.1.11.7 支配一个第四格和一个第二格的动词(Verben mit dem Akkusativ und dem Genitiv)

一些动词支配一个由人充任的第四格和一个由事物充任的第二格。

(1)法律和行政词汇中一些动词

Die Staatsanwaltschaft beschuldigt/bezichtigt ihn des Landesverrats.

检察院指控他犯有叛国罪。

Er wird politischer Rechte beraubt.

他被剥夺政治权利。

Der Kaiser enthob Hairui seines Amtes.

皇帝罢了海瑞的官。

Der Festgenommene ist der Tat des Diebstahls überführt worden.

这个被捕者的偷窃行为已被证实。

Man würdigt ihn seines Vertrauens.

人们认为值得对他信任。

与此有关的某些动词也可用介词表达代替第二格，如：

Man hat ihn (wegen) Betrugs angeklagt.

他因诈骗被控告。

Die Leitung entbindet mich (von) einer Aufgabe.

领导给我免去一项任务。

Er ist des Landes/aus dem Lande verwiesen worden.

他被驱逐出境。

(2)一些反身动词带有第四格反身代词，同时还支配一个由事物充任的第二格。

Sie nimmt sich des Experiments gewissenhaft an.

她认真对待实验。

Wir bedienen uns bei Verhandlungen der deutschen Sprache.

我们谈判时使用德语。

Hitler bemächtigte sich aller Staatsgewalt.

希特勒攫取了所有国家权力。

Bei der Trauerfeier enthalten sich viele der Tränen.

丧礼时许多人忍住眼泪。

Der Wissenschaftler rühmt sich nie seiner beruflichen Erfolge.

这位科学家从不夸耀自己在工作中所取得的成就。

Ich habe mich seiner Zustimmung versichert.

我确信会得到他的同意。

这类动词中，有些也可用介词表达代替第二格，如：

Entsinnst du dich noch unseres Treffens/an unser Treffen in Bonn?

你还记得起我们在波恩的那次见面吗？

Ich erinnere mich der Altstadt/an die Altstadt, die nicht mehr vorhanden ist.

我回想起如今已荡然无存的老城。

Wir sollten uns der Kranken und Körperbehinderten/über die Kranken und Körperbehinderten erbarmen.

我们应该怜悯病人和残疾人。

Der Alte muß sich des Rauchens/vom Rauchen entwöhnen.

这位老人必须戒烟。

1.1.11.8 支配介词宾语的动词(Verben mit dem Präpositionalobjekt)

(1)许多动词必须或可以支配一个介词宾语，即介词+第三格或第四格宾语，也可以使用 da(r)+介词(即代副词)引出一个带 zu+不定式句子或从句。如：

Ich freue mich über Ihren Besuch.

Ich freue mich darüber, daß Sie mich besuchen.

我对您的来访很高兴。

Er denkt nur an die Erfüllung der Aufgabe.

Er denkt nur daran, die Aufgabe zu erfüllen.

他一心想着完成任务。

(2)这类动词中有许多为二价动词，除介词宾语外，还支配一个第四格宾语或第三格宾语或介词宾语，如：

Sie fordern mich zur Teilnahme am Sportfest auf.

他们请求我参加运动会。

Schon von weitem kann ich dich an der Stimme erkennen.

我老远就能从嗓音认出你来。

Erzählen Sie mir von Ihrem Urlaub!

erkennen an etw　从某物认出

erkranken an etw　得了某种病

es fehlt an etw　缺乏某物

hängen an jm/etw　依恋/喜爱某人/某物

hindern an etw　妨碍做某事

leiden an etw　患某种病

es liegt an etw/jm　原因在某物/责任在某人

es mangelt an etw　缺少某物

sich rächen an jm　向某人报仇

sterben an etw　死于某种病

teilnehmen an etw　参加某事

zweifeln an jm/etw　怀疑某人/某物

(2)an+第四格

anknüpfen an etw　系于某物

denken an jn/etw　想到某人/某事

sich erinnern an jn/etw　回忆某人/某物

sich gewöhnen an etw　习惯于某事

glauben an etw　信仰某物

sich machen an etw　开始某事

schreiben an jn　写信给某人

sich wenden an jn　请教某人

(3)auf+第三格

basieren auf etw　以某物为基础

beruhen auf etw　以某物为根据

bestehen auf etw　坚持某事

(4)auf+第四格

achten auf jn/etw　注意某人/某事

es kommt auf jn/etw an　取决于某人/某事

antworten auf etw　对某事作答
aufpassen auf jn/etw　当心某人/某物
sich belaufen auf etw　总计达多少
sich beschränken auf etw　限于某事
sich beziehen auf jn/etw　涉及某人/某事
sich freuen auf jn/etw　为将到来某人/某事而高兴
hinweisen auf etw　指出某事
hoffen auf jn/etw　寄希望于某人/某事
hören auf jn　听从某人
sich konzentrieren auf jn/etw　集中于某人/某事
reagieren auf etw　对某事作出反应
schimpfen auf jn/etw　责骂某人/某事
schwören auf etw　坚信某事
sich stützen auf etw　依赖于某事
trinken auf etw　为某事干杯
sich verlassen auf jn/etw　信赖某人/某事
vertrauen auf jn/etw　信任某人/某事
sich vorbereiten auf etw　为某事作准备
warten auf jn/etw　等候某人/某事
(5)aus＋第三格
bestehen aus jm/etw　由某人/某物组成
sich ergeben aus etw　产生于某事
folgen/folgern aus etw　从某事得出结论
resultieren aus etw　从某事得出结果
sich zusammensetzen aus jm/etw　由某人/某物组成
(6)bei＋第三格
sich bedanken bei jm　感谢某人
sich beklagen bei jm　向某人诉苦

sich beschweren bei jm　向某人提意见

sich erkundigen bei jm　向某人了解

sich entschuldigen bei jm　请某人原谅

helfen bei etw　帮助做某事

mitwirken bei etw　参与某事

(7)für + 第四格

sich ausgeben für jn　声称自己为何人

bürgen für jn　为某人担保

(sich) (be)danken für etw　对某事感谢

sich einsetzen für etw　为某事全力以赴

eintreten für jn/etw　为某人/某事辩护

sich entscheiden für jn/etw　选定某人/某物

sich entschuldigen für etw　为某事道歉

halten für jn/etw　视为何人/何物

sich interessieren für jn/etw　对某人/某物感兴趣

kämpfen für etw　为某事奋斗

sorgen für jn/etw　关心某人/某事

stimmen für jn/etw　投票赞同某人/某事

werben für etw　为某物作广告

(8)gegen + 第四格

sich entscheiden gegen jn/etw　决定反对某人/某事

kämpfen gegen jn/etw　反对某人/某事

protestieren gegen etw　抗议某事

stimmen gegen jn/etw　投票反对某人/某事

verstoßen gegen etw　违反某事

sich wehren gegen etw　反抗某事

(9)in + 第三格

bestehen in etw　在于某事

sich irren in jm/etw　搞错人/物

(10)in + 第四格

einführen in etw　某事入门

geraten in etw　陷入某状况

teilen in etw　分成某物

sich verlieben in jn/etw　爱某人/某物

sich vertiefen in etw　深入某事

sich verwandeln in etw　变成某事

(11)mit + 第三格

anfangen/beginnen mit etw　开始某事

aufhören mit etw　停止某事

auskommen mit jm/etw　与某人合得来/够用某物

sich befassen/beschäftigen mit etw　从事某事

sich begnügen mit etw　满足于某事

rechnen mit etw　料到某事

umgehen mit jm/etw　与某人/某物打交道

übereinstimmen mit etw　与某事一致

sich verstehen mit jm　相互了解

zögern mit etw　迟迟不做某事

(12)nach + 第三格

es duftet nach etw　发出某种香味

sich erkundigen nach jm/etw　打听某人/某事

fahnden nach jm　缉拿某人

forschen nach etw　探索某事

fragen nach jm/etw　问起某人/某事

greifen nach etw　伸手去拿某物

sich richten nach jm/etw　向某人/某物看齐

sich sehnen nach jm/etw　思念某人/渴望某事

streben/trachten nach etw　追求某物

(13)über＋第四格

sich ärgern über jn/etw　对某人/某事生气

sich aufregen über jn/etw　为某人/某事恼火

(sich) (be)klagen über jn/etw　抱怨某人/某事

sich beschweren über jn/etw　对某人/某事有意见

diskutieren über etw　讨论某事

erstaunen über jn/etw　对某人/某事感到惊讶

sich freuen über etw　对某事感到高兴

herrschen über jn/etw　统治某人/某地

lachen über jn/etw　嘲笑某人/某事

nachdenken über etw　考虑某事

reden/sprechen über jn/etw　谈论某人/某事

scherzen über jn/etw　对某人/某事开玩笑

verfügen über jn/etw　指挥某人/支配某物

sich unterhalten über jn/etw　谈论某人/某物

wachen über jn/etw　看管某人/某物

sich wundern über jn/etw　对某人/某事感到吃惊

(14)um＋第四格

sich bemühen um jn/etw　照顾某人/争取某物

beneiden um jn/etw　妒忌某人/某物

betrügen um etw　骗取某物

sich bewerben um jn/etw　谋求某人/某事

bitten um etw　请求做某事

es dreht/handelt sich um jn/etw　关系到某人/某事

es geht um etw　关系于某事

kämpfen um etw　为某事而斗争

sich sorgen um jn/etw　为某人/某事担忧

trauern um jn　哀悼某人

(15) unter + 第三格

leiden unter etw　承受某事的痛苦

(16) von + 第三格

abhängen von jm/etw　依赖于某人/某事

ausgehen von etw　从某事物出发

befreien von jm/etw　从某人/某事中解脱出来

sich erholen von etw　从某事中恢复过来

erzählen von jm/etw　讲述某人/某事

halten von jm/etw　对某人/某事持看法

leben von jm/etw　靠某人/某物生活

reden/sprechen von jm/etw　谈论某人/某事

schwärmen von jm/etw　起劲地谈论某人/某事

träumen von jm/etw　梦见某人/某事

sich verabschieden von jm　与某人告别

verlangen von jm　要求某人

sich unterscheiden von jm/etw　与某人/某物有区别

(17) vor + 第三格

sich ängstigen vor etw　害怕某事

es ekelt vor jm/etw　某人/某事使人厌恶

erschrecken vor jm/etw　害怕某人/某事

fliehen/flüchten vor jm/etw　逃避某人/某事

sich hüten vor jm/etw　提防某人/某事

sich schämen vor jm　在某人面前感到羞耻

sich scheuen vor etw　害怕某事

schützen vor etw　使免于某事

warnen vor jm/etw　警告当心某人/某事

(18)zu＋第三格

aufrufen zu etw　号召做某事

beitragen zu etw　对某事做出贡献

berechtigen zu etw　使有理由做某事

dienen zu etw　用作某事

einladen zu etw　邀请作某事

sich entschließen zu etw　下决心做某事

ernennen zu jm　任命为某职

führen zu etw　导致某事

gehören zu jm/etw　属于某人/某物

gelangen zu etw　达到某事

beglückwünschen/gratulieren zu etw　祝贺某事

meinen zu jm/etw　对某人/某事持看法

neigen zu etw　倾向于某事

passen zu jm/etw　适合于某人/某物

rechnen zu jm/etw　算作为某人/某物

taugen zu etw　适宜做某事

übergehen zu jm/etw　转入某人一边/某事

veranlassen zu etw　促使做某事

verleiten zu etw　引诱干某坏事

verlocken zu etw　诱人做某事

verpflichten zu etw　有义务做某事

verurteilen zu etw　判处某种刑罚或注定如何

verwenden zu etw　用于某事上

wählen zu etw　推选任某职

zwingen zu etw　强制做某事

1.1.11.10　支配补足语的常用动词(Gebräuchliche Verben mit Ergänzungen)

一些动词必须与某些状语连用才能构成句子，这种状语也可称作补足语。补足语的格不受动词的支配，补足语常以介词词组形式出现。补足语可分为时间补足语、地点补足语、方向补足语、原因补足语和情状补足语。如：

①时间补足语

Die Fahrt nach Köln dauert zwei Stunden.

开车去科隆需两小时。

Wir weilen dort einen Tag.

我们在那儿逗留一天。

Kürzlich hat sich das Ereignis abgespielt.

前不久发生了这件事。

②地点补足语

Die Stadt liegt am Fluß.

这城市坐落在河边。

Er wohnt im Studentenheim.

他住在学生宿舍。

Der Tourist übernachtet in einem guten Hotel.

这位旅游者在一家好旅馆过夜。

③方向补足语

Ich fliege nach Frankfurt.

我乘飞机去法兰克福。

Er begibt sich in die Stadt.

他进城去。

Die Mutter führt das Kind auf die Straße.

母亲带孩子上街。

④原因补足语

Infolge des Nebels geschahen viele Unfälle auf den Straßen.

因雾发生了许多交通事故。

Aus Leichtsinn kommt es oft zu Unfällen.

轻率往往造成事故。

⑤情状补足语

Sie befand sich in Lebensgefahr.

她处于生命垂危之中。

Mit dem Auto fährt er nach Berlin.

他开小汽车去柏林。

Er verhält sich heute anders als sonst.

他今天的行为与平日不一样。

支配补足语的常用动词(词后的数字表示补足语的类别:①时间、②地点、③方向、④原因和⑤情状):

dauern	①持续
fahren	③行驶;乘车
fliegen	③飞行
führen	③引导
gehen	③行走
gelangen	③达到
geraten	③陷入
hängen	②③挂
heben	③举起
hocken	②蹲;蛰居
klopfen	②③敲
kommen	③④⑤来,发生
kriechen	③爬行
lagern	②储存
liegen	②⑤位于;躺
legen	③放置
parken	②停车

rücken	③⑤移动
schweben	②③⑤悬空;处于
setzen	③放置
sitzen	②⑤坐着
springen	③跳
stammen	③来自
stehen	②站着
stellen	③竖放
währen	①持续
weilen	①②逗留
wohnen	②居住
ziehen	③拉;迁移

1.2 名词和冠词(Nomen und Artikel)

从语义角度看,名词是一种表示(广义上)事物名称的词类,即表示人、其它生物、具体的事物和抽象的概念。从词形角度看,德语名词有性、数、格的变化。从句法功能角度看,名词主要充任主语和宾词,还可担任除动词谓语外的其它句子成份的角色,如:

Der Arzt arbeitet.(作主语)

Er ist Arzt.(作表语)

Man fragt den Arzt.(作宾语)

Der Ruf des Arztes ist ausgezeichnet.(作定语)

Sie kommt vom Arzt.(作状语)

德语名词须大写,而且通常带有冠词,名词的性、数、格在很大程度上是通过冠词的性、数、格体现出来的。冠词位于名词前或名词的形容词定语之前。名词和冠词有着紧密关系,故把它们合在一起讲述。

名词是数量上最大的一种词类,占德语总词汇量的 50-60%。

1.2.1 名词的种类(Arten der Nomen)

根据语义,名词分为具体名词(konkrete Substantive)和抽象名词(abstrakte Substantive)两大类。

1.2.1.1 具体名词(Konkrete Nomen)

凡是感官能感觉到的事物的名称叫做具体名词。它包括普通名词和专有名词两类。

(1)普通名词(Gemeinnamen)

a.种类名词(Gattungsnamen)

种类名词表示一个事物或生物的种类,同时也表示该种类所属的个体,如:

das Tier 动物　das Fenster 窗　der Chinese 中国人
die Frau 女人　der Fisch 鱼　die Stadt 城市
das Bild 图片　die Tulpe 郁金香　der Hut 帽子

b.集合名词(Sammelnamen)

集合名词把同类的单个事物或生物归纳为整体,如:

das Volk 人民　die Kleidung 服装　das Getränk 饮料
die Armee 军队　der Schmuck 首饰　das Geschirr 餐具
der Haufen 堆　die Bourgeoisie 资产阶级

c.物质名词(Stoffnamen)

das Wasser 水　der Wein 葡萄酒　das Brot 面包
das Holz 木　die Butter 黄油　das Kupfer 铜
das Harz 树脂　das Benzin 汽油

注意:①物质名词与不定冠词连用或用作复数时,就变成了种类名词,如:ein Brot 一只面包,ätherische Öle 精油。
②一些没有复数形式的物质名词和集合名词与其他词构成复合词,就变成了种类名词,如:

die Wollart -en 羊毛品种　die Steinart -en 石料品种
die Bodenart -en 土壤种类　das Kleidungsstück -e 衣裳
das Musikstück -e 音乐作品　das Schmuckstück -e 饰物
die Tabaksorte -n 烟草品种　die Obstsorte -n 水果品种
die Goldsorte -n 黄金种类　die Schmucksachen 珠宝饰物
die Zuckerware -n 甜食,糖果

(2)专有名词(Eigennamen)

专有名词是为表示某个特定的事物或生物而专用的名称,用以区别于同类其它的事物和生物。如:

Schmidt 施密特　Polen 波兰

die Elbe 易北河　　die Alpen 阿尔卑斯山
der Atlantik 大西洋　　der Alexanderplatz 亚历山大广场
„Faust“《浮士德》　　Siemens 西门子公司

1.2.1.2 抽象名词(Abstrakte Nomen)

抽象名词表示抽象的概念和感官不能感觉的事物，如特征、状态、关系、过程、行为、科学和艺术以及时间和度量概念。

der Mut 勇气　　die Treue 忠诚
der Krieg 战争　　das Leben 生活
die Ausbeutung 剥削　　die Freundschaft 友谊
die Trauer 悲痛　　die Relativitätstheorie 相对论
die Sekunde 秒　　die Tonne 吨
das Pfund 磅

有些名词既用作具体名词又用作抽象名词，如：

Watt 瓦特(人名)　－　das Watt 瓦(特)(电功率单位)
die Jugend 青年(集合名词)　－　青春(抽象名词)
der Zug 列车(种类名词)　－　特点(抽象名词)
der Beitrag 稿件(种类名词)　－　贡献(抽象名词)

1.2.2 名词的性(Genus der Nomen)

在德语里，每个名词都有一个性，或阳性、或阴性、或中性。这里所说的性属不同于只有阳性和阴性的自然性属。德语名词的语法性属没有全面的、固定的规律，主要还是靠学习者学一个记一个。名词的语法性属由定冠词/不定冠词来表示：der/ein 为阳性，die/eine 为阴性，das/ein 为中性。

1.2.2.1 阳性名词(Maskulina)

以下各类名词为阳性名词：

(1)表示男性或雄性的名词

der Mann 男子　　der Vater 父亲　　der Sohn 儿子

der Herr 先生	der Neffe 侄,甥	der Arzt 男医生
der Kater 雄猫	der Wolf (雄)狼	der Löwe(雄)狮

(2)表示四季、月份和时日的名词

der Frühling 春季	der Sommer 夏季	der Mai 5 月
der Juli 7 月	der Sonntag 星期日	der Freitag 星期五
der Morgen 早晨	der Mittag 中午	der Abend 晚上

(3)表示方位和天气现象的名词

der Osten 东方	der Westen 西方	der Schnee 雪
der Regen 雨	der Nebel 雾	der Frost 严寒
der Blitz 闪电	der Wind 风	der Taifun 台风

(4)表示矿石、岩石和土壤的名词

der Quarz 石英	der Kristall 水晶	der Glimmer 云母
der Granit 花岗石	der Marmor 大理石	der Kalk 石灰石
der Sand 沙土	der Ton 陶土	der Löß 黄土

(5)表示汽车牌号的名词

der VW 大众车	der Fiat 菲亚特车
der Ford 福特车	der Audi 奥迪车

(6)大多数山名

der Himalaja 喜马拉雅山	der Harz 哈茨山
der Brocken 布罗肯峰	der Hunsrück 洪斯吕克山
der Montblanc 勃朗峰	

(7)大多数货币名称

der Dollar (美)元	der Schilling 先令	der Peso 比索
der Franken 法郎	der Gulden 盾	der Dinar 第纳尔

(8)所有以-ich, -ig 和-ling 结尾的名词

der König 国王	der Käfig 笼子	der Teppich 地毯
der Honig 蜂蜜	der Sonderling 怪人	der Zwilling 孪生子女(中的一个).

(9)大多数单音节的动词派生名词

der Riß 裂缝　　der Fall 下落　　der Gang 行走

der Sprung 跳跃　　der Druck 压力　　der Haß 仇恨

der Strich 线条　　der Sitz 座位　　der Schutz 保护

(10)以-ant, -är, -ent, -eur, -graph, -iker, -ismus, -ist, -ag(e), -or 结尾的外来语名词

der Leutnant 少尉　　der Gigant 巨人　　der Funktionär 干部

der Volontär 见习生　　der Ballast 累赘　　der Toast 吐司面包

der Patient 病人　　der Assistent 助理　　der Kontrolleur 监督员

der Amateur 业余爱好者　　der Geograph 地理学家

der Telegraph 电报机　　der Politiker 政治家

der Lyriker 诗人　　der Buddhismus 佛教

der Optimismus 乐观主义　　der Moralist 道德家

der Solist 独唱家,独奏家　　der Geologe 地质学家

der Theologe 神学家　　der Terror 恐怖

der Meteor 流星

1.2.2.2 阴性名词(Feminina)

以下各类名词为阴性名词:

(1)表示女性或雌性的名词

die Frau 女子　　die Mutter 母亲　　die Tochter 女儿

die Dame 女士　　die Nichte 侄女,外甥女　　die Ärztin 女医生

die Katze (雌)猫　　die Wölfin (母)狼　　die Löwin (母)狮

(2)所有船舶和飞机的名称

die Frieden 各平号轮船　　die Bismarck 俾斯麦号船

die Boeing 波音飞机　　die Trident 三叉戟飞机

(3)大部分德国河流名称,以-e 或-a(u)结尾的外国河流名称

die Donau 多瑙河　　die Elbe 易北河　　die Wupper 乌帕尔河

die Seine 塞纳河　　die Wolga 伏尔加河　　die Themse 泰晤士河

(4)由数字转化、不表示数量单位的名词

die Fünf 五分(考试成绩)/5 路车/五点(骰子)

die Null 零点/零度/零位

(5)大多数花草、树木和瓜果名称

die Rose 玫瑰 die Gladiole 菖蒲 die Chrysantheme 菊花

die Plantane 梧桐树 die Buche 榉树 die Kiefer 松树

die Melone 瓜 die Banane 香蕉 die Mango 芒果

(6)所有以-ei, -in, -heit, -keit, -schaft, -ung 结尾的名词

die Druckerei 印刷厂 die Fragerei 无休止地提问

die Lehrerin 女教师 die Arbeiterin 女工

die Freiheit 自由 die Sicherheit 安全

die Fertigkeit 技能 die Sauberkeit 清洁

die Feindschaft 敌对 die Studentenschaft 大学生

die Bewerbung 申请 die Prüfung 考试

(7)由表示空间范围的形容词派生的、以-e 结尾的名词

die Größe 尺寸 die Höhe 高度 die Tiefe 深度

die Länge 长度 die Dicke 厚度 die Ferne 远处

(8)大多数由动词派生的、以 -de, -e, 结尾的名词

die Freude 愉快 die Neugierde 好奇心 die Würde 尊严

die Frage 问题 die Welle 波浪 die Suche 寻找

(9)以-ade, -age, -enz, -ette, -ik, -(i)tät, -ive, -sion, -sis, -tion, -ur, -üre 结尾的外来语名词

die Olympiade 奥林匹克运动会 die Parade 检阅

die Blamage 丢脸的事 die Passage 通道

die Lizenz 批准 die Potenz 能力

die Operette 轻歌剧 die Zigarette 香烟

die Physik 物理 die Statistik 统计学

die Rivalität 争夺

die Formalität 手续

die Lokomotive 火车头

die Initiative 主动性

die Division 师

die Revision 修正

die Antisepsis 防腐处理

die Basis 基础

die Delegation 代表团

die Inflation 通货膨胀

die Korrektur 订正

die Agentur 代理(处)

die Overtüre 序曲

die Konfitüre 果酱

1.2.2.3 中性名词(Neutra)

以下各类名词为中性名词:

(1)表示幼小生物的名词

das Kind 孩子　das Baby 婴儿　das Küken 小鸡

das Ferkel 乳猪　das Fohlen 幼畜

(2)对雌雄动物均可使用的动物名称

das Schwein 猪　das Pferd 马　das Rind 牛

das Schaf 羊　das Huhn 鸡　das Kamel 骆驼

(3)本身无冠词的地名在与定语连用时须加定冠词 das

das romantische Heidelberg 景色迷人的海德尔堡市

das Asien des 21. Jahrhunderts 二十一世纪的亚洲

das alte Ägypten 古老的埃及

(4)极大多数化学元素和金属名称

das Chrom 铬　das Uran 铀　das Mangan 锰

das Platin 铂　das Gold 金　das Aluminium 铝

das Blei 铅　das Nickel 镍　das Eisen 铁

(5)由动词、形容词和其他词类及字母转化而来的名词

das Denken 思想　das Schreiben 信　das Rot 红色

das Dunkel 黑暗　das Wenn und Aber 迟疑

das Heute 今日　das Nichts 空白　das Zehntel 十分之一

das Gesagte 所述事物　das A bis Z 从头到尾

(6)大多数以前缀 Ge-构成的集合名词

das Gemüse 蔬菜	das Getränk 饮料	das Gebirge 山脉
das Getreide 粮食	das Gemisch 混合物	das Gebäude 建筑物

(7)以-chen 和-lein 结尾的小称名词

das Mädchen 姑娘	das Tischchen 小桌	das Fräulein 小姐
das Brötchen 小面包	das Vögelein 小鸟	das Bäuchlein 小腹

(8)以-at, -ett, -ma, -(i)um 结尾的外来语名词

das Sekretariat 秘书处	das Antiquariat 旧书店/古玩店
das Tablett 托盘	das Skelett 骨骼
das Drama 剧本	das Komma 逗号
das Ministerium 部	das Opium 鸦片

1.2.2.4 同音异性异义名词(Gleichlautende Nomen mit verschiedenem Geschlecht und verschiedener Bedeutung)

单数	复数	语义
der Band	die Bände	册,卷
das Band	die Bänder	带子
das Band	die Bande	桎梏
die Band	die Bands	乐队
der Bauer	die Bauern	农民
das Bauer	die Bauer	鸟笼
der Bund	die Bünde	同盟
das Bund	die Bunde	束,扎
der Chor	die Chöre	合唱(团)
das/der Chor	die Chöre	圣坛
die Erkenntnis	die Erkenntnisse	认识
das Erkenntnis	die Erkenntnisse	(法院)判决
der Ekel	——	厌恶

das Ekel	die Ekel	讨厌的家伙
der Erbe	die Erben	继承人
das Erbe	——	遗产
der Flur	die Fluren	耕地
die Flur	die Flure	过道
der Gehalt	die Gehalte	内容
das Gehalt	die Gehälter	薪水
der Golf	die Golfe	海湾
das Golf	——	高尔夫球
der Harz	——	哈茨山
das Harz	die Harze	树脂
der Heide	die Heiden	异教徒
die Heide	die Heiden	荒野
der Hut	die Hüte	帽子
die Hut	——	小心
der Junge	die Jungen	男孩
das Junge	die Jungen	幼兽
der Kiefer	die Kiefer	颚(骨)
die Kiefer	die Kiefern	松树
der Kunde	die Kunden	顾客
die Kunde	die Kunden	消息;学科
der Leiter	die Leiter	领导人
die Leiter	die Leitern	梯子
die Mark	——	马克
die Mark	die Marken	边界
das Mark	——	骨髓
der Moment	die Momente	片刻
das Moment	die Momente	依据

der Otter	die Otter	水獭
die Otter	die Ottern	蝮蛇
der Reis	——	米
das Reis	die Reiser	小枝条
der Schild	die Schilde	盾
das Schild	die Schilder	牌子
der Schwulst	——	浮夸的言词
die Schwulst	die Schwülste	肿瘤
der See	die Seen	湖
die See	die Seen	海
die Steuer	die Steuern	税
das Steuer	die Steuer	舵
der Stift	die Stifte	铅笔，梢
das Stift	die Stifte(r)	修道院，慈善机构
der Tau	——	露水
das Tau	die Taue	绳索
der Teil	die Teile	部分
das Teil	die Teile	份额
der Tor	die Toren	傻瓜
das Tor	die Tore	大门
der Verdienst	die Verdienste	工资，收入
das Verdienst	die Verdienste	功绩
die Wehr	die Wehren	抵抗
das Wehr	die Wehre	堤防
der/die Weise	die Weisen	圣贤
die Weise	die Weisen	方式

1.2.3 名词的数(Numerus der Nomen)

名词的数有两种:单数(Singular)和复数(Plural)。名词的复数形式是从其单数形式基础上变来的,并用定冠词 die 来表示(不定冠词则无复数形式)。

1.2.3.1 名词复数的构成(Pluralbildung der Nomen)

(1)*德语名词*

a.构成复数时加词尾-(e)n 或-nen

①以后缀-e, -el, -er 结尾的阴性名词

die Rose, -n 玫瑰　die Schere, -n 剪刀　die Gabel, -n 叉

die Insel, -n 岛屿　die Ziffer, -n 数字　die Steuer, -n 税

②以后缀-heit, -keit, -schaft, -ung 结尾的阴性名词

die Einheit, -en 单位　die Neuheit, -en 新事物

die Neuigkeit, -en 新闻　die Seltsamkeit, -en 奇异

die Wissenschaft, -en 科学　die Genossenschaft, -en 合作社

die Erklärung, -en 声明　die Abmachung, -en 协议

③弱变化的阳性名词

der Herr, -en 先生　der Bauer, -n 农民

der Held, -en 英雄　der Mensch, -en 人

④以-in 结尾的阴性名词

die Schülerin, -nen 女学生　die Technikerin, -nen 女技术员

die Verkäuferin, -nen 女售货员 die Ärztin, -nen 女医生

b.构成复数时加词尾 -s

①一些以元音结尾的名词

der Papa, -s 爸爸　die Mama, -s 妈妈

der Uhu, -s 雕鸮　die Oma, －s 外婆,奶奶

②缩写名词

der Nazi, -s 纳粹党徒　der Akku, -s 蓄电池

der BMW, -s 宝马车　　der GMD, -s 乐队总指挥

③汽车牌号名称

der Audi, -s 奥迪车　　der Mercedes, -s 梅塞德斯车

c. 构成复数时加 -e 或 ¨e

der Segen, - 祝福
der Dreher, - 钳工
der Vater, - 父亲
das Siegel, - 印章
der Bogen, - 弓
der Fahrer, - 司机
das Monopol, - 垄断
das Übel, - 弊病

die Bank － die Bänke 长凳/die Banken 银行
der Block － die Blocks 信笺本/die Blöcke 大块
der Bogen － die Bögen 弧形/die Bogen (纸)张
der Dorn － die Dornen 刺/die Dorne 芯轴
die Mutter － die Mütter 母亲/die Muttern 螺母
der Rat － die Räte 参议(会)/die Ratschläge 忠告
die Sau － die Säue 母猪/die Sauen 野猪
der Strauß － die Sträuße 花束/die Strauße 鸵鸟
das Tuch － die Tücher 头巾/die Tuche 布(料)
das Wort － die Wörter 单词/die Worte 话
der Zoll － die Zölle 关税/die Zoll 英寸

(2)外来语名词

a. 以 -al, -an, -ar, -är, -at, -ent, -ett, -eur, -il, -iv 结尾的阳性名词和中性名词加 -e

der Vokal, -e 元音	der General, -e 将军
der Roman, -e 小说	der Sopran, -e 女高音
der Altar, ⸚e 祭坛	der Kommentar, -e 评说
das Exemplar, -e 样本	das Hektar, -e 公顷
der Aktionär, -e 股东	der Millionär, -e 百万富翁
das Zitat, -e 引语	das Glutamat, -e 味精
der Zement, -e 混凝土	der Moment, -e 瞬间
das Instrument, -e 仪器	das Patent, -e 专利
das Kabinett, -e 内阁	das Bankett, -e 宴会
der Monteur, -e 装配工	der Amateur, -e 业余爱好者
das Ventil, -e 阀门	das Automobil, -e 汽车
der Konjunktiv, -e 虚拟式	der Positiv, -e 形容词原级
das Adjektiv, -e 形容词	das Archiv, -e 档案

b. 以-ant, -at, -ent, -ist, loge, -nom, -ot, -graph 结尾的阳性

名词和以-age，-anz，-(t)ät，-enz，-ie，-ik，-ion，-ur 结尾的阴性名词加 -(e)n

der Passant，-en 过往行人	der Elefant，-en 象
der Demokrat，-en 民主派	der Soldat，-en 士兵
der Student，-en 大学生	der Patient，-en 病人
der Pessimist，-en 悲观主义者	der Kolonialist，-en 殖民主义者
der Sinologe，-n 汉学家	der Biologe，-n 生物学家
der Ökonom，-en 经济学家	der Astronom，-en 天文学家
der Pilot，-en 飞行员	der Idiot，-en 白痴
der Photograph，-en 摄影师	der Kalligraph，-en 书法家
die Garage，-n 车库	die Reportage，-n 报道
die Toleranz，-n 宽容	die Ambulanz，-en 救护车
die Diät，-en 医嘱饮食	die Vitalität，-en 活力
die Existenz，-en 生存	die Konferenz，-en 会议
die Tragödie，-n 悲剧	die Melodie，-n 曲调
die Optik，-en 透镜	die Republik，-en 共和国
die Aggression，-en 侵略	die Intonation，-en 语调
die Frisur，-en 发型	die Struktur，-en 结构

c. 一些阳性和中性的外来语名词加 -s

der Park，-s 公园	der Zoo，-s 动物园	der Club，-s 俱乐部
der Boy，-s 男孩	der Clown，-s 小丑	der Overall，-s 工装裤
das Team，-s 团队	das Radio，-s 收音机	das Radar，-s 雷达
das Training，-s 训练	das Restaurant，-s 餐馆	das Komma，-s 逗号

d. 特殊变化形式：

①去掉词尾加 -a

das Lexikon - die Lexika 词典　das Visum - die Visa 签证

das Neutrum - die Neutra 中性　das Tempus - die Tempora 时态

②去掉词尾加 -en

das Zentrum - die Zentren 中央

der Organismus - die Organismen 有机体

der Kaktus - die Kakteen 仙人掌

der Globus - die Globen 地球(仪)

die Villa - die Villen 别墅

das Konto - die Konten 帐户

der Mythos - die Mythen 神话

das Stipendium - die Stipendien 奖学金

③去掉词尾加 -i

der Terminus - die Termini 术语

das Modus - die Modi 方式

das Porto - die Porti 邮费

④加 -ien

das Kapital - die Kapitalien 资本

das Fossil - die Fossilien 化石

das Prinzip - die Prinzipien 原则

das Konzil - die Konzilien 宗教会议

1.2.3.2 无复数形式的名词(Nomen ohne Plural)

(1)表示某一个生物和事物的专有名词：

Deutschland 德国　　Bonn 波恩　　Paris 巴黎

der Rhein 莱茵河　　die Nordsee 北海

Johann Wolfgang von Goethe 约翰·沃尔夫冈·冯·歌德

(2)许多集合名词：

das Publikum 观众　　die Polizei 警察

die Studentenschaft 大学生　　das Geklapper 敲击声

das Gemüse 蔬菜　　die Menschheit 人类

(3)统称用的或不可数的物质名词：

die Milch 牛奶 die Luft 空气 der Reis 大米
das Silber 银 das Salz 盐 das Öl 油

(4)绝大多数抽象名词：

die Reue 后悔 die Eitelkeit 虚荣 der Dank 感谢
der Sport 体育 die Politik 政治 der Pessimismus 悲观

(5)表示气候的名词：

die Kälte 冷 der Nebel 雾 der Frost 寒冷
die Sommerfrische 避暑 der Blitz 闪电 der Reif 霜

(6)作量词用的阳性名词和中性名词：

zwei Pfund Äpfel 两磅苹果 vier Glas Wein 四杯葡萄酒
drei Stück Kuchen 三块蛋糕 zwei Dutzend Socken 两打短袜

(7)由动词和形容词转化来的中性名词：

das Verlangen 要求 das Wissen 知识 das Rauchen 抽烟
das Rot 红灯 das Böse 恶事 das Chinesische 汉语

1.2.3.3 无单数形式的名词(Nomen ohne Singular)

(1)表示亲属关系的集合名词：

die Eltern 父母 die Geschwister 兄弟姐妹
die Gebrüder 兄弟 die Enkelkinder 孙儿女

(2)表示节假日的名词：

die Ferien 假期 die Flitterwochen 蜜月
die Fasten 禁食期 Weihnachten 圣诞节
Ostern 复活节 Pfingsten 圣灵降临节

(3)一些地理类专有名词：

die Alpen 阿尔卑斯山
die Vereinigten Staaten von Amerika (die USA) 美国
die Arabischen Emirate 阿拉伯联合酋长国
die Niederlande 荷兰
die Inagua-Inseln 伊纳瓜群岛

(4)一些疾病名称：

die Blattern 天花　　die Röteln 红疹
die Wehen 产妇阵痛　　die Masern 麻疹

(5)集合名词：

die Memoiren 回忆录　　die Chemikalien 化学品
die Lebensmittel 食品　　die Gliedmaßen 四肢
die Leute 人们　　die Strickwaren 编织物
die Kosten 费用　　die Effekten 有价证券

1.2.4 名词的格(Kasus der Nomen)

格作为名词的语法范畴，具有体现名词与其它句子成分关系的功能。

现代德语有四个格，主要通过冠词，部分也通过给名词加上示格词尾来表示。

1.2.4.1 名词的变格(Deklination der Nomen)

阴性名词单数不变格，复数第三格加 -n (若词尾有-n 则不加)。

阳性和中性名词的变格分为三种：

(1)强变化

德语中大多数阳性名词和几乎全部中性名词是强变化名词，它们变格的特征是：

单数第二格加 -(e)s 复数第三格加 -(e)n 其他不变

说明：①以-s, -sch, -st, ß, -tz, -x, -z 结尾的名词在单数第二格时须加-es。

②以-ch, -ph 结尾的名词和单音节名词在单数第二格时大多也加-es。

③以-nis 结尾的名词在单数第二格时还须加-s-，即-ses（如 das Ergebnis - des Ergebnisses）。

④月份名称构成单数第二格时不加词尾(der Mai - des Mai, Anfang Oktober)。

⑤复数形式以-n 或-s 结尾的名词构成第三格时不加词尾。

(2)弱变化

以-ant，-ar，-at，-ent，-et，-graph，-ist，-nom，-oge，-ot 结尾的外来语名词、以 -e 结尾的阳性名词和一些表示人和动物的单音节阳性名词(如 der Mensch 人，der Herr 先生，der Ahn 祖先，der Held 英雄，der Bauer 农民，der Prinz 王子，der Graf 伯爵，der Ochs 公牛等)是弱变化名词，它们变格的特征是：

除单数第一格外均加 -(e)n

(3)混合变化

一些阳性名词和中性名词(如 der Staat 国家，der Strahl 射线，das Ohr 耳朵，der See 湖，der Stachel 刺，der Schmerz 痛苦，der Rektor 大学校长，der Direktor 厂长等)在变格时，单数按强变化形式，复数按弱变化形式。

单数第二格 -(e)s 复数各格加 -en

下面结合词例列出冠词和名词的变格表：

阳性名词

	格	冠词	强变化	弱变化	混合变化
单数	第一格	der/ein	Tag	Mensch	Staat
	第二格	des/eines	Tages	Menschen	Staates
	第三格	dem/einem	Tag	Menschen	Staat
	第四格	den/einen	Tag	Menschen	Staat

复数	第一格	die/—	Tage	Menschen	Staaten
	第二格	der/—	Tage	Menschen	Staaten
	第三格	den/—	Tagen	Menschen	Staaten
	第四格	die/—	Tage	Menschen	Staaten

中性名词

	格	冠词	强变化	——	混合变化
单数	第一格	das/ein	Buch	——	Ohr
	第二格	des/eines	Buches	——	Ohrs
	第三格	dem/einem	Buch	——	Ohr
	第四格	das/ein	Buch	——	Ohr
复数	第一格	die/—	Bücher	——	Ohren
	第二格	der/—	Bücher	——	Ohren
	第三格	den/—	Büchern	——	Ohren
	第四格	die/—	Bücher	——	Ohren

阴性名词

	格	冠词	名词
单数	第一格	die/eine	Mutter
	第二格	der/einer	Mutter
	第三格	der/einer	Mutter
	第四格	die/eine	Mutter
复数	第一格	die/—	Mütter
	第二格	der/—	Mütter
	第三格	den/—	Müttern
	第四格	die/—	Mütter

注意：①der Friede（和平），der Funke（火花），der Gedanke（念头），der Name（名字），der Wille（意志），der Buchstabe（字母），das Herz（心脏）等词属特殊情况，它们在单数第二格时加 -ns，单数第三、四格和复数各格均加-n。

②以-ismus 结尾的外来语名词，单数各格不变，复数各格的词尾为-ismen，如：der Neologismus（新词）- die Neologismen。

1.2.4.2 专有名词的变格(Deklination der Eigennamen)

(1)人名的变格

a. 人名一般不带冠词(口语中可使用冠词)，人名变第二格时加-s，并处于有关名词的前面；第三、第四格则不变。如：

Haben Sie Goethes „Faust" gelesen?

您读过歌德的《浮士德》吗？

Marias Mutter feiert heute ihren 60jährigen Geburtstag.

玛丽亚的母亲今天 60 大寿 。

Ich bin oft mit Hans zusammen.

我经常和汉斯在一起。

b. 若人名前有头衔和亲属名称(除 Herr，以-e 结尾的弱变化名词和由分词变成的名词外)，它们都不变。

Professor Wangs Vorlesung findet im Hörsaal 105 statt.

王教授的课在 105 教室进行。

Onkel Rolfs Brief ist gekommen.

罗尔夫叔叔的信到了。

Herrn Müllers Versuch ist gescheitert.

米勒先生的尝试失败了。

Wir helfen dem Kollegen Dietrich beim Umzug.

我们帮同事迪特里希搬家。

Man nennt Doktor Ma „Bücherwurm".

人们管马博士叫“书呆子”。

c. 以 -s, -ß, -x, -z, -tz 结尾的人名构成第二格时不加 -s，而是用省略符号'，更为普遍地是用介词 von 代替，如：

Hans' Eltern wohnen bei Köln. / Die Eltern von Hans

wohnen bei Köln.

汉斯的父母居住在科隆市郊。

(2)地名的变格

a. 带冠词的地名按一般名词变格

die Länge des Rheins 莱茵河的长度

die Fläche der Türkei 土耳其的面积

die Schönheit der Alpen 阿尔卑斯山的美景

auf dem Bodensee 在博登湖上

b. 不带冠词的地名构成第二格时加 -s(也可用 von 来代替),其它各格不变。若这类地名前有形容词定语,须加定冠词 das,名词第二格时不加词尾;若定语在地名后,须给它冠以 das,第二格时地名要加 -s。

die Bahnfahrt nach Österreich 乘火车去奥地利

die Staaten Afrikas 非洲国家

die Geschichte von Paris 巴黎的历史

das schöne Wien 美丽的维也纳

die wirtschaftliche Stärke des wiedervereinigten Deutschland 重新统一后的德国的经济实力

Stellen wir uns nun das Asien des 21. Jahrhunderts vor.

我们来想像一下廿一世纪的亚洲。

(3)书籍、电影、报刊、街道、商号等名称

这些名称连同冠词都要变格;如果它们前面有种类名词(如 der Roman 长篇小说,das Drama 剧本,der Film 电影,die Zeitung 报纸,die Straße 路),该种类名词须变格,专有名词则不变。

Brecht hat in den Jahren 1938 bis 1940 „Den guten Menschen von Sezuan“ geschrieben.

布莱希特在 1938 年至 1940 年期间写了《四川好人》。

Die Aufführung des Stücks „Der gute Mensch von Sezuan“

war gut.

《四川好人》这出戏的演出效果很好。

Ich lese jede Nummer des „Spiegels“.

我阅读每一期《明镜》周刊。

Das Magazin „Der Spiegel“ gefällt mir nicht schlecht.

我挺喜欢《明镜》周刊。

1.2.4.3 度量单位名词的变格(Deklination der Maßeinheitswörter)

(1)阳性和中性名词在复数数词后不变,但 der/das Meter 米, der/das Liter 升, der Zentner 磅构成复数第三格时要加 -n

zwei Paar Socken 两双短袜

drei Dutzend Taschentücher 三打手帕

vier Stück Kuchen 四块蛋糕

fünf Liter Milch 五升牛奶

ein Fluß von dreißig Metern Breite 30 米宽的河

eine Fläche von einhundert Quadratmetern 100 平方米的面积

(2)阴性名词大多要变格,以 -e 结尾的阴性名词的复数各格词尾均为 -en

zwei Tassen Tee 两杯茶

drei Flaschen Bier 三瓶啤酒

zehn Unzen Gold 10 盎司黄金

eine Entfernung von 200 Seemeilen 200 海里的距离

(3)外来语名词按规则变格

vier Portionen Tomatensuppe 四客西红柿汤

fünf Millionen Einwohner 500 万居民

zwei Milliarden US-Dollar 20 亿美元

zehn Regimenter Truppen 10 个团的兵力

注意:度量单位后的名词在句子中一般作同位语,与度量单位同格,在高雅语言中也可用第二格来表示,如:

Er kauft zwei Packungen grünen Tee.（第四格）

他买两包绿茶。

Das Mädchen wünscht sich eine Tafel feine Schokolade.（第四格）

这位姑娘希望得到一块纯巧克力。

Der Gast nippt an einem Glas französischen Weins.（第二格）

客人抿了一口法国葡萄酒。

1.2.5 冠词的用法(Gebrauch des Artikels)

在使用德语名词时一般都要使用冠词，只有在少数情况下可以省略冠词。无论定冠词还是不定冠词，它们都体现名词的性、数、格，同时还表明事物的特定性或非特定性。

Der Mensch braucht nach der Arbeit Entspannung.

人在工作之余需要休息。

Ein Kind kann das Gerät auch tragen.

这个器具小孩也能提在手里走路。

上述两句中的 der Mensch 和 ein Kind 都是用作泛指，即指每个人、每个小孩或人、小孩的整体。

Der Lehrer kommt ins Klassenzimmer.

老师走进教室。

An der Straßenecke verkauft ein Mann Zeitungen.

马路拐角处有一个男子在卖报。

这里，der Lehrer 和 ein Mann 是特指，前者是给我们上课的老师，后者指一个具体的人；他们是各自种类中的个别人。

下面分述冠词的具体用法：

1.2.5.1 定冠词的用法(Gebrauch des bestimmten Artikels)

以下各情况的名词须用定冠词

(1)表示世上独一无二事物的名词

die Erde 地球　　der Mars 火星　　der Mond 月亮

die Sonne 太阳　　der Himmel 天空　　der Kosmos 宇宙

(2)具有普遍意义的抽象名词

das Leben 生命　　die Kindheit 童年　　die Freiheit 平等

die Treue 忠诚　　der Unterricht 课　　die Physik 物理

如果这类词带有修饰成分,就不再具有普遍意义,这时须用不定冠词,如:Vor vielen Jahren hatten sie ein elendes Leben.(许多年以前,他们生活很贫困。)

(3)带有形容词最高级的名词

der höchste Berg 最高的山　die beste Qualität 最好的质量

(4)带有序数词的名词

die erste Phase 第一阶段　　das fünfte Kapitel 第五章

(5)已经提及的事物

Am Fluß ist eine Kirche. Die Kirche stammt aus dem Mittelalter.

河边有一座教堂,这座教堂建于中世纪。

(6)由定语限定的名词

der Freund meines Sohnes 我儿子的朋友

der Tisch am Fenster 靠窗的桌子

das Haus, in dem ich viele Jahre gewohnt habe 我住过多年的那幢房子

die im letzten Jahr fertiggestellte Brücke 去年峻工的桥梁

(7)代表同类事物整体的名词

Der Fehler ist menschlich. 人总是会犯错误的。

Das Bier löscht Durst gut 啤酒很解渴。

Wir fahren mit dem Fahrrad zur Arbeit. 我们骑车上班。

(8)表示年份、季节、月份、时分、三餐的名词

im Jahr 1945 在 1945 年　　im Sommer 在夏季

im April 在 4 月　　　　　　der Abend 晚上

Das Mittagessen ist um 12.30 Uhr. 十二点半吃午饭。

(9)发话人和受话人共知的事物

Nach dem Krieg wurde Deutschland in zwei Teile geteilt.

战后德国分裂成两个部分。

Sie sollen sofort zum Direktor gehen.

您马上去经理那儿。

1.2.5.2 不定冠词的用法(Gebrauch des unbestimmten Artikels)

(1)用以第一次提及未知的可数事物

Es war einmal eine alte Geiß, die hatte sieben junge Geißlein.

从前有一只老山羊,它有七只小山羊。

Ein ausländischer Tourist fragte mich nach dem Weg zur Altstadt.

一位外国旅游者向我询问去老城的路。

(2)用以表示某类事物中的一个

Ich möchte ein Hemd kaufen.

我想买一件衬衫。

Zu Weihnachten haben wir auch einen Tannenbaum zu Hause.

圣诞节时我们家里也有圣诞树。

(3)用以表示代表某种类的一个事物

Der Hund ist ein Haustier.

狗是一种家畜。

Eine Küche muß sehr sauber sein.

厨房必须很干净。

Sie weint wie ein Kind.

她像小孩一样地哭。

1.2.5.3 冠词省略的用法(Gebrauch des Null-Artikels)

在下列情况下不用冠词:

(1)使用非特定名词的复数形式

Im Klassenzimmer gibt es außer einer Tafel und einer Landkarte noch Tische und Stühle.

教室里除了一块黑板和一张地图,还有桌子和椅子。

Sie wünscht sich zum Geburtstag Schlittschuhe.

她想在过生日时得到滑冰鞋。

(2)没有定量的单数物质名词

Ich gehe Brot, Wurst, Honig und Wein kaufen.

我去买面包、香肠、蜂蜜和葡萄酒。

Die Wände sind mit Holz getäfelt.

墙壁上贴有木板。

(3)作表语用的不带定语的表示职业、国籍、党派或头衔的名词

Sein Bruder ist Student.

他的兄弟是大学生。

Professor Schmidt ist Sozialdemokrat.

施密特教授是社会民主党人。

Sie wird Ärztin.

她将成为医生。

(4)非特指的抽象名词

Haß erfüllt ihn.

他满腔仇恨。

Er verbreitet einen Hauch von Zufriedenheit um sich.

他表现出一丝满足的神情。

(5)与动词构成一个整体的第四格名词

Unterricht haben 上课　　Zeit haben 有空

Hunger haben 饿了　　Durst haben 口渴

Zeitung lesen 读报　　Sport treiben 进行体育活动
Musik hören 听音乐　　Schach spielen 下棋
Fußball spielen 踢足球　　Absatz finden 有销路
Abstand halten 保持距离

(6)在对偶词中

Haus und Hof 全部家产　　mit Kind und Kegel 全家
in Bausch und Bogen 全部　　Grund und Boden 地产
mit Haut und Haar fressen 吃个精光

(7)名词前的位置被以下几种成分占据时

前置的第二格定语：Deutschlands größte Stadt 德国最大的城市

物主代词、不定代词、指示代词：meine Mutter 我的母亲，viele Hefte 许多练习簿，dieser Tisch 这张桌子

基数词和 ein paar：drei große Birnen 三个大梨，ein paar Steine 几块石子

疑问词 wieviel/wie viele：Wieviel Geld hast du bei dir？你身边有多少钱？　Wie viele Familien leben hier im Dorf？这村子有多少人家？

(8)学科名称

Die Schüler lernen Englisch，Mathematik，Physik und Chemie.
学生学习英语、数学、物理和化学。

(9)机构名称中介词后的名词

die Hochschule für Fremdsprachen 外国语大学
das Amt für öffentliche Sicherheit 公安局

(10)标题和书名中

Urlaubsplan：Deutschlandreise 度假计划：德国之旅
Grundstudium DEUTSCH 2《德语教程》第二册
Deutsche Etymologie《德语词源学》

(11)在一些介词词组中

Er fährt von Berlin nach Hamburg ohne Pause.

他开车从柏林到汉堡中途不休息。

Die Reisegruppe bleibt hier bis kommenden Montag.

旅行团在这里停留到下星期一。

Nach Auffassung des Abgeordneten sollte mehr gespart werden.

根据这位议员的看法,应进一步紧缩开支。

Auf Einladung des Bundeskanzlers kam die spanische Regierungsdelegation gestern in Berlin an.

应联邦总理的邀请,西班牙政府代表团于昨天抵达柏林。

(12)问候语和祝贺语

Guten Abend! 晚安!

Gute Besserung! 祝你早日康复!

Vielen Dank! 谢谢! Herzlichen Glückwunsch! 衷心祝贺!

1.2.6 介词和定冠词的合并(Verschmelzung von Präposition und Artikel)

1.2.6.1 形式(Formen)

定冠词 / 介词	阳性、中性第三格 dem	阴性第三格 der	中性第四格 das	阳性第四格 den
an	am		ans	
auf			aufs*	
bei	beim			
durch			durchs*	
für			fürs*	
hinter	hinterm*		hinters*	hintern*
in	im		ins	

über	überm *		übers *	übern *
um			ums *	
unter	unterm *		unters *	untern *
von	vom			
vor	vorm *		vors *	
zu	zum	zur		

* 一般用于口语中

1.2.6.2 用法(Gebrauch)

(1)必须合并的情况

a. 固定词组中

ums Leben kommen 丧命　　aufs Land gehen 到农村去

übers Ohr hauen 欺骗　　zum Ausdruck bringen 表达

beim rechten Namen nennen 直言不讳

b. 动词转化来的名词

beim Lernen 在学习上　　beim Übersetzen 翻译时

Spaß am Fußballspielen 踢足球的乐趣

c. 序数词

zum ersten Mal 第一次　　fürs erste 暂且

beim zweiten Mal 第二次时

d. 形容词最高级

aufs herzlichste 最衷心的　　aufs strengste 最严地

am schnellsten 最快　　am größten 最大

(2)不能合并的情况

a. 强调定冠词时

In dem Kino läuft ein Westernfilm.

这家电影院正在放映一部西部片。

b. 引出从句的名词前

Gestern war ich in dem Stadion, das zur Zeit in Asien am

größten und modernsten ist.
昨天我去了亚洲目前最大、最现代化的体育场。
An dem Sonntag, wo nach großem Regen die Straßen unter Wasser standen, war ich nicht in der Stadt.
下大雨马路积水的那个星期天我不在城里。

1.3 代词(Pronomen)

代词代替或伴随名词,因而可用作名词或形容词。它在语篇或语境中指代人、其他生物、物体和事情。因为名词有性、数、格,所以代替名词的代词也有相应的性、数、格的变化。代词不像名词那样含有实义,但是它有某种语法方面和语义方面的特征。据此,通常把代词分为六类:人称代词、物主代词、疑问代词、不定代词、关系代词、指示代词。

由 da-/wo- + 介词组成的代副词(Pronominaladverbien),就其代替介词词组这个主要功能来说,不失为一种代词,所以本书把代副词归入代词。另外,考虑到查用本书的方便,特把包括在人称代词大概念内的反身代词和无人称代词单独列出来。下面分述这九类代词。

1.3.1 人称代词(Personalpronomen)

1.3.1.1 形式(Formen)

人称代词分为单数和复数的第一、第二和第三人称,其中单数第三人称又有阳性、阴性和中性的区别,另外第二人称还有尊称形式,其单复数均为 Sie。

人称代词变格表

		单　数	复　数
第一人称	第一格	ich	wir
	第二格	(meiner)	(unser)
	第三格	mir	uns
	第四格	mich	uns

第二人称	第一格 第二格 第三格 第四格	du (deiner) dir dich		Sie (Ihrer) Ihnen Sie	ihr (euer) euch euch	Sie (Ihrer) Ihnen Sie
第三人称	 第一格 第二格 第三格 第四格	(阳性) er (seiner) ihm ihn	(阴性) sie (ihrer) ihr sie	(中性) es (seiner) ihm es	 sie (ihrer) ihnen sie	

说明:人称代词第二格在现代德语中几乎不再被使用。

1.3.1.2 用法(Gebrauch)

(1)第一人称

第一人称是发话人的人称,单数为 ich,复数为 wir,它们只在句首才大写。

(2)第二人称

第二人称是受话人的人称,单数为 du,复数为 ihr,它们只在句首和信件中才大写。第二人称 du 和 ihr 用于称呼亲属、朋友、小孩,大、中、小学学生之间也用 du 和 ihr 来称呼。第二人称的尊称形式单复数都是 Sie,用以对不熟悉或一般关系的成年人的称呼,表示尊敬和客气。Sie 按复数第三人称进行变格,所有尊称形式一概大写。

(3)第三人称

第三人称单数有阳性、阴性和中性之分,复数则为 sie 一种形式。使用第三人称代词时要注意德语和汉语的不同用法:在汉语里,对男子用“他”,对女子用“她”,对动物或事物用“它”;在德语里,er, sie, es 的选择取决于被替代词的语法性属。

Ich spreche, und du hörst.

我说你听。

Du sollst mal zu mir kommen.

你到我这儿来一次。

Das ist meine Lehrerin. Sie unterrichtet Deutsch.
这是我的老师，她教德语。
Da ist eine Schere. Sie ist scharf.
那儿有一把剪刀，它很锋利。
Wir besuchen Herrn Wang. Er wohnt im Stadtzentrum.
我们拜访王先生，他住在市中心。
Die Kinder gehen in den Park. Er hat einen großen See.
儿童们去公园，它有一个大湖。
Das Kind ist krank. Es hat sich erkältet.
这孩子病了，他(她)患了感冒。
Da sehen Sie viele große Kaufhäuser. Sie sind in den letzten Jahren gebaut worden.
您看那儿有许多百货大楼，它们都是在近几年建起来的。

说明：①Ich kenne die Stadt Wien. Sie gefällt mir gut. (我去过维也纳市，我喜欢它)如果光出现 Wien，那么代词要用 es：Ich kenne Wien. Es gefällt mir gut.

②Das Mädchen vor dem Haus da ist mir bekannt. Es heißt Petra. Sie ist fünf Jahre alt. (我认识那屋前的小姑娘，她叫佩特拉，5 岁)要用 es 来代替 Mädchen，出现了姑娘的名字，那就得用 sie 来替代。但是，针对 das Fräulein (小姐)这词，只能用 sie 来代替。

③人称代词用于介词宾语中，代词若指代人，可按常规用法；若代词指代物，则须用 da(r)-, wo(r)-, wo(r)- + 介词组成的代副词：Besuchen Sie Herrn Li? — Ja, ich gehe zu ihm. (您看望李先生吗？——是的，我上他那儿去。) Wofür dankst du? Für das Buch? — Ja, ich danke sehr dafür. (你谢什么？谢这本书吗？——是的，我为此很感谢。)

1.3.2 无人称代词 (unpersönliches Pronomen)

德语中有一小部分无人称动词，这些动词只能用 es 作主语，人们把这种情况下的 es 称之为无人称代词，它只能用来作为无人称动词形式上的主语。无人称代词 es 的用法很多，现分述如下。

1.3.2.1 与表示自然现象的无人称动词连用(in Verbindungen mit unpersönlichen Verben zur Bezeichnung der Naturerscheinungen)

es 作为形式主语位于句首，如果句中其它成分占据首位，则 es 位于谓语后，而且不可省略。

Es regnet heute stark.
Heute regnet es stark. } 今天雨下得很大。

Es dämmert schon.

天亮起来了。(或：天黑下来了。)

Es friert draußen.

外面结冰了。

Es blitzt und donnert.

天空又闪电，又打雷。

Gestern hat es während des Gewitters gehagelt.

昨天下雷雨时还落了冰雹。

Heute nacht hat es getaut.

昨天夜里下了露水。

1.3.2.2 与表示人的感觉和周围环境的动词连用(in Verbindungen mit Verben zur Bezeichnung der Empfindungen und Umwelt)

Es friert und hungert mich.

我又冷又饿。

Es schläfert mich.

我困得很。

Es graut mir vor dem kalten Winter.

我最怕寒冷的冬天。

Es juckt mich am (或 auf dem) Rücken.

我背脊上发痒。

Es ekelt mir (或 mich) vor ihm.

他使我感到厌恶。

Es klopft.

有人敲门。

Tür zu, es zieht!

把门关上,有过堂风。

注意:若表示感觉的动词前有人称代词第三格或第四格,或者其它句子成分,无人称代词 es 在大多数情况下可省去。如:

Mich friert und hungert.

Vor dem kalten Winter graut mir.

1.3.2.3 与含有"缺乏"词义的无人称动词连用(in Verbindungen mit Verben in Bedeutung des Fehlens)

Es fehlt ihnen am Notwendigsten.

他们缺少最必需的东西。

Es mangelte ihm an Entschlossenheit.

他缺乏果断。

Es gebrach ihm an nichts.

他什么东西也不缺。

注意:这种情况下 es 不可省略。

1.3.2.4 用以构成无人称被动态(zur Bildung des unpersönlichen Passivs)

es 在这种被动结构中作为主语位于句首,如果句中其它成分居首位,则 es 必须省去。

Es wird im Nebenzimmer gelacht.

或:Im Nebenzimmer wird gelacht.

隔壁房间里有笑声。

Es wird in der Stadt davon gesprochen.

城里大家在谈论这件事。

Es wurde gesungen und getanzt.

大家在唱歌和跳舞。

Hier wird sonntags nicht gearbeitet.

这里星期天不工作。

1.3.2.5 与用作反身形式的动词连用(in Verbindungen mit reflexiv gebrauchten Verben)

这种反身结构一般都包含着人人都有可能参与的事态。

Es arbeitet sich schlecht bei dieser Hitze.

这种高温天气不好工作。

Es wohnt sich gut in diesem Stadtteil.

住在这个城区很好。

Bei diesem Nebel fährt es sich sehr schlecht.

这么大的雾行车很困难。

1.3.2.6 作形式主语用于表示时间、天气、距离等的无人称结构中(als Scheinsubjekt in Sätzen, die Zeit, Wetter, Entfernung angeben)

Es ist heiß.

天气热。

Es ist schon 12 Uhr.

现在已经12点了。

Es muß doch Frühling werden.

春天该到了。

Wie weit ist es bis dahin?

到那儿去有多远?

1.3.2.7 作形式宾语用于固定搭配中(als Scheinobjekt in festen

Wendungen)

Sie meint es ernst.

她说话是当真的。

Er hat es in seinem Beruf weit gebracht.

他在事业中取得了相当大的成就。

Wir haben es mit ihr aufgenommen.

我们已经和她较量过了。

Er will es nicht mit uns verderben.

他不愿跟我们搞坏关系。

1.3.2.8 作形式主语用于无人称的固定词组中(als Scheinsubjekt in festen Wortgruppen)

这种情况下的 es 即使不在句首，也是不能省略的。

Mir geht es ähnlich.

我的情况差不多。

Was gibt's denn?

究竟出了什么事?

Es bedarf keines weiteren Beweises.

不需要另外的证明了。

Hier gilt es, erst einmal Zeit zu gewinnen.

在这儿先得争取时间。

1.3.2.9 因修辞需要用作形式主语(als stilistisch gebrauchtes Scheinsubjekt)

有时为了使句子生动和加强语气，用 es 作为引导词(称做形式主语)放在句首，而原来的主语被放在谓语后面，这种句型好象是无人称动词结构，但实际上句中的变位动词在人称和数上均与后面的主语(也称语法主语)一致，同 es 毫无关系。如：

Es wird bald ein Gewitter kommen.

马上要下暴雨了。

Es meldeten sich immer neue Gäste an.
不断有新的客人来报到。
Es war einmal ein König.
从前有一位国王。
Es lächelt der See, er ladet zum Bade. (Schiller)
湖水在微笑,它邀人入浴。(席勒)

1.3.2.10 用作从句或不定式词组的关联词(als Korrelat von Nebensatz und Infinitivgruppe)

Es ist beschlossen, daß wir zu ihm gehen.
已经决定我们到他家里去。
Es hat uns geärgert, daß der neue Apparat so schnell kaputt war.
使我们很生气的是,这台新仪器这么快就坏了。
Es ist herrlich, in der warmen Frühlingssonne zu sitzen.
坐在暖和的春天阳光里好极了。
Er hat es darauf abgesehen, sie zu ärgern.
他是存心使她生气的。
Er wird den Wettkampf gewinnen, es sei denn, daß etwas Unvorhergesehenes passiert.
他会取得比赛胜利,除非发生意外情况。
Daß er morgen kommt, weiß ich sicher.
我肯定知道他明天来。
注意:若从句或不定式词组位于主句前,es 可省去。

1.3.3 反身代词(Reflexivpronomen)

反身代词在句子中是动词谓语的宾语,但是它指称的是同句的主语。反身动词须借助反身代词体现动作行为的反身性。

1.3.3.1 形式(Formen)

		单数		复数	
第一人称	第三格 第四格	mir mich		uns uns	
第二人称	第三格 第四格	dir dich	sich sich	euch euch	sich sich
第三人称	第三格 第四格	sich sich		sich sich	

说明:①反身代词只有第三格和第四格。

②反身代词除第三人称和第二人称尊称单复数为 sich 外,其它均与人称代词的相应形式相同。

1.3.3.2 用法(Gebrauch)

(1)反身代词第三格

当动词谓语要求一个第四格宾语时,反身代词则为第三格。

Die Eltern machen sich Gedanken über die Zukunft ihres Kindes.

父母为孩子的未来操心。

Du hast dir große Verdienste um den Städtebau erworben.

你为城市建设作出了巨大的贡献。

Ich habe mir eine große Wohnung gewünscht.

我希望得到一套大的住房。

Dafür haben wir uns viel Zeit genommen.

在这件事上我们花费了许多时间。

(2)反身代词第四格

在不含第四格宾语的句子中,反身代词为第四格。

Ich bedanke mich.

我表示感谢。

Wir interessieren uns für klassische Musik.

我们对古典音乐感兴趣。

Worüber unterhaltet ihr euch?

你们在谈论什么?

Stellen Sie sich mal vor!

请您作自我介绍!

Willst du dich weiterbilden?

你想进修吗?

(3)用在介词后的反身代词

介词后的人称代词若指称该句的主语,那么介词后须用反身代词,在尊称和第三人称时要当心弄错。

Hast du deinen Paß bei dir?

你护照带在身边吗?

Ich will mit den Leuten, die nur an sich denken, nichts zu tun haben.

我不想与只顾自己的人来往。

Sie spricht gern von sich.

她喜欢谈自己。

Der Chef läßt die Sekretärin zu sich kommen.

头儿让女秘书上他那儿去。

Was brummt er vor sich hin?

他在自个儿嘀咕什么?

(4)相互代词 einander

相互代词与反身代词在意义上有相近之处,但不尽相同,因此有时两者可以通用,有时则不行。在使用相互代词的句子中,主语必须是复数,谓语动词须含有相互意义。einander 无词形变化,如果动词支配介词,einander 则须与介词连写。

Die Studenten helfen einander/sich.

大学生们相互帮助。

In den Ferien besuchen wir einander/uns.

我们在假期里互访。

Wenn Probleme auftauchen, sprechen die Kollegen miteinander.

如果出现问题,同事间相互讨论。

Die Kinder spielen miteinander und lernen voneinander.

孩子们在一起玩耍,并相互学习。

试比较 sich 和 einander 的区别:

Die beiden glauben nur sich, aber nicht einander.

这两人只相信自己,不相信对方。

反身代词既可表示"自己",也可表示"相互",而相互代词只表示"相互"。需要明白无误地表达"相互"意义时,要用 einander.

1.3.4 物主代词(Possessivpronomen)

物主代词表示一种广义上的占有关系,它们是由相应的人称代词第二格形式派生出来的。与人称代词不同的是,物主代词不仅可用作名词,也可作形容词。

人称代词及其相应的物主代词

ich	du	er/es	sie	wir	ihr	sie/Sie
mein	dein	sein	ihr	unser	euer	ihr/Ihr

1.3.4.1 用作形容词的物主代词(adjektivisch gebrauchtes P.)

(1)形式

物主代词第一格

阳性	mein dein sein ihr unser euer ihr/Ihr	(Sohn)	中性	mein dein sein ihr unser euer ihr/Ihr	(Kind)

阴性	meine deine seine ihre unsere eure ihre/Ihre	(Tochter)	复数	meine deine seine ihre unsere eure ihre/Ihre	(Eltern)

物主代词第二格

阳性	meines deines seines ihres unseres eures ihres/Ihres	(Sohnes)	中性	meines deines seines ihres unseres eures ihres/Ihres	(Kindes)
阴性	meiner deiner seiner ihrer unserer eurer ihrer/Ihrer	(Tochter)	复数	meiner deiner seiner ihrer unserer eurer ihrer/Ihrer	(Eltern)

物主代词第三格

阳性	meinem deinem seinem ihrem unserem eurem ihrem/Ihrem	(Sohn)	中性	meinem deinem seinem ihrem unserem eurem ihrem/Ihrem	(Kind)

阴性	meiner deiner seiner ihrer unserer eurer ihrer/Ihrer	(Tochter)	复数	meinen deinen seinen ihren unseren euren ihren/Ihren	(Eltern)

物主代词第四格

阳性	meinen deinen seinen ihren unseren euren ihren/Ihren	(Sohn)	中性	mein dein sein ihr unser euer ihr/Ihr	(Kind)
阴性	meine deine seine ihre unsere eure ihre/Ihre	(Tochter)	复数	meine deine seine ihre unsere eure ihre/Ihre	(Eltern)

(2)用法

用作形容词的物主代词作定词，总是位于名词前，而且名词前不能再使用冠词，其词尾须与名词的性、数、格一致。

Wie ist bitte Ihr Name?

请问贵姓?

Die Gesundheit meines Vaters ist gut.

我父亲的身体很健康。

Das Bildband gefällt seiner Lehrerin sehr.

他的老师喜欢这本画册。

Ich möchte gern deinen Freund kennenlernen.

我很想认识一下你的朋友。

Kennst du die Adresse ihrer deutschen Kollegin?

你知道她的德国同事的地址吗?

Hier können Sie Ihr Flugticket abholen.

您可以在这儿取飞机票。

Morgen kommen unsere Freunde aus Hongkong zu Besuch.

明天我们的香港朋友来访。

Wir sind mit euren Vorschlägen einverstanden.

我们同意你们的建议。

1.3.4.2 用作名词的物主代词(nominal gebrauchtes P.)

(1)形式

a.用作名词的物主代词,除单数阳性第一格和中性第一格和第四格外,与用作形容词的物主代词形式相同。

阳性第一格:

meiner	uns(e)rer
deiner	eurer
seiner	ihrer
ihrer	Ihrer

中性第一格和第四格:

meins	uns(e)res
deins	eures
seins	ihrs
ihrs	Ihrs

b.另一种是在物主代词(或物主代词+-ig)前加定冠词,物主代词(或物主代词+-ig)按形容词弱变化变位。

现仅以 mein 为例,列表如下:

	单　　数	复　　数
第一格	der/die/das meine/meinige	die meinen/meinigen
第二格	des/der/des meinen/meinigen	der meinen/meinigen
第三格	dem/der/dem meinen/meinigen	den meinen/meinigen
第四格	den meinen/meinigen die/das meine/meinige	die meinen/meinigen

(2)用法

Meine Mutter ist 40 Jahre alt. Wie alt ist deine?

我的妈妈40岁，你的(妈妈)呢?

Da steht ein Fahrrad. Ist es deins?

那儿放着一辆自行车，是你的(自行车)吗?

Ist das Ihr Kugelschreiber? Wo ist meiner?

这是您的圆珠笔吗?我的(圆珠笔)在哪儿?

Ich brauche einen Füller. Kannst du mir deinen leihen?

我需要一支自来水笔，你能把你的(自来水笔)借给我吗?

In unserer Stadt leben viele Ausländer. Wie ist es in Ihrer?

我们城里生活着许多外国人，你们城里情况如何?

Sie saß in ihrem Zimmer, das neben dem meinen lag.

她坐在我隔壁她自己的房间里。

Bitte, grüße die Deinen!

请向你家里人问好!

Wessen Mantel ist das? — Das ist der seinige.

这是谁的大衣? — 这是他的(大衣)。

Wir haben das Unsrige getan.

我们尽了我们的力量。

Er ist mit den Seinigen verreist.

他同他的家人出去旅行了。

注意:带定冠词的物主代词，指物时用单数，指亲属时用复数，

它们均须大写。

1.3.5 疑问代词(Interrogativpronomen)

疑问代词引出问句。根据句法功能,疑问代词分为两类:一类用作名词,另一类用作形容词。

1.3.5.1 wer 和 was

wer 和 was 用作名词。wer(谁)用以问人,was(什么)用以问物。它们不体现性和数,但有变格形式。

(1)形式

第一格	wer	was
第二格	wessen	wessen
第三格	wem	——
第四格	wen	was

(2)用法

在 wer 或 was 作主语的句子中,谓语动词按单数第三人称变位;如果谓语为系动词 sein,则它按表语的数变位。

Wer hat dich angerufen?

谁给你打电话了?

Wessen Haus ist das?

这是谁的房子?

Bei wem wohnt der Student?

这位大学生住在谁哪儿?

Auf wen wartest du denn?

你在等谁呢?

Was ist denn los?

发生了什么事?

Wessen ist er angeklagt?

告他什么事?

Was suchst du denn?

你在找什么呢?

Wer sind Sie? Wer ist er?

您是谁? 他是谁?

Was sind ihre Eltern? Was ist ihr Bruder?

她的父母是干什么的? 她的兄弟是干什么的?

说明:①was 没有第三格形式。

②介词可与 wer 连用,但不可与 was 连用,为此可用 wo(r) + 介词的疑问代副词替代: Wofür interessieren Sie sich? (您对什么感兴趣?) Worum geht es denn? (这是怎么一回事?)

③was 通常用于对事物的提问,但也可用来对人的身分进行提问。

1.3.5.2 welch- 和 was für ein-

welch-(哪个)用以提问已明确的人或物的某一个或某一些, was für ein-(什么样一个)用以提问某个人和物的性质。

(1)形式

welch- 用作形容词和代词

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	welcher	welches	welche	welche
第二格	welches	welches	welcher	welcher
第三格	welchem	welchem	welcher	welchen
第四格	welchen	welches	welche	welche

was für ein- 用作形容词

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	was für ein	was für ein	was für eine	was für

第二格	was für eines	was für eines	was für einer	was für
第三格	was für einem	was für einem	was für einer	was für
第四格	was für einen	was für ein	was für eine	was für

was für ein- 用作代词

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	was für einer	was für eins	was für eine	was für welche
第二格	was für eines	was für eines	was für einer	——
第三格	was für einem	was für einem	was für einer	was für welchen
第四格	was für einen	was für eins	was für eine	was für welche

(2)用法

a. 用作形容词,位于名词前,并与该名词的性、数、格一致。

Zur Party sind viele gekommen. Welcher Herr ist Herr Müller? Welche Damen und Herren soll ich kennenlernen?

许多人来参加聚会,哪位是米勒先生?叫我去认识哪些女士和先生好呢?

In welchem Jahr bist du geboren?

你哪一年出生的?

Welches Buch möchten Sie leihen? Das hier oder das dort?

您要借哪一本书?是这儿这本,还是那儿那本?

In welcher Zeitung steht der Artikel, den du meinst?

你所说的那篇文章刊登在哪张报纸上?

Zu welchen Preisen hast du das alles gekauft?

你买回来所有这些东西价钱怎么样?

Was für einen Film wollen Sie sich denn ansehen?

您想看什么内容的电影?

In was für einer Schule arbeitet deine Mutter? — In einer Grundschule.

你母亲在什么学校里工作？——在小学里。

Was für ein Wörterbuch ist das?

这是一本什么样的词典？

In was für einem Haus ist deine Familie im Urlaub untergekommen?

休假中你家寄宿在什么样的房子里？

Was für Gemüsesorten magst du gern?

你喜欢吃什么样的蔬菜？

Nach was für Kurorten erkundigen Sie sich?

您询问什么样的疗养地？

说明：①welche 用在感叹句中，位于形容词或不定冠词前，并且无词尾，如：Welch ein großer Politiker er ist!（他是一位多么伟大的政治家啊！）Welch schöner Tag!（多么美好的一天啊！）

②在口语中，was 和 für ein-可以分开使用，如：Was ist das für ein Roman?（这是一部什么样的长篇小说？）

Was bist du denn für ein Mensch?（你究竟是个什么人？）

b. 用作名词，性和数要与所指代的名词一致，格则根据它在句中的功能而定。

Hier sind Bambuskörbe in verschiedener Form und Größe. Welchen magst du denn?

这儿有各种不同形状和大小的竹篮，你喜欢哪一个？

Welches der Bücher gehört dir?

这些书中哪一本是你的？

Bei uns gibt es mehrere Sportclubs. In welchen oder welche wollen Sie eintreten?

我们这儿有好几个体育俱乐部，您想参加哪一个或哪一些呢？

Welcher ist der treffende Ausdruck?
哪个表达是恰当的?
Ich gehe jetzt ins Geschäft. — In was für eins?
我现在去商店。— 去什么商店?
Einige Artikel in der gestrigen Zeitung finde ich interessant.
— Was für welche?
昨天报纸上的几篇文章我认为很精彩。——哪些文章呢?
Die Stadt bietet verschiedene kulturelle Veranstaltungen an.
Zu was für einer möchten Sie dieses Wochenende gehen?
这城市举办各种文化活动,这个周末您想去看其中的哪一种?
Was bist du denn für einer?
你究竟是什么人?

1.3.6 不定代词(Indefinitpronomen)

不定代词在德语中数量有限,但却相当重要,它们在语言实践中也非常活跃。不定代词是指非特定对象的词,也就是说,它们表示一个或者几个乃至许多不定对象的人或事物。不定代词按其意义和用途可分为三类:1.有些不定代词只用以称代人;2.有些不定代词只用以代事物;3.有些不定代词则既可用以称代人,也可用以代事物。下面就德语中最常用的一些不定代词,进行分析和说明。

1.3.6.1 用以称代人的不定代词(I. für Personen)

这种不定代词只能用于称代人,因此语法上又称为不定人称代词,它们都用单数。其变格形式为:

第一格	man	jemand	jedermann	irgendwer	niemand
第二格	eines	jemand(e)s	jedermanns	——	niemand(e)s
第三格	einem	jemand(em)	jedermann	irgendwem	niemand(em)
第四格	einen	jemand(en)	jedermann	irgendwen	niemand(en)

(1)**man**

man 只有第一格的形式，它的其余各格按代词 einer 一样变化。man 用作主语时，动词用第三人称单数。man 是不定人称表达方式中最常用的形式，它具有泛指的意义，可以称代任何一个人，也可称代许多不固定的人。

a. 称代每一个人或人人，相当于德语中的 jeder。如：

Man muß arbeiten.

人人必须工作。

Man möchte so gern noch einmal jung sein.

每一个人都很想再年轻一次。

Man soll auf dem Boden der Gesetze stehen.

每一个人都应依法行事。

b. 称代人们，某些人或人家，相当于德语中的 die Leute, irgendwelche Leute。如：

Man sagt, daß du krank sei(e)st.

听说你病了。

Man behauptete, du hättest keine Zeit.

人家都说你没有空。

Man spricht jetzt viel von Umweltverschmutzung.

人们现在对环境污染谈得很多。

Man trägt das heute.

人们现在都穿这种流行式样。

c. 称代我们、我、你或他们，相当于德语中的 wir, ich, du 或 sie。如：

Man tut, was man kann.

我们(我或你)尽力而为。

Man soll nicht alles glauben, was einem die Leute erzählen.

人家讲的我们(我或你)不该全都相信。

Eine Stunde später saß man nebeneinander.

一小时后我们(他们)大家并排坐着。

Er sieht einen an, als hätte man was verbrochen.

他注视着我,好像我做过什么坏事似的。

Vor Lärm kann man sein eigenes Wort nicht hören.

我们给吵闹得连自己说话都听不见。

d.称代某人、有人或有什么人,相当于德语中的 jemand, irgend jemand。如:

Man schlug die Tür zu.

有人把门砰地关上。

Man rief:„Herein!"

有人喊:"进来!"

Man öffnete mir die Tür.

有了给我开了门。

Man kam die Treppe herauf.

有个什么人上楼来了。

e.可以表示一个有教养的、正派的人,相当于德语中的 ein wohlerzogener, anständiger Mensch。如:

So benimmt man sich nicht.

这样的行为就不合规矩了。

Man bohrt nicht in der Nase!

不要挖鼻孔!

Wenn andere reden, muß man schweigen.

别人讲话时,(有教养的人)不要出声。

Das darf man nicht tun.

这种事(有教养和正派的人)是不允许做的。

(2)**jemand**

jemamd 只有单数形式,它的第三格和第四格现在通常不加词尾。用来称代任何个别的人、有人或某人,相当于德语中的 einer。如:

Jemand hat nach dir gefragt.
有人打听过你。
Hast du hier jemand(en) gesehen?
你在这儿看见什么人了吗?
Hast du jemand(em) gesagt, daß wir ausgehen?
你有没有告诉别人我们要出门?
Ich habe heute jemands Bekanntschaft gemacht.
我今天认识了一个人。

(3)**jedermann**

jedermann 只有单数形式,但意义上是指所有的人。除第二格加词尾 -s 外,其余各格均不变。它可用于称代每人、人人或所有的人,相当于德语中 jeder 或 alle。如:

Das weiß jedermann.
这件事是人所共知的。
Feiern dieser Art sind nicht jedermanns Sache.
这种方式的庆祝活动不是人人都喜欢的。
Der Aufsatz wird jedermann überzeugen.
这篇文章会使所有的人信服。
Das werde ich nicht jedermann, sondern nur einigen wenigen erzählen.
这件事我不会讲给所有的人听,而只讲给少数几个人听。

(4)**irgendwer**

irgendwer 像疑问代词 wer 一样变格,但其第二格不用,它的复数为 irgendwelche。irgendwer 可称代不知是谁、任何人、随便哪一个,相当于 irgendeiner, irgend jemand。如:

Irgendwer hat mir das gesagt.
不知是谁告诉了我这件事。
Dort kommen irgendwelche.

那儿不知是些什么人来了。

„Haben Sie irgendwen im Verdacht, Kommissar Bärlach?“

“贝拉赫探长,您有没有任何怀疑的对象?”

(5)**niemand**

niemand 只有单数形式,它的第三格和第四格通常也不加词尾,它是 jemand 的否定形式。niemand 可称代无人,没有人、一个人也没有,相当于 keiner。如:

Niemand wird das glauben.

没有人会相信这个。

Er war niemandes Freund.

他没有任何朋友。

Wir haben niemand(en) gesehen.

我们没有看见一个人。

Du darfst es niemand(em) sagen.

你对谁也不可以讲这件事。

1.3.6.2 用以指代事物的不定代词(I. für Sachen)

(1)**etwas**

etwas 常用以表示事物整体中的一部分或某一非特定的事物。它只有单数形式,而且无词形变化,可作名词用,也可作形容词用。

a. etwas 作名词用时,它的第四格和带有支配第三格的介词时,仍用 etwas 的形式。它的第二格和纯粹第三格很少用。was 是 etwas 的简化形式,在口语中常用 was 代替 etwas。

Etwas hat auf dem Tisch gelegen.

桌子上放过什么东西。

Da hast du wirklich etwas geleistet.

这下你可真的干出了一些成绩。

So etwas ist mir noch nie passiert.

这样的事我还从来没有发生过。

Sie ging fort, ohne etwas zu sagen.
她没说什么就走了。
Sie müssen sich mit etwas beschäftigen.
他们必须找点事情做。
Kann ich sonst noch was für dich tun?
此外我还能为你干些什么吗?
Kann ich dir was helfen?
我能帮你点儿忙吗?

b. etwas 作形容词用时,其后可跟单数物质名词和抽象名词。也可跟名词化的形容词,这时该形容词除应大写外,还须强变化;当它和 anderes 连用时,anderes 不用大写,只需强变化。后两种情况在口语中也常用 was 代替 etwas。如:

Kann ich noch etwas Gemüse haben?
我还可以要点蔬菜吗?
Mein Sohn kann etwas Deutsch sprechen.
我儿子会讲一点德语。
Laß mir etwas Zeit!
给我一点时间吧!
Du mußt dir etwas Neues ausdenken.
你得想出些新的花样来。
Mir ist etwas Unangenehmes passiert.
我碰到了一些不愉快的事。
Für Ihre Hilfe will er Ihnen mit etwas Schönem danken.
他打算好好地感谢您的帮助。
Ich hätte beinahe etwas anderes gesagt.
我差一点讲了些蠢话。
Jetzt wollen wir mal von was anderem sprechen.
现在让我们来谈点别的事情。

c. etwas 还可用在形容词和形容词比较级前，起修饰它们的作用。如：

Sie sah etwes angegriffen aus.

她显得有些疲劳。

Der Kaffee ist etwas zu süß.

这咖啡太甜了一点。

Ich werde morgen etwas länger bleiben.

明天我会多待一会儿。

Dem Kranken geht es heute schon etwas besser.

病人今天已经好了一点。

(2)**nichts**

nichts 是 etwas 的否定形式，它也只有单数，无词形变化，可作名词和形容词用。

a. nichts 作名词用表示没有什么东西或事情，或一点也没有。如：

Es liegt mir nichts daran.

我一点也不重视这件事。

Er hat gar nichts gesagt.

他什么也没说。

Sie ist mit nichts zufrieden.

她对任何事都不满意。

Für nichts und wieder nichts hat er sich abgemüht.

他白白地费尽心力。

Mit ihr hat man nichts als Ärger.

她尽叫人生气。

b. nichts 作形容词用，表示没有什么，一点也没有。它后面的名词化形容词也须大写和强变化。如：

Ihn erwartete nichts Gutes.

等待他的并非是好事。

Das ist etwas Neues, aber nichts Weltbewegendes.

这是新闻,但并不是震撼世界的新闻。

Er weiß auch nichts Näheres.

他也不知道任何更详细的情况。

Nichts Lebendes war weit und breit zu sehen.

周围毫无动静。

Sie hatte nichts anderes vor.

她没有任何别的打算。

(3)**einiges, vieles, weniges, manches, mehreres**

这几个不定代词也无词形变化,它们可作名词用,也可作形容词用。和一名词化的形容词连用时,除形容词大写外,还须按形容词弱变化变格。

a.作名词用时 einiges 表示一些东西(或事物);vieles 表示许多东西(或事物);weniges 从否定角度表示少量东西(或事物);manches 表示一些东西(或事物);mehreres 表示好些东西(或事物)。如:

Einiges muß geändert werden.

有一些情况必须改变。

Es gefällt mir hier sehr gut, mit einigem bin ich jedoch nicht zufrieden.

我非常喜欢这里,可有些方面我不满意。

Bei uns hat sich vieles verändert.

我们这儿变化很多。

Sie war um vieles jünger als ihr Mann.

她比她的丈夫年轻得多。

In seiner Heimat hat sich nur weniges verändert.

他的家乡变化很少。

Er gibt sich mit wenigem zufrieden.

他是容易满足的。

Auch er weiß manches darüber.

他对这件事也有所了解。

In manchem hatte er recht.

在有些事情上他是对的。

Sie äußerte noch mehreres.

她还说了好些事情。

Hierzu habe ich noch mehreres zu bemerken.

关于此事我还有好多话要说。

6.作形容词用时,它们后面跟的是名词化形容词,应大写,并按形容词弱变化变格。若后面是 andere 就不用大写。如:

In dem Buch ist einiges Gute zu finden.

在这本书中可找到几处精彩的地方。

Er hat in seinem Leben schon einiges Schwere durchgemacht.

他一生中已经历过一些磨难。

Es begegnete ihm vieles Unbekannte.

他碰到了许多没听说过的东西。

Sie hatte uns weniges Gute mitzuteilen.

她没有多少好消息要告诉我们。

Wir haben manches Gute von ihm gehört.

我们听到了一些关于他的好话。

Darüber kann ich noch vieles andere berichten.

对此事我还能谈谈许多别的情况。

Das habe ich gehört, und sonst nur weniges andere mehr.

这件事我是听到的,此外很少听到别的什么。

(4)**viel, wenig**

viel 和 wenig 是一对反义词，前者表示大量、许多，后者表示少量、不多。它们都可作名词和形容词用，并都无词形变化。

a.作名词用 viel 表示许多事情(或东西)；wenig 表示一点事情(或东西)。如：

Seit damals hat sich viel verändert.

从那时以来已发生了许多变化。

Er hat viel von seinem Vater.

他有很多方面像他父亲。

Dort war wenig los.

那里很冷清。

Er hat sich wenig dabei gedacht.

他很少想这件事。

Er ist mit wenig zufrieden.

他是很容易满足的。

注意：当 viel 和 vieles, wenig 和 weniges 作名词用时，它们的含义相同，区别仅在修辞色彩方面。如：

Sie hatten viel/wenig erlebt.(口语化的表达)

Sie hatten vieles/weniges erlebt.(高雅的表达)

b.作形容词用 viel 表示许多的、大量的；wenig 表示不多的、少许的、一点儿。使用是要注意以下几点：

①viel 和 wenig 在单数名词前作定语时，它们的第一格和第四格常不变化。如：

Wo viel Licht ist, ist auch viel Schatten.

利多弊也多。

Es gehört viel Mut dazu, diese Aufgabe zu übernehmen.

接受这项任务需要很大的勇气。

Sie hat ihm viel Kummer bereitet.

她给他带来许多苦闷。

Dazu gehört wenig Erfahrung.

做这件事有一点点经验就行了。

Zu dem Vortrag hatte sich wenig Publikum eingefunden.

出席这个报告会的听众不多。

Warum hast du so wenig Vertrauen zu ihm?

为什么你这么不信任他?

但也有个别例外,如:Vielen Dank!

②viel 和 wenig 在单数阳性和中性名词前作定语时,它们的第三格可以变化,也可以不变化。如:

Mit viel(em) Fleiß kannst du es erreichen.

你要花很大努力才能办成这件事。

Mit wenig(em) Augenzwinkern verständigte er sich mit seiner Begleiterin.

他和他的女伴眨几下眼睛就相互默契了。

③viel 和 wenig 在单数阴性名词前作定语时,它们的第三格常不变化,但与某些阴性名词连用时也可变化。如:

Sie kocht mit wenig Liebe.

她不热中于烧菜煮饭。

Er ist mit wenig Begeisterung an diese Sache gegangen.

他并不怎么热心地动手干这件事。

Ich habe es mit viel(er) Mühe erreicht.

我费了很大的劲办成这件事。

In vieler Hinsicht hat er recht.

在许多方面他是对的。

④viel 和 wenig 与单数阳性和中性名词连用时,它们的第二格应弱变化;与单数阴性名词连用时,则需强变化。

Der Kranke bedarf vielen Schlafes.

病人需要多睡。

Er erfreut sich leider immer nur wenigen Beifalls.

可惜他始终只获得很少掌声。

Er erfreut sich vieler Gunst.

他深受大家喜爱。

Es bedurfte nur weniger Anstrengung, ans Ziel zu kommen.

只需费一点点力气就能到达目的地。

⑤若 viel 和 wenig 后面是一名词化的形容词，该形容词应大写，并按强变化变格。

Er hat viel Gutes getan.

他做了许多好事。

Es gibt wenig Neues.

新闻很少。

Sie haben sich mit viel Interessantem beschäftigt.

他们从事过许多有趣的工作。

但 viel 和 wenig 也可以变格，此时其后的名词化形容词也须按形容词变格。如：

Wir haben von vielem Interessanten (或 viel Interessantem) gesprochen.

我们谈了许多有趣的事。

⑥viel 和 wenig 与复数名词连用时，可以变化，也可以不变化，但通常用变化形式。变化时都按形容词强变化变格。

Viele(或 Viel) Menschen hatten sich versammelt.

许多人已聚集在一起。

In dieser Höhe wachsen nur noch wenige (或 wenig) Pflanzen.

在这么高的地方只有少数几种植物生长。

Sehr vielen Kranken konnte geholfen werden.

能治好许许多多病人。

Nur wenigen Menschen ist das bekannt.

只有少数人知道这件事。

Sie hat es uns mit wenigen (或 wenig) Worten erklärt.

她用寥寥数语给我们解释这件事。

⑦wenig 和不定冠词 ein 连在一起，使用时不变格，表示一点儿、一些，相当 etwas 或 ein bißchen。如：

Hast du ein wenig Zeit für mich?

你能为我花一点儿时间吗？

Er trinkt den Kaffee gern mit ein wenig Zucker.

他喝这种咖啡喜欢放一点点糖。

Mit ein klein wenig Geduld schaffst du es schon.

只要有一点点耐心你就能把这事办好。

Mit ein wenig gutem Willen wird es gehen.

有一点点良好的意愿就行了。

1.3.6.3 既可称代人又可指代事物的不定代词(I. für Personen und Sachen)

(1)**alle, alles, all**

a.不定代词 alle 是复数形式，它可作名词用，也可作形容词用，并按定冠词复数 die 一样变格。

①alle 作名词用时称代大家，所有的人；也可用来表示前面提到的全部事物，或一定范围内的全部事物。如：

Alle sind dagegen.

所有的人都反对。

Er will allen helfen.

他愿意帮助大家。

Zum Wohle aller arbeiten wir mit Leib und Seele.

我们为大家的幸福全心全意地工作。

Alle, die eingeladen waren, sind gekommen.

所有受邀请的人都来了。

Hier liegen die Bücher! Sind das alle?

这些书放在这儿！这是不是全部?

Ich habe keine Äpfel mehr. Ich habe alle gegessen.

我再也没有苹果了。我把所有苹果都吃光了。

②alle 作形容词用时，表示所有的、一切的。如：

Alle Anwesenden folgten dem Vortrag mit Interesse.

所有出席者都饶有兴趣地注意听这个报告。

Wir haben alle Hände voll zu tun.

我们忙得不可开交。

Sie zitterte an allen Gliedern.

她浑身发抖。

Nun war er aller Sorgen ledig.

现在他摆脱了一切忧虑。

③alle 用在带有定冠词、指示代词或物主代词的复数名词前，可按定冠词复数 die 一样变格，但也常用不变形式 all。如：

Ich habe alle die Bücher schon gelesen.

我已读了所有这些书。

Er will all(en) diesen Kranken helfen.

他愿意治好所有这些病人。

All(e) diese kenne ich bereits.

所有这些人我都已认识了。

Ich habe ihn mit all(en) meinen Freunden besucht.

我和我的所有朋友都去拜访过他。

④alle 和人称代词连用时，一般位于人称代词后，并和人称代词一样变格。若强调人或事物的全部，可将它们分开写，alle 置于变位动词之前或后均可。如：

Sie alle haben schuld.

他们大家都有过错。

Das geht uns alle nichts an.

这与我们大家都无关。

Wir sind alle ins Kino gegangen.

我们大家都去看电影了。

Alle haben wir uns dazu geäußert.

我们所有的人都对此发表了意见。

⑤alle 也可和数词连用，表示“每”、“每隔”的意思。

Alle drei Minuten sah er auf die Uhr.

他每三分钟看一次表。

Nehmen Sie alle 4 Stunden 10 Tropfen!

每隔 4 小时服 10 滴(滴剂)!

Sie besuchte uns alle vier Wochen.

她每隔四周来看望我们一次。

Alle fünf Meter steht ein Baum.

每隔五米有一棵树。

注意：alle 除了作不定代词用外，还可作副词用，此时 alle 含有结束，用完，耗尽的意义。如：

Die Seife ist alle.

肥皂用完了。

Die Vorstellung ist alle.

演出结束了。

Die Vorräte werden allmählich alle.

储备将渐渐用完。

b. 不定代词 alles 是单数形式，作主语时，动词用第三人称单数。它可作名词和形容词用。

①alles 的第一格单独作名词用时，称代一定范围内所有的人，即所有(在场)的人。如：

Alles wartet jetzt auf die Nachricht.

所有的人现在都在等待消息。

Alles aussteigen!

全体下车!

Alles sprang in die Höhe und schrie.

所有的人都高兴地跳了起来并大声喊叫。

②alles 作名词用也可统指全部事物或一定范围内的全部事物。可按指示代词 dieses 一样变格。

Alles hat seine zwei Seiten.

凡事物都有两个方面。

Es ist alles bezahlt.

所有东西都付过钱了。

Er bekam alles, was er sich gewünscht hatte.

他得到了他所希望的一切。

③alles 作形容词用时,后面如果是一形容词,应大写并按弱变化变格,后面如系 andere 和某些形容词,也可不用大写。

Ich wünsche Ihnen alles Gute!

我祝愿您万事如意!

Alles Weitere ist klar.

其他一切都是清楚的。

Soviel für heute, alles andere (或 übrige 或 weitere) mündlich.

今天到此为止,余言面谈! (用于书信结束语)

Das verdient alles andere als Lob.

这一点也不值得表扬。

c.不定代词 all 作形容词。

①all 作定语时,按形容词强变化变格。如:

Aller Anfang ist schwer.

万事开头难。

Er nahm alle Kraft zusammen.

他集中全部力量。

Es bedurfte allen Mutes.

需要全部勇气。

Zu allem Unglück kam noch die Krankheit hinzu.

倒霉的是偏偏又生起病来了。

②all 在定冠词、指示代词和物主代词前，可用不变形式。如：

All der Fleiß war vergebens.

所有努力都是徒劳的。

All das hat er mir geschenkt.

所有这些都是他送给我的。

Seine Kinder sind all sein Glück.

他的孩子们就是他的全部幸福。

(2) **manch**

不定代词 manch 可用来称代同一类人或人群整体中的某一部分，也可用来指代同一类事物或事物整体中的某一部分。可作名词和形容词用，还有无词尾的用法。

a. 作名词用时，manch 的单数形式为 mancher (manche, manches)，复数为 manche。跟指示代词 dieser 一样变格。如：

Mancher wollte das alles nicht glauben.

有些人就是不愿相信这一切。

Ich habe schon manchen getroffen, der viele Sprachen sprechen kann.

我碰到过一些会讲多种语言的人。

Manche sehen sich nur Krimis an.

有些人只看侦探影片。

注意：单数 mancher 和复数 manche 作名词用时，它们的意义一样，两者都可用。如：

Mancher wollte das alles nicht glauben.
Manche wollten das alles nicht glauben.

这两个句子都译作：有些人就是不愿相信这一切。

b. 作形容词用时，按形容词强变化变格。如：

Mancher Hundertmarkschein wanderte zur Bank.

不少 100 马克的纸币回笼到了银行。

Manches Jahr war er fern (von) der Heimat.

好些年他远离家乡。

Ich habe manchen berühmten Mann kennengelernt.

我认识了一些知名人士。

Die Straße ist an manchen Stellen beschädigt.

这条大街有不少地方已损坏。

注意：下面两个句子意义也相同。

Mancher Kollege hat mir gratuliert.
Manche Kollegen haben mir gratuliert.

有些同事向我道贺。

c. manch 和不定冠词 ein 连用时，不管哪一格，manch 均不变化，但 ein 须按不定冠词规则变格。如：

Er hat schon manch einen Sportwettkampf gewonnen.

他在一些体育比赛中获胜。

Wir haben schon in manch einem Schauspiel mitgespielt.

我们参加过一些戏剧演出。

d. manch 也可和不定代词 einer(eine, eines) 连用，起名词作用。manch 不变化，但不定代词 einer(eine, eines) 按规定变格。

Es war manch einer gut zu uns.

有些人对我们很好。

Manch einem wurde übel mitgespielt.

不少人遭到损害。

Das ist das Schicksal manch eines braven Mannes.

这是一些正直的人的遭遇。

注意：mancher Mensch, manch ein Mensch 和 manch einer 这三个词组虽在形式上不同，但它们的意思是一样的，只是在文体色彩上稍有区别。

mancher Mensch（口笔语中均可用）

manch ein Mensch（用在诗歌中）

manch einer（用在文学作品中）

（3）**viele, wenige, mehrere**

这三个不定代词都是复数，它们都按形容词强变化变格，都可作名词和形容词用。

a. 作名词用，viele 称代许多人，也可表示许多事物；wenige 称代少数几个人，也可表示少数事物；mehrere 称代好些人，好几个人，也可表示好些事物。如：

Viele haben dafür Verständnis.

许多人都对此表示理解。

Viele dieser Bäume sind schon sehr alt.

这些树中有许多已经年代很久了。

Er vertrat die Interessen vieler（或 von vielen）.

他代表了许多人的利益。

Nur sehr wenige haben den Vortrag verstanden.

只有很少人听懂了这个报告。

Das gefällt nur wenigen.

只有少数人喜欢这个。

Mehrere kamen zu spät.

好几个人来得太迟了。

Haben Sie sich Bücher gekauft? ——Ja, ich habe mehrere gekauft.

您买了书吗？——是的，我买了好几本。

b. 作形容词用 viele 表示许多的；wenige 表示少量的；mehrere 表示好些的。如：

Es waren viele Menschen dabei.

有许多人在场。

Ich habe Sie viele Male getroffen.

我遇见您已经许多次了。

Das ist die Meinung weniger Gelehrter(或 Gelehrten).

这是少数学者的意见。

Nur wenigen Menschen ist das bekannt.

只有少数人知道这件事。

Mehrere Kinder waren an Grippe erkrankt.

好几个孩子得了流行性感冒。

Die Arbeit nahm mehrere Tage in Anspruch.

这个工作需要好几天时间。

(4)**einige**

不定代词 einige 按形容词强变化变格，它可作名词和形容词用。作形容词用其后可跟单数名词或复数名词。

a. 作名词用时 einige 称代一些人或好几个人，也可表示一些事物。如：

Einige stimmten für das Gesetz, andere dagegen.

有几个人投票赞同这项法令，另外一些人反对。

Das werde ich nicht jedermann, sondern nur einigen erzählen.

这件事我不会告诉所有人，而只讲给几个人听。

Er besah die Bilder und wählte einige aus.

他仔细观看这些画，从中挑选了几幅。

Einige standen noch herum.

几个人还闲站着。

b. 作形容词用时，应注意以下几点：

①einige 和复数名词连用时，它表示好些或几个。按形容词强变化变格。如：

Einig Kinder kamen vorbei.

几个小孩走过去了。

Wir haben nur einige Worte gewechselt.

我们只交谈了几句话。

Er wohnt einige Häuser weiter.

他住在再往前走过几幢房子那儿。

②einige 后也可跟单数名词，它们大多是抽象名词，也按形容词强变化变格，表示一些。如：

Zu dieser Arbeit gehört einige Erfahrung.

做这个工作得有一点经验。

Er hat immer noch einige Hoffnung.

他还是有一点希望的。

Das wird einigen Ärger kosten!

这会使人有点恼火的！

Sie stand in einiger Entfernung.

她站在离这儿有一段距离的地方。

③einige 后若跟有一数词，表示它比后面提到的数目要大些，相当于 etwas über。如：

Sie ist einige dreißig Jahre alt.

她 30 多岁了。

Im Bus saßen einige vierzig Fahrgäste.

公共汽车里坐着 40 几个乘客。

Er starb mit einigen vierzig (Jahren).

他 40 多点就死了。

(5)**jeder (jede, jedes)**

不定代词 jeder 表示任何一个。它可称代人,也可代事物。jeder 只用于单数,可独立使用,也可作定语用,按定冠词一样变格。

a.作名词用表示每人或人人。

Jeder kann und muß gut arbeiten.

人人都能够而且必须好好地工作。

Jedes der Kinder bekam ein Spielzeug.

这些孩子中的每一个都得到了一个玩具。

Das kann nicht jeder.

这不是每一个人都会的。

b.jeder 作名词用时,一般可用来把三种性别的人都包括进去;jedes 有时也可用来指三种性别的人。如:

Jeder (或 Jedes) hebe nun sein Glas! (Männer, Frauen, Kinder)大家现在举杯!

Eltern und Kinder haben kein gutes Verhältnis, jedes geht seine eigenen Wege.

父母和子女关系不好,大家各走各的路。

Er erkundigte sich nach allem und jedem.

他逢人就打听。

c.作形容词用表示"每一"或"全部"的。

Jeder Mensch hat bei uns die Möglichkeit zu lernen.

我们这儿每个人都有机会学习。

Jedes Geräusch war hörbar.

任何声音都可听到。

Nütze jede Gelegenheit!

利用一切机会!

Die Sache ist jedes Opfers wert.

为这一事业作出任何牺牲都是值得的。

Sie sind mir zu jeder Stunde willkommen.

我随时欢迎您光临。

(6)**einer (eine, eines)**

不定代词einer只有单数,按强变化变格,可用来表示人或事物。

a.单独使用时,einer具有下列几种意义:

①einer可称代人、人们、有人,相当于man。如:

Da kann einer sich nur wundern!

人们只会感到惊奇的!

Dieses Wetter muß einen ja freuen.

这样的天气一定会使人高兴的。

Das kann einem alle Tage begegnen.

这种事随时都能碰到。

②einer也可称代某一个,任何一个,相当于jemand, irgendeiner。如:

Will einer daran teilnehmen?

有人愿意参加吗?

Ich muß einen schicken, der etwas von der Sache versteht.

我得派一个对这件事有所了解的人前去。

Du siehst aus wie eine, die eben durchs Examen gefallen ist.

你看上去像一个刚从考试中刷下来的人。

③einer还可用来代替一个上文出现的名词。如:

Ich pfeife mir eins.

我嘴里吹着小调。

Ich trinke einen.

我喝一杯。

Gib ihm doch eins (mit dem Stock).

(用杖)打他一记。

Wir wollen eins singen.

我们要唱一支歌。

b. 可与定冠词连用，按形容词一样变格，构成 der (die, das) eine，这一形式常与 der(die, das) andere 互相关联，用以对比。它们的复数为 die einen 和 die anderen.

Der eine kommt, der andere geht.

这个人来，那个人走。

Die einen reden dies, die anderen das.

一些人谈这个，另一些人谈那个。

Du bekommst entweder das eine oder das andere.

你要么拿这个，要么拿那个。

Sie kamen einer nach dem anderen.

他们一个接着一个地来。

(7)**keiner (keine, kein(e)s)**

keiner 是 einer 的否定形式，它有单数，也有复数，复数为 keine。

a. keiner 作名词用，按强变化变格，表示没有一个人或物。如：

Es ist keiner mehr da.

人都走光了。

Keine kann das so gut wie sie.

这件事没有一个女性能做得像她那样好。

Geld habe ich kein(e)s.

钱我没有。

Sein Glück verdankt er keinem.

他的幸福归功于自己。

b. kein 作形容词用时，可用来否定原来应带不定冠词或不带冠词的名词。

Kein Mensch kümmert sich darum.

没有一个人关心此事。

Kein Wort kam von seinen Lippen.

他一声不吭。

Sie ist noch keine zwanzig Jahre alt.

她还不到20岁。

Kein anderer als du kann das besser.

除了你,再没有谁能把这件事做得更好。

1.3.6.4 irgend-+不定代词(irgend-+I.)

在一些不定代词前,尤其在jemand, einer, wer和etwas, was之前,可加不变化副词irgend,其意为"任何或随便什么",用来加强某种不确定性。irgendjemand(或irgend jemand)(任何一个人,有个什么人)、irgendetwas(或irgend etwas)(随便什么东西,不论什么东西)、irgendeiner(任何一个人,某一个人)、irgendwer(不知是谁,任何人)、irgendwas(不知什么东西,随便什么)等连在一起写。此外irgend还可和不定冠词连在一起,构成irgendein(不知哪一个,任何一个)表示不明确但确实存在的某一个。irgendein按不定冠词一样变格。如:

Irgendjemand (irgendeiner, irgendwer) hat mir diese Neuigkeit erzählt.

有人(不知哪一个人,不知是谁)把这个新闻告诉了我。

Hast du irgend jemand(en) gesehen?

你看见任何人了吗?

Er hat irgend jemandem geschrieben.

他给不知什么人写了信。

Irgend etwas stört mich an ihm.

总有点什么事使我对他反感。

Hast du mir noch irgend etwas zu sagen?

你还有什么话要对我说吗?

Ich muß mich mit irgendwem aussprechen.

我得跟随便哪个人谈谈心。

Irgendwas stimmt hier nicht.
这儿有点什么不对头。
Irgendein Freund von ihm hat ihm das mitgeteilt.
他的某个朋友把这件事告诉了他。
Wir brauchen irgendeinen großen Ball.
我们需要一个随便什么样的大球。
Bring mir irgend etwas Schönes von der Reise mit.
旅行回来给我随便带点什么好东西。

1.3.7 关系代词(Relativpronomen)

关系代词是由指示代词 der, die, das, 疑问代词 wer, was 和 welch-派生出来的。关系代词使由它引出的关系从句与另一个句子(主句或从句)发生关系。关系代词原则上须位于关系从句的句首,并紧跟另一个句子(主句或从句)中的相关词(Bezugswort);只有当关系代词受介词支配时,关系代词才位于从句的第二位。关系代词在句子中须变化,其规则为:性和数与相关词一致,格取决于它在句子中的语法功能。关于关系代词的详细情况,详见〔2.3.2.5〕。

1.3.8 指示代词(Demonstrativpronomen)

指示代词用以指称上文或下文提及的人、事和物。指示代词(除 selbst, selber)在单数时有阳性、阴性和中性之分,其词尾通常为强变化。指示代词可用作形容词或名词。下面分述各类指示代词。

1.3.8.1 der, das, die; die

(1)形式

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	der	das	die	die
第二格	dessen	dessen	deren	deren derer

第三格	dem	dem	der	denen
第四格	den	das	die	die

说明:复数第二格有两种形式:下指(即与关系从句连用)时用 derer,回指时用 deren,例句见下。

(2)用法

der, das, die; die 作名词用时须位于句首,被替代的名词须在上文出现过。口头表达时,der, das, die; die 要重读。

Der Wein ist echt gut. Den möchte ich dir empfehlen.

这种葡萄酒真的很好,我推荐你买这种(葡萄酒)。

Der Schüler ist in der Mathematik schwach. Dem soll man Nachhilfeunterricht geben.

这个学生数学不好,应该给他补课。

Das Foto ist gut geworden. Das lasse ich abziehen.

这张照片拍得好,我去加印一张。

Das Haus ist schön. In dem würde ich gern wohnen.

这房子漂亮,我想住在里面。

Sie hat Frau Braun kennengelernt. Deren Tochter studiert in China Sinologie.

她结识了布劳恩太太,其女儿在中国学汉学。

Essen Peter und Monika gern chinesisch? — Ja, denen schmeckt das chinesische Essen gut.

彼得和莫尼卡喜欢吃中餐吗?——喜欢的,中餐很合他们的胃口。

Hier sind verschiedene Computer ausgestellt. Deren Herkunftsländer sind leider nicht angegeben.

这儿陈列着各种电脑,它们的生产国可惜没有标出来。

Wir gedenken derer, die im Kampf gegen den Faschismus ihr Leben geopfert haben.

我们纪念在反法西斯斗争中牺牲的人。

das 可以指称名词的单数和复数，也可指称整个句子，如：

Der junge Mann am Fenster, das ist Herr Holz.

窗子旁边那个青年男子就是霍尔茨先生。

Ich suche deutsche Grammatikbücher. — Das sind zwei Grammatikbücher, die vor kurzem erschienen sind.

我要找德语语法书。——这两本是不久前出版的。

Ich hoffe, daß wir uns bald wiedersehen können in Deutschland oder in China. — Das hoffe ich auch.

我希望我们不久能够在德国或中国再次见面。——我也怀有这样的希望。

1.3.8.2 **dieser, dieses, diese; diese/jener, jenes, jene; jene**

(1)形式

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	dieser/jener	dieses/jenes	diese/jene	diese/jene
第二格	dieses/jenes	dieses/jenes	dieser/jener	dieser/jener
第三格	diesem/jenem	diesem/jenem	dieser/jener	diesen/jenen
第四格	diesen/jenen	dieses/jenes	diese/jene	diese/jene

(2)用法

dieser, dieses, diese; diese(这个)和 jener, jenes, jene; jene(那个)的用法与指示代词 der, das, die; die 一样，既可用于名词前，又可作名词单独使用。不论上述两种用法的哪一种，dieser 的使用频率很高，而 jener 用得较少，主要出现在高雅语言中。dieser 用以表示空间或时间上较近的人或物，而 jener 用以表示空间或时间上较远的人或物。

Dieser Garten gefällt mir.

我喜欢这个花园。

Ende dieses Monats wird die Messe eröffnet.

这个月月底博览会开幕。

Bald ziehe ich in dieses Haus ein.

不久我迁入这幢楼里。

Wie finden Sie die Blusen? —Diese hier gefällt mir besser.

您看衬衫怎么样？——这儿这件我比较喜欢。

Wir haben hier Fotoapparate in verschiedenen Preislagen. Diesen hier kauft man gern. Er ist gut und auch nicht teuer.

我们这儿有各种价格档次的照相机，这儿这架买的人多，它性能好，又不贵。

Hier in der Nähe gibt es vier Kinos. In diesem da läuft heute ein Krimi.

这儿附近有四家电影院，那边这家今天放映侦探片。

Der Fernsehturm befindet sich auf jener Seite des Flusses.

电视塔位于河对岸。

In jener Zeit konzentrierte ich mich auf mein Studium.

那时我只知读书。

Wir wollen der Vernunft voranhelfen, jener Vernunft, die uns den Frieden befiehlt.

我们要让呼吁我们和平的理智占上风。

Dieses Zimmer ist heller als jenes.

这个房间比那一间明亮。

Er führte diesen und jenen Auftrag für uns aus.

他帮我们办理这样那样的事。

如果用 dieser 和 jener 对前述句子中的两个名词进行指称，dieser 用于近指（即后提及的），jener 用于远指（即先提及的）；译成汉语时，dieser 为“后者”，jener 为“前者”。

Hase und Igel machten einen Wettlauf. Dieser gewann durch

eine List, obwohl jener schneller war.

兔子和刺猬赛跑,后者用诡计获胜,尽管前者跑得快。

Da kommen ein Personenkraftwagen und ein Lastkraftwagen, dieser wird angehalten, jener durchgelassen.

来了一辆桥车和一辆货车,后者被拦住,前者被放行。

dieses 及其简短形式 dies 可以与任何性的名词表语连用,动词按名词表语的数变位。dies(es)既可指称名词,也可指称句子和语段。

Dies(es) ist mein Vater/meine Mutter/mein Kind.

这是我的父亲/我的母亲/我的孩子。

Dies(es) sind Fotos, die ich auf dieser Reise gemacht habe.

这些就是我这次旅行中拍摄的照片。

Der Weltrekordler hat diesmal bei der Olympiade keine Goldmedaille gewonnen. Dies(es) hat mich sehr enttäuscht.

这位世界纪录保持者在这次奥运会上没有获得金牌,这令我失望。

Herr Gao Ming, geb. am 5. Juli 1971, wurde im September 1990 von der Jiaotong-Universität zu einem vierjährigen regulären Studium des Maschinenbaus zugelassen. Im Juli 1994 hat er das Studium abgeschlossen. Ihm wurde der akademische Titel B. Ing. verliehen. Dies wird hiermit bescheinigt.

高明(男,1971 年 7 月 5 日出生)于 1990 年 9 月入交通大学机械制造专业四年制本科学习,于 1994 年 7 月毕业,并被授于工学学士学位。特此证明。

1.3.8.3 derselbe, dasselbe, dieselbe; dieselben

该指示代词由定冠词的 der, das, die; die 和 selb-复合而成,其中定冠词的性和数按该指示代词所指称的名词变化,它的格取决

于该指示代词在句中的语法功能，该指示代词的词尾按形容词弱变化变格。词义为“同一个”。

(1)形式

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	derselbe	dasselbe	dieselbe	dieselben
第二格	desselben	desselben	derselben	derselben
第三格	demselben	demselben	derselben	denselben
第四格	denselben	dasselbe	dieselbe	dieselben

(2)用法

derselbe, dieselbe, dasselbe; dieselben 既可用作形容词，也可用作名词。有时在它的前面加 ein 用以强调“同一”的词义。

Ich wohne in demselben Studentenheim wie vor zwei Jahren.

我住在两年前住过的同一座学生宿舍里。

Wir gehen denselben Weg.

我们同路。

Sie beginnt wieder dieselbe Geschichte zu erzählen.

她又开始讲起这同一个故事。

Für Chinesen und Ausländer gelten dieselben Bestimmungen.

对中国人和外国人适用同一规定。

Tragödie und Trauerspiel sind zwei Namen für ein und dieselbe Sache.

Tragödie(外来语：悲剧)和 Trauerspiel(德语词：悲剧)是同一事物的两种说法。

Er ist nach jahrelangem Studium im Ausland noch immer derselbe geblieben.

他留学多年，依然是老样子。

Sie redet immer ein und dasselbe.

她说来说去老一套。

注意:derselbe 和 der gleiche 容易混淆,前者是指同一事物或人,而后者是指相同的、同类的事物或人,如:Sie unterschreiben mit demselben Füller.(他们用同一支钢笔签字)—Sie unterschreiben mit dem gleichen Füller.(他们用相同的钢笔签字)。前一句中反映出只有一支笔,后一句则有两支笔。Er trägt dieselbe Krawatte wie gestern.(他带昨天带过的领带。)—Er trägt die gleiche Krawatte wie ich.(他带和我一样的领带。)

1.3.8.4 **derjenige, dasjenige, diejenige; diejenigen**

该指示代词由定冠词 der, das, die 和 jenig-复合而成,其中定冠词的性和数按该指示代词所指称的名词变化,它的格取决于该指示代词在句中的语法功能,该指示代词的词尾按形容词弱变化变格。其词义为"这样的人"或"这样的物"。它比指示代词 der 的语气更强。

(1)形式

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	derjenige	dasjenige	diejenige	diejenigen
第二格	desjenigen	desjenigen	derjenigen	derjenigen
第三格	demjenigen	demjenigen	derjenigen	denjenigen
第四格	denjenigen	dasjenige	diejenige	diejenigen

(2)用法

derjenige 后面通常跟一个关系从句,一种是 derjenige 作为定语与名词一起引出关系从句。另一种是 derjenige 单独引出关系从句。

Nur diejenigen Schüler, die das Abitur haben, dürfen an der Universität studieren.

只有那些获得高中毕业文凭的学生才能上大学。

Der Nachmittag steht denjenigen Touristen, die den Stadt-

bummel nicht mitmachen wollen, frei zur Verfügung.
不想参加逛街的旅游者下午可以自由活动。

Ich kann mich derjenigen Woche, in der wir zusammen in Thailand waren, noch gut erinnern.
我还能清晰地回忆起我们一道在泰国的那一周。

Diese Arbeit fällt demjenigen, der Erfahrungen gesammelt hat, gar nicht schwer.
对于有经验的人来说,这工作一点不难。

Wirf denjenigen Kugelschreiber weg, der nicht schreibt!
把那支写不出字的圆珠笔扔掉!

Zeigen Sie mir bitte diejenige Uhr, die im Schaufenster ausgestellt ist!
请您把橱窗陈列的那种表拿给我看!

1.3.8.5 **solcher, solches, solche; solche**

该指示代词表示一种性质,其词义为"如此的"或"这样的"。它有多种用法,因而也有不同的词尾变化。

(1)与名词连用和单独使用

这是一种常见的用法,其词尾变化如同定冠词。

	单数			复数
	阳性	中性	阴性	
第一格	solcher	solches	solche	solche
第二格	solches	solches	solcher	solcher
第三格	solchem	solchem	solcher	solchen
第四格	solchen	solches	solche	solche

Solches Glück möchte ich auch haben.
我也想有这样的运气。

Solcher Wein schmeckt mir nicht.
这样的葡萄酒不合我的口味。

In solchem guten Hotel habe ich noch nicht gewohnt.

我还不曾住过这么好的旅馆。

Mit solchen Forschungsergebnissen haben die Wissenschaftler nicht gerechnet.

科学家们没有料到会得出如此的研究成果。

Kennst du diese Pflanze? —Ja, solche habe ich zu Hause.

你认识这种植物吗？—认识的，我家里就有。

Neben Hemden aus Baumwolle werden auch solche aus Seide gern gekauft.

除了棉布衬衫外，人们还喜欢买丝绸衬衫。

(2)在不定冠词或 kein 后面

solch-按形容词混合变化变格。

Ein solcher Film interssiert mich nicht.

这样的影片我不感兴趣。

Bei einem solchen Wetter bleibe ich lieber zu Hause.

在这种天气情况下，我宁可呆在家里。

Wie bist du zu einem solchen Job gekommen?

你是怎么搞到这种临时活计的？

Ich möchte keine solche Fernsehserie mehr sehen.

我不想再看这样的电视连续剧了。

(3)在不定冠词或强变化形容词前面 solch 无词尾。

Solch fette Speise bekommt mir nicht.

这样油腻的菜不合我的口味。

Solch teuren Computer kann ich mir nicht leisten.

我买不起这样贵的电脑。

Solch eine Sonnenbrille möchte ich auch kaufen.

我也想买这样的墨镜。

Solch ein Mitarbeiter ist überall unbeliebt.

这样的办事员到处都不受欢迎。

1.3.8.6 **selbst, selber**

该指示代词无词形变化，用以强调已提及的人或物，其词义为“自己”或“本身”。两者一般可以通用。

Das muß ich selbst machen.

这事我得自己来做。

Das Radio hat er selber gebastelt.

这收音机是他自己组装的。

Sie sollen ihr Schicksal selbst bestimmen.

他们应该自己决定自己的命运。

Der Direktor selbst hat sich für mich bemüht.

厂长本人为我出了力。

注意：用作副词位于某句子成分前时，只能用 selbst，不能用 selber，词义为“甚至”。如：Selbst mit Geld ist er nicht dafür zu gewinnen.（甚至用金钱也不能收买他去干这事。）Selbst im Urlaub arbeitet er.（即使在假期他也工作。）

1.3.9 代副词(Pronominaladverbien)

da(r)-, hier-和 wo(r)-与一些介词组合构成代副词，如果介词的第一个字母是元音，两者之间要加 r。代副词用以替代上文中介词+(表示事物的)名词的词组，或引出对事物提问的问句，或照应后述的从句。代副词在句子中充任定语、宾语或状语。

Freut er sich über den Brief? — Ja, er freut sich darüber.

他对这封信感到高兴吗？一是的，他对此感到高兴。

Ich achte auf die Aussprache. Worauf achtest du?

我注意发音，你注意什么呢？

Hans erzählt über seine Reise nach Thailand. Und worüber spricht Anna?

汉斯讲述他的泰国之行,那么安娜谈什么呢?

Alle haben nicht damit gerechnet, daß sich das Wetter bessert.

大家都未曾料到天气在变好。

Entschuldige bitte, daß ich erst jetzt dazu komme, Dir zu schreiben.

请原谅,我现在才能给你写信。

注意:代副词只能替代涉及事物的介词词组,如果它涉及人,不能使用代副词,而应采用如下方法表达:

Ich erinnere mich an unseren Schuldirektor Wang.

Erinnerst du dich an ihn? An wen von unserer Schule kannst du dich noch erinnern?

我回忆起我们以前的王校长,你记得他吗? 我们学校中你还记得谁?

并非所有介词都可用来构成代副词。请见代副词一览表:

介词	指示代副词		疑问代副词
an	daran	hieran	woran
auf	darauf	hierauf	worauf
aus	daraus	hieraus	woraus
bei	dabei	hierbei	wobei
durch	dadurch	hierdurch	wodurch
für	dafür	hierfür	wofür
gegen	dagegen	hiergegen	wogegen
hinter	dahinter	——	——
in	darin	hierin	worin
mit	damit	hiermit	womit
nach	danach	hiernach	wonach
neben	daneben	——	——
über	darüber	hierüber	worüber
um	darum	hierum	worum

unter	darunter	hierunter	worunter
von	davon	hiervon	wovon
vor	davor	——	wovor
zu	dazu	hierzu	wozu
zwischen	dazwischen	——	——

1.4 形容词(Adjektiv)/数词形容词(Zahladjektiv)

形容词约占德语总词汇量的六分之一,是第三大词类。

形容词用以表示事物的特征、性质和关系。从词形上看,形容词具有词尾变格和比较等级。从句法角度看,与动词发生直接关系的形容词通常不变格,它用作表语(如:Sie ist klug.她聪明。),或用作副词(如:Sie schreibt schnell.她写得快。);位于名词之前的形容词起定语的作用,通常须随它所修饰或限定的名词的性、数、格进行词尾的变化。借助形容词的比较等级,可以比较事物的特征。

根据语义,可把形容词分成性质形容词(qualitative Adjektive)和关系形容词(relative Adjektive)两类。

性质形容词表示事物的性质,如:großer Berg 高山,blauer Himmel 蓝天,helles Zimmer 明亮的房间,kleine Stadt 小城。这类形容词大多可以构成比较等级,它们既可作表语,也可作定语。如:Der Fluß ist breit.(河很宽)—der breite Fluß(大河)。

关系形容词表明某事物与另一事物的关系,如:elterliches Haus(父母的房屋),städtische Bevölkerung(城市居民),kulturelle Unterschiede(文化差异)。这类形容词没有比较等级形式,大多只能用作定语,如:das tägliche Brot(每天的粮食)(× Das Brot ist täglich.×)。关系形容词大多是由名词或副词派生而来的,如:literarisch(文学的),holländisch(荷兰的),politisch(政治的),ländlich(农村的);hiesig(这儿的),dortig(那里的),obig(上面的),etwaig(可能发生的)。

有些形容词既可用作性质形容词,又可用作关系形容词;有些关系形容词随着语言的发展变成了性质形容词。因此,一般需在语境中划分形容词的类别。

1.4.1 形容词的变化(Deklination der Adjektive)

形容词的变化按其前面不同的冠词、代词、疑问词等归纳为三类:

1.4.1.1 定冠词后的变化(或称弱变化)(schwache Deklination)

	单数		
	阳性	中性	阴性
第一格	der kleine Tisch	das kleine Buch	die kleine Lampe
第二格	des kleinen Tisches	des kleinen Buches	der kleinen Lampe
第三格	dem kleinen Tisch	dem kleinen Buch	der kleinen Lampe
第四格	den kleinen Tisch	das kleine Buch	die kleine Lampe
	复数		
第一格	die kleinen Tische		
第二格	der kleinen Tische		
第三格	den kleinen Tischen		
第四格	die kleinen Tische		

如表所示,定冠词后形容词词尾只有两种:单数三性的第一格、单数中性和阴性第四格时为-e,其它均为-en。dieser(这个),jener(那个),derjenige(这种),derselbe(同一个),jeder(每一个),mancher(有些),alle(所有的),beide(两个),welcher(哪个)等词后的形容词也按此变化。

1.4.1.2 不定冠词后的变化(或称混合变化)(gemischte Deklination)

	单数		
	阳性	中性	阴性
第一格	ein kleiner Tisch	ein kleines Buch	eine kleine Lampe
第二格	eines kleinen Tisches	eines kleinen Buches	einer kleinen Lampe
第三格	einem kleinen Tisch	einem kleinen Buch	einer kleinen Lampe
第四格	einen kleinen Tisch	ein kleines Buch	eine kleine Lampe

物主代词和 kein 后的形容词在单数时也按此变化，复数时词尾均为-en。不定冠词没有复数形式，这种情况下形容词的复数词尾按无冠词后形容词复数变化〔见 1.4.1.3〕。

1.4.1.3 无冠词后的变化（或称强变化）（starke Deklination）

	单数		
	阳性	中性	阴性
第一格	guter Wein	gutes Bier	gute Arbeit
第二格	guten Weins	guten Biers	guter Arbeit
第三格	gutem Wein	gutem Bier	guter Arbeit
第四格	guten Wein	gutes Bier	gute Arbeit
	复数		
第一格	gute Erfolge		
第二格	guter Erfolge		
第三格	guten Erfolgen		
第四格	gute Erfolge		

einige（几个），mehrere（好几个），viele（许多），wenige（少数），einzelne（单个的）等词后面的形容词也按此变化。

1.4.1.4 形容词变化的特殊情况（或称特殊变化）（Besonderheiten der Adjektivdeklination）

（1）以-el 和有些以-er 结尾的形容词，在加词尾时要去掉 e。

dunkel：dunkler Anzug 深色套装

übel：übler Ruf 声名狼籍

edel：edler Mensch 高尚的人

teuer：teure Autos 昂贵的轿车

（2）形容词 hoch 作定语时要去掉 c。

hoch：ein hohes Haus 一幢高楼

Spitze des hohen Turms 高塔的顶尖

（3）城市名＋-er 构成的形容词作定语时无词尾变化

Nicht weit vom Berliner Hauptbahnhof ist der Zoo.

离柏林火车总站不远的地方是动物园。

Wir wandern gern durch die Lüneburger Heide.

我们喜欢步行穿越吕内堡荒野。

(4)位于关系代词 dessen, deren 和前置的第二格名词后的形容词,按无冠词后的形容词变化。

Die deutsche Übersetzung der notariellen Urkunde stimmt mit deren chinesischem Original inhaltlich überein.

公证书的德文翻译内容与中文原件相符。

Ich erinnere mich an Peter, dessen älterer Bruder im Krieg gefallen ist.

我想起了那个彼得,他的哥哥已在战争中阵亡。

In Deutschlands bestes Sportzentrum werden Favoriten der Olympischen Spiele aufgenommen.

德国最好的体育中心接纳最有希望在奥林匹克运动会上获奖牌的运动员。

(5)表示颜色的外来语形容词无词尾变化

beige 本白色的	creme 奶黄色的	lila 浅紫色的
orange 桔黄色的	rosa 粉红色的	sepia 深褐色的

(6)形容词 prima 无词尾变化

Das ist eine prima Idee.

这是一个绝妙的主意。

1.4.2 形容词的用法(Gebrauch der Adjektive)

1.4.2.1 作表语(als Prädikativ)

Er ist groß und kräftig.

他长得高大结实。

Der Tag wird länger.

白天变长了。

Die Stadt bleibt so wie sie vor fünfzig Jahren war.
这座城市保持着50年前的风貌。
Diese Frage ist die schwierigste.
这个问题是最难的。

1.4.2.2 作定语(als Attribut)

Ich bin ein anständiger Mensch.
我是一个正派的人。
Das Wort hat unterschiedliche Bedeutungen.
这个词有多种语义。
Er arbeitet seit einem Jahr bei einer deutschen Firma.
一年前以来，他在一家德国公司工作。
Ich möchte drei Karten für nächsten Dienstag bestellen.
我想订三张下星期二的票。

1.4.2.3 作状语(als adverbiale Bestimmung)

Der Student spricht gut Deutsch.
这位大学生德语说得很好。
Gestern ist er nach der Arbeit schnell nach Hause gefahren.
昨天下班后，他赶忙回家去。
Den Wagen hat er gebraucht gekauft.
他买的是旧车。
Wir lesen laufend die „Süddeutsche Zeitung".
我们不间断地阅读《南德意志报》。

1.4.2.4 作宾语补足语(als Objektergänzung)

Die meisten Schüler finden die Prüfung schwer.
大部分学生认为考试难。
Ich halte das für richtig.
我认为这是对的。
Der Kaffee macht mich wieder munter.

咖啡使我提神。

Man hat ihn nie so heiter gesehen.

从未见过他如此愉快。

Wir glaubten dich schon gesund.

In der heutigen Zeitung steht viel Neues.
今天的报纸上登载着许多新鲜事。
Zum Neujahr wünsche ich Ihnen alles Gute.
我祝您新年万事如意。
Wir sollen das Ausländische für China nutzbar machen.
我们应该洋为中用。
Man hat gute Verbesserungsvorschläge gemacht. Aber es bleibt alles beim Alten.
大家提了很好的合理化建议,可是一切依然如故。

1.4.3 形容词的比较等级(Komparation der Adjektive)

形容词有三个比较等级,即原级、比较级和最高级。通过比较等级,可表明事物性质和特征的比较情况,也可表明事物性质的等级程度。

德语形容词的比较等级主要是通过加词尾构成的,在一些不规则的比较等级形式中词干发生变化。

有些形容词不能构成比较等级。

1.4.3.1 原级(Positiv)

原级即形容词的基本形式,它除了前面已经讲述过的表明事物的性质和特征之外,还可用以对两个事物进行同级比较。同级比较用 so … wie, ebenso … wie, genauso … wie 来表示。

Ich bin so groß wie er.
我和他个子一样高。
Stuttgart ist nicht so groß wie Hamburg.
斯图加特不像汉堡那样大。
Maria läuft ebenso schnell wie ihre Mitschülerinnen.
玛丽亚跑得和她的同学一样快。
Der Film hat mir nicht genauso gut gefallen wie der

gleichnamige Roman.

我对这部影片的欢喜程度与对同名小说不完全一样。

在 so 前面加上 zweimal/doppelt(两倍), dreimal(三倍), viermal(四倍)等词用以表示倍数。

Das Wörterbuch ist doppelt so teuer wie das der letzten Auflage.

这本词典比上一次版本贵一倍。

Ich verdiene dreimal so viel wie ein einfacher Arbeiter.

我的工资是简单工人的两倍。

In diesem Monat habe ich zweimal so viel Geld ausgegeben wie im letzten.

我这个月花的钱是上个月的两倍。

注意:①wie 与位于其后的词应位于句框后。

②so … wie möglich 的意思是"尽量…"、"尽可能…",如:Schreiben Sie mir so bald wie möglich! (您尽早给我来信。)不要与同级比较混淆。

③so gut wie 的意思是"几乎","差不多",如:Ich bin so gut wie sicher, daß er nicht kommt.(我几乎可以肯定他不来了。) Die Sache ist so gut wie beschlossen. (这事几乎已定下了。)不要与同级比较混淆。

1.4.3.2 比较级(Komparativ)

比较级表示事物互相比较有差异,这是不同级性质的比较。

(1)比较级的构成

形容词原级 + −er

breit→breiter 较宽的	klein→kleiner 较小的
hell→heller 较明亮的	schnell→schneller 较快的
laut→lauter 较响的	spannend→spannender 较紧张的

geschickt→geschickter 较机灵的

注意：①所有以-el 结尾和多数以-en,-er 结尾的形容词，在构成比较级时词尾中的-e-要去掉，如：

dunkel→dunkler 较暗的

komfortabel→komfortabler 较舒适的

trocken→trockener 较干的　　simpel→simpler 较简单的

teuer→teurer 较贵的　　bitter→bittrer 较苦的

②一些单音节形容词在构成比较级时词干须变音，如：

alt→älter 较旧的　　arm→ärmer 较穷的

hart→härter 较硬的　　kalt→kälter 较冷的

krank→kränker 病情较重的　　lang→länger 较长的

nah→näher 较近的　　scharf→schärfer 较尖锐的

schwach→schwächer 较弱的　　stark→stärker 较强的

warm→wärmer 较热的　　kurz→kürzer 较短的

jung→jünger 较年轻的　　klug→klüger 较聪明的

dumm→dümmer 较笨的　　grob→gröber 较粗糙的

groß→größer 较大的

③比较级不规则变化的形容词仅为少数，它们是：

hoch→höher 较高的　　gut→besser 较好的

viel→mehr 较多地

(2)比较级的用法

a.形容词比较级和原级的形容词一样，可用作表语、定语、状语和宾语补足语。如句内出现被比较的对象，须由连词 als 引出。

Das Wetter wird besser.

天气在变好。

Mein jüngerer Bruder studiert in Paris.

我的弟弟在巴黎上大学。

Er steht früher auf als ich.

他比我起得早。

Sie findet Wien schöner als München.

她认为维也纳比慕尼黑美。

b.形容词比较级之前加 etwas, wenig, bei weitem, noch, viel, bedeutend, wesentlich 等,用以表示两个事物差异的程度。

In der Schule war er viel besser als ich.

他的学习成绩比我好得多。

Seine Frau ist nur etwas jünger als er.

他的妻子只比他年轻一点儿。

Das Lebensniveau der Europäer ist wesentlich höher als das der Afrikaner.

欧洲人的生活水平大大高于非洲人的生活水平。

Im Frühjahr ist der Regen für die Bauern noch wichtiger als die Sonne.

对农民来说春天的雨水比太阳还重要。

c.两个反义形容词中的一个构成比较级,有时表示介于两个极端之间的中间状态。

ein junger Mann — ein älterer Mann — ein alter Mann

一位年轻的男子 — 一位上了年纪的男子 — 一位老年男子

kurze Zeit — längere Zeit — lange Zeit

短时间 — 较长时间 — 长时间

d.用 mehr/eher/weniger + 形容词原级 + als, 可以表示两个事物在同一性质上的程度差异,也可以表示同一事物在两种性质上的差异。

Die Limonade ist weniger süß als der Orangensaft.

汽水不如橙汁那样甜。

China ist eher interessiert, die Asienspiele zu veranstalten als

Indien.

中国比印度更有意举办亚洲运动会。

Der Junge ist eher dumm als frech.

这小伙子与其说厚颜无耻，不如说是愚蠢。

Unser Chef ist weniger beliebt als gefürchtet.

我们的上司可亲逊于可畏。

Das ist eher eine Wildnis als ein Garten.

这与其说是花园不如说是片荒地。

e. 用 anders als 表示两个事物的不同。

Hans spielt Tennis ganz anders als die anderen.

汉斯打网球与众不同。

Ich habe es mir völlig anders vorgestellt als sie.

我对此事的想像与她完全不一样。

1.4.3.3 最高级(Superlativ)

(1)最高级的构成

形容词原级 + (e)st

breit→breitest 最宽的　　klein→kleinst 最小的

hell→hellst 最明亮的　　schnell→schnellst 最快的

laut→lautest 最响的　　spannend→spannendst 最紧张的

geschickt→geschicktest 最机灵的

注意：①以-d, -s, -sch, -ß, -t, -tz, -x, -z 结尾的单音节形容词和重音在最后一个音节上的多音节形容词，构成最高级时加-est，其他均加-st。

②一些单音节的形容词在构成最高级时词干须变音，如：

alt→ältest 最旧的　　arm→ärmst 最穷的

hart→härtest 最硬的　　kalt→kältest 最冷的

lang→längst 最长的　　scharf→schärfst 最尖锐的

schwach→schwächst 最弱的　stark→stärkst 最强的
warm→wärmst 最热的　kurz→kürzest 最短的
jung→jüngst 最年轻的　klug→klügst 最聪明的
dumm→dümmst 最笨的　grob→gröbst 最粗糙的

③最高级不规则变化的形容词仅为少数，它们是：

viel→meist 最多的　groß→größt 最大的
gut→best 最好的　hoch→höchst 最高的
nah→nächst 最近的

(2)最高级的用法

形容词最高级用作比较时，表示至少三个事物中的一个具有某种性质的最高程度。不用作比较时，它一般表示某种性质的很高程度，即绝对最高级(absoluter Superlativ)。

a.作定语

形容词最高级前通常须有定冠词、物主代词或第二格名词。

Das ist der schönste Tag in meinem Leben.
这是我一生中最美好的一天。
Das Kind schreit in den höchsten Tönen.
这孩子发出尖叫声。
Sein größter Wunsch, eine Weltreise zu machen, ist in Erfüllung gegangen.
他最大的愿望——作一次环球旅行——已经实现了。
Die Universität Heidelberg ist Deutschlands älteste Universität.
海德尔堡大学是德国牌子最老的大学。

b.作表语

形容词最高级前须加 am，其词尾须加上-en。

Das ist am wichtigsten.
这是最重要的。
Diese Straße ist am belebtesten.

这条马路最热闹。

c.作状语

除了在形容词最高级前加 am，词尾加-en 外，还有一种形式是：在它的前面加 aufs，词尾加-e。

Stehst du immer am frühesten auf?

你总是最早起床吗？

Er ist gestern am schnellsten gelaufen.

昨天他跑得最快。

Wir gratulieren Ihnen aufs herzlichste zum 100. Geburtstag.

我们最衷心地祝贺您百岁寿辰。

Ich halte mich aufs genauste an die Vorschriften.

我严格地遵守规章制度。

1.4.3.4 其他升级手段(andere Steigerungsformen)

(1)给形容词加前缀或构成复合形容词

alt 老的→uralt 古老的

bejahrt 上了年纪的→hochbejahrt 年迈的

fein 精细的→extrafein 无比精美的

dumm 愚笨的→erzdumm 愚蠢透顶的

klug 聪明的→superklug 聪明绝顶的

reif 熟的→überreif 过熟的

korrekt 正确的→hyperkorrekt 无比正确的

schnell 快的→blitzschnell 闪电般快的

falsch 错的→grundfalsch 全错的

reich 富的→steinreich 豪富的

scharf 精确的→haarscharf 丝毫不差的

neu 新的→nagelneu 崭新的

müde 疲倦的→todmüde 累得要命的

(2)用副词来修饰形容词

unheimlich schlau 无比狡猾的　unendlich wohl 极其舒畅的
unglaublich schnell 快得出奇的 überaus schön 特美的
furchtbar kalt 很冷的
außerordentlich wichtig 极其重要的
höchst meisterhaft 卓尔不群的

(3)用表示升级的句型

Nichts konnte einfacher und natürlicher sein.
再没有什么更纯朴自然的了。
Nirgends ist man einsamer als in Weltstädten.
没有别的什么地方比待在世界大都市更孤独。

1.4.4 形容词的配价和支配(Valenz und Rektion der A.)

形容词可以或必须要有一个或若干个宾语作为补足语。据此,形容词有一价的、二价的、三价的或多价的。形容词对宾语补足语有固定的格的要求,或支配固定的介语。

1.4.4.1 支配第二格名词的形容词(Adjektiv mit dem Genitiv)

支配第二格名词的形容词越来越少,目前常用的有 bedürftig(需要), bewußt(知道), gewiß(有把握), mächtig(掌握), sicher(有把握), überdrüssig(讨厌), verdächtig(有嫌疑), voll(充满的), wert(值得的), würdig(当之无愧的)。

Er ist unserer Hilfe bedürftig.
他需要我们帮助。
Ich bin mir meiner Schwächen bewußt.
我完全知道自己的弱点。
Der neue Manager ist seines Erfolges gewiß.
新来的经理确信自己会成功。
Sie ist der deutschen Sprache mächtig.

她精通德语。

Er war ihrer Zustimmung sicher.

他对取得她的同意有把握。

Wir sind des langen Wartens überdrüssig.

我们对久等感到厌倦。

Sie ist des Diebstahls verdächtig.

她有偷窃的嫌疑。

Der Bus ist voller Menschen.

汽车满是乘客。

Das ist nicht der Rede wert.

这不值一提。

Du bist dieses Lobes würdig.

这个表扬你受之无愧。

说明:①überdrüssig 和 wert 也可支配第四格名词或 es 加 daß 从句或带 zu 不定式结构,如:

Ich bin es überdrüssig, alte Geschichten aufzuwärmen.(我讨厌旧事重提。)

Der Student ist es wert, daß man ihn fördert.(这个大学生值得加以培养。)

②voll 也可支配 von,如:Der Bus ist voll von Menschen.(公共汽车上挤满了人。)

③bedürftig, bewußt, kundig, wert, würdig 等经常与相关的名词构成复合形容词,如:hilfsbedürftig(需要帮助的), pflichtbewußt(忠于职守的), sachkundig(懂行的), sehenswert(值得一看的), liebenswürdig(和蔼可亲的)

1.4.4.2. 支配第三格名词的形容词(Adjektiv mit dem Dativ)

ähnlich 类似的　　angemessen 恰当的

ärgerlich 不快的　　begreiflich 可理解的

behilflich 有帮助的
bekannt 已知的
bekömmlich 易消化的
bequem 舒适的
dankbar 感激的
eigen 固有的
erwünscht 所希望的
feindlich 敌对的
fern 遥远的
fremd 陌生的
gefährlich 危险的
gehorsam 服从的
gelegen 适宜的
gemeinsam 共同的
gleich 一样的
gleichgültig 无所谓的
günstig 有利的
lästig 累赘的
leicht 容易的
leid 抱歉
lieb 喜欢的
möglich 可能的
nachteilig 不利的
nahe 亲近的
nötig 必要的
notwendig 必不可少的
nützlich 有益的
recht 合适的
schädlich 有害的
schwer 困难的
teuer 昂贵的
treu 忠诚的
vorteilhaft 有好处的
willkommen 受欢迎的
zugetan 友好的
zuwider 令人反感的

Er ist seinem Vater sehr ähnlich.
他很像他的父亲。
Es ist mir angenehm, Sie kennenzulernen.
我很高兴认识您。
Kann ich Ihnen behilflich sein?
我能帮助你什么吗?
Es ist allen bekannt, daß der Winter in Deutschland kalt ist.
众所周知,德国的冬天是很冷的。
Ich bin dir dafür sehr dankbar.
我对此很感激您。

Ein Hang zum Grübeln war ihm eigen.

他特别爱思索。

Das Kind war ihr lästig.

孩子对她来说是个累赘。

Starkes Rauchen ist der Gesundheit schädlich.

抽烟过多有害健康。

Wir sind dem Vertrag treu geblieben.

我们信守契约。

说明:①这类形容词大多表示异同、远近、利害、难易、爱憎、喜怒等语义。

②这类形容词与前缀 un-结合时支配关系不变。

③一部分这类形容词可支配介词 für, 以取代第三格, 如: bequem für, gefährlich für, günstig für, möglich für, nachteilhaft für, nützlich für 等等。

1.4.4.3 支配第四格名词的形容词(Adjektiv mit dem Akkusativ)

这类形容词表示时间、空间、重量、价值等方面的情况:

alt 年岁的	breit 宽的	dick 厚的	entfernt 远的
groß 大的	hoch 高的	lang 长的	nah 近的
schwer 重的	tief 深的	weit 远的	wert 值的

它们支配的第四格名词连同数字在句中位于形容词之前。

Das Baby ist einen Monat alt.

这婴儿刚满月。

Das Brett ist einen Meter lang und einen halben Meter breit.

这块板长一米、宽半米。

Das Seil ist einen Daumen dick.

这根绳有大拇指粗。

Peter ist einen Kopf größer als ich.

彼得的个子比我高一个头。

Der See ist einen Mann tief.

这湖有一人深。

Er hat noch einen Kilometer zu laufen.

他还得跑一公里。

Das verrostete Fahrrad ist keinen Pfennig wert.

这辆破旧的自行车分文不值。

除上述形容词外,还有少量形容词也支配第四格名词:gewohnt 习惯于　los 脱离　müde 厌倦　satt 讨厌　schuldig 欠债的

Ich bin schwere Arbeit gewohnt.

我习惯于重活。

Diese Sorge bin ich endlich los.

我终于摆脱了这烦恼。

Sie ist es müde, immer wieder dieselbe Frage zu beantworten.

她对老是回答这个问题感到厌倦。

Ich habe das Gerücht satt.

我对这谣言已听厌了。

1.4.4.4 支配介词宾语的形容词(Adjektiv mit Präpositionalobjekten)

许多形容词支配固定的介词+相应格的名词,现将常见的这类形容词列于下:

(1)支配 an+第三格

arm: Japan ist arm an Rohstoffen.

日本缺乏原材料。

krank: Er ist an der Lunge krank.

他肺有病。

interessiert: Der Student ist an dem neuen Computer interessiert.

这位大学生对这台新电脑感兴趣。

reich：Das Wasser ist reich an Mineralsalzen.

这水含有丰富的矿盐。

schuld：Er war selbst schuld an seinem Unglück.

他咎由自取。

überlegen：Das Kind ist an Intelligenz seinen Altersgenossen überlegen.

这孩子在智力上超过他的同龄人。

(2)支配 an + 第四格

gebunden：Er ist an sein Versprechen gebunden.

他受到自己诺言的约束。

gewöhnt：Ich bin an frühes Aufstehen gewöhnt.

我习惯于早起。

(3)支配 auf + 第三格

blind：Sie war auf dem rechten Auge blind.

她右眼失明。

taub：Er ist auf beiden Ohren taub.

他一双耳朵是聋的。

(4)支配 auf + 第四格

aufmerksam：Der Lehrer macht die Schüler auf die Gefahr aufmerksam.

老师提醒学生注意危险。

böse：Sei nicht böse auf mich!

你别生我的气!

eifersüchtig/neidisch：

Sie sind eifersüchtig/neidisch auf meine Erfolge.

他们妒忌我的成就。

gefaßt：Sie müssen sich auf das Schlimmste gefaßt machen.

您必须作好最坏的打算。

gespannt：Ich bin gespannt auf das Spielergebnis.

我很想知道比赛的结果。

neugierig：Alle sind neugierig auf die Rechtschreibreform.

对正字法改革大家都很好奇。

stolz：Er ist stolz auf seinen Sohn，der Minister geworden ist.

他为自己的儿子当上了部长感到骄傲。

(5)支配 für＋第四格

dankbar：Für Ihre Ratschläge bin ich Ihnen dankbar.

对您的建议我表示感谢。

geeignet：Sie sind für die Arbeit gut geeignet.

您做这项工作是很合适的。

günstig：Zur Zeit ist die politische Lage sehr günstig für die Wirtschaft.

当前的政治形势对经济是很有利的。

interessant：Dieses Buch ist interessant für meine Doktorarbeit.

这本书对我写博士论文有用。

schädlich：Die Umweltverschmutzung ist für die Menschheit schädlich.

环境污染有害人类。

verantwortlich：In der Redaktion bin ich für Lokalnachrichten verantwortlich.

在编辑部里我负责地方新闻。

zuständig：Die Konsulin ist zuständig für den Kulturaustausch.

这位女领事主管文化交流。

(6)支配 gegen＋第四格

empfindlich：Sie ist gegen Luftfeuchtigkeit sehr empfindlich.

她对空气湿度很敏感。

gleichgültig：Er ist gleichgültig gegen Lob und Kritik.

他对批评和表扬抱无所谓的态度。

mißtrauisch：Der Chef ist mißtrauisch gegen manche Mitarbeiter.

上司对某些员工不信任。

(7)支配 in＋第三格

begriffen: Die afrikanischen Länder sind im Erwachen begriffen.
非洲国家正在觉醒。

bewandert: Der Professor ist in der deutschen Gegenwartsliteratur bewandert.
这位教授精通德国当代文学。

einig: Wir sind uns in diesem Punkt einig.
在这个问题上我们的意见是一致的。

erfahren: Im Kochen ist er sehr erfahren.
在烹调方面他有着丰富的经验。

geschickt: Er ist in vielen handwerklichen Arbeiten sehr geschickt.
他干许多手工活很灵巧。

(8)支配 in＋第四格

verliebt: Er ist ganz verliebt in seine Heimat.
他热爱自己的家乡。

(9)支配 mit＋第三格

bekannt: Ich möchte mit ihm bekannt werden.
我想认识他。

beschäftigt: Sie ist mit ihrer Forschungsarbeit beschäftigt.
她正忙于研究工作。

einverstanden: Sind Sie einverstanden mit meiner Meinung?
您同意我的意见吗?

fertig: Ich bin mit den Reisevorbereitungen fertig.
我做完了旅行的准备。

vertraut: Der neue Kollege muß sich erst mit dieser Arbeit vertraut machen.
这位新来的同事得先熟悉一下这项工作。

zufrieden: Er ist mit seiner neuen Wohnung sehr zufrieden.
他对他的新住房很满意。

(10)支配 über + 第四格

ärgerlich：Der Lehrer war ärgerlich über die Verspätung einiger Schüler.
老师对一些学生迟到很生气。

bestürzt：Sie zeigt sich bestürzt über das Unglück ihres Nachbarn.
对邻居的不幸她显出惊慌的样子。

einig：Über den Preis werden wir schon einig werden.
在价格问题上，我们会达成一致的。

erstaunt：Ich war sehr erstaunt über seinen Einsatz.
对于他的投入我非常惊讶。

froh：Wir sind froh darüber，daß das Kind das Abitur bestanden hat.
我们很高兴，孩子通过了高中毕业考试。

glücklich：Der Ingenieur ist glücklich über seine Erfindung.
这位工程师对自己的发明感到高兴。

traurig：Der Tennisspieler ist traurig darüber，daß er das Spiel nicht gewonnen hat.
这位网球运动员对比赛失利感到很难过。

(11)支配 um + 第四格

besorgt：Die Eltern sind besorgt um die Zukunft ihrer Tochter.
父母对女儿的前途担忧。

(12)支配 von + 第三格

abhängig：Das ist vom Wetter abhängig.
这取决于天气的好坏。

begeistert：Die Zuschauer sind vom Fußballspiel begeistert.
足球比比赛使观众欣喜若狂。

enttäuscht：Wir sind über ihr Verhalten enttäuscht.
我们对她的行为感到失望。

frei：Er hat sich frei von üblen Gewohnheiten gemacht.

他改掉了坏习惯。

überzeugt：Ich bin davon überzeugt，daß er ein guter Arzt wird.

我确信他将成为一名好医生。

voll：Ihre Augen sind voll von Tränen.

她满眼泪水。

1.4.5 数词形容词(Zahladjektiv)

数词表示数和量，但从词形变化和句法功能来看，数词中的大部分词相当于形容词，故称数词形容词。数词形容词分为两大类：基数词和序数词。此外还有派生出来的重复数词、倍数词、编序数词、划分数词、种类数词和分数词。

1.4.5.1 基数词(Grundzahlen)

基数词是定数词的一类，表示事物的数或量。对它们提问用疑问词 wieviel 或 wie viele。在句子中，它们用作定语或表语，大多没有词形变化。

Wieviel Uhr ist es? —Sechs Uhr.

几点钟了？——六点钟。

Wie viele Tische sind im Zimmer? —Es sind zwölf.(作表语)

房间里有几张桌子？——12 张。

Ich lerne Deutsch seit drei Monaten.(作定语)

我学德语已三个月了。

(1)基数词的构成

0	null	6	sechs
1	eins	7	sieben
2	zwei	8	acht
3	drei	9	neun
4	vier	10	zehn
5	fünf	11	elf

12	zwölf	28	achtundzwanzig
13	dreizehn	29	neunundzwanzig
14	vierzehn	30	dreißig
15	fünfzehn	40	vierzig
16	sechzehn	50	fünfzig
17	siebzehn	60	sechzig
18	achtzehn	70	siebzig
19	neunzehn	80	achtzig
20	zwanzig	90	neunzig
21	einundzwanzig	100	hundert
22	zweiundzwanzig	101	hunderteins
23	dreiundzwanzig	102	hundertzwei
24	vierundzwanzig	110	hundertzehn
25	fünfundzwanzig	128	hundertachtundzwanzig
26	sechsundzwanzig	164	hundertvierundsechzig
27	siebenundzwanzig	199	hundertneunundneunzig

100	(ein)hundert	1000	tausend
200	zweihundert	1001	tausendeins
300	dreihundert	2000	zweitausend
900	neunhundert	9000	neuntausend

10 000	zehntausend
120 000	einhundertzwanzigtausend
1 000 000	eine Million(一百万)
2 000 000	zwei Millionen(二百万)
1 000 000 000	eine Milliarde(十亿)
1 000 000 000 000	eine Billion(一万亿)
1 000 000 000 000 000	eine Billiarde(一千万亿)

a. 数词 0 至 12 是简单基数词。

b. 数词 13 至 19 是复合数词(个位数 + zehn)，要注意 16 和 17 的写法。

c. 数词 20 至 90 的十位整数是派生基数词(个位数 + zig)，要注意 20、30、60、70 的写法。

d. 数词 21 至 99(不含整数)是复合基数词(个位数 + und + 十位数)

e. 百位数和千位数的整数，分别由个位数 + hundert 或 tausend 构成，在口语中 ein 可省略。

f. 万位数和十万位数的整数，分别由十位数或百位数 + tausend 构成。

g. 数词 1 至 999999 用德语字母书写时均须连写。

h. 百万、十亿、万亿和千万亿，分别由表示数量的名词 Million, Milliarde, Billion 和 Billiarde 来表达，这些词均为阴性名词。在表示它们的一个单位时要用 eine，超过一个单位，名词要用复数。

(2) 基数词 ein 的变格

前面已提到，绝大多数基数词不变格，但 ein 是要变格的，其形式如下：

a. ein 单独位于名词前，按不定冠词变格

Sie erhielt gestern einen Brief aus den USA.

她昨天收到一封美国来信。

Die Krankenschwester legt einem Mädchen ein Pflaster auf die Wunde.

护士把一张橡皮膏贴在小姑娘的伤口上。

b. ein 单独使用，按强变化形容词变格，ein 须重读

Einer möchte Bier, und die anderen möchten Wein.

一个人要啤酒，其他人要葡萄酒。

Die Messe findet in einer der drei Großstädte statt.

博览会在这三个大城市中的一个举行。

Ein(e)s steht fest, daß wir während des Studiums ein Praktikum machen müssen.

有一点已定下了,我们在大学期间必须进行一次实习。

c. ein 在定冠词或代词后,按弱变化形容词变格

Ich kenne die beiden da. Der eine heißt Müller, der andere Schulz.

我认识那儿两位,一位叫米勒,另一位叫舒尔茨。

Der Hausmeister repariert die eine Lampe im Flur.

大楼管理员在修理走道上的一盏灯。

Nur diesen einen Satz mußt du ins Deutsche übersetzen.

只有这一句你要译成德语。

注意:①在数词 ein 和 zwei 之间有连词 bis 或 oder 时, ein 不变。Ich brauche dafür ein bis zwei Wochen.(我做此事需要一至两个星期。)

②表示数词一百零一和一千零一时,尾数须用 eins, 即 hundert(und)eins 和 tausend(und)eins。如果这两个复合数词位于名词前,大多要分写,尾数要变格。Sie hat hundert und eine Seite übersetzt.(她已翻译了一百零一页)。这两个数词合写时,后面的名词若是单数,尾数 ein 须变格;后面的名词是复数,尾数 ein 则不变。如: Sie hat hundertundeine Seite übersetzt. Sie hat hundert(und)ein Seiten übersetzt.

③eins(eines)除作为第一格或第四格宾语外, eins 用于数数: eins, zwei, drei…(一、二、三……);数学计算:Eins plus zehn ist elf.(一加十等于十一); 钟点表示:Es ist eins.(一点钟); 单独读数: Telefonnummer 7182(读成: sieben, eins, acht, zwei), 3, 19 Meter (读成:drei Komma eins neun)

(3)基数词 zwei 至 zwölf 的变格

a. zwei 和 drei 构成第二格时须加词尾-er，若它们前面有冠词，则不变。

die Mutter dreier Kinder/die Mutter von drei Kindern

有三个孩子的母亲

die Beziehung zweier Menschen / die Beziehung von zwei Menschen

两人关系

b. zwei 至 zwölf 各数字(sieben 除外)用作名词构成第三格时通常加词尾-en，这种情况出现于一些固定的介词词组中或用以表示人。

Das Baby geht auf allen vieren.

这婴儿在爬着走。

Die Soldaten marschieren in Reihen zu sechsen.

士兵成六路纵队前进。

Wir sind zu achten.

我们一起八人。

(4)名词化了的基数词变格

基数词转化成名词原则上要大写，并按名词变格。

a. 所有基数词都可以构成阴性名词，它们在单数时不加词尾，复数第一格加-(e)n。

Da steht eine arabische Hundert.

那儿写着阿拉伯数字 100。

Wir fahren mit der Eins.

我们乘 1 路车。

Die Dreizehn ist im Aberglauben eine Unglückszahl.

按迷信的说法，13 是个不吉利的数字。

Der Schüler hat beim Abitur eine Eins und vier Zweien bekommen.

这个学生在高中毕业考试中得了一个一分和四个二分。

b. 基数词+词尾-er 构成阳性名词，它们在单数第二格时加-s，复数第一格时不加词尾。

Der Fünfziger arbeitet mit Energie eines Zwanzigers.

这位 50 多岁的人工作起来精力像个 20 多岁的人。

Im Deutschen spricht man die Einer vor den Zehnern.

德语先说个位数，再说十位数。

Man beobachtet mit großem Interesse das Rennen der Vierer.

人们怀着极大的兴趣观看四桨赛艇比赛。

c. 基数词 hundert 和 tausend 构成中性名词，复数时加-e。

Ein halbes Hundert der großen Firmen ist auf der Messe vertreten.

有 50 家大公司参加了博览会。

Die Kosten gehen in die Hunderte.

费用达数百元。

Tausende von Menschen sind auf dem Platz versammelt.

数几千人集合在广场上。

Viele Tausende begeisterte Zuschauer feuern die Fußballer an.

数千名热情的观众在给足球运动员加油鼓劲。

(5) 年份的表示

表示年份可用 im Jahr(e)或直接用年份数字。读四位数的年份通常用 hundert，但遇到 1000 至 1099 年，2000 至 2099 年时则用 tausend。

Im Jahr 1986 (neunzehnhundertsechsundachtzig) feierte die Universität Heidelberg ihr 600jähriges Bestehen.

1986 年海德尔堡大学庆祝建校 600 周年。

Ich werde 2003 (zweitausenddrei) pensioniert.

我 2003 年退休。

(6) 钟点的表示

钟点有正式场合用法和日常用法两种。前者用于广播、电视、

车站、机场等，以 24 计点，先报钟点，后报分钟；后者用于平时一般场合，以 12 计点，先报分钟，后报钟点，而且通常使用介词 vor 和 nach（以靠近正点或半点钟为选择原则）。

钟点	正式场合用法	日常用法
7：00	sieben Uhr	sieben
19：00	neunzehn Uhr	
7：15	sieben Uhr fünfzehn	Viertel nach sieben fünfzehn (Minuten) nach sieben
19：15	neunzehn Uhr fünfzehn	
7：30	sieben Uhr dreißig	halb acht
19：30	neunzehn Uhr dreißig	
7：36	sieben Uhr sechsunddreißig	sechs nach halb acht
19：36	neunzehn Uhr sechsunddreißig	
7：45	sieben Uhr fünfundvierzig	Viertel vor acht fünfzehn (Minuten) vor acht
19：45	neunzehn Uhr fünfundvierzig	
7：51	sieben Uhr einundfünfzig	neun vor acht
19：51	neunzehn Uhr einundfünfzig	

（7）数学题的读法

$6+9=15$ Sechs plus/und neun ist/gleich fünfzehn.

$11-4=7$ Elf minus/weniger vier ist/gleich sieben.

$3\times 8=24$ Drei mal/multipliziert mit acht ist/gleich vierundzwanzig.

$10\div 2=5$ Zehn durch/geteilt durch/dividiert durch zwei ist/gleich fünf.

$7^2=49$ Sieben hoch zwei ist/gleich neunundvierzig.

$5^3=125$ Fünf hoch drei ist/gleich einhundertfünfundzwanzig.

$\sqrt[2]{16}=4$ Quadratwurzel aus sechzehn ist/gleich vier.

$\sqrt[3]{64}=4$ Kubikwurzel aus vierundsechzig ist/gleich vier.

1.4.5.2 序数词（Ordnungszahlen）

序数词用以表示人或事物在某个序列中所处的位置。序数词

用以回答 der/die/das wievielte 的提问。序数词有两种书面表示方法：一是阿拉伯数字加一点；二是用德语字母。口头表示只能用德语字母的读音。

(1)序数词的构成

序数词是由基数词加词尾-t 或-st 构成的(数词 2 至 19 加-t，20 以上加-st)。

der/die/das	erste	第一	elfte	第十一
	zweite	第二	zwölfte	第十二
	dritte	第三	dreizehnte	第十三
	vierte	第四	vierzehnte	第十四
	fünfte	第五	fünfzehnte	第十五
	sechste	第六	sechzehnte	第十六
	siebte	第七	siebzehnte	第十七
	achte	第八	achtzehnte	第十八
	neunte	第九	neunzehnte	第十九
	zehnte	第十	zwanzigste	第二十

der/die/das	einundzwanzigste	第二十一
	zweiundzwanzigste	第二十二
	dreiundzwanzigste	第二十三
	dreißigste	第三十
	vierzigste	第四十
	fünfzigste	第五十
	hundertste	第一百
	hunderterste	第一百零一
	tausendste	第一千
	tausendzweite	第一千零二
	zehntausendste	第一万
	hunderttausendste	第十万
	millionste	第一百万

注意：第一、第三、第七和第八是序数词中的特殊形式。

(2)序数词的用法

序数词通常用在定冠词和名词之间，按照形容词弱变化进行

变格。序数词也可作名词用，须大写，词尾按形容词变格。

Der wievielte ist heute? —Heute ist der 27. 6. (siebenundzwanzigste sechste/Juni)

今天几号？——今天是6月27日。

Am 10. (zehnten) des Monats haben wir eine Sitzung.

本月10日我们有一个会议。

Ich bin zum ersten Mal hier.

我第一次来这儿。

Bei der Olympiade kam sie auf den zweiten Platz.

在奥运会上她得了个第二名。

Er wohnt im zehnten Stock.

他住在第11楼。

Der Alte feiert heute seinen neunzigsten Geburtstag.

这位老人今天90岁生日。

In dem Schloß wohnte König Ludwig der Zweite.

路德维希二世国王曾经住在这王宫里。

Morgen ist Erster Juni.

明天是6月1日。

Sie ist die Erste in der Klasse.

她是班里第一名。

Diese Zeitschrift erscheint jeden zweiten Monat. (= alle zwei Monate)

这杂志每两个月出版一期。

Jedes vierte Jahr finden die Asienspiele statt. (= alle vier Jahre)

亚洲运动会每四年举行一次。

Die Kinder machen zu sechst ein Spiel.

小孩六人一起做游戏。

Die Kranken wohnen zu dritt in einem Zimmer.

三个病人住一个房间。

说明:基数词置于被限定的名词后相当于序数词的用法。

Zimmer 5 ist schon reserviert.

5 号房间已被预定。

Wir beschäftigen uns nun mit Lektion 10.

我们现在学第 10 课。

1.4.5.3 重复数词(Wiederholungszahlen)

重复数词表示重复的次数,用以回答 wie oft 的提问。重复数词由基数词加-mal 构成,无词尾变化,属副词范畴,在句子中充任状语。重复数词加上后缀-ig 成了形容词,可用作定语。

Einmal im Jahr mache ich eine Reise ans Meer.

我一年去海滨旅行一次。

Das Rad dreht sich hundertmal pro Minute.

这轮子每分钟转 100 圈。

Ich danke Ihnen tausendmal.

我万分感谢您。

Der dreimalige Landesmeister im 100-Meter-Lauf hört nun mit seiner Sportkarriere auf.

这位三次获得 100 米跑全国冠军的运动员现在结束他的体育生涯。

Alle finden die Landschaft in Guilin einmalig schön.

大家都认为桂林山水绝佳。

不定数词加-mal, -mals 也可构成重复数词, 如 jedesmal(每一次), manchmal(有时候), einigemal(几次), keinmal(一次也没有), mehrmals(好几次), vielmals(多次), niemals(从不)。

Einmal ist keinmal.

一次不作数。

Ich bitte vielmals um Entschuldigung.

请多多原谅。

Nach mehrmaligem Experiment ist es endlich gelungen.

经过好多次的试验终于成功了。

Das hat er noch niemals gehört.

这事他从来没有听到过。

1.4.5.4 倍数词(Vervielfältigungszahlen)

倍数词表示同类事物的倍数,用于回答 wievielfach 的提问。倍数词由基数词或不定数词加-fach 构成。倍数词用作形容词时有词尾变化,用作副词时则无词尾变化。

Die Produktion der Fernseher ist heute dreifach so viel wie vor zehn Jahren.

电视机的产量现在是 10 年前的三倍。

Das Dach ist zweifach gedeckt.

屋顶覆盖了双层。

Er prüft alles doppelt und dreifach.

他从头到底地再三检查。

Man hat ihm den Schaden in mehrfachem Wert ersetzt.

给他的赔偿是损失的数倍。

Sie ist dreifache Meisterin im Tischtennis.

她是乒乓球的三项冠军获得者。

Die Bewerbung muß in zweifacher Ausführung vorgelegt werden.

申请须一式两份呈交。

注意:①重复数词和倍数词之间的区别,如:der zweimalige Preisträger(两次获奖者) - der zweifache Preisträger(两项奖获得者)。前者是指先后两次获奖,后者则指一次评选活动中同时获两个奖。

②zweifach 常由 doppelt 代替。

1.4.5.5 编序数词(Einteilungszahlen)

编序数词表示事物的编排顺序，由序数词加-ens 构成，属副词，无词尾变化。

Ich fahre gern nach Spanien, denn erstens gibt es dort viel Sonne, zweitens lebt man da billiger, und drittens sind die Leute dort sehr freundlich.
我喜欢去西班牙，因为第一那儿阳光充足，第二生活费用低，第三那儿的人很友好。

编序数词也可用数字形式表示。

erstens = 1. 或 Punkt 1
zwanzigstens = 20. 或 Punkt 20

1.4.5.6 划分数词(Verteilungszahlen)

划分数词用以表示对事物的平均划分，它是由 je + 基数词构成的。

Die Gäste bekommen je eine Tasse Kaffee und ein Stück Kuchen.
客人每人都得到一杯咖啡和一块蛋糕。
Hier wird in zwei Schichten zu je acht Stunden gearbeitet.
这儿分两班劳动，每班八小时。
Das Bundesverfassungsgericht besteht aus zwei Senaten mit je acht Richtern, die je zur Hälfte vom Bundestag und Bundesrat gewählt werden.
联邦宪法法院由两个审议会组成，每个审议会有八名法官，其中半数经联邦议会和半数经联邦参议院选举产生。

1.4.5.7 种类数词(Gattungszahlen)

种类数词表示事物不同种类的数量，用以回答 wievielerlei 的提问。种类数字由基数词或不定数词加-erlei 构成。种类数字通

常用于名词前，词尾不作变化，名词的冠词一般不用。

Sie hat einen Pullover aus zweierlei Garn an.

她穿着一件用两种线织成的套衫。

Wir verlangen einerlei Recht für alle.

我们要求人人享有同样的权利。

Der Regenbogen leuchtet in siebenerlei Farben.

七色彩虹放光芒。

Die Sekretärin muß sich mit hunderterlei Dingen beschäftigen.

杂七杂八的事女秘书都得管。

Verstehst du nicht, daß das nicht einerlei ist.

你不明白这不是一码事吗？

Wir haben uns über allerlei unterhalten.

我们谈论了各种各样的事。

Er hat vielerlei Gutes getan.

他做了许多好事。

1.4.5.8 分数词(Bruchzahlen)

分数词表示整体的一部分，它是由分子和分母构成的，分子为基数词，分母为序数词加-el。

1/2	ein halb-	1 1/2	eineinhalb
1/3	ein Drittel	2 1/2	zweieinhalb
1/4	ein Viertel	3 1/4	dreieinviertel
1/10	ein Zehntel	4 3/10	vierdreizehntel
1/100	ein Hundertstel	5 4/30	fünfvierdreißigstel
2/5	zwei Fünftel	6 7/1000	sechssiebentausendstel

上列分数中 halb-是特殊形式，halb-用作定语，按形容词变格，它的名词为 die Hälfte。

Er weilt einen halben Monat in Wien.

他在维也纳逗留了半个月。

Der Laden verkauft einige Waren zum halben Preis.

这商店以半价出售一些商品。

In der ersten Hälfte des Jahres war das Wetter günstig für die Landwirtschaft.

今年上半年的气候对农业有利。

Die Hälfte von seinem Einkommen ist für Nahrung und Kleidung bestimmt.

他收入的一半用于吃穿。

分数词只用作定语,无词尾变化。分数词既可小写,也可大写,也可和经常连用的名词构成复合名词。

Im 200-Meter-Lauf war sie eine zehntel Sekunde langsamer.

在 200 米赛跑中,她慢了十分之一秒。

Sie hat zwei Drittel Flasche Wein getrunken.

她喝了三分之二瓶葡萄酒。

Ich trinke einen Viertelliter Milch.

我喝四分之一升牛奶。

In einer dreiviertel Stunde fährt mein Zug ab.

三刻钟之后我乘的列车启动。

Im zweiten Viertel des Jahres fielen zu wenig Niederschläge.

今年第二季度降水量太少。

Ein Zehntel seines Stipendiums gibt er für Bücher aus.

他花十分之一的奖学金用于购书。

说明:十进制小数的读法:

1,4 m = eins Komma vier Meter

3,56 m = drei Komma fünf sechs Meter / drei Meter sechsundfünfzig / drei Komma sechsundfünfzig Meter

1,5 l = eins Komma fünf Liter

6,34 km = sechs Komma drei vier Kilometer / sechs Komma vierunddreißig Kilometer

2,50 DM = zwei Mark fünfzig (Pfennige)

7,89 DM = sieben Mark neunundachtzig (Pfennige)

1.4.5.9 不定数词(unbestimmte Zahlwörter)

不定数词用于表示不确定的数量。

(1) einige(几个), manche(有些), mehrere(好些), viele(许多), wenige(少数几个)等不定数词用在复数名词前,它们的词尾和后面的形容词变格如下:

第一格	einige	deutsche	Schüler
第二格	einiger	deutscher	Schüler
第三格	einigen	deutschen	Schülern
第四格	einige	deutsche	Schüler

在不用冠词的名词前, viel 和 wenig 一般没有词尾变化,如:

Die Arbeit macht mir viel Spaß.

工作给我带来很多乐趣。

Dazu brauche ich viel Zeit.

为此我需要很多时间。

Wir essen leider zu wenig Gemüse.

遗憾的是我们蔬菜吃得太少。

Das hat mich viel Mühe gekostet.

这事花了我好大的力。

(2)不定数词 alle(所有)用在复数名词前,它的词尾和后面的形容词变格如下:

第一格	alle	guten	Freunde
第二格	aller	guten	Freunde
第三格	allen	guten	Freunden
第四格	alle	guten	Freunde

alle 也可用于单数名词前，其词尾变格仍按下表：

	阳性	阴性	中性
第一格	aller Anfang	alle Welt	alles Übel
第二格	allen Anfangs	aller Welt	allen Übels
第三格	allem Anfang	aller Welt	allem Übel
第四格	allen Anfang	alle Welt	alles Übel

在带冠词或代词的名词前一般用 all，它无词形变化。

Er hat all sein Hab und Gut verloren.

他失去了全部家产。

Ohne all den Fleiß hätte er das nicht geschafft.

不花费全部心血，他是办不成这事的。

(3) ein bißchen（一点儿），ein paar（几个），ein wenig（少许），etwas（一些），genug（足够），mehr（较多），nichts（没有什么）等不定数词均无词形变化。除 ein paar 后面须跟复数名词和 mehr 后面也可跟复数名词外，其他词后面通常用单数名词。

Hab bitte noch ein wenig Geduld!

请你再少许忍耐一下。

Möchten Sie etwas Zucker?

您要一点糖吗？

Der Student hat genug Geld zum Leben.

这位大学生有足够的钱维持生活。

Er hat mehr Freizeit als ich.

他的空闲时间比我多。

Es kamen mehr Gäste, als man erwartet hatte.

来的客人比预料的多。

Dem Kind habe ich ein paar Äpfel gegeben.

我给了这孩子一些苹果。

1.5 副词(Adverb)

副词的特点是:一、无格的变化;二、对动作、状态或特性作说明。在句子中,副词大多修饰动词、形容词或其它副词。部分副词可以有比较等级。

1.5.1 副词的种类(Arten der Adverbien)

副词按其语义或功能可分为如下七类:

1.5.1.1 地点副词(Adverbien des Ortes)

hier 这里, da/dort 那里, hüben 此处, drüben 那边, oben 在上面, mitten 在中间, unten 在下面, vorn 前面, hinten 后面, links 在左边, rechts 在右边, innen 里面, außen 外面, drinnen 在里面, draußen 在外面, daheim 在家中, unterwegs 在路上, überall 到处, irgendwo 在任何地方, nirgends 无处……

1.5.1.2 方向副词(Adverbien der Richtung)

朝发话人方向来	离发话人方向而去
dorther 从那儿来	dorthin 到那儿去
herein 进来	hinaus 出去
herab 向下	hinab 下去
herauf 上来	hinauf 上去
herunter 下来	hinunter 下去
herüber 到这边来	hinüber 去那边
nach oben 向上	nach unten 向下
nach links 向左	nach rechts 向右
nach vorn 向前	nach hinten 向后

von oben 从上	von unten 从下
von links 从左	von rechts 从右
von vorn 从前面	von hinten 从后面
nach innen 向内	nach außen 向外
von innen 从里面	von außen 从外面
von draußen 从外面	nach draußen 到外面去
aufwärts 向上	abwärts 向下
vorwärts 向前	rückwärts 向后
irgendwoher 从随便什么地方来	irgendwohin 到随便什么地方去

1.5.1.3 时间副词(Adverbien der Zeit)

(1)表示过去的副词

früher 过去, damals 当时, ehemals 从前, kürzlich/neulich / vor kurzem 前不久, eben 刚才, gestern 昨天……

(2)表示现在的副词

gerade 刚才, jetzt/nun 现在, heute 今天, heutzutage 当今, gegenwärtig 目前……

(3)表示将来的副词

bald 不久, gleich/sofort 马上, morgen 明天, später 今后, künftig 将来, nachher 以后……

(4)与另一时间相比较的副词

zuerst/zunächst 首先, dann/danach 然后, vorher/zuvor 事先, anfangs 起初, endlich 最后, nachher 此后, zuletzt/schließlich 最终, bisher 至今, seitdem 从此以后, inzwischen 在这期间, bis jetzt 直到现在……

(5)表示经常性程度的副词

immer/stets 总是, ewig/für immer 永远, jederzeit 任何时候, ständig 始终, meistens/fast immer 绝大多数, oft/häufig

经常，manchmal/ab und zu 有时，selten/kaum/fast nie 很少，nie 从不，niemals 从不，einmal 一次，zweimal 两次，wieder 再，täglich 每天，wöchentlich 每周，monatlich 每月的，jährlich 每年的，morgens (每天)早晨，mittags (每天)中午，abends (每天)晚上，montags (每)星期一，dienstags (每)星期二，mittwochs (每)星期三，samstags (每)星期六，sonntags (每)星期天，mehrmals 多次……

(6)表示持续程度的副词

zeitlebens 终生，jahrhundertelang 几个世纪之久，jahrelang 数年之久，monatelang 数月之久，wochenlang 数周之久，tagelang 数日之久，stundenlang 数小时之久，lange 很久，längst 早已，weiterhin 继续，von früh bis spät 从早到晚……

1.5.1.4 原因副词(Adverbien des Grundes)

also/daher/darum/demnach/deshalb/deswegen/folglich/somit 因此；infolgedessen 正因如此，dennoch 仍然，dessenungeachtet 虽然如此，doch 然而，trotzdem 尽管如此；dann 那么，sonst 否则的话，gegebenfalls 在那样情况下，nötigenfalls 在必要的情况下，schlimmstenfalls 在最坏情况下……

1.5.1.5 方式方法副词(Adverbien der Art und Weise)

so 如此地，wie 如何，gern(e) 乐意地，anders 不同地；höflich 有礼貌地，langsam 慢慢地，heftig 激烈地，faul 偷懒地，schlecht 坏地，plötzlich 突然地，laut 大声地；bäuchlings 腹部朝下地，meuchlings 偷偷地，rücklings 向后地，rittlings 跨坐地，blindlings 盲目地；eigens 特地，vergebens 徒劳地，zusehends 明显地，flugs 飞快地，rücksichtslos 毫无顾忌地，anstandslos 不费周折地；fassungslos 惊惶失措地，ahnungslos 毫无所知地，hemmungslos 无拘束地；ebenfalls/gleichfalls

同样地，ebenso/genauso 完全一样地，geradeaus 笔直地，insgeheim 秘密地……

1.5.1.6 代副词(Pronominaladverbien)

由副词 da，hier，wo 与介词组成的代副词起着代替介词宾语的作用，因此我们把代副词归入代词加以解述〔参见 1.3.9〕。

1.5.1.7 疑问副词(Frageadverbien)

wann 什么时候，warum 为什么，weshalb 为何，wie 如何，wieviel 多少，wo 在哪里，woher 从哪里，wohin 去哪里

疑问副词总是位于问句的句首。

1.5.2 副词的比较等级(Komparation der Adverbien)

凡是形容词副词都可以按形容词进行变级〔参见 1.4.3.2 和 1.4.3.3〕。

只有少数几个副词可以借助其他词形进行变级，它们是：

bald	-	eher	-	am ehesten
gern	-	lieber	-	am liebsten
oft	-	öfter(s)	-	am häufigsten
viel	-	mehr	-	am meisten
wenig	-	minder weniger	-	am mindesten am wenigsten

1.5.3 副词的用法(Gebrauch der Adverbien)

1.5.3.1 用以说明动词(als nähere Bestimmung zum Verb)

副词说明动作发生的时间、地点、原因和情状等，在句子中一般位于靠近动词的位置，有时位于句末。

Der Zug fährt langsam in den Bahnhof ein.

列车缓慢地驶入车站。

Wir haben heute keinen Unterricht.

我们今天没课。

Das Kind ißt gern Tomaten.

这孩子喜欢吃西红柿。

Die Werke von Ba Jin lese ich wirklich sehr gern.

巴金的作品我的确很喜欢读。

Wir haben ständig Ärger mit dem Sohn.

我们老是生儿子的气。

Vor Empörung war ich ganz außer mir.

我气得无法自制。

Ich habe diese Nachricht erst gestern erfahren.

这消息我是昨天才知道的。

Wir gehen den Berg hinauf.

我们登山。

1.5.3.2 用以限定名词(als Attribut zum Nomen)

副词用于限定名词时位于名词后面,起定语的作用。

Der Baum da drüben ist 100 Jahre alt.

那儿那棵树的树龄有100年。

Gehen Sie ins Zimmer nebenan!

请您到隔壁房间去!

Die Vorstellung (von) gestern war ausgezeichnet.

昨天的演出好极了。

Von dem Ärger deinethalben habe ich jetzt genug.

我受够了你的气。

Das Bild links gefällt mir besser.

我更喜欢左边那幅画。

1.5.3.3 用以修饰形容词和副词(als nähere Bestimmung eines Adverbs und eines Adjektivs)

修饰形容词和副词的副词位于被修饰词的前面。

Die Kinder sind sehr glücklich.
儿童很幸福。
Das ist eine ganz andere Sache.
这完全是另一回事。
Er ist politisch sehr interessiert.
他对政治很感兴趣。
In der modern ausgerüsteten Werkhalle arbeiten nur wenige Arbeiter.
在这个装备先进的车间里只有少数几个工人在干活。
Er hat sich außerordentlich viel Mühe gegeben.
他费了好大的劲。

注意：副词 genug 属例外，须位于被修饰词的后面，如：

Er ist nicht fleißig genug.（他不够努力。）
Das Wasser ist nicht warm genug.（水不够热。）

1.5.3.4 使用副词应注意的问题（Hinweise zum Gebrauche der Adverbien）

(1)地点副词和方向副词

德语中地点副词的数量大大多于方向副词，为此可以采取 von 或 nach 加上地点副词的方法增加方向副词。试比较地点副词和方向副词的不同用法：

Ich bin oben.	Ich gehe nach oben.
我在楼上。	我到楼上去。
Er wartet draußen.	Er rennt nach draußen.
他等在外面。	他奔到外面去。
Sie stehen hinten.	Sie kommen von vorn.
他们站在后面。	他们从前面来。
Die Hefte liegen links.	Leg die Hefte nach rechts!
练习本放在左边。	把练习本放到右边去！

(2)方向副词 hin 和 her

方向副词 hin 表示离发话人而去的方向，her 表示朝发话人方向而来。它们的构词能力很活跃，并在复合词中保持各自的原义。下面仅举例：

a. 与副词结合

wohin 去哪儿，woher 从哪儿来

dahin 去那儿，daher 从那儿来

dorthin 去那儿，hierher 来这儿

irgendwohin 去任何地方，irgendwoher 从任何地方来

b. 与动词结合

hingehen 走到那儿去，hergehen 跟着走来

hinkommen 到…去，herkommen 过来

hinschicken 送往，herschicken 送来

hinreichen 递过去，herreichen 递过来

hinsehen 朝…望去，hersehen 往这边看

c. 与介词结合

hinab 下去，herab 下来

hinauf 向上去，herauf 向上来

hinaus 向外面去，heraus 到外面来

hinein 进去，herein 出来

(3)当一个句子中的介词或动词已包含某个所要表达的内容时，不能再使用具有相同或相近含义的副词。

Er pflegt mittags eine Stunde zu schlafen. (× Er pflegt gewöhnlich mittags eine Stunde zu schlafen. ×)

他习惯午睡一小时。

Ich gehe zur Tür hinaus. (× Ich gehe aus der Tür hinaus. ×)

我走出门。

Er beginnt die Sitzung mit Begrüßungsworten. (× Er beginnt anfangs die Sitzung mit Begrüßungsworten. ×)
他致欢迎辞,表示会议开始。

1.6 介词(Präposition)

德语介词属于小品词,是一种不变化的词类,它不能单独使用,而必须与名词、代词、形容词、副词等连用,构成介词词组,方能充当句子成分。介词之所以在句子中起着重要的媒介作用,是因为它本身具有词义和独特的语法功能。介词还具有扩大语法结构和丰富语言表达手段的功能。正因为如此,我们在使用介词时,务须注意缜密考虑,其重要性也就不言而喻了。

1.6.1 按支配的格分类(Klassifizierung nach der Kasusrektion)

1.6.1.1 只支配一个格的介词(Präpositionen mit nur einem Kasus)

(1)支配一个第四格的介词

bis, durch, für, gegen, je, ohne, per, pro, um, wider

(2)支配一个第三格的介词

aus, bei, binnen, entgegen, entsprechend, gegenüber, gemäß, mit, mitsamt, nahe, nach, nächst, nebst, seit, von, zu, zuliebe, zuwider

(3)要求一个第二格的介词

abseits, abzüglich, angesichts, anhand, anläßlich, anstatt, anstelle, aufgrund, außerhalb, beiderseits, betreffs, bezüglich, dieseits, einschließlich, halber, hinsichtlich, infolge, inmitten, innerhalb, jenseits, namens, oberhalb, seitens, um… willen, unfern, ungeachtet, unterhalb, unweit, vermittels, von…wegen, zufolge, zugunsten, zwecks 等。

1.6.1.2 支配多格的介词(P. mit mehrerer Kasusrektion)

(1)能支配第二格和第三格的介词

binnen, dank, innerhalb, längs, laut, mittels, statt, trotz, während, wegen, zufolge, zugunsten, zuungunsten

上述介词主要用于支配第二格。如果有两个单数名词第二格放在一起,那么介词后的名词改用第三格。如:

Trotz dem Rat (statt: des Rates) des Vaters ging der Junge aufs Eis.

男孩不顾父亲的忠告,还是去溜冰了。

Die Straße verläuft längs dem rechten Ufer des Flusses.

公路沿着河的右岸伸展。

如果复数第二格名词与第一格和第四格不能辨别时,也可改用第三格。如:

Die Kosmonauten schützen sich mittels Spezialanzügen (statt: Spezialanzüge) gegen schädliche Strahlen.

宇航员用特别服装保护自己,防御有害射线。

(2)可支配第三格或第四格的介词

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen

上述九个介词的空间意义最为明确,是它们的词义基础。当它们表示静止状态或在一定范围内的动作时,支配第三格。如果它们表示动作的方向,或表示物体从一处移到另一处,则支配第四格。下面讲解用法时,将作详细介绍。

(3)可支配第四格、第三格和第二格的介词

这种介词为数极少,只有 entlang 和 außer entlang 可位于相关词之前或之后,之前支配第二格和第三格,之后支配第三格和第四格。außer 主要支配第三格和第四格,支配第二格较罕见。

Entlang des Wegs läuft ein Zaun.

一道篱笆沿着道路伸展。

Wir sind oft zu diesem Fluß gefahren und seinen Ufern

entlang spazierengegangen.

我们常常开车去那条河边,沿着河岸散步。

Den Fluß entlang standen Bäume.

沿河有许多树木。

1.6.1.3 不要求固定格的介词(P. ohne Kasusrektion)

介词 als 和 wie 不支配固定的格,位于这两个介词后面的词的格与句中相关词同格。如:

Ich rate es dir als guter Freund.

我作为好朋友向你忠告。

Ich rate es dir als gutem Freund.

我把你作为好朋友向你忠告。

Er behandelte ihn wie ein Vorgesetzter.

他像个上级那样对待他。

Er behandelte ihn wie einen Vorgesetzten.

他对待他如同对待上级。

1.6.2 介词的位置(Stellung der Präposition)

德语中大多数介词都放在相关词的前面。

(1)位于从属词的前面。如:

ab Shanghai	上海交货/从上海出发
mit allen Mitteln	以各种方式
in den Ferien	在假期里
zur Zeit	眼下
aufs neue	重新
nach oben	向上
aus Liebe	出于爱
infolge eines Unfalls	由于一次事故
Bücher für Kinder	儿童读物

(2)位于从属词的后面。如:

Er war den ganzen Sommer über dort.

他整个夏季待在那儿。

Er ist Geschäfte halber verreist.

他因业务关系出差去了。

Das ist deinem Versprechen zuwider.

这违背你的诺言。

(3)位于从属词的前面或后面,两者均可,意思也一样。

entsprechend dem Gesetz/dem Gesetz entsprechend.

根据法律

gegenüber dem Sofa/dem Sofa gegenüber

沙发对面

nach meiner Meinung/meiner Meinung nach

依照我的看法

gemäß den Anweisungen/den Anweisungen gemäß

按照指示

wegen des schlechten Wetters/des schlechten Wetters wegen

因天气不好

(4)有时两个介词连用,这时从属词应位于两者之间。如:

von hier ab(或 an)

从这儿开始

von Grund auf(或 aus)

从根本上/完全

um der Gerechtigkeit willen

为了正义

um deinetwillen

为了你的缘故(若从属词是人称代词,应与 willen 连在一起写)

(5)从属词位于两个介词的后面。

Der Zug fährt bis nach Berlin.

列车一直开往柏林。

Er kommt von zu Hause.

他从家里来。

Ich bin mit von der Partie.

我也参加了。

Er ist konservativ bis in die Knochen.

他是彻头彻尾的保守。

1.6.3 介词的用法(Gebrauch der Präpositionen)

为了便于掌握和归纳,这里将介词的用法按它们各自对格的支配关系分成若干组,每组依字母顺序排列,选用一些典型的、实用性强的例句加以说明。下面介绍的都是常用和比较常用的介词,那些已属陈旧或用得很少的介词概予从略。

1.6.3.1 支配第四格的介词(P. mit dem Akkusativ)

bis

bis 除了单独使用外,还经常与其他介词一起使用。bis 如位于其它介词之前,那么从属词的格应由后面的介词决定。

[指地点]直到…为止

Von Mainz bis Koblenz und dann bis Köln fuhren wir mit dem Schiff.

我们乘船从美因兹到科布伦茨然后到科隆。

Er war von Kopf bis Fuß neu eingekleidet.

他全身上下都穿新衣服。

Die Soldaten waren bis an die Zähne bewaffnet.

士兵全副武装。

[指时间]直到…(时间)为止

Wir bleiben bis kommenden Sonntag.

我们待到下星期天。

Unser Geschäft ist von 13 bis 15 Uhr geschlossen.

我们的商店从下午一点到三点不营业。

Ich konnte bis gegen Mitternacht nicht einschlafen.

我直到半夜时分未能入睡。

[指数量]直至…

Der Turm ist 90 bis 100 Meter hoch.

这塔高达 90 至 100 米。

Er wiegt 60 bis 65 Kilo.

他体重 60 至 65 公斤。

Wir werden 3 bis 4 Tage bleiben.

我们将逗留三到四天。

[指程度]极其,非常

Alles war bis ins kleinste vorbereitet.

一切都准备得极其仔细。

Er arbeitet bis ans Ende seiner Kräfte.

他一直工作到精疲力尽。

Sie marschierten bis zur Erschöpfung.

他们行军,直走得累倒。

注意:bis 和 auf 连在一起用有双重意义,应联系上下文辨明区别可能的不同含义。

①包括…在内

Alle bis auf dich und deinen Bruder billigen meinen Vorschlag.

包括你和你的兄弟在内所有的人都赞同我的建议。

Das Kino war bis auf den letzten Platz besetzt.

电影院全部满座。

②除外

Jetzt sind alle Gäste bis auf einen gekommen.

除一人外，所有客人都来了。

Ich habe das ganze Buch bereits gelesen bis auf die Schlußbemerkung.

除了结束语外，我把这本书都读了。

durch

[指空间]穿过，经过

Sie gingen durch die Tür.

他们穿过这道门。

Er sah durchs Fenster.

他隔窗看出去。

Der Zug fuhr durch den Tunnel.

列车穿过隧道。

Der Schuß drang ihm durch die Brust.

子弹穿过他的胸膛。

[指时间]从头到尾经过，整个(持续)时间

Durch zwei Jahre bemühte er sich um ein Visum.

他为了拿到签证而奔忙了整整两年。

Er war den Winter durch(或 hindurch) krank.

他整个冬天都病了。

Der durch zehn Jahre geführte Briefwechsel wurde unterbrochen.

持续了 10 年的通信往来已告中断。

Sie weinte die halbe Nacht durch (或 hindurch).

她哭了整整半夜。

注意：为了加强语气，可用 hindurch 的形式来代替 durch，两者意义相同，且经常放在从属词的后面。

[指方法，手段]经由，通过，用…

Ich habe sie durch meinen Freund kennengelernt.

我是通过我的朋友认识她的。

Er läßt Sie durch mich grüßen.

他通过我向您问候。

Durch Beharrlichkeit kommt man ans Ziel.

持之以恒,必达目的。

[指原因]由于

Durch angestrengte Arbeit ist er krank geworden.

他因工作劳累过度而病倒了。

Durch übermäßiges Rauchen wurde seine Gesundheit ruiniert.

由于过量吸烟他的健康受到了损害。

Du verrätst dich schon durch deinen Dialekt.

从你的口音就可听出你是那儿的人。

für

[表示目的]为了

Er spart für ein Auto.

他为了买一辆轿车而存钱。

Er tut viel für die Erziehung seiner Kinder.

他为了教育自己的孩子做了许多工作。

Er hat sich für das Vaterland geopfert.

他为祖国牺牲了生命。

[表示替代]代,替,代表

Er hat für mich unterschrieben.

他代我签了字。

Er spricht für die ganze Belegschaft.

他代表全体职工讲话。

Er arbeitet für zwei.

他干活一人顶两。

[表示对象、用途]为,对于,适合于

Das ist ein Geschenk für dich.

这是给你的礼物。

Er ist ein Vorbild für die Jugend.

他是青年的榜样。

Schlafen ist gut für die Gesundheit.

睡眠对健康有益。

Für ihn ist es das beste, wenn er in die Klinik kommt.

对他来讲最好是进医院。

[表示比较]就…而言,按…

Für sein Alter ist das Kind gut entwickelt.

就年龄看,这孩子发育得很好。

Für die kurze Zeit seines Klavierunterrichts spielt er schon recht gut.

他上钢琴课的时间不长,就这点来说,他已弹得相当好了。

Für die damalige Zeit war das eine bedeutende Leistung.

就当时而言,这是一项巨大的成就。

[表示意见]赞成,拥护

Sie sprachen für das Projekt.

他们支持这个项目。

Er hat für dieses Gesetz gestimmt.

他投票赞成这项法令。

Wir sind für grundsätzliche Einigkeit.

我们主张有原则的团结。

[表示价值、报酬]换,用以买…,为数

Er hat das Auto für 5000 DM bekommen.

他花 5000 马克买了这辆汽车。

Für so wenig Geld will er den Auftrag nicht ausführen.

他不愿为这么一点钱去执行这项任务。

Für 100 Mark erhalten Sie 300 Franc.

您用 100 马克可换 300 法郎。

[表示原因]因为,由于

Er ist für seine Gewissenhaftigkeit bekannt.

他以认真出名。

Ich möchte mich für mein Zuspätkommen entschuldigen.

我因迟到而请求原谅。

Er ist für seine großen Verdienste ausgezeichnet worden.

他由于贡献大而受奖。

[表示时间]为期,为时

Er hat das Haus für drei Jahre gemietet.

这座房子他租了三年。

Er zögerte für einen Augenblick.

他犹豫了一下。

Er hat sich verpflichtet, dort für zwei Jahre zu arbeiten.

他已答应在那儿工作两年。

[表示顺序]相继,逐一

(für 位于两个相同名词之间)

Sie warteten Tag für Tag auf eine Nachricht.

他们天天等待着消息。

Mann für Mann trat vor.

一个挨着一个出列。

Er hat den Text Wort für Wort aus dem Deutschen ins Chinesische übertragen.

他把课文逐字逐句地从德语翻译成汉语。

gegen

[表示方向]向,朝

Er stand mit dem Rücken gegen das Licht.

他背光站着。

Wir schwimmen gegen den Strom.

我们逆水游泳。

Das Krankenzimmer ging gegen den Park.

病房朝着公园。

Sie bürstet die Haare gegen den Strich.

她倒梳头发。

[表示对立]反对,逆

Wir haben nichts gegen diesen Plan.

对这个计划我们没有任何反对意见。

Das geht mir gegen die Natur.

这同我的性格格格不入。

Gegen diese Mißstände muß man energisch vorgehen.

对这些不良现象必须采取果断行动。

[表示态度]对…,对待

Er war freigebig gegen die Armen.

他对穷人慷慨大方。

Er hat sich gegen mich schlecht benommen.

他对我态度不好。

Er ist voller Mißtrauen gegen sie.

他对她满腹猜疑。

[表示时间]将近,接近,大约

Gegen vier Uhr sah ich ihn im Café.

四点钟左右我看见他在咖啡馆。

Gegen Abend wurde das Wetter besser.

傍晚时分天气转好。

Ich reise gegen Ende dieses Jahres nach Frankreich.

今年年底左右我到法国去旅行。

[表示比较]比…,和…相比

Gegen ihn bin ich nichts.

与他相比我太渺小了。

Was bin ich gegen diesen berühmten Mann?

与这位著名人物相比我算得了什么呢?

Gegen gestern ist es heute kalt.

和昨天比今天冷。

[表示交换]换…,凭…

Ich möchte die Wohnung gegen eine kleinere tauschen.

我想把这住房换一处较小的。

Die Ware wird nur gegen Barzahlung geliefert.

只有付现款才供货。

Das Medikament gibt es nur gegen Rezept.

只凭处方配药。

ohne

[表示缺乏]无…,没有.

Sie ist ohne Jacke gekommen.

她是没有穿上装来的。

Es geschah ohne mein Wissen.

这是在我不知道的情况下发生的。

Er ist ohne (einen) festen Beruf.

他没有固定的职业。

Ohne einen Blick ging sie an ihm vorüber.

她不看一眼就从他身旁走过去。

[表示限制]不计在内,除外

Ohne den Lehrer waren dreißig Personen im Raum.

不包括教师房间里有 30 个人。

Das Zimmer kostet ohne Heizung 70 Mark.

这房间租金 70 马克，暖气费除外。

Das Paket wiegt $7^1/_2$ Pfund ohne Verpackung.

这只包裹除掉包装重七磅半。

um

[表示空间]围(绕)着，在…周围

Die Familie sitzt um den Tisch.

全家围着桌子而坐。

Möwen kreisen um das Schiff.

海鸥绕着船盘旋。

Um das Dorf (herum) lagen die Felder.

村庄四周是田地。

[表示时间](大概时间)在…时间前后；(精确时间)在…时刻

Es war um Mitternacht.

已是午夜前后。

Das Haus ist um 1900 erbaut.

这座房子是在 1900 年前后造成的。

Der Unterricht beginnt um 8 Uhr.

八点正开始上课。

Der Zug fährt um 9:25 Uhr ab.

列车 9 时 25 分开出。

[表示目的或目标]为了

Er hat die Bank um ein Darlehen angegangen.

他已请求银行予以贷款。

Er wandte sich an seinen Bruder um Hilfe.

他请求他的兄弟帮助。

Die Gastmannschaft kämpfte hart um den Sieg.

客队为获胜而拼搏。

[表示数量的差别]相差

Der Rock wurde um 5 cm gekürzt.

上衣缩短五厘米。

Die Temperatur stieg um 6 Grad.

温度升高了 6 度。

Er ist um einen Kopf größer als ich.

他比我高一个头。

[表示等值]相应,与…相符

Ich will das um jeden Preis erreichen.

我要不惜一切代价达到目的。

Er hat den Laden um den Preis von 50000 Mark gekauft.

他付出 50000 马克把这铺子买了下来。

[表示涉及]有关,关于

Ich weiß um die Sache (Bescheid).

我了解这事。

Es handelt sich um meine Arbeit.

这关系到我的工作。

Er weiß nicht, wie es um ihn steht.

他不知道他怎么样了。

[表示有规律的重复]相继,紧接

Es verging Tag um Tag.

日子一天天过去。

Er trank Schluck um Schluck.

他一口又一口地喝。

Sie kamen einer um den anderen.

他们一个接着一个地来。

wider

[表示对立]违反,违抗

Er hat es wider Willen getan.

他是违心做这件事的。

Wider Erwarten ist er pünktlich gekommen.

没想到他竟然准时来了。

Wider besseres Wissen hast du die Unwahrheit gesagt.

你是违心说假话的。

1.6.3.2 支配第三格的介词(P. mit dem Dativ)

aus

〔表示地点〕(由里到外)从…来,由…出去

Die Spaziergänger kommen aus dem Wald.

散步的人从树林里走出来。

Das Wasser läuft aus dem Eimer.

水从桶里流出来。

Ich habe einen Brief aus Zürich erhalten.

我接到一封苏黎世来信。

〔表示来源〕来自,从…来

Er stammt aus einer Handwerkerfamilie.

他出身于一个手工业者家庭。

Einer aus unserer Gruppe wurde zum Studium delegiert.

我们小组中的一位被派去学习。

Er hat das Auto aus zweiter Hand gekauft.

他买了一辆旧汽车。

Sie ist nicht aus unserer Stadt.

她不是出生在我们的城市。

〔表示情况〕(用材料组成;状态的转变)由…组成,由…变成

Diese Speise besteht aus Mehl und Eiern.

这道菜是由面粉和鸡蛋做的。

Er hat eine Figur aus Holz geschnitzt.

他用木头雕了一尊像。

Aus den Raupen entwickeln sich Schmetterlinge.

蝴蝶是由毛虫变来的。

〔表示原因〕由于

Aus welchem Grunde bist du gegangen?

什么原因使你走掉了?

Das kenne (或 weiß) ich aus eigener Erfahrung.

这是我从自己亲身体会中认识到的。

Er hat es aus Unwissenheit falsch gemacht.

他是由于不了解情况而做错了。

bei

〔表示地点〕靠近,附近;在…处

Die Tafel hängt beim Katheder.

黑板挂在讲台旁。

Sie arbeitet bei einem Verlag.

她在一家出版社工作。

Trägst du deine Brille immer bei dir?

你是不是把眼镜一直带在身边?

〔表示时间〕当…时,在…期间

Die Wanderung begann bei Tagesanbruch.

黎明时开始徒步旅行。

Er dachte bei Tag und Nacht an sie.

他日夜想念她。

Ich bin gerade beim Packen.

我正在收拾行李。

Ich lernte ihn bei einer Geburtstagsfeier kennen.

我是在一次生日庆祝会上认识他的。

〔表示状态〕在…状态,在…情况

Er ist wieder bei Kräften.

他又恢复了健康。

Er ist heute nicht gut bei der Stimme.

他今天嗓子不好。

Der Kranke mußte bei vollem Bewußtsein operiert werden.

病人必须在神志清醒的情况下动手术。

Du bist wohl nicht recht bei Verstand?

你大概神经有些不大正常?

〔表示条件〕假如,如果

Bei Regen gehen wir nicht spazieren.

下雨天我们不去散步。

Bei klarem Verstand kann man nicht so urteilen.

如果头脑清醒就不会作出这样的判断。

Bei passender Gelegenheit besuche ich dich.

如有适当的机会我就来看你。

〔表示让步〕尽管,即使

Bei so starkem Regen sind sie spazierengegangen.

尽管雨下得这样大,他们仍去散了步。

Bei all seinen Verdiensten hatte er aber auch einen schweren Fehler.

尽管他贡献很大,但也犯一个严重错误。

Selbst bei größter Sparsamkeit reichte das Geld nicht.

即使尽最大努力节省,钱还是不够。

〔表示原因〕由于,因为

Bei der hohen Miete kann er sich kein Auto leisten.

因房租这么高,他用不起汽车。

Bei dem Regen sind die Wege unpassierbar.

因为下雨道路不能通行。

Bei deinen guten Augen brauchst du keine Brille.

你的眼睛视力很好，不需要戴眼镜。

entgegen

〔表示对立〕和…相反，与…相背

entgegen 可放在名词前或名词后

Entgegen meinem Wunsch（或 Meinem Wunsch entgegen）ist er abgereist.

和我愿望相反，他旅行去了。

Entgegen seinem Versprechen schrieb er nicht gleich nach seiner Ankunft.

他违背了自己的允诺，到达后没有立刻写信。

Dem Antrage des Staatsanwaltes entgegen wurde er freigesprochen.

跟检察官的提议相反，他被宣告无罪。

gegenüber

gegenüber 可放在名词前或名词后，若支配人称代词，gegenüber 只能放在人称代词后。

〔表示地点〕在…的对面

Gegenüber dem Rathaus ist die Haltestelle.

市政厅对面是公共汽车站。

Sie wohnt uns gegenüber.

他住在我们对面。

Dem Sofa gegenüber hängt ein Bild.

在沙发对面挂着一幅画。

〔表示比较〕跟…比较

Gegenüber den vergangenen Jahren hatten wir dieses Jahr viel Schnee.

与以往几年相比，今年雪下得多。

Seinem Bruder gegenüber wirkt er klein.

比起他兄弟来，他显得矮小。

Gegenüber früher geht es uns jetzt viel besser.

跟从前相比，现在我们生活要好得多。

〔表示关系〕对…，对面

Er ist dem Lehrer gegenüber sehr höflich.

他对老师很有礼貌。

Der Vater ist seinem Sohn gegenüber streng.

父亲对自己的儿子很严厉。

Er hat ihr gegenüber solche Worte nicht gewagt.

他在她面前是不敢讲这样的话的。

Er empfindet dir gegenüber Achtung.

他对你心怀敬意。

gemäß

〔表示情况〕按照，依…，根据

gemäß 一般都放在名词后，较少放在名词前。

Das ist der Bestimmung gemäß durchzuführen.

这事应按照规定办。

Seinem Wunsch gemäß wurde er versetzt.

他是根据自己的愿望被调走的。

Seinem Testament gemäß wurde das Geld als Literaturpreis verwendet.

根据他的遗嘱，这笔钱用作文学奖金。

mit

〔表示共同，一起〕和…一起，跟…一起

Ich wohne mit ihm im gleichen Haus.

我和他住在同一幢房子里。

Er ging fast mit dem Sieger durchs Ziel.

他几乎跟获胜者一起通过终点。

Mit ihm kannst du dich nicht vergleichen.
你无法与他相比。
〔表示属于同一整体〕连同；带有
Der Preis beträgt 50 Mark mit allen Nebenkosten.
包括一切附加费用在内价格为 50 马克。
Sie geben nur Zimmer mit Frühstück.
他们只提供房间和早餐。
Mit mir waren es 10 Teilnehmer.
连我一起共 10 个人参加。
Dort stehen viele Autos mit Soldaten.
那儿停着许多辆载有士兵的汽车。
〔表示伴随的情况〕以…，带着
Sie aßen mit Appetit.
他们吃得津津有味。
Das hat er mit Absicht getan.
他是故意做这件事的。
Er hat das mit Bedauern gesagt.
他遗憾地讲了这些。
〔表示工具、手段〕用…
Der Brief ist mit der Maschine geschrieben.
这封信是用打字机打的。
Sie kocht alles mit Butter.
她用黄油烧所有的菜。
Er hat mit Devisen bezahlt.
他已用外汇支付。
Er schlägt den Nagel mit dem Hammer in die Wand.
他用锤子把钉子敲进墙里。
〔表示时间〕在…时，随着

Mit 7 Jahren kam ich in die Schule.

我 7 岁上学。

Mit der Zeit wird sich die Sache schon aufklären.

随着时间的推移事情会真相大白的。

Mit dem Tod des Vaters änderten sich die Verhältnisse der Familie.

随着父亲故世家庭的情况发生了变化。

Mit dem Einbruch der Nacht leeren sich die Straßen.

夜幕降临，大街上变得空荡荡了。

〔表示涉及到〕有关，关于

Wie geht es mit deinem Bruder?

你的兄弟情况怎么样？

Der Plan steht und fällt mit dem Wetter.

计划能否实现完全取决于天气。

Wir sind gar nicht mit ihm einverstanden.

我们完全不赞成他的这种做法。

nach

〔表示方向〕到，向，往

Morgen fahre ich nach dem schönen Paris.

明天我到美丽的巴黎去。

Das Zimmer geht nach der Straße.

房间朝大街一边。

Es spritzte nach allen Richtungen.

向四面八方喷溅出来。

Er läuft von oben nach unten.

他从上面跑到下面。

〔表示时间〕在…之后，以后

Nach dem Fest wollen wir verreisen.

节日后我们打算外出旅行。

Nach einer Weile schlief er ein.

过了一会儿他就睡着了。

Die Versammlung findet nach der Arbeitszeit statt.

大会在下班以后举行。

〔表示次序，等级〕跟在…后面；次于

Er verließ das Zimmer nach dir.

他是继你之后离开房间的。

Bitte nach Ihnen!

(客套语)您先请!

Die Kunden wurden einer nach dem anderen bedient.

顾客挨次逐一受到接待。

Nach Hans ist Werner der Größte in der Klasse.

除汉斯外维尔纳是班上个子最大的。

〔表示情况〕按照，依照，根据

Nach meiner Meinung (或 meiner Meinung nach) ist das falsch.

照我的看法这是错误的。

Alles verlief nach Wunsch.

一切如愿。

Der Omnibus hält hier nach Bedarf.

公共汽车根据需要在这儿停靠。

seit

〔表示时间〕从…以来，…以后

Seit letztem Frühjahr habe ich ihn nicht mehr gesehen.

自去年春天以来我就没有再看到过他了。

Seit dieser Zeit grüßt er mich nicht.

从这时起他不和我打招呼。

Die Verordnung gilt schon seit sechs Monaten.
这个规定已生效六个月了。

von

〔表示空间起点〕从…来

Der Zug kommt von Berlin.
列车从柏林开来。

Ich habe mir das Buch von einem Nachbarn geliehen.
这本书我是向一位邻居借来的。

Nicht weit von der Schule befindet sich die Turnhalle.
健身房离学校不远。

Er konnte nicht von ihr loskommen.
他无法摆脱她。

Diese Idee stammt von ihr.
这个主意是她出的。

〔表示时间起点〕从…时起,从…时到…时

Ich habe das von Anfang an gewußt.
我从一开始就知道这件事。

Das Geschäft ist von Montag bis Freitag geöffnet.
商店从星期一到星期五营业。

Sie ging von neuem an die Arbeit.
她重新开始工作。

Das läßt sich nicht von heute auf morgen ändern.
这是无法一下子改变的。

〔表示性质、状态〕具有,由…组成

Das ist ein Mann von Charakter.
这是一个很有个性的人。

Der Wein ist von angenehmer Süße.
这葡萄酒具有怡人的香甜味。

Er überwies einen Betrag von 500 DM.

他汇了一笔 500 马克的款子。

Städte von über 100 000 Einwohnern sind Großstädte.

拥有 100 000 以上居民的城市是大城市。

〔表示原因〕由于,出于

Er erwachte vom Gewitter.

他被雷雨声惊醒。

Er ist erschöpft von der vielen Arbeit.

他工作得精疲力尽。

Deine Erkältung kommt von der ständigen Zugluft.

你的感冒是由于穿堂风不断而引起的。

Von diesem Ergebnis war sie sehr befriedigt.

她对这样的结果感到非常满意。

〔表示内在联系〕属于;…中的一部分

Er ist Vater von drei Söhnen.

他是三个儿子的父亲。

Sie liest eine Novelle von Storm.

她正在阅读施托姆的一篇中篇小说。

Ich glaube kein Wort von dem, was du sagst.

对你说的话我一句都不相信。

Es war nur so ein Einfall von mir.

这不过是我的一种想法。

zu

〔表示方向〕到…,往…,向…

Das Kind läuft zur Mutter.

孩子跑到母亲身边。

Das Vieh wird zu Tal getrieben.

牲口被赶到山谷去。

Er stürzte zu Boden.

他跌倒在地。

Gehst du auch zu diesem Fest?

你也去参加这个庆祝活动吗?

〔表示地点〕在…,在…处

Er saß zu ihrer Linken.

他坐在她的左边。

Sie wohnt zu ebener Erde.

她住在底层。

Sie sind bereits zu Bett.

他们已经睡了。

Er stand uns stets zur Seite.

他一向帮助我们。

〔表示时间〕在…时(刻);在…一段时间

Er kam zu später Abendstunde an.

他在晚上很晚的时刻到达。

Die Apotheke ist zu jeder Tages- und Nachtszeit dienstbereit.

药房日夜服务。

Der Roman erschien noch zu Lebzeiten des Dichters.

这部小说还是在诗人生前出版的。

Zu jener Zeit dachte man darüber anders als heute.

那时候人们对新的想法和今天不一样。

〔表示方式、方法〕以…

Er ging zu Fuß.

他步行。

Wir reisten zu Schiff.

我们乘船旅行。

Die Kinder sollen sich zu zweien(或 zweit) aufstellen.

孩子们应该排成两人一行。

Ich kenne ihn nur zur Hälfte.

我对他了解得不多。

Das Spiel steht 3 zu 1 für die Gäste.

比赛结果客队以三比一获胜。

〔表示目的〕为了

Er sagte es zum Trost.

这是他说的安慰话。

Sie braucht das Buch zu Studienzwecken.

她需要这本书供研究之用。

Das genügt zur Klärung des Sachverhalts.

这足够用以澄清事实真相。

Sie tranken eine Limonade zur Erfrischung.

他们喝杯柠檬水提提神。

〔表示结果〕变为，成为

Das Wasser ist zu Eis geworden.

水变成了冰。

Der Junge ist zu einem Mann herangewachsen.

男孩已长大成人。

Er hat sie zur Sekretärin gemacht.

他让她当了秘书。

Er hat ihn zur Vernunft gebracht.

他使他头脑冷静下来。

1.6.3.3 支配第二格的介词(P. mit dem Genitiv)

abseits

〔表示地点〕离…较远处

Abseits des Weges steht ein Haus.

离那条路较远的地方有一座房子。

Das Dorf liegt abseits aller Verkehrswege.
这个村庄坐落在远离一切交通线的地方。
Sie wohnen abseits des Verkehrs.
他们住在交通闭塞的地方。

angesichts

〔表示情况〕面对，鉴于

Angesichts des hohen Sachschadens rufen Sie besser die Polizei.
鉴于大量财物损坏你最好把警察叫来。
Angesichts der Tatsache verstummte er.
在事实面前他无话可说。
Der Angeklagte mußte angesichts der unwiderleglichen Beweise alles eingestehen.
面对无可否认的证据，被告不得不供认一切。

anläßlich

〔表示原因〕为了…，值…之际

Anläßlich unserer Verlobung gingen uns viele Glückwünsche zu.
值此我们订婚之际，我们收到许多人的祝贺。
Anläßlich seines hundertsten Todestages fand eine Feier statt.
为纪念他逝世100周年，举行了纪念会。

anstatt/statt

〔表示情况〕代替，而不是

Anstatt des Ministers sprach sein Vertreter.
部长的代表代替部长讲话。
Anstatt eines persönlichen Besuches schickte er einen Brief.
他寄了一封信来，而不是亲身前来。

Anstatt bei der Arbeit fand ich ihn beim Spiel.

我找到他时，他不在工作而是在玩。

anstelle

〔表示情况〕代替，代表

Anstelle des Wohlwollens ist Mißtrauen getreten.

猜疑取代了好意。

Anstelle der Milch kann man auch Wasser nehmen.

人们也可喝水代替喝牛奶。

Sie fuhr anstelle ihrer Schwester mit.

她代替她的妹妹一起乘车去。

außerhalb

〔表示地点〕在…外

Er arbeitet außerhalb der Stadt.

他在城外工作。

Das liegt außerhalb meines Fachgebietes.

这不是我的专业范围。

Er ist zur Zeit außerhalb Leipzigs.

他现在在莱比锡市郊。

〔表示时间〕在…时间之外

Er hat das außerhalb der Arbeitszeit erledigt.

他是在工作之余完成这件事的。

Wir müssen auch außerhalb der Unterrichtszeit lernen.

我们在课外也必须学习。

betreffs

〔表示情况〕关于，有关

Man hat einen Antrag betreffs eines Zuschusses algelehnt.

一项关于要求发给津贴的申请遭到拒绝。

Betreffs dieser Angelegenheit kann ich Ihnen noch keine neue

Mitteilungen machen.

关于这件事我还无法告诉您新的情况。

bezüglich

〔表示情况〕关于

Bezüglich Ihres Schreibens vom 28. dieses Monats müssen wir Ihnen mitteilen…

关于您本月 28 日的来信我们谨答复如下…

Bezüglich des Vertriebs in Ihrem Marktgebiet schreiben Sie bitte an uns.

请来信告知有关您方市场内的销售情况。

diesseits

〔表示地点〕这一边

(跟 jenseits 相对)

Wir wohnen diesseits des Gebirges (或 diesseits vom Gebirge).

我们住在山的这一边。

Weil keine Brücke zu finden war, mußten wir diesseits des Flusses bleiben.

由于找不到桥，我们不得不留在河的这一边。

einschließlich

〔表示范围〕包括，算入

Der Preis versteht sich einschließlich Verpackung.

售价包括包装费在内。

Einschließlich der Sonntage habe ich 18 Tage Urlaub.

连同星期天在内，我有 18 天假期。

Ich habe einschließlich Strophe 5 gelernt.

包括第五节在内，我都学了。

halber

〔表示原因〕因为，为了，为…缘故

(置于名词后)

Des guten Weines halber tranken wir noch eine Flasche.

由于酒(的质量)好我们又喝了一瓶。

Er ist dringender Geschäfte halber verreist.

他因紧急事务出差去了。

Seines Alters halber legte er alle Ehrenämter nieder.

由于年事已高，他辞去了所有名誉职位。

hinsichtlich

〔表示情况〕关于，关系到

Wir können Sie hinsichtlich Ihrer Befürchtungen beruhigen.

鉴于您的忧虑，我们可以使您放心的。

Ich habe hinsichtlich seines Gesundheitszustandes doch einige Bedenken.

关于他的健康状况我可有些放心不下。

infolge

〔表示结果，原因〕由于，因为

Ich komme infolge eines Unfalls zu spät.

由于出了事故，我来迟了。

Infolge Nebels konnte das Flugzeug nicht starten.

因有雾飞机不能起飞。

Infolge meiner Krankheit versäumte ich den Vortrag.

我因病错过了这次报告。

inmitten

〔表示地点〕在…当中，处于…之中

Sie saß inmitten der Kinder.

她坐在孩子们中间。

Inmitten des Sees liegt eine kleine Insel.

湖中心有一小岛。

Das Haus stand inmitten anmutiger Wiesen.

这幢房子坐落在幽雅的草坪之中。

innerhalb

〔表示地点〕在…的里面，在…之内

Er arbeitet innerhalb der Stadt.

他在城里工作。

Innerhalb seines Fachgebiets ist er hervorragend.

他在他的专业领域内是很突出的。

〔表示时间〕在…时间以内，不超过

Das ist innerhalb der Arbeitszeit geschehen.

这件事是在工作时间之内发生的。

Er starb innerhalb dreier Tage.

他在三天之内就死了。

oberhalb

〔表示地点〕在…上面(边)

Die Burg liegt oberhalb des Dorfes.

城堡在村庄上面。

Er stand oberhalb des Hanges.

他站在山坡上。

um…willen

〔表示原因〕为了…缘故

Er hat es um der Gerechtigkeit willen getan.

他是为了主持正义做这件事的。

Er hat das Rauchen um der Gesundheit willen aufgegeben.

他为健康戒掉了烟。

ungeachtet

〔表示让步〕不管，不顾，虽然

可放在名词前或名词后

Ungeachtet der Schwierigkeiten hat er doch die Arbeit geschafft.

不管有多少困难，他仍完成了这项工作。

Meines Rates ungeachtet hast du wieder denselben Fehler gemacht.

不顾我的忠告，你又犯了同样的错误。

Des schlechten Wetters ungeachtet gingen wir spazieren.

尽管天气不好，我们仍去散步。

unterhalb

〔表示地点〕在…的下面

Unterhalb des Fensters steht ein kleiner Tisch.

窗户下面放着一张小桌子。

Er hat sich unterhalb des Knies verletzt.

他膝盖下面受了伤。

Kurz unterhalb des Gipfels machten wir Rast.

我们在山顶下面不远的地方休息。

unweit

〔表示地点〕离…不远，在…附近

Das Haus liegt unweit des Flusses.

这座房子离河不远。

Er befand sich unweit der Brücke.

他待在离桥不远处。

Er wohnt unweit Berlin (或 Berlins).

他住在柏林附近。

1.6.3.4 既可支配第三格又可支配第四格的介词(P. mit dem Dativ und dem Akkusativ)

an, auf, hinter, in, neben, über, unter, vor, zwischen 这九个介词

的空间意义最为明确，是它们的词义基础。当这些介词表示事物所在地或动作发生的场地，具有“在…”的意义时，一律支配第三格，对用它们组成的介词词组用“Wo?”(在何处?)提问。当它们表示动作的方向、目的地，具有“到(往)…”、“过…”的意义时，一律支配第四格，对用它们组成的介词短语用“Wohin?”(到何处去?)提问。试比较：

介词	支配第三格，回答 Wo? 的问题	支配第四格，回答 Wohin? 的问题
an	**在**…的旁边；贴近… Die Landkarte hängt an der Wand.(地图挂**在**墙上。)(空间范围没有变化，留在同一空间范围内保持静止状态。)	**到**…的旁边或边上去 Ich hänge die Landkarte an die Wand.(我把地图挂**到**墙上去。)(把某物从一个空间范围移到另一个空间范围去，动态)
auf	**在**…上面 Die Jungen spielen auf der Straße Fußball.(男孩子们**在**大街上踢球。)(空间范围—在大街上—没有变化，踢球活动局限于固定范围之内。)	**到**…上面去 Er geht auf die Straße.(他走**到**大街上去。)(从一个空间范围到另一个空间范围)
hinter	**在**…后面 Das Kind versteckt sich hinter dem Haus.(小孩躲**在**房子后面。)	**到**…后面去 Sie haben die Fahrräder hinter das Haus gestellt.(他们把自行车**放到**这屋子后面去了。)
in	**在**…里面 Der Bus hält in der Stadt.(公共汽车停**在**城里。)	**到**…里面去 Der Bus fährt in die Stadt.(公共汽车开**到**城里去。)

neben	在…的近旁 Das Kind stand neben der Mutter.(孩子站在母亲身旁。)	到…的近旁去 Das Kind stellte sich neben die Mutter.(孩子站到母亲身旁去。)
über	在…上方 Der Vogel fliegt über dem See.(鸟儿在湖上飞翔。)	到…上方去;越过…的上方 Der Vogel fliegt über den See.(鸟儿飞过湖去。)
unter	在…的下面或下方 Das Kind spielt unter einem Baum.(小孩在树下玩。)	到…的下面或下方去 Das Kind kriecht unter das Bett.(小孩爬到床底下去。)
vor	在…前面 Der Schauspieler steht vor dem Vorhang.(演员站在幕前。)	到…前面去 Der Schauspieler tritt vor den Vorhang.(演员走到幕前去。)
zwischen	在…中间 Der Stuhl steht zwischen dem Schrank und dem Schreibtisch.(椅子在橱和写字台之间。)	到…中间去 Ich stelle den Stuhl zwischen den Schrank und den Schreibtisch.(我把椅子放到橱和写字台中间去。)

掌握了这九个介词最基本的意义和用法,有助于掌握它们用于转义及其它意义,仔细琢磨一下,仍可发现"在"或"到(往、过)"意义的痕迹,从而有把握确定支配第三格或第四格。

下面就这九个介词的用法分述如下:

an

〔表示空间〕

指地点,支配第三格:在…的旁边;贴近

Er wartet an der Ecke.

他等在拐角处。

Er ging an mir vorbei.

他从我身边走过。

Das liegt mir sehr am Herzen.

我心里很挂念这件事。

指方向,支配第四格:到…的旁边或边上去

Wir setzen uns an das Ufer.

我们在岸边坐下来。

Die Mutter zog das Kind an sich.

母亲把孩子拉到自己身边。

Er hat ihn an die Wand gedrückt.

他逼得他走投无路了。

〔表示时间〕

支配第三格:在…时候

Die Versammlung findet am Sonntag, dem 30. März statt.

大会在 3 月 30 日星期天举行。

Am Tage sieht der Stoff ganz anders aus.

这料子白天看起来完全两样。

支配第四格,常与 bis 连用:到…时

Er hat bis an sein (或 ans) Lebensende gearbeitet.

他工作到生命的最后一刻。

Die Sitzung dauerte bis an den Abend.

会议一直开到晚上。

〔表示数量〕

支配第四格:大约,接近

Sie ist an die dreißig (Jahre alt).

她大约 30 岁。

Die Ausstellung hatte an eine Million Besucher.

这个展览会有近 100 万观众。

〔表示程度〕

支配第三格：在…程度上

Er ist am fleißigsten.

她是最用功的。

Er hat am besten gesungen.

他唱得最好。

Die Tage sind im Winter am kürzesten.

冬季的白天最短。

〔表示工作、活动、职业〕

支配第三格：正在

Er arbeitet an einem Buch.

他正在写一本书。

Er kaute an einem Stück Brot.

他在嚼一块面包。

Sie lehrt an der Universität.

她在大学任教。

支配第四格：到…

Geh an die Arbeit!

开始工作！

Er ist an die Berufsschule Hof versetzt worden.

他已调到霍夫市职业学校。

〔表示原因〕

支配第三格：在…；从

Sie leidet an Rheuma.

她患了风湿病。

Er starb an Krebs.

他死于癌症。

Ich habe ihn am Gang erkannt.

我从走路的样子认出他来。

〔表示从属关系〕

支配第三格，用于固定搭配

Er ist an der Reihe.（或 Die Reihe ist an ihm.）

轮到他了。

Es liegt nur an ihm.

这全怪他。

Es ist nichts an der Meldung.

这报道不真实。

Du hast eine merkwürdige Angewohnheit an dir.

你有一种古怪的习惯。

auf

〔表示空间〕

指地点，支配第三格：在…上面

Das Buch liegt auf dem Tisch.

这本书在桌子上。

Ich traf sie auf der Straße.

我在大街上遇见她。

Die Verantwortung ruht auf ihm.

责任在他身上。

Ich bin den ganzen Tag auf den Beinen（或 den Füßen）.

我整天都在奔忙。

指方向，支配第四格：到…上面去

Ich lege das Buch auf den Tisch.

我把这本书放到桌子上。

Die Sonne scheint auf meinen Rücken.

太阳照到我背上。

Wie kommen Sie auf diesen Gedanken?

您怎么会想到这个主意？

Ich nehme die Verantwortung (dafür) auf mich.

我承担起(对此的)责任。

〔表示时间〕

支配第四格:到…的时候;达…之久

Es geht auf acht Uhr.

快八点钟了。

Man soll seine Arbeit nicht auf die letzte Minute verschieben.

不应该把工作拖到最后一分钟去做。

Auf Weihnachten werden wir Schnee haben.

到圣诞节时会下雪。

Es geschah in der Nacht vom 16. auf den 17. August.

这件事发生在 8 月 16 日至 17 日的夜里。

〔表示方式方法〕

支配第四格:用,用…方式

Er zeigt seine Dankbarkeit auf seine Art.

他用他特有的方式表示感谢。

Man kann das auf verschiedene Weise versuchen.

可以用各种不同的方式试一试。

Ich habe ihn auf den ersten Blick erkannt.

我一眼就认出了他。

Sage es mir bitte auf Deutsch!

请你用德语告诉我!

〔表示目的,意图〕

支配第四格:为了

Sie hoffen auf die Freunde.

他们寄希望于朋友。

Darf ich Sie auf ein einfaches Mittagsmahl bitten?

中午允许我请您吃一顿便饭吗?

Auf Ihr Wohl (或 Ihre Gesundheit)!
祝您健康!
〔表示原因〕
支配第四格:根据…,由于…
Das geschah auf seinen Befehl.
这是按照他的命令干的。
Er lernt Deutsch auf Anregung seines Vaters.
他听从父亲建议学德语。
Auf Ihre Anfrage teilen wir Ihnen mit, daß wir nicht auf Kredit liefern.
根据您的询问,我们答复如下:(本公司)我们不赊帐供应。
〔表示数量关系〕
支配第四格:每;分摊
Es kommen auf jeden 5 DM.
每人分摊五马克。
Auf unsere Gruppe entfällt ein Drittel der Übersetzungsarbeit.
有三分之一的翻译任务分摊到我们的小组。
Man schätzt die Demonstranten auf etwa 600 Köpfe.
人们估计示威者约有 600 人。
hinter
〔表示空间〕
指地点,支配第三格:在…后面
Die Garage liegt hinter dem Haus.
车库在房子的后面。
Die Sportler der verschiedenen Nationen marschierten hinter den Fahnen ihrer Länder ins Stadion.
各国运动员在他们各自国家的国旗引导下齐步进入运动场。

Ich habe ihn weit hinter mir gelassen.
我远远把他抛在后面。
指方向,支配第四格:到…后面去
Er stellt sich hinter einen Pfeiler.
他站到一根柱子后面去。
Das Buch ist hinter das (或 hinters) Regal gefallen.
这本书掉到书架后面去了。
Er will mich hinters Licht führen.
他想骗我。
Warte nur, ich komme noch hinter deine Geheimnisse!
等着瞧吧,我会打听出你的秘密的!

in

〔表示空间〕
指地点,支配第三格:在…里面
Meine Familie lebte lange in der Schweiz.
我家曾经在瑞士住过很长时间。
Gestern war ich im Kino.
昨天我在电影院里。
Er unterrichtet in Deutsch.
他教德语。
Sie ist in ihrem Fach sehr tüchtig.
她在专业上很有才能。
指方向,支配第四格:到…里面去
Wir fahren in die Stadt.
我们乘车到城里去。
Sie steigen in den Omnibus.
他们上公共汽车。
Stecke nicht immer den Finger in den Mund!

不要老是把手指放到嘴里!

Sie hat ihn ins Verderben geführt.

她把他给毁了。

〔表示时间〕

支配第三格:在…这段时间之中;在…这段时间之后

Er war in 2 Tagen mit seiner Arbeit fertig.

他的工作在两天内做完了。

In diesem Sommer hat es viel geregnet.

今年夏天雨下得很多。

In einem Jahr hofft er sein Examen zu machen.

他希望一年后参加考试。

In drei Wochen komme ich wieder.

三星期后我再来。

Der Zug wird in ein paar Minuten eintreffen.

列车几分钟后就要到达。

〔表示方式方法〕以,用

Er kam in eigener Person.

他亲自出席。

Sie eilten in großer Hast.

他们匆匆忙忙地走去。

Er antwortete mir in freundlichem Ton.

他用友好的语气回答我。

Er spricht in Rätseln.

他的讲话令人费解。

〔表示状态〕

支配第三格:处在…状态

Die Vorbereitungen sind noch in Gang.

准备工作还在进行。

Diese Verordnung bleibt weiterhin in Kraft.
这一命令继续有效。
Er war in Schwierigkeiten.
他处于困境。
Er ist in schlechter Laune.
他情绪不佳。

〔表示状态或动作的变化〕

支配第四格:进入…状态(情况)

Das Gesetz tritt am 1.10. in Kraft.
这项法令 10 月 1 日起生效。
Eine neue Maschine ist in Betrieb genommen worden.
一台新机器已投入使用。
Der Zug setzt sich in Bewegung.
火车开动了。
Sie hat sich in ihn verliebt.
她热恋着他。
Das Geschwätz brachte ihn in Wut.
这种闲话激怒了他。

neben

〔表示空间〕

指地点,支配第三格:在…的近旁

Auf dem Foto sitzt er neben seinem Bruder.
照片上他坐在兄弟旁边。
Sie wohnen neben uns.
他们与我们为邻。
Neben dem Rathaus befindet sich ein Hotel.
市政厅旁是一家饭店。

指方向,支配第四格:到…的近旁去,放到…旁边去

Sie setzt sich neben das Kind.

她在孩子旁边坐下来。

Er legt das Besteck neben den Teller.

他把餐具放到盘子旁边去。

Fahr ihn neben die Post!

开车送他到邮局附近!

〔表示情况〕

支配第三格:除了,除…以外;与…相比

Neben ihrem Beruf hat sie einen großen Haushalt zu versorgen.

除了自己的职业以外,她还得照管一大堆家务。

Neben seinem Gehalt hat er noch weitere Einnahmen.

除了工资以外,他还有其它收入。

Neben seinem Erfolg verblaßten die Leistungen der anderen.

与他的成就相比,其他人的成绩就大为逊色了。

über

〔表示空间〕

指地点,支配第三格:在…上方;在…另一侧

Über der Couch hängt ein Bild.

长沙发上方挂着一幅画。

Dicker Nebel lagert über der Stadt.

浓雾笼罩着城市。

Sie trägt einen Mantel über dem Kleid.

她在衣服外面套了一件大衣。

Er sitzt (或 hockt) den ganzen Tag über seinen Büchern.

他整天在埋头看书。

指方向,支配第四格:到…上方去;越过…的上方

Sie hängt das Bild über den Schreibtisch.

她把这幅画挂到写字台的上方。

Er fuhr über die Brücke.

他开车驶过大桥。

Der Fluß trat über seine Ufer.

河水漫过两岸。

Das geht über meinen Verstand.

这事超越我的理解力。

Durch unsere gemeinsamen Anstrengungen sind wir mit den Schwierigkeiten nun über den Berg.

经过我们的共同努力,我们克服了困难。

〔表示时间〕

支配第四格:过了…,…以后;在…期间

Über ein Jahr werde ich wiederkommen.

一年以后我将再来。

Über ein Weilchen sehen wir uns wieder!

过一会儿我们再见!

Er blieb die ganze Woche über im Ausland.

他整个星期留在国外。

Den ganzen Tag über regnete es.

整天下着雨。

支配第三格:在…时候

Gestern ist sie über den Büchern eingeschlafen.

昨天他看书时睡着了。

Über der Arbeit vergaß er die Zeit.

他工作得忘了时间。

Seine Mutter ist über seiner langen Reise gestorben.

他的母亲在他作长途旅行期间死了。

〔表示数量关系〕

支配第四格:超过;多于,…以上

Das Wörterbuch kostet über 50 DM.

这本词典售价超过 50 马克。

Die Mauer ist über 5 Meter hoch.

墙高 5 米多。

Die Stadt hat über 100 000 Einwohner.

这个城市有 10 多万人口。

Das ging mir über den Spaß.

我觉得这超过了开玩笑。

〔表示内心活动的原因〕

支配第四格:由于,对于

Er ärgerte sich über die Ungerechtigkeit.

他为不公平而生气。

Alle lachen über ihn.

大家都取笑他。

Ich war sehr traurig über dein Verhalten.

我对你的举动感到痛心。

〔表示题目或内容〕

支配第四格:关于,有关

Sie unterhielten sich über den neuesten Film.

他们谈论最新的影片。

Er hält einen Vortrag über moderne Architektur.

他在作关于现代建筑学报告。

Er schreibt einen Aufsatz über Pflanzenschädlinge.

他正在写一篇有关植物虫害的论文。

〔表示手段、方法〕

支配第四格:用…,通过,借助于

Er bekam die Anschrift über einen Freund.

他是通过一位朋友得到这通信地址的。

Das wurde über den Lautsprecher mitgeteilt.

这是通过扩音器通知的。

〔表示重复〕

支配第四格：堆积

Der Schüler hatte Fehler über Fehler in dem Diktat.

这个学生在听写作业中错误百出。

Er hat Fragen über Fragen gestellt.

他提出一连串的问题。

Blumen über Blumen wurden geschickt.

送了许许多多花。

unter

〔表示空间〕

指地点，支配第三格：在…的下面或下方；在…中间

Unter dem Tisch liegt ein Teppich.

桌子下面铺有一块地毯。

Er steht unter der Dusche.

他在淋浴。

Sie gingen zusammen unter einem Schirm.

他们合撑一把伞走着。

Unter den Besuchern befanden sich zahlreiche Ausländer.

参观者中有许多外国人。

Es gab oft Streit unter den Kindern.

孩子中间经常发生争吵。

Das bleibt unter uns.

这件事只有你我知道。

指方向，支配第四格：到…的下面或下方；到…中间去

Der Löffel ist unter den Schrank gefallen.

汤匙掉到了柜子下面。

Er geht unter die Dusche.

他去淋浴。

Er mischt sich unter die Menge.

他挤到人群中间去。

Er brachte das Gerücht schnell unter die Leute.

他很快就把谣言传开去。

〔表示时间〕

支配第三格:在…时候,在…期间

Der Kunde hat unter dem 20. Januar bezahlt.

顾客在1月20日付了款。

Er liest die Zeitung gewöhnlich unter dem Kaffeetrinken.

他通常是在喝咖啡时看报。

Unter der Arbeit kann ich mich nicht unterhalten.

工作时我不能聊天。

〔表示隶属或依赖关系〕

支配第三格:在…之下

Die Operation wurde unter der Leitung eines berühmten Arztes vorgenommen.

手术是在一位著名医生领导下进行的。

Er steht unter meinem Schutz.

他处在我的保护之下。

Nach zwei Stunden hatte die Feuerwehr den Brand unter Kontrolle.

两小时后消防队把火势控制住了。

〔表示情况〕

支配第三格:在…情况下

Das Schiff steht (或 ist) unter Dampf.

轮船准备启航。

Er verließ die Versammlung unter Protest.

他离开会场以示抗议。

Die Verhandlung fand unter Ausschluß der Öffentlichkeit statt.

谈判在不公开情况下进行。

Unter Tränen gestand sie ihre Schuld.

她含着眼泪承认自己的过错。

〔表示数量关系〕

支配第三格：在…以下，少于，不到

Der Energieverbrauch liegt in diesem Monat unter dem Durchschnitt.

本月份能源消耗低于平均水平。

Unter hundert Kilo lohnt sich der Transport nicht.

少于100公斤运输就不值得。

Jugendlichen unter 16 Jahren ist der Zutritt verboten.

16岁以下青少年禁止入内。

Die Temperatur liegt unter dem Null.

气温在零度以下。

〔表示原因〕

支配第三格：由于处在…情况下，因为

Herzkranke leiden unter schwülem Wetter.

心脏病患者由于天气闷热而感到难受。

Die Bilder hatten unter Feuchtigkeit stark gelitten.

这些画因受潮而严重损坏。

Nur noch wenige Völker seufzen unter dem Joch des Kolonialismus.

只有少数一些民族还在殖民主义的枷锁下呻吟。

vor

〔表示空间〕

指地点，支配第三格：在…前面

Der Wagen steht vor der Tür.

汽车停在门前。

Sie trafen sich kurz vor der Kreuzung.

他们在十字路口前附近会面。

Vor dem Wort muß ein Komma stehen.

这个词的前面应有一个逗号。

Es war so finster, daß man die Hand nicht vor den Augen sehen konnte.

天黑得伸手不见五指。

Ich stehe vor einem Rätsel.

我对此困惑不解。

指方向，支配第四格：到…前面去

Er stellt sich vor den Spiegel.

他去照镜子。

Das Taxi fährt vor den Hoteleingang.

出租汽车驶到饭店入口处前。

Kinder, geht vors Haus!

孩子们，到屋子外面去！

Man hat ihn vor die vollendete Tatsache gestellt.

他被迫面对既成的事实。

〔表示时间〕

支配第三格：在…之(以)前

Er ist vor 10 Minuten fortgegangen.

他在 10 分钟之前离开了。

Das geschah einen Tag vor seiner Abreise.

这件事发生在他动身前的一天。

Vor vielen Jahren habe ich ihn zum letztenmal gesehen.

我最后一次看见他是在许多年以前。

Vor den Nachrichten lief eine Musiksendung.

新闻之前先播送音乐节目。

〔表示原因〕

支配第三格,用于不带冠词的名词前:由于在…面前,因为

Er schreit vor Schmerzen.

他痛得大叫起来。

Sie weinte vor Freude.

她高兴得流泪了。

Unsere Hände waren klamm vor Kälte.

我们的手都冻僵了。

Er errötet vor Scham.

他因羞愧而脸红。

〔表示防御,防止〕

支配第三格:在…面前保护(或避免)

Sie müssen sich vor Erkältungen schützen.

您得小心着凉。

Vor ihm sollst du dich hüten!

你要提防他!

Sie floh entsetzt vor ihm.

她惊慌地躲开了他。

〔表示感情、态度〕

支配第三格:在…对面,面对,在…方面

Er hat Scheu vor fremden Menschen.

他在陌生人面前有些胆怯。

Wir haben die Achtung vor ihm verloren.

我们已失去对他的尊重。

Er fürchtet sich vor nichts.

他什么都不怕。

zwischen

〔表示空间〕

指地点，支配第三格：在…中间

Das Haus liegt zwischen dem Bahnhof und dem Rathaus (或 zwischen Bahnhof und Rathaus).

这幢房子位于火车站和市政厅之间。

Zwischen den beiden Bergen liegt ein tiefes Tal.

这两座山之间有一深谷。

Der Patient schwebt zwischen Leben und Tod.

这个病人生死未卜。

Er schwankte zwischen Hoffnung und Resignation.

他在希望和绝望之间徘徊。

指方向，支配第四格：到…中间去

Er setzt sich zwischen seine Gäste.

他在他的客人中间坐下来。

Beim Essen ist mir etwas zwischen die Zähne geraten.

吃饭时有点东西嵌进我的牙缝。

Es kam zu einem Streit zwischen den beiden, und niemand wagte es, zwischen die Streitenden zu treten.

这两个人相互发生了争吵，可是没有人敢站出来在双方之间调解。

〔表示时间〕

支配第三格：在…之间

Wir reisen zwischen dem 1. und 3. Mai ab.

我们在 5 月 1 日至 3 日之间动身。

Zwischen Weihnachten und Neujahr arbeiten wir nicht.
圣诞节和新年之间我们不工作。

Sie besuchen uns zwischen den Feiertagen.
他们在节日之间看望过我们。

(支配第四格)到…之间

Sein Geburtstag fällt zwischen das Weihnachtsfest und Neujahr.
他的生日适逢圣诞节和新年之间。

Er will seinen Resturlaub zwischen die Feiertage legen.
他打算把余下的假期安排到节日之间。

〔表示相互关系〕

支配第三格:在…之间

Zwischen ihm und seiner Frau bestehen seit einiger Zeit Spannungen.
一段时间以来他和他的妻子之间关系紧张。

Du mußt dich zwischen Ja und Nein entscheiden.
你必须在同意或不同意之间作出抉择。

Zwischen den beiden wurden Blicke gewechselt.
两人间相互交换眼色。

〔表示数量〕

支配第三格:在…之间

Sie ist zwischen 45 und 50 Jahre alt.
她的年纪在 45 到 50 之间。

Es waren gestern zwischen 25 und 30 Gäste bei uns.
昨天我们这儿有 25 到 30 个客人。

Die Temperatur soll morgen zwischen 20 und 22 Grad liegen.
据说明天气温在 20 至 22 度之间。

1.7 连词(Konjunktion)

连词用于连接词、词组或句子,同时表达被连接成分之间的语义关系。连词无词形变化。

连词有如下五种构词形式:

1.简单连词(einfache Konjunktionen):denn(因为),oder(或者),und(和),aber(可是)……

2.派生连词(abgeleitete Konjunktionen):ferner(此外),erstens(首先),übrigens(顺便一提)……

3.复合连词(zusammengesetzte Konjunktionen):seitdem(从…起),nachdem(在…以后),sobald(一俟),……

4.两节连词(zweiteilige Konjunktionen):nicht nur … sondern auch(不仅…而且),so daß(以致),entweder … oder(或…或)……

5.一些连词是由其他词类(尤其是从副词)转过来的,即所谓的连接副词(Konjunktionaladverbien),如 trotzdem(尽管如此),dennoch(还是),darum(因此)等。

1.7.1 连词的分类(Klassifizierung der Konjunktionen)

对连词分类有两种标准是重要的,它们是

1.7.1.1 按语法功能分类(K. der Konjunktionen nach ihrer grammatischen Funktion)

(1)并列连词(koordinierende Konjunktion)

并列连词连接句法上等值的词、词组和句子。

Karin und Klaus haben die Ehe geschlossen.

卡琳和克劳斯结婚了。

Wir fahren nicht nach Deutschland, sondern in die Schweiz.

我们不是乘车去德国，而是去瑞士。

Er spricht langsam und deutlich, trotzdem verstehe ich ihn nicht.

他说得又慢又清楚，尽管如此我还是听不懂他的话。

(2)从属连词(subordinierende Konjunktion)

从属连词作为从句的引导词，把从句与主句(或从句)连接起来。

Sie fragte mich, ob ich morgen Zeit habe.

她问我明天是否有空。

Wir prüfen die Warensendung, wobei wir leider feststellen, daß die Rechnung mit unserer Bestellung nicht übereinstimmt.

我们核对寄来的商品，遗憾地发现发票与我们的订单有出入。

1.7.1.2 按连接关系的意义分类(K. der Konjunktionen nach ihrer Bedeutung)

(1)等列连词(kopulative K.)

(2)选择连词(disjunktive K.)

(3)转折对立连词(adversative K.)

(4)时间连词(temporale K.)

(5)地点方向连词(lokale K.)

(6)情状连词(modale K.)

(7)因果连词(kausale K.)

(8)语法连词(grammatische K.)

下面我们按上述两种分类法把德语连词列于一表

连接关系	并列连词	从属连词

①等列 说明 划分	und, auch, sowie, wie, erst, dann, ferner, außerdem, übrigens, weder…noch, nicht nur…sondern auch, sowohl…als auch… und zwar, nämlich erstens…zweitens, einerseits…andererseits, zum ersten…zum zweiten, mal…mal	
②选择	oder, entweder…oder, beziehungsweise, sonst, andernfalls	
③转折 对立	aber, doch, jedoch, allein, dagegen, hingegen, sondern, vielmehr, nichtsdestoweniger	während, wogegen
④时间:后时 同时 先时	zuvor, vorher da, zugleich, indessen darauf, seitdem, später	ehe, bevor, bis als, wenn, während, indem, sooft nachdem, seit(dem), als
⑤地点 方向	da daher, dahin	wo woher, wohin
⑥情状: 比较 比例 补充 限制 程度	so… wie, so, wie, als, ebenso/genauso…(wie) um so, desto, je geschweige (denn) insofern, insoweit ja, geradezu	wie, so wie, als, als ob/wenn je…desto/umso geschweige (denn) daß, kaum daß, ohne daß, (an)statt daß, ohne zu sofern, soweit, soviel

⑦情况:原因	denn, nämlich, ja, doch	weil, da, zumal, um so mehr/weniger als
结果	also, folglich, infolgedessen, somit, demnach, daher, darum, deswegen, deshalb	daß, so daß, weswegen, weshalb, zu…als daß, zu…um zu, ohne daß, ohne zu
目的	darum, dazu	damit daß, um zu
条件	sonst, andernfalls	wenn, falls, sofern, im Fall, daß
让步	zwar...aber/doch, trotzdem	obgleich, obwohl, wenn auch
⑧语法关系	als, wie	daß, ob

1.7.1.3 用法(Gebrauch)

使用连词时要注意的是,连词在句中的位置和连词对其他句子成分语序的影响。

(1)并列连词 allein, denn, oder, sondern, und 在连接句子时,始终位于后续句子的首位,如:

Der Lehrer fragt, und die Studenten antworten.

老师提问,学生回答。

(2)并列连词 aber, also, deshalb, jedoch, nämlich, nur 既可以位于句首,也可以位于句中,如:

Der Film gefällt mir gut, nur ist er etwas zu lang/er ist nur etwas zu lang.

这部影片我很喜欢,只是太长了一点。

(3)并列连词 aber, allein, denn, jedoch, oder, sondern, und 后面为正语序,如:

Er geht heute nicht zur Arbeit, denn er ist stark erkältet.

他今天不上班,因为他患重感冒。

(4)并列连词 bloß, daher, dann, darum, dennoch, deshalb,

deswegen, doch, nur, so, trotzdem, zuvor 等后面为反语序，如：

Er schreibt eine Doktorarbeit, deshalb geht er oft in die Bibliothek.

他在写博士论文，所以常跑图书馆。

(5)从属连词始终位于从句的句首，从句中的动词位于句末，如：

Wenn Sie gesund bleiben wollen, müssen Sie oft Sport treiben.

如果您要保持健康，您就得经常进行体育活动。

常用连词及其用法如下：

aber 但是，然而，却

系并列连词，连接两个句子或句子成分，具有对立和转折意义，aber 后面为正语序。

Mein Vater ist klein, aber meine Mutter ist groß.

我父亲个子矮小，而我母亲个子高大。

Der See ist (zwar) klein, aber tief.

这湖(虽然)小，却很深。

Sie hat den Schlüssel lange gesucht, aber nicht gefunden.

她找钥匙找了好久，但是未找到。

Es hat angefangen zu regnen, aber die Fußballer spielen weiter.

天已开始下雨，但是足球运动员继续在踢球。

allein 然而，但，可是

系并列连词，连接两个句子，语义同 aber，但语气强一些，通常用于高雅语言，其后用正语序。

Der Vater hegt große Hoffnung auf seine Tochter, allein er wird sehr enttäuscht.

父亲对女儿抱有很大的希望，然而他大为失望。

„Ich bitte euch, länger hierzubleiben, allein es ist ein gar zu böser Ort."

“我请求你们在这儿多呆些时间,然而这是个险恶之地”。

als

a. 系时间从句连词,表示从句与主句(一次性)动作在过去同时发生(与 wenn 相反),意“在…时”。

Als ich von der Treppe heraufkam, klingelte in der Wohnung das Telefon.

当我上楼时,住房里电话铃正响着。

Sie ging in die Tanzschule, als sie zehn Jahre alt war.

她 10 岁时进了舞蹈学校。

Die Zeit, als die Kolonialisten schalteten und walteten, ist für immer vorbei.

殖民主义者任意发号施令的时代已经一去不复返了。

als 有时也用于表示过去的先时性和后时性,即从句的行为的发生时间先于或紧随主句的行为,用 als 表示先时性时,主句和从句的时态不同,(主句用过去时,从句用过去完成时),从句中还用 bereits, längst, erst 等词;表示后时性时,主句须用 kaum,从句通常后置。若主句的动词表示时间的点,那么主句用过去完成时,从句用过去时;若主句的动词表示持续的行为,则主句和从句均用过去时。

Erst als der Lehrer zu uns gekommen war, fing die Klassenversammlung an.

老师来到我们当中之后,班会才开始。

Es fiel ihm ein, seinen Paß vergessen zu haben, als er bereits zehn Kilometer gefahren hatte.

当他已经行驶了 10 公里时,才想起忘了带护照。

Als es genug dunkel geworden war, begann der Film im

Freien.

到天色变得够暗之后，露天电影开映了。

Kaum hatte sie das Haus verlassen, als das Telefon klingelte.

她才出门，电话铃响了。

Er hatte sich kaum hingelegt, als er auch schon einschlief.

他一躺下去就睡着了。

b. 用作比较，意“比”。als 作为并列连词，只连接句子成分；als 若连接句子，则为从属连词。

Er spricht besser Deutsch als sie.

他德语比她说得好。

Ich spiele lieber Tennis als Fußball.

我宁可打网球，而不愿踢足球。

Meine Mutter sieht jünger aus, als sie ist.

我母亲看上去比她实际年龄轻。

Die Prüfung war viel schwerer, als sich die Schüler vorgestellt hatten.

考试比学生想像的要难得多。

c. 作并列连词连接句子成分，表示身分、特性等，意“作为”。als 引出的句子成分与其说明的句子成分同格。

Der junge Mann wird als Lehrling bei dieser Firma eingestellt.

这个年青人被这家公司录取当学徒。

Ich rate es dir als gutem Freund.

我是把你当作好朋友才建议你这样做。

Man wendet sich an ihn als ausgezeichneten Ratgeber.

人们把他当作出色的顾问向他求教的。

als daß

a. 系从属连词，引出非现实的结果从句。从句只能位于主句

后，从句不含否定词，但具有否定意义，意“以致不”，“所以不”。从句中变化的动词可用直陈式，但在标准书面语言中用虚拟式。为体现非现实的结果，主句须用 zu 或 nicht genug 表示某种情况程度的过分或不足。

Er ist zu jung, als daß er das verstehen könnte.

他太年青，以致无法理解此事。

Der Koffer ist zu schwer, als daß die Alte ihn mit auf die Reise nehmen könnte.

箱子太重了，所以这老妇无法带着它去旅行。

Der Teich ist nicht tief genug, als daß man darin schwimmen könnte.

这池塘水不够深，所以不能下去游泳。

Es war nicht hell genug, als daß man den Täter deutlich hätte sehen können.

光线不够亮，以致无法看清作案人。

b. 系从属连词，引出取舍从句。从句通常位于主句后，主句和从句的主语相同，它取主句所述的内容，舍从句所述的内容。主句中须有一个比较级形式的形容词或副词(lieber, besser)。意“宁可…也不…”。

Ich bleibe im Urlaub lieber zu Hause, als daß ich eine Auslandsreise mache.

休假时我宁可呆在家里，而不想去国外旅行。

Der Abiturient wollte lieber einen Beruf erlernen, als daß er an der Universität studierte.

这位高中毕业生宁愿学会一门职业，而不愿去念大学。

Du sprichst Deutsch besser langsam, aber deutlich, als daß du schnell, aber fehlerhaft sprichst.

你说德语宁可慢但吐词清楚，也不要图快但却错误百出。

als ob 好像,似乎

系从属连词,用于非现实的同级比较从句。从句大多位于主句后,动词通常用第二虚拟式。主句中形容词前常有 so。ob 可以省去,但其位置须由变化的动词顶替。

Er sieht so aus, als ob er schwerkrank gewesen wäre.

他看上去好像得过一场大病。

Sie tut so, als ob sie davon nichts wüßte.

她装着对此一无所知的样子。

Es kam mir vor, als wäre hier etwas passiert.

我觉得这儿好像发生了什么事。

Die Musik hört sich so an, als wäre sie von Mozart.

这音乐听上去好像是莫扎特的。

also 因此,所以,于是,那么

系并列连词,表示结论,also 位于表示结论句子的首位(后面为反语序),或位于句中。

Es ist schon spät, also müssen wir uns beeilen.

已经很晚了,我们得抓紧时间。

Dort meldete sich niemand, also versuchte er am Abend noch einmal, seinen Freund anzurufen.

那儿没人接电话,于是他晚上再设法与他的朋友通电话。

Ich komme also nächsten Sonntag zu Ihnen.

那么我下个星期天去您那儿。

anstatt daß/anstatt zu 代替

系从属连词,表示从句或不定式结构所述的内容未能发生,却发生主句所述的内容。使用这两种连词时,主句的主语与从句或不定式结构的主语是同一个。从句或不定式结构既可前置也可后置。如果从句所述的内容发生在过去,从句动词也可用虚拟式。

Anstatt Hausaufgaben zu machen, geht das Kind Fußball

spielen.

Austatt daß das Kind Hausaufgaben macht, geht es Fußball spielen.

这孩子不做家庭作业,而是去踢足球。

Der Abiturient ergreift einen Beruf, anstatt an der Universität zu studiert.

Der Abiturient ergreift einen Beruf, anstatt deß er an der Universität studiert.

这位高中毕业生不上大学,而是去就业。

Ich nahm ein Taxi, anstatt mit dem Bus zu fahren.

Ich nahm ein Taxi, anstatt daß ich mit dem Bus fuhr (gefahren wäre).

我没乘公共汽车,而是叫了出租汽车。

bevor 在…之前

系从属连词,引出时间从句,表示从句所述的内容时间上发生在主句所述内容之后。从句位置可前可后。主句和从句动词通常为同一时态,如果要强调主句所述的内容先于从句所述内容的发生和完成,主句动词可用现在完成时或过去完成时(分别相对于现在时和过去时)。

Bevor sie aus dem Haus geht, schaut sie in den Spiegel.

她出门之前,先照一下镜子。

Man soll sich die Hände waschen, bevor man ißt.

吃东西前应洗手。

Die Bauern beginnen im Sommer schon zu arbeiten, bevor die Sonne aufgeht.

夏天,农民在日出之前就开始劳作。

Bevor das Theaterstück aufgeführt wird, hat man es viel geprobt.

戏上演之前排练过许多次。

Der Tourist hatte viel über China gelesen, bevor er nach China kam.

这位旅游者在来中国之前读了许多有关中国的书。

beziehungsweise (缩写为 bzw.)或者(说)

系并列连词,可连接句子和句子成分,表示所述的两个内容供选择其中之一。这里有两种情况:一、两个内容之间无直接关系;二、第二个内容是第一个内容的说明,故有"确切地说"之意。

Er will kommen, bzw. sie will anrufen.

他想来,或者她想打电话。

Die Gäste kommen morgen bzw. heute in vier Tagen.

客人明天来,或四天后来。

Die runde Form des Mondkuchens symbolisiert das Wiederzusammentreffen bzw. -sein.

月饼的形状是圆的,这象征着团聚。

bis 直至,至,在…之前

作为并列连词连接两个数量单位(前者为下限,后者为上限),表示一种大致的情况,书写时常用符号"-"来代替。

Man soll täglich mindestens 20 bis 30 Minuten Sport treiben.

每天至少应有 20-30 分钟进行体育活动。

Von Montag bis Freitag arbeite ich täglich oft mehr als 8 Stunden.

星期一至星期五我每天工作经常在八小时以上。

Ein großer Teil der Abiturienten hat das Abitur mit „befriedigend" bis „gut" gemacht.

大部分高中毕业生在毕业考试中取得了"中"至"良"的成绩。

作为从属连词,bis 引出时间从句,表示从句所述的内容是主

句所述内容发生时间的最后时刻。因此,从句动词往往体现时间的点,而主句动词往往表示持续的过程。从句的前后位置自由。主句和从句的时态通常一致。

Ich warte so lange, bis er kommt.

我一直等到他来为止。

Der Lehrer erklärt die Grammatik, bis sie die Schüler verstehen.

老师解释语法,直至学生理解为止。

Man tanzte solange, bis man müde wurde.

他们跳舞一直跳到累了为止。

bis 作为从属连词也可表示先时性,即从句所述的内容发生时间早于主句所述的内容。主句和前置的从句必须含有否定词,后置的从句可不加否定词。主句和从句的时态可一致,也可不一致(主句现在时,从句现在完成时;或者主句过去时,从句过去完成时)。

Das Kind darf nicht draußen spielen, bis es die Haus-aufgaben fertig gemacht hat.

这孩子在做完作业之前,不可以到外面玩耍。

Bis du deinen Standpunkt nicht änderst, diskutiere ich nicht mit dir darüber.

在你改变立场之前,我不与你讨论此事。

Bis nicht alle da sind, können wir nicht abstimmen.

所有的人没有到齐之前,我们不能进行表决。

da 因为

系从属连词,引出原因从句,表示从句所述的内容是主句所述内容的起因。从句位置可前可后,但倾向于前置(weil 引出的从句则倾向于后置)。

Da sie Besuch hat, kann sie nicht kommen.

因为她有客人,所以不能来。

Da das Wörterbuch zu teuer war, kaufte ich es nicht.

我没买这本词典,因为它太贵了。

Er fährt lieber mit dem Taxi hin, da er dreimal umsteigen müßte, wenn er mit dem Bus fahren würde.

他宁可乘出租车去,因为如果他乘公共汽车的话要换三次车。

注意:在口头回答询问原因的问句时,若不出现主句,就不能单独使用 da 引出的原因从句(只能用 weil)。

dadurch 因此

系并列连词,其后为反语序。它引出的主句位于另一主句之后。

Der Bus hatte eine Panne, dadurch kommen wir zu spät.

车子抛锚了,因此我们来得太晚了。

Der Kranke wurde rechtzeitig operiert, dadurch konnte er gerettet werden.

这位病人及时接受了手术,因此得救了。

dadurch daß 以此,由于

系从属连词,引出方式方法从句,表示主句所述内容实现所采取的方式方法。从句一般位于主句前。

Dadurch, daß neue Maschinen eingesetzt werden, wird die Produktion verdoppelt.

由于使用了新机器,产量翻了一番。

Dadurch, daß alle mit Hand anlegen, wird das Klassenzimmer schnell saubergemacht.

由于大家动手,教室很快被打扫干净。

Der Brand wurde dadurch schnell gelöscht, daß man die Feuerwehr ohne Verzögerung alarmierte.

大火迅速被扑灭,是由于毫不迟缓地向消防队报了警。

daher 因此

系并列连词,引出主句,其后为反语序。

Sie beschäftigt sich seit Jahren mit diesem Thema, daher kann sie dazu viel sagen.

她研究这个课题已多年,因此对此很有发言权。

Der Strom fiel gestern aus, daher konnten wir das Sprachlabor nicht benutzen.

昨天停电,所以我们无法使用语言实验室。

Er leidet an Rheumatismus und muß daher oft zur Akupunkturtherapie.

他害了风湿病,因此必须经常去接受针灸治疗。

damit 以便,为了

系从属连词,引出目的从句,表示从句所述的内容是主句所述内容的目的。主句的主语和从句的主语通常不一致(若两者一致,则用 um…zu),主句的主语通常是人。从句可前置也可后置。

Er spricht Deutsch langsam, damit ich ihn besser verstehe.

他德语说得慢,是为了让我更好地听懂他的话。

Damit sich die Schüler besser entwickeln, hat man in der Schule den Elternbeirat gegründet.

为了使学生得到更好的发展,学校里成立了家长委员会。

Ich sage es Ihnen schon jetzt, damit Sie sich dafür gut vorbereiten.

我现在就把这事告诉您,以便您好好准备。

das heißt (缩写为 d.h.) 这就是说

系并列连词,连接两个主句、两个从句或两个句子成分,后面提到的语言单位用以解释(夹带修正或限定)前面提到的语言单位。

Jeder Abiturient in Deutschland ist zum Studium an der

Hochschule berechtigt, d. h. er darf studieren, wenn er will.

在德国,每个高中毕业生都有资格上大学,亦即只要他愿意,就可上大学。

Meine Nichte, d.h. die Tochter vom Bruder meines Vaters, lebt in Wien.

我的侄女,亦即我叔叔的女儿,住在维也纳。

Heidelberg ist meine zweite Heimat, d.h. außer in Shanghai habe ich nirgendwo so lange gelebt wie in Heidelberg.

海德尔堡是我的第二故乡,这就是说,除了上海,我在其它地方住过的时间都不如在海德尔堡那么长。

Damals wohnten wir in München, d.h. in einem Vorort von München.

当时我们居住在慕尼黑,也就是慕尼黑的一个郊区。

daß

系从属连词,引出主语从句、宾语从句。定语从句和状语从句。daß 只有语法功能,无词义。

1. 主语从句

Es ist nicht leicht, daß man diesen Roman ins Chinesische übersetzt.

要把这部长篇小说译成中文是不容易的。

Daß du eine gute Arbeitsstelle bekommen hast, (das) freut mich.

你得到了一份好工作令我高兴。

2. 宾语从句

Ich schlage Ihnen vor, daß Sie bei der Firma anrufen.

我建议您给这家公司打电话。

Weißt du, daß wir übermorgen das Stadtmuseum besuchen?

你知道我们后天参观市博物馆吗？

3. **定语从句**

Alle stimmen für den Plan, daß die Ludwigstraße Fußgängerzone wird.

大家都投票赞成把路德维希街变为步行街的计划。

Ich bin der Meinung, daß man mehr Wert auf den Massensport legen soll.

我认为，应该更多地重视群众体育。

denn 因为

系并列连词，连接两个主句。denn 引出的正语序句子只能后置，并表示前句所述内容的原因。

Geh schnell nach Hause, denn es wird bald regnen.

快回家去，因为马上要下雨了。

Unser Auto fährt langsam, denn es ist gerade die Zeit des Berufsverkehrs.

我们的小汽车开得很慢，因为现在正是上下班的时候。

Er kann nicht zur Party kommen, denn er hat etwas Wichtiges zu tun.

他不能来参加聚会，因为他有重要的事要处理。

deshalb 所以，因而

系并列连词，连接两个主句。deshalb 引出的反语序句子只能后置，它表示前句所述内容产生的后果。

Morgen habe ich schon etwas vor, deshalb kann ich nicht mitkommen.

明天我已经有安排了，所以我不能一起去。

Im Winter ist es in Deutschland sehr kalt, deshalb mußt du warme Sachen mitnehmen.

德国的冬天很冷，因此你得带上保暖的衣物。

doch (**jedoch**) 然而,可是

系并列连词,连接句子或句子成分,表示转折意义(相当于aber)。doch 使用于高雅语言中。

Was du tust, ist nicht falsch, doch das hilft gar nichts.

你所做的并不错,可是一点也不管用。

Er sagte, daß er diese Enzyklopädie sehr gern mag, doch sie sich nicht leisten kann.

他说,他很喜欢这部百科全书,然而买不起。

Diese Aufgabe ist sehr schwierig, doch ehrenvoll.

这项任务很艰巨,却很光荣。

ehe 在…之前

系从属连词,引出时间从句,表示从句所述的内容在时间上发生在主句所述内容之后。从句既可前置也可后置。

Ehe Sie eine Entscheidung treffen, sollten Sie es sich gut überlegen.

您在作出决定之前,要好好考虑。

Die Sportler wärmen sich auf, ehe der Wettkampf beginnt.

比赛开始前,运动员作热身活动。

Ehe das Manuskript gedruckt wird, ist es mehrmals durchgelesen.

这手稿付印之前,被通读过好几遍。

entweder … oder 或…或…

系并列连词,连接两个句子或句子成分,表示两者择一的意义。若句子的两个部分为同一个主语,第二个句子部分中的主语和其他相同的句子成分可省略。在连接两个主句时,entweder 可位于句子的第一位或第二位。

Entweder kommst du zu mir, oder ich besuche dich.

要么你来我这儿,要么我拜访你。

Entweder Sie sprechen Deutsch oder Englisch.

您要么说德语,要么说英语。

Er weiß schon, daß wir entweder eine Auslandsreise machen oder zu Hause den Urlaub verbringen.

他已经知道,我们要么出国旅行,要么就呆在家里度假。

Die Zimmer, die ich mir angeschaut habe, waren entweder klein und laut oder schön aber teuer.

我所看过的房间不是小和噪声大,就是漂亮但很贵。

falls 如果

系从属连词,引出条件从句,表示从句所述的内容是主句所述内容的条件,从句既可前置也可后置。falls 通常只用于表示可实现的非现实条件,从句的动词不用第二虚拟式(但常用 sollen 的第二虚拟式)。

Falls wir uns nicht mehr sehen, wünsche ich dir schon jetzt gute Reise.

如果我们这次不再见面,我现在就祝你一路平安。

Wir müssen uns nochmals mit der Firma in Verbindung setzen, falls die Antwort ausbleibt.

如果没有回音,我们得再次与这家公司联系。

Falls es morgen regnen sollte, verschieben wir die Veranstaltung.

如果明天真要下雨,我们就推迟这次活动。

indem 以…方式,通过

系从属连词,引出方式方法从句,表示从句所述的内容是实现主句所述目的的手段。主句和从句的主语通常为同一个人。从句一般后置。

Man spart Energie, indem man die Sommerzeit einführt.

人们用实行夏时制的办法节约能源。

Die Regierung bekämpft das Haushaltsdefizit, indem sie ihre

Ausgaben kürzt.

政府用削减开支的办法同财政赤字作斗争。

Ich helfe ihm, indem ich ihm Nachhilfestunden gebe.

我给他补课帮助他。

insofern 就此而言;只要;如果

系从属连词,引出限制从句,表示从句所述的内容是对主句所述内容的一种限制,这种限制有时也能成为原因或条件。insofern 引出的从句通常后置。

Das Buch ist uns nützlich, insofern es nicht nur Theorien sondern auch ihre Anwendungen vermittelt.

这本书不仅传授理论,而且也传授如何应用理论,就此而言,这本书对我们来说是有用的。

Das schaffen wir, insofern alle mitmachen.

只要大家参与,我们就能完成这件事。

Das Wörterbuch ist gut, insofern man es in die Manteltasche stecken kann.

这本词典好就好在可以放在大衣口袋里。

insoweit 就此而言,只要

系从属连词,引出限制从句,表示从句所述的内容是对主句所述内容的一种限制。与 insofern 不同的是,insoweit 的限制意义侧重于地点或范围方面。

Der Abteilungsleiter hat das Entscheidungsrecht, insoweit er sich im Rahmen seiner Befugnisse hält.

这位部门负责人在他的职权范围内享有决定权。

Das Projekt ist machbar, insoweit alle Analysen positiv ausgehen.

只要所有分析都得出好的结果,这个项目是可行的。

je…, desto/um so… 越…越…

系从属连词，je 引出从句，desto/um so 引出主句，连词后紧跟形容词或副词比较级。je…，desto/um so 表示主句所述情况的程度随着从句所述情况的变化而相应地变化，体现两者之间的一种比例关系。

Je länger ich lese, desto müder werden meine Augen.

我看书的时间越长，我眼睛就越累。

Je fleißiger die Schüler sind, um so bessere Leistungen erzielen sie.

学生越用功，成绩就越好。

Je schwerer das Packet wiegt, desto mehr Porto muß man bezahlen.

包裹越重，邮资越贵。

je nachdem 视情况而定

系从属连词，引出情况从句，表示主句所述的多种可能性的选择取决于从句所述的内容。je nachdem 后面紧跟一个疑问词。从句的位置自由。

Wir bleiben dort eine oder zwei Wochen, je nachdem wieviel die Stadt bietet.

我们在那里呆一周还是呆两周，要看这座城市游览点的多少。

Sie mieten ein Haus oder eine Wohnung, je nachdem wie das Angebot ist.

他们租一幢房子或一套住房，这取决于房源的情况如何。

Er spielt Klavier (oder nicht), je nachdem (ob) er Lust hat.

他是否弹钢琴，这要看他有无兴致。

nachdem 在…之后

系从属连词，引出时间从句，表示从句所述的内容发生的时间先于主句所述的内容。从句的位置自由。主句和从句动词的时态

有严格的规定，两种时态组合为：①主句过去时，从句过去完成时；②主句现在时或第一将来时，从句现在完成时。

Nachdem der Artikel in der Zeitung veröffentlicht worden war, erhielt sein Verfasser viele Leserbriefe.

这篇文章在报上刊登之后，它的作者收到了许多读者来信。

Sie ging zum Fundbüro, nachdem sie ihren Geldbeutel verloren hatte.

她丢了钱包之后，就去了失物招领处。

Ich mache Übungen, nachdem ich den Text gelesen habe.

我念完课文后做练习。

Er wird mich besuchen, nachdem er von der Reise zurückgekehrt ist.

他旅行回来后将来看我。

nicht nur … sondern auch 不仅…而且

系并列连词，连接两个句子或句子成分。在连接两个独立的句子时，auch 不紧跟在 sondern 的后面，应置于被强调的成分前；如果强调的是不同的主语，auch 的位置可在 sondern 后面，也可在被强调的主语之前。

Das Fahrrad ist nicht nur elegant, sondern auch leicht.

这辆自行车不仅漂亮而且轻巧。

Nicht nur Chinesen sondern auch Ausländer sind sehr beeindruckt von der Großen Mauer.

长城不仅给中国人，而且也给外国人留下了深刻的印象。

Klaus schreibt mir nicht nur Briefe, sondern er ruft mich auch an.

克劳斯不仅给我写信，而且也给我打电话。

Die Geschichte, die der Film erzählt, ist nicht nur interessant, sondern die Schauspieler sind auch gut.

这部影片不仅故事情节有趣，而且演员也很好。

ob 是否

系从属连词，引出主语从句、宾语从句或定语从句。

1. 主语从句

Es ist uns noch unbekannt, ob außer auf der Erde noch anderswo Menschen leben.

我们还不知道，除地球上以外，是否别的地方还有人类。

Ob du mit ins Museum kommst, (das) ist mir egal.

你是否一起去博物馆，这对我来说无所谓。

2. 宾语从句

Wir wissen noch nicht, ob eine chinesische Ausgabe dieses Romans vorhanden ist.

我们尚不清楚，这部长篇小说有没有中文本。

Ich frage die Sekretärin, ob ich jetzt den Manager sprechen kann.

我问女秘书，我现在能否和经理谈话。

3. 定语从句

Der Zweifel, ob seine Aussage richtig ist, erwacht in mir.

对他的供词是否正确，我心里起了疑虑。

Der Diplomat hat die Frage, ob der Regierungschef aus Gesundheitsgründen den Staatsbesuch abgesagt hat, nicht kommentiert.

政府首脑是否因健康原因取消了这次国事访问，对这个问题这位外交官不予评论。

obwohl 尽管，虽然

系从属连词，引出让步从句，表示从句所述的客观内容对于主句所述内容未能奏效。从句的位置自由。obgleich, obschon, obzwar 与 obwohl 一样也是让步从句连词，只是使用频率渐减。

Sie kommt zur Arbeit, obwohl sie etwas Fieber hat.

她虽然有点发烧,但仍然来上班。

Obwohl er erst seit einem halben Jahr Deutsch lernt, spricht er doch schon ziemlich gut Deutsch.

他学德语虽然才半年,但德语说得已不错了。

Der Mann springt ins eiskalte Wasser und schwimmt, obwohl er nicht mehr jung ist.

这个男子跳入冰冷的水里游泳,尽管年纪已不轻了。

oder 或者

系并列连词,连接两个主句、从句或句子成分,表示两者择一。

Sie können Deutsch oder Japanisch als Zweitfremdsprache wählen.

您可以选择德语或日语作为第二外语。

Sonntags mache ich eine Wanderung, oder ich spiele Tennis.

星期天我徒步旅行,或者打网球。

Er ist nicht sicher, ob er eine Zulassung zum Studium bekommt oder sein Antrag abgelehnt wird.

是获得入学通知书呢,还是他的申请被拒绝,对此他心中没底。

ohne daß/ohne … zu

ohne daß 系从属连词,引出伴随从句,表示伴随于主句所述内容的从句所述内容未能发生。主句和从句的时态和位置自由。如果主句和从句的主语一致,ohne daß 从句可用 ohne … zu 代替。

Der Bauer baute ein Haus, ohne daß die zuständige Behörde die Genehmigung erteilt hatte.

这位农民在主管当局没有批准的情况下造了一幢房子。

Der Student antwortet auf die Frage, ohne daß der Dozent ihn bestimmt hat.

这位大学生回答这个问题，讲师事先没有指定他。

Ohne daß ich es bemerkte, schlich sich eine Katze ins Haus.

猫偷偷地钻进屋子，我毫无察觉。

Der Bauer baute ein Haus, ohne von der zuständigen Behörde eine Genehmigung zu bekommen.

这位农民没有得到主管当局批准就造了一幢房子。

Der Student antwortet auf die Frage, ohne vom Dozenten bestimmt worden zu sein.

这位大学生未被讲师叫到就回答这个问题。

seit/seitdem 自…以来，自从

系从属连词，引出时间从句，从句的位置自由。

1. 主句和从句为同时性，从句的谓语通常由含有延续意义的动词充任。

Seit(dem) er Minister ist, spielt er nicht mehr oft Tennis.

自从当了部长，他不再经常打网球。

Wir geben zusätzlich 250 DM im Monat aus, seit(dem) wir ein Auto haben.

自从有了小汽车，我们每月多支出250马克。

2. 从句为先时性，从句中的动词为非持续性动词，用现在完成时和过去完成时，主句所述行为从过去某起点开始一直延续到讲话时。

Seit(dem) er das Fahrrad gekauft hat, fährt er immer mit dem Fahrrad zur Arbeit.

自从他买了自行车，他总是骑车上班。

Seit(dem) ich operiert worden war, rauchte ich nicht mehr.

自从我动了手术，就不再抽烟了。

sobald 一俟…立即

系从属连词，引出时间从句，表示从句所述内容紧挨在主句所

述内容之前发生。主句和从句的时态通常一致，若要强调从句所述内容的完成，主句和从句的时态也可不一致。从句的位置可随意。

Ruf mich an, sobald du zurückgekommen bist.

你一回来就给我挂个电话。

Sobald eine Entscheidung getroffen wird, sage ich Ihnen Bescheid.

一旦作出决定，我就通知您。

Sobald der Regen aufhört, machen wir uns auf den Weg.

雨一停，我们就出发。

so daß 以致

系从属连词，引出结果从句，表示从句所述内容是主句所述内容造成的必然结果。

Die Kinder machen großen Lärm, so daß ich laut sprechen muß.

孩子们闹得很，以致我必须拉开嗓门说话。

Die Medizin wirkte, so daß ich wieder gesund bin.

药产生了效果，以致我恢复了健康。

如果主句要表示一种特别的程度，那么 so 可位于主句中表示程度的形容词、副词或名词之前，与 daß 分开。

Die Kinder machen so großen Lärm, daß ich laut sprechen muß.

Die Medizin wirkte so gut, daß ich schnell wieder gesund bin.

sofern 若是，只要

系从属连词，引出条件从句，表示从句所述内容是主句所述内容的必要条件。从句的位置自由。

Sofern du mit der Arbeit fertig bist, machen wir einen

Spaziergang.

你要是做完了工作,我们就去散步。

Ich wasche mich mit kaltem Wasser, sofern die Temperatur nicht unter Null ist.

只要气温不低于零度,我就用冷水洗脸。

Sofern ich Zeit habe, gehe ich zweimal in der Woche schwimmen.

只要有时间,我每星期去游泳两次。

solange 在…期间,只要

系从属连词,引出时间从句,表示主句和从句所述内容同时开始、延续和终止。主句和从句的时态一致。主句和从句的位置自由。

Solange es draußen kalt ist, lasse ich die Blumentöpfe im Zimmer stehen.

户外很冷时,我一直让花盆放在房间里。

Er gönnte sich keine Ruhe, solange das Projekt lief.

只要这个项目在进行,他就不休息。

sondern 而是

系并列连词,连结句子成分和句子,表示对立意义。使用 sondern 的前提是,在 sondern 前的句子成分或句子中必须有否定词。

Nicht er, sondern ich habe den Verkehrsunfall mit eigenen Augen gesehen.

不是他,而是我亲眼看到了这起交通事故。

Der Student schreibt keinen Brief, sondern einen Aufsatz.

这位大学生不是在写信,而是在作文。

Ich wußte, daß sie nicht begabt ist, sondern daß sie sehr fleißig lernte.

我知道,她天资并不高,而是学习很用功。

Der Hochschulabsolvent bewirbt sich nicht um eine Stelle im Inland, sondern geht ins Ausland zum Studium.

这位大学毕业生不在国内找工作就业,而是去国外学习。

sooft 每当

系从属连词,引出时间从句,表示主句所述内容随着从句所述内容不断重复。相当于 jedesmal wenn。主句和从句的位置自由。

Sooft die Mutter vom Einkauf nach Hause kommt, freuen sich die Kinder.

每当母亲购物回家,孩子们总是很高兴。

Sie legt die Bettdecken auf den Balkon, sooft die Sonne scheint.

每当出太阳,她总是在阳台上晒被子。

Sooft er mit dem Zug fuhr, las er einen Roman.

每当他乘火车时,总是看一本小说。

soviel/soweit 就…而言,据…

系从属连词,引出情状从句,表示限制意义。从句位置自由。

Soviel ich weiß, hat Hans noch keinen Computer.

据我所知,汉斯还没有电脑。

Sie muß sich einer Operation unterziehen, soviel sie mir geschrieben hat.

据她给来信说,她必须接受一次手术。

Soweit ich informiert bin, gastiert das Mannheimer Theater nächstes Jahr wieder in China.

据我所知,曼海姆剧院明年再度来华演出。

sowie

a. 作并列连词用,连接并列成分,特别用以补充情况(相当于 und auch/und außerdem)意为"和","以及"。

Zum Frühstück gibt es Brot und Wurst sowie Marmelade.

早餐有面包、香肠和果酱。

Bei Shanghai Volkswagen werden zur Zeit Santana, Santana-Variant und Santana 2000 sowie Motoren hergestellt.

上海大众目前生产桑塔纳、桑塔纳两用车和桑塔纳 2000 型以及发动机。

b. 作从属连词用,引出时间从句,意为"一旦"。

Sowie die Vorlesung zu Ende geht, kommen einige Studenten ans Pult und fragen den Professor.

一下课,就有几位大学生走到讲台边向教授提问。

Sowie er Erdbeben spürte, lief er schnell aus dem Haus.

他一感觉到地震,就迅速奔出屋子。

sowohl … als auch/wie auch 不仅…而且,既…又…

系并列连词,连接并列的句子成分,表示第一部分提到的内容与第二部分提到的内容同时有效。

Franz Beckenbauer war sowohl ein hervorragender Fußballer als auch ein erfolgreicher Fußballtrainer.

弗兰茨·贝肯鲍尔不仅是一位出众的足球运动员,而且也是一位卓有成就的足球教练员。

Sowohl seine Englischkenntnisse wie auch sein Fachwissen beeindrucken alle Symposiumsteilnehmer.

他的英语水平和专业知识给所有参加研讨会的人留下了深刻的印象。

Wien ist sowohl groß als auch schön.

维也纳既大又美。

Sowohl in Deutschland als auch in Österreich spricht man Deutsch.

在德国和奥地利都说德语。

statt daß/statt zu 〔参见 anstatt daß/anstatt zu〕

trotzdem　尽管

a. 用作并列连词，表示 trotzdem 句子所述的内容不受前一句所述内容的影响而仍然实现。

Die Wohnung gefällt ihr nicht sehr gut, trotzdem mietet sie sie.

她不太喜欢这套住房，尽管如此她还是租下了。

Es geht ihm nicht so gut, trotzdem geht er zum Unterricht.

他身体不太好，还是去上课。

b. 作从属连词用，引出让步从句，表示主句所述内容的实现不受从句所述内容的影响。从句的位置随意。

Trotzdem ihr die Wohnung nicht sehr gut gefällt, mietet sie sie.

Er geht zum Unterricht, trotzdem es ihm nicht so gut geht.

um…zu

系从属连词，引出不定式结构

a. 表示主句所述行为的目的

Ich besuche einen Deutschkurs, um in Deutschland zu studieren.

我参加德语培训，为了去德国念大学。

Um an der Olympiade eine Goldmedaille zu gewinnen, trainiert der Sportler sehr hart.

为了在奥林匹克运动会上获得金牌，这位运动员正在苦练。

b. 表示主句所述内容因程度过分而造成的某种结果不发生，主句中表示程度的形容词前须用 zu，表示程度的过分，意为“太…以致不能…”。

Er ist zu jung, um das zu begreifen.

他太年轻，以致不能领会这一点。

Der junge Arzt hat zu wenige Erfahrungen, um diese Opera-

tion durchzuführen.

这位年轻医生经验太少,以致不能施行这个手术。

Das Wetter war zu schlecht, um fliegen zu können.

气候太恶劣,以致不能飞行。

und 和,与,并且

系并列连词,连接并列的句子成分和句子。

Hund und Katze sind Haustiere.

狗和猫是家养动物。

Nach dem Unterricht gehen die Schüler auf den Sportplatz und machen allerlei Spiele.

下课后,学生们到运动场上做各种游戏。

Ich habe erfahren, daß Herr und Frau Müller verreist sind und daß sie Ende des Monats zurückkommen.

我已获悉米勒夫妇已外出旅行,并于月底返回。

Abends gehen viele junge Leute ins Kino und in die Disko.

许多年青人晚上去电影院和迪斯科舞厅。

während 当…时;而,然而

系从属连词

a.引出时间从句,表示主句所述行为在从句所述的内容进行期间同时发生,主句和从句的时态一致。从句的位置随意。

Während er am Feierabend Deutsch lernt, verzichtet er auf vieles.

在工余时间学德语那段时期,他放弃做许多别的事情。

Der deutsche Tourist beschäftigte sich intensiv mit der chinesischen Kunst, während er in China reiste.

这位德国旅游者在中国旅行期间,着重研究中国艺术。

b.引出对比从句,表示从句所述行为与主句所述行为相对。

Während im letzten Winter kein Schnee fiel, schneit es

diesen Winter furchtbar viel.

去年冬天未下过雪,而今年冬天却下了很多雪。

Täglich gehen in Deutschland Hunderte von Firmen pleite, während da Hunderte von neuen Firmen gegründet werden.

在德国,每天有几百家公司倒闭,而新开张的公司每天也有几百家。

Während 引出的主从复合句也可能包含同时发生的对立行为,如:Während ich Einkäufe mache, räumt meine Frau die Zimmer auf.

weder … noch 既不…又不

系并列连词,连接并列的句子成分和句子,本身包含否定意义,表示第一部分提到的内容和第二部分提到的内容都不产生作用。

Ich habe weder Zeit noch Lust, mit den Kindern zu spielen.

我现在既没有时间也没有兴致跟孩子们玩耍。

Weder seine Eltern noch seine Lehrer können den Schüler davon abbringen.

他的父母和他的老师都不能使这位学生回心转意。

Er fürchtet weder Härte noch Tod.

他一不怕苦,二不怕死。

Weder habe ich das gewußt, noch habe ich das geahnt.

此事我既不知道也没料到。

weil 因为

系从属连词,引出原因从句,从句说明主句所述内容的原因,从句的位置随意,在回答直接提问时,原因从句可作独立句使用。

Der Student zieht aus, weil er mit der Vermieterin unzufrieden ist.

这位大学生因对女房东不满意而迁走。

Weil in dem Supermarkt an der Kasse immer eine lange Schlange steht, geht sie lieber in einen kleinen Laden einkaufen.

因为这家超级市场的付款处总是排着长队,她宁可去小商店买东西。

Warum hast du das Buch gekauft? —Weil es mich interessiert.

你为什么买了这本书?—因为它使我感兴趣。

wenn 当…时;每当;如果;要是…多好

系从属连词

a.引出时间从句,用于主句行为和从句行为同时发生的情况,其中有两种可能:一是现在或将来发生的一次性行为,二是过去发生的经常性行为。

Wenn ich morgen zu dir komme, nehme ich eine Flasche Wein mit.

明天去你那儿时,我带一瓶葡萄酒来。

Jetzt haben wir Winter. Wenn es morgens hell wird, ist es gegen sechs Uhr.

现在是冬天,早晨六点钟左右天亮。

Ich reagierte immer schnell, wenn ich im Unterricht vom Lehrer gefragt wurde.

每次上课老师提问我时,我的反应总是很快的。

如果强调从句行为——即使发生在将来——先于主句行为,从句可用现在完成时,主句用现在时。

Gehen Sie an den Schalter da drüben, wenn Sie das Formular ausgefüllt haben!

您填好表格后,请去对面那个窗口。

Wollen wir zusammenkommen, wenn Sie von der Dienstreise

zurückgekommen sind?

您出差回来之后，我们是不是碰个头？

b. 引出条件从句，表示主句所述内容发生的条件(如果是非现实的条件，则用第二虚拟式〔参见 1.1.8.2〕)。

Wenn Sie wollen, können Sie heute nachmittag in der Sprechstunde zu mir ins Büro kommen.

如果您愿意的话，您可以在今天下午答疑时间来我办公室。

Sie sollen den Streit schlichten, wenn es dazu kommt.

如果发生争执，您应调解。

c. 引出非现实愿望句，句中通常使用 doch 和/或 nur，表示愿望，使用第二虚拟式体现非现实性。

Wenn das Wetter heute doch schön wäre!

要是今天天气好的话该多好！

Wenn ich die Ausstellung nur besichtigt hätte!

要是我参观过这个展览会该多好！

wenn auch 即使，虽然，尽管

系从属连词，引出让步从句，表示主句所述内容不受从句所述内容的影响依然发生。wenn 与 auch 在句中常常分开。当从句位于主句前面时，主句为正语序，也可在主句中加 so 和 doch。

Wenn auch die Aufgabe schwer ist, ich packe sie kühn an.

尽管任务很重，我大胆地去做。

Wenn es auch kalt ist, er geht zweimal in der Woche schwimmen.

虽然天冷，他依然每周去游泳两次。

Sie half mir, wenn sie auch sehr beschäftigt war.

哪怕再忙，她也帮助我。

Wenn ich ihr auch wiederholt geschrieben habe, so antwortete er mir bis heute doch nicht.

虽然我一再写信给她，她却至今不给我回信。

wie 如同，正如；当…的时候

系从属连词

a. 引出比较从句，表示一种相同的比较。

Die Prüfung ist so schwer, wie man sich gedacht hat.

考试如同人们预料的那样难。

Wie Sie sehen, hat sich Shanghai sehr verändert.

正如您所见，上海发生了很大的变化。

Die Verhandlung verlief so, wie beide Seiten erwartet hatten.

谈判如同双方期待的那样进行。

b. 引出时间从句，表示共时性，常常强调一瞬间的生动反应。

Wie ich in die Mensa ging, kam er mir entgegen.

我步入食堂时，他正朝我走来。

Die Zuschauer sind begeistert, wie der Fußballer ein Tor schießt.

看到这位足球运动员射进一球时，观众们兴高采烈。

Wie ich vom Tod eines Freundes erzählt habe, sind alle schockiert.

听到我讲一位朋友去世时的情况，大家都很震惊。

wie auch 不管，无论

系从属连词，引出让步从句，表示主句所述内容的发生不受从句所述内容的影响。在句中，auch 常与 wie 分开，auch 后面可紧跟 immer。若从句位于主句前，主句以主语开头。

Er kann uns nicht überzeugen, wie sehr er sich auch (immer) bemüht.

不管他如何想方设法，都无法说服我们。

Wie sehr die Zeit auch drängt, wir müssen termingemäß

liefern.

不论时间多么紧迫,我们必须按时交货。

Ich werde es versuchen, wie die Sache auch immer ausgehen mag.

1.8 情态词(Modalwort)

在常见的德语语法书中,一向无“情态词”这个词类,情态词被湮没于副词之中。其实,情态词只是在词形上与副词相同或相似(两者基本上无词形变化),从句法和语义角度来看,两者是有区别的,而且这方面的区别又是很关键的。情态词表达发话人对其所述内容的主观态度,不与句子中的成分而是与整个句子发生关系,也就是说,发话人通过情态词赋予整个句子一种主观情态。而副词则不然。

Sie geht pünktlich zum Unterricht.(pünktlich 为副词,修饰动词)

Sie geht wahrscheinlich zum Unterricht.(wahrscheinlich 为情态词,表示发话人对整句内容的猜测; = Es ist wahrscheinlich, daß sie zum Unterricht geht.

1.8.1 情态词的分类(Arten der Modalwörter)

1.8.1.1 按语义分类(Klassifizierung nach semantischen Kriterien)

(1)表示发话人对陈述内容的确认

augenscheinlich 显然, bekanntlich 众所周知, bestimmt 肯定, faktisch 事实上, fraglos 毫无疑问, freilich 当然, gewiβ 定然, keinesfalls/keineswegs 绝不, natürlich 当然, offenkundig 显然, selbstverständlich 诚然, sichtlich 显而易见, tatsächlich 确实, unbedingt 一定, unbestreitbar 无可争辩, unbestritten 无争议的, unbezweifelbar/unzweifelhaft 不可怀疑的, wahrhaftig/wahrlich/wirklich 真实的, zweifellos 毫无疑问……

(2)表示发话人对陈述内容的猜测

anscheinend 看来, bestimmt 一定, eventuell 有可能, gewiß 定然, höchstwahrscheinlich 极其可能, kaum 几乎不, möglicherweise 可能, mutmaßlich 据推测, offenbar 显然, offensichtlich 有目共睹的, scheinbar 像, sicher(lich)一定, vermutlich 估计, vielleicht 也许, wahrscheinlich 很可能, wohl 大概……

(3)表示发话人对陈述内容的怀疑

angeblich 据称, vermeintlich 误认的, vorgeblich 所谓的

(4)表示发话人对陈述内容的情感

ärgerlicherweise 令人恼火地, bedauerlicherweise/bedauernswerterweise 很遗憾, beunruhigenderweise 令人不安地, enttäuschenderweise 令人失望地, erfreulicherweise 令人高兴地, erstaunlicherweise 令人惊异地, glücklich 幸运地, glücklicherweise 幸亏, gottseidank(Gott sei dank)谢天谢地, hoffentlich 但愿, wünschenswerterweise 值得想望的……

(5)表示发话人对陈述内容的评价

anerkennenswerterweise 值得称赞地, (un) anständigerweise (不)守规矩地, arroganterweise 傲慢地, (un)aufmerksamerweise(不)专心致志地, (un)begreiflicherweise(不)可以理解的, bemerkenswerterweise 值得注意的, besser 较好地, bewundernswerterweise 值得赞叹地, dankenswerterweise 值得感谢的, dummerweise 傻乎乎地, einfach 简直, fairerweise 公正地, fälschlicherweise 错误地, freundlicherweise 友好地, gern 尽管, interessanterweise 饶有兴趣地, irrtümlicherweise 错误地, komischerweise 奇怪的, lieber 最好, lobenswerterweise 值得表扬地, logischerweise 合乎逻辑地, merkwürdigerweise 令人感到奇怪地, normalerweise 正常情况下,

rücksichtsloserweise 肆无忌惮地, rücksichtsvollerweise 谨慎地, seltsamerweise 罕见地, üblicherweise 通常地, unbekannterweise陌生地, unerhörterweise 寡廉鲜耻地, unerwarteterweise 出人意料地, ungewöhnlicherweise 异乎寻常地, unglaublicherweise 难以置信地, unhöflicherweise 不客气地, unüberlegterweise 轻率地, vernünftigerweise 理智地……

1.8.1.2 按词形有无变化分类(Klassifizierung nach Flexionsmöglichkeiten)

(1)不能用作定语,无变格和升级形式

allerdings 当然, anscheinend 看来, fraglos 毫无疑问, freilich 当然, hoffentlich 但愿, kaum 几乎不, leider 可惜, sicherlich 定然, vielleicht 也许, wahrlich 真实地, wohl 大概, zweifellos 毫无疑问,以及绝大部分由形容词和分词 + -weise 的派生词。

(2)也能用作定语,有变格形式,只有少数有升级形式

angeblich 所谓的, augenscheinlich 显然的, bestimmt 一定的, gewiß 确定无疑的, mutmaßlich 猜测的, natürlich 自然的, offenbar 显然的, offenkundig 显而易见的, offensichtlich 有目共睹, scheinbar 虚假的, selbstverständlich 显然, sicher 定然, tatsächlich 确实的, unbedingt 一定的, unstreitig 无可争辩的, unzweifelhaft 毫无疑问, vermutlich 推测的, vorgeblich所谓的, wahrhaftig/wirklich 真正的, wahrscheinlich 很可能的……

1.8.2 情态词的句法特点(syntaktische Merkmale der Modalwörter)

区别于副词,情态词有自己的句法特点,这些特点同时也是识别情态词的标准和手段。

(1)情态词可转换成主句，原句的其它成分则成了从句

Er hat wahrscheinlich recht.

→Es ist wahrscheinlich, daß er recht hat.

他很可能是对的。

(2)情态词可转换成插入句

Hangzhou gehört bekanntlich zu den landschaftlich schönsten Städten Chinas.

→Hangzhou gehört – wie bekannt ist – zu den landschaftlich schönsten Städten Chinas.

众所周知杭州是中国风景最优美的城市之一。

(3)情态词可单独用以回答判断疑问句

Ist er verheiratet? — Vermutlich.

他已经结婚了？— 估计是的。

(4)情态词不能用判断疑问句或补充疑问句进行提问

(5)有些情态词不能用在问句、命令句和非现实的愿望句中

× Geht sie hoffentlich spazieren? ×

× Mach leider Mittagsschläfchen! ×

× Wenn wir doch vermutlich Glück hätten! ×

(6)情态词不可用 nicht 加以否定

× Er kommt nicht wahrscheinlich. ×

Er kommt wahrscheinlich nicht. 这个句子是正确的，在这里 nicht 否定的是整个句子。

(7)情态词没有相应的替代词

Er schläft vermutlich.

× →Er schläft so. ×

(8)情态词不能构成升级形式

1.9 情态小品词(Modalpartikel)

德语约有四十个情态小品词。与其它语言相比,德语使用情态小品词的频率较高,主要用于对话中。从词法看,情态小品词无词形变化,一般不重读。从句法角度看,情态小品词不是独立的句子成分,它和动词连用,是谓语的一个部分,也不能单独用以回答疑问句。把句子中的情态小品词删去,不影响句子的语法正确性。情态小品词在陈述句、疑问句和/或命令句的使用是有明确限制的。就语义来说,情态小品词一般没有什么涵义,对句子的实质内容毫无影响。从语用角度看,情态小品词通常表达细微的意向,体现言语行为的方式,或者用以影响受话人,传递气氛,表达看法,联络关系等。综上所述,情态小品词的主要特征表现在交际功能上,即告知受话人应如何接受话语中所包含的信息。

1.9.1 情态小品词的分类(Arten der Modalpartikeln)

1.9.1.1 按所出现的句式分类(Klassifizierung der Modalpartikeln nach ihrer Distribution)

(1)出现在陈述句中的情态小品词

aber, allerdings, auch, doch, eben, eigentlich, einfach, erst, halt, immerhin, ja, jedenfalls, mal, ohnehin, ruhig, schon, sowieso, überhaupt, vielleicht, wohl

(2)出现在疑问句中的情态小品词

auch, bloß, denn, doch, eigentlich, etwa, ja, mal, nun, nur, ohnehin, sowieso, vielleicht, überhaupt, wohl

(3)出现在命令句中的情态小品词

auch, bloß, doch, eben, einfach, halt, ja, jedenfalls, mal,

nur，schon，vielleicht，überhaupt

(4)出现在感叹句中的情态小品词

aber，doch，ja，vielleicht

(5)出现在愿望句中的情态小品词

bloß，doch，nur

1.9.1.2 按交际意向分类(Klassifizierung nach Intentionen)

(1)表示惊讶

aber，denn，ja，vielleicht

(2)表示猜测

schon，doch wohl，ja wohl，wohl

(3)表示异议

allerdings，erst，doch，doch nicht

(4)表示警告

bloß，ja，nur，schon，wohl

(5)表示观点

auch，doch，eben，einfach，halt，ja，nun mal

(6)表示想了解

bloß，denn，doch，doch gleich，eigentlich，noch mal，nur，überhaupt

(7)表示反问

疑问词 + auch，疑问词 + schon，疑问词 + wohl

(8)表示委婉的请求

doch，doch mal，eben，eben mal，einfach，gerade mal，halt，mal，nur，ruhig，schon

(9)表示限定

eigentlich，immerhin，schon，schon mal

(10)表示同意

allerdings，eben，immerhin，schon

加否定词表示不同意：bloß nicht，ja nicht

(11)表示关联

jedenfalls，ohnehin，schließlich，sowieso，überhaupt

(12)表示愿望

bloß，doch，nur

1.9.2 情态小品词的用法（Gebrauch der Modalpartikeln）

1.9.2.1 情态小品词在句中的位置（Stellung der Modalpartikeln im Satz）

(1)一般来说，情态小品词在句中的位置与副词相同。

(2) allerdings，eigentlich，immerhin，jedenfalls，ohnehin，schließlich，und überhaupt 等也可位于句首。

(3)其它情态小品词不能位于句首。

(4)在大多数情况下，情态小品词紧跟在动词变化部分之后，如果句中有人称代词，人称代词则位于情态小品词前。

Ich möchte mal mit dir auf den Berg steigen!

Er hat es mir halt gestern nicht geglaubt.

(5)情态小品词位于宾语前还是宾语后，或在倒装句中位于主语前还是主语后，关键是看哪个信息重要，情态小品词位于重要信息之前。

Er hat doch seinen Nachbarn geholfen.（宾语为重要信息）

Er hat seinen Nachbarn doch geholfen.（宾语不是重要信息，这里强调的是 geholfen）

Wo sind denn meine Handschuhe?（主语为重要信息）

Wo sind meine Handschuhe denn?（主语不是重要信息，这里强调的是 sind）

上例还表明，如果变化的动词为重要信息，那么情态小品词通常位于句末。

1.9.2.2 常用情态小品词用法介绍(zum Gebrauch der gebräuchlichen Modalpartikeln)

(1)**aber**

用于以陈述句、判断疑问句或补充疑问句形式出现的感叹句,表示对句子所述内容的惊讶:

Die große Brücke ist schon fertiggestellt. — Das ist aber erstaunlich!

那座大桥已经竣工。— 真了不起啊!

Du bist aber schnell gewachsen!

你长得可快了!

Schmeckt diese Suppe aber gut!

这汤的味道真是美极了!

Was ist das aber auch für ein Fahrrad!

这算什么自行车啊!

用于省略的感叹句句首,引出发话人不同的看法,甚至带有规劝对方的口气:

Aber, aber, was soll diese Aufregung!

别,别,这样激动毫无用处!

Aber, Herr Ma!

马先生,你啊!

Aber gern!

当然愿意!

Aber nein! Das kann doch wohl nicht wahr sein!

可错了,这一定不可能是真的!

(2)**allerdings**

用于陈述句,表示对上句所述内容的保留或异议,使两个句子对某一事物的不同评价得到某种总体上的平衡。allerdings 可以位于句首:

Er verdient bei dieser Firma sehr gut, allerdings muß er oft Dienstreisen machen.

他在这家公司拿的工资很高,不过他得经常出差。

Die Aufführung war ausgezeichnet, sie dauerte allerdings etwas zu lange.

演出很精彩,不过时间长了一些。

Ihre Deutschkenntnisse sind gut, allerdings hat sie keine gute Aussprache.

她的德语水平很好,就是发音不行。

单独用于回答判断疑问句或陈述句,表示对上句所述内容的肯定,但同时带有一种限制性的口气:

Ist Thomas schon gekommen? — Allerdings.

托马斯已经来了吗? — 倒是来了。(弦外之音:可是与往常一样来晚了)

Hast du das Bild gemalt? — Allerdings。

这幅画是你画的? — 是我画的。(弦外之音:可是画得不怎么样)

Sie hat sich das linke Bein gebrochen. —Allerdings.

她的左腿骨折了。— 是的呀。(弦外之音:令我们婉惜)

(3)**also**

用于陈述句、补充疑问句、陈述句形式的判断疑问句和省略的呼语,表示对前述内容作肯定和赞同的总结,或作进一步说明:

Er spielt Tischtennis professionell. Er muß also in der Sportschule trainiert haben.

他乒乓球打得很正规,他一定在体校里接受过训练。

Sie kommen also morgen vorbei?

那么您明天来,是吗?

Wann schreibst du also?

那你什么时候写呢?

Ich wollte eigentlich ins Kino gehen, aber meine Frau sagte, heute ist der letzte Tag, an dem „Die Physiker“aufgeführt wird. Wir gehen also heute abend ins Theater.

我本来想去看电影,可是我妻子说,今天是《物理学家》演出的最后一天。于是我们今晚就去看戏。

Das war vor etwa einer Stunde, also halb zehn.

大约是在一小时之前,就是在九点半。

Auf Wiedersehen also! / Also dann auf Wiedersehen!

那就再见吧!

Also los!

那就开始吧!

(4)**auch**

用于陈述句,表示对上句所述内容的肯定,但同时又使其内容显得不足为奇:

Sie hat bei den Olympischen Spielen eine Goldmedaille gewonnen.— Sie hatte dafür auch sehr hart trainiert.

她在奥运会上夺得了一块金牌。— 为这块金牌她在训练中不知流了多少汗水。

Er gönnt sich ein paar Tage Erholung.— Er hat auch genug gearbeitet.

他休养几天。— 前些时间他干得确实够多的。

Das ist ein sehr gutes Wörterbuch.— Daran haben viele berühmte Professoren auch jahrelang gearbeitet.

这是一本好词典。— 许多名教授确实为此付出了多年的心血。

用于(可不需回答的)判断疑问句,表示发话人对受话人的要求,有时表示提醒或指责:

Hast du dich in der Tür auch nicht geirrt?

你没走错门吧?

Hast du auch den Regenschirm vergessen?

你没有忘记雨伞吧?

Machst du auch deine Hausaufgaben?

你是在做家庭作业吧?

用于(可不需回答的)补充疑问句,表示发话人对上句所述的不该出现的事情的评论:

Mein Finger blutet. — Warum bist du mit dem Messer auch so unvorsichtig umgegangen.

我的手指出血了。— 你为什么用刀不小心呢?

Sie wird ihre Meinung geäußert haben. — Was liegt auch daran?

她可能发表了意见。— 这又有什么关系呢?

Die Schüler können das nicht begreifen. — Wie sollten sie das auch begreifen?

这一点学生不能领会。— 怎么能要求他们领会这一点呢?

用于命令句,表示受话人应该去做原先该做而未做的事。

Es ist acht Uhr. Steh auch auf!

八点钟了,该起床了!

Jetzt geh auch schön einkaufen!

现在该去买东西了!

用于以补充疑问句形式出现的感叹句,表示发话人对事物所持的否定态度:

Was ist das auch für eine große Tat!

这算是什么壮举。

Wie konntest du auch solche Dummheiten machen!

你怎么会干出这样的蠢事来。

Warum hat er es mir auch nicht gesagt!
他为什么没把这事告诉我。

(5)**bloß**

〔参见 nur〕

(6)**denn**

用于判断疑问句，表示惊讶，同时又使得问句显得客气一些：

Gehst du denn heute nicht zur Arbeit?
你今天不上班?

Bist du denn wieder erkältet?
你又感冒了?

Wohnt sie denn immer noch bei ihren Eltern?
她一直还同父母住在一起?

用于反问形式的判断疑问句，表示指责：

Bist du denn blind?
你难道眼睛瞎了?

Kannst du denn nicht etwas früher kommen?
你就不能来得少许早一点吗?

Ist denn der Kollege darüber nicht informiert?
难道这位同事不知道这事?

用于补充疑问句，使问句显得自然一些和友好一些：

Was studierst du denn?
你学什么专业啊?

Wohin gehst du denn?
你去哪儿呢?

Wieviel muß er denn dafür ausgeben?
为此他得花多少钱呢?

用于补充疑问句，表示指责：

Wie siehst du denn wieder aus?

看你成了什么样子?

Wann gibst du mir das Buch denn endlich zurück?

你究竟什么时候把书还给我?

用于补充疑问句,表示强调和重复先前所提的、未得到满意回答的问题,denn 须重读:

Er kommt nicht aus Shanghai. — Woher kommt er denn?

他不是上海人。— 那么他是什么地方人呢?

Ich fahre nicht nach Hause. — Wohin fährst du denn?

我不回家。— 那你去哪儿呢?

用于以判断疑问句形式出现的感叹句,表示发话人对所述内容的惊讶,并期望受话人的赞同:

Ist das Bild denn nicht phantastisch!

这幅画难道还不算美极了!

Haben wir mit dem Wetter denn nicht großes Glück!

遇上这种天气运气不是好极了!

(7)**doch**

用于陈述句,表示强调受话人也知道的,但可能已忘却的事,或表示强调一种对上句有异议的理由:

Den Film haben wir uns doch vor ein paar Jahren angesehen.

这部影片我们几年前看过了呀。

Du weißt doch, das Aprilwetter ist unberechenbar.

你是清楚的呀,4 月份的天气是变幻莫测的。

Wir wollten doch irgendwann im nächsten Jahr nach Paris fahren.

我们本来就打算明年什么时候去巴黎的嘛。

Ich will einen Farbfernseher kaufen. — Warum denn? Du hast doch schon zwei.

我要买一台彩电。— 为什么呢? 你不是已经有两台了吗?

Schreib einen Brief an den Bürgermeister! — Ich habe es doch gestern schon getan.

你写一封信给市长! — 我昨天就已经写了。

Auf diese Weise kommen wir doch nicht vorwärts.

我们这样下去不会有进展的。

用于命令句,常与 endlich 或 immer 结合表示迫切性、不耐烦、不高兴或指责;常与 bitte 或 mal 结合表示委婉的请求或客气的建议:

Höre doch endlich auf!

停止吧!

Komm nicht immer so spät!

别老迟到!

Was machen wir nur mit unserem Sohn? Er hält es zu Hause nicht aus. — Schicken Sie ihn doch ins Internat!

我们该怎样管我们的儿子呢? 他家里呆不住。— 那就送他去读寄宿学校吧!

用于补充疑问句,表示发话人想从受话人那里获知自己所忘却的事情:

Welchen Roman von Thomas Mann hast du doch neulich gelesen?

你前不久读了托马斯·曼的哪一部长篇小说来着?

Was habt ihr doch das letzte Mal hier gegessen?

你们上次在这儿吃了什么来着?

Wo waren Sie doch in den Ferien?

假期里您去了什么地方来着?

用于词序像陈述句、语调像判断疑问句的句子,表示发话人的担心和怀疑,并期望受话人的回答能排除自己的担心和怀疑:

Sie wollen doch den Ausflug mitmachen?

这次郊游您也去的，是吗?

Du ißt doch Spinat?

菠菜你是吃的，是吗?

Du hast doch gestern das Fußballspiel gesehen?

昨天那场足球比赛你是看了的，是吗?

用于感叹句(动词的变化部分位于句子的第二位)，表示惊讶：

Das ist doch die Höhe!

真是岂有此理!

Was ist er doch für ein Dummkopf!

他真是个笨蛋!

Du lügst doch!

你原来在撒谎!

用于愿望句，表示愿望的强烈：

Wenn wir doch das Spiel gewinnen könnten!

要是我们能赢得这场比赛就好了!

Wäre er doch hier!

要是他在这儿有多好!

Hättest du es mir doch vorher mitgeteilt!

如果你事先把这事通知了我该多好啊!

(8)**eben**

用于陈述句，表示发话人无法改变该句所述的内容：

Das ist eben so und läßt sich nicht ändern.

事情就是这样，无法改变。

Die Restaurants sind zu teuer. — Du mußt eben selber kochen.

上饭店太贵了。— 你是该自己做饭。

Die Kinder von heute sind eben verwöhnt.

如今的孩子就是娇生惯养。

Sie will Filmstar werden. — Sie ist eben eine Träumerin.

她想成为电影明星。— 她本来就是个想入非非的人嘛。

用于命令句，表示要求受话人做的行为是上文造成的迫不得已的结果：

Ich bin müde. — Geh eben früh ins Bett!

我累了。— 那就早点睡觉!

Meine Schuhe sind kaputt. — Kaufe eben neue!

我的鞋坏了。— 那就买新的吧!

Dann steh eben etwas früher auf!

那只好早一点起床!

Geh eben langsamer!

那就走得慢一些!

(9)**eigentlich**

用于陈述句，意为“其实”、“实际上”或“本来”：

Sie ißt eigentlich gern Fisch, aber heute hat sie keinen Appetit darauf.

她其实是喜欢吃鱼的，但是今天没有胃口。

Eigentlich kann er gut kochen, aber einige Zutaten, die er braucht, fehlen heute.

实际上他很会烹饪，可是今天没有他需要的加料。

Eigentlich müssen wir jetzt ins Krankenhaus gehen.

本来我们现在去医院。

Ich darf eigentlich keine fette Speise essen.

我本来是不可以吃油腻的菜的。

用于判断疑问句和补充疑问句，表示离开原有的话题并开始新的话题，使问句显得友好或委婉：

Wie ist das Wetter eigentlich bei Ihnen?

您那儿天气怎样?

Was hast du eigentlich auf der Chinareise gesehen?

你在中国旅行看到了些什么?

Hast du eigentlich Hunger?

你饿吗?

Ist dein Buch eigentlich erschienen?

你那本书出版了没有?

用于补充疑问句,表示重复先前提出的、但尚未明确作答的问句。意为“究竟”、“到底”:

Was willst du eigentlich damit sagen?

你这样说究竟是什么意思?

Wie hast du es eigentlich geschafft?

你到底是怎样办成这件事的?

Was macht er eigentlich?

他到底在干什么?

(10) **einfach**

用于陈述句、判断疑问句和补充疑问句,表示句子所述的内容是解决问题最好的方法,或是问题的症结所在:

Da muß man sich einfach gut ausruhen.

那就只能好好地休息。

Sie ist einfach zu schüchtern.

她就是太胆怯。

Ich kaufe einfach ein neues Fahrrad.

我只好买一辆新自行车。

Sind Sie einfach mit dem Taxi hingefahren?

您就那么乘出租汽车去了吗?

Warum hast du nicht einfach vorher mit ihm gesprochen?

你为什么事先不找他谈呢?

用于命令句,常与 doch 或 mal 连用,表示句子所述的内容是

解决问题的简便办法，使要求的语气减弱为建议：

Öffne einfach mal die Fenster!

那索性把窗子打开好了！

Bereitet euch doch einfach auf die Prüfung gut vor!

你们就好好准备考试！

Der Kugelschreiber schreibt nicht mehr. — Wirf ihn doch einfach weg.!

这支圆珠笔写不出了。— 干脆把它扔掉得啦！

Ich werde immer dicker. — Iß doch einfach weniger!

我越来越胖了。— 那就少吃一点！

用于以陈述句形式出现的感叹句，常与 ja 连用，表示句子所述的内容确是如此：

Das Essen ist einfach wunderbar!

这饭菜简直好极了！

Das ist ja einfach unmöglich!

这简直是不可能的！

Der Topspieler ist ja einfach nicht zu gewinnen.

要把这位球星争取过来简直办不到。

(11) **einmal**

常缩略为 mal，用于陈述句，表示发话人无法改变此情况，常与 nun 连用：

Ich bin nun mal so.

我就是这么一个人。

Das Spiel ist nun mal verloren.

这场比赛输就输了。

Das Glas ist nun einmal zerbrochen.

这玻璃杯已经打碎了！（已是事实）

(12) **erst**

用于以陈述句形式出现的感叹句，表示程度更甚，常与 recht 连用：

Sie ist tüchtig, aber erst recht ihre ältere Schwester!

她很能干，但是她的姐姐更能干。

Er ist schon dick, aber erst recht sein Vater!

他已经够胖了，可他的父亲更胖！

Ich habe starken Muskelkater. — Aber ich erst!

我浑身肌肉痛。— 我痛得更厉害。

用于愿望句，加强语气，也可与 nur 或 bloß 连用：

Wäre ich nur erst mitgegangen!

要是我一起去就好了！

Wenn wir erst das Spiel von gestern gewonnen hätten!

要是我们赢了昨天这场比赛就好了！

Hätte sie bloß erst jetzt Zeit für Golf!

如果她现在有时间玩高尔夫就好了！

(13) **etwa**

用于判断疑问句，或与 doch nicht 连用出现在陈述句形式的判断疑问句。意为“难道”：

Willst du etwa deinen Beruf aufgeben? / Du willst doch nicht etwa deinen Beruf aufgeben?

你难道想放弃你的职业？

Hast du etwa dein neues Auto wieder verkauft? / Du hast doch nicht etwa dein neues Auto wieder verkauft?

难道你又把新车卖掉了？

Ist er etwa krank? / Er ist doch nicht etwa krank?

他难道病了？

(14) **halt**

= eben

(15)**ja**

用于陈述句，表示发话人想确认受话人没有忘记此事，语气一般不是很强烈：

Du hast ja unseren Dekan kennengelernt.

我们的系主任你也认识了。

Sie wissen ja, China ist das bevölkerungsreichste Land der Welt.

您总也知道，中国是世界上人口最多的国家。

Das Frühlingsfest kommt ja bald.

春节就快到了。

Er hat ja eine vierköpfige Familie zu ernähren.

他可是要养活四口之家。

用于感叹句，表示惊讶：

Das ist ja großartig!

这可真了不起啊！

Du siehst ja nun ganz anders aus!

你可是完全变了一个人！

Da kommt er ja!

他果真来了。

用于命令句，使要求的口气更加强烈，ja 要重读：

Vergiß ja das Buch nicht!

千万不要忘记那本书！

Geh ja nicht wieder bei Rot über die Straße!

遇红灯时可不要再穿马路！

Seid ja vorsichtig beim Bergsteigen!

登山时千万要小心！

(16)**mal**

用于命令句或具有命令性质的判断疑问句，使要求显得客气

和委婉：

Kannst du mir mal den Satz erklären?

你给我解释一下这个句子，行吗？

Liest du mal die Überschrift des Leitartikels?

你念一下那篇社论的标题，好吗？

Schau mal im Wörterbuch nach!

你查一下词典！

Versuchen Sie es mal beim Konsulat!

您去领事馆试一试！

(17)**nun**

单独使用于陈述句之前，表示对上述话题内容的归纳，并转到重要的话题内容上来：

Nun, Herr Ma hat zu dem Thema einen neuen Vorschlag gemacht.

这就是说，马先生就这个议题提出了一个新的建议。

Nun, wir haben fast alles, was wir dafür brauchen.

好了，需要准备的东西我们差不多都有了。

Nun, wir müssen das im Zusammenhang mit dem gesamten Produktionsprozeß diskutieren.

当然，我们讨论这个问题必须联系整个生产过程。

用于疑问句，强调发话人想知道的(前述话语中应包含而没有包含的)信息：

Ist er nun verreist?

他外出旅行去了，是吗？

Hat das nun geklappt?

这事到底办成了没有？

Wohin ist das Kind nun gegangen?

这孩子到底去了哪儿？

Worüber haben sie nun gesprochen?

他们究竟谈了些什么?

(18)**nur**

用于命令句,强调要求,使之具有警告或威胁的语气:

Komm nur nicht zu spät!

可别迟到!

Hab nur keine Angst!

决不要害怕!

Stört mich nur nicht wieder!

你们敢再来打扰我!

用于命令句,表示发话人对所述内容抱无所谓的态度,以此安慰受话人:

Laß das Kind nur mitgehen!

就让这孩子一起去吧!

Sprich nur weiter!

你尽管说下去!

Geh nur nach Hause!

你放心回家吧!

用于补充疑问句,强调发话人对问题的关切,迫切希望从受话人那里获得所需的信息:

Was hast du nur zu ihm gesagt?

你究竟给他说了些什么?

Wer hat es nur an der Wand gekritzelt?

到底是谁在墙上乱涂的?

Wie ist es nur zu dem Unfall gekommen?

这事故究竟怎么发生的?

用于愿望句,强调愿望的重要性和迫切性:

Wenn wir nur ein Stipendium fürs Auslandsstudium

bekämen!

要是我们拿到留学奖学金该多好!

Wenn ich nur vor ein paar Tagen Karten für das Konzert gekauft hätte!

要是我几天前买了这场音乐会的票子就好了!

Wären Sie nur länger bei uns geblieben!

要是您在我们这儿多呆了几天那就好了!

(19)**ruhig**

用于命令句或带情态动词的陈述句,表示发话人同意受话人去做该句所述的要求:

Geh ruhig Volleyball spielen! / Du kannst ruhig Volleyball spielen.

你放心去打排球吧!

Wenden Sie sich ruhig an mich, wenn Sie Probleme haben! / Sie können sich ruhig an mich wenden, wenn Sie Probleme haben.

您如果有问题,尽管来找我。

Bleiben Sie ruhig sitzen! / Du kannst ruhig sitzen bleiben.

您坐着好了。

(20)**schließlich**

用于陈述句,表示发话人认为所述的情况是前述情况产生的原因:

Er hat im Wettbewerb gut abgeschnitten, schließlich hat er sich dafür lange vorbereitet.

他在竞赛中取得了良好成绩,他毕竟为此作了长时间的准备。

Sie spricht sehr gut Deutsch, sie hat schließlich viele Jahre in Deutschland gelebt.

她德语说得很好，到底是在德国生活过多年。

Die Erwachsenen kennen schließlich mehr vom Leben als Jugendliche.

成年人的生活经验毕竟比青少年多。

(21) **schon**

用于具有将来意义的陈述句，表示发话人的推测很可能变为现实，赋予该句一种希望、安慰、告诫等语气：

Das ist schon möglich.

这完全是可能的。

Ich finde die Stadtbibliothek schon.

市图书馆我会找到的。

Das wird schon klappen.

这事会办成的。

Du wirst schon den Zug erreichen, wenn du jetzt losfährst.

如果你现在出发，准能赶上火车。

用于不具有将来意义的陈述句，表示发话人对陈述内容的有保留的赞同或有限制的确认，常有带 aber, nur 或 allein 的后续句子：

Das ist schon richtig, aber man kann es noch besser machen.

这已经不错了，不过还可以搞得更好一些。

Das Kleid ist schon schick, nur ist es mir zu teuer.

这件连衣裙倒是很时髦，只是对我来说太贵了。

Er ist schon ein braver Junge, allein heute hat er in der Schule Fensterscheiben kaputtgemacht.

他确是一个很乖的孩子，可今天在学校里打碎了玻璃窗。

Der Student ist schon fleißig, aber er macht beim Studium nur langsam Fortschritte.

这位大学生倒是很用功，可就是学习上进步缓慢。

用于补充疑问句,表示怀疑和否定的评价:

Wer kauft schon so etwas?

有谁会买这种东西?

Was kann ihm schon gelingen?

Ich habe ihn gestern nicht angetroffen, er ist überhaupt selten zu Hause.
我昨天没遇到他，他一般很少在家。
Alkohol ist überhaupt schädlich.
喝酒总体来说只有害处。
Überhaupt ist das Lebensniveau in den letzten Jahren beträchtlich gestiegen.
总的说来，生活水平在过去几年中有了明显的提高。
Er ist überhaupt pünktlich.
他一般都很准时。

用于命令句，使(前述的某种)要求具有普遍意义：
Komm überhaupt früher!
你要一直来早一点!
Haltet das Klassenzimmer überhaupt sauber!
你们要始终保持教室干净!
Paß überhaupt in der Stunde gut auf!
上课时一直要专心听讲。

用于判断疑问句，表示怀疑：
Gibt es überhaupt eine Möglichkeit?
到底有可能吗?
Hast du überhaupt mit ihm telefoniert?
你究竟给他打了电话没有?
Kann sie überhaupt Klavier spielen?
她真会弹钢琴吗?

用于补充疑问句，使谈话顺便转入新的话题：
Was hast du überhaupt in Paris gesehen?
你在巴黎究竟看到了什么?
Wann warst du überhaupt das letzte Mal am Strand?

你上一次究竟是什么时候去海滨的?

Wer ist überhaupt mitgegangen?

一起去的是哪些人?

(23) **übrigens**

用于陈述句和疑问句,表示暂时离开谈话的主题:

Ich habe mich übrigens nach seiner neuen Adresse erkundigt.

再则,我打听了他的新地址。

Übrigens hat er Deutsch nicht als Hauptfach gelernt.

顺便说一下,他没有把德语作为主课来学。

Wissen Sie übrigens, daß er seinen Arbeitsplatz gewechselt hat?

您是否还知道,他已经换了个工作?

(24) **vielleicht**

用于感叹句,强调惊讶,表示所述的情况对受话人来说也许是无法想像的:

Das Spiel war vielleicht spannend!

这场比赛可真扣人心弦呀!

Ist das vielleicht eine interessante Geschichte!

这故事真精彩!

Siehst du vielleicht schlecht aus!

你的脸色可真难看呀!

Du bist vielleicht ein Bücherwurm!

你真是个书呆子!

用于判断疑问句,使问句成为反问句,预设或期待否定的回答:

Ist das vielleicht umweltfreundlich?

这难道有利于环境保护吗?

Diskutiert ihr vielleicht?

你们难道是在讨论吗？

Tanzt ihr vielleicht Tango?

你们这也算在跳探戈舞吗？

(25)**wohl**

用于陈述句和疑问句，表示猜测：

Er ist wohl von seinem Chef kritisiert worden.

他可能挨了头儿的批评。

Der Vortrag langweilt wohl die Zuhörer.

这报告使听众感到乏味。

Wie lange wird die Sitzung wohl dauern?

会议大约开多长时间？

Wer hat wohl angerufen?

大概是谁打的电话？

Ist sie wohl zu Hause angekommen?

她可能已经到家了吧。

Haben die Kinder wohl Unfug gemacht?

一定是孩子们的胡闹。

用于陈述句，意为“虽然”。wohl 须重读：

Er hat uns wohl verlassen, aber wir denken noch oft an ihn.

他虽然离开了我们，可是我们还时常想念他。

Der Kranke hat die Operation wohl überstanden, aber …

这位病人虽然挺过了这次手术，可是…

Die Einrichtungen dieses Hotels sind wohl ausgezeichnet, aber die Bedienung ist nicht so gut.

这家旅馆的设施虽然很好，但是服务质量却不怎么好。

用于以判断疑问句形式出现的命令句，常与 werden 或 wollen 连用，强调要求，甚至使之具有威胁的语气：

Willst du wohl gut zuhören!

你要专心听讲!

Hebst du wohl die Papierfetzen wieder auf!

把碎纸片给捡起来!

Werdet ihr wohl aus dem Zimmer gehen!

你们给我出去!

用于以陈述句形式出现的问句或感叹句,表示对偏离正常情况的(即句子的涵义必须是贬义)感叹,加强语气:

Du bist wohl verrückt!

你真的疯了!

Der ist wohl dumm!

这人真笨!

Du willst wohl dein Leben aufs Spiel setzen?

你真的是要玩命?

Du willst wohl deine Gesundheit ruinieren?

你真的想糟蹋自己的身体?

1.10 否定词(Negationswort)

德语有14个否定词,它们是:nicht(没有,不),nichts(没有什么),nie(从不,永不),niemand(没人),niemals(从不),nirgends(任何地方都不),nirgendwo(没有一处地方),nirgendwohin(不去任何地方),nirgendwoher(不从任何地方来),kein(没有),nein(不),keinesfalls(绝不),keineswegs(绝不),weder … noch …(既不…又不…)。这些否定词分属于不同的词类,它们中的大部分(除了niemand和kein)没有词形变化。它们的共性主要表现在语义上,即否定所述的内容。

在德语中,否定既可否定一个词或一个词组的内容,也可否定整个句子的内容,人们把前者称做部分否定,后者称做句子否定或全部否定。但不论部分否定还是句子否定,大都要通过否定词来达到上述目的。这里我们主要介绍kein和nicht这两个否定词,因为它们在言语交际中几乎每时每刻都在被使用,是用来表示否定的重要手段。下面就kein和nicht的用法,在句子中的位置以及它们之间的区别,分别叙述如下:

1.10.1 **kein**

kein可用来否定句子中的某个成分,具体地说,它起否定名词和形容词的作用。我们在使用时应注意它还有性、数、格的变化。kein作为部分否定可用于下列情况:

(1)否定带不定冠词的名词。

Kein Ort ist so schön wie dieser.

没有哪个地方像这里美极了。

Er schreibt keinen Brief.

他没有写信。

Ich konnte kein Taxi finden.

我叫不到出租车。

Es gibt kein Wort, um meine Freude auszudrücken.

没有任何言语可以表达我的高兴。

(2)否定不带冠词的复数名词。

Hast du auch keine Blumen gekauft?

你也没有买花吗?

Wir wollen ihm keine Schwierigkeiten bereiten.

我们不想给他制造麻烦。

In diesem Geschäft gibt es keine Lebensmittel.

这家商店不卖食品。

Mach dir darum keine Sorgen!

你不用为这件事担心!

(3)否定不带冠词的单数物质名词。

Er ißt keinen Fisch.

他不吃鱼。

Ich habe kein Salz und keinen Zucker mehr bekommen.

我已经不再吃盐和糖了。

Die Kuh gibt keine Milch.

奶牛不产奶。

(4)否定数词后面的名词。

Sie ist noch keine achtzehn Jahre alt.

她还不到 18 岁。

Der Bahnhof liegt keine fünf Kilometer entfernt.

火车站离这儿不到 5 公里。

Er hat keine fünf DM in der Tasche.

他口袋里没有 5 马克。

(5)有些固定词组要用 kein 来否定。

a. 动词 + 名词 = 动词

Er holte Atem. (= atmete)

→Er holte keinen Atem.

他不吸气。

Sie hatte Angst. (= ängstigte sich)

→Sie hatte keine Angst.

她不害怕。

b. 动词 + 名词 = 形容词

Sie hatte Mut. (= war mutig)

→Sie hatte keinen Mut.

她没有勇气。

Der Kranke hatte Hunger. (= war hungrig)

→Der Kranke hatte keinen Hunger.

病人不觉得饿。

c. 介词 + 名词 = 形容词

Diese Thematik ist von großer Bedeutung. (= bedeutungsvoll)

→Diese Thematik ist von keiner großen Bedeutung.

这个题材没有重大意义。

Dieses Gemälde ist von großem Wert. (= wertvoll)

→Dieses Gemälde ist von keinem großen Wert.

这幅画没有很大价值。

d. 句子中出现两个同等名词的句子成分，可用 kein 否定。(也可用 weder … noch 来代替)

Dort gab es Baum und Strauch.

→Dort gab es keinen Baum und keinen Strauch.

(Dort gab es weder Baum noch Strauch.)

那儿没有树，也没有灌木。

Er trinkt Wein und Bier.

→Er trinkt keinen Wein und kein Bier.

(Er trinkt weder Wein noch Bier.)

他不喝葡萄酒,也不喝啤酒。

(6)kein 也可作名词用,称代人或物。

Das weiß keiner.

这事没有人知道。

Ich will keins von beiden haben.

两样东西中没有一样我想要。

Post ist keine da.

这儿没有信件。

Sein Glück verdankt er keinem.

他并不是靠别人而获得幸福的。

(7)列举一系列事物时,也可用 kein 来否定。

Mitzubringen sind: Schlafsack, Waschzeug, Besteck, aber keine Skistiefel und kein Kofferradio.

带下列物品:睡袋、盥洗用具、餐具,但不带滑雪靴和便携式收音机。

(8)否定作表语的名词。

Mein Freund ist kein guter Sportler.

我的朋友不是个优秀运动员。

Er ist kein Berliner.

他不是柏林人。

Wir sind keine Nachbarn.

我们不是邻居。

1.10.2 nicht

nicht 在句子中只起否定的作用,它不能成为一个独立的句子

成分，也无词形变化。它可以否定全句，也可否定句子中的某一个成分，句子的否定范围取决于 nicht 的位置，同样，句子的意义也随 nicht 的位置的改变而不同。下面分别介绍否定词 nicht 的用法及其在句子中的位置。

(1)nicht 否定全句

否定全句通常是指 nicht 否定整个谓语。德语中谓语的种类和构成形式较为复杂，因此 nicht 在否定全句时应注意下列几点：

a. 简单动词作谓语的句子中，nicht 应放在句末。

Der Junge schläft nicht.

男孩没有在睡觉。

Er arbeitet nicht.

他不是在工作。

Ich kenne ihn nicht.

我不认识他。

b. 遇可分动词时，nicht 应放在可分部分之前。

Der Junge schläft nicht ein.

男孩睡不着。

Er stieg in Shanghai nicht aus.

他在上海没下车。

Das Sonderflugzeug kam heute nicht an.

专机今天到不了。

c. 在出现复合时态或复合谓语的句子中，nicht 应放在第二分词或不定式之前。

Der Junge hat nicht geschlafen.

男孩没有睡过。

Der Junge will jetzt nicht schlafen.

男孩现在不想睡觉。

Die Frage ließ sich nicht vermeiden.

这个问题难以避免。

Das hätte ich mir nicht träumen lassen.

这个我连做梦也没想到过。

d. 当系词和表语组成谓语时，nicht 应放在作表语用的名词或形容词前。

Er ist nicht Lehrer.

他不是教师。

Der Junge wird nicht Musterschüler.

这个男孩不会成为优秀生。

Sie ist nicht müde.

她不困倦。

e. 当副词作表语时，否定词 nicht 置于该表语之前或之后均可。

Die Verkäuferin ist dort nicht. (或 Die Verkäuferin ist nicht dort.)

女售货员不在那儿。

Das bekannte Café ist hier nicht. (或 Das bekannte Café ist nicht hier.)

那家著名咖啡馆不在这里。

f. 按照规则否定全句时 nicht 置于宾语后；若宾语是个较长的词组，则 nicht 也可置于该宾语之前。

Der Arzt untersucht nicht den psychischen Zustand des Patienten.

医生不检查病人的精神状况。

Der Betriebsleiter erkannte nicht die Schwierigkeit der gegenwärtigen Situation.

厂长没有认识到当前形势的困难。

g. 如果宾语和动词构成一语义上紧密相关的固定词组，那么

nicht 必须置于这种宾语的前面。

Er fährt nicht Auto.

他不驾驶汽车。

Der Sportler holt nicht Atem.

这个运动员一刻也不休息。

Von seinem Freund nahm er nicht Abschied.

他不向他的朋友辞行。

h. nicht 可置于介词宾语之前或之后。

Ich zweifele an seiner Ehrlichkeit nicht.（或 Ich zweifele nicht an seiner Ehrlichkeit.）

我不怀疑他的诚实。

Der Schriftsteller besteht auf seiner Meinung nicht.（或 Der Schriftsteller besteht nicht auf seiner Meinung.）

作家不坚持他自己的意见。

i. nicht 一般都置于受动词配价制约的状语之前。

Die Versammlung dauert nicht lange.

大会开得时间不长。

Die Pflanze stammt nicht aus Amerika.

这种植物不是产自美洲。

Das Kind hat sich nicht anständig benommen.

这孩子没有礼貌。

但 nicht 可置于不受动词配价制约的自由说明语(状语)之前或之后。这样,句子的意义就要随 nicht 的位置而改变。如:

Ich traf ihn im Café nicht.

我在咖啡馆没有碰见他。

Ich traf ihn nicht im Café.

我不是在咖啡馆里碰到他。

Er fand seinen Schlüssel nicht hier.

他不是在这里找到钥匙的。

Er fand seinen Schlüssel hier nicht.

他在这里没找到钥匙。

j. nicht 可置于原因说明语(状语)之前或之后,如果这类状语是以介词词组的形式出现。但如果原因说明语是以副词形式出现,那么 nicht 只能置于它的后面。

Er besucht uns wegen unseres Streits nicht. (或 Er besucht uns nicht wegen unseres Streits.)

他由于我们之间的争执不来看我们。

Das Kind freut sich wegen der Beleidigung nicht. (或 Das Kind freut sich nicht wegen der Beleidigung.)

孩子因为受到侮辱而感到不快。

Er besucht uns deshalb nicht.

他因此不来看我们。

Das Kind freut sich deshalb nicht.

孩子因此而不高兴。

注意:上面后两个例句中,否定词 nicht 也可置于原因副词 deshalb 之前,但此时 nicht 就不是起否定全句的作用,而是否定部分了。

Er besucht uns nicht deshalb | (, sondern aus einem an-
Das Kind freut sich nicht deshalb | deren Grund.)

k. 在否定含有时间说明语的句子中,nicht 的位置较为复杂,要视时间说明语和时间副词的意义而定。

①如果时间说明语是以介词词组形式出现,那么 nicht 置于它之前或之后均可。但句子的意义也随 nicht 的位置改变而不同。如:

Sie besuchen uns in der nächsten Woche nicht.

他们下周不来看我们。

Sie besuchen uns nicht in der nächsten Woche.

他们不是在下周来看我们。

Ich traf ihn während der Pause nicht.

我在休息时没遇见他。

Ich traf ihn nicht während der Pause.

我不是在休息时遇见他。

②如果句子中的时间说明语是一第四格宾语，nicht 只能放在它之后。如：

Der Autobus fuhr zwei Tage nicht.

公共汽车停驶两天。

Er arbeitete die ganze Woche nicht.

他整个星期不工作。

Der Zug fuhr den ganzen Tag nicht.

列车整天不行驶。

③否定词 nicht 必须放在那些不依说话者意愿转移的、表示客观状况的时间副词（如 heute, morgen, oft, gestern, lange 等）之后。如：

Er kommt heute nicht.

他今天不来。

Das Flugzeug fliegt heute morgen nicht.

这架飞机今天上午不飞。

Die Kinder haben lange nicht geschlafen.

孩子们已有很长时间没有睡。

④如果句子中出现的时间副词表达由说话者本身态度决定的状态（如 gleich, bald, spät, zeitig, sofort 等），那么 nicht 应放在它们之前。此时的 nicht 不再是否定全句，而是否定部分了。如：

Er antwortet nicht gleich.

他不马上回答。

Die Kinder schlafen nicht zeitig.

孩子们不早睡。

Ich habe ihn nicht sofort erkannt.

我没有立刻把他认出来。

l. nicht 放在情态词 bestimmt, hoffentlich, leider, offenbar, sicher, vermutlich, wahrscheinlich 等之后,这时 nicht 起否定全句的作用,因为这些情态词代表了一个主句。

Er kommt heute vermutlich nicht.

(= Ich vermute folgendes: Er kommt heute nicht.)

他大概今天不会来了。

Ich kenne sie bestimmt nicht.

我肯定不认识她。

Da können wir Ihnen leider nicht helfen.

可惜我们不能帮助您了。

Er ist offenbar noch nicht in Frankreich gewesen.

看来他还没有到过法国。

m. 当 als 连接名词、代词或形容词,并对有关词作进一步说明时,否定词 nicht 应放在 als 之前。

Er arbeitet in dieser Fabrik nicht als Dreher.

他在这家工厂不是车工。

Er nahm an der Konferenz nicht als Delegierter teil.

他不是作为代表参加这次会议的。

Wir nehmen das nicht als richtig an.

我们认为这是不正确的。

(2)nicht 否定句子中的某一部分。

句子中的某一部分(以词或词组形式出现)可被 nicht 否定,一般是把 nicht 放在被否定的部分的前面。

a. nicht 在句中否定某一部分时,它可以有下面几种位置变

化：

①把 nicht 直接放在被否定的部分之前，并重读被否定的部分。如：

Ich schenke ihm nicht das Buch, sondern den Ring.

我不把这本书送给他，我把这只戒指送给他。

Ich wohne nicht bei meinen Eltern, sondern im Studentenheim.

我不住在父母那里，而是住在学生宿舍。

②若被否定的句子成分位于句首并重读，那么 nicht 可不放在它前面。如：

Das Buch schenke ich ihm nicht, sondern den Ring.

这本书我不送给他，而是送给他这只戒指。

Im Seminar traf ich ihn nicht, sondern in der Vorlesung.

我不是在讨论课上，而是在大班课上遇见他的。

③若 nicht 放在句末，则被否定的句子成分应重读。如：

Ich schenke ihm das Buch nicht, sondern ihr.

这本书我不送给他，而是送给她。

Ich schreibe dir den Brief nicht, sondern ihm.

我不写信给你，而是写给他。

b. 对情状说明语，如 bald, gleich, sofort, spät, zeitig 等来说，只能是部分否定，因为在这种句子中否定整个谓语是不可能的。

Für Hilfsmaßnahmen nach dem schweren Unfall war es nicht zu spät.

重大事故发生后采取补救措施为时不算太晚。

Die Diskussionsredner sprachen nicht überzeugend.

辩论会上讲话的人发言没有说服力。

Die Operation des Verletzten war wegen seines Allgemeinbefindens nicht sofort möglich.

鉴于伤员总的健康状况，不可能立刻进行手术。

Es dauerte nicht lange, bis der Student den Lösungsweg der Rechenaufgabe verstanden hatte.

不一回儿，这个大学生便懂得解这道数学题目的路子了。

注意：在“nicht 否定全句”一节中讲到：nicht 放在 gleich, bald, spät, zeitig 等时间副词前起否定全句的作用，而这里又讲它是起否定部分的作用。其实这两种解释都不错，因为这类句子遇到时间说明语时，经常会出现句子否定和部分否定两者互相吻合的现象，这与 nicht 的位置受动词配价制约有关。

c. 对不表示情状又不受说话者态度影响的时间副词如 abends, gestern, heute, morgens, oft 等来说，nicht 既可否定部分又可否定全句，nicht 放在它们前面否定部分，放在它们后面否定全句。

Er verreist nicht heute.（否定部分）

他不是今天去旅行。

Er verreist heute nicht.（否定全句）

他今天不去旅行。

Sie schwamm frühmorgens nicht.

她清晨不游泳。

Das Museum wird von den Touristen nicht jetzt besichtigt.

旅游者不是现在参观博物馆。

1.10.3 kein 和 nicht 的区别

总的说来，kein 是用来否定带不定冠词或不带冠词的名词，而 nicht 是用来否定带定冠词的名词。但在某些不带冠词的名词前却要用 nicht 否定，在有些不带冠词的名词前，kein 和 nicht 又可互用。为了辨别清楚，现分别概述如下：

(1)如果在肯定句中名词用不定冠词，就必须用 kein 否定。

Er hat mir ein Buch gebracht.

→Er hat mir kein Buch gebracht.

他没有把书带给我。

Mein Freund hatte keine gute Idee.

我的朋友不曾有过好主意。

(2)用 nicht 否定带有 ein 的名词，主要是强调否定，此时名词前的 ein 不是不定冠词，而应理解为数词。

Er kann eine Ausnahme machen.

→Er kann nicht eine Ausnahme machen.

他不可以搞特殊。

Wer wird nicht einen Klopstock loben? (Lessing)

谁不会赞扬一个像克洛普施托克那样的人呢?(莱辛)

(3)由动词和不具有宾语性质的第四格名词，或者和虽处于宾语地位，但在词义上不具有具体的、单个性质的第四格名词构成的固定词组，须用 nicht 否定。

Sein Freund hält nicht Wort.

他的朋友不遵守诺言。

Sie schreibt nicht Maschine.

她不用打字机打出。

(4)不带冠词的地方名称用 nicht 否定。

Er wohnt nicht in Heidelberg.

他不住在海德尔堡。

Ist der Schriftsteller nicht in Österreich gestorben?

这位作家不是死在奥地利吗?

(5)动词后用 als 连接表示职业、身份的名词，也要用 nicht 否定。

Man hat ihn nicht als Kandidaten benannt.

他没有被提名为候选人。

Er wurde nicht als Vorsitzender bestätigt.

他的主席身分未得到证实。

(6)如果在肯定句中名词不带冠词，那么在下面一些情况中可用 kein 或 nicht 否定。

a. 在第一格名词或代词 es + sein 或 werden + 第一格名词一类句型中。

Er ist Lehrer.	Er wird Lehrer.
→Er ist nicht Lehrer.	→Er wird nicht Lehrer.
→Er ist kein Lehrer.	→Er wird kein Lehrer.
他不是教师。	他不会成为教师。
Es ist Sommer.	Es wird Sommer.
→Es ist noch nicht Sommer.	→Es wird noch nicht Sommer.
→Es ist noch kein Sommer.	→Es wird noch kein Sommer.
现在还不是夏天。	夏天还没来。

b. 在一些有固定介词词组的句子中，否定词 nicht 应放在介词词组之前，而 kein 要放在介词和名词之间。

Er geht in eine Oberschule.

→Er geht nicht in eine Oberschule.

→Er geht in keine Oberschule.

他不上高中。

Sie kommt aus einer großen Stadt.

→Sie kommt nicht aus einer großen Stadt.

→Sie kommt aus keiner großen Stadt.

她不是从大城市来。

注意：上述例句用 kein 否定是较少的，而且只能解释是部分否定。用 nicht 否定较多，在这里它既可理解为否定全句，也可理

解为否定部分。

c.在一些由动词 nehmen 和第四格名词构成的固定搭配中，也可用 kein 和 nicht 否定。

Er hat Rücksicht genommen.

→Er hat nicht Rücksicht genommen.

→Er hat keine Rücksicht genommen.

他毫无顾忌。

Er nahm an dem Gespräch Anteil.

→Er nahm nicht an dem Gespräch Anteil.

→Er nahm an dem Gespräch keinen Anteil.

他不参加谈话。

1.11 感叹词(Interjektion)

感叹词是一种在词形、句法和语义上与其它词类截然不同的词类。感叹词出现于句框之外，无词形变化，不支配格；它不是句子成分，也不依附于句子成分。感叹词的作用局限于通过声音来表达感情和感觉，有些感叹词的情感意义要通过相应的情景和语境才能确定。

1.11.1 纯粹感叹词(eigentliche Interjektionen)

1.11.1.1 表示感受的感叹词(Empfindungslaute)

(1)喜悦

o! oh! ah! ha! ei! heisa! juch! huchhe! juchei! juchheißa! hurra!

哦，啊，哈，乌拉

(2)肉体痛苦

oh! au! autsch! ach! weh! o weh! ach weh!

哎哟，噢，敷敷，哦

(3)精神痛苦

ach! oh! o weh! ach weh! wehe!

哎哟，噫

(4)笑

haha! hehe! hihi!

哈哈，嘻嘻，咯咯，呵

(5)亲热

eia! ei! eiapopeia!

(6)舒适

ah! hm!

啊

(7)惊讶

o! ah! ei! ih! hoho! aha! nanu! oho! huch! olala! eie!

哎呀,哎哟,哟,嚄,咦,啊,咳,呦,噢,嗯,嗨,呀,喔,喔唷

(8)怀疑

hm! hm hm! na! nana! soso!

哦,呣,嗯,哼,唷,噢

(9)理解、赞同

aha! hm! topp!

喔,哦,好,啊

(10)渴望

ach! o! oh!

啊

(11)害怕

uh! hu! huhu!

啊,嗬

(12)讥讽

ätsch! hehe!

活该

(13)厌恶

pfui! prr! puh! bäh!

呸,咳,哼,嘻

(14)不满

ha! oho! oh! hoho!

嗳,咳,哎,哼,嚇,好

(15)冷热

brr! ah! hach!

喔唷,嗬

1.11.1.2 表示要求的感叹词(Begehrungslaute)

(1)招呼

hallo! he! heda! hey! ho! holla! ahoi!

喂,嘿,嗨

(2)要求安静

pst! sch! st!

嘘

(3)呼喊动物

hott!(往前) huf!(向后) brr!(停) har!/wist!(向左) hott!(向右) putt! putt!(引诱鸡) ksch!(赶走)

嗬,驾,嘘

1.11.1.3 拟声词(Schallnachahmungen)

(1)动物

wau wau!(狗:)汪汪 miau!(猫:)咪呜,咪咪 muh!(牛:)哞 mäh! bäh!(绵羊:)咩 meck!(山羊:)kikeriki!(公鸡:)喔喔 gack gack!(母鸡:)咕咕 quak!(青蛙:)呱呱 iah!(驴:) summ summ!(蜜蜂:)嗡嗡(甲虫:)唧唧 piep piep!!(老鼠:)吱吱,叽叽,嗞 quiek!(小猪:)吱吱 krah!(乌鸦:)哑哑,哇哇 tschilp!(麻雀:)唧唧喳喳 kuckuck!(布谷鸟:)咕咕 tirili!(云雀:)啁啾,呜啭

(2)人

hatschi! hatzi!(打喷嚏:)阿嚏 uff!(精神放松) hem!(咳嗽、清嗓子:)嘿

(3)物体

tick tack! (钟表:)滴答　piff paff puff! (射击:)吧吧吧,砰砰　tack tack tack!! (机关枪扫射:)格格,嗒嗒　klipp klipp!! (磨机:)劈啪,咔嚓　bauz! pardauz! plumps! (坠落声:)噔,啪嗒,吧嗒,扑,咕咚　batsch! (打击声:)啪,吧嗒,咔哒,啪嗒,噔,劈里啪啦　patsch! plitsch platsch! schwipp schwapp! (击水声、落水声:)咕咚,扑腾　ritze ratze! (锯木声:)咯吱　knacks! klirr!! (玻璃和瓷器的破裂声:)哐,哐啷　bim bam bum! (钟声:)当,喤

1.11.2　非纯粹感叹词(uneigentliche Interjektionen)

由其他词或表达引伸出来的感叹词是非纯粹感叹词。

1.11.2.1　变形的习惯用语(entstellte Wendungen)

O je! Herrje! O jemine! Herrjemine! potz Blitz! 天哪! potztausend! 天哪!/真该死! pfui tausend! pfui deixel! 见鬼去吧! sackerlot! sackerment! sapperment! 该死!

1.11.2.2　不变形的习惯用语(unentstellte Wendungen)

halt! 站住! stop! 停! los! 开始! zum Donnerwetter! Donnerschlag! 该死! Alle Wetter! 天哪! Teufel auch! 真不得了! Gott behüte! 不,不!

1.12 构词法(Wortbildung)

语言体系中,词汇对于社会的变化最为敏感。随着政治、经济、文化、科技、思想等领域的发展,词汇也在不断地变化。这种变化不仅反映在新词的产生,而且还表现在现有词汇的重新组合和词义扩大。构词学就是研究新词构成的规律和模式,以及现存词的结构和语义特征。构词学研究的对象主要是名词、动词、形容词和部分副词,因为这些词类在构词方面变化较大。熟悉语言的构成成分和构词法规则,就能由已知推未知,把新学的东西与已经掌握的东西联系起来,有利于记忆,有利于迅速扩大词汇量。

1.12.1 单词的结构(Struktur des Wortes)

1.12.1.1 语素分析(Morphemanalyse)

词是能独立运用的、最小的、有语义的语言单位。如果去掉能否独立运用这一点,词就不是最小的、有语义的单位,语言中最小的"语音语义的结合体"是语素(Morphem)。语素有五种:①基本语素(Grundmorphem),②构词语素(Wortbildungsmorphem)和③词尾变化语素(Flexionsmorphem)。如 Lehrers 这个词,lehr 是基本语素,它表示词的概念,确定所指意义;er 为构词语素,它表示从事某一职业和工作的人;s 是词尾变化语素,它反映阳性名词单数第二格的强变化形式。④自由语素(freies Morphem),如 Haus,它以单独作为一个词的形式出现的语素。⑤粘附语素(gebundenes Morphem),如:un-, -er, -ig, ver-和词尾变化语素,它不能单独使用。

1.12.1.2 成分分析(Konstituentenanalyse)

所谓成分是指用于构成一个较大结构的一个词、一个结构或

一个语素。如名词 die Persönlichkeit，是由 persönlich 和 keit 两个成分构成的。有时同一个词有两种划分方法，如 blondbärtig，一种分法是：blondbart + ig，另一种分法为：blond + bärtig。成分分析的根据是分布和语义标准。

1.12.2 单词的构成方法(Arten der Wortbildung)

1.12.2.1 复合法(Komposition)

把两个或两个以上独立的词结合在一起构成新词的方法叫复合法。用复合法构成的词叫复合词(Kompositum)；也可以说，复合词是由自由语素或语素结构组成的一种较大的语素结构。就构词形式而言，复合词可分为两类：限定复合词(Determinativkompositum)，如：Großstadt(大城市)，arbeitseifrig(工作勤奋的)；连接复合词(Kopulativkompositum)，如：Strumpfhose(连袜裤)，Dichterkomponist(诗人兼作曲家)。

复合词的性和词类根据第二成分来确定，如 Hochhaus 是中性名词，haushoch 是形容词。

复合词与词组的形式区别：①复合词作为一个词是连写的，②复合名词的主重音通常在第一直接成分上，③复合词中直接成分的排列次序不能任意调换，限定成分要位于被限定成分之前；而在词组中，调换成分的位置基本上不改变含义：des Mondes Licht = das Licht des Mondes (月光)，im Dorf die Straße = des Dorfes Straße = die Straße des Dorfes (村路)，而 Dorfstraße (村路)与 Straßendorf (沿街村庄)的语义大不相同，④复合词减少了词尾变化的次数。

复合词与词组的语义区别：在复合词中，直接成分的排列次序关系到整个词的语义，直接成分之间在语义上的从属关系，是人们根据对事物的认识而确定的。如：Aluminiumtopf (铝锅)应理解为 Topf aus Aluminium，而同样结构的 Blumentopf(花盆)应理解为

Topf für Blumen。Bratkartoffel = gebratene Kartoffel（油炸土豆），而 Bratpfanne = Pfanne zum Bratem（煎炸用的平底锅）。上述例子告诉我们，复合词中直接成分之间的语义关系没有词组那样来得明确无误，有时甚至给理解带来困难。如 Frauenanteil 指的是 Anteil für die Frauen（妇女所占的比例），还是 Anteil an Frauen（在妇女中所占的比例），又如 Druckschrift 既可理解为 Schriftart für den Druck（印刷体），又可理解为 gedrucktes Werk（印刷品）。

在许多情况下，如果复合词的第一成分是名词的话，那么这个名词就相当于等同词组里的形容词。如 Wirtschaftshilfe = wirtschaftliche Hilfe（经济援助），Pflanzenkost = pflanzliche Kost（植物类食品），Farbfoto = farbiges Foto（彩色照片）。但是也有不少例外，如 Kunstmaler（画家）= künstlerischer Maler，而 Kunstleder（人造革）= künstliches Leder，这里 Kunst 的两种词义由两个形容词来代替，反过来说，通过两个直接成分的合并，Kunst 这个词的多义性消失了。

1.12.2.2 派生法(Ableitung)

派生法是重要的构词手段，它分为：附加派生法和去缀派生法。

(1)附加派生词

附加派生词是这样一种结构，它的第一成分是派生词的基础，第二成分是派生词的后缀，如 Les-er（读者），Schön-heit（美），salbe-n（涂油膏），radel-n（骑自行车）。

派生后缀有以下几个特点：①数量有限，分布有较严格的规定，变动甚微。②就其作用来说，词的基本含义是基本语素体现的，后缀只是确定一般性的语义范畴（例如表示称谓，表示抽象事物等等），或者用以区别（Haus 房屋——Häuschen 小屋）。后缀的主要作用是把基本语素归入某种词类，确定其句法使用。如 Salbe → salben， Futter → futtern， Land → landen； Schule → schulisch，

Gedanke→gedanklich, dort→dortig 中,后缀除了表示词类外,没有其它语义价值。但是有些含义相对的形容词是通过后缀来表示的,如 seiden (丝绸制的) - seidig(像丝绸一样的), zweitägig (为期两天的) - zweitäglich (每两天一次的), kindlich (儿童的) - kindisch (幼稚的)。

(2)去缀派生词

去缀派生词通常是由动词转换来的名词,如 schauen→Schau, rufen→Ruf, schreien→Schrei。一般来说,这类动词比这类名词常用,而且语义也广,因此倾向于把动词看作为基础,名词看作为派生词。如果这一方法用不上,可以把动词看作为派生词。在大多数情况下,名词与动词词形变化的某一个形式相同,如 binden (第二分词 ge-bund-en) → Bund, trinken (过去时 trank) → Trank, greifen (过去时 griff) → Griff。有些名词则不然。如 brechen→Bruch (折断), schießen→Schuß (枪声), werfen→Wurf (投掷)等,这是由于历史发展原因造成的,然而这类名词在语义上从属于动词是显而易见的。

1.12.2.3 转换法(Konversion)

不改变词的形态,只是从一种词类转换成另一种词类,从而使该词具有新的意义和作用,成为一个新词。这种构词方法叫做词类转换法,简称转换法。

(1)形容词转换成名词

dunkel→das Dunkel 昏暗, alt→der/die Alte 老人, jung→der Junge 男孩

(2)名词转换成形容词

Freund→freund 有好感的, Angst→angst 害怕, Schmuck→schmuck 衣着漂亮的

(3)动词转换成名词

essen→das Essen 饭菜, leben→das Leben 生活, rauchen→

das Rauchen 抽烟

(4)其他词类转换成名词

ich→das Ich 我, warum→das Warum 为什么, mein→die Meinen 我的家人, eins→eine Eins 一分

1.12.2.4 加前缀法(Präfigierung)

以粘附语素作为前缀,置于基本语素或语素结构之前而构成新词的方法,叫加前缀法。在德语中,前缀只有构词作用,特别是用以构成动词。对于名词和形容词来说,加前缀法不如复合法那样重要。与派生后缀一样,前缀的数量是有限的,前缀的分布也受限制。此外,前缀可以重叠,如 Ururgroßvater(高祖父), anerkennen(承认), einbeziehen(纳入)。前缀具有多义性,例如 un-表示否定意义(unfreundlich 不友好),表示程度的加强(Unmenge 大量,无数)和指坏的事情(Unfall 事故),前缀的多义性在动词中表现得尤为突出。

1.12.3 动词构词法(Bildung der Verben)

1.12.3.1 加前缀(Präfigierung)

以下(1)至(5)为不可分前缀,(6)至(13)为可分前缀,(14)至(17)为既可分又不可分前缀。

(1)**be-**

a. be-使不及物动词变为及物动词:

antworten – beantworten 回答, siegen – besiegen 战胜, treten – betreten 踏, zweifeln – bezweifeln 怀疑

be-可使及物动词的支配关系发生变化,即由人(第)三(格)物(第)四(格)的支配关系,变为人(第)四(格)物由介词带出的支配关系:

jm Waren liefern – jn mit Waren beliefern 送货给某人

Wasser über/auf jn spritzen – jn mit Wasser bespritzen 向某

人喷水

in einem Zimmer wohnen – ein Zimmer bewohnen 住一房间

b. 名词加 be-构成的动词表示用词干所述的东西装在某物上：

die Flagge – beflaggen 挂(或插)旗

die Fracht – befrachten 给…装上货物

die Schrift – beschriften 写上字

das Schild – beschildern 装上路标/招牌

由这种语义基础引伸出来的动词有不少，如：

beauftragen 委托，bevollmächtigen 授以全权，bezuschussen 给予补助

由 be- + 名词/形容词 + -ig-en 构成的这类动词数量众多，如：

belustigen 使开心，berücksichtigen 顾及，bescheinigen 证明，beschönigen 美化，bereinigen 消除

(2) **ent-**

a. 一些本身具有离去、脱离意义的动词，加上 ent- 使离去动作更为彻底：

entfliehen 逃跑，entfallen 滑脱，entweichen 逃离

b. 表示解脱、解除的意思和使原来的词义颠倒过来：

entfesseln 解开，enthäuten 去皮，entspannen 缓和，entgiften 解(或败)毒，entsiegeln 拆封，entehren 败坏名誉

c. 表示动作的开始：

entbrennen 起火，entschlafen 逝世，entfachen 点燃

(3) **er-**

a. 表示动作的完成：

erbauen 建成，erlernen 学会，ertrinken 淹死，erretten 救出，erreichen 到达

b. 表示动作的开始：

erblühen 开花，erzittern 抖动起来，erbeben 震动起来

c. 由形容词派生出来的动词，表示由一种状态变为另一种状态：

①及物的，有“使”的意义：

ermöglichen 使可能，erschweren 使困难，erfrischen 使凉爽，erweichen 使变软

②不及物，有“变成”的意思：

erstarren 变硬、凝固，erblinden 变瞎，erbleichen 变苍白，erlahmen 变弱

d. 表示动作完成得出的结果：

这类动词由支配介词的不及物动词加 er-构成，现在则成了及物动词：

arbeiten 劳动 – erarbeiten 劳动而得，
kämpfen 奋斗 – erkämpfen 奋斗而得，
bitten 请求 – erbitten 求得

(4) **ver-**

a. 表示动作的完善：

sinken 下降 – versinken 沉没，heilen 治医 – verheilen 治愈，drängen 挤 – verdrängen 挤掉，graben 挖掘 – vergraben 埋藏，mahlen 碾磨 – vermahlen 碾磨完

b. 使动词含有“使变成”或“变为”的意思：

Film 电影 – verfilmen 拍成电影，Kohle 煤炭 – verkohlen 炭化，Dampf 蒸汽 – verdampfen 使蒸发，Waise 孤儿 – verwaisen 变成孤儿，flüssig 液状的 – verflüssigen 液化，edel 贵重的 – veredeln 精炼，arm 穷 – verarmen 变穷，stumm 哑 – verstummen 变哑

c. 表示动作的错误：

drehen 旋转 – verdrehen 扭曲，kennen 认识 – verkennen 误认，führen 带领 – verführen 拐骗，laufen 跑、走 – sich ver-

laufen 迷路, rechnen 计算 – sich verrechnen 失算, sehen 看 – sich versehen 看错

d. 用以把名词构成动词, ver- 本身无语义:

Kork 软木塞 – verkorken 用软木塞塞住, Mine 地雷 – verminen 布雷, Gold 金 – vergolden 镀金, Zinn 锡 – verzinnen 镀锡

(5) **zer-**

具有破碎、拆散的意思:

blasen 破 – zerblasen 吹破, drücken 压 – zerdrücken 压碎, rinnen 流 – zerrinnen 流散, scheiden 切割 – zerschneiden 切碎, reißen 拉扯 – zerreißen 拉碎

有些动词的词干本身就包含破裂、拆坏的意思, 加上 zer-则使动作完善或加剧:

zertrümmern 打碎, zerpulvern 研成粉末, zerstückeln 割成小块, zerstäuben 化为尘雾

(6) **ab-**

a. 表示离去、脱离的意思:

fliegen 飞 – abfliegen 起飞, geben 给 – abgeben 交出, fließen 流 – abfließen 流去, ziehen 拉 – abziehen 拉去

b. 表示向下:

steigen 上升 – absteigen 下降, springen 跳 – abspringen 跳下, sitzen 坐 – absitzen 下车

c. 突出一个过程的终止:

blühen 开花 – abblühen 凋谢, brennen 燃烧 – abbrennen 烧光, nutzen 利用 – abnutzen 用损, kühlen 变冷 – abkühlen 冷却下来

d. 表示照搬的意思:

malen 画图 – abmalen 临摹, schreiben 写 – abschreiben 抄写

e. 使原来动词的词义得以取消：

bestellen 订购 – abbestellen 取消预订, berufen 任命 – abberufen 撤消任命

(7) **an-**

a. 表示朝着某个对象的方向：

fliegen 飞 – anfliegen 向某地飞去, fahren 行驶 – anfahren 驶向某地, sprechen 说话 – ansprechen 攀谈, marschieren 行军 – anmarschieren 行军而来

b. 表示固定、触及或接近某物：

anklammern 夹住, anlöten 焊牢, anfassen 握住, angrenzen 接壤, annähern 使接近

c. 表示一个过程的开始：

laufen 跑 – anlaufen 起动, brennen 烧燃 – anbrennen 点燃, beißen 咬 – anbeißen 咬第一口, schneiden 切 – anschneiden 开始切开, zahen 付款 – anzahlen 第一笔分期付款

d. 表示事物的增长或扩大：

anschwellen 使膨胀, anbauen 加建, anreichern 使丰富, anhäufen 堆积

e. 表示动作的认真和迫切性：

sich anhören 倾听, sich ansehen 观看, anfragen 质问、询问, anfordern 迫切要求

(8) **auf-**

a. 表示向上的方向：

aufsehen 仰视, auffahren 开车上去, aufrichten 竖立, aufkleben 粘上去, aufsetzen 放上去, auftreten 踏上

b. 表示开启的意思：

aufmachen 打开, aufschneiden 切开, aufklopfen 敲开, aufrollen 卷开

c. 表示动作的突然发生：

aufheulen 突然号叫起来，aufleuchten 突然亮起来，auffahren 突然起立

d. 表示一个过程的结果或终止：

aufessen 吃尽，aufbrauchen 用完，aufrauchen 吸完

e. 表示修整的意义：

auffärben 加染，aufpolstern 补加软垫，aufbügeln 熨平整

(9)**aus-**

a. 表示出来、出去的方向：

auswandern 迁居国外，ausplaudern 泄漏，aushusten 咳出来，ausdenken 想出来

b. 表示动作的完善或终止：

austrinken 喝光，ausbrennen 烧尽，ausreifen 熟透，ausbrüten 孵出，ausschreiben 全部写出

c. 表示去除的意思：

ausbürsten 刷去灰尘，ausradieren 用橡皮擦去，auswringen 把水绞出，ausklopfen 拍掉灰尘

(10)**ein-**

a. 表示进入、进来的方向：

einfließen 流入，einatmen 吸入，einlegen 放入，einwerfen 投入，einkassieren 收进钱款，eingemeinden 划入行政区内

b. 表示动作的开始：

einleiten 开启，einschlafen 入睡，einläuten 打钟/铃宣告开始

c. 具有围裹的意思：

eingittern 用栅栏围住，einbetten 将…置于包裹之中，einbinden 包书皮，einschmieren 涂油，einseifen 涂肥皂

d. 表示浓缩或加工储存的意思：

eintrocknen 使干燥，einkochen 熬炼，einmachen 腌渍

e. 表示逐渐习惯、熟悉和掌握的意思：

sich einarbeiten 逐渐熟悉一项工作，sich einleben 逐渐习惯于一个地方的生活，sich einprägen 记住

(11) **nach-**

a. 表示模仿、重复的意思：

nachahmen 模仿，nachbilden 复制，nacherzählen 复述，nachmessen 复测

b. 表示补充、追加的意思：

nachlösen 补票，nachliefern 补充交货，nachfüllen 添斟，nachholen 补做，nachhelfen 辅导

c. 表示随后而来的意思：

nachkommen 跟着来，nachjagen 追赶，nachfolgen 跟随

(12) **vor-**

a. 表示向前的方向：

vortreten 走到…前面，vorbauen 建筑于前，vorstoßen 向前推进，vorstellen 放置于前

b. 表示时间上提前的意思：

vorarbeiten 预先工作，vorbestellen 预订，vorbereiten 预备，vorsorgen 事先防备

c. 含有示范意义：

vorsingen 作唱歌示范，vorschreiben 写给人家看，vorspielen 作演戏示范，vorzeichnen 作绘画示范

(13) **zu-**

a. 具有添加的意思：

zugießen 添注，zugeben 附加，zuzahlen 另付

b. 具有闭合的意思：

zuschließen 锁上，zuschnüren 系紧，zudrehen 旋紧

c. 表示朝某个目标去

zuströmen 涌向，zuflüstern 向某人低语，(auf jn) zukommen (向某人)走去

(14)**durch-**

a. 表示通过、穿过的意思：

durchkriechen 爬过，durchbohren 钻透，durchstrahlen 照透，durchlaufen 驶过

由此引伸出“完善”的意思：

durcharbeiten 钻研，durchlesen 通读，durchprügeln 痛打

b. durch-构成的可分动词，其重音在前缀上，词义为原义；不可分动词的重音在词干上，词义常为转义：

durchbrechen 折断 – durchbrechen 突破，durchfahren 乘车穿过 – durchfahren 乘车游遍，durchkreuzen 打叉勾销 – durchkreuzen 粉碎，durchsetzen 贯彻 – durchsetzen 含有

(15)**über-**

a. 作为可分前缀，与表示动作方向的动词结合，表示动作的方向：

Ich habe mir eine Decke übergelegt.

我给自己盖上被子。

Der Fluß ist übergetreten.

河水泛滥。

Die Truppen wurden (über den Fluß) übergesetzt.

部队被送过河。

不可分动词往往具有转义：

Ich habe mir diese Sache überlegt.

我考虑过这件事。

Er hat sich den Fuß übertreten.

他扭伤了脚踝。

Der Roman wurde ins Chinesische übersetzt.

这部长篇小说已被译成中文。

有些不可分动词中，über-既表示方向，又含有转义：

Der Fluß wurde überbrückt.

这条河上已架起了桥。

Die Gegensätze zwischen ihnen wurden überbrückt.

他们之间的矛盾调和了。

b. 表示过分的意思：

überfordern 要求过高，überbetonen 过分强调，sich überarbeiten 工作过度

与此有关的是一些表示超出他人的动词：

jn an Fleiß übertreffen 比某人用功，den Lehrer überflügeln 胜过老师，den Lärm überschreien 嗓门压过噪声

c. 表示粗略、草率的意思：

überlesen 浏览，übersehen 忽视，überhören 漏听

(16) **um-**

a. 在不可分动词中，um-具有围绕、围抱的意思：

umarmen 拥抱 umschließen 包围，umfahren 环行

b. 在可分动词中，um-表示动作对象的倾倒：

umfahren 行车撞倒某物，umblasen 吹倒，umschlagen 砍倒

c. 表示"改变"或"重新"的意思：

umdenken 转变思想，umsteigen 换车，umgestalten 改造，umbenennen 改名

(17) **unter-**

a. 在可分动词中表示向下的方向：

unterlegen 置于…之下，unterschieben 推下，untertauchen 浸入，untergehen 下落

b. 不可分动词大多具有转义：

unternehmen 从事，unterstützen 支持，unterhalten 赡养

1.12.3.2 派生(Ableitung)

(1)**-el-n**

a.以-el-n结尾的动词,不同于一般以-(e)n结尾的动词,具有动作重复或减轻的意思,其中有些动词具有贬义:

husten 咳嗽 – hüsteln 不断轻咳,lachen 笑 – lächeln 微笑,tanzen 跳舞 – tänzeln 小舞步行走

有些-el-n结尾的动词没有或没有真正相对的以-(e)n结尾的动词:

blödeln 故意讲傻话,klügeln 深思熟虑,zärteln 亲柔;funkeln 发出火花,betteln 行乞,tippeln 步行(语义上分别与 funken 无线电发报,betten 安放,tippen 用指、足尖轻击毫不相干)

b.许多-el-n结尾的动词属于象声词:

bimmeln 丁零丁零响,krabbeln 爬行,nuscheln 不清楚地带鼻音讲话,wimmeln 蜂拥,quasseln 喋喋不休

注意:此类动词有些是由以-el结尾的名词派生而来的,因此上述两点不适用:

Spitzel 侦探 – bespitzeln 暗中监视,Kabel 电缆 – kabeln 发海底电报,Gabel 叉 – gabeln 用叉进食,Runzel 皱纹 – runzeln 使起皱纹

(2)**-er-n**

a.以-(e)n和-er-n结尾的、词义相关的成对动词数量少。以-er-n结尾的动词表示动作的重复或减缓:

blinken 闪烁 – blinkern 一明一暗地闪光,
steigen 上升 – steigern 提高

b.有些以-er-n结尾的动词具有特殊的、固定的词义:

folgen 跟随 - folgern 得出结论,schlingen 绕 - schlingern 摇晃

c.这类动词主要是由以-er结尾的名词复数形式和形容词比较级形式加-n构成的:

Loch – Löcher – löchern 打孔，Räuber – Räuber – räubern 盗窃，gut – besser – bessern 改善，mild – milder – mildern 减轻，nahe – näher – nähern 接近，schmal – schmaler – schmälern 减少

d. 一些以-er 结尾的职业名称加-n 构成的动词，并不表示某人从事该项职业，而是表示出于兴趣爱好从事该项业余活动，或带有贬义色彩：

Schneider 裁缝 – schneidern，Schauspieler 演员 – schauspielern，Gärtner 园丁 – gärtnern，Doktor 大夫 – doktern

e. 有不少以-er-n 结尾的动词属于象声词：

flattern 扑翅飞翔，plappern 唠叨，räuspern 低声咳嗽，plätschern 发出淙淙声，rattern 作嘎嘎响

(3)**-ier-en**

a. 作为一种常见的扩展后缀，用以构成词干为外来词的动词。-ier-en 本身不含语义，因此同一个词干用-en 和用-ier-en 构成动词，词义相同：

lacken = lackieren 上油漆，chloren = clorieren 加氯

b. 用扩展后缀-is-ier-en 构成的外来语动词现在更为普遍：

autorisieren 授以全权，automatisieren 自动化，politisieren 政治化，improvisieren 即兴而作，modernisieren 现代化，signalisieren 发出信号

-isieren 结尾的动词通常是及物动词，而在-ieren 结尾的动词中有少量的不及物动词，如：harmonieren mit jm/et. 与某人和睦相处/与某物和谐，amtieren 在职，telefonieren mit jm 与某人通电话

c. -ifiz-ier-en 结尾的动词也是及物动词，它们数量不多：

identifizieren 识别，infizieren 受细菌感染，klassifizieren 分类，qualifizieren 评定/培养，ratifizieren 批准，entnazifizieren 非纳粹化

1.12.3.3 复合(Komposition)

(1)由形容词+动词构成的复合词数量较多

fertigstellen 完成, festschrauben 旋紧, glattbügeln 熨平, sicherstellen 确保, totschlagen 打死

从语义上来看,形容词作副词修饰动词。

(2)名词+动词不定式

两个构成成分之间具有谓语与宾语的关系:

formgeben 造形, kegelschieben 做九柱戏游戏, danksagen 致谢, kopfrechnen 心算, maschineschreiben 打字, seiltanzen 走钢丝, probelaufen 试车, wetteifern 竞赛

(3)副词+动词不定式

a. 由 her-, hin-, da(r)-构成的复合动词数量相当多,其中多数表示动作的方向,少数具有转义:

herfliegen 飞来, herlaufen 跑来, hinmarschieren 行进前往, hineinblicken 往里看, dableiben 留在那里, daherrennen 从那儿跑来, dazwischenreden 插话; hinrichten 处决, sich hingeben 寄托, heraushaben 弄明白

b. 由其他副词构成的复合动词:

emporschießen 向上射击, fortfliegen 飞离, fortbauen 继续建造, zurückbiegen 弯回来, rückübersetzen 倒译, zusammenbauen 装配

c. 由介词+einander 组成的副词构成的复合动词:

aneinandergrenzen 毗邻, durcheinanderbringen 弄乱, auseinanderreißen 用力撕开, hintereinanderschalten 串联

1.12.4 名词构词法(Bildung der Nomen)

1.12.4.1 加前缀(Präfigierung)

(1)**erz-**

erz-主要出现在往往带贬义的人物名称上,用以加重贬义的程

度：

Erzfeind 死敌，Erzflegel 粗暴不堪的人，Erzheuchler 老奸巨滑的伪君子，Erzsäufer 老酒鬼，Erztyrann 大恶霸

erz-用在表示头衔的名词上具有"最高等级"的意义：Erzbischof 大主教，Erzengel 天使长，Erzherzog 大公爵

(2)**fehl-, miß-**

a. fehl-意为"错误"，与外来词结合的趋势在增强：

Fehlschuß 射偏，Fehlgeburt 小产，Fehldiagnose 误诊，Fehlinterpretation 错误解释，Fehlkonstruktion 结构错误，Fehlpaß 传球失误，Fehlspekulation 错误估计

b. miß-表示事物偏离原有的正常情况，造成错误、糟糕的状况：

Mißstand 弊端，Mißgeburt 畸胎，Mißernte 歉收，Mißklang 刺耳音，Mißerfolg 失败，Mißtrauen 不信任

(3)**ge-**

ge- + 动词词干 + e 构成的名词很常见：

Gerede 闲话，Gebilde 构成，Gebinde 捆，Gefolge 随员，Gefüge 构造，Gepräge 特征

词中的动词词干基本上以不定式动词的词干出现。但有些词干要进行变音和换音，这时派生词词尾通常不加-e，以-el 或-er 结尾的动词词干所派生出来的名词也如此：

Gesang 歌唱，Geschoß 炮弹，Gejammer 悲叹不止，Gemurmel 喃喃低语，Geplauder 闲谈，Gerassel 锒铛声

这类词的语义特征归纳为：

a. 表示动作的持续进行：

Geklopfe 不停地叩击，Gepfeife 不断地吹哨

b. 表示结果、能力、特性以及事物名称：

Geruch 气味，Geleit 随从，Gebläse 鼓风机

c.词干有否变音对词义有影响,词干没有变音的名词多半表示动作的持续进行,而词干有变音的名词则一定程度含有特定的意义:

Geblase 不停地吹 – Gebläse 鼓风机,Gespotte 嘲弄 – Gespött 笑柄,Gebacke 烘制 – Gebäck 糕饼,

d.一部分表示动作持续的这类名词同时具有贬义,它们往往带有词尾-e:

Gefluche 不断地诅咒,Gehüpfe 乱蹦乱跳,Gerede 多嘴

e.这类名词多数为中性的集合名词,但有些已失去了集合概念,它们与简单词无多大词义差别,有些甚至与简单词的词义不相干。

(4)**haupt-, grund-**

Haupt 和 Grund 作为名词,其词义截然不同,但是作为名词的前缀,它们都起着强调的作用,它们的不同点在于:

Haupt-突出事物的重点,与人物名称结合:

Hauptkenntnisse 主要知识,Hauptpostamt 邮政总局,Hauptgedanke 中心思想,Hauptaktionär 主要股东

Grund-强调事物的根本,主要与抽象名词结合:

Grundkenntnisse 基础知识,Grundgedanke 基本思想,Grundursache 根本原因,Grundbedingung 基本条件

有些这类名词已具有特定的意义:

Grundgesetz 基本法,Grundsatz 原理,Grundschule 小学,Hauptmann 上尉,Hauptschule 五年制中学,Hauptsatz 主句

(5)**un-**

a.带有前缀 un-的名词主要有以下几种构成形式:

①un- + 简单名词:Unfall, Unheil, Unkraut

②un- + 派生名词(形容词 + e):Untiefe, Undichte

③un- + 派生名词(动词词干 + ung):Unordnung, Unbildung

④un- + 派生名词(形容词 + heit/keit):Unsicherheit, Unab-

hängigkeit

⑤un- + 形容词/第二分词 + e：Unbekannte，Untätige

b. un-有三个语义作用：

①用于否定，多半是否定具有褒义的名词：

Unzufriedenheit 不满足，Unvernunft 不明智，

Unfähigkeit 无能力，Unruhe 不安

②表示事物偏离正常情况，变成错误的、坏的东西：

Unfall 事故，Unwetter 坏天气，Unkraut 野草，Unsitte 恶习

③与具有数量概念的名词结合时，un－起着扩大、增强的作用，使之具有无限大的意义：

Unmenge 无数，Unsumme 巨额，Unmasse 大量，Untiefe 深渊

(6)**ur-**

a. ur-表示事物的原始、开始和先期：

Urbild 原像，Urkeim 最初芽胞，Urwald 原始森林，Urzustand 最初状态，Uraufführung 首演，Urproduktion 初级产品生产

b. ur-具有加强程度的意思：

Urgemütlichkeit 很舒适，Urgewalt 不可抗拒的自然力量，

Urmusikant 大音乐家

c. ur-与亲属名称结合，表示比原称谓早一代或晚一代：

Urgroßmutter 曾祖母，Ururgroßmutter 高祖母，

Urenkel 曾孙，Ururenkel 玄孙

d. 具有特定意义：

Urkunde 证书，Urlaub 休假，Ursache 原因，Ursprung 根源，

Urteil 判决

(7)**wider-，wieder-**

a. wider-具有“反对”和“回返”的意思：

Widerstand 反抗，Widerrede 反驳，Widersacher 对手；

Widerhall 回响, Widerruf 收回, Widerspiegelung 反映

b. wieder-表示"重新"、"重复":

Wiederaufbau 重建, Wiedergabe 归还/复述, Wiedersehen 重见, Wiedervereinigung 重新统一

(8)**ab-, bei-, gegen-, über-, unter-, vor-**

与这些前缀构成的名词数量较多。

a. ab-表示"向下",表示"废弃",有些具有贬义和特定意义:

Abwind 下降气流, Abgrund 深渊; Abwasser 废水, Abwärme 废热; Abgott 偶像, Abschaum 渣滓, Abweg 歧途, Abmaß 容差

b. bei-具有"附属"、"辅助"、"次要"意义:

Beiblatt 副刊, Beiwagen 挂车, Beikoch 厨师帮手, Beiwerk 附件

c. gegen-表示"反对"、"对立":

Gegenaktion 对立行动, Gegenbeispiel 反证例子, Gegengift 解毒剂, Gegenmaßnahme 反措施/对策

表示"反方向"、"回报":

Gegenlicht 逆光, Gegenverkehr 逆行车辆, Gegenwind 逆风; Gegenleistung 回报, Gegengeschenk 回礼, Gegengruß 回致问候

d. über-表示"在…上面"、"超越""过分":

Überrock 外套, Überzug 复盖物; Übergewicht 超重, Übermacht 优势, Übermensch 超人; Überreife 太熟

e. unter-表示"在…下面"、"不足"、"下部":

Unterrock 衬裙, Unterfutter 衬里, Unterhose 内裤; Untergewicht 重量不足, Unterbilanz 亏损, Unterlast 非满负荷; Unterschenkel 小腿, Unterleib 下腹, Unterhaus 下院, Unterwasser 地下水

f. vor-表示"在…之前"、"前部":

Vorabend 前夕, Vorgefühl 预感, Vorjahr 去年, Vorarbeit 准备工作, Vorwahl 预选; Vordeck 前舱, Vorhof 前院

1.12.4.2 派生(Ableitung)

(1) **-ei**

带后缀-ei 的派生名词为阴性名词,主重音在-ei 上。

a. -ei 与以-er 结尾的人称名词结合,通常使派生名词具有地点、场所的意义:

Druckerei 印刷厂, Gärtnerei 园艺场, Spinnerei 纺织厂, Wäscherei 洗衣店, Gießerei 铸造厂

b. 扩展后缀-erei 与名词结合的派生词都具有贬义:

Dieberei 偷窃行为, Schurkerei 卑鄙行为, Lumperei 骗人的勾当, Sklaverei 奴隶制度

c. 由动词词干加扩展后缀-erei 的派生名词,一般具有贬义:

Brüllerei 狂叫, Träumerei 幻想, Sauferei 酗酒, Flüsterei 窃窃私语, Nachäfferei 机械性模仿, Aufschneiderei 吹牛皮

d. 以-el-n 结尾的动词 + -ei 的派生名词同样具有贬义:

Liebelei 调情, Heuchelei 虚伪, Bettelei 乞讨, Kuppelei 拉皮条, Faselei 漫不经心

(2) **-er**

-er 是派生能力很强的后缀。

a. 动词词干 + -er 的派生词表示进行动作的人:

Flieger 飞行员, Leser 读者, Maler 画家, Entdecker 发现者, Auftraggeber 指使者, Uhrmacher 钟表匠, Arbeitnehmer 雇员, Feinschmecker 美食家, Landstreicher 流浪汉 Langschläfer 爱睡懒觉者

b. 动词词干 + -er 的派生词表示器具名称:

Drücker 按钮/把手, Schalter 开关, Stecker 插头, Behälter 容器, Verstärker 放大器, Feuerlöscher 灭火器, Staubsauger

吸尘器，Fleckenentferner 去渍剂，Kugelschreiber 圆珠笔，Gabelstapler 铲车，Büstenhalter 胸罩，Taschenrechner 袖珍计算机

有些带-er的名词也由动词派生出来，但它们的词义是指动作的发生或过程：

Seufzer 叹息，Jauchzer 喝采，Rülpser 打嗝，Schluchzer 呜咽，Schnarcher 打鼾，Fehler 错误，Versager 哑弹，Abstecher 绕道，Walzer 华尔兹舞

c. 名词 + -er 构成的派生词：

Techniker 技术员，Physiker 物理学家，Musiker 音乐家，Kritiker 评论家，Statistiker 统计学家

由此而形成的扩展后缀-iker可与以其它音结尾的名词结合：

Chemiker 化学家，Alkoholiker 酒鬼，Fanatiker 狂热分子，Historiker 历史学家，Satiriker 讽刺作家

d. 地名/国名 + -er 构成的派生词

Leipziger 莱比锡人，Hamburger 汉堡人，Shanghaier 上海人，Engländer 英国人，Schweizer 瑞士人，Japaner 日本人，Österreicher 奥地利人

一些以元音结尾的地名和国名，一般不能直接加上-er，它们之间须添加其他辅音字母：

Amerikaner 美国人，Mexikaner 墨西哥人，Afrikaner 非洲人，Tokioter 东京人

以-er结尾的城市名称要加-an-er：

Münsteraner 明斯特人，Hannoveraner 汉诺威人

以-en结尾的德国城市名称，如果音节超过两个，那么要先去掉-en，再加-er：

Göttingen→Göttinger 格廷根人，

Donaueschingen→Donaueschinger 多瑙艾兴根人，

Ludwigshafen→Ludwigshafer 路德维希港人

如果是两个音节的，-en 则要保留：

Dresdener 德累斯顿人，Essener 埃森人，Gießener 吉森人，Bremer 不来梅人（例外）

这些名词还可用作形容词，表示"某某国的"、"某某地方的"。

e. 数词 + -er 的派生词

它们多半用于口语，它们的确切含义要视语境而定。Einer, Zweier, Fünfer 可以分别表示学习成绩一分、二分、五分，表示钱币 1 分、2 分、5 分等等。Zwanziger 可以表示 20 岁的人，或者 20 芬尼的钱币，或者 20 芬尼的邮票等等。

(3) **-heit, -keit**

a. 形容词/第二分词 + -heit

Echtheit 真实性，Klarheit 清楚，Schönheit 美，Exaktheit 精确性，Korrektheit 正确性，Nachtblindheit 夜盲症，Treffsicherheit 命中率，Ungleichheit 不平等；Gereiztheit 恼怒，Pflichtvergessenheit 玩忽职守，Geschlossenheit 团结，Gewandtheit 灵活性，Entschlossenheit 决心

上述这些派生名词大多表示人的特性，没有复数形式。

b. -keit 是-heit 的变种（语义上无区别），专门与以-ig, -lich, -sam, -bar 结尾的形容词构成派生词：

Feuerbeständigkeit 耐火性，Selbständigkeit 独立自主，Erblichkeit 遗传性，Gastfreundlichkeit 好客，Wachsamkeit 警惕性，Selbstgenügsamkeit 自给自足，Kostbarkeit 贵重，Ehrbarkeit 可敬性

用扩展后缀-ig-keit 与形容词构成派生名词：

Genauigkeit 准确性，Gerechtigkeit 公正，Feuchtigkeit 湿度，Müdigkeit 疲倦

(4) **-ling**

a. 动词词干 + -ling：

其中许多具有被动意义，与具有主动意义的-er 派生名词和其它形式相反：

Lehrling 学徒 - Lehrer 教员，Prüfling 考生 - Prüfer 主考人，Pflegling 养子女 - Pfleger 看护人，Impfling 受防疫注射者 - Impfender 注射防疫针者，Sträfling 囚犯 - der Strafende 处罚人，Schutzling 受保护人 - Schutzherr 保护人

有些-ling 派生名词表示事物的幼小状态：

Schößling 嫩芽，Setzling 秧苗，Steckling 插枝

少量的-ling 派生名词不具被动意义，含有贬义：

Emporkömmling 暴发户，Schädling 害虫，Eindringling 入侵者

b. 形容词 + -ling：

凡指人的，大多为贬义词：

Feigling 胆小鬼，Weichling 懦夫，Primitivling 低级趣味者，Zärtling 娇气十足的人，Naivling 头脑简单者

凡指物的，不含贬义：

Gelbling 鸡油菌，Grünling 青雀，Frischling 一岁雄野猪

c. 数词 + -ling：

Zwilling 双生子女中的一个，Drilling 三胞胎中的一个，Vierling 四胞胎中的一个

zwi 和 dri 分别由 zwei 和 drei 变来。由序数词构成的-ling 派生词只有 Erstling（头生子女）。有些这类派生词有转义，如 Erstling（处女作/第一个产品），Drilling（有三管的枪/三重线/三物一组/三连晶）。

(5) **-schaft**

a. 人称名词 + -schaft：

这种派生词很常见，表示人员的集合体，状态和内在关系：

Arbeiterschaft 工人阶级, Mannschaft 运动队, Beamtenschaft 全体公务员, Studentenschaft 全体大学生; Feindschaft 敌对, Freundschaft 友谊, Patenschaft 监护, Kameradschaft 友爱, Mutterschaft 母爱

有些这类词则具有特定意义：

Botschaft 信件/使馆, Herrschaft 统治, Wirtschaft 经济, Gesellschaft 社会

b. 第二分词/不定式 + -schaft

Errungenschaft 成就, Hinterlassenschaft 遗产, Bekanntschaft 结识, Verwandtschaft 亲属, Leidenschaft 激情, Wissenschaft 科学, Machenschaft 阴谋

(6) **-ung**

-ung 如同-er 一样，是德语中派生名词能力最强的后缀。

a. 构成

除了由两个动词构成的复合动词(如 sitzenbleiben, saugbohnern)，大部分带前缀 er-的动词和以-el-n 结尾的动词外，其它所有动词都可以去掉词尾-en，构成-ung 的名词：

Klärung 澄清, Hebung 提高, Besprechung 商讨, Wirkung 效果, Vergnügung 娱乐, Reinigung 洗涤, Festigung 巩固, Lackierung 上漆, Blockierung 封锁, Verstaatlichung 国有化, Normalisierung 正常化, Übereinstimmung 一致, Berichterstattung 报道, Getrenntschreibung 分写

b. 词义

①表示动作的过程(可用 während 来检验)：

während der Behandlung dieses Problems 在解决这个问题的过程中

während der Landung des Flugzeuges 在飞机降落时

②表示一种状态：

die Schwächung des Körpers 身体虚弱(状态)

die Rettung des Kindes 孩子得救

③表示动作的结果:

schwere Verletzung 重伤, Anschwellung des Gelenks 关节发肿

④表示事物名称:

Bescheinigung 证明, Kleidung 衣服, Vorrichtung 设备, Öffnung 孔; Bedienung 服务人员, Führung 领导

⑤词义的扩大:

Sitzung 会议, Weltanschauung 世界观, Lichtung 林中空地

(7)-chen, -lein

-chen 和-lein 是最常见的缩小词后缀,它们在使用上有些区别。-lein 在奥地利、巴伐利亚、斯瓦本等地的方言中用得较多,而在书面语中则多用-chen.

a. 构成

①以-l(e)结尾的名词 + -chen:

Rolle→Röllchen, Spiel→Spielchen

②以-ch, -g 或-ng 结尾的名词 + -lein:

Bach→Bächlein, Zweig→Zweiglein, Ring→Ringlein

③以-el 结尾的名词 + -chen/-lein:

Spiegel→Spiegelchen/Spiegelein

④以-e 或-en 结尾的名词在构成缩小词时要去掉-e 或-en:

Karte→Kärtchen, Auge→Äuglein, Haken→Häkchen

⑤有些名词以复数形式(尤其是-er 结尾的)构成缩小词:

Kind→Kinderchen, Ei→Eierchen

b. 词义

缩小词除表达缩小的意义外还

①表示亲昵:

Mütterchen 好妈妈, Schätzchen 心肝宝贝, Weinchen 好酒

②表示轻蔑、厌恶：

Laß diese Späßchen! 别去管这种无聊的玩笑!

③部分缩小词只具有特定意义：

Veilchen 紫罗兰, Schneewittchen 白雪公主, Kaninchen 兔子, Ohrläppchen 耳垂, Schneeglöckchen 雪花莲

④有些缩小词是惯用语的组成成分：

laufen wie am Schnürchen 进展顺利

sich ins Fäustchen lachen 幸灾乐祸

sein Schäfchen ins trockene bringen 确保自身利益

1.12.4.3 转换(Konversion)

(1)*动词→名词*

动词不定式可以构成中性名词，只需词首大写，构成复数时无词形变化，动名词的词义不完全一样。

这种动名词与动词去后缀而成的名词，在词义上有差异：

a. 前者表示动作的持续性，后者倾向于表示动作的某种情况：das Sprechen 说话 - der Spruch 格言, das Erwerben 获得 - der Erwerb 生计/赢利, das Einkehren 光顾 - die Einkehr 投宿

b. 前者取动词的词义，后者表示事物的名称，或者两者各取动词的不同词义，或者两者都有特定的意义：

das Belegen 占据 - der Beleg 凭证, das Fließen 流 - der Fluß 河流, das Begreifen 领会 - der Begriff 概念, das Aufstehen 起立 - der Aufstand 起义

(2)*形容词→名词*

由形容词构成的中性名词表示事物：

das Alte 旧东西, das Neue, das Vorteilhafte, das Teuerste

由形容词构成的阳性和阴性名词表示人：

der/die Alte 老头/老太,

der/die Dicke, der/die Klassenälteste

表示颜色的形容词转换成名词有多种形式，它们在词义上略有不同：

das Blau 蓝色颜料

die Bläue 蓝色特征

das Blaue 某一蓝颜色物品

表示语言的形容词转换成名词也有多种形式，它们在词义上有区别：

der/die Deutsche 德国人

das Deutsch 德语

das Deutsche 德语

Er übersetzt den Satz ins Deutsche. 他把句子译成德语。

Sein Deutsch (不能用 Deutsches) ist mangelhaft. 他的德语差。

(3)分词→名词

a. 由第一分词构成的名词基本上表示人：

der/die Singende 唱歌者，der/die Streitende 争论者，

der/die Reisende 旅行者，der/die Vorsitzende 主席

有些可构成中性名词，它们表示事物：

das Anziehende 吸引人的地方，das Auffallende 显眼之处，

das Fehlende 缺少的东西，das Folgende 如下的

b. 由第二分词构成的名词大多表示人，源于及物动词和不及物动词的第二分词在词义上是有区别的：前者表示动作施及的对象（被动意义），后者表示已完成某动作的人：

der/die Begrüßte 被问候者，der/die Verurteilte 被判罪的人

der/die Heimgekehrte 回到家园的人，der/die Versunkene 溺水者

(4)其它词类的名词化

die Meinen 我的家人，das Deine 你的东西，das eigene Ich 自

我, vom Ich zum Wir 从小我到大我, das Was und das Wie kennen 掌握方法, das Hin und Her 来回/反复, ein entscheidendes Nein 关键性的否定, Eins bekommen 取得成绩一分

1.12.5 形容词构词法(Bildung der Adjektive)

1.12.5.1 加前缀(Präfigierung)

带有前缀的形容词数量不多,形容词的前缀大体上与名词的前缀相仿,所以这里不一一赘述,需要注意的是前缀 un-。

形容词和用作形容词的分词加前缀 un-,表示否定形容词或分词的含义:

unfrei 不自由的, unvorsichtig 不小心的, unklug 不聪明的, ungeeignet 不合适的, unbedeutend 无足轻重的, ungebildet 没有文化的

un- 形容词的构成是有限制的,下列形容词不能加前缀 un-:

①关系形容词:

abendlich 傍晚的, mikroskopisch 显微的, beruflich 职业的, qualitätsmäßig 按质量的, jährlich 每年的

②已有多个常用反义词的形容词:

alt - neu 新的, jung 年轻的, frisch 新鲜的

warm - kalt 冷, unfreundlich 不友好的, gefühllos 冷漠的

③表示事物反面特性的形容词:

häßlich 丑相的, schlecht 坏的, böse 凶恶的

④表示颜色的形容词:

1.12.5.2 派生(Ableitung)

(1) **-al**

-al 是外来词后缀,主要与名词构成派生词(有些名词的词尾有变化):

Form → formal 形式的, Fundament → fundamental 基础

的，Zentrum → zentral 中心的，Orchester → orchestral 如乐队一般的

-al 表示“如同…一样的”：

normal 正常的，horizontal 水平的，kolossal 巨大的

-al 表示“有关…的”：

national 全民族的，hormoral 激素的

(2)**-ell**

-ell 也是外来词后缀，主要与名词构成派生词。

有时-al 和-ell 与同一个名词结合构成一对同义词：

funktional/funktionell 功效的/有效的，

universal/universell 包罗万象的

有些名词只与-ell 结合：

konfessionell 有关教派的，oppositionell 反对派的，

traditionell 传统的，sensationell 耸人听闻的

以-ie 结尾的名词在构成-ell 形容词时，要去掉结尾字母-e：

Bakterie → bakteriell 细菌的，Industrie → industriell 工业的，Zeremonie → zeremoniell 仪式的

有些这类形容词采用扩展后缀-i-ell，-u-ell：

finanziell 财政的，prinzipiell 原则上的，provinziell 土气的；

intellektuell 智力的，aktuell 现实的

-al 和-ell 之间的区别：

①-al 主要表示一种属性，而-ell 倾向于表示事物的特性：

formal 外形的 – formell 讲究客套的

rational 理性的 – rationell 合理的/经济的

real 实在的 – reell 诚实的/可靠的

但是恰好相反，ideal 完美的 – ideell 精神上的。

②以-al 结尾的词可用以构成复合词，而-ell 则不行：

Idealvorstellung 最佳设想，Kriminalroman 侦探小说，

Realeinkommen 实际收入；ideelle Gründe 精神原因，personelle Veränderungen 人事变动

(3)**-bar**

-bar 是派生形容词能力很强的后缀。

a. 动词词干 + -bar

①此种形式最常见，其中又以能构成被动态的及物动词为多：

brauchbar 可用的，drehbar 可旋转的，waschbar 可洗的，entzündbar 可燃的，zerlegbar 可拆的，definierbar 可下定义的

以-ig-en，-el-n，-er-n 结尾的和带有前缀 ge-的动词，一般不能构成这类派生形容词。

-bar 表示动词词干所述的动作可以由人们去进行。

②由不及物动词派生的-bar 形容词数量很少，它表示动作发生的可能性：

brennbarer Stoff = Der Stoff kann brennen. 可燃物质，schwimmbar 浮于水面的，sinkbar 会下沉的

真反身动词和一些不及物动词不能构成-bar 形容词。

③名词 + -bar

这类形容词数量很少：

sichtbar 可见的，schiffbar 可通航船的，gangbar 可通行的

有些这类形容词有特定意义：

fruchtbar 肥沃的，schandbar 可耻的，mittelbar 间接的，kostbar 珍贵的，wunderbar 极好的

(4)**-en**

后缀-en 只与名词、尤其是材料和植物名称结合，表示"由…制成的"：

graniten = aus Granit 花岗石的

wollen = aus Wolle 羊毛制的

seiden = aus Seide 丝织的

如果被派生的名词以-er 结尾，那么只加-n：

Kupfer → kupfern 铜制的，Silber → silbern 银制的，

Leder → ledern 皮质的

由此产生扩展后缀-ern，与不以-er 结尾的名词结合：

Bein → beinern 骨制的，Blei → bleiern 铅质的

注意：并非所有材料名称构成的-en 形容词都是常用的，许多情况下改用复合词替代：

Papiertüte 替代 papierne Tüte 纸袋

Stahlfeder 替代 stählerne Feder 钢质弹簧

(5)**-haft**

a. -haft 大多与名词结合：

bildhaft 画一般的，nebelhaft 似雾的，schicksalhaft 命运注定的，sagenhaft 神话般的，bärenhaft 似熊的。

b. 表示"像…一样"和名词所述内容的存在：

heldenhaft 英雄般的，schülerhaft 像学生一样的，skizzenhaft 速写式的，schlangenhaft 像蛇一样的；tugendhaft 有道德的，schwunghaft 富有活力的，skrupelhaft 有疑虑的，prunkhaft 华丽的，grauenhaft 令人惧怕的

(6)**-ig**

-ig 是派生形容词能力最强的后缀之一。

a. 名词 + -ig：

bergig 多山的，freudig 高兴的，staubig 多灰尘的，langweilig 无聊的，achtsilbig 八个音节的

-heit，-keit，-nis，-ling，-schaft，-tum，-ung 等派生名词不能构成-ig 形容词。派生时有变音现象。词尾为-e 或-en 的名词，要去掉词尾再加-ig：

anständig 正直的，bärtig 有胡须的，kräftig 有力的；

Flocke → flockig 薄片的，Knoten → knotig 有节的

后缀-ig

①表示名词所述内容存在：

narbig 有疤的，breitrandig 阔边的，staubig 有尘埃的

②如果名词表示生物的特性，那么-ig 表示该生物具有此特性：

fleißig 勤奋的，geizig 吝啬的，stumpfsinnig 迟钝的

③表示外表和内在的相似：

glasig 似玻璃的，milchig 乳状的，schneeig 像雪一样的

④由动物名称(少量人的名称)派生出来的这类形容词一般都含有贬义：

fuchsig 狂怒的，duckmäusig 行动鬼祟的，schuftig 无赖的

⑤有些具有特定意义：

willig 乐意的，zeitig 及早的，schwierig 困难的，kernig 健壮的

b. 副词 + -ig：

dortig 那里的，sofortig 立即的，sonstig 其余的，vorig 以前的

副词变成形容词后就可作定语，词义不变。

(7)-isch

a. 名词 + -isch

派生时有变音现象，但不如-ig 形容词那样普遍，名词的后缀-e 或-en 要去掉：

modisch 时髦的，tierisch 动物的，höfisch 宫廷的，jüdisch 犹太人的，schulisch 学校的，tropisch 热带的

-isch 形容词如果是由人称名词(不包括外来词和专有名词)派生而来的，那么它们表示人的特性(一般都含贬义)：

bäurisch 乡巴佬的，diebisch 有偷窃行为的，teuflich 恶鬼似的，schweinisch 猥亵的，närrisch 痴傻的

由非人称名词派生出来的这类形容词也具有贬义：

abergläubisch 迷信的，höhnisch 嘲笑的，neidisch 嫉妒的

有些则表示关系和属性：

seelisch 精神上的，städtisch 城市的，paradiesisch 天堂的，himmlich 极好的

b. 外来词（大多为表示人的名词）+ -isch

Diktator → diktatorisch 独裁的，Jesuit → jesuitisch 耶稣教团的，Proletariat → proletarisch 无产阶级的

有些这类形容词既指人，又指事物：

buddhistisch 佛教的/佛教徒的，kommunistisch 共产主义的/共产党人的，atheistisch 无神论的/无神论者的

如果名词表示事物，那么这类派生词具有关系形容词的性质，它们不表示事物的特性：

biologisch 生物的，mathematisch 数学的，monographisch 专著性的，solidarisch 团结一致的，exemplarisch 示范的，proletarisch 无产阶级的

由此产生扩展后缀-ar-isch，它可以用在不以-ar结尾的名词上：

Dokument → dokumentarisch 文献的，Protokoll → protokollarisch 依照记录的，Disziplin → disziplinarisch 纪律的

c. 专有名词 + -isch

①以-a，-en，-ien，-land，-mark 结尾的地名，在构成-isch 形容词时要去掉这些词尾：

österreichisch 奥地利的，württembergisch 符腾堡的，kanadisch 加拿大的，sächsisch 萨克森的，indisch 印度的

②以-land 和-mark 结尾的国名在构成形容词时通常要去掉词尾，由表示这些国家人的名词派生出来：

Irland - Ire - irisch 爱尔兰的，Griechenland - Grieche - griechisch 希腊的，Dänemark - Däne - dänisch 丹麦的

类似上述情况的有：

China – Chinese – chinesisch 中国的，Türkei – Türke – türkisch 土耳其的，Portugal – Portugiese – portugiesisch 葡萄牙的

-an-isch 扩展后缀是在连接以-an-er 结尾的居民名称时产生的：

afrikanisch 非洲的，bolivianisch 玻利维亚的，indianisch 印第安人的，mexikanisch 墨西哥的，koreanisch 朝鲜的

③由人名（通常为家姓）派生出来的形容词，后缀中的 i 要去掉：

die Grimmschen Märchen 格林童话，
das Schillersche Gesamtwerk 席勒全集

(8) **-lich**

-lich 的构词能力也很强。

a. 名词 + -lich

派生时有的要变音，名词词尾-e，-en，-ung 要去掉，有的要加-d-，-t-，-nt-，-ent-：

Friede → friedlich 和平的，Sorge → sorglich 经心的，
Süden → südlich 南方的，Morgen → morgendlich 早晨的，
Wesen → wesentlich 本质的，Woche → wöchentlich 每周的

这类形容词大多是关系形容词。

如果名词为抽象名词，那么有些-lich 形容词表示名词所指内容的存在：

widersprüchlich 有矛盾的，unterschiedlich 有区别的，gegensätzlich 对立的

b. 动词 + -lich

①如果动词是及物动词并可构成被动态，那么这类形容词表示动词所述动作可以进行：

bestechlich 可贿赂的，entbehrlich 可缺少的，erträglich 可忍受的，verkäuflich 可出卖的

有些则表示动作已经发生或者必然发生：

beachtlich 值得关注的，erforderlich 必要的，verwerflich 不予采纳的，bedrohlich 威胁性的

②不及物动词表示主动关系，也表示动作已经或必然发生：

ein abkömmlicher Mitarbeiter = Er kann abkommen. 可以抽出来干别的事情的工作人员 verderblich 易变质的，sterblich 总要去死的，bekömmlich 易消化的

注意：不少-lich 派生词具有特定意义：

angeblich 所谓的，erheblich 显著的，möglich 可能的，üblich 普通的，vergeblich 徒劳的，ziemlich 相当的…

注意：相当一部分这类派生词实际使用中都被加上了前缀 un-，这些词的反义词往往是-bar 派生词：

unbeschreiblich 难以描绘的 - beschreibbar 可描绘的

unvergleichlich 无法比拟的 - vergleichbar 可相比的

unaussprechlich 无法形容的 - sagbar 可说出的

c. 形容词 + -lich

ältlich 上了点年纪的，kränklich 虚弱的，rundlich 略呈圆形的，süßlich 微甜的，grünlich 带点绿色的，rötlich 浅红色的

这类派生形容词使原词所表示的特性减弱。

有些则有特定意义，并只作副词用：

bitterlich 十分痛苦的，fälschlich 错误地，freilich 当然，gänzlich 全部地，kürzlich 不久前，wahrlich 确实

(9) **-los**

-los 几乎只与名词结合，表示名词所述内容不存在。这里要区分两种情况：一种是不合人们意愿的不存在（如 erfolglos 无成就的），另一种是符合人们期望的不存在（如 fehlerlos 无错误的）。

a. 以-ion 和-ung 结尾的名词与-los 结合时，要加连接字母-s-；以-e 结尾的名词，有的要去掉-e，有的要保留-e，有的要加-n-：mühelos 不费力的，wahllos 无选择余地的，hoffnungslos 无希望的 auswegslos 无出路的，staatenlos 无国籍的，funktionslos 不起作用的

(10)-sam

这类形容词数量不多，多数是从动词派生出来的。-sam 表示动词词干所述内容的充分存在：

ein erholsamer Urlaub 得到充分休息的假期，mühsam 艰难的，duldsam 有耐心的，strebsam 有进取心的

-sam 还表示动词词干所述动作可以进行，或偏爱该动作：

bildsam 可塑的， biegsam 可弯曲的，regsam 活跃的，einfühlsam 体谅人的

少量-sam 形容词是由名词派生出来，表示名词所述内容的存在：

furchtsam 胆怯的，gewaltsam 暴力的，betriebsam 忙碌的，sittsam 品行端正的

1.12.5.3 复合(Komposition)

(1) 名词/形容词 + 形容词

atomkraftgetrieben 核动力的，nebensächlich 次要的，fremdwortüberladen 过多使用外来词的，wirklichkeitsnah 接近现实的，formbeständig 不走样的

(2) 动词词干 + 形容词

其中不少是与 fähig，fest，gewandt，sicher 结合的：

tragfähig 有承载能力的，zahlfähig 有支付能力的，knitterfest 防皱的，trinkfest 酒量大的，schreibgewandt 善于写作的，redegewandt 口才好的，treffsicher 击中目标的，bremssicher 刹车性能好的

(3)副词/其他词类+分词

naheliegend 附近的, weitreichend 广泛的, schwerwiegend 严重的, frohgestimmt 心情愉快的, fernbeheizt 远距离供暖的, berlinbegeistert 迷恋柏林的, selbstzufrieden 自满的 alljährig 每年的, vierkantig 正方形的

(4)形容词+形容词/分词

leichtkrank 小病的, blaugestreift 蓝色条子的, braungestrichen 漆上棕色的, rotgefärbt 染成红色的, tiefblau 深蓝色的, zartgrün 嫩绿色的, hartgekocht 煮硬的, feinkörnig 细粒的, frühreif 早熟的, größtmöglich 极有可能的, nächsterreichbar 就近可达的

第二部分

句语法

Grammatik des Satzes

句子是内容上、语法结构上和语调上相对独立的言语单位。比较具体地说，句子有以下几个特征：(1)句子是最小的、内容相对完整的言语单位。就大多数句子来说，只有结合上下文或语境才能产生完整的意思。(2)句子是根据语法规则构成的言语单位。(3)每个句子都有一定的声调。(4)在书面表达时，句子第一个单词的第一个字母要大写，句末要加句号、问号或感叹号。

根据发话人对所述事物的态度，可把句子分为陈述句、感叹句、命令句、疑问句和愿望句。根据句子的句法功能，句子分为主句和从句。根据句子的构成成分，可把句子分成简单句和复合句。

2.1　句子成分(Satzglieder)

句子成分是句子中相对独立的、有一定语法功能的单位。一般说，句子成分有五种：主语、谓语、宾语、状语和定语。句子成分可以是单词、词组、不定式结构或从句。

2.1.1　主语(Subjekt)

主语是句子所述的动作的发出者，或是句子所述的状态或特性的载体。主语回答由 wer(谁)或 was(什么)引出的问题，处于第一格。

可以充任主语的有：

(1)*名词*

Die Blumen sind schön.

花很美。

Der Ausländer zeigt seinen Paß.

这位外国人出示自己的护照。

Monika spielt draußen.

莫尼卡在外面玩耍。

Tote wurden begraben.

死者被埋葬。

(2)代词

Wir kämpfen für den Weltfrieden.

我们为世界和平而奋斗。

Was interessiert dich?

什么使你感兴趣?

Das ist denkbar.

这是可以想像的。

Hier sind drei Hemden. Welches gefällt dir am besten?

这儿有三件衬衫,你最喜欢哪一件?

Die Eins ist die beste Note an den deutschen Schulen.

一分是德国学校里最高的学习成绩分数。

(3)不定式或不定式词组。

(Das) Rauchen ist schädlich.

抽烟有害健康。

Im Bus älteren Menschen Platz zu machen gehört zum guten Ton.

在公共汽车上给老人让座是好风尚。

Viel Sport zu treiben ist für Leute, die am Schreibtisch arbeiten, besonders wichtig.

对于坐办公室的人来说,经常体育锻炼尤其重要。

注意:动词不定式单独用作主语时不带 zu,有时带冠词,相当于动词转化为名词。如果不定式带有扩展成分,则须加 zu。

(4)从句

Wer A sagt, muß auch B sagen.

有始须有终。

Was Sie gesagt haben, ist vollkommen richtig.

您说的话是完全正确的。

Ob wir nächste Woche einen Ausflug machen, hängt vom Wetter ab.

我们下周是否作一次郊游,取决于天气情况。

主语是句子的主要成分,除下述情况外,任何一个句子都须有主语:

①单数和复数的第二人称命令句可省去主语

Geh schlafen!

(你)去睡觉!

Hört gut zu!

(你们)好好地听着!

②无人称被动句可省去主语

Darüber wurde viel geredet.

有关此事已经谈了很多。

Im Zimmer nebenan wird getanzt.

隔壁房间有人在跳舞。

③在一些无人称动词中,如果有其它句子成分置于句子的首位,作为主语的 es 则要省去。

Ihm mangelt an Mut.

他缺乏勇气。

Mich friert an den Händen.

我手冰冷。

2.1.2 谓语(Prädikat)

谓语陈述主语的动作或状态,在主语和其它句子成分之间起着联系的作用。谓语由动词充任。由一个独立动词构成的谓语称作简单谓语,如:Wang Ping lernt.(单节) Sie hört und spricht

Deutsch.(多节)。而德语中大多数谓语是由一个以上的动词组成的,这就是复合谓语。如:Der Schüler wurde oft gelobt.(单节) Sie ist operiert worden und scheint wieder gesund zu werden.(多节)。复合谓语的构成成分在多数情况下是分开的,它们构成句框。

根据谓语动词的性质,我们把谓语分为动词谓语和半动词谓语。下面我们分述这两种谓语。

2.1.2.1 动词谓语(verbales Prädikat)

动词谓语表达动作、过程或状态。充任动词谓语的独立动词有以下几类:

(1)独立动词

Die Blumen blühen.

花儿在开放。

Die Sterne glänzen.

星星在闪烁。

Die Stadt schläft.

城市在沉睡。

Das Wetter hat sich gebessert.

天气转好了。

Es schneit viel.

雪下得很大。

Man setzt die Sitzung fort.

人们继续开会。

Das Boot schaukelt auf den Wellen.

小船随波摇晃。

(2)情态动词+独立动词(不定式)

Willst du fernsehen?

你想看电视吗?

Ich soll Ihnen die herzlichen Grüße von Herrn Schulz aus-

richten.
我转达舒尔茨先生对您的衷心问候。
Die Bücher hier dürfen nicht ausgeliehen werden.
这儿的书不准出借。
Das Buch kann ich gut gebrauchen.
这本书我可派上用场。

(3)改变了式的动词+zu+独立动词(不定式)

Du brauchst nur das zu wiederholen.
您只需复习这个。
Er pflegt nach dem Abendessen eine halbe Stunde spazierenzugehen.
他习惯晚饭后散步半小时。
Der Diplomat versteht zu reden.
这位外交家善于言谈。
Sie vermag nicht, mich zu überzeugen.
她不能说服我。
Es droht zu regnen.
快要下雨了。
Der neue Kollege weiß sich der Umgebung anzupassen.
这位新来的同事善于适应环境。
Haben Sie noch etwas zu sagen?
您还有什么要说的?
Der Mann ist nicht mehr zu retten.
这个男子救不了了。
Das Problem bleibt noch zu besprechen.
这个问题还有待讨论。

(4)功能动词+词组

Das Theater brachte das Stück zur Aufführung.

这剧院演出这剧本。

Er hat seine Dissertation pünktlich zum Abschluß gebracht.

他准时完成了博士论文。

Die Passanten konnten dem Ertrinkenden nicht mehr zu Hilfe kommen.

过路人无法拯救这位溺水者。

Die Schüler sind zu der Entscheidung gekommen, eine Klassenfahrt zu machen.

学生们决定全班作一次旅行。

Seine Aufrichtigkeit wird in Frage gestellt.

人们怀疑他的诚意。

2.1.2.2 半动词谓语(teilverbales Prädikat)

由系动词(Kopulativverb)和表语(Prädikativ)构成的谓语叫做半动词谓语。德语中常用的系词有 sein, werden, bleiben, heißen, scheinen, erscheinen, sich dünken。可以充任表语的有:

(1)名词

Das ist eine schreckliche Sache.

这是一件可怕的事。

Sie wird Politikerin.

她成为政治家。

Bist du auch der Meinung?

你也持这个观点吗?

Ich war nicht mehr bei Sinnen.

我再也控制不住自己。

Der Wein ist zu Essig geworden.

酒已变成了醋。

Das ist zum Lachen.

这事很可笑。

Das Weingefäß ist aus Silber.

这酒器是银制的。

(2)形容词(包括分词)

Das Fußballspiel ist spannend.

这场足球比赛很紧张。

Die Tasche ist schwer.

这包很重。

Das Problem bleibt ungelöst.

这个问题依然没有得到解决。

Sie dünkt sich besser als andere.

她自以为高人一等。

(3)代词、数词、副词、比较成分

Das waren wir.

那是我们(干的)。

Der Hauptredner ist er.

主要发言人是他。

Wir sind insgesamt fünfzehn.

我们总共15人。

Das kann nicht anders sein.

这只能是这样。

So ist es.

事情就是这样。

Vor Schreck war sie wie gelähmt.

她被吓瘫了。

Sie ist wie ein Kind.

她像个孩子。

(4)带 zu 不定式结构和从句

Das bleibt abzuwarten.

这事还得等着瞧。

Das scheint die beste Lösung zu sein.

这似乎是最佳的解决办法。

Er hat sie geheißen, Platz zu nehmen.

他叫她坐下。

Es erscheint mir vorteilhaft, daß die Mensa auch am Wochenende offen ist.

食堂周末也开放,我觉得这很有利。

Das Wetter bleibt, wie es gestern war.

今天的天气与昨天一样。

2.1.2.3 谓语与主语的一致(Kongruenz des Prädikats mit dem Subjekt)

在汉语中,不论主语是单数还是复数,是第一人称还是第二人称或第三人称,其谓语都是不变的。可是在德语中,谓语与主语除了"数"的一致外,还存在着"人称"的一致,两者往往交织在一起。

(1)谓语动词与并列主语的一致

a.谓语动词与由名词组成的并列主语的一致

①由并列连词 und, sowohl … als auch 等连接两个名词作主语时,谓语动词用复数,如:

Der Sekretär und der Buchhalter waren bei der Sitzung abwesend.

秘书和会计员都没有出席会议。

Sowohl der Bürgermeister als auch der Stadtpräsident waren erschienen.

不仅市长而且市议长都到场了。

如果并列主语由一单数名词和一复数名词组成,并位于句首时,谓语动词只能用复数;如在倒装句中,靠近谓语的主语部分是单数时,谓语动词用单、复数均可。如:

Die Wälder und das Feld gehören dem Volk.

森林和田地属于人民所有。

Wem gehören/gehört das Feld und die Wälder?

田地和森林属于谁所有?

②由并列连词 nicht nur … sondern auch, weder … noch 等连接两个单数名词作主语,谓语动词通常在口语中用单数。如:

Nicht nur der Vater sondern auch die Mutter war zu Hause.

不但父亲而且母亲都在家里。

Weder der Mann noch die Frau gab nach.

不管是丈夫还是妻子都不让步。

但在书面语中,谓语动词单数和复数常同时出现。nicht nur … sondern auch 后用复数较好;weder … noch 后用单数较好。

③由 nicht nur … sondern auch, weder … noch 等连接的两个主语,如果一个是单数名词,一个是复数名词,那么谓语动词与其最靠近的并列成分保持数的一致。如:

Nicht nur der Direktor, sondern auch einige seiner Mitarbeiter waren bei der Feier anwesend.

不但校长而且他的一些同事都出席了庆祝会。

Weder die Eltern noch der Bruder hat mir geantwortet.

父母亲和哥哥都没有回答我。

④并列主语是由 oder, entweder … oder, beziehungsweise 连接,谓语动词只能涉及到这两个并列主语中的一个,这是因为其中有一个主语被连词摈斥在外。此时谓语动词与最接近的并列成分保持数的一致。如:

Karl oder Fritz hat es getan.

卡尔或者弗里茨做了这件事。

Entweder alle oder der Vater muß die Verantwortung dafür übernehmen.

或者所有的人，或者父亲必须对此承担责任。

Einer beziehungsweise alle müssen die Verantwortung übernehmen.

必须由一个人或者由所有的人承担责任。

⑤由 und 连接的两个单数名词，如果意义上指同一个人或同一件事物，或把两个主语看作是一个整体，则谓语动词用单数。如：

Der Sekretär und Buchhalter von der Firma war nicht bei der Sitzung.

公司的秘书兼会计员没有出席会议。

Sein Hab und Gut ist verloren.

他已倾家荡产。

Salz und Brot macht Wange rot.

粗茶淡饭吃出个红脸蛋。

⑥由 und 连接的两个相同的名词作主语时，如果两名词前各有一定语，第一个名词可省去，谓语动词一般用复数。

Das alte (Buch) und das neue Buch liegen auf dem Tisch.

旧书和新书都放在桌子上。

Der alte (Kanzler) und der neue Kanzler sind beide dieser Meinung.

前总理和现任总理两人都持这种看法。

如果并列主语由两个相同的抽象名词组成，由于省略了第一个名词，而被理解为一个整体，谓语动词用单数但也可用复数。如：

Die technische (Begabung) und künstlerische Begabung des Jungen ist(或 sind) hervorragend.

这男孩的技术和艺术才华很突出。

Das Alte (Testament) und Neue Testament erscheint (或 er-

scheinen) hier in einer neuen, zeitgemäßen Übersetzung.

旧约全书和新约全书在这儿用一种新的、适合时代的译本出版。

⑦主语是由 und 连接的几个不定式或不定式结构组成，谓语动词用单数。如：

Das Lärmen und Singen ist hier verboten.

这里禁止喧哗和唱歌。

Das Betreten des Verkaufsraumes und der Aufenthalt im Speisesaal ist heute nicht gestattet.

今天不准进入商店和在饭厅逗留。

b. 谓语动词与由人称代词或由人称代词和名词组成的并列主语的一致。

①并列主语由单数或复数第一人称和单数或复数第三人称组成，谓语动词采用第一人称复数形式；有时为了把人称说明清楚，可另加一个第一人称复数代词予以概括，作为并列主语的共同人称代词。如：

Er und wir sind eingeladen.

他和我们受到了邀请。

Er und ich kamen zusammen an.

他和我是一同到达的。

Ich und mein Freund, wir gingen zuerst ins Kino dann in ein Café.

我和我的朋友，我们先去看电影，然后上咖啡馆。

②并列主语由单数或复数第一人称和单数或复数第二人称组成，谓语动词也用第一人称复数，因为并列主语中既有第一人称，人称形式就应以第一人称为准；有时为了把人称说明清楚，可加一个第一人称复数，作为并列主语的共同人称代词。

Du und ich sind eingeladen.

你和我都受到了邀请。

Ihr und ich sind nicht in den Park gegangen.

你们和我都没有到公园里去。

Wir und du, wir werden das nicht tun.

我们和你,我们不会做这件事。

③并列主语由单数或复数第二人称和单数或复数第三人称构成,谓语动词用第二人称复数形式。为了把人称说明清楚,避免混淆,常用一个第二人称复数代词加以概括,作为并列主语的共同人称代词。如:

Du und er (, ihr) seid herzlich eingeladen.

你和他,(你们)受到了热情的邀请。

Meine Schwester und du, ihr werdet morgen bei mir diesen altmodischen Schrank sehen.

我妹妹和你,你们明天会在我家里看到这只老式柜子的。

④在以并列人称代词作主语的句子中,反身代词和物主代词必须与并列人称代词保持数和人称的一致。

ⓐ由 und 连接的第一人称和第三人称代词,或第一人称和第二人称代词作并列主语时,谓语动词应用第一人称复数,因此,句中若需用反身代词和物主代词时,也都应以第一人称复数的形式出现。句中有时也可用一个第一人称复数代词予以概括。如:

Du und ich haben uns unsere Pläne gut überlegt.

你和我对我们的计划已作了周密考虑。

Ihr und ich, wir haben uns unseren Teil genommen.

你们和我,我们已拿到了我们的一份。

Wir und sie, wir haben uns sehr über unsere Geschenke gefreut.

我们和他们,我们为我们的礼物感到高兴。

ⓑ由 und 连接的第二人称和第三人称代词作并列主语时,谓

语动词要用第二人称复数。如句中需用反身代词或物主代词时，也都应以第二人称的复数形式出现。有时也用一个第二人称复数代词予以概括。如：

Du und mein Bruder, ihr habt euch in eurem Kollegen getäuscht.

你和我弟弟，你们把你们的同事估计错了。

Er und ihr seid euch in eurem Handeln nicht treu geblieben.

他和你们处理自己的事情行动都不坚定。

⑤由 oder, entweder … oder 连接的并列人称代词作主语，谓语动词的单复数形式依最接近的人称代词的单复数形式而定。因为主语之一被这种连词排斥在外，谓语的陈述也只能是两个主语之一。如：

Er oder ich habe es getan.

或者是他，或者是我做了这件事。

Machst du oder er die Arbeit?

这个工作是你做还是他做？

Entweder er oder ihr seid daran schuld.

不是他就是你们应对此负责。

⑥由 sowohl … als auch, nicht nur … sondern auch, weder … noch 等连接两个并列人称代词作主语时，谓语动词取单数或复数均可。按照语法一致的要求，谓语动词用复数；按照就近的原则，谓语动词的形式则由最接近的那个人称代词决定。如：

Sowohl er als auch sie waren/war erschienen.

不仅他而且她都露了面。

Weder du noch ich können/kann helfen.

你和我都不能帮忙。

Nicht nur er, sondern auch sie waren/war krank geworden.

不但他而且她都生病了。

(2)谓语动词与由数量词和名词组成的主语的一致。

a.如果主语是由单数数量词和不可数的物质名词组成，谓语动词用单数。如：

Ein Kilogramm Fleisch wurde abgewogen.

称了一公斤肉。

Ein Meter Stoff ist für ein Hemd nicht genug.

一米料子做一件衬衫是不够的。

Ein Liter Milch kostet 1 DM.

一升牛奶的价格为1马克。

b.如果主语是由单数数量词和复数物质名词组成，谓语动词取单数或复数均可。但按语法一致的要求，谓语动词应用单数；如果复数物质名词被视作同位语并被强调时，谓语动词也可用复数。如：

Ein Kilogramm Linsen reicht/reichen für die Suppe.

做这只汤用一公斤扁豆够了。

Ein Pfund Bohnen wurde/wurden gekocht.

煮了一磅豆子。

c.当数量词后面的物质名词以第二格或介词词组的形式出现，并作为前面数量词的定语时，谓语动词也可用复数。如：

Ein Kilogramm dieser Linsen (或 von diesen Linsen) kosten drei DM.

这种扁豆一公斤要3马克。

Ein Pfund dieser Mohrrüben (或 von diesen Mohrrüben) wurden gekocht.

煮了一磅这种胡萝卜。

d.复数名词带有单数量词如：Menge, Masse, Reihe, Gruppe, Schar, Trupp, Anzahl, Teil, Gros, Paar, Dutzend, Schock, Bande, Hälfte, Handvoll, Haufen, Herde, Unmasse 等，谓语动词取单数或复

数均可。按照语法一致的要求，谓语动词应是单数，但也可见到谓语动词用复数的，此时后面的复数名词被视作同位语。如果把前面的单数量词作主语，后面的复数名词作定词，谓语动词就用单数；反之，把单数量词作为后面复数名词的定语，谓语动词就用复数，如：

Eine große Menge Menschen versammelt/versammelten sich.

一大群人聚集在一起。

Eine Reihe Stühle muß/müssen ausgebessert werden.

有一些椅子必须要修理。

Eine Bande Verbrecher überfiel/überfielen die Bank.

一伙犯罪分子袭击银行。

Nur eine Handvoll Zuschauer war/waren bei dem Regen ins Stadion gekommen.

下雨天只有少数观众来到体育场。

Eine Gruppe Kinder spielt/spielen im nahen Wäldchen.

一群小孩在附近的小林子里玩。

Eine Schar Vögel fliegt/fliegen über dem See.

一群鸟儿在湖上飞翔。

Eine Anzahl Bücher wurde/wurden verkauft.

一部分书籍已经卖掉了。

Ein Dutzend seidene Hemden wurde/wurden gestern gestohlen.

一打丝绸衬衫昨天被偷走了。

Eine Herde Schafe wurde/wurden auf die Weide getrieben.

一群绵羊被赶到牧场上去了。

e. 主语由 ein Hundert, ein Tausend, eine Million 等＋复数名词构成时，谓语动词取单数或复数均可。这里 ein Hundert, ein Tausend, eine Million 等作为数量单位名称，是单数形式，谓语动词

用单数，但后面的复数名词被视作同位语或被强调时，谓语动词也可用复数。如：

Ein Hundert Ziegen wurde/wurden auf die Weide getrieben.

100 只羊被赶到牧场上去了。

Eine Million Menschen war/waren auf der Flucht.

有 100 万人在逃亡中。

如果将上面的数量单位改写为数字 100，1000，1000000 或小写(ein)hundert，(ein)tausend(注意：Million 是阴性名词，不能小写)，此时，它们作为后面复数名词的定语，谓语动词只能用复数。

Einhundert/100 Ziegen wurden auf die Weide getrieben.

100 只羊被赶到牧场上去了。

Nur eintausend/1000 Zuschauer waren ins Stadion gekommen.

只有 1000 名观众来到体育场。

f. 如果复数名词以第二格或介词词组的形式出现，并作为前面单位词的定语，谓语动词常用单数。

Nur eine geringe Anzahl der alten Häuser (或 von den alten Häusern) ist erhalten geblieben.

只有为数极少的老房子保存着。

Eine Menge fauler Äpfel (或 von faulen Äpfeln) lag unter dem Baum.

树下有大量腐烂的苹果。

g. 如果主语由复数数量词和单数物质名词构成，谓语动词取单数或复数均可。把这种名词词组看作是一个整体，谓语动词取单数；把前面复数数量词作为主语，谓语动词可用复数。如：

2kg Fleisch reicht/reichen aus.

两公斤肉足够了。

3m Seide reicht/reichen für dieses Kleid aus.

三米丝绸足够做这种连衣裙了。

Zwei l Milch ist/sind zu wenig für uns.

两升牛奶对我们是太少了。

h. 主语由百分数或分数或小数和名词构成时，谓语动词取单数或复数均可。口语中这一名词词组可视作一个整体，谓语动词用单数；在书面语言中，按语法一致的要求谓语动词用复数。如：

Nur 60 Prozent aller Mitglieder waren/war anwesend.

全体成员中只有60%在场。

Zwei Drittel der Schiffbrüchigen wurden/wurde gerettet.

乘船遇难者中有三分之二获救。

i. 在算术题中，谓语动词用单数。

Vier und sieben ist elf.

$4+7=11$

Elf weniger fünf ist sechs.

$11-5=6$

Drei mal drei ist neun.

$3\times3=9$

Zwanzig geteilt durch fünf ist vier.

$20\div5=4$

(3) 谓语动词与以书名、剧本名或报刊名组成的主语的一致。

a. 如果书名、剧本名或报刊名是带有定冠词的复数名词，谓语动词用复数。如：

„Die Räuber" haben immer eine starke Wirkung auf die Jugend ausgeübt.

《强盗》始终对青年人产生巨大的影响。

„Die Berliner Nachrichten" berichteten über dieses Ereignis.

《柏林新闻》报道了这个事件。

b. 当书名、剧本名或报刊名是不带定冠词的复数名词时，谓语动词通常用单数。

„Gespenster“ erregte tiefes Interesse bei den Zuschauern.

《幽灵》在观众中引起了强烈的兴趣。

„Fliegende Blätter“ ist auf starke Kritik gestoßen.

《飞页》这本杂志遭到了强烈的批评。

c. 就文体风格来讲，在书名、剧本名前最好加上一个种类名称，此时谓语动词应用单数。

Das Drama „Die Räuber“ hat immer eine starke Wirkung auf die Jugend ausgeübt.

《强盗》这个剧本始终对青年人产生巨大的影响。

d. 主语由两个名词组成的书名或剧本名，其后谓语动词用单数，这里的并列主语作为一个整体看待。

„Hermann und Dorothea“ wird noch heute in den Schulen gelesen.

今天学校里还在读《赫尔曼和多罗特娅》。

„Romeo und Julia“ wurde in drei Theatern gleichzeitig aufgeführt.

《罗密欧与朱丽叶》同时在三家剧院上演。

(4)谓语动词与同位语的一致

a. 如果在一个单数名词后面有一个复数同位语，根据语法一致的要求，谓语动词用单数。如：

Die ganze Familie, Vater, Mutter und die drei Kinder, fährt nach Hamburg.

父亲、母亲和三个孩子，全家乘车到汉堡去。

但也可按谓语动词和最靠近的同位语保持数的一致，谓语动词用复数。如：

Beides, Ballspielen und Schwimmen, gefallen uns sehr.

打球和游泳，我们两样都喜欢。

b. 如果在一个复数名词后面有一个单数同位语，根据语法一

致的要求，谓语动词用复数。

Ihre süßen Ausscheidungen, der Honigtau, werden von den Honigbienen eifrig eingesammelt.

它们排出的甜物—蜜露，是由蜜蜂辛勤采集的。

但也可按就近原则处理，谓语动词用单数。如：

Meine Kinderjahre, die schöne, unvergeßliche Zeit, verfloß mir als Berliner Schusterjunge.

我的童年，那美好而又难忘的时代，是在柏林当制鞋艺徒时度过的。

总之，在处理德语句子中主谓一致时，可遵遁以下三条原则：第一、语法形式上的一致。第二、意义上的一致，即根据主语所表达的数的意义处理一致关系。第三、就近的原则，也就是谓语动词与最靠近的一个语法人称或词语保持数的一致。

2.1.3 宾语(Objekt)

宾语是受谓语支配的句子成分，它表示谓语所述的动作涉及到的人、物或情况。充任宾语的词类和其它形式有：名词、代词、介词词组及其代副词、带 zu 不定式和从句。宾语的格和介词词组的构成取决于谓语动词的配价〔参见 1.1.11〕。

2.1.3.1 第四格宾语(Akkusativobjekt)

第四格宾语是德语中最常见的一种宾语形式，德语中有许多及物动词，它们支配第四格宾语。第四格宾语表示谓语所述动作的对象(人或物)、结果、所用的手段或材料等。它用于回答 wen (谁)或 was (什么)的提问。

Ein Ausländer spricht mich an.

一位外国人与我攀谈。

Wir besichtigen das Museum.

我们参观博物馆。

Er malt ein Bild

他画一幅画。

Die Arbeiter bauen ein Hochhaus.

工人在造一幢高楼。

Er bläst die Trompete.

他吹号。

Wer fährt den Wagen?

谁开这辆车?

2.1.3.2 第三格宾语(Dativobjekt)

第三格宾语是德语中较为常见的一种宾语形式,一些不及物动词和作表语用的形容词支配第三格宾语。第三格宾语表示谓语所述动作的对象(大多指人,很少指物)。它用于回答 wem (谁)的提问。

Leider kann ich Ihnen jetzt nicht antworten.

可惜我现在不能回答您。

Helmut, ich danke dir.

赫尔穆特,我感谢你。

Viele junge Leute gehören dem Verein an.

许多年青人参加这个协会。

Die Mutter sieht den Kindern beim Spielen zu.

母亲在看孩子们玩耍。

Darf ich Ihnen behilflich sein?

我可以帮助您吗?

Der Film ist mir bekannt.

我看过这部影片 。

Es ist mir kalt.

我冷。

一些及物动词在支配一个第四格宾语的同时也支配一个第三

格宾语,在这种情况下,第三格宾语用以指人,第四格宾语则用以指物。

Ich mache Ihnen einen Vorschlag.

我给您提个建议。

Er hat uns viele Fotos gezeigt.

他给我们看了许多照片。

Der Schüler verspricht seinen Eltern Besserung.

这位学生向家长许诺改正缺点。

Der Lehrer erklärt den Studenten die Grammatik.

老师给学生讲解语法。

2.1.3.3 第二格宾语(Genitivobjekt)

第二格宾语用得很少,只有少数几个不及物动词、真正的反身动词和作表语用的形容词支配第二格宾语。第二格宾语也表示谓语所述动作的对象(人或物)。它用以回答 wessen 的提问。

Er bedarf einer Zerstreuung.

他需要散散心。

Diese Behauptung entbehrt jeder Glaubwürdigkeit.

这种说法缺少任何可信性。

Sie bedient sich der deutschen Sprache.

她使用德语。

Ein Mann mit dunkler Brille und Bart bemächtigte sich eines Autos und verschwand.

一个戴墨镜留胡子的男子抢了一辆轿车逃走了。

Ich bin der Zustimmung der Leitung sicher.

我有把握能获得领导批准。

Die Mannschaft ist des Sieges gewiß.

这个队确信会获胜。

2.1.3.4 介词宾语(Präpositionalobjekt)

由介词引出的宾语称为介词宾词,介词在谓语动词和宾语之间起着联系的作用。动词或作表语用的形容词使用哪个介词?遇到既要求第三格又要求第四格的介词,介词后应跟第几格?这些都是动词或作表语用的形容词的固定支配,每学一个动词和形容词即应记住它的支配关系〔参见 1.1.11.8 和 1.4.4.4〕。

Ich hoffe auf ein baldiges Wiedersehen mit dir in dieser Kurstadt.

我希望不久能在这座疗养城市与你重逢。

Die Schüler haben nicht damit gerechnet, daß die Prüfung so schwer ist.

学生们没有估计到考试会有这样难。

Der Trainer ärgert sich über die Unpünktlichkeit der Sportler.

教练员对运动员不遵守时间很生气。

Man ist neugierig auf die Untersuchungsergebnisse der Soziologen.

人们对社会学家调查的结果很好奇。

In dieser Hinsicht ist Paris gar nicht vergleichbar mit Hamburg.

就此而言,巴黎完全不能与汉堡相比。

Sie ist in allen Fragen des Auslandsstudiums sehr erfahren.

她在留学问题上经验非常丰富。

2.1.4 状语(Adverbialbestimmung)

状语是一种对谓语动词所述的动作作进一步说明的句子成分。状语用以修饰动词、形容词、副词和句子,如:

Es regnet stark. (修饰动词)

Eine gut eingerichtete Wohnung ist wichtig.(修饰形容词)

Die Sache ist ganz anders.(修饰副词)

Wahrscheinlich macht sie ein Praktikum bei Siemens.(修饰句子)

用于构成状语的词类和表达形式多种多样,常见的有副词、介词词组、第二格名词、第四格名词、带 zu 不定式词组、分词词组和从句,如:

Abends sieht er oft fern.(副词)

Bei schlechtem Wetter fällt der Ausflug aus.(介词词组)

Eines Tages kam ein Ausländer in mein Büro.(第二格名词)

Diesen Samstag habe ich nichts vor.(第四格名词)

Er betrat das Zimmer, ohne vorher anzuklopfen.(带 zu 不定式词组)

Ein Lied singend, ziehen die Sportler ins Stadion ein.(分词词组)

Als der Regen aufhörte, machte ich mich auf den Weg.(从句)

就状语与动词的关联程度来看,一种状语是补足语,它对于句子的语法完整性是必不可少的,如:Die Universität befindet sich in der Nähe eines Parks. 另一种状语是说明语,它的存在与否不影响句子的语法完整性,如:Die Studenten singen im Klassenzimmer.

下面根据内容分述各种状语:

2.1.4.1 目的状语(Finalbestimmung)

表示动作目的或意图的状语称目的状语,它用以回答 wozu 或 in/mit welcher Absicht 的提问。

Er sagte das zu ihrer Beruhigung.

他说这番话是为了安慰她。

Um den Massensport zu fördern, hat die Regierung viele

Maßnahmen beschlossen.

为了推动群众体育,政府决定采取许多措施。

Zu welchem Zweck machen Sie das?

您这样做的目的是什么?

2.1.4.2 原因状语(Kausalbestimmung)

说明动作发生的原因或理由的状语叫做原因状语,它用以回答 warum, weshalb 或 weswegen 的提问。用以构成原因状语的介词有 wegen, aus, halber, vor, durch, dank, infolge 等。

Wegen seiner Abwesenheit können wir heute nicht abstimmen.

由于他的缺席,我们今天不能表决。

Aus Gesundheitsgründen trat der Minister zurück.

这位部长因健康原因辞职。

Die Volleyballspielerinnen, die das Spiel gewonnen haben, weinen vor Freude.

赢得这场比赛的女排运动员高兴得哭了。

Dank der Unterstützung der Partnerschule haben wir ein breit gefächertes Angebot an Lehrveranstaltungen.

由于姐妹学校的支持,我们开设了内容广泛的课程。

Durch anstrengende Arbeit ist er krank geworden.

他因劳累过度而病了。

2.1.4.3 条件状语(Konditionalbestimmung)

条件状语说明动作发生的可能的或假设的条件,它用以回答 in welchem Fall, unter welcher Bedingung 或 wann 的提问。

Im Fall einer Verschlechterung rufen Sie bitte an.

如情况恶化,请您打电话来。

Nötigenfalls schreibe ich Ihnen eine Empfehlung.

如有必要,我给您写一份推荐书。

Bei guter Sicht kann man von hier aus die Flußmündung sehen.

视线好的话，可以从这儿看到河口。

2.1.4.4 结果状语(Konsekutivbestimmung)

结果状语说明动作产生的结果，它用以回答 mit welcher Wirkung 的提问。

Die Zwillingsbrüder sehen sich zum Verwechseln ähnlich.

孪生兄弟的长相像得难以辨认。

Die Bauern verarbeiten Äpfel zu Mus.

农民把苹果做成果酱。

Der Redner wiederholt seine Argumente zum Überdruß aller mehrmals.

演讲者多次重复他的论据，使大家感到厌烦。

2.1.4.5 让步状语(Konzessivbestimmung)

让步状语说明不足以影响谓语所述动作发生的原因，它用以回答 trotz welchen Umstandes 的提问。用来构成让步状语的介词有 trotz, ungeachtet, bei 等。

Trotz aller Bemühungen hat es nicht geklappt.

尽管作了一切努力，事情仍未办成。

Ungeachtet wiederholter Mahnungen bessert er sich nicht.

虽然一再警告，他毫不改悔。

Es schneit. Trotzdem geht er spazieren.

天在下雪，尽管如此他仍去散步。

Bei all seiner Listigkeit ist dem Täter nicht gelungen zu entlaufen.

作案者虽然很狡猾，但还是逃脱不了。

2.1.4.6 地点状语(Lokalbestimmung)

地点状语说明动作发生的方位，这里要区分四种情况。

(1)表示地点，回答 wo 的提问

Sie lebt in Berlin.

她住在柏林。

Das Kind ist draußen.

孩子在户外。

Er wandert gern im Wald.

他喜欢在森林里散步。

(2)表示去的方向，回答 wohin 的提问

Wir fahren in die Stadt.

我们乘车进城。

Er ist nach Deutschland geflogen.

他已乘飞机去德国了。

Die Sekretärin geht nach oben.

女秘书上楼去。

Der Student geht jetzt zu Thomas.

这位大学生现在去托马斯那儿。

(3)表示来的方向，回答 woher 的提问

Die Schokolade ist aus der Schweiz.

这巧克力来自瑞士。

Kommen Sie hierher!

请您上这儿来！

Der Direktor stammt aus Nordchina.

厂长是华北人。

Er bezieht die Informationen aus Zeitungen und Zeitschriften.

他从报纸和杂志中获取信息。

Man ist von weit her herbeigeeilt.

他们是从很远的地方赶来的。

(4)表示离某个目标的距离，回答 wie weit 的提问

Wie weit ist es noch bis zum Bahnhof?

离火车站还有多远?

Wir sind noch weit vom Ziel entfernt.

我们距目的地还远着呢。

2.1.4.7 情况状语(Modalbestimmng)

情况状语又称方式方法状语，说明动作是在怎样的情况下进行的，它回答 wie, wieviel, wie sehr, auf welche Art, mit welchen Mitteln 等。情况状语按其内容分为以下六类：

(1)表示质量和数量上的程度

Sie spricht gut Deutsch.

她德语说得好。

Ich stehe früh auf.

我很早起床。

Es hat viel geregnet.

雨下得很大。

Sie lernen fleißig.

他们勤奋学习。

(2)表示有无伴随

Der Lehrer macht mit einigen Schülern ein Spiel.

老师与几位学生在做游戏。

Er arbeitet ohne Pause.

他不停地工作。

Ohne Eltern geht das Kind ins Kino.

这孩子没有父母带领去看电影。

(3)表示度量和价值

Die Uhr kostet 200 DM。

这手表价值 200 马克。

Der Fernsehturm ist über 400 m hoch.

这座电视塔有 400 多米高。

Die Durchschnittstemperatur im Mai beträgt 19℃.

5 月的平均气温是 19 摄氏度。

(4)表示物品的材料构成

Der Grabstein ist aus Marmor.

这墓碑是大理石的。

Kunstfasern sind aus Erdöl gewonnen.

化纤是以石油为原料合成的。

Der Künstler schnitzt eine Buddha-Figur aus Holz.

这位艺术家用木头雕刻一尊佛像。

(5)表示所用的工具或方法

Füllen Sie das Formular mit Füller aus!

请用自来水笔填写表格!

Durch Gewalt hat er das Auto in Besitz genommen.

他用武力强占了这辆小汽车。

Wir gehen zu Fuß hin.

我们步行去。

An seiner Stimme kann man ihn schon von weitem erkennen.

听他说话的声音,很远就能认出他。

2.1.4.8 时间状语(Temporalbestimmung)

时间状语说明动作发生的时间。这里应区分三种不同的时间情况。

(1)表示时间的点,回答 wann 的提问

Um zwölf Uhr gehe ich in die Kantine.

我十二点钟去食堂。

Heute abend will er sich entspannen.

他今天晚上想轻松一下。

Letzten Sonntag sah er sich den Spielfilm „Der Opiumkrieg“ an.

上星期天，他看了故事片《鸦片战争》。

Tagsüber sind die Kleinkinder in Kindergärten untergebracht.

白天，把小孩安排在幼儿园里。

(2)表示时间的持续，回答 wie lange, seit wann, bis wann 的提问

Man arbeitet von montags bis freitags.

工作时间是从星期一至星期五。

Das Baby schläft vierzehn Stunden pro Tag.

婴儿每天睡 14 小时。

Seit Jahren nimmt die Arbeitslosigkeit zu.

多年以来，失业情况越来越严重了。

Das Geschäft ist bis 20 Uhr abends geöffnet.

商店一直开到晚上八时。

(3)表示重复的次数，回答 wie oft 的提问

Ich kaufe mehrmals in der Woche frisches Gemüse.

我一周买好多次新鲜蔬菜。

Jeden Monat wird die Bettwäsche gewechselt.

每月都换床单、被单和枕套。

Oft ist er erkältet.

他经常感冒。

2.1.5 定语(Attribut)

定语不是独立的句子成分，它是(非动词性)句子成分的一个部分。定语用来修饰或限定句子中的人、物、特性和情况，回答 was für ein, welcher, wessen, der wievielte 的提问。

前置的定语在性、数、格上须与被修饰词或被限定词一致，后

置的定语则不然。

下面分述各种形式的定语。

2.1.5.1 形容词定语(adjektivisches Attribut)

用作形容词定语的不仅有形容词,还有分词、代词和数词,它们通常须位于名词前(冠词之后),并与名词的性、数、格相一致(诗歌和成语例外)。

Er ist ein guter Mensch.

他是个好人。

Die meisten Zuschauer sehen gern unterhaltende Sendungen.

大多数观众喜欢看娱乐性节目。

Die zur Aufnahme des Abfalls benötigten Behälter sind da.

收集废料所需的容器已经到了。

Der Autofahrer, durch den Unfall verletzt, wurde ins Krankenhaus gebracht.

因车祸而受伤的轿车司机被送进医院。

Dieses Buch kann ich dir im Moment nicht leihen.

这本书我现在不能借给你。

Ich kenne viele Sehenswürdigkeiten dieser wunderschönen Stadt.

我知道这座美丽城市的许多名胜古迹。

Zur Erklärung dieser Grammatik hat er mindestens zwanzig Beispiele angeführt.

为解释这个语法现象,他至少举了20个例子。

代词的定语须位于代词后,并与代词的性、数、格相一致。

Euch allen ein frohes Weihnachtsfest!

祝你们大家圣诞快乐!

Wir drei bedanken uns sehr herzlich für Ihre selbstlose Hilfe.

我们三人对您的无私帮助表示衷心的感谢。

Nichts Neues steht in der heutigen Abendzeitung.

今天的晚报上没有什么新的消息。

只有在诗歌中,形容词定语可以位于被限定的名词之后,而且无词尾变化。

2.1.5.2 第二格名词定语(Genitivattribut)

第二格名词作定语大多位于被限定词的后面;如果第二格定语指的是人,尤其是人名,则往往位于被限定词之前,而且被限定词的冠词不再使用。

Der Geschmack des grünen Tees ist ausgezeichnet.

这绿茶的味道好极了。

Man wundert sich über die Leistung des Sportlers bei der Olympiade.

人们对这位运动员在奥运会上的成绩感到惊讶。

Da ist des Millionärs Villa.

那儿是这位百万富翁的别墅。

Heines Gedichte werden gern gelesen.

人们喜欢读海涅的诗。

2.1.5.3 介词词组定语(präpositionales Attribut)

介词+名词构成的词组用作定语时,总是位于被限定词的后面。

Die Umgebung von Wien ist schön.

维也纳的郊外很美。

Man faßt ein Ende der Schnur an.

抓住绳子的一端。

Sein Ruf als mutigster Seiltänzer verbreitet sich schnell.

作为最勇敢的走钢丝者他的名声迅速传播开来。

Man fragt ihn als erfahrenen Spezialisten.

人们把他作为经验丰富的专家,向他请教。

2.1.5.4 副词定语(adverbiales Attribut)

表示时间、地点、原因的副词作定语时通常位于被限定词的后面,副词有时可由介词引出。

Gehen Sie bitte an den Schalter nebenan!

请您到旁边那个窗口去(询问或办理)!

Das chinesisch-deutsche Wörterbuch finden Sie im Bücherregal vorn links.

在前面左边那个书架里,您可找到那本汉德词典。

Die Tageszeitung von heute ist ausverkauft.

今天的日报已经售完。

Von dem Ärger deinethalben haben wir schon genug.

为了你我们受够了气。

2.1.5.5 带 zu 不定式词组定语(Infinitiv mit zu als Attribut)

带 zu 不定式词组用作名词的定语,须位于该名词之后;若是扩展的带 zu 不定式词组,则须在它与被限定的名词之间加上逗号。

Ich habe die Absicht, einen Computer anzuschaffen.

我打算购置一台电脑。

Ihr Vorschlag, vor dem Haus einen Rasen anzulegen, wird angenommen.

您提出的在楼前铺草坪的建议被采纳。

Ich habe jetzt keine Zeit zu tanzen.

我现在没有时间跳舞。

Die Chance, zum Chefarzt befördert zu werden, darfst du nicht verpassen.

你不应错过提升为主任医生的机会。

2.1.5.6 同位语定语(Apposition als Attribut)

同位语是一种定语形式,它由一个与被限定词同格的名词构

成。同位语和被限定词的所指相同。从形式上分,同位语有两种:

(1)紧密型同位语

紧密型同位语位于被限定词的前面或后面,两者之间不用逗号隔开。

a.人名

姓为被限定词,名为同位语。在句子中,同位语无词尾变化。

Einige Werke Heinrich Bölls sind ins Chinesische übersetzt worden.

海因里希·伯尔的一些作品已经译成中文。

Die Meinungen Bertold Brechts über die Funktion des Theaters werden von vielen geteilt.

许多人同意贝托尔德·布莱希特的关于戏剧作用的观点。

如果给姓加上冠词,那么姓无词尾变化。

„Die Leiden des jungen Werther" habe ich gelesen.

《少年维特之烦恼》这本书我已读过。

b.称呼

作同位语用的称呼(Fräulein 例外)大多与限定词一起变格。

der Bruder Herrn Zanderings 赞德林先生的兄弟

die Rede Genossen Wu's 吴同志的讲话

c.亲属称谓、职业名称和头衔

它们作同位语时没有格的变化,只有被限定词变格。

der Tod Großvater Müllers 米勒爷爷的去世

die Werkstatt Tischlermeister Kleins 克莱因木工师傅的工场

der Ruf Professor Wangs 王教授的名望

d.事物名称

事物名称用作同位语时位于被限定的种类名词后面,而且无词尾变化。

die Adresse der Universität Heidelberg 海德尔堡大学的地址

die Durchschnittstemperatur im Monat Mai 5 月的平均气温

die Fläche des Bundeslandes Hessen 联邦州黑森的面积

(2)松散型同位语

在同时使用多个同位语或者需要强调同位语的情况下,可采用松散型同位语的形式。松散型同位语须与被限定词同格,并置于其后,同位语前后用逗号分开。

Professor Dr. Dietrich, berühmter Sprachwissenschaftler in Deutschland, hält heute einen Vortrag.

德国著名语言学家迪特里希博士教授今天作报告。

Am Montag, dem 20. Juni dieses Jahres, wird das Symposium eröffnet.

研讨会定于今年 6 月 20 日星期一开幕。

Wir besichtigen das Ulmer Münster, einen der bedeutendsten sakralen Bauten in Europa.

我们参观乌尔姆大教堂——欧洲最著名的教堂建筑之一。

2.2 简单句(einfacher Satz)

句子按其结构分为简单句和复合句。简单句按其结构又可分为纯粹简单句和扩展简单句。

纯粹简单句仅由主语和谓语构成。

Er lacht.

他在笑。

Sie war traurig.

她很伤心。

Schlafen sie?

他们在睡觉吗?

扩展简单句除主语和谓语外,还带有一个或几个其他句子成分。

Er lacht fröhlich.

他高兴地笑了。

Sie war wegen schlechter Noten traurig.

她因成绩不好而伤心。

Schlafen sie jeden Tag zehn Stunden?

他们每天睡 10 小时吗?

根据发话人对所述内容的态度,句子可分为五种:陈述句、疑问句、命令句、感叹句和愿望句。下面我们分述这五种句子的特点。

2.2.1 陈述句(Aussagesatz)

陈述句对已发生的、目前存在的或将来发生的状态、过程或行为作一般的陈述。谓语动词的人称变位部分位于句子的第二位。句末加句号。句调为降调。

Diese Pagode stammt aus der Ming-Dynastie.

这座塔建于明朝。

Der Kunde geht an die Kasse und bezahlt.

顾客走到付款处去付款。

Das Theater ist nicht groß, aber modern.

这座剧场不大,但很现代化。

Aus dem Jungen kann etwas werden.

这男孩会有出息的。

2.2.2 疑问句(Fragesatz)

疑问句表示发话人对某个情况不了解,并想从受话人那里得到回答。真正的疑问句分为判断疑问句和补充疑问句。修辞疑问句属于非真正的疑问句。疑问句句末加问号。

2.2.2.1 判断疑问句(Entscheidungsfrage)

判断疑问句是发话人在对所述事情的确实性不清楚的情况下,提出的一种疑问句形式,期望受话人作出肯定或者否定的回答。判断疑问句不使用疑问词,句首为谓语动词的人称变位部分,句调为升调。

Suchst du deinen Kugelschreiber?

你在找你的圆珠笔吗?

Spielen Sie oft Basketball?

您经常打篮球吗?

对判断疑问句的回答,一般来说肯定时用 ja,否定时用 nein,在 ja 或 nein 之后一般不重复问句所述的内容(除非强调该内容),可直接跟上下续的陈述。有时也可直接用情态词回答,使肯定或否定得以强化或弱化,或者不作明确的表态。

Sprechen Sie Deutsch? — Ja, (aber nicht gut.)

您说德语吗?——说的,(可是说得不好。)

Ist der Kollege schon verreist? — Nein, (ich habe ihn eben noch gesehen.)

那位同事已外出旅行了吗? ——没有,(我刚才还看见他。)

Gehst du morgen ins Kino? — Wahrscheinlich.

你明天去看电影? ——很可能。

Willst du das Wörterbuch kaufen? – Unbedingt.

你想买这本词典吗? ——无论如何(要买)。

Haben Sie Fieber? – Kaum.

你发烧了? ——几乎没有。

在使用判断疑问句时,应注意下列几种情况:

(1)如果句中有否定词(前缀含否定意义的词不属此列),回答时表示肯定用 doch,而不是用 ja,表示否定仍用 nein。

Hast du keine Äpfel gekauft? — Doch, die sind im Obstkorb.

你没买苹果吗? ——买了,苹果在水果篮里。

Gehen Sie jetzt nicht schlafen? — Doch.

您现在不去睡觉吗? ——去的。

(2)在有些判断疑问句中,谓语动词的人称变位部分位于句子的第二位,但句调仍为升调,句末仍加问号。使用这种判断疑问句表明发话人已基本清楚了句子所述的内容,只是期望受话人给予证实。这种句子中往往有 doch。

Sie kennen (doch) das Musikstück?

您是知道这个乐曲的?

Du hast (doch) gegessen?

你饭吃过了?

(3)还有一种判断疑问句,含有由 oder 连接的两个并列的判断或两个并列的句子成分。发话人不清楚两种情况中哪一种存在或发生,期望受话人作出选择性的判断。对于这种问句,不能用 ja 或 nein 作简单的肯定或否定。

Machst du eine Lehre oder besuchst du eine Fachschule?
你是当学徒，还是上专科学校呢?
Setzen wir uns an den Tisch hier oder in die Ecke?
我们是就坐这张桌子，还是坐到角落里去?
Tanzt ihr gern Walzer oder Tango? — Tango.
你们喜欢跳华尔兹舞还是探戈舞? ——探戈舞。
Schreibst du einen Brief oder einen Aufsatz? — Einen Brief.
你在写信还是在做作文? ——在写信。

2.2.2.2 补充疑问句(Ergänzungsfrage)

补充疑问句是发话人在对要讲述的事情缺乏完整了解的情况下，提出的一种疑问句方式，期望受话人作出补充性的回答。补充疑问句总是以疑问词为句首，谓语动词的人称变位部分位于句子的第二位。补充疑问句的句调一般为降调。

对不同的句子成分提问须使用不同的疑问词。疑问词有两种：疑问代词(Interrogativpronomen)和疑问副词(Interrogativadverbien)。〔参见 1.3.5 和 1.5.1.7〕

Wer singt? — Ein Mädchen singt.
谁在唱歌? ——一个小姑娘在唱歌。
Was wollen Sie damit sagen? — Ich will damit sagen, daß er dumm ist.
您这样说是什么意思? ——我的意思是他很笨。
Wann beginnt der Unterricht? — Um 8 Uhr.
课什么时候开始? ——八点钟。
Wo treffen wir uns? — Am Haupteingang.
我们在什么地方碰头? ——在大门口。

2.2.3 命令句(Aufforderungssatz)

命令句是发话人要求受话人完成尚未发生的事情的句子，谓

语须位于句首，大多用命令式，句末通常用感叹号。

Bring mir ein Glas!

给我拿个杯子来！

Schreib deine Adresse auf!

写上你的地址！

Sprecht leise!

（你们）说轻一点！

Öffnet die Bücher!

（你们）把书打开！

Zeigen Sie Ihren Ausweis!

出示您的证件！

Leihen Sie mir Ihr Fahrrad!

把您的自行车借给我！

Seien Sie unbesorgt!

您别担心！

如果命令或要求针对包括发话人在内的一群人，也可构成命令句，主语 wir 必须在句中出现。

Gehen wir los!

我们出发吧！

Beginnen wir nun mit der Sitzung!

让我们现在开始开会！

如果要强调人群中一个人或一些人，则可在命令句中出现 du 或 ihr，在口头表达时要重读。

Mach du die Fenster zu!

你把窗关起来！

Macht ihr zehn Minuten Pause!

你们休息 10 分钟！

动词的不定式和分词，以及省略句也可用以构成命令句，但这

种形式的命令句一般显得不客气。

Aussteigen!

下车!

Nicht drängeln! Hinten anstellen!

不要拥挤! 去后面排队!

Stillgestanden!

立正!

Herein!

进来!

2.2.4 感叹句(Ausrufesatz)

感叹句除了陈述情况外,还表达发话人对所述情况的感情色彩。句中常用一些小品词,句末用感叹号。句首和句末大多要重读。按谓语动词的人称变位部分在句中的位置分,有以下三种形式:

(1)最常见的形式是动词在首位

Ist der Text schwer!

这篇课文难啊!

Ist das nicht schrecklich!

多可怕呀!

Ist das Kind aber wieder ein ganzes Stück gewachsen!

这孩子又长高好多了!

(2)动词在第二位,形容词放在首位,或加 aber, vielleicht 情态小品词。

Der Film ist aber spannend!

这部影片多扣人心弦啊!

Sie ist vielleicht dumm!

她真笨啊!

Schön ist die Aussicht

景色多美啊!

Ausgezeichnet schmeckt der Kaffee!

这咖啡的味道真是好极了!

(3)动词在句末

Wie schön die Melodie ist!

这曲调多美啊!

Wie still die Gegend ist!

这地方多静啊!

Was für eine freche Antwort er gegeben hat!

他的回答竟这样的放肆!

(4)无动词的省略句

Wie schön!

多美啊!

Was für Unverschämtheit!

厚颜无耻已极!

2.2.5 愿望句(Wunschsatz)

愿望句仅仅表示发话人对一件未发生的事抱有愿望,而且知道是不可能实现的,因此这种愿望句也被称作非现实的愿望句。

Wenn ich doch mitfahren könnte! / Könnte ich doch mitfahren!

要是我现在能一起去有多好!

Wenn es gestern doch nur nicht geregnet hätte! / Hätte es gestern doch nur nicht geregnet!

要是昨天没下雨该多好!

在非现实的愿望句中,谓语动词须用第二虚拟式,其在句中的位置有两种:①位于句末,句子由 wenn 引出。②位于句首,wenn 省去。句中常用 doch 或 doch nur。

2.3 复合句(zusammengesetzter Satz)

Wir sollen nicht nur großen Wert auf den Leistungssport legen, sondern der Massensport soll auch gefördert werden.

我们不仅要重视竞技体育,而且群众体育也应得到促进。

(2)解释性连合

nämlich(因为), und zwar(亦即)表示对前述句子的解释和说明。

Ich muß schnell was kaufen, in 15 Minuten schließen nämlich die Geschäfte.

我得赶快去买点东西,(因为)商店15分钟后就要关门。

Wir haben morgen mündliche Prüfung, und zwar wird jeder einzeln geprüft.

我们明天口试,而且是单个进行。

(3)划分性连合

einerseits … andererseits 一方面…另一方面, erstens … zweitens … drittens 第一…第二…第三, zum einen … zum anderen 一方面…另一方面, teils … teils 一部分…另一部分

Hans ist erstens viel toleranter und zweitens viel ordentlicher als du, und drittens pünktlich.

汉斯第一比你待人宽容忍让得多,第二比你有条理得多,第三遵守时间。

Einerseits soll man sparsam mit Kohle, Erdöl und Erdgas umgehen, andererseits soll man nach umweltfreundlichen Alternativenergien suchen.

一方面应节约煤、石油和天然气,另一方面应寻找有利于环境的替代能源。

2.3.1.2 对立并列复合句(adversative Satzverbindung)

aber(但是), sondern(而是), vielmehr(倒是), doch(然而), jedoch(却), dagegen/hingegen(可是), trotzdem(尽管如此)等, 表示

两个句子之间的限制或对立的关系。

Er will uns helfen, aber er kann es nicht.

他愿意帮助我们,可是他办不到。

Was du sagst, ist richtig, doch darum handelt es sich jetzt nicht.

你说的是对的,但是现在的问题不在于此。

Wein mag er nicht, dagegen trinkt er gern Bier.

他不喜欢葡萄酒,而喜欢喝啤酒。

Es goß in Strömen, trotzdem spielten sie Fußball.

尽管大雨如注,他们仍在踢足球。

2.3.1.3 选择并列复合句(disjunktive Satzverbindung)

oder(或者), entweder…oder(不是…就是), andernfalls(否则), sonst(否则)等,表示两句中只有一句的所述内容可选取。

Entweder du kochst das Mittagessen, oder du gehst einkaufen.

你要不烧午饭,要不就去购物。

Wir besuchen dich, oder du kommst zu uns.

我们来看望你,或者你到我们这儿来。

Machen Sie die Arbeit ordentlich, sonst kündigen wir Ihnen.

好好工作,否则我们就解雇您。

2.3.1.4 因果并列复合句(kausale Satzverbindung)

denn(因为), nämlich(因为), daher/darum(因此), deshalb/deswegen(所以), also(因此), folglich(因而), somit(因而), infolgedessen(因此)等,表示两句所述内容之间的因果关系。

Er hat sich verspätet, denn es war ein schrecklicher Stau.

他迟到了,因为有严重堵车。

Der Kollege ist gut informiert, daher kann er mitreden.

这位同事很了解情况,所以他有发言权。

Der Schüler hat den Kurs besucht und die Prüfung bestanden, somit wird ihm das Zertifikat ausgestellt.

该生修完所学课程,并通过了考试,特颁发证书。

2.3.1.5 并列复合句中连词对语序的影响

①在连词 und, denn, oder, aber, allein, sondern 的后面为正语序。

②在连词 entweder, doch, jedoch 后面正、反语序均可。

③在其它连词后为反语序。

2.3.2 主从复合句(Satzgefüge)

由主句(Hauptsatz)和从句(Nebensatz)组成的复合句称主从复合句。在主从复合句中,从句起着主句的某种句子成分的作用,它与主句是一种从属关系,因此通常情况下从句须与主句一起使用。从句区别于主句的明显特征是由引导词引出,谓语动词的人称变位部分位于句末。

从句原则上均由引导词引出,充任引导词的词类有三种:①从属连词,如 als, nachdem, obwohl, daß 等等。②关系代词(包括由介词带起的)和代副词。③疑问词(包括疑问代词、疑问副词和疑问连词 ob)。

无引导词的从句使用得较少,一般仅见于口语中,下列几种从句可不用引导词:

①主语从句

Es ist angebracht, daß Sie sich vorher mit der Firma in Verbindung setzen. = Es ist angebracht, Sie setzen sich vorher mit der Firma in Verbindung.

恰当的做法是,您事先与公司联系一下。

Es schien, als ob der Regen nicht aufhören wollte. = Es schien, der Regen wollte nicht aufhören.

看样子这雨要下个没完没了。

连词 daß, wenn, als ob 被省略，谓语动词的人称变位部分处于从句的第二位。

②宾语从句

Ich weiß, daß er abgereist ist. = Ich weiß, er ist abgereist.

我知道他已启程了。

连词 daß 被省略，谓语动词的人称变位部分处于从句的第二位。

③条件从句

Wenn/Falls es noch kälter wird, unterbrechen wir die Bauarbeit. = Wird es noch kälter, unterbrechen wir die Bauarbeit.

如果天气变得更冷，我们就暂停施工。

连词 wenn, falls 被省略，谓语动词的人称变位部分须处于从句的首位。

④让步从句

Obwohl/Obgleich er schon einmal hier war, kenne ich ihn nicht. = War er auch schon einmal hier, kenne ich ihn (doch) nicht.

他虽然来过这里一次，但是我不认识他。

Wenn das Wetter auch schlecht ist, Sie müssen doch kommen. = Ist das Wetter auch schlecht, Sie müssen doch kommen.

即使天气不好，您也得来。

连词 wenn, obgleich, obwohl 被省略，谓语动词的人称变位部分须位于句首，从句中要用 auch，主句中一般要用 doch。

根据从句在主从复合句中对主句的语法功能，可把从句分为主语从句、表语从句、宾语从句、状语从句和定语从句。下面详述各种从句。

2.3.2.1 主语从句(Subjektsatz)

主语从句是说明主句中的主语,起着主句中的主语作用。主语从句常和相关词一起出现在主句中,相关词一般都用 es,有时也用 das。按所用引导词的不同,可以分为:

(1)用 daß 作为引导词的主语从句

a.带连词 daß 的主语从句是陈述句。这种主语从句可置于主句之后,也可置于主句之前。若置于主句之后,主句句首通常用相关词 es 作为先行词。置于主句之前,则相关词 es 省略。如:

Es wundert mich, daß du meinen Brief nicht beantwortest.

→Daß du meinen Brief nicht beantwortest, wundert mich.

你不答复我的信,使我感到惊奇。

Es kam nicht unerwartet, daß er bei der Prüfung versagte.

→Daß er bei der Prüfung versagte, kam nicht unerwartet.

他没有考好并不出人意料。

Mich enttäuscht (es), daß er nicht gekommen ist.

他没有来使我感到失望。

Es ist eine Selbstverständlichkeit, daß man gefundene Gegenstände im Fundbüro abgibt.

把拾到的东西交到失物招领处是理所当然的。

Es war bloßer Zufall, daß wir uns in der Schweiz trafen.

我们在瑞士相遇纯粹是偶然的巧合。

注意:有时在会话中,人们把主句中的 es 和系词都省去。如:

Schade, daß du nicht kommen kannst.

很遗憾,你不能来。

Ein Pech, daß der Autobus gerade abgefahren ist.

真倒霉,公共汽车刚刚开走了。

b.若主句的宾语和从句的主语是同一个,主语从句在许多情况下可用一不定式结构来代替。这一规则也适用于以 man 为主

语的从句。不定式结构同样可前置也可后置。如：

Es freute mich, daß ich gewonnen hatte.

→Es freute mich, gewonnen zu haben.

→Gewonnen zu haben freute mich.

我很高兴，获胜了。

Es ist unerläßlich, daß man auf der Straße die Verkehrsregeln beachtet.

→Es ist unerläßlich, auf der Straße die Verkehrsregeln zu beachten.

→Auf der Straße die Verkehrsregeln zu beachten ist unerläßlich.

在大街上注意交通规则是绝对必要的。

Es ist schwierig, daß man ihn überzeugt.

→Es ist schwierig, ihn zu überzeugen.

→Ihn zu überzeugen ist schwierig.

要说服他是困难的。

(2)用 ob 作引导词的主语从句

带连词 ob 的主语从句具有是非问句的性质，它表示一种不肯定或不予评价的陈述。这种主语从句可以前置，也可后置。如后置，主句句首须用相关词 es 作为先行词，前置则相关词 es 省略。如：

Es ist mir einerlei, ob er kommt.

他来不来对我是一样的。

Es wird sich morgen entscheiden, ob ich mitfahre.

我是否一起乘车去，要在明天决定。

Ob er die Einzelheiten kennt, ist unwesentlich.

他是否知道细节，这是次要的。

Ob er zum Studium delegiert wird, klärt sich morgen.

他是否被派去学习，明天就会清楚的。

注意:如果不肯定的陈述被肯定的陈述所替代,从句应用 daß 引导。如:

A:Es ist fraglich, ob wir mündlich geprüft werden.
成问题的是,是否要对我们进行口试。

B:Nein, es ist sicher, daß wir mündlich geprüft werden.
不,肯定要对我们进行口试。

A:Es ist die Frage, ob im Gebirge noch Schnee liegt.
问题在于山里是否还有积雪。

B:Nein, es ist keine Frage, daß im Gebirge noch Schnee liegt.
不,山里肯定还有积雪。

(3)用疑问副词和疑问代词作引导词的主语从句

a.以疑问副词作引导词的主语从句具有补充疑问句的性质,这种主语从句不能用“是”或“否”来回答问句。

Es steht noch nicht fest, wo die Konferenz demnächst tagt.
会议即将在什么地方召开,还没有定下来。

Warum das Wettspiel nicht stattgefunden hat, ist mir unbekannt.
比赛为何不举行,我不知道。

Es ist mir unverständlich, wozu er das tut.
我不明白,他为什么做这件事情。

Es ist nicht ersichtlich, worüber er sich freut.
不清楚他为什么事情高兴。

b.有些用关系代词(即名词化的疑问代词)作引导词的关系从句,也可用作主语从句,它们更多地以谚语和习惯用语的形式出现。这种主语从句大多用疑问代词 wer 和 was 作引导词,并具有定语性质。它们通常位于主句之前,在主句中经常用 der 和 das 作相关词与之呼应。

Wer sportliche Erfolge erringen will, (der) muß hart trainieren.

谁想在运动方面取得成就,就必须刻苦训练。

Wer die Tasche gefunden hat, wird gebeten, sie am Eingang abzugeben.

谁拾到这只手提包,请把它交给入口处。

Was du sagst, (das) höre ich zum erstenmal.

你说的事,我是第一次听到。

Was du heute tun kannst, (das) verschiebe nicht auf morgen.

今日事,今日毕。

(4)用 wenn 作引导词的主语从句

主语从句也可用连词 wenn 作引导词。如果从句位于主句之后,主句中也要用相关词 es 作先行词。

Es macht sich gut, wenn man immer ordentlich gekleidet ist.

经常衣着整洁就是好。

Es wäre besser, wenn du geschwiegen hättest.

你当时不说话就好了。

Wenn er kommen will, soll es mir recht sein.

只要他愿意来,我没有不同意的。

Wenn Sie mitkommen, wird es mir lieb sein.

如果您一起来,我会感到高兴的。

(5)没有引导词的主语从句

没有引导词的主语从句和主句一样,谓语的变化部分放在第二位,这样的主语从句只能置于主句之后,主句中也有相关词 es 作为先行词。有的语法书把这种从句算作伪装从句。如:

Es ist besser, du telefonierst selbst mit ihr.

最好你自己和她打电话。

Es ist ganz klar, die Zukunft gehört uns.

非常清楚,未来是属于我们的。

Es ist sicher, wir müssen es schaffen.

这是确实无疑的,我们必须完成这件事。

Es ist mir lieber, ihr ginget jetzt nach Hause.

我宁可你们现在回家去。

2.3.2.2 表语从句(Prädikativsatz)

表语从句起着主句中的表语作用,这种主句中的动词只能是系动词 sein, werden, bleiben 等。

Manche Menschen sind nicht immer, was sie scheinen.

有些人表里不一。

Ich bleibe, was ich bin.

我还是我。

Die Sache wird, was Sie vorausgesagt haben.

事情发展成您所预言的那样。

Das Allerwichtigste ist und bleibt, daß wir an den Grundprinzipien festhalten.

现在和将来最最重要的是我们坚持基本原则。

Der Wunsch seines Vaters ist, daß er Medizin studiert.

他父亲的愿望是要他学医。

Er will werden, was sein ältester Bruder ist.

他想成为和他大哥现在一样的人。

注意:表语从句在德语中用得较少。

2.3.2.3 宾语从句(Objektsatz)

宾语从句从属于主句中的谓语,起宾语的作用。宾语从句可用来代替所从属句子中第一格以外的各格宾语以及介词宾语。宾语如果是第一格以外的格,那么用与不用 es 或 das 作相关词均可。如果宾语是一介词宾语,那么应注意下面两种情况:一种情况是可

以用也可以不用代副词作为相关词，另一种情况是，如果因代副词而改变动词的意义，那就必须保留这一代副词作为相关词。如：

Er bestreitet (es), daß er dort war.

→Daß er dort war, (das) bestreitet er.

他否认他曾经在那儿。

Sein Vortrag bestätigt (es), daß unsere These richtig ist.

→Daß unsere These richtig ist, (das) bestätigt sein Vortrag.

他的报告证实我们的论点正确。

Er hofft (darauf), daß du ihm hilfst.

他希望你帮助他。

Sie bittet ihn (darum), daß er seinen Fehler wiedergutmacht.

她请他纠正自己的缺点。

Er besteht darauf, daß sie die Rechnung bezahlt.

他坚持由她付帐。

Alle Kollegen tragen dazu bei, daß das Projekt gelingt.

全体同事为规划的成功作出贡献。

宾语从句按其所用的引导词可分为以下几类：

(1)以 daß 作为引导词的宾语从句

a.带连词 daß 的宾语从句是陈述句。当主句中的主语或宾语与从句中的主语一致时，宾语从句可用一不定式结构代替，因句子意义的内在联系仍清楚明了。此规则也适用于以 man 作主语的从句。如：

Er befürchtet, daß er den Termin nicht einhalten kann.

→Er befürchtet, den Termin nicht einhalten zu können.

→Den Termin nicht einhalten zu können, befürchtet er.

他担心不能遵守这个期限。

Die Internatsordnung fordert, daß man die Zimmer in Ordnung hält.

→Die Internatsordnung fordert, die Zimmer in Ordnung zu halten.

→Die Zimmer in Ordnung zu halten, fordert die Internatsordnung.

学生宿舍规则要求房间保持整洁。

b. 当 hoffen, meinen, glauben, vermuten, denken 等动词用过去时态时,其后的宾语从句要用虚拟式。

Ich glaubte, daß er kommen könne.

我那时认为他是能来的。

Er hoffte, daß er die Wohnung bekomme.

他曾希望分到住房。

Wir vermuteten, daß er krank sei.

我们当时猜想他生病了。

Wir dachten, daß Sie schon zu Hause seien.

我们认为您已经在家里了。

Sie meinte, daß sie vor Scham in die Erde sinken müßte.

她说,她当时觉得自己羞愧得无地自容。

(2)以 ob 作引导词的宾语从句

带连词 ob 的宾语从句有是非问句的性质,这种宾语从句表示陈述的不肯定或对陈述不予评价。如:

Er fragt mich, ob ich mit meinen Aufgaben fertig bin.

他问我是不是把习题做好了。

Ich weiß nicht, ob ich morgen geimpft werde.

我不知道明天是否要接受注射。

Sie melden nicht, ob der Wettkampf stattfindet.

他们没有通知比赛是否举行。

Sie bezweifelt, ob er ein guter Leichtathlet ist.

她怀疑他是不是一个优秀的田径运动员。

Ich bin mir nicht sicher, ob er der Aufgabe gewachsen ist.

我不能肯定他是否能胜任这个任务。

(3)以疑问副词和疑问代词作为引导词的宾语从句

a.用疑问副词作为引导词的宾语从句有补充疑问句的性质。如：

Er sah, wie ich aus dem Haus kam.

他看见我从家里出来。

Ich weiß, warum Sie lachen.

我知道您为什么笑。

Wir fragen ihn, wohin er geht.

我们问他上哪儿去。

Ich weiß nicht mehr, wo ich das gelesen habe.

我记不得在什么地方读到过这个。

Erkundige dich bitte, wann der Zug ankommt!

请你打听一下,列车什么时候抵达!

Ich vergaß ihm zu sagen, worüber der Lehrer morgen sprechen wird.

我忘了告诉他老师明天要讲什么。

b.用疑问代词 wer 和 was 作为引导词的宾语从句具有定语的性质,在主句中用 der, das 作为它们的相关词与之呼应,它们的格视主句中谓语的需要而定。如：

Wer ihm half, dem dankte er herzlich.

他由衷地感谢帮助他的人。

Wer unglücklich ist, den muß man trösten.

我们应该安慰遭到不幸的人。

Wen du antriffst, dem sage Bescheid!

你碰到谁,就通知谁一声!

Was sie vorschlug, (das) akzeptierte er.

他接受她的建议。

Was man verspricht, (das) muß man auch halten.

答应了的事,就得做到。

(4)没有引导词的宾语从句

宾语从句也可不带连词,在这种情况下,宾语从句的语序与主句的语序一样,从句中的变位动词置于第二位。这种省去连词的宾语从句,动词用虚拟式。如:

Er sagt, daß er mit uns ins Theater geht/gehe.

→Er sagt, er geht/gehe mit uns ins Theater.

他说,他跟我们一起去看戏。

Der Richter erklärt, daß die Beweise für eine Verurteilung ausreichen/ausreichen würden.

→Der Richter erklärt, die Beweise für eine Verurteilung reichten aus/würden ausreichen.

法官宣布这些证据已足够用来判决。

Er hat uns berichtet, unsere Vorschläge seien schon angenommen.

他告诉我们,我们的建议已被采纳。

Er versicherte, er sei nicht der Täter.

他断言,他不是作案者。

Der Junge hat zugegeben, er habe das Fenster zerbrochen.

男孩承认是他把窗子打碎的。

2.3.2.4 状语从句(Adverbialsatz)

对主句来说,状语从句起着状语的作用。状语从句分为以下四类:

2.3.2.4.1 因果状语从句(Adverbialsatz im Bereich von Ursache und Wirkung)

因果状语从句有五种:原因从句、条件从句、让步从句、目的从

句和结果从句。

2.3.2.4.1.1 原因从句(Kausalsatz)

说明主句所述内容发生的原因的从句称作原因从句,回答用 warum, aus welchem Grund, weshalb, wieso 等提出的问题。

①由 weil 和 da 引出的原因从句

weil 和 da 是最常见的原因从句连词,在许多情况下可以通用,但两者之间在用法上有一定的区别:

weil 从句大多说明新的信息,倾向于后置,可以单独用作答句。

da 从句主要用于书面语,说明的内容已为受话者知晓,大多用在主句前,不能单独用来回答。

Er kam nicht, weil er sich verletzt hatte.
他没有来,因为受伤了。
Die Fahrzeuge fahren deshalb langsam, weil starker Nebel herrscht.
正因为有浓雾,所以车辆开得很慢。
Warum ist sie früh zu Bett gegangen? — Weil sie müde war.
她为什么早早上床? — 因为她很疲倦。
Da er so sachkundig ist, müssen wir uns bei ihm informieren.
因为他很内行,所以我们得向他了解情况。
Da niemand etwas dagegen hatte, wurde der Vorschlag also angenommen.
因为没人反对,这个建议就被采纳了。

②zumal, wo(…)doch 和 um so + 形容词比较级, als 引出的原因从句

zumal 从句用以补充说明一个很重要的原因,只能出现在主句之后,常用于口语。wo(…)doch 也主要用于口语,置于主句之后,如果从句的主语为代词,须置于 wo 和 doch 之间,否则的话

doch 紧跟在 wo 之后，然后再出现主语。um so + 形容词比较级，als 用以强调原因，仅出现于书面语中。

Ich gehe nicht mit, zumal ich auch noch erkältet bin.

我不一起去了，何况我还患着感冒。

Dieser Fehler ist sehr bedauerlich, zumal er vermeidbar ist.

这个错误犯得真可惜，特别是因为它是可以避免的。

Ich habe keine Lust zum Arbeiten, wo es doch so heiß und schwül ist.

我现在没有兴趣工作，因为天气这样的闷热。

Herr Schulz findet sich in der neuen Arbeit schnell zurecht, wo doch seine Berufserfahrungen ihm viel nützen.

舒尔茨先生很快地适应了新的工作，因为他的工作经验给了他很大的帮助。

Seine sportliche Leistung ist erstaunlich, um so mehr, als er erst vor einem halben Jahr wieder mit dem Training begann.

Seine sportliche Leistung ist um so erstaunlicher, als er erst vor einem halben Jahr wieder mit dem Training begann.

他的体育成绩很惊人，尤其是因为他半年前才开始恢复训练的。

2.3.2.4.1.2 条件从句(Konditionalsatz)

条件从句说明主句所述内容发生的必要条件，回答用 in welchem Fall, unter welcher Bedingung 的提问。条件从句分为现实的和不现实的两种：前者的条件已经实现或被视为完全可能实现，而后者的条件是不可能或难以实现的，或纯属一种假设。非现实条件从句要用第二虚拟式表示非现实性，现实条件从句一般用直陈式。

a. wenn 引出的条件从句

wenn 从句是最常见的条件从句。它既可在主句前，也可在主

句后。如果主句为疑问句和命令句,那么应从句在后,主句在前。若从句在前,主句的句首可出现 dann 或 so,以体现主句与从句的关联。

Wenn du mitspielst, können wir das Spiel bestimmt gewinnen.

如果你也出场,这次比赛我们一定会赢。

Wenn der Kollege wegen Krankheit nicht kommt, dann mußt du für ihn einspringen.

如果这位同事因病不来的话,那么你就得顶替他。

Kommen Sie bitte vorbei, wenn Sie noch Fragen haben!

假如您还有问题,您就来吧!

Ist es dir recht, wenn wir uns morgen abend im Jugendzentrum treffen?

如果我们明晚在青年活动中心会面,对你合适吗?

Wenn ich jetzt in Deutschland wäre, könnte ich das historische Ereignis miterleben.

要是我现在在德国的话,我就能和大伙一道经历这次历史性的事件。

Wir hätten das schon gestern geschafft, wenn man uns nicht gestört hätte.

假如我们没有受到干扰的话,昨天就把这事完成了。

有些 wenn 从句兼有时间意义,如:Wenn es viel schneit, bewerfen wir einander mit Schneebällen. 如果雪下得很大/当雪下得很大的时候,我们打雪仗。

b. falls 引出的条件从句

与 wenn 从句不同的是,falls 从句说明的是一种没有实现的或偶然可能实现的条件。使用 falls 从句 时,主句中不能用 dann。

Falls es im Hochhaus zu einem Brand kommt, können sich

die Bewohner mit dem langen Sicherheitsseil retten.

如果高层住宅失火,居民们可以用这种安全长绳自救。

Ich werde dich bestimmt als Manager anstellen, falls ich eines Tages eine Firma gründe.

假如我有朝一日开公司的话,一定聘你当经理。

falls 从句都可以由 wenn 从句替代,而反之则不然。遇到下列几种情况,只能用 wenn,不能用 falls:

①条件已经实现

Wir konnten hier wohnen, wenn wir es wollten.

假如我们愿意,是可以居住在这儿的。

②句子所述内容具有普遍性

Wenn man ein guter Sportler werden will, muß man sich auch sehr anstrengen.

如果要想成为优秀的运动员,就得拼搏。

③表示愿望、建议或要求的条件从句

Wir würden es begrüßen, wenn beide Parteien mit dem Bürgerkrieg aufhörten.

如果双方停止内战,我们表示欢迎。

Es wäre schön, wenn ihr mich mitnähmt.

如果你们带我去的话,那太好了。

c. vorausgesetzt, daß 和 es sei denn, daß 引出的条件从句

vorausgesetzt, daß 从句所述内容是主句所述内容发生的必不可少的条件,与此相反,es sei denn, daß 从句说明的情况使主句所述的内容不能发生。这两种从句均后置。es sei denn, daß 在口语中常省去 daß,这时后面的句子为正语序。

Ich kann bis Ende des Jahres mit der Doktorarbeit fertig sein, vorausgesetzt, daß nichts dazwischen kommt.

只要没有事插进来,我可以在年底前完成博士论文。

Sie kann den Artikel übersetzen , vorausgesetzt, daß ihr ein Fachwörterbuch zur Verfügung steht.

只要有专业词典,她就能翻译这篇文章。

Er kommt bestimmt, es sei denn, daß er sich nicht wohlfühlt.

他肯定来,除非他不舒服。

Der Schüler wird bei der Prüfung sicher durchfallen, es sei denn, ein Wunder geschieht.

这个学生肯定不能通过考试,除非出现奇迹。

2.3.2.4.1.3 让步从句(Konzessivsatz)

让步从句说明一种与主句所述内容相对立的情况,而且这种情况不足以影响或阻止主句所述动作的发生。让步从句回答用 trotz welchen Umstandes 的提问。

①obwohl 和 obgleich 引出的让步从句

obwohl 是最常见的让步从句连词,obgleich 则用于高雅语体中。由这两个连词构成的从句说明的,是一种现实的不足以影响主句所述内容发生的情况,从句因此通常用直陈式。从句的时态通常为过去时和将来时,很少用将来时(只能在确信从句所述内容将来会产生时才可使用)。在后置的主句中可出现(so)…doch/dennoch/trotzdem,以增加限制或对立的意义。

Obwohl es draußen kalt ist, trägt er doch keinen Mantel.

虽然外面很冷,他却不穿大衣。

Alle hören aufmerksam zu, obwohl der Vortrag schon drei Stunden dauert.

尽管报告已作了三个小时,大家还在认真地听。

Obgleich die Abgeordneten verschiedene Meinungen zum Gesetzesentwurf hatten, wurde er dennoch angenommen.

尽管议员们对法令草案有各种不同的看法,但是它还是被

通过了。

②auch wenn 和 selbst wenn 引出的让步从句

由这两个引导词构成的让步从句说明的，是一种非现实的、假设性的或潜在性的情况，这种情况尽管重要，但不足以影响主句所述内容的发生。这种让步从句较多使用第二虚拟式，从句中用 sollen 的第二虚拟式在于强调情况可能会发生。

Auch wenn ich heute nicht schlafen sollte, kann ich das nicht schaffen.

即使我今天不睡觉，也完不成。

Dem Studenten ist der Versuch nicht gelungen, auch wenn er sich darum bemüht hätte.

即使这位大学生努力的话，这个试验也不会成功。

Ich gehe in den Park ,selbst wenn es regnet.

即使下雨，我也去公园。

Selbst wenn ich mir ein Auto leisten könnte, würde ich es nicht kaufen.

即使我买得起小汽车，我也不会去买。

③wenn (…) auch 引出的让步从句

wenn (…)auch 从句的所述内容是对主句所述内容的某种限制，但是这种限制对主句所述内容的发生不能产生影响。这种从句所述的是现实情况，因而使用直陈式。若主句后置，主句则大多以 so 引导，doch 置于关键词之前。wenn auch 从句较多位于主句后。如果主句和从句有相同的主语和谓语，有时可采取省略句形式。有时也用 mögen 替代 wenn 强调让步意义。

Ich finde den Plan gut, wenn auch einige Stellen geändert werden müssen.

我认为这个计划很好，尽管有几处须要改动。

Die Reform ist notwendig, wenn sie auch nicht allen Vorteile

bringen kann.

改革是必要的，尽管它不能给所有人带来好处。

Wenn er auch nicht Olympiasieger geworden ist, so ist er doch ein großartiger Sportler.

尽管他没有成为奥运会冠军，但是他是一位了不起的运动员。

Er ist extrem asozial, wenn auch nicht gewalttätig.

他极其缺乏社会公德，尽管还没到残暴的程度。

Wenn der Roman auch nicht in allen Kapiteln interessant sein mag, so ist er doch lesenswert.

尽管这部长篇小说不是所有章节都很精采，它还是值得一读的。

④so＋形容词/分词/副词…(auch)引出的让步从句

这种让步从句强调所述内容的程度对主句所述内容的发生不能产生作用。auch 通常位于谓语动词前，若谓语动词是 sein, auch 则可有可无。从句通常位于主句前，这时主句为正语序，这一点要特别注意！

So leid es mir auch tut, ich kann nicht kommen.

不管这使我感到多么遗憾，我还是不能去。

So schwierig die Aufgabe auch ist, wir werden sie erfüllen.

不管这项任务多艰难，我们总要把它完成。

So oft das Mädchen bei mir auch ist, es geniert sich ein bißchen.

这小姑娘不管来过我这儿多少次了，总还是有点拘束。

Sie hat keinen Appetit, so ausgezeichnet das Essan auch ist.

不管饭菜多好，她总是没有胃口。

So oft sich auch beide als Kinder gezankt haben mögen, sie verstehen sich jetzt sehr gut.

= Mögen beide als Kinder auch (noch so) oft gezankt haben, sie verstehen sich jetzt sehr gut.

不管俩人在孩提时代吵过多少次嘴，可现在相处得很好。

上述最后两例表明，让步从句也可用 mögen 强调，这时形容词/分词/副词位于不定式动词前，并可通过 noch so 加强效果。

⑤so + 形容词/分词/副词引出的让步从句（主句为 so + 形容词/分词/副词）

以 so + 形容词/分词/副词为引导词的让步从句，须位于主句前，主句中也有 so + 形容词/分词/副词。主句和从句涉及同一个人或物，涉及同一件事，但是主句和从句所述的内容却正好相反。

So plötzlich das Gewitter gekommen ist, so schnell ist es auch vorbei.

这场雷雨虽然来得突然，但是去得也快。

So intelligent der Schüler ist, so faul ist er auch.

这位学生虽然很有天赋，但很懒惰。

So harmlos diese Krankheit zu sein scheint, so gefährlich ist sie.

这个疾病虽然看上去无关紧要，但危害性却很大。

⑥疑问词 + (auch) immer 和疑问词 + auch (immer) 引出的让步从句

这种从句所述的现实的或假设的情况，不论程度或数量大小，都不能对主句所述内容的发生产生影响。若主句后置，主句为正语序。auch 或 immer 通常位于从句动词的前面，如果从句动词支配一个介词宾语，auch 或 immer 则通常位于介词宾语前，有时也可在其后。从句常用 mögen 强调让步意义。

Was sie auch trägt, sie sieht immer gut angezogen aus.

她不论穿什么衣服，总是显得端整潇洒。

Wo sich der Verbrecher auch immer versteckt, die Polizei

wird ihn schon finden.

罪犯不管躲藏在什么地方,警察总会找到他的。

An wen die Mahnung auch gerichtet ist, jeder von uns soll nachdenken.

不管这个警告针对谁,我们每个人都应深思。

Ich finde den Film gut, was man auch immer darüber sagen mag.

不论人家对这部影片怎么评说,我认为它很好。

2.3.2.4.1.4 目的从句(Finalsatz)

目的从句说明主句所述行为的目的,回答用 wozu, zu welchem Zweck 或 mit welcher Absicht 的提问。既然行为是有意的,发出行为的主体便只能是人。有时句中虽然没有出现表示人的主语,但它是可以被推断出来的。目的从句大多后置。

①damit 引出的目的从句

一般说来,主句和从句主语不相同时要用 damit 从句。

Der Lehrer schreibt die mathematische Formel an die Tafel, damit sich die Schüler sie besser merken können.

老师把这个数学公式写到黑板上,为了学生们能更好地把它记住。

Er leiht mir Spezialwerkzeuge, damit ich mein Auto reparieren kann.

他把专用工具借给我,以便我能修理汽车。

Damit mein Mann in Ruhe arbeiten konnte, hatte ich die Kinder nach draußen geschickt.

为了让我的丈夫能安静地工作,我把孩子送到户外去了。

damit 从句可以单独作为答句使用。如:Wozu kauft er den Kassettenrecorder? — Damit sein Sohn Musik hört.

②um…zu+不定式的目的从句

在主句和从句的主语相同的情况下，通常使用 um…zu + 不定式的目的从句。

Ich beeile mich，um mich nicht zu verspäten.

我现在抓紧时间，为了不迟到。

Der Rentner macht täglich Frühsport，um gesund zu bleiben.

这位退休者每天进行早锻练，为了保持健康。

Er geht ins Kaufhaus，um Kleidungsstücke zu kaufen.

他去百货商店是为了买衣服。

有时主句和从句的主语虽然不同，但是只要通过改写，便可推断出一个由人作施事者的主语，也可使用 um…zu + 不定式，如下列几种情况：

ⓐ主句使用被动态

Alte Häuser werden abgerissen，um ein modernes Theater zu bauen

（= Man reißt alte Häuser ab. Man will ein modernes Theater bauen.）

为了建造一座现代化剧场，旧房子被拆除。

ⓑ主句使用主语从句

Um ein gutes Deutsch zu sprechen，ist es wichtig，die deutsche Grammatik zu lernen.

（= Wenn man ein gutes Deutsch sprechen will，muß man die deutsche Grammatik lernen.）

要说一口好德语，重要的是学习德语语法。

ⓒ主句的主语虽不是人，但是由人实施的行为。

Deine Hilfe ist nötig，um den Plan besser auszuführen.

为了更好地完成计划，你的帮助是必不可少的。

um…zu + 不定式也可用作定语，用以强调目的。被修饰的名

词多为 das Mittel(手段), die Methode (方法), der Weg (途径)等这类词,而且在名词前还用形容词。

Das ist der bessere Weg, um eine Industrienation ohne Umweltverschmutzung zu werden.

这是成为无环境污染的工业国的较好途径。

2.3.2.4.1.5 **结果从句 (Konsekutivsatz)**

结果从句说明主句所述行为所产生的结果。

①so daß 引出的结果从句

so daß 从句总是位于主句之后,so 不重读。

Er verlor seinen Geldbeutel, so daß er heute nichts kaufen konnte.

他丢失了钱包,以致今天不能买东西了。

Sie spricht leise, so daß ich sie nicht verstehe.

她说得很轻,以致我听不清楚。

Ich hatte große Angst, so daß ich kein Wort hervorbrachte.

我怕得厉害,以致于说不出话来。

如果要强调由于某种情况的程度才使结果从句的行为发生,可把 so 放置于主句之中,用它强调形容词/分词、副词和动词。有时用 dermaßen 或 derart 代替 so,更能起到强调作用。强调名词也可用 solch-。

Der Tisch ist so groß, daß er nicht ins Zimmer paßt.

这桌子太大,以致进不了房间。

Die Nachricht kam so überraschend, daß niemand seinen Ohren traute.

这消息来得如此突然,以致没人敢相信自己的耳朵。

Sie bemühte sich so sehr, daß es endlich klappte.

她花了这么多心血,终于使事情得以办成。

Es blitzt und donnert so, daß man Angst bekommt.

这样电闪雷鸣真叫人害怕。

Der Schnee fiel in solchen Mengen, daß der Verkehr behindert ist.

雪下得如此之大,以致交通受阻。

Es herrscht eine solche/so eine Hitze, daß ich wie in Schweiß gebadet bin.

天热得这么厉害,我全身都汗透了。

②zu…, als daß 结果从句

主句中出现 zu 用以强调主句所述的情况,使从句所述的内容不能发生。因此从句具有否定意义。这种从句通常用第二虚拟式,并用情态助动词 können。从句总是位于主句之后。

Das Auto ist zu teuer, als daß ich es mir leisten könnte.

小轿车太贵了,以致我买不起。

Man hat ihn zu spät geweckt, als daß er den Zug hätte erreichen können.

叫醒他的时候已太晚了,以致他无法赶上那班火车。

Die Firma ist zu groß, als daß der Manager alle Kollegen mit ihren Namen nennen könnte.

公司太大,经理不能一一叫出每个员工的名字。

有时用 nicht(…)genug/nicht genügend 替代 zu。如:

Das Plakat ist nicht nah genug, als daß ich es lesen könnte.

这招贴画离我不够近,以致我无法看清。

Sie hat noch nicht genügend Materialien gesammelt, als daß sie jetzt mit der Magisterarbeit anfangen könnte.

她还未收集到足够的资料,以致不能现在就开始写硕士论文。

③zu …, um … zu+不定式的结果从句

与②一样,从句具有否定意义,通常位于主句之后,只有在主

句和从句的主语相同的情况下，才能使用这种结果从句。

Er ist zu jung, um das alles zu begreifen.

他年纪太轻，无法领会这一切。

Der Schwerverletzte wurde zu spät ins Krankenhaus gebracht, um gerettet zu werden.

这位受重伤者被送进医院的时间太晚，以致无法得到抢救。

Der Sportler war zu müde, um einen Rekord aufstellen zu können.

这位运动员太累了，以致未能创造一项记录。

nicht genügend 或 nicht(…)genug 也可代替 zu。

Der Student hat nicht genügend geübt, um fließend Deutsch zu sprechen.

这位大学生练习得太少，以致说德语不流利。

Hans ist nicht tolerant genug, um sich mit seinen Kollegen gut zu verstehen.

汉斯气量不够大，以致与同事相处不好。

2.3.2.4.2 情况状语从句(Modalsatz)

情况状语从句说明主句行为进行的方式和方法以及伴随情况。情况状语从句根据其连词的语义可分为方式方法从句、比较从句、限制从句和伴随从句。

2.3.2.4.2.1 方式方法从句(Instrumentalsatz)

方式方法从句由 indem 或 dadurch(…), daß 引导，说明主句行为产生的方式，主句行为实现所采取的手段或措施，回答用 wie, auf welche Art und Weise, wodurch, womit 的提问。从句通常位于主句后。

Der Schüler konnte den Artikel übersetzen, indem er Wörterbücher benutzte.

这位学生借助词典能翻译这篇文章。

Ich informiere mich über das Tagesgeschehen im In- und Ausland, indem ich beim Frühstück Radio höre.

我每天早餐时收听广播了解国内外新闻。

Sie haben sich versöhnt, indem sie ihre Probleme offen darlegten.

他们通过坦率地谈清楚问题,实现了和解。

Ihm wurde viel Kummer dadurch erspart, daß er den Rat seines Freundes befolgte.

他由于听从了朋友的忠告而免受了许多烦恼。

Der Redner überzeugt seine Zuhörer dadurch, daß er vernünftige Argumente vorbringt.

演讲者提出合情合理的论据说服听从。

Dadurch, daß sie rechtzeitig operiert wurde, bleibt sie am Leben.

她及时动了手术,才活了下来。

有时 indem 从句兼有时间从句意义(相当于 als, während),如:

Er begann zu sprechen, indem er sich einige Male räusperte.

他轻轻地咳几声清了清嗓子,开始说话。

Otto Hahn leitete eine neue Epoche der Technik ein, indem er die erste Kernspaltung durchführte.

奥托·哈恩最先进行核裂变成功,从而开创了技术的新纪元。

2.3.2.4.2.2 比较从句(Vergleichsatz)

①(so)…, wie 引出的同级比较从句

这种比较从句表示主句和从句所述情况的(不)相同或(不)相似。从句通常位于主句之后。主句中的关联词 so 有时可省略;名词前的关联词为 solch-, 否定词用 kein-。关联词 ebenso 或 genauso

用来强调相同。

Die Reise war so interessant, wie ich gehofft hatte.

这次旅行像我希望的那样有趣。

Er bleibt so, wie er früher war.

他仍然是老样子/他依然故我。

Das Kind lernte nicht so gut, wie seine Eltern von ihm verlangten.

这孩子的学习成绩不像父母对他要求的那样好。

Er hat eine so tolle Kamera, wie sie andere Hobbyfotografen normalerweise nicht haben.

他有一架很好的照相机,这是其他摄影爱好者一般所没有的。

In der Bibliothek gibt es kein solches Wörterbuch, wie ich es für die Übersetzung brauche.

图书馆里没有一本我从事翻译所需要的词典。

Die Uhr ist genauso teuer, wie ich sie vor zwei Jahren gekauft habe.

这手表与我两年前买的那只一样贵。

②als 引出的不同级比较从句

als 从句所述内容与主句所述内容作比较得出质量上、程度上的差异,这种差异通过主句中的形容词或副词(应是比较级)体现出来。从句总位于主句之后。

Das Spiel war spannender als ich erwartet hatte.

这场比赛比我预料的紧张。

Die Situation ist etwas schlimmer, als manche sie beschrieben haben.

形势比有些人所描述的还糟糕一些。

Sie kann viel besser singen, als wir uns vorgestellt haben.

她唱歌唱得比我们所想像的好得多。

Der Alte hat eine viel größere Wohnung, als er braucht.

这老人的住房比他所需要的大得多。

主句中如果没有表示质量或程度的形容词,就必须用 anders, umgekehrt 等喻意不相同的表达作为关联词。如:

Die Untersuchungsergebnisse sind völlig anders, als wir gedacht haben.

调查结果与我们原先想的完全不一样。

Die Sache verhielt sich gerade umgekehrt, als sie sich gewünscht hatten.

事态正好与他们所期望的相反。

Wir regeln diese Angelegenheit auf andere Weise, als wir es sonst tun.

我们处理这件事的做法与往常不一样。

Das Kind kann nichts anderes tun, als was die Mutter ihm sagt.

这孩子不能做与妈妈吩咐向背的事。

③während, wohingegen 或 wogegen 引出的对立比较从句

während 引出的从句表示与主句所述内容相反或很不相同。如果主句和从句所述内容同时发生的话,那么 während 兼有时间从句的意义。wohingegen 和 wogegen 主要用于书面语,只含有对立比较意义,由它们引出的从句只能跟在主句后面。

Während der Mann ausgeht, bleibt die Frau zu Hause und muß das Kind betreuen.

丈夫外出活动,妻子则呆在家里照料小孩。

In dem klimatisierten Büro ist es kühl, während es draußen sehr heiß ist.

在开着空调的办公室里很凉爽,而户外却很热。

Ich verlasse den Hörsaal, während ein paar Studenten um den Professor herumstehen und ihn fragen.

我离开大教室，而一些大学生围着教授在提问。

Metalle sind gute Wärmeleiter, wohingegen Asbest zur Wärmeisolierung dient.

金属是良好的导热体，而石棉却用于隔热。

Shanghai entwickelt mit großer Energie die Auto-, Elektronik- und Telekommunikationsindustrie, wogegen die traditionellen Industriezweige ins Innere des Landes verlagert werden.

上海大力发展汽车工业、电子工业和通讯设备工业，而传统工业部门则向内地转移。

④als ob 和 als wenn 引出的非现实比较从句

als ob 从句和 als wenn 从句涉及的是一种不符现实的比较，因此从句中的动词要用第二虚拟式，以体现可能发生的错觉或误解，或强调比较的主观臆想性。从句总是位于主句之后。主句中有时有关联词 so。

Er tut so, als ob er krank wäre.

他装着好像有病的样子。

Es sieht so aus, als ob er nicht geschlafen hätte.

看上去他好像没有睡过觉。

Es scheint, als wenn der Regen nicht aufhören wollte.

仿佛雨停不了似地。

Der Mann lag bewegungslos auf dem Rasen, als wenn er tot wäre.

这男子纹丝不动地躺在草坪上，好像死人一般。

在从句中，也可把谓语动词的人称变位部分提前到 als 之后，ob 或 wenn 则被省去。

Es kam mir vor, als hätten wir ihn schon einmal gesehen.

我觉得,我们好像见过他一面。

Es hört sich an, als stammte das Stück von Beethoven.

这曲子听上去像是贝多芬作的。

⑤je … desto/um so 和 je nachdem 引出的比例比较从句

在带有 je…desto/um so 的主从复合句中,主句所述行为的程度或强度与从句所述行为的程度或强度成比例关系。由 je 引出的从句通常位于由 desto 或 um so 引出的主句前。je 和 desto/um so 后面紧跟形容词或副词的比较级形式。

Je fleißiger er lernt, desto besser ist seine Leistung.

他学习越用功,成绩就越好。

Je mehr Übungen er macht, desto besser und fließender spricht er.

他练习得越多,说得就越好越流利。

Je schneller man fährt, um so größer ist die Wahrscheinlichkeit eines Verkehrsunfalls.

车子开得越快,出交通事故的概率就越大。

Je schwerer ein Brief ist, um so mehr Porto zahlt man.

信越重,付的邮资就越多。

Je größere Leistungen man bringt, einen um so höheren Preis bekommt man.

作出的成绩越大,获得的奖金就越高。

注意上述最后一例中主句的表达,如果形容词作定语位于一个带不定冠词(不可能为定冠词)的名词之前,那么不定冠词须位于关联词 um so 或 desto 之前。

当比例比较主从复合句从属于另外一个句子时,je 引出的从句须位于主句之后,而主句中常用 um so。

Wir haben festgestellt, daß die Supermärkte einen um so

größeren Umsatz haben, je bessere und billigere Waren sie verkaufen.

我们发现,超级市场销售的商品越好越便宜,它的营业额就越高。

Der Arzt meint, daß es um so schlimmer wird, je länger ich mit der Operation zögere.

医生说,我越是迟迟不下决心接受手术,情况就会越糟。

还有一种情况是,主句中的 um so + 形容词比较级形式被 immer + 形容词比较级形式取代,这时 je 引出的从句须后置,immer + 形容词比较级形式位于动词之后较为常见。

Die Zuhörer wurden immer unruhiger, je länger die Versammlung dauerte.

大会开得时间越长,听众情绪变得愈加不安定。

Das Geräusch des Motors wird immer lauter, je schneller er fährt.

他车子开得越快,发动机的响声就越大。

2.3.2.4.2.3 限制从句(Restriktivsatz)

限制从句所述的内容对主句所述的部分内容产生限制作用。

①soviel 和 soweit 引出的限制从句

soviel/soweit 从句除了限制作用之外,还表示对主句所述内容的真实性无十分的把握,持有一定的保留态度。此外,soweit 从句还表示限制的某种方式(这时不能用 soviel)。

Soviel ich weiß, hat er seinen Urlaub in Spanien verbracht.

就我所知,他是在西班牙度假的。

Soweit ich informiert bin, ist sie gerade in den Ruhestand getreten.

据我所知,她刚退休。

Der Diplomat hat vor zwanzig Jahren als Journalist gearbeit-

et, soviel ich mich erinnere.

据我的记忆,这位外交官在 20 年前当过记者。

Sie hörte, soweit ich gehört habe, schon vor Jahren mit der Sportkarriere auf.

就我所听到的,她在数年前就结束了体育生涯。

Ich helfe dir, soweit es mir möglich ist.

只要我有可能我就帮助你。

Wir stimmen den Maßnahmen zu, soweit sie den Gesetzen nicht zuwider sind.

我们同意这些措施,只要它们不违背法令。

②außer daß, außer wenn, außer um … zu 引出的限制从句

这种限制从句说明的是不符合主句所述内容的特殊情况,从句位于主句之后。

Über diesen Ort weiß ich nichts, außer daß er wegen seiner Seidenraupenzucht bekannt ist.

关于这个地方,除了以养蚕业著称外,我一无所知。

Über die schriftliche Deutschprüfung hat die Lehrerin nichts gesagt, außer daß eine Textwiedergabe dazu gehört.

关于德语笔试,老师只说了有课文复述,其它什么也没说。

Die Mannschaft wird das Spiel nicht verlieren, außer wenn sie in der Verteidigung versagt.

这个球队不会输掉这场比赛,除非在防守上出现失误。

Er fährt immer mit dem öffentlichen Verkehrsmittel zur Arbeit, außer wenn er sich beeilen muß.

除非时间实在来不及,他总是乘公共交通车辆上班。

Ich spreche immer Dialekt, außer um Unterricht zu erteilen.

除非上课我一直说方言。

Abends schaltet er den Fernseher nicht ein, außer um

Sportübertragungen zu sehen.

晚上，除了看体育转播节目外，他不开电视机。

③nur daß 引出的限制从句

nur daß 从句说明一种与主句所述内容不相称或从反面有别于主句所述内容的情况。

Die Beijing-Oper gefällt mir gut, nur daß die Musik zu laut ist.

我喜欢京剧，只是音乐太响了。

Die Wohnung entspricht meinen Wünschen, nur daß die Küche etwas zu klein ist.

这套住房符合我的要求，只是厨房太小了一点。

Ich finde diese Reformmaßnahme richtig, nur daß dabei alles über einen Kamm geschoren wird.

我认为这项改革措施是正确的，只是对什么都实行"一刀切"。

Die heutige Konjunktur ist der vor zehn Jahren sehr ähnlich, nur daß man sie jetzt im Griff hat.

今天的经济形势与10年前的情况很相似，只是这次没有失控。

nur daß 从句有时兼有条件从句的意义。

④was … betrifft/anbelangt/angeht/anlangt 引出的限制从句

这种从句把主句所述内容的有效性限制在一个明确的范围内。从句的位置可在主句的前或后，也可在主句中间。如果从句在前，主句通常由关联词 so 引出。

Wir können Ihnen noch keine endgültige Antwort geben, was Ihren Antrag auf einen Studienplatz betrifft.

关于您申请入学，我们还不能给您一个最终的答复。

Es bestehen, was mich anbelangt, keine Einwände gegen

den Plan.

就我而言，对这个计划没有异议。

Was die Arbeitsbedingungen angeht, so bin ich sehr zufrieden.

至于工作条件，我是很满意的。

Was meine Gesundheit anbelangt, so habe ich nicht zu klagen.

说到我的身体状况，我没有什么病痛。

Es lassen sich keine sicheren Prognosen stellen, was die Weiterentwicklung der Genforschung betrifft.

就基因研究的今后发展而言，目前不能作出很有把握的预测。

⑤insofern (als)/insoweit (als)引出的限制从句

这种限制从句表示：主句所述内容只是在从句所述内容方面才符合。insofern 从句往往兼有原因从句的意义，而 insoweit 从句则强调符合的范围，兼有 soweit 限制从句的意义。

insofern/insoweit 作引导词时，其后的 als 有时可省去。insofern/insoweit 也可用作关联词出现在主句中，这时从句须由 als 引出。

Das neue Medikament kann gefährlich sein, insofern als man seine Nebenwirkungen noch nicht kennt.

= Das neue Medikament kann insofern gefährlich sein, als man seine Nebenwirkungen noch nicht kennt.

人们还不清楚这种新药的副作用如何，就这点而言，这种新药有危险性。/这新药有危险性，因为人们还不清楚它的副作用如何。

Diese Theorie ist fragwürdig, insofern (als) sie von falschen Voraussetzungen ausgeht.

= Diese Theorie ist insofern fragwürdig, als sie von falschen

Voraussetzungen ausgeht.
这个理论以错误的前提为出发点，从这一点考虑，它是站不住脚的。/这个理论站不住脚，因为它以错误的前提为出发点。

Soziale Reformen sind möglich, insoweit (als) sie die Mehrheit der Bevölkerung vertragen kann.
= Soziale Reformen sind insoweit möglich, als sie die Mehrheit der Bevölkerung vertragen kann.
社会福利改革只有在大多数人可以承受的情况下才能进行。/只要大多数人可以承受，进行社会福利改革是可能的。

Die beiden Pläne sind einander ähnlich, insoweit (als) beiden die gleiche Methode zugrunde liegt.
= Die beiden Pläne sind einander insoweit ähnlich, als beiden die gleiche Methode zugrunde liegt.
这两个计划以同一种方法为基础，就这一点来说它们很相近。

2.3.2.4.2.4 伴随从句(Komitativsatz)

伴随从句说明主句所述内容发生时的伴随情况。

①wobei 引出的伴随从句

wobei 从句须后置。

Das ganze Haus wird renoviert, wobei die alten Fenster durch Doppelscheibenfenster ersetzt werden.
这幢房子在整修，与此同时旧窗被双层玻璃窗取代。

Sie studierte die deutsche Gegenwartsliteratur, wobei ihr Hauptaugenmerk auf das Drama gerichtet war.
她研究当代德国文学，主攻戏剧。

Die Chemiefabrik macht einen Expansionsplan, wobei der

Umweltschutzaspekt in Erwägung gezogen wird.

这家化工厂在制订发展计划的同时考虑到环境保护的问题。

②ohne daß 和 ohne … zu 引出的无伴随从句

这种从句说明，主句所述内容是在没有某种伴随情况下发生的。如果主句和从句的主语不同，须同 ohne daß 作引导词；反之，则用 ohne…zu。从句的位置可前置，也可后置。

Der Täter verließ den Tatort, ohne daß es jemand merkte.

作案人在没人察觉的情况下离开作案现场。

Ohne daß die Eltern es erlaubten, ging das Kind allein in den Wald.

这孩子没有得到父母同意，独自到森林里去。

Er betritt mein Zimmer, ohne vorher anzuklopfen.

他没有敲门就走进我的房间。

Ohne über den Preis zu verhandeln, kauft er auf dem Markt Gemüse und Blumen.

在集市上，他没有还价就买了蔬菜和鲜花。

如果从句表示一种期望的结果没有出现，那么这种从句兼有结果从句的意义。

Ich drehe den Wasserhahn auf, ohne daß das Wasser fließt.

我打开水龙头，结果没水流出来。

Er versuchte es mehrere Male, ohne den geringsten Erfolg zu haben.

他作了多次努力，结果毫无成效。

③(an)statt daß 和(an)statt … zu 引出的替代性伴随从句

这种从句表示：主句所述的内容不适当地替代了本该出现的从句所述内容。如果主句和从句的主语不相同，须用(an)statt daß 作引导词；反之，则用(an)statt … zu。在 statt daß 从句中有

时可以使用第二虚拟式,以强调从句所述内容的非现实性。

Anstatt im Bett zu liegen, geht der Patient arbeiten.

这位病人不是卧床休养,而是去上班。

Der Schüler sieht den ganzen Nachmittag fern, statt Hausaufgaben zu machen.

这学生整个下午看电视,而不做家庭作业。

Es ist schon Dezember. Anstatt daß es kälter wird, steigt die Temperatur etwas.

已经是12月,天气没有变冷,气温反而有所上升。

Nach der Operation ging es dem Patienten immer schlechter, statt daß sich sein Zustand besserte.

手术后,这位病人的病情没有好转,反而越来越糟。

Im Stadtzentrum wurde dicht gebaut, anstatt daß mehr Grünflächen angelegt worden wären.

在市中心没有增加绿地面积,而是新建房屋鳞次栉比。

2.3.2.4.3 地点状语从句(Lokalsatz)

地点从句说明地点、方向或延伸范围,回答用 wo, wohin, woher, wie weit 的提问。地点从句通常由 wo, wohin, woher, soweit 引出。新形式来说,地点从句大多是关系从句,与主句中可能出现的关联词 dort, da, hier, dahin, dorthin, daher, von dort 等发生关系。

Sie arbeitet dort, wo sie ihre Fähigkeiten am besten entfalten kann.

她在能最好施展自己才能的地方工作。

Bleibe da, wo du bist!

站在原地别动!

Der Hund folgt mir, wohin ich gehe.

我走到哪里,狗跟到哪里。

Er kommt von dort, woher der Bus gekommen ist.

他是从公共汽车开来的地方走来的。

Soweit unser Auge reicht, ist alles mit Schnee bedeckt.

目光所及大雪覆盖着一切。

Wir gehen am Fluß spazieren, soweit sich die Promenade erstreckt.

我们沿江散步,直至滨江大道终止。

wo, woher, wohin 引出的从句还可能是主语从句、宾语从句或定语从句。此外,在 wo, woher, wohin 引出的从句中若出现 auch 和/或 immer,这样的从句兼有地点和让步意义。

Wo auch immer etwas Außergewöhnliches geschieht, da sind Journalisten immer dabei.

哪里发生一点点不寻常的事,哪里就会有新闻记者。/不管什么地方发生一点点不寻常的事,总会有新闻记者在场。

2.3.2.4.4 时间状语从句(Temporalsatz)

时间从句在主从复合句中起时间状语的作用。时间从句本身是述说一桩事实,但其作用在于点明或衬托出主句中叙述的动作或事物发生的时间。时间从句可用来对主句表示同时性、先时性或后时性也可用来表示一桩事实的开始和结束。时间从句可以放在主句前面,也可放在主句中间或主句后面。下面分五个方面来阐述。

(1)同时性(Gleichzeitigkeit)

同时性表示主句和从句中叙述的事实同时发生,与此相应主句和从句大多用相同的时态。这类时间从句的连词有:während, solange, als, wenn, jedesmal (或 immer) wenn, sooft, wie, indes(sen)等。

a. während 只用于较长持续时间的事实,即表明主句和从句的动作持续同样长的时间。

Während sie ihre Einkäufe machte, wartete ihr Mann in einem Café auf sie.

她在买东西时,她的丈夫在一家咖啡馆里等她。

Während ich den Koffer packe, räumt er die Wohnung auf.

我装箱子时,她在整理住房。

Während er Getränke besorgt hat, habe ich Kuchen gebacken.

他把饮料买回来了,我也把糕饼烘好了。

b. solange 强调两宗事实的同时开始和结束,即主句和从句发生的动作持续同样长的时间。如:

Ich muß die Medizin nur nehmen, solange ich Fieber habe.

烧没有退,我就得服药。

Solange er lebte, hat er sich immer nur um andere gesorgt.

他一生只为他人操心。

Solange ich meine Aufgaben nicht beendet habe, darf ich nirgends hingehen.

只要我的习题还没做完,我就哪儿也不可以去。

c. als 用来强调过去发生的事情的一次性动作,主句和从句中的动作同时进行,用过去时。有时涉及两个动作,其中一个完成比另一个稍早,相隔时间不长,这种情况下,主句和从句也可用过去时。如:

Als er kam, schrieb ich den Brief.

他来时,我正在写信。

Wir besprachen die Angelegenheit, als er uns besuchte.

他来看我们时,我们正在讨论这件事。

Als ich das Haus verließ, vergaß ich, die Tür zu schließen.

我离开家时,忘了关门。

Als er den Saal betrat, wurde er stürmisch begrüßt.

当他走进大厅时,他受到十分热烈的欢迎。

注意：由 als 引导的时间从句除了常用过去时外，也可用现在完成时。

Damals, als ich noch keinen Fernseher hatte, ging ich oft ins Theater.（或 bin ich oft ins Theater gegangen.）

在我还没有电视机时，那时我经常去看戏。

Ich habe ihn besucht, als ich neulich in Berlin war.

不久前我在柏林时，曾去看望过他。

Als ich das erfahren habe, bin ich sofort gekommen.

我一听到这消息，就立刻来了。

d. wenn 用来表示现在和将来的一次性和重复性的动作，也可表示过去重复性的动作。为了强调说明重复性，可用 immer wenn 或 jedesmal wenn 作为引导词，也可在主句中用一相关词 immer 或 jedesmal 或 stets。

Wenn die Blätter fallen, werden die Tage kürzer.

每当叶落时，白天就变短。

Das kleine Lämpchen erlöscht, wenn das Bügeleisen die gewünschte Temperatur hat.

电熨斗一到所需温度时，小灯就熄灭。

Die Innenbeleuchtung schaltet sich ein, wenn man die Kühlschranktür öffnet.

冰箱门一打开，里面的灯就亮了。

Immer wenn er kommt, spielen wir zusammen Schach.

每次他来，我们都作对儿下棋。

Jedesmal, wenn ich meinen Urlaub bekam, machte ich eine Reise.

每逢我有假期时，我就作一次旅行。

Wenn er sie besucht, bringt er stets Blumen mit.

他每次去看她，总是带上鲜花。

Sie ist nicht immer krank, wenn sie fehlt.

她并非每次都是因病缺席。

连词 sooft 和 immer wenn, jedesmal wenn 具有相同的意思,也可用来表示重复性的动作。如:

(Immer) wenn ich dich anrufen wollte, war dein Telefon besetzt.

→Sooft ich dich anrufen wollte, war dein Telefon besetzt.

每次我要给你打电话时,你的电话总是占线。

Sooft ich ihm begegne, fragt er nach meinen Befinden.

每次我遇见他,他都问起我的健康情况。

Sooft ich ihn traf, erzählte er mir die gleiche Geschichte.

我每次碰到他,他都给我讲相同的故事。

注意:由连词 wenn 引出的时间从句,也常常同时含有条件的意义。

Wenn man in Not ist, braucht man Hilfe.

有困难时人人需要帮助。(时间)

遇到有困难,谁都需要帮助。(条件)

Wenn es im Winter sehr kalt ist, dann wird es schneien.

冬天天气很冷时,就会下雪。(时间)

要是冬天天气很冷,那就会下雪。(条件)

e. wie 强调同时性,通常用来描述一件意外发生的事。

Wie er mich sieht, stürmt er auf mich zu.

他一看到我,就向我奔来。

Wie ich gerade in die Straßenbahn einsteigen wollte, klopfte mich jemand auf die Schulter.

我正要上电车时,有人敲敲我的肩膀。

Wie ich sie begrüßen wollte, war mir ihr Name entfallen.

我正要向她问候时,突然她的名字我忘了。

Wie wir gerade beim Einsteigen waren, fiel mir ihr Name wieder ein.

当我们正要上车时，我忽然又想起了她的名字。

f. indes(sen)也表示主句和从句的动作同时发生，它强调从句动词的动作的延续时间。如：

Indes die Eltern sich im Haus unterhielten, spielten die Kinder im Garten.

当父母亲在屋里谈天的时候，孩子们在花园里玩。

Indessen ich einkaufen gehe, kannst du in Ruhe arbeiten.

我去买东西时，你可安心地工作。

Indessen die Familie eine interessante Rundfunksendung hörte, räumten im Nachbarhaus Einbrecher den Kassenschrank aus.

当这户人家收听一则有趣的无线电广播时，撬窃犯把隔壁房间里的保险箱洗劫一空。

上面介绍的这些连词，都是说明主句和从句的事实同时发生，但它们可用哪些时态是有所不同的，为了便于掌握现归纳如下：

连词	时态（主句和从句大多数相同）
1. während	现在时，过去时，现在完成时
2. solange	现在时，过去时，现在完成时
3. als	过去时，现在完成时
4. (immer 或 jedesmal) wenn	现在时，过去时，现在完成时
5. wenn(也常常同时含有条件的意义)	现在时，从句中也可用第一将来时
6. sooft	现在时，过去时，现在完成时
7. wie	现在时，过去时
8. indes(sen)	现在时，过去时

(2) **先时性**(Vorzeitigkeit)

先时性说明从句中动词的行动发生在主句中动词的行动之前。

这类时间从句的连词有：nachdem, als, wenn, (immer) wenn, sowie, sobald 等。

a. nachdem 是这类时间从句中最常用的连词，它表示过去一次性发生的动作，在主句和从句之间要求严格的时态顺序。从句里动词用现在完成时，主句动词用现在时或第一将来时；从句中的动词用过去完成时，主句动词要用过去时。如：

Nachdem die Studenten gefrühstückt haben, gehen sie zur Vorlesung.

大学生们吃完早饭以后，就去上课。

Nachdem wir unsere Prüfungen abgelegt haben, werden wir unsere Reifezeugnisse erhalten.

我们通过考试之后，将取得高中毕业证书。

Nachdem die Verhandlungen abgeschlossen waren, kehrten die Delegationen in ihre Heimatländer zurück.

谈判结束之后，各代表团返回他们各自的国家。

Er gab die Tat erst zu, nachdem man ihn überführt hatte.

在人家证实他的罪行之后，他才招认。

Er legte sich, nachdem er gegessen hatte, eine Weile hin.

吃过饭以后，他躺下休息一会儿。

Gleich（或 Unmittelbar）nachdem sie angerufen hatten, waren sie aufgebrochen.

他们打完电话之后，马上就出发了。

Erst dann dürfen Sie den Unfallort verlassen, nachdem alle Formalitäten erledigt worden sind.

办完所有手续之后，您方可离开事故地点。

b. als 表示过去一次性发生的动作，主句动作紧接着从句动作之后发生。从句动词用过去完成时，主句动词用过去时。如：

Als der Zug in Shanghai angekommen war, stiegen alle aus.

列车抵达上海后，所有旅客都下车。

Er fuhr erst auf Urlaub, als seine Arbeit beendet war.

他把自己的工作结束之后，才去休假。

Als ich die Tür geschlossen hatte, ging ich die Treppe hinunter.

我把门关好之后，就走下楼梯。

Der Anruf kam (dann), als sie das Haus verlassen hatte.

她离家以后，电话来了。

Erst als eine Blutprobe entnommen worden war, durfte ich weiterfahren.

被取了血样之后，我才允许继续开车。

Als die Polizei den Unfallort besichtigt hatte, wurde mit der Zeugenvernehmung begonnen.

警察检查了事故地点之后，开始传讯证人。

c. wenn 引导的时间从句，其动作也可发生在主句之前。它表示过去重复发生的动作，从句动词用过去完成时，主句动词用过去时。如果表示现在重复发生的动作，从句动词用现在完成时，主句动词用现在时或第一将来时。如：

Wenn ich aufgestanden bin, mache ich zuerst zehn Minuten Gymnastik.

起身之后，我首先做 10 分钟体操。

Wenn er seine Arbeit beendet hatte, (dann) ging er ins Café.

他做完工作后，去咖啡馆。

Wenn er alle Arbeiten erledigt hat, wird er einen längeren Erholungsurlaub antreten.

他把所有工作都了结后，开始度一次较长的休养假。

Wenn die Lehrlinge ihre Berufsausbildung abgeschlossen

haben, beginnt die wirkliche Berufstätigkeit.

学徒们结束了职业培训之后,开始正式的职业工作。

Immer wenn ich sie angerufen hatte, war sie nicht zu Hause.

我每打电话给他,她总是不在家。

d. sowie/sobald 这两个连词的时间意义和用法相同,由它们引导的时间从句表示主句动词的动作紧接着从句动词的动作之后发生。主句和从句中用的时态跟连词 nachdem 用的时态一样。如:

Sobald ich seine Adresse erfahren habe, schreibe ich ihm.

我知道他的地址之后,马上写信给他。

Sobald ich angekommen bin, schicke ich ihr ein Telegramm.

我一到达,就给她发一个电报。

Er ging, sobald er die Arbeit beendet hatte.

他工作一完成,就走了。

Sowie der Schnee weggetaut ist, beginnen die Bauern mit der Arbeit auf dem Feld.

雪融化完后,农民立即开始下地干活。

Sowie ich das Buch gefunden hatte, gab ich es ihm zurück.

我一找到这本书,就把它还给他。

Sowie die Delegation eingetroffen war, fingen wir mit der Betriebsbesichtigung an.

代表团一抵达,我们立即开始参观工厂企业。

注意:sowie 和 sobald 强调主句和从句两动作之间存在的时间上的间隔极短,也就是表示两事时间上前后紧接。与此相适应,主句和从句也可用相同的时态,主要用现在时和过去时。如:

Sobald es läutet, treten wir ins Klassenzimmer.

铃声一响,我们就进教室。

Ich werde es ihm sagen, sobald ich ihn sehe.

我一看见他,就会将此事告诉他的。

Sowie ich etwas sage, fällt er mir ins Wort.

我一开口,他就打断我的话。

Sowie er sie sah, eilte er auf sie zu.

他一看见她,就急忙向她跑去。

Sobald er mich sah, lief er davon.

他一看见我,就逃走了。

(3)后时性(Nachzeitigkeit)

后时性说明从句中动词的行动发生在主句中动词的行动之后。这类时间从句的连词有 bevor 和 ehe。

bevor 和 ehe 这两个连词的时间意义和用法相同,在主句和从句中用相同的时态,但有时也可用不同的时态,现在时,过去时,现在完成时,过去完成时,均无不可。如:

Bevor wir essen, sollen wir die Hände waschen.

吃饭之前,我们应洗手。

Ehe man eine Arbeit abgibt, muß man sich erst auf Fehler kontrollieren.

在交作业前,得先检查一下错误。

Die Medizin ist, bevor man sie gebraucht, zu schütteln.

服用前须将药摇匀。

Er hat lange gezögert, ehe er sich dazu entschlossen hat.

他对此作出决定之前,已经犹豫了很久。

Er überlegte einen Augenblick, bevor er antwortete.

他在回答之前,先考虑了一下。

注意:时间连词 bevor 和 ehe 与否定词 nicht 连用时具有条件意义,原来的时间意义减弱。bevor nicht = wenn nicht 意思为:如果不…,在没有…之前。从句位于主句之前,主句和从句中都要用否定词。若从句位于主句后面,主句中要用否定词,从句中的否定词可用也可不用,因为这不影响整个句子意义。如:

Bevor/Ehe ich nicht den Sachverhalt kenne, treffe ich keine Entscheidung.

在不了解真相之前,我不会作出决定。

Bevor du nicht unterschreibst (或 Wenn du nicht unterschreibst), lasse ich dich nicht fort.

你不签字,我就不让你走。

Ich treffe keine Entscheidung, bevor/ehe ich (nicht) den Sachverhalt kenne.

在我(没有)了解真相之前,我是不会作出决定的。

(4)一段时间的开始(zeitlicher Beginn)

这类从句指明主句动作的起点,即从句说明主句行为是从什么时间开始的。这类时间从句的连词有 seit 和 seitdem,这两个连词的意义和用法相同。

a. seit 和 seitdem 可用来对主句表示先时性

主句动作在时间上是以从句动作的结束而开始。从句描写的事实有完成的性质,故从句用现在完成时,主句用现在时。如:

Seitdem sie zur Kur gegangen ist, fühlt sie sich sehr wohl.

自从去疗养以后,她感到身体很好。

Seitdem sie ein Kind bekommen hat, ist sie nur noch selten im Klubhaus zu sehen.

自从有了一个孩子以后,她很少在俱乐部出现。

Ich fahre, seit das Semester begonnen hat, nur einmal im Monat nach Hause.

自从这学期开始以来,我一个月只回家一次。

Vier Monate sind vergangen, seitdem ich ihn das letzte Mal gesehen habe.

自从我上次看见他以来,已过去四个月了。

b. seit 和 seitdem 也可用来表示同时性

从句动作自某一时刻开始发生后，一直延续到主句动作的发生，并且还在进行。主句和从句中的动词用相同的时态，可用现在时和过去时。如：

Seitdem er nicht mehr raucht, fühlt er sich besser.

讨论必须继续下去，直到有争论的问题全部获得澄清为止。

注意：有些表示动作持续一段时间的动词，在从句中也可用现在完成时或过去完成时代替现在时或过去时。

Ich will nach dem Fehler suchen, bis ich ihn finde/gefunden habe.

我要寻找这个错误，直到把它找到为止。

Wir mußten mit dem Beginn der Feier warten, bis die Gäste eintrafen/eingetroffen waren.

我们必须等客人都到齐了才开始举行庆祝活动。

b. bis 可用来表示同时性

主句动作一直延续到从句动作的终结为止。从句用现在完成时，主句可用现在时，第一将来时或现在完成时。如果从句用过去完成时，则主句用过去时。如：

Die Eltern müssen für die Kinder sorgen, bis sie selbständig geworden sind.

父母必须关心孩子，直到他们能够自立。

Ich werde nicht früher ruhen, bis ich mein Werk zu Ende geschrieben habe.

不写完作品，我是不会休息的。

Die Stahlgießer führten dem Martinofen Hitze zu, bis das gesamte Metall geschmolzen war.

铸工给马丁炉加热，直到金属全部熔化。

Der Betriebsarzt schrieb den Arbeiter krank, bis sich sein Gesundheitszustand stabilisiert hatte.

这个工人健康状况没有稳定之前，厂医一直给他开病假证明。

(6)时间从句转换成时间状语的规则

要将时间从句转换成时间状语(介词 + 名词)，一般采用下列

规则：

a. 连词 während 表示同时性时，它引导的时间从句可转换成带介词 während 或 bei 的时间状语。während 表示较长持续时间的动作，bei 表示一段时间的动作。

Während operiert wurde, lag der Patient in tiefer Narkose.

→Während der Operation lag der Patient in tiefer Narkose.

进行手术过程中，病人处于高度麻醉状态。

Während operiert wurde, trat eine komplizierte Situation ein.

→Bei der Operation trat eine komplizierte Situation ein.

手术时发生了一种复杂的情况。

Während das Problem erörtert wurde, herrschte im Hörsaal gespannte Aufmerksamkeit.

→ Während der Erörterung des Problems herrschte im Hörsaal gespannte Aufmerksamkeit.

讨论问题时，在座者聚精会神紧张地竖起耳朵听。

Während das Problem erörtert wurde, tauchten neue Gesichtspunkte auf.

→Bei der Erörterung des Problems tauchten neue Gesichtspunkte auf.

讨论问题时，冒出了新的观点。

b. 连词 als 和 wenn 表示同时性时，它们引导的时间从句可转换成带介词 bei 的时间状语。

Als er erwachte, entdeckte er seine Geburtstagsgeschenke.

→Beim Erwachen, entdeckte er seine Geburtstagsgeschenke.

他醒来时发现了他的生日礼物。

Wenn die Sonne aufgeht, beginnen wir unsere Wanderung.

→Beim Sonnenaufgang beginnen wir unsere Wanderung.

日出时我们开始徒步旅行。

c. 当连词 als 和 wenn 表示同时性时，它们引导的时间从句可转换成带介词 mit 的时间状语，mit 在这里意思为：在这个时候；从这个时间开始；随着。

Wenn das Winterhalbjahr beginnt, tritt ein neuer Fahrplan in Kraft.

→Mit Beginn des Winterhalbjahres tritt ein neuer Fahrplan in Kraft.

随着冬令到来，开始实行新的行车时刻表。

Als man die Dampfmaschine erfand, begann die industrielle Revolution.

→Mit der Erfindung der Dampfmaschine begann die industrielle Revolution.

随着蒸汽机的发明工业革命开始了。

Wenn die Dunkelheit einbricht, sind alle Fahrzeuge zu beleuchten.

→Mit Einbruch der Dunkelheit sind alle Fahrzeuge zu beleuchten.

暮色降临，所有交通工具均应开灯。

d. 连词 nachdem 和 wenn 表示先时性时，它们引导的时间从句可转换成带介词 nach 的时间状语。

Nachdem der Fehler korrigiert worden war, stimmte die Rechnung.

→Nach Korrektur des Fehlers stimmte die Rechnung.

错误改正之后帐目对了。

Wenn der Vertrag unterzeichnet worden ist, gibt der Minister einen Empfang.

→Nach der Unterzeichnung des Vertrags gibt der Minister

einen Empfang.

条约签字后部长举行招待会。

e.连词 bevor 和 ehe 表示后时性时，它们引导的时间从句可转换成带介词 vor 的时间状语。

Bevor das Buch wieder aufgelegt wird, muß es gründlich überarbeitet werden.

→ Vor seiner Wiederauflage muß das Buch gründlich überarbeitet werden.

这本书在再版前必须作彻底修改。

Bevor der Krieg ausgebrochen war, war das Land ein blühender Garten.

→Vor Kriegsausbruch war das Land ein blühender Garten.

战争爆发前，这个国家是一座百花盛开的花园。

Lange bevor die Veranstaltung begann, war der Saal schon überfüllt.

→Lange vor Beginn der Veranstaltung war der Saal schon überfüllt.

集会开始之前，大厅里早已挤满了人。

f.连词 seitdem 和 seit 引导的时间从句可转换成带介词 seit 的时间状语。

Seitdem die Eisenbahnstrecke elektrifiziert ist, verkehren die Züge pünktlich.

→Seit der Elektrifizierung der Eisenbahnstrecke verkehren die Züge pünktlich.

自从这条铁路线电气化以来，列车运行一直正点。

Seit man Kunstdünger einsetzt, haben sich die Erträge in der Landwirtschaft stark erhöht.

→Seit dem Einsatz von Kunstdüngern haben sich die Erträge

in der Landwirtschaft stark erhöht.

自从使用化肥之后，农业产量已大大提高。

g.连词 bis 引出的时间从句可转换成带介词 bis zu 的时间状语。

Wir warten, bis der Zug ankommt.

→Wir warten bis zur Ankunft des Zuges.

我们一直等到列车到达。

Er schlief, bis es hell wurde.

→Er schlief bis zum Hellwerden.

他一直睡到天亮。

Die Diskussion muß fortgesetzt werden, bis alle Streitfragen geklärt sind.

→Die Diskussion muß bis zur Klärung aller Streitfragen fortgesetzt werden.

讨论必须继续进行，直至所有问题获得澄清。

2.3.2.5 定语从句(Attributsatz)

定语从句修饰的对象是主句中的一个名词或代词，也可以是整个句子。定语从句大部分是关系从句，它们是以关系代词或关系副词为引导词的。定语从句也可由连词、疑问代词或疑问副词作为引导词，此外不定式词组和分词词组也可用作定语从句。定语从句的位置原则上直接跟在被它修饰的相关词之后，因此它可以是插入句，也可以是后置句。

(1)引导词用关系代词 der (die, das)和 welcher (welche, welches)

关系代词变格表：

	单　数			复数
	阳性	阴性	中性	

第一格 第二格 第三格 第四格	der dessen dem den	die deren der die	das dessen dem das	die deren denen die
第一格 第二格 第三格 第四格	welcher dessen welchem welchen	welche deren welcher welche	welches dessen welchem welches	welche deren welchen welche

a.关系代词 der (die, das)与 welcher (welche welches)的意义和用法相同,但 welcher 已陈旧,用得较少。关系代词的性和数取决于主句中的相关词,格则视从句中的语法功能而定。朗读时关系代词要重读。

Die Aufgaben, die im Arbeitsplan stehen, müssen pünktlich erfüllt werden.

列入工作计划的任务一定要准时完成。

Er gab mir das Buch, das er sich geliehen hatte, zurück.

他把借去的那本书还给我。

Die Schülerin, die von ihrer Nachbarin abgeschrieben hat, wird ermahnt.

抄袭邻座的那个女学生受到警告。

Der Erfinder, dem wir so viel verdanken, hat eine Auszeichnung erhalten.

深受我们感谢的那位发明家获得了表彰。

Nennen Sie einen Fluß, dessen links Ufer höher ist als das rechte.

你试说出一条左岸比右岸高的河!

Die Regel, deren Aussage unklar war, wurde geändert.

这条内容表达不清楚的规则已作了修改。

b.关系代词前可带有介词,起介词宾语或介词状语作用。关系代词前用什么介词视从句需要决定。

Der Beamte, an den ich mich wandte, war sehr freundlich.

我向其求教的那位官员非常友好。

Ist es dieser da, von dem Sie sprechen?

您说起的这个人在吗?

Ich habe einen Freund, auf dessen Meinung ich Wert lege.

我有一位朋友,对他的意见我很重视。

Die Frau, über deren Erfolge wir heute in der Zeitung lesen, ist eine Lehrerin.

我们今天在报上读到作出成就的那个妇女,是一位教师。

注意:如果关系词是表示事物,那么也可用与之相适应的代副词 wo(r) + 介词。

Das Haus, in dem (worin) wir früher einmal wohnten, soll jetzt abgerissen werden.

我们从前一度居住过的那幢房子,据说要被拆除了。

Endlich erhielt ich den Brief, auf den (worauf) ich lange gewartet hatte.

我终于收到了等待已久的那封信。

Das Messer, mit dem (womit) ich schneiden wollte, war stumpf.

我原想拿来切东西的那把刀,是把钝刀。

c.如果有好几个关系从句说明和修饰主句中同一个相关词,可用相同的关系代词引导。关系代词在各关系从句中的格如果相同,只需用一个关系代词,其它从句中可省去。反之,关系代词在各关系从句中处于不同的格,应按各关系从句中谓语所要求的格列出。如:

Seine Sekretärin, die ihm bisher eine gute Hilfe war, (die) sein volles Vertrauen besaß und (die) so einwandfreie Zeugnisse hatte,

ist ihm jetzt plötzlich davongelaufen.

女秘书一直是他的好助手，又博得他的充分信任，且又有过得硬的文凭，现在突然离他而去了。

Seine Sekretärin, die ihm bisher eine gute Hilfe war, der er volles Vertrauen schenkte und deren Zeugnisse so einwandfrei waren, hat ihn jetzt plötzlich im Stich gelassen.

他的女秘书现在突然背弃了他，女秘书一直是他的得力助手，他给予她充分信任，而且她的文凭也是过得硬的。

d.通常主句中的相关词是一个名词。如果相关词是第一人称或第二人称代词，那么从句中的关系代词后大多要重复主句中的这个人称代词。从句的变位动词应和人称代词的性、数保持一致。如：

Du, der du dies sagst, lügst.

你说的这些都是谎言。

Ich, der ich schon zehn Jahre hier wohne, kenne die Stadt gut.

我在这里已经住了10年，很熟悉这个城市。

Ich habe euch, die ihr so reich seid, um etwas Geld gebeten.

你们非常富裕，我曾请求你们借一些钱。

Wir, die wir dir immer geholfen haben, verdienen keine Vorwürfe.

一直帮助你的我们是不应受到斥责的。

注意：

①如果人称代词在从句中不重复，那么在单数时动词应用第三人称词尾。

Du, die alles getan hat, verdienst keinen Vorwurf.

Ich Unglücklicher, der hier einsam und verlassen sitzt und wartet.

②但如果在关系从句前是尊称形式 Sie，那么从句中就要重复

这一尊称人称代词。

Sie, die Sie alles getan haben, verdienen keinen Vorwurf.

In meiner jetzigen Notlage rechne ich sehr auf Sie, der Sie mir so oft Ihre Hilfe versprochen haben.

③应注意区分关系代词的性和数。

ich, der ich alles getan habe, …　把所有事都做了的我(男)

ich, die ich alles getan habe, …　把所有事都做了的我(女)

du, der du alles getan hast, …　把所有事都做了的你(男)

du, die du alles getan hast, …　把所有事都做了的你(女)

④若关系从句前是一代替作表语的 es,那么在从句中就不必重复人称代词。

Du warst es, der mich gefragt hat.

你就是问过我的那个人。

(2)引导词用关系代词 was, wer

关系代词 was 和 wer 是从疑问代词派生出来的,它们的变格形式与疑问代词 was 和 wer 的变格形式相同。

a.关系代词 was 适用于事物和情况,如果主句中有下列相关词和情况,可用 was 引出的关系从句。

①主句中相关词用中性名词化的代词 das 或不定代词 etwas, nichts, alles, vieles, manches, einiges 等。

Jetzt tut man endlich das, was ich schon vor zwei Jahren empfohlen habe.

现在人们终于在做我两年以前建议的事情。

Ich traue dem, was du gesagt hast.

我相信你说的话。

Hier ist etwas, was du gut gebrauchen kannst.

这里有你用得着的东西。

Es gibt nichts, was er nicht wüßte.

他什么都知道。

Ich will alles tun, was ich kann.

我要尽力去做。

Er weiß einiges, was uns nützen kann.

他知道一些对我们有利的情况。

Er notiert sich vieles, was ihm wichtig erscheint.

他记下许多他觉得重要的东西。

Er schrieb von manchem, was wir noch nie gehört hatten.

他写了不少我们还从未听闻过的事。

②主句中相关词用中性名词化的形容词最高级如:das Beste, das Schönste, das Wichtigste 等。

Das Schönste, was ich erlebt habe, erzähle ich nicht.

我不讲我所经历过的最美好的事情。

Das Wichtigste, was wir gefordert haben, ist verwirklicht worden.

我们所要求的最重要的事情已经实现了。

Das ist das Komischste, was ich in meinem Leben gehört habe.

这是我生平听到过的最可笑的事。

Er beschenkt seine Frau und seine Kinder immer mit dem Besten, was er findet.

他总是把他见到的最好的东西送给他的妻子和孩子们。

Das ist wirklich das Unangenehmste, was dir passieren konnte.

这确实是你所碰到的最不愉快的事。

b.关系代词 wer 适用于泛指和不确定的人,它只关系到后面主句中的代词(此代词有时也可省去),这种关系从句常前置。如具体指某一个别的人,就不能用泛指的 wer,而要用关系代词 der.

Wer den Chef sprechen will, (der) muß sich im Vorzimmer anmelden.

要找主任谈话的人，得先在接待室登记。

Wer einmal lügt, dem glaubt man nicht mehr.

说过一次谎的人，人们再也不相信他。

Wen du antriffst, dem sage Bescheid!

你碰到谁，就通知谁！

Wer das tut, hat die Folgen zu tragen.

谁干这件事，谁就得承担后果。

(3)引导词是关系副词 wo, wie 等

a. wo 用于说明地点，woher 和 wohin 用于说明方向。有时关系副词 wo 也可用介词＋关系代词代替。如果主句中的相关词是不带冠词的地名或地点副词，就只能用关系副词。此外，当关系副词与主句中的地点副词形式相同时，一般都省掉主句中的地点副词。如：

Die Stadt, wo (= in der) wir wohnen, ist eine Kunststadt.

我们居住的那个城市是一个艺术城市。

Die Kreuzung, wo (= an der) der Unfall sich ereignet hatte, wurde gesperrt.

发生交通事故的十字路口被封锁了。

In Weimar, wo Goethe und Schiller lebten, finden oft Tagungen statt.

在歌德和席勒曾经生活过的魏玛经常举行会议。

Bleib da, wo du bist!

你就呆在那里别动！

Er fährt (dorthin), wohin seine Eltern gefahren sind.

他去他父母亲已去的地方。

Der Ort, wohin er ging, lag etliche Kilometer entfernt.

他去的那个地方离这里有几公里远。

Ich komme (daher), woher du gekommen bist.

我也从你来的地方来。

Das Land, woher (= von wo 或 aus dem) er stammt, kenne ich nicht.

我不了解他出生的那个国家。

b. 带关系副词 wie 的关系从句说明方式方法

Die Art, wie sie schreibt, ist ungewöhnlich.

她写字的方式与众不同。

Klug, wie er war, fand er sich bald zurecht.

像他那样聪明的人,很快就找到了头绪。

In dem Maße, wie der Markt sich entwickelt, kann die Produktion ausgebaut worden.

生产可按市场发展的情况相应地予以扩大。

Es regnete in einem Ausmaß, wie es für diese Jahreszeit ganz ungewöhnlich ist.

下这样大的雨,在这个季节里是十分不寻常的。

(4)引导词用连词 daß 和 ob

a. 在有些名词后可有一作为定语从句的连词从句,用来进一步说明或修饰该名词的内容。这种从句通常是用连词 daß 作引导的。

Wir haben die Hoffnung, daß sich alles noch zum Guten wenden wird.

我们希望一切都还会变好。

Die Zeitungen veröffentlichen heute die Nachricht, daß eine Handelsdelegation aus der Schweiz in Shanghai angekommen ist.

报纸今天报道这个消息,说一个瑞士贸易代表团到达了上海。

Die Neuigkeit, daß wir die Höchstleistung erreicht hatten,

verbreitete sich bald in der ganzen Stadt.

我们达到了最高成就的新消息很快传遍全城。

Wir sind der Überzeugung, daß wir alle Schwierigkeiten überwinden können.

我们深信,我们能克服一切困难。

注意:上述定语从句也可不带连词,这样从句的变位动词居于第二位,并用虚拟式。人们也把这种从句称作伪装从句。如:

Ich bin der Ansicht, wir sollten so nicht verfahren.

我认为我们不应这样处理。

Unsere Hoffnung, Mutter könnte sich wieder erholen, hat sich erfüllt.

我们对母亲能重新康复的希望已成事实。

Ich habe keine Sorge, er bestehe das Examen.

我毫不怀疑他会通过考试。

b.带连词 ob 的间接疑问句作为定语从句,用来表示怀疑、不了解或无把握。

Ist die Frage erlaubt, ob Ihre Eltern noch leben?

可以问一下,您的父母亲是否还健在吗?

Ihre Anfrage, ob ich ihnen bei der Abrechnung helfen könne, bejahe ich gern.

他们问我,是否能帮他们结帐,对此我乐意作肯定的回答。

Ich bin im Zweifel, ob ich gehe, ob ich lieber bleibe.

我拿不准,是走,还是留下为好。

Deine Besorgnis, ob deinem Vater etwas zugestoßen ist, ist völlig unbegründet.

你担心你父亲是否出了什么事,是完全没有根据的。

(5)引导词用疑问代词和疑问副词

由疑问代词和疑问副词引导的定语从句,用来说明主句中动

名词所表达的内容。

Wir besprechen jetzt die Frage, wo wir die Sommerferien verbringen werden.

我们现在讨论我们去什么地方度暑假。

Alle Überlegungen, wer der Täter gewesen sein könnte, führten nicht weiter.

反复考虑谁有可能是作案人,结果一筹莫展。

Er wollte mir die Frage, was ihm passiert ist, nicht beantworten.

他不愿回答我,他出了什么事。

Ich konnte ihm keine Auskunft geben, um wieviel Uhr das Flugzeuge in Shanghai ankommen sollte.

我不能答复他,飞机在几点钟抵达上海。

(6)不定式词组用作定语

在有些名词后面可用一不定式词组作修饰语,不定式词组与所从属的句子要用逗号分开。

Ich hatte schon immer die Absicht, im Frühling eine Reise nach Griechenland zu machen.

我一直打算春天去希腊作一次旅行。

Die Hoffnung, seine Familie wiederzusehen, gab er nicht auf.

他不放弃同他的家庭再见面的希望。

Sein Wunsch, in der Schweiz zu studieren, wurde erfüllt.

他想在瑞士学习的愿望实现了。

Sein Vorschlag, die Arbeitsmethode zu verbessern, wurde angenommen.

他提出的改进工作方法的建议被采纳了。

Geben Sie mir die Erlaubnis, eine halbe Stunde früher zu

kommen.

请您允许我提前半小时来。

Das Tonbandgerät ist auch ein gutes Hilfsmittel, sich in Fremdsprache zu üben.

录音机也是练习外语的一种好工具。

Ich habe jetzt die Möglichkeit, mehr Zeit dem Studium zu widmen.

我现在有可能把更多的时间用在学习上。

(7)分词词组用作定语从句

分词词组是由第一分词或第二分词加上其它句子成分构成。也可以说分词词组由定语从句或状语从句缩短而成。用作定语从句的分词词组其位置应尽可能靠近它的相关词，但必须用逗号与句子分开。如：

Die Frau, von der Sonne gebräunt, sah sehr gesund aus.

这个被太阳晒黑了的妇女看上去很健康。

Unsere Schule, vor kurzem gebaut, entspricht allen Anforderungen der Hygiene.

我们不久前竣工的学校，符合一切卫生方面的要求。

Die Stadt Shanghai, früher Paradies der Abenteurer genannt, ist heute das Industriezentrum Chinas.

上海这个从前被人称为冒险家的乐园的城市，今天是中国的工业中心。

Die Waren, schön und sorgfältig verpackt, sind schnell zu verkaufen.

包装精美的商品会售得很快。

Diese Brücke, erbaut von unseren Ingenieuren, ist ein Wunder der Technik.

由我们的工程师建成的这座桥梁是技术上的一个奇迹。

2.3.3 复合句的特殊形式

2.3.3.1 插入句(Schaltsatz)

在一个句子中间插入一个句子(有时可能是省略句),并在其前后加上破折号,这样就形成了插入句。从表面形式看,插入句与被插入句之间存在一种没有连接词的并列关系;但从内容上看,插入句从属于被插入句。插入句往往表明发话人对所述内容的评论。

Dieses – ich muß schon sagen – überraschende Ergebnis hat uns sehr gefreut.

这个——我简直要说——意想不到的结果令我们非常高兴。

Morgen besucht uns – wir freuen uns sehr darauf – ein berühmter Sänger.

明天来访的——这是我们高兴地盼望的——,是一位著名的歌唱家。

此外,插入句也用来补充信息,说明事物的意义,突出强调某一内容等等。

Bei einem Autozusammenstoß auf der Autobahn 311 sind gestern – so geht aus dem Polizeibericht hervor – zwei Menschen ums Leben gekommen.

昨天在311高速公路上发生的小汽车相撞事故中——据来自警方的报道——,有两人丧生。

Das Recht auf Arbeit – es besitzt eine Schlüsselstellung, wenn es um Positionen in der Gesellschaft, um den Lebensstandard und die soziale Sicherheit der Werktätigen geht – muß erkämpft werden.

就业权——这是关系到劳动者社会地位、生活水平和社会

保障的关键所在——要通过斗争才能得到。

2.3.3.2 紧缩句(zusammengezogener Satz)

紧缩句是并列复合句的一种特殊形式。并列复合句中同类的句子成分同用某一个句子成分(亦即省用一次某一共同的句子成分),这样就形成了紧缩句。

Er ist groß und sein Vater klein.

他个子高大,他的父亲个子矮小。

Diese Stadt hat eine schöne Umgebung und besitzt auch viele historische Denkmäler.

这座城市自然环境很美,又有许多历史遗迹。

Die Arbeiter montieren und die Techniker prüfen die Motorräder.

工人们组装,技术员检验摩托车。

Er fuhr mit dem Auto und sie flog nach Rom.

他开汽车去罗马,她乘飞机去。

Ich habe heute einen Brief an Siemens und gestern an BASF geschrieben.

我今天给西门子公司、昨天给巴斯夫公司写了信。

2.3.3.3 引伸从句(weiterführender Nebensatz)

引伸从句只是形式上像一个从句。引伸从句不起主句的某个句子成分的作用,它的内容涉及整个主句,并通过自身句子的内容把主句引伸下去;就这个意义来说,引伸从句和主句之间是并列关系。引伸从句只能位于主句之后,由 was 或 wo+介词引出。

Die Kollegen haben mir sehr geholfen, womit ich nicht gerechnet hatte.

同事们给了我很大的帮助,这一点我原先没有估计到。

Der Schüler hat in der letzten Zeit nichts gelernt, worüber er sich schämen müßte.

这个学生前一段时间不读书，对此他应该感到羞耻。

Mein Bruder ließ kein Wort mehr von sich hören, worüber ich sehr erstaunt war.

我的兄弟没有音讯给我，我感到惊讶。

Er hat alle Fragen umfassend beantwortet, wovon die Prüfungskommission überrascht war.

考试委员会对他全面地回答了所有问题感到意外。

Es geht meiner Mutter gesundheitlich immer schlechter, was mich sehr beunruhigt.

我母亲的健康状况越来越差，令我不安。

Die Sängerin hat beim Wettbewerb einen Preis erhalten, was ich erwartet habe.

这位女歌手在比赛中获奖，这是我预料到的。

2.3.3.4 不定式结构(Infinitivkonstruktion)和分词结构(Partizipialkonstruktion)

从形式上看，不定式结构和分词结构介于句子成分和从句之间。与从句相同的是，它们可以扩展，如加宾语、状语等句子成分和从句。此外，主语不相同时，这两种结构中的反身代词由结构本身的(已被省去的)主语限定，而不是由主句的主语限定。

Ich habe vor zu arbeiten.

我打算工作。

→Ich habe vor, heute bis in die tiefe Nacht zu arbeiten, wenn ich nicht zu müde bin.

我打算今天工作到深夜，如果我不太困的话。

Singend geht die Schülerin ins Klassenzimmer.

这女学生边唱歌边走进教室。

→Vor Freude einen Schlager singend, geht die Schülerin ins Klassenzimmer.

这女学生高兴得边唱流行歌曲边走进教室。

Ich verlange von ihnen, sich an die Abmachungen zu halten. (= Ich verlange von ihnen, daß sie sich an die Abmachungen halten.)

我要求他们守约。

与从句不相同的是,不定式结构和分词结构表面上没有主语和动词的定式形式,前者已被省去,后者转换成不定式或分词。因此,不定式结构和分词结构就其结构和功能看,是一种缩略的从句(省略了主语、定式动词以及大多数情况下使用的引导词),起着从句一样的作用,并与主句构成主从复合句。在使用不定式结构和分词结构时,要弄清楚它们在句中起什么句子成分的作用(这一点与使用从句时一样)。此外还要弄清楚它们的(被省去的)主语应与句中哪个成分保持一致。

(1)不定式结构的用法

德语使用不定式结构的频率较高,因为它们可以替代复杂的从句和避免使用虚拟式,它们可以起各种句子成分的作用。

在大多数情况下不定式结构带有 zu,无引导词,并位于主句之后。不定式结构作主语时,大多位于主句之前,zu 可以省略。带引导词的不定式结构有 um … zu, ohne … zu, anstatt … zu,它们常位于主句前。

不定式结构的时态不受主句动词词态的影响。这里只分两种情况:用第一不定式(或称现在时不定式)表示未完成的行为,用第二不定式(或称现在完成时不定式)表示已完成的行为。下面结合其在句子中的功能举例说明:

a. 作主语

Täglich frisches Gemüse (zu) essen, ist gesund.

每天吃新鲜蔬菜有益于健康。

Einen Beruf erlernt zu haben, ist wichtig für die Arbeitssuche.

学会一门职业对于找工作是重要的。

b. 作宾语

Ich habe ihn gebeten, mir das Buch zu besorgen.

我请他给我买这本书。

Sie glaubt, mich irgendwann gesehen zu haben.

她自信什么时候曾经看见过我。

c. 作定语

Wir haben den Wunsch, das modernste Stahlwerk in China zu besichtigen.

我们想参观中国最现代化的钢铁厂。

Der Angeklagte verweigert das Geständnis, am Tatort gewesen zu sein.

被告拒绝承认到过作案现场。

d. 作表语

Arzt sein heißt (,) immer für kranke Menschen da (zu) sein.

当医生就是随时为病人服务。

e. 作状语

Er geht auf die Bank, um Geld abzuheben.

他去银行提款。

Das Kind verläßt das Haus, ohne seine Eltern nach Erlaubnis gefragt zu haben.

这孩子没有征得父母的同意就离家外出。

根据主句动词的意义,abraten(劝某人不做某事),anregen(建议),auffordern(要求),beauftragen(委托),bitten(请求),empfehlen(推荐),raten(劝告),vorschlagen(建议),zwingen(迫使)等这类动词后面只能跟第一不定式。

遇到下列情况,不定式结构可以替代从句:

①主句和不定式结构有相同的主语

Er hofft, daß er im nächsten Jahr promovieren kann.

→Er hofft, im nächsten Jahr promovieren zu können.

他希望能在明年获得博士学位。

Der Student arbeitet sehr fleißig, damit er auf die Prüfung gut vorbereitet ist.

→Der Student arbeitet sehr fleißig, um auf die Prüfung gut vorbereitet zu sein.

这个学生非常勤奋地学习,为了很好地准备考试。

②不定式结构的被省略的主语与主句的宾语一致

Der Arzt schlägt mir vor, daß ich mehr Obst esse.

→Der Arzt schlägt mir vor, mehr Obst zu essen.

医生建议我多吃水果。

Der Lehrer verlangt von uns, daß wir pünktlich zum Unterricht kommen.

→Der Lehrer verlangt von uns, pünktlich zum Unterricht zu kommen.

老师要求我们上课不迟到。

③不定式结构的被省去的主语与主语中某个名词前的物主代词在人称上一致

Was sagen Sie zu seinem Vorhaben, daß er Physik studiert?

→Was sagen Sie zu seinem Vorhaben, Physik zu studieren?

您对他学物理的打算有什么看法?

Er hat gar nichts von unserem Plan, daß wir ein High-Tech-Produkt entwickeln, gewußt.

→Er hat gar nichts von unserem Plan, ein High-Tech-Produkt zu entwickeln, gewußt.

他当时对我们开发高科技产品的计划一无所知。

Kein Auto wird ausgeliefert, ohne daß es gründlich getestet worden wäre.

→Kein Auto wird ausgeliefert, ohne gründlich getestet worden zu sein.

没有经过全面检测的轿车是不能出厂的。

④从句的主语为 man

Der Raum ist zu klein, als daß man die Verteidigung darin durchführen kann.

→Der Raum ist zu klein, um die Verteidigung darin durchzuführen.

这间房间太小,不能在这儿举行答辩会。

Daß man dieses Medikament regelmäßig einnimmt, ist wichtig.

→Dieses Medikament regelmäßig einzunehmen, ist wichtig.

按时服这个药是重要的。

(2)分词结构的用法

分词结构是由分词加上宾语或状语扩展而成的,它必须与主句中某个成分有关联。有一种分词结构表示一种与主句行为同时进行的行为,需用第一分词,它大多表示主动意义。另一种分词结构表示的是一种已完成的行为,一种在主句行为进行时存在着的状态,需用第二分词,它大多表示被动意义。句子性质的分词结构用作定语、状语和并列谓语。

a.作定语

用作定语的分词结构与主句中的某一名词相关联,并须紧跟其后。这种分词结构可以转换成定语从句或扩展的分词定语(置于相关名词之前)。

Das Flugzeug, mit Medikamenten für das Katastrophengebiet beladen, erreichte seinen Bestimmungsort.

→Das Flugzeug, das mit Medikamenten für das Katastro-

phengebiet beladen war, erreichte seinen Bestimmungsort.

→Das mit Medikamenten für das Katastrophengebiet beladene Flugzeug erreichte seinen Bestimmungsort.

那架满载着送往灾区的药物的飞机到达了目的地。

Der Direktor, seinen Kollegen zulächelnd, schloß die Versammlung.

→Der Direktor, der seinen Kollegen zulächelte, schloß die Versammlung.

→Der seinen Kollegen zulächelnde Direktor schloß die Versammlung.

厂长向同事们微笑,宣布大会结束。

b. 作状语

用作状语的分词结构与主句中的动词相关联,它的位置比较自由。这种分词结构可以转换成相应的状语从句或作状语用的介词词组。

Eine heitere Melodie pfeifend, schlenkert er im Park.

→Indem er eine heitere Melodie pfeift, schlenkert er im Park.

→Er schlenkert mit Pfeifen einer heiteren Melodie im Park.

他嘴里吹着欢快的曲子在公园里溜达。

Eine Stunde Fußball gespielt, fuhren die Kinder nach Hause.

→Nachdem die Kinder eine Stunde Fußball gespielt hatten, fuhren sie nach Hause.

→Nach einstündigem Fußballspiel fuhren die Kinder nach Hause.

孩子们踢了一小时足球后乘车回家。

Dieses Buch ist leicht verständlich, verglichen mit anderen

Büchern dieser Art.

→Dieses Buch ist leicht verständlich, wenn es mit anderen Büchern dieser Art verglichen wird.

→Bei Vergleich mit anderen Büchern dieser Art ist dieses leicht verständlich.

与其它同类书籍相比，这本书通俗易懂。

Von Lehrern wiederholt gewarnt, versäumt der Schüler immer noch die Schule.

→ Obwohl der Schüler von Lehrern wiederholt gewarnt wurde, versäumt er immer noch die Schule.

→Trotz wiederholter Warnung durch Lehrer versäumt der Schüler immer noch die Schule.

这个学生不顾老师的警告一直还旷课。

c. 作并列谓语

在作并列谓语用的分词结构中，分词结构所述的行为是对主句行为的补充。与作定语和状语的分词结构不同，这种分词结构只能转换成由 wobei 引出的从句，或由连词 und 带起的并列句。

Den Umweltschutzaspekt in Erwägung ziehend, macht die Chemiefabrik einen Expansionsplan.

→Die Chemiefabrik macht einen Expansionsplan, wobei der Umweltschutzaspekt in Erwägung gezogen wird.

→Die Chemiefabrik macht einen Expansionsplan und zieht dabei den Umweltschutzaspekt in Erwägung.

化工厂在制定扩建计划的同时，还考虑到环境保护问题。

Musik hörend, schreibt sie einen Breif an ihre Eltern.

→Sie schreibt einen Brief an ihre Eltern, wobei sie Musik hört.

→Sie schreibt einen Brief an ihre Eltern und hört dabei Musik.

她边听音乐边给父母写信。

分词结构中有两种特殊类型：

①由一个形容词副词和分词构成的表示条件意义的分词结构。一般说来，这是指一些表示“说”和“观察”词义的动词。

kurz gesagt 简言之，genau gesagt 具体说，anders ausgedrückt 换言之，allgemein formuliert 一般说来……

inhaltlich gesehen 从内容上看，im ganzen genommen 总的说来，damit verglichen 与此相比，so betrachtet 这样看来，grob geschätzt 粗略估计……

Genau gesagt, ist sein Argument nicht so stichhaltig.

→Wenn man es genau sagt, ist sein Argument nicht so stichhaltig.

严格说来，他的理由是不充分的。

Grob geschätzt, kommen in dieser Stadt auf 100 Einwohner 15 Autos.

→Wenn es grob geschätzt wird, kommen in dieser Stadt auf 100 Einwohner 15 Autos.

据粗略估计，这座城市每 100 人中拥有 15 辆轿车。

②无分词的分词结构。这里省去的是 habend, seiend 或 haltend 无实义的分词。

Eine Mappe in der Hand (habend/haltend), geht die Sekretärin zum Direktor.

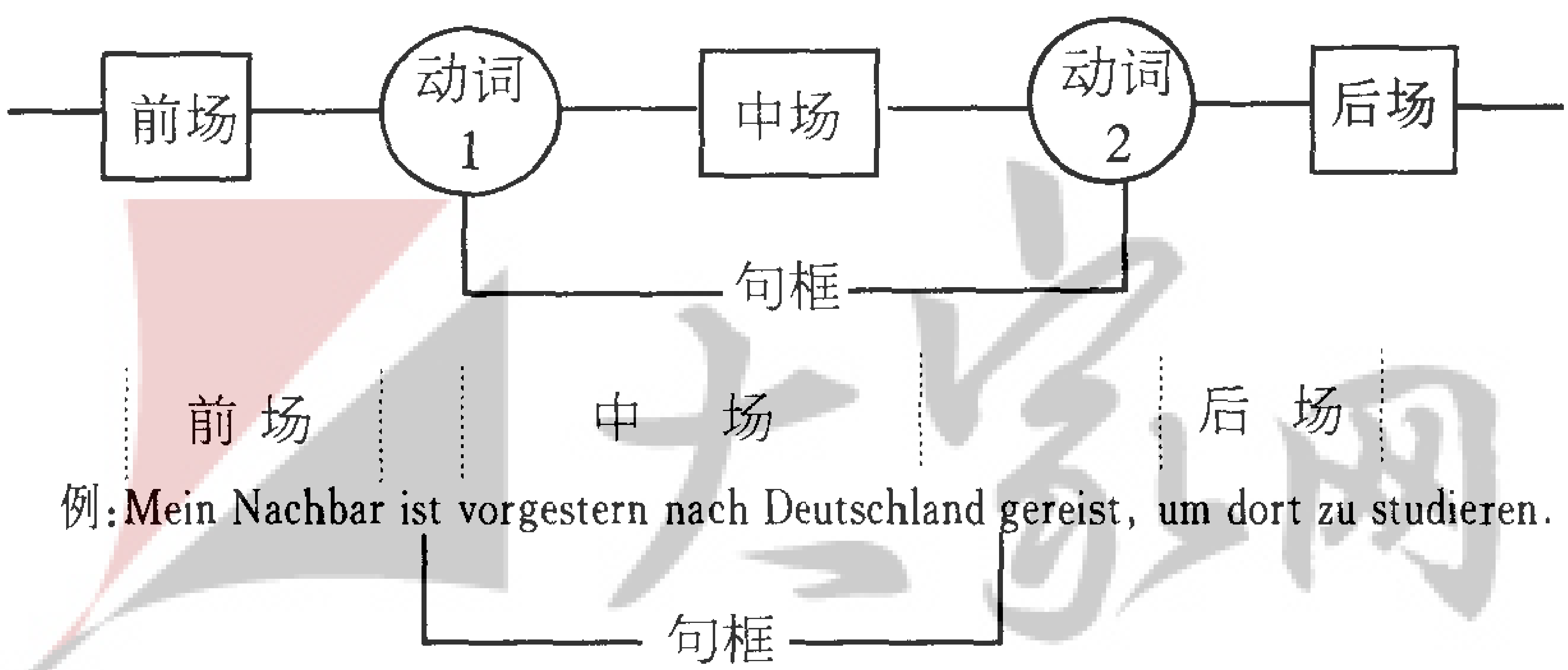
女秘书手持文件夹去见校长。

Wir fahren morgen zu einem buddhistischen Tempel, einsam auf einem Berg gelegen (seiend).

我们明天去参观一座僻静地坐落在山上的佛寺。

2.4 词序(Wortstellung)

与其它语言相比,德语句子有其独特的构造形式。这主要表现在谓语常由两个部分(Vorverb und Nachverb)组成,它们构成句子的基本框架,即句框,并且把整个句子分为前场、中场和后场。各句子成分有规则地分布于三个场上。



2.4.1 句框(Satzklammer)

句框由谓语的两个部分构成。谓语的第一部分是句框的前限,它须与主语的人称和数相一致,同时体现时态。

担任谓语第一部分的动词经常为:

(1)系动词/助动词 sein, haben, werden

(2)情态动词 wollen, mögen, sollen, müssen, dürfen, können

(3)表示人类日常活动的动词,如:machen, tun, gehen, stehen, geben, bringen, bleiben, liegen, legen, tragen, holen, werfen, finden, sehen 等等。这类动词构成派生词和复合词的能力很强,与这类动词搭配构成的固定词组的数量也相当多,这就为句框提供了后限。

谓语的第二部分标志着句框的后限。充任谓语第二部分的形式如下：

(1)介词：——fährt——mit

(2)副词：——liegt——herum

(3)固定的介词词组：——kommt——in Frage

(4)名词：——hat——Unterricht

(5)形容词：——ist / hält——fest

(6)不定式：——bleiben——sitzen

(7)第二分词：——wird——geöffnet

2.4.2 前场(Vorfeld)

2.4.2.1 零前场(Null-Vorfeld)

所谓零前场，就是前场空缺。零前场时谓语的第一部分位于句首。零前场出现在如下几种情况：

(1)判断疑问句

Hat er Angst, daß er sein Ziel nicht erreicht?

他害怕达不到自己的目标吗？

Willst du eine Familie gründen?

你想不想(结婚)成家？

(2)命令句

Setz dich neben mich!

坐到我旁边来！

Sprechen Sie bitte Deutsch!

请您说德语！

(3)感叹句和愿望句

Ist das nicht schrecklich!

多可怕呀！

Ist der Junge klug!

这男孩真聪明!

Wäre ich doch auf dem Lande geblieben!

要是我留在了乡下该多好啊!

Könnten wir nur endlich eine geeignete Wohnung finden!

要是终于能找到合适的住房有多好!

(4)口语

有时在对话中,对对方表示的观点、提出的问题或要求,作出赞同或否定的反应,不少这类表达已经定式。

Freut mich.

很荣幸。

Tut mir leid.

抱歉。

Weiß ich nicht!

我不知道!

Stimmt ja gar nicht!

根本不是这回事!

Läßt sich machen.

这事可以办到。

Hast ja recht.

你说得对。

Kann ich mir vorstellen.

我可以想像得出来。

2.4.2.2 带成分的前场(belegtes Vorfeld)

(1)在补充疑问句中,疑问词须位于前场。

Wer hat die Zeitung gekauft?

这份报纸是谁买的?

Bei welcher Firma arbeitet sie?

她在哪一家公司工作？

Warum hat er nicht an der Besprechung teilgenommen?

他为什么没来参加会议？

(2)在陈述句中，可位于前场的成分具有多样性，而在具体造句时只能选择其中一项。前场位置上的成分，不仅具有开启本句的功能，而且还有关联说话情景和上下文的跨句功能。一般说来，出现在前场频率最高的是主语，它由名词和代词充任；其次则是谓语的修饰成分，如表示时间、情况、地点等的自由说明语。①

Die österreichischen Universitäten und Hochschulen sind Stätten der Lehre und Forschung.

In Österreich kann jeder, der die schulischen Voraussetzungen erfüllt, studieren. Neben der normalen Zulassungsbedingung, der Reifeprüfung (Matura) an einer höheren Schule, die zu einem allgemeinen Studium berechtigt, bestehen auch für Nichtmaturanten unter bestimmten Voraussetzungen Möglichkeiten der Zulassung zum Hochschulstudium.

Seit 1972 ist das Studium an den Universitäten und Hochschulen gebührenfrei. Sozialschwächere erhalten Studienbeihilfe. Ausländische Studenten – mit Ausnahme jeder aus Entwicklungsländern – müssen eine Studiengebühr bezahlen.

奥地利高等学校是教学和科研的场所。

在奥地利，每个具备上大学条件的人都可以上大学。除了正常的录取条件，即凭高中毕业文凭就可上大学之外，非高中毕业生在某些条件下也有可能被录取上大学。

1972 年以来，上大学是免费的，低收入家庭子女享受助学金，外国大学生——来自发展中国家的人除外——必须交

① 自由说明语是就句子语法完整性来说可有可无的句子成分。如果从交际角度看，自由说明语可能是重要信息的载体。

付学费。

上例共有六句，六个前场上主语占了三个，另三个分别由地点说明语、时间说明语和情况说明语占据。这里须指出的是，充任前场的成分包括其限定成分在内(例中有同位语、关系从句、插入句)。

前场中也可能出现句子。如：

Bevor man das Gerät zum erstenmal gebraucht, sollte man die Bedienungsanleitung lesen.

在第一次使用该器材前，应阅读使用说明书。

Daß wir auf diese Weise nicht zum Ziel kommen, ist klar.

我们这样做是达不到目的的，这一点很清楚。

(3)谓语第二部分充任前场

Manfred und Maria heiraten, … Die Eltern von Manfred schenken einen Kochtopf. Und was bringen die Eltern von Maria mit? Einen Kochtopf. Und was meinen Sie, was ist das Geschenk von Thomas, ihrem Freund? Ja, ein Kochtopf. Sie bekommen auch noch Kochbücher, fünf Stück. „Na, kochen können wir jetzt“, meint Manfred, „Restaurants sind ja auch zu teuer.“

曼弗雷德和玛丽亚结婚，……曼弗雷德的父母送一个烧锅。玛丽亚的父母送什么呢？——一个烧锅。您想想看，她们的朋友托马斯送的什么？——好家伙，也是一个烧锅。他们还得到了烹调书，有五本。“好了，这下我们可以烧菜做饭啦，”曼弗雷德说，“上饭店确实也太贵了。”

Strom ist überall, in jeder Stadt, in jedem Haus, in jedem Raum. Jeder kann diese Energie nutzen. Er braucht dazu nicht mehr als einen Schalter oder eine Steckdose, und ein- und ausschalten muß er natürlich können.

电无所不在，每个城市、每个家庭、每个房间都有。每个人都可以使用电能，他只需要一个插头或一个插座，当然他必须会开关。

谓语第二部分的前置，目的是使它得到强调。朗读时，句子的重音在前置的成分上。若谓语第二部分带有限定成分，则限定成分也随之前置。如：

— War das Festessen gut?

— Besonders gut gegessen haben wir gestern nicht.

— 筵席好吗？

— 特别好也不见得。

2.4.3 中场(Mittelfeld)

中场是句子信息的主要载体，因此从这个意义来说，中场是一个信息库。可以占据中场的句子成分，就其词类和功能看，几乎没有限制。除构成句框的谓语外，主语、宾语、第一格补足语①、补足语和自由说明语都可以占据中场，各种词类均可出现在中场。至于中场的长度，从理论上说是无限止的。可是中场过长会给受话人造成理解上的困难，这一点在口头交际中，在谓语由两个部分构成的情况下更为突出。因此，我们在口头表达时，遇到这种情况往往采用破框(Ausklammerung)处理中场过长的问题。

中场内句子成分排列的原则是，位于中场靠前的是已知的或内容相对不重要的句子成分，位于中场靠后的是载有新信息的句子成分，信息值最高的句子成分位于句末。

(1)主语的位置

主语往往反映话语的主题，信息值通常不高，因此一般说来，主语若不在前场，那它就占据中场开头的位置。

① 补足语是受动词支配必须出现于句中的成分，缺了补足语，句子就没有语法完整性。

Familie Berger

Beate Berger erzählt von ihrem Familienalltag:

Wenn ich gegen halb sieben aufwache, höre ich Andreas schon in der Küche Frühstück machen. Er ist wie ich 35 und Meister in einem Bauunternehmen. Um Dreiviertel sieben muß er zur Arbeit. Da stehe ich dann auf und wecke die Kinder, den zehnjährigen Michael, Frank, 8 Jahre alt, und die kleine Julia. Sie wird im Juli fünf. Die Jungen sind schon ziemlich selbständig. Sie gehen allein ins Bad Zähne putzen und sich waschen, ziehen sich an und packen ihre Schultaschen.…

贝格尔一家

贝阿特·贝格尔谈她家庭的一天:

我每天六点半左右醒来,听见安德烈亚斯在厨房准备早餐的声音。他和我一样都是35岁,他是一家建筑企业的师傅。六点三刻他得上班去。这时我才起床,叫醒孩子:10岁的米夏埃尔,8岁的弗兰克和年幼的尤莉亚。尤莉亚到7月5岁。男孩已经有一定的自理能力,他们自己去卫生间刷牙洗脸,穿衣服和理书包。……

上面这段话语中,主语有"我"(即贝阿特·贝格尔)、"他"(即她的丈夫)、"她"(即她的女儿)、"男孩"和"他们"(即男孩)。谈家庭离不开要谈家庭成员,因此对受话者来说,出现上列这些主语是很自然的,是语境的需要,重要的倒是他们做什么。所以这些主语不是处于前场,就是处于中场开头的位置上。

(2)第三格和第四格宾语一般前置。

Der Chef hat den Brief noch nicht unterschrieben.

上司还没有在这封信上签字。

Sie möchte ihren Arbeitsvertrag mit der Firma nicht

verlängern.

她不想延长与这家公司签定的雇用合同。

Die Schüler helfen uns oft beim Fensterputzen.

学生经常帮助我们擦窗。

若宾语载有新信息——这样的宾语往往是带不定冠词的名词或不定代词——,则后置。

试比较:Ich will das Kissen auf das Sofa legen.

Ich will auf das Sofa ein Kissen legen.

(3)地点补足语、第一格补足语、方向补足语、介词补足语、形容词补足语和惯用语,原则上均后置。

Ich hole mir das Buch aus der Bibliothek.

我从图书馆拿来这本书。

Sie wollte schon als Kind Lehrerin werden.

她在孩提时代就想当老师。

Der Alte ist nachmittags immer im Wald.

这老人下午总是在森林里。

Es geht mir nicht ums Geld.

对我来说不是钱的问题。

Man liest in Deutschland oft beim Frühstück Zeitung.

德国人常常是吃早饭时看报。

(4)自由说明语,通常位于宾语之后,各种补足语之前。若一个句子中出现多种自由说明语,则它们按下列顺序排列:①时间说明语、②原因说明语、③情状说明语、④地点说明语。

Ich höre Hans um 7 Uhr in der Küche Frühstück machen.

我听见汉斯七点钟在厨房准备早餐。

Er hat gestern mit einigen Mitarbeitern im Büro der Gewerkschaft über die Gründung eines Sportclubs gesprochen.

他昨天在工会办公室与几位工作人员谈了成立体育俱乐部

的事。

Thomas hat 1994 wegen seiner guten Noten ein Stipendium bekommen.

托马斯于 1994 年因成绩优异获得了奖学金。

(5)否定词 nicht 通常位于宾语之后，动词支配的句子成分之前。

Ich finde meinen Kugelschreiber nicht.

我没找到我的圆珠笔。

Mein Sohn ist nicht hier.

我的儿子不在这儿。

Sie bat mich nicht um Hilfe.

她没请求我帮助。

在与自由说明语的关系上，nicht 除了须在情状说明语之前外，通常位于自由说明语之后。

Das Volleyballspiel konnte gestern wegen des Regens nicht stattfinden.

排球比赛因昨天下雨未能进行。

Er ist letzte Woche aus Gesundheitsgründen nicht zum Unterricht gekommen.

因健康原因，他上周没来上课。

Die Kinder spielen jetzt nicht.

孩子们现在不在玩耍。

Die meisten Chinesen essen nicht so gern westlich.

大多数中国人不那么喜欢吃西餐。

Er spricht nicht deutlich.

他说话不清楚。

但是遇到 bestimmt, hoffentlich, leider, natürlich, offenbar, sicher, vermutlich, vielleicht, wahrscheinlich, wirklich 这类词，nicht

须位于它们后面。如：

Er hat sie gestern vermutlich nicht besucht.
估计他昨天没去看望她。
Ich konnte dich nach der Ankunft leider nicht anrufen.
可惜在抵达后我未能打电话给你。

2.4.4 后场(Nachfeld)

后场在不少情况下是空缺的。

后场用于接纳补充性信息，其中有些信息因为太长，不宜进入中场而被安排到后场。可能出现在后场的句子成分有词、词组和从句。现分述如下：

(1)从句和不定式结构

Im zweiten Akt erfährt man, wer die Irren tatsächlich sind.
在第二幕里人们得知谁是真正的疯子。
Möbius hat Entdeckungen gemacht, von denen die Welt bedroht ist.
默比乌斯作出了许多危害全球的发现。
In ihren Fabriken ist alles vorbereitet, um mit seinen Erkenntnissen die Welt zu beherrschen.
为了利用他的知识操纵世界，他们的工厂作了一切准备。
Die Krankenschwestern hatten begonnen, an der Verrückheit der drei zu zweifeln.
护士们已经开始怀疑这三个人是否精神失常。

(2)由连词 als, wie, sondern, nicht, 介词 außer 引出的句子成分

Letztes Jahr wurde um 40% mehr Kohle gefördert als vor 5 Jahren.
去年的采煤量比 5 年前增加了 40%。
Sie kann so gut Deutsch sprechen wie eine Deutsche.

她说德语就像德国人说得那样好。

Ich habe mir das ganze Stück angesehen, außer dem letzten Auftritt.

我看了全剧，除了最后一场。

Nicht er hat es getan, sondern sie.

不是他而是她干的。

Morgen machen wir einen Ausflug, nicht heute.

明天我们去郊游，不是今天。

(3)直接引语或间接引语(包括把它们分成两段，分别置于前场和后场)。

Heute geht der Trend zurück aufs Land: „Stadtluft macht krank!"

如今的趋势是回归农村："城里的空气使人得病！"

Und im Sommer, dachten wir, könnten wir uns auch hier etwas erholen.

我们原先想，夏天我们也可来这儿得到一点休息。

Er schreibt im Brief, sein Urlaub an der Nordsee sei sehr schön.

他在信中说，在北海的度假非常美。

(4)用于补充、强调、更正的句子成分。这些常见于口语。

Aber bei der Triebeler Bauernolympiade kann man auch Meister im Tauziehen, im Nageln, im Sägen und im Gummistiefel-Weitwurf werden, – vielleicht sogar Weltmeister.

可是在特里贝农民奥林匹克运动会上，人们也可以成为拔河、钉钉子、锯木和橡胶靴远投比赛的冠军，甚至也许成为世界冠军。

Aber wir Triebeler sind die Größten in der ganzen Welt, – im Volkssport.

但是我们特里贝人是全世界最了不起的人,——在群众体育方面。

Viele Leute sind am Wochenende zum Jahrmarkt gekommen trotz des schlechten Wetters.

周末有许多人来逛庙会,尽管天气不好。

In der Schule habe ich in allen Fächern gute Noten bekommen, nur im Sport nicht.

我在学校里各门功课成绩优秀,只有体育不行。

第三部分

语篇语法

Grammatik des Textes

句子是交际中一个表述单位，它表述相对完整的思想。但是，语言交际通常不是由孤立的句子来完成的，而是由与特定言语环境相联系的言语整体来完成的。这种言语整体就是语篇。

语篇，不论是口头形式还是书面形式，是语义连贯、结构上相互衔接、有完整话题的一连串语句。

由于汉语和德语差异很大，尚未(全部)形成德语思维的德语学习者在连贯说写德语时未能正确地、地道地连句成篇，所以本书根据语言学研究的最新成果特编写《语篇语法》，使读者了解，并进而应用德语语篇构成的规则，把德语学习提高到新的更高的水平。

下面仅举一个小小的例子来说明学习语篇语法的重要性。

> Meine Eltern hoffen, daß ich nach der Graduierung weiter studieren kann. Aber ich möchte nicht weiter studieren. Ich habe schon lange Zeit darüber nachgedacht. Ich beschließe, die Meinung meiner Eltern zu nehmen.
>
> 我的父母希望我毕业后能继续上大学，可是我不想继续上大学，我想了很长时间，我决定接受我父母的看法。

这个由四个句子构成的语段出自一个学德语的中国人。从单句来分析，除个别用词错误外，应该说这些句子符合德语的词语法和句语法。但是句子之间的结构衔接和语义连贯却存在缺陷。地道的德语表达应是：

> Meine Eltern wollen, daß ich nach dem Abschluß des jetzigen Studiums weiterstudiere. An sich möchte ich es aber nicht. Lange Zeit habe ich mir darüber Gedanken gemacht und mich doch entschlossen, den Wunsch der Eltern zu entsprechen.

这里加上了 an sich 和 doch，不仅突出了段首和段尾两种想法的对立关系，也更好地体现出发话人的思想转变。es 替代 weiter

studieren更符合德语常用替代词的表达习惯（而汉语则多重复词）。第四句中的 Meinung 和第一句中的 hoffen 之间没有语义连贯，用 Wunsch 来代替 Meinung 就能与 hoffen 产生语义共指。经过上述的修改，这四个句子的语篇性（Textualität）就得到了大大的增强。

连句成篇的手段是多种多样的，这里归纳为三类：第一类是通过省略、替代、照应等句法手段所表示的承接关系，这一类连句手段可称之为"语法纽带"。第二类是通过同义词、近义词、上义词、下义词、反义词等的使用所表示的承接关系，我们称之为"词汇纽带"。第三类是通过逻辑概念所体现的承接关系，可称之为"逻辑纽带"。

3.1 语法纽带（syntaktische Vertextung）

3.1.1 照应（Referenz）

照应又译作"所指"，属于语法范畴。对一个词语的理解，不能从该词语本身、而必须从该词语所指的对象中寻找答案，这就产生照应关系。照应关系必有照应对象（Referent），照应对象出现在上文的叫做后照应（anaphorische R.）。如：

Man kann von hier aus die Burg gut sehen. <u>Sie</u> stammt aus dem Mittelalter.

从这儿可以很好地观望城堡，它建于中世纪。

照应对象出现在下文的叫做前照应（kataphorische R.）。如：

Ich kann <u>ihn</u> nicht leiden. Der neue Kollege denkt nur an sich selbst.

我不喜欢他，这位新来的同事只想着自己。

照应对象在上下文之外的叫做语外照应(exphorische R.)。如:

Sieh mal, wie imposant sie ist.

你看,它多么雄伟。

发话人说该句时,譬如站在长城(die Große Mauer)下或手指着一幅长城的图片,那么句中的所指就是“长城”;不然,受话人就会觉得莫明其妙。

本书只谈后照应和前照应。

照应关系,就其意义来说,分为人称照应、指示照应和比较照应三种。

3.1.1.1 人称照应(personale Referenz)

用人称代词、物主代词和代副词表示的照应关系叫做人称照应。

Einstein war auch ein politischer Mensch und erkannte früh die Gefahren der modernen Physik für die Menschheit. Nach dem zweiten Weltkrieg protestierte er auf vielen Vortragsreisen gegen die Atomwaffen. Seine Idee war das Zusammenleben der Menschen in Frieden und Freiheit unter einer allgemeinen Weltregierung.

爱因斯坦也是一位有政治头脑的人,很早就认识到现代物理学对人类的危险。第二次世界大战结束后,他多次在各地作报告,抗议核武器。他的想法是,在一个全球政府的领导下人类和睦自由地相处。

上例中,Einstein - er - sein 构成两个照应关系。

一般说来,人称代词中只有第三人称形式(er/sie/es 和 sie)能起照应作用。照应关系的前提是,照应词的性和数必须与照应对象一致(格则不一定),只有这样所指意义才是明确的。

人称代词 es 有两种情况:作为单数中性第三人称代词,es 有照应作用;如果 es 用作无人称代词、形式主语或泛指(用以表示天

气、时间、身体和精神状态、感官感觉、社会状况等方面)，则无照应作用。如：

有照应关系：

Deutschland hat 79 Millionen Einwohner. Es liegt in Mitteleuropa und hat eine Fläche von 357 000 Quadratkilometern.

德国人口 7900 万，位于中欧，领土面积为 357000 平方公里。

Manchmal arbeitet er auch am Wochenende. Aber er tut es nicht gern.

有时他周末也工作，可是他很不愿意这样做。

Er treibt keinen Sport. Es ist ganz schrecklich mit ihm.

他不搞体育活动，他真差劲。

这三个例子中，es 分别照应 Deutschland, am Wochenende arbeiten 和 er treibt keinen Sport，这些照应对象分别是词、词组和句子。

无照应关系：

Es regnet. 天下雨。

Es ist schon spät. 已经晚了。

Geht es Ihnen gut? 您好吗？

Es klopft. 有人敲门。

Es schmeckt ausgezeichnet. 味道很好。

Es ist mir egal. 我随便。

Es lebt sich hier gut. 在这儿生活挺好。

Es gibt viel zu tun. 有许多事要做。

人称代词的第一和第二人称形式一般不能产生照应关系。但是，如果 wir(我们)指的是发话人和受话人，或者也指(包括和不包括受话人在内的)其他人，那么 wir 有可能照应话语中某个成分。如：

Mein Kollege und ich waren einmal in Deutschland. Wir

waren von der Reise sehr beeindruckt.

我的同事和我去过德国，那次旅行给我们留下了深刻的印象。

此例中，wir 照应 mein Kollege und ich。

像人称代词一样，物主代词中只有第三人称形式 sein，ihr 具有照应作用。物主代词在构成照应关系时与人称代词的区别在于，物主代词需要两个(而不是一个)与自己有关的成分，才能确定自身，因而每一个物主代词反映两种关系：一种是物主代词和物主之间的照应关系，另一种是物主代词和物之间的拥有关系。

Peter ist gekommen. Auf seine Schwester warte ich noch.

物主 照应关系 拥有关系 物

彼得来了，我还在等他的姐妹。

根据这两种关系，选择和使用物主代词时一定要做到性和数与照应对象一致，格与被拥有物一致，只有这样句子的所指意义才明确，语法结构才正确。

由 da/dar + 介词构成的代副词，可以照应前述和后述的一个词语、句子成分或者句群。

Wann beginnen wir mit der Diskussion? — Wir können gleich <u>damit</u> anfangen.

我们什么时候开始讨论？—我们马上就开始(讨论)。

Wählen wir Herrn Li in den Betriebsrat? —Ich bin <u>dagegen</u>.

我们是不是把李先生选入职工委员会？—我反对(这一点)。

Daß mein Vater schnell wieder gesund geworden ist, <u>darüber</u> freue ich mich sehr.

父亲很快恢复了健康，对此我很高兴。

Sie hat ihren Kollegen <u>dafür</u> gedankt, daß sie sie in den neuen Aufgabenbereich eingearbeitet hatten.

她感谢同事使自己熟悉了新的工作。

Die Probleme haben damit begonnen, daß die Studentenzahlen gestiegen sind.

问题是因学生人数增加开始的。

Welcher?

Dieser hier.

Ja, wirklich super. Den möchte ich mal anprobieren.

你看那儿！— 那些裤子吗？— 不，这件羊毛套衫，这件很漂亮，是吗？— 哪一件？— 这儿这件。— 是的，真的太棒了，我要试穿一下。

Schau mal dort. Kennst du die da?

看那儿！你认识那儿那个女人吗？

Welcher Bus fährt zur Stadtmitte? — Der mit dem roten Aufkleber am Fenster vorne.

哪辆车开往市中心？—那辆前面玻璃上贴有红色粘纸头的。

(2)选择性指示代词

		近指	远指
事件参与者		diese(r)	jene(r)
状况	地点	hier	dort
	时间	jetzt	dann/damals

Das große Haus auf dem Foto rechts ist sein Elternhaus. — Meinst du dieses hier?

照片上右边这幢大房子是他父母的家。— 你指的是这儿这幢？

Oh, ich kenne diese neunmalklugen Leute: Sie wissen immer schon die Antwort, ehe die Frage gestellt ist!

哦！我认识这些自以为高明的人：他们总是在问题还未提出来，就已经知道该如何回答了。

dies(dieses的省略形式)和das常用作照应词，它们只有第一格和第四格两种形式，不仅可照应表示人和物的词语，而且也可照应整个句子或语段。es也有这种扩大照应的功能，但相比之下，

dies 和 das 因语气重，使受话人注意照应对象。

—Erinnerst du dich noch, was du mir gestern mittag gesagt hast.

—Das wollen wir vergessen.

—你还记得你昨天中午对我说的话吗?

—我们别再提它了。

Wir waren alle ein bißchen aufgeregt. Das könnt ihr euch ja vorstellen.

当时，我们大家都有点激动，这一点你们是可以想象的。

Der Mann aber … sagte kurz und schnauzig:》Kannitverstan《 und schnurrte vorüber. Dies war nur ein holländisches Wort oder drei, wenn man's recht betrachtet, und heißt auf deutsch soviel als: ich kann auch nicht verstehen.

而这位男子粗里粗气地说了一声"Kannitverstan"，便一甩手而去。这是一个或仔细看是三个荷兰语词语，其德语的意思相当于：我也弄不懂。

Regierungssprecher: Ich bin gebeten worden, über die Situation der deutschen Landwirtschaft Auskunft zu geben. Lassen Sie mich dazu nur dies sagen: die Bundesregierung ist entschlossen …

政府发言人说：我应请求谈谈德国的农业形势，请允许我对此仅说一点：联邦政府已决心……

使用 dieser/diese/dieses 和 jener/jene/jenes 指示代词时，后面可带名词，也可不带名词。dieser 和 jener 相比，前者用得较多，后者则较少。就 jener 而言，它经常与 dieser 连同一起出现。如：

Werden viele Leute Ihren Roman lesen?

Ich glaube, dieser oder jener wird sich schon dafür interessieren.

许多人会读您的小说吗？— 我想，会有人对此感兴趣的。

Kennst du viele Leute hier?

Ach, ich kenne so diesen und jenen.

你认识这儿许多人吗？— 嘿，我认识一批人。

如果话语中出现两个名词，而且从句法角度看它们都可能是照应对象，这时须用 jener/jene/jenes（或 ersterer/erstere/ersteres）来照应先出现的名词（或称远指），用 dieser/diese/dieses（或 letzterer/letztere/letzteres）照应后出现的名词（或称近指）。如果在这种情况下不使用 dieser 和 jener 而使用人称代词，照应关系就不明确。例如：

An den Ufern des Guadalquivir begegneten sich der Fuchs und der Reiher. × Er war nicht sonderlich glücklich über diese Begegnung mit seinem alten Feinde.

狐狸和苍鹭在瓜达尔基维尔河岸边相遇。它对与自己的老敌手相逢并不感到特别的高兴。

Er verglich seine gegenwärtige Wohnung mit der einstigen: diese war hell und freundlich, in jene war kaum ein Sonnenstrahl gedrungen.

他比较了原先的住房和现在的住房：前者明亮舒适，后者几乎照不进阳光。

3.1.1.3 比较照应(komparative Referenz)

用比较事物异同的形容词（词组）、副词（词组）、介词词组，以及形容词和副词比较级表示的照应关系，叫做比较照应。比较照应分为两类：一般比较(allgemeiner Vergleich)和特定比较(spezifischer Vergleich)。

(1)一般比较

所谓一般比较就是两个事物的比较不涉及某种特性，而只是看两者相同与否或者相似与否。表示事物相同和相似通常使用

gleich, derartig, ähnlich, so, ebenso, dergleichen, solch 等等。

Er hat einen Mercedes. Den gleichen Wagen fahre ich auch.
他有一辆梅塞德斯，我也驾驶同样牌子的车。

Das ist ja interessant, was du da erzählst. Eine ähnliche Geschichte habe ich auch schon mal erlebt.
你讲述的事情真有趣，类似的事件我也经历过。

Mal schneit es, mal scheint die Sonne, und mal regnet es wieder. Solch ein Wetter habe ich lange nicht erlebt.
Mit derartigen Wetterunbeständigkeiten muß man im April schon rechnen.
一会儿下雪，一会儿出太阳，一会儿又下雨。这样的天气我已好久没有遇到过了。— 这样多变的天气在 4 月份应是预料之中的。

—Hast du die jüngste Auflage dieses Buches gelesen?
—Ja, wir haben beide dieselbe Auflage gelesen.
你读的是这本书的最新版本吗？— 是的，我们俩读的是同一个版本。

表示事物相异、不相似，通常用 andere, verschieden(artig), im Gegensatz, im Unterschied 等。如：

Heute wird die Rolle des Nathan von einem anderen Schauspieler gespielt als gestern. Dieser Schauspieler spielt nicht schlecht, aber der andere gefiel mir doch besser.
今天与昨天不同，拿当这个角色由另一个演员担任，该演员演得不差，不过我还是更喜欢原来那个演员。

Ich habe zwei Brüder. Der eine ist schon berufstätig, und der andere noch Schüler.
我有两个兄弟，其中一个已经工作，另一个还在上学。

Die Industrieländer exportieren Fertigprodukte. Im Gegen-

satz dazu verkaufen viele Entwicklungsländer Rohstoffe.

工业国出口成品，与此相反许多发展中国家出售原材料。

Geht es Ihnen gut?

Ganz im Gegenteil.

您身体好吗？— 正相反。

(2)特定比较

特定比较是一种对事物的数量、质量、程度等进行的比较，通常用形容词和副词的比较级(最高级无照应作用)表示。就特定比较而言，应当有一个标准，用来衡量比较对象。但事实上，这个标准往往有隐含性，或者发话人估计受话人了解自己的标准。

Bist du gestern abend ins Theater gegangen? —Ja, nie habe ich eine bessere Aufführung gesehen.

你昨晚去看戏了吗？—是的，我从来没有看到更好的演出。

Der Schriftsteller hat zahlreiche Erzählungen geschrieben. Es kommt aber mehr auf die Güte an.

这位作家写了许许多多短篇小说，不过主要是看质量。

不论在一般照应，还是在特定照应中，形容词在名词性词组中起指示和表明性质的作用，副词起附加说明的作用。

3.1.2 替代(Substitution)

替代就是用替代词代替词、词组或句子，它是一种避免重复和连接上下文的手段。

替代关系与照应关系不同，替代是言语表述单位之间的关系，而照应关系则是共指同一对象。比较：

Die Videokamera im Schaufenster gefällt mir gut, aber ich kann sie mir jetzt nicht leisten.

橱窗里那架摄像机我很喜欢，不过我现在买不起(它)。

Dein Kleid gefällt mir gut. Ich will auch eins kaufen.

你的连衣裙我很喜欢，我也想买一条。

上述第一例是照应关系，sie 与 Videokamera 所指同为一物；第二例是替代关系，eins 仅替代 Kleid 这个词，这两者所指并非同一对象。因此，照应关系实际上是语义关系，而替代关系则是为避免重复，用替代词替代文中已出现过的言语单位。

替代分为三种：名词替代、动词替代和句子替代；相应也有三种替代词：名词替代词、动词替代词和句子替代词。

3.1.2.1　名词替代(nominale Substitution)

用名词替代词 einer/eine/ein(e)s, welche, dasselbe 等表示的替代现象叫做名词替代。

下面介绍替代词 ein-和 welche：

	单　数			复　数
	阳性	中性	阴性	无性
第一格	einer	eines/eins	eine	welche
第二格	(eines)	(eines)	(einer)	(welcher)
第三格	einem	einem	einer	welchen
第四格	einen	eines/eins	eine	welche

单数 einer/eine/ein(e)s 和复数 welche，用来代替上文中出现过的可数名词或以可数名词为中心词的整个名词词组，既可指人(用阳性或阴性形式)，也可指物(用中性形式)。如：

Wollen Sie einen dunklen Mantel? Da ist einer. (= ein dunkler Mantel)

您要一件深色大衣吗？那儿有一件。

Können Sie Klavier spielen? In dem Raum da ist eins. (= ein Klavier)

您会弹钢琴吗？在那儿房间里有一架。

Kennst du hier eine billige Pension? —Ja, ich kenne eine, in der ich selbst schon gewohnt habe. (= eine billige Pension)

你知道这儿有一家便宜的旅社吗？—有的，我知道一家，我在那儿还住过呢。

Schau mal diese Anzeige! Hier wird eine Dolmetscherin gesucht, eine, die fließend Deutsch spricht. (= eine Dolmetscherin)

你看这则启事！招聘一名德语说得流利的女译员。)

Hat man da keine Schulen gebaut? —

Doch, man hat welche gebaut, aber nicht genügend. (= Schulen)

那儿没盖过学校吗？—盖过，盖了一些，可是不够。

An unserer Uni studieren 30 Studenten aus Japan. Ich habe Kontakte mit welchen von ihnen. (= Studenten aus Japan)

我们大学里有 30 名日本学生，我和他们中的一些人有往来。

从上述例子中可看出，替代词替代的是泛指的名词或名词词组，因而这些名词通常不带定冠词。这种替代与人称代词和指示代词所表示的照应关系在意义上有所不同，后者通常用以特指。比较：

Die Schweiz ist landschaftlich sehr schön. Ich will sie sehen.

(特指)瑞士的风景很美，我想去观光。

In Europa gibt es viele landschaftlich schöne Länder. Ich bin froh, daß ich wenigstens schon in einem war.

(泛指)欧洲有许多风景美丽的国家，欣慰的是我至少去过其中一个。

替代词 dasselbe 不同于比较照应词 der-/die-/dasselbe，前者替代是整个名词词组，往往是一个过程或一个事件，因此，dasselbe 常与动词 tun, sagen, sein 等连用。如：

Wie wird die Welt in der Zukunft aussehen? Ein Sprecher aus der Dritten Welt meint, in den ärmeren Ländern werde

die Bevölkerung weiter wachsen, und die Versorgung mit Essen, Wohnung und Kleidung werde schlechter werden. Dasselbe befürchten viele Symposiumsteilnehmer.

世界今后将是什么样子？来自第三世界的一位发言人说，穷国的人口将会继续增长，衣、食、住诸方面的供给将会更糟。许多参加研讨会的人都对此表示担忧。

Der Radfahrer schildert dem Polizisten, wie der Unfall passiert ist, und meint, daß der Autofahrer daran schuld war. Ein Augenzeuge des Unfalls sagt auch dasselbe.

骑车者向警察讲述车祸发生的经过，并说汽车司机对车祸负有责任。车祸的一位目击者也作了同样的表述。

3.1.2.2 动词替代(verbale Substitution)

用动词替代词 tun, machen 等表示的替代现象叫做动词替代。动词替代的对象是一个动词或一个动词词组。如：

Was fehlt denn Ihrem Sohn, Frau Müller? — Das wollte ich ja gerade von Ihnen wissen! Er schlürft ein rohes Ei nach dem anderen, seit einer Woche macht er diesen Unsinn …

米勒太太，您的儿子什么地方不舒服？— 我正想问你呢！他接二连三地吞生鸡蛋，他干这蠢事已有一个星期了。

Wer hilft schon gern diesem undankbaren Kerl?! — Ja, ich würde auch lieber nichts tun.

有谁愿意帮助这个以怨报德的家伙呢?! — 是的，我也宁可不干。

上述两例表明：tun/machen 替代的不仅是前述的动词，而且也包括该动词的限定成分；tun/machen 需要一个第四格补足语，最常用的是 das/nichts。

如果上文谓语动词带有情态助动词，那么在作简短性替代时只需用 das + 情态动词。

Er will Lehrer werden. Das will ich aber nicht.

他想当教师，我可不想。

Muß man beim Abholen seinen Paß zeigen? — Ja, das muß man.

取件时得出示护照吗？— 是的，必须这样。

tun/machen 的语义不反映精确的动作或行为，所以能担当起替代确切表达动作或行为的动词。当然，这种替代主要用于口语，不宜用于讲究修辞的书面语中。

3.1.2.3 句子替代(Satzsubstitution)

用句子替代词 so, es, das 替代整个句子，这种语法现象叫做句子替代。如：

Hat er die Prüfung nicht bestanden? — So nehme ich wenigstens an.

他未通过考试吗？— 我至少是这样想的。

Glauben Sie, daß er morgen kommt? — Ja, ich glaube es.

您以为，他明天会来吗？— 我以为会的。

Er ist ein kluger Mensch. So habe ich es mir gedacht.

他是一个聪明人，我原先是这么想的。

用句子替代词 so 表示的看法，通常带有婉转口气，因此通常与一些表示婉转口气的词语，如 glauben, meinen, vermuten, fürchten, sich denken/vorstellen, annehmen 等搭配。如果回答的口气是肯定的或明显怀疑，那就不能用 so。

3.1.3 省略(Ellipse)

省略是指某结构中未出现的词语可从语篇的其它地方回找。因而这里指的是句法上的省略。省略的基本条件是，确认被省略的或者本来要重复的成分必须是明白无误的。因此，可省略的成分只能是已提及的、众所周知的或存在于语境之中的事物。语篇

语言学认为，省略只有后照应的功能。通过省略某个句子成分可达到句子之间的衔接。省略衔接有三种：

3.1.3.1 句内省略(kontextfreie Ellipse)

这种省略表现为，省略的成分可以从句子内部的语法结构中判断，加以补充。

An den Mond

Füllest wieder Busch und Tal
Still mit Nebelglanz,
Lösest endlich auch einmal
Meine Seele ganz.

你又把幽谷密林
注满了雾光，
你又把我的心灵
再次解放。

这首歌德的诗只有两个句子，从动词的词形变化可看出，句中省略的是人称代词 du，它是这两个句子的主语，联系到这首诗的标题《致月亮》，我们便可知道，du 指的就是月亮。

3.1.3.2 关联上下文的省略(ko-textuelle Ellipse)

被省略的成分可以从上下文中找到，这种省略是最常见的。

Was tut der Mann? — Schlägt den Hund.
Wer schlägt wen? — Der Mann den Hund.
Was tut der Mann mit dem Hund? — Schlägt.
那男子在干什么？—（那男子）在打狗。
谁打谁呢？— 那男子(打)狗。
那男子怎样对待狗的呢？—（那男子）在打(狗)。

例中省略的词语都可在上文中找到。

3.1.3.3 关联语境的省略(situative Ellipse)

这种省略涉及的是需从语境中寻找的省略成分。与前两种省

略比较，这种省略对听读者来说提出了较高的要求，如果不了解语境，就无法正确理解话语。

Inspektor：Man darf doch rauchen?

Oberschwester：Es ist nicht üblich.

Inspektor：Pardon.

Oberschwester：Eine Tasse Tee?

Inspektor：Lieber Schnaps.

Oberschwester：Sie befinden sich in einer Heilanstalt.

Inspektor：Dann nichts. Blocher, du kannst photographieren.

Blocher：Jawohl, Herr Inspektor.

Inspektor：Wie hieß die Schwester?

Oberschwester：Irene Straub.

这是瑞士作家迪伦马特的剧作《物理学家》第一幕中的对话，对于第4、5和7句的省略成分，一般听读者都很容易从语境中找出，它们的完整句子可以是(Darf ich Ihnen) eine Tasse Tee (bringen 或 anbieten)?，(Ich möchte 或 hätte gern) lieber Schnaps. 和 (Wenn man hier keinen Schnaps trinken darf,) Dann (trinke ich) nichts. 我们可以看到，这里省略的成分分别是词、词组和句子。从对话者的身分和他们开始对话的简单内容可推断这里的语境是：监察官带着摄影师来到疯人院执行公务，疯人院的护士长接待监察官。明确了这个语境，就不难作出上述的补充。但是，Wie hieß die Schwester? 这个句子表面上是个完整句，其实是个省略句，省略的是一个定语从句(, die ermordet worden ist)。语境补充了这样的信息，使这段对话成为相互衔接的连贯话语。听读者在理解时作这样补充的前提是：从监察官为什么要来疯人院作出推测，或者事先读过剧情简介，甚至剧本。否则，对 Irene Straub 护士就产生了悬念。当然反过来说，这样就吸引观众关注剧情的发展。此例不仅揭示了省略的衔接功能，也体现出省略在文学作品中的修

辞效果。

3.1.4 语篇范围内统筹的语法现象

3.1.4.1 冠词(Artikel)

冠词也是语法衔接的一个手段,定冠词和不定冠词在语篇中的分布不是任意的。这一点我们可从下面一则童话的第一段清楚地看出:

> Es war einmal eine alte Geiß, die hatte sieben junge Geißlein und hatte sie lieb, wie eine Mutter ihre Kinder lieb hat. Eines Tages wollte sie in den Wald gehen und Futter holen, da rief sie alle sieben herbei und sprach: „Liebe Kinder, ich will hinaus in den Wald, seid auf eurer Hut vor dem Wolf; wenn er hereinkommt, so frißt er euch alle mit Haut und Haar. Der Bösewicht verstellt sich oft, aber an seiner rauhen Stimme und an seinen schwarzen Füßen werdet ihr ihn gleich erkennen." — Die Geißlein sagten: „Liebe Mutter, wir wollen uns schon in acht nehmen." Da meckerte die Alte und machte sich getrost auf den Weg.

像几乎所有童话故事一样,开头部分总是出现不定冠词,如果用定冠词代替不定冠词,那么听读者就会得出这样一种感觉:这个故事讲的是一个已知的 Geiß。如果最后一句中的 die Alte 改为 eine Alte,那么 Alte 的所指就会变化,可以理解为"一个老人",或认为故事中有好几头母羊,这里是其中之一。

我们可以得出结论:不定冠词用于语篇开头或初次提到的客体,表示该客体未曾出现过,这个信号引起听读者注意后述信息,而定冠词则表示客体已被提及,让听读者注意到本句以外的前述信息。若已提及过的客体仍带有不定冠词,那么该不定冠词只反映客体的数量价值。

在上下文和语境中不存在前述信息的情况下使用的定冠词，是由语言符号本身所决定的。例如：Der Mensch braucht Luft und Wasser.（人需要空气和水），Die Polizei kommt.（警察来了），Um fünf Uhr geht die Sonne auf.（五点钟日出），这三句中的定冠词分别表示泛指、总概念和世上独一无二的东西，不能用不定冠词。在这几种情况下使用定冠词，就得动用自己头脑里的文化知识。

定冠词的另一种用法应予说明：

Kommt ihr mit der Bahn oder mit dem Auto?

Mit der Bahn.

Wieso das denn?

Ja, weißt du, für die lange Strecke … der Motor ist ja auch nicht mehr der jüngste, und die Bremsen müßten schließlich wohl auch mal nachgesehen werden …

这里 Motor（发动机）和 Bremsen（制动器）虽是第一次提及，但却用定冠词，这是因为它们与上文中的 Auto（小汽车）有关。Auto 涵盖 Motor 和 Bremsen，因此可称之为“语义照应”或“语义包含”，受照成分 Auto 实际上起着语义框架的作用。在这个语义框架下，凡属该框架的词，即使首次出现也应用定冠词，若用不定冠词就表示其数量意义。

3.1.4.2 式(Modus)

式在德语中有直陈式、命令式和虚拟式，以及它们的肯定和否定形式。式在语篇中的变动较少，在大多数情况下，只需提一次式，就能统管整个语段或整个语篇。直陈式尤其如此。

直陈式的肯定形式一般用直陈式动词词素反映出来，只是偶尔用情态副词 wirklich（真实的）、tatsächlich（确实的）等加以强调；否定性质的直陈式一般都需要在句子中添加否定成分。

直陈式的肯定形式一般贯穿于较长的语篇之中，而它的否定形式往往都出现在前后为肯定句的个别句子中，或出现于单独的

问句之后。否定要统管较长的语篇是可以的，但必须事先声明，例如使用这样一个句子：Alle nachstehenden Sätze sind falsch.（下列所有句子是错的）。单句发出的信号统管语段和句群的情况也可存在于肯定性质的话语中，例如一个事件的目睹者在描述事件的经过后说：Das alles habe ich gesehen.（这一切是我见到的）。又如写信，开头部分的地点、日期、称呼等就是统管整个语篇的，除非后来重新提出。

3.1.4.3 数（Numerus）

德语有单数和复数之分，数表现于名词、形容词和动词的词尾，也体现在名词或代词与其相关的动词在数方面的一致性。在语篇中，数的变化意味着向听读者发出信号：所述事物或讲述角度起了变化。

> Vor einem großen Walde lebte ein Holzhacker mit seiner Frau, der hatte nur ein einziges Kind, das war ein Mädchen von drei Jahren. Sie waren aber so arm, daß sie nicht mehr das tägliche Brot hatten und nicht wußten, was sie ihm zu essen geben sollten.

这语段首先使用单数（如 einem großen Walde, lebte ein Holzhacker, seiner Frau, der hatte, ein einziges Kind, das war ein Mädchen），从 drei Jahren 起转用复数（sie waren, hatten, wußten），然后又改用单数（ihm）。

从上列语段中我们还可以看到，在所述对象不变的情况下，话语推进中数也会发生变化，ein Holzhacker mit seiner Frau（劈柴工与其妻子）变成 sie（他们）waren arm。这种情况有时也表现在无人称代词 man 和名词 die Leute，它们均表示“有人”或“人们”，但从语法范畴来看，前者为单数，后者为复数。

3.1.4.4 时态（Tempus）

德语有六种时态，语篇语言学家把它们分为两组：第一组时态

包括现在时、现在完成时和第一将来时,第二组时态包括过去时、过去完成时和第二虚拟式。第一组时态表示说写者身临所述事件之中,体现一种参与性的言语行为。第二组时态用以叙述已经发生的事件,说写者与之有一定的距离。这两组时态中的现在时和过去时为零时态,它们不表示时间概念,只是体现言语行为的言语角度,它们两者的辅助时态才反映动作发生的时间先后。不同性质的语篇通常使用的时态可归纳为:对话、演讲、评注、呼吁等使用第一组时态,报道、小说、回忆录等等使用第二组时态。

综上所述,语篇中动词的时态及其变化和时间副词,都具有语篇语言学的信号,这种信号反映语篇的生成和结构。此外,时态对语篇种类的影响大大超过前面所述的数和式。

3.2 词汇纽带(lexikalische Vertextung)

语义连贯的主要形式是同义素现象,它基于语篇中词汇的同等语义价值,它体现在词的重复和同义词、反义词等的使用。

3.2.1 词的重复(Wortwiederholung)

这里指的是关键词的重复,它是连句成篇的一种手段,关键词的重复起着突出主题,使主要信息得到强调。

> Im Kindergarten gab es ein großes Plakat mit den Namen aller Kinder. Jedes Wochenende wurden rote Fähnchen verteilt. Die Fähnchen gab es für Lernen, Disziplin, Sauberkeit. Wenn du jede Woche ein Fähnchen bekamst, wurdest du am Monatsende zum „Guten Kind" ernannt. Kinder, die Dummheiten gemacht haben oder sich nicht anpassen konnten, bekamen natürlich kein Fähnchen.

这段语篇除第一句外,每句中都出现 Fähnchen 这个词。德语可供替代的词和表达形式很多,但这里均不采用,而只是简单地重复 Fähnchen,无非是为了突出 Fähnchen 这个主题。要知道,这段语篇的德国读者对中国幼儿园给表现好的儿童奖励小红旗的做法是新鲜的,并且可能有微词的。

> (1) Ich habe die Prüfungen bestanden, sagt Jens. (2) Ich habe alle Examen gemacht, sagt Jens. (3) Und was ich vor mir habe, ist ein Leben, in dem ich alle Examen gemacht habe und alle Examen machen werde und meine Kinder wieder alle Examen machen werden. (4) Vielleicht habe ich ein paar Hobbys. (5) Ich wollte mal Pianist werden. (6) So

spiele ich jetzt noch etwas Klavier. (7)Meine Mutter wollte mal Sängerin werden. (8)Jetzt singt sie beim Tischdecken. (9) Mein Freund wollte mal Maler werden. (10) Jetzt streicht er mein Bücherregal an. (11) Was heißt das, jung sein und ein Examen machen und Klavier spielen? (12)Jens fragt. (13)Und wenn ich ihn jetzt frage, an was er glaubt, außer an sein Examen, wird er lachen.

这段语篇的主题很明确,就是 Examen(Prüfung)。这个词在总共十三个句子中重复出现七次。第 4 至第 10 句虽然不提这词,但在内容上是有联系的(我们可以这样理解:正因为接二连三、没完没了的考试,才使人们未能有足够的时间从事业余爱好,进而实现自己的职业愿望)。第 11 句至第 13 句似乎要对"考试"作个总体评价,过来人 Jens 将作出的反应是"一笑了之",从上文可推测这是一种苦涩的笑。

顺便说一下,这段语篇中还存在句法结构的重复。第 1 句与第 2 句相同,第 2 句用了 alle 一词,语气上比第 1 句重一些。第 5、6 句、第 7、8 句和第 9、10 句的句法结构相同,这种重复也是连接上下文的手段。

3.2.2 同义词和近义词(Synonym)

有时既要突出某个中心思想又要避免同一个词的重复,可采用同义词或近义词作为承接上下文的手段。

In der Garage stand ein Auto. Der Wagen war frisch gelackt.

车库里停着一辆小轿车,这辆车刚上了油漆。

Wagen 和 Auto 含有部分相同的义素,特别在口语中,这两个词常作为同义词混用。

3.2.3 上义词和下义词(Hypernonym/Hyponym)

Die Weide ist zweihäusig. Auf einer Pflanze findet man entweder nur männliche oder nur weibliche Blüten. Dieses Gehölz ist überall in der nördlichen gemäßigten Zone zu finden.

杨柳是雌雄异株的,一颗树上要不开雄花就开雌花,这种树在北温带到处都有。

为了避免重复,后两个句子分别用了 Pflanze 和 Gehölz 两个词代替 Weide。在德语中,Pflanze 是上义词,Weide 是下义词,Gehölz 相对其它两个词而言既是上义词又是下义词。

3.2.4 反义词(Antonym)

反义词的使用也起着连接上下句的作用。

In der bürgerlichen Gesellschaft ist die lebendige Arbeit nur ein Mittel, die angehäufte Arbeit zu vermehren. In der kommunistischen Gesellschaft ist die aufgehäufte Arbeit nur ein Mittel, um den Lebensprozeß der Arbeiter zu erweitern, zu bereichern, zu befördern.

这里 bürgerlich 与 kommunistisch, lebendig 与 angehäuft 和 aufgehäuft 是两对反义词。

3.2.5 改写词(Paraphrase)

Jedes Auto in München fährt im Durchschnitt täglich eine halbe Stunde durch die Stadt. Dadurch werden 320 Millionen Liter Abgase in die Luft geblasen. Wo käme man hin, wenn das so weiter ginge? Die „Hauptstadt mit Herz“ würde sich zu einer „Hauptstadt mit Lungenkrankheiten“ entwickeln.

众所周知，München（慕尼黑）还被称作 Hauptstadt mit Herz（充满热心的首都）。上面这段语篇的第 4 句没有简单地重复 München 一词，而是采用改写词。通过改写词，还可以向听读者传递更多的信息。

3.3 逻辑纽带(logische Vertextung)

语义连贯还通过语篇中邻近句子之间的语义关系来实现。在构成并列和主从复合句时,我们常用连词、代副词、介词词组等手段。但是,这里讲述的逻辑纽带体现在发话人的思路和语篇的意义重心之中,表现在语篇的深层结构之中。

逻辑纽带包括时间关系与空间关系、原因与结果、推论与归纳、对立、升级等等逻辑概念。

3.3.1 因果关系(Kausalanknüpfung)

Die Uhr geht nicht mehr. Die Batterie ist leer.
表不走了。电池没电了。
Er hat sich die Zunge verbrannt. Die Suppe war zu heiß.
他的舌头烫了一下,汤太烫了。

3.3.2 目的关系(Motivanknüpfung)

Hans ist in die Küche gegangen. Er holt Bier.
汉斯到厨房里去了,他去拿啤酒。
Er ist nach Deutschland geflogen. Er will dort promovieren.
他飞德国了,他要在那里读博士。

3.3.3 判断性解释(diagnostische Interpretation)

Es hat Frost gegeben. Die Heizungsröhren sind gesprungen.
天气寒冷,暖气管爆裂了。
Sie hat die Prüfung nicht bestanden. Sie ist deprimiert.
她没有通过考试,很沮丧。

3.3.4 详述(Spezialisierung)

Ein Unglück ist geschehen. Zwanzig Menschen sind beim Erdbeben gestern in Tibet ums Leben gekommen.

发生了不幸,20个人在昨天西藏地震中丧生。

Es hat einen Einbruch gegeben. Ein junger Mann ist bei Frau Ziegler in der Grunewaldstraße eingebrochen und hat ungefähr 6000 DM weggenommen.

发生了撬窃,一个年轻男人撬门进入格鲁内瓦德路上齐格勒太太家,窃走了大约6000马克。

3.3.5 尾关联(Metathematisierung)

Die Felder sind abgeerntet. Die Äpfel sind reif. Das Laub verfärbt sich. Kurz: Der Herbst hat begonnen.

田里的庄稼已经收割,苹果熟了,树叶在变黄。总之,秋天到了。

Mein Bruder hat sich einen Anzug gekauft. Peter ist die Treppe heruntergefallen. Meine Tante ist nach Italien gereist. Das alles erfuhr ich gestern.

我的兄弟买了一套服装,彼得从楼梯上摔了下来,我的姑妈去意大利旅行了,这一切我是昨天获悉的。

在上列两个例子中,最后一个句子与其前面的互不关联的句子发生联系,才使所有句子组合成语篇。没有最后一个句子,前面的句子就不成语篇。

3.3.6 前提条件关系(Anknüpfung von Voraussetzungen und Bedingungen)

Der Junge ist mit den Eltern in die USA gefahren. Die

Schulferien haben begonnen.
这男孩与父母一起去美国了,学校开始放假了。
Die Kinder sind ins Kino gegangen. Irgendjemand hat ihnen Geld gegeben.
孩子们去看电影了,不知是谁给了他们钱。

3.3.7 时间关系(zeitliche Beziehung)

Der Mittelstürmer läuft nach vorn. Ein gegnerischer Verteidiger nimmt ihm den Ball ab.
中锋在向前奔跑,对方一名后卫抢断了他的球。
Die Sekretärin betrat kurz vor acht ihr Büro. Dann klopfte es, und ein Mann kam herein.
女秘书在快八点钟时走进办公室。一会儿有人敲门,一个男子走了进来。

3.3.8 对比关系(Kontrastierung)

Hans-Jürgen gehört der Opposition an. Reinhard ist Innenminister.
汉斯—于尔根是反对党成员,赖因哈德任内务部长。
Peter ist ein netter Mensch. Sein Bruder dagegen ist ein ekelhafter Mensch.
彼得是个好人,而他的兄弟令人厌恶。

3.3.9 修正关系(Korrektur)

Hans hat Maria gesehen. — Nein, Peter hat Maria gesehen.
汉斯见到了玛丽亚。— 不,是彼得见到了玛丽亚。

句子间的逻辑关系不限于上述九种。

3.4 交际连续性(kommunikative Kontinuität)

句子按其所含信息的新旧分为主位(Thema)和述位(Rhema),主位是指已知的信息,述位是新的信息。从句子成分的叙述价值看,述位起着重要的作用,因为它传递新的信息。但就语篇结构来看,重要的还是主位,主位只承担少量的信息负荷,这就使它成为语篇的重要构成手段。语篇可以看成是一种主位的序列。主位的连接和衔接是遵循交际连续性法则的。

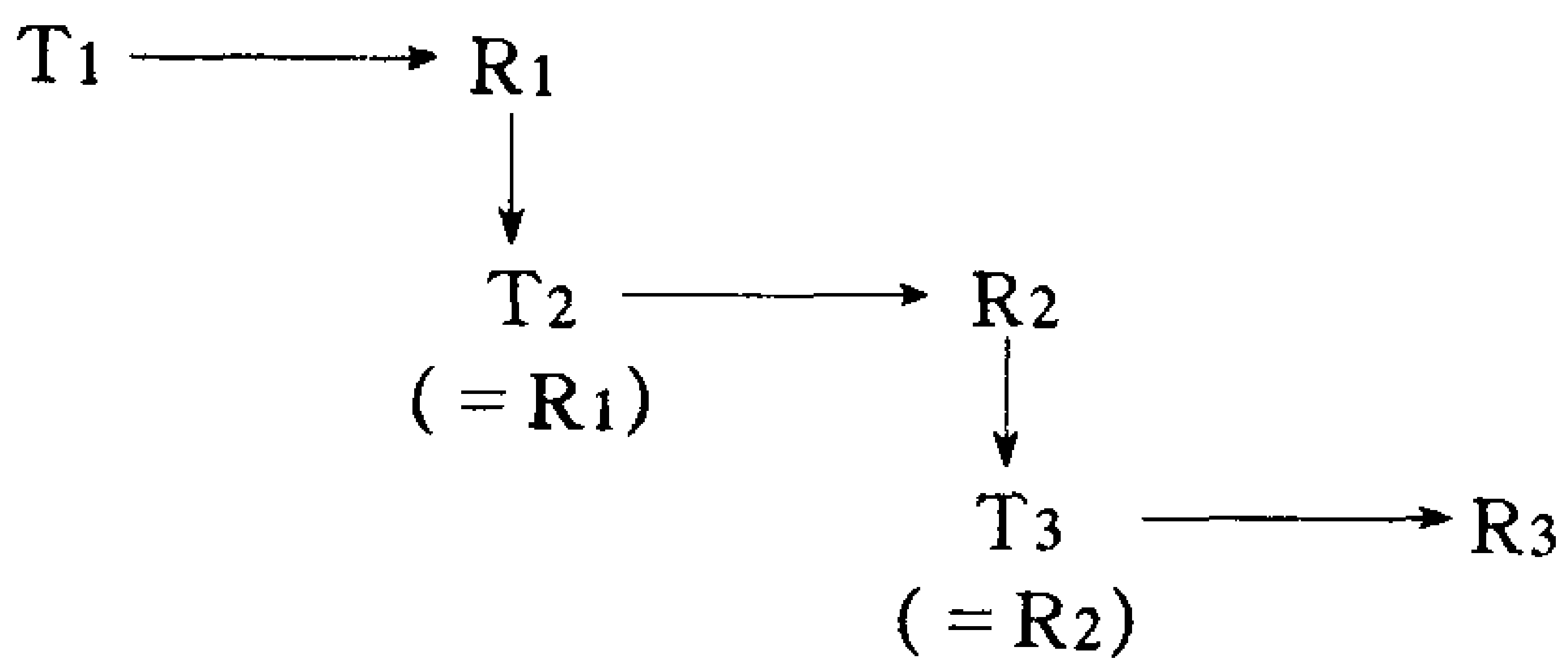
3.4.1 主位简单线形推进(einfache lineare thematische Progression)

它的表现形式是:第一句的述位成为第二句的主位,第二句的述位又成为第三句的主位,以此类推。

Die Kohle wird zersetzt. Die entstehenden flüchtigen Zersetzungsprodukte werden abgesaugt und gereinigt. In der Vorlage, dem Luftkühler, dem Röhrenwasserkühler und dem Teerscheider scheiden sich Ammoniakwasser und schwarzer, zähflüssiger Teer ab. Der Teer wird in der Teergrube gesammelt und später in Teerdestillationen aufgearbeitet.

将煤分解,分解时产生的挥发性物质被吸出和净化,在接受器、空气冷却器、管式水冷却器和焦油分离器中,分离出氨水和黑色而粘稠的煤焦油。煤焦油集聚于焦油贮槽中,以后经蒸馏被使用掉。

这种推进类型用图表示如下(T=主位,R=述位):



3.4.2 主位贯通推进(Progression mit einem durchlaufenden Thema)

语篇中只有一个共同的主位,而每句的述位各不相同。

Abends warteten sie auf Monika. Sie, er und seine Frau, saßen am Tisch und warteten auf Monika. Seit sie in der Stadt arbeitete, aßen sie erst um halb acht. Früher hatten sie eine Stunde eher gegessen. Jetzt warten sie täglich eine Stunde am gedeckten Tisch, auf ihren Plätzen, der Vater oben, die Mutter auf dem Stuhl nahe der Küchentür, sie warteten vor dem leeren Platz Monikas.

每天晚上,他们在等候莫尼卡,他们——他和妻子——坐在桌旁等候莫尼卡。自从她在城里工作以来,他们七点半才吃饭,早先他们在一小时前就吃完饭了。现在,他们天天在摆好饭菜的桌旁等候一个小时,各就各位,父亲坐在前面,母亲坐在靠厨房门的椅子上,他们等候在莫尼卡的空坐位前。

这种推进类型图示如下:

$T_1 \rightarrow R_1$

↓

$T_1 \rightarrow R_2$

↓

$T_1 \rightarrow R_3$

↓

$T_1 \rightarrow R_4$

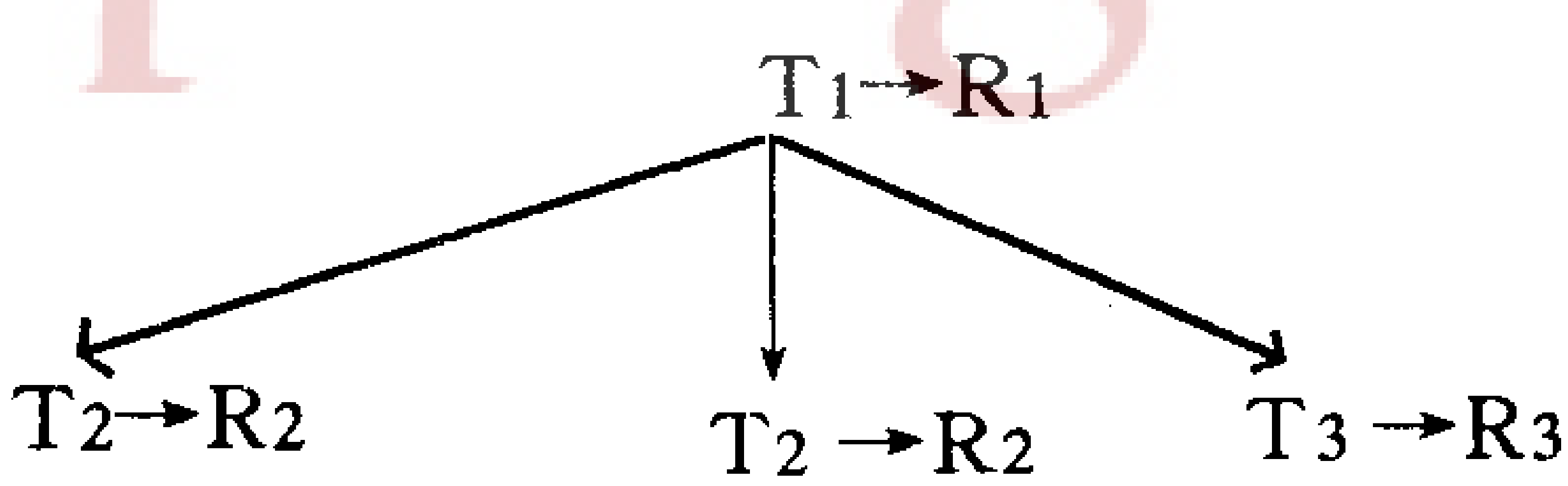
3.4.3 主位派生推进(Progression mit abgeleiteten Themen)

由一个超主位派生出若干个主位。

Die Bundesrepublik Deutschland ist eine Föderation, d. h. ein Bund von Ländern. Obwohl die 16 Bundesländer eigene Regierungen haben, bestimmt die Bundesregierung über wichtige nationale Fragen auf den Gebieten der Außenpolitik, der Verteidigung, der Wirtschaft und der Rechtsprechung. Die Landesregierungen sind im Bereich der Kultur- und Bildungspolitik relativ selbstständig. Die Hauptstadt Deutschlands ist Berlin, mit rund 3,4 Millionen auch die größte deutsche Stadt.

德意志联邦共和国为联邦制国家，即由州组成联邦。虽然16个联邦州各有自己的政府，但是外交、国防、经济和司法等国家大事由联邦政府决定，州政府在文化与教育领域有相对的自主权。德国的首都是柏林，拥有340万人口，同时也是德国最大的城市。

这里，超主位是德意志联邦共和国，由它派生出来的主位有：联邦政府、州政府和首都。



以上三种主位推进类型仅是基本模式，实际上还存在着许多变体和混合体。句子的主位和述位的切分和语篇中主位的排列情况，揭示出语篇的连贯结构。顺便说一下，主位和述位的切分理论，还对德语的词序和冠词的用法有重大的影响。

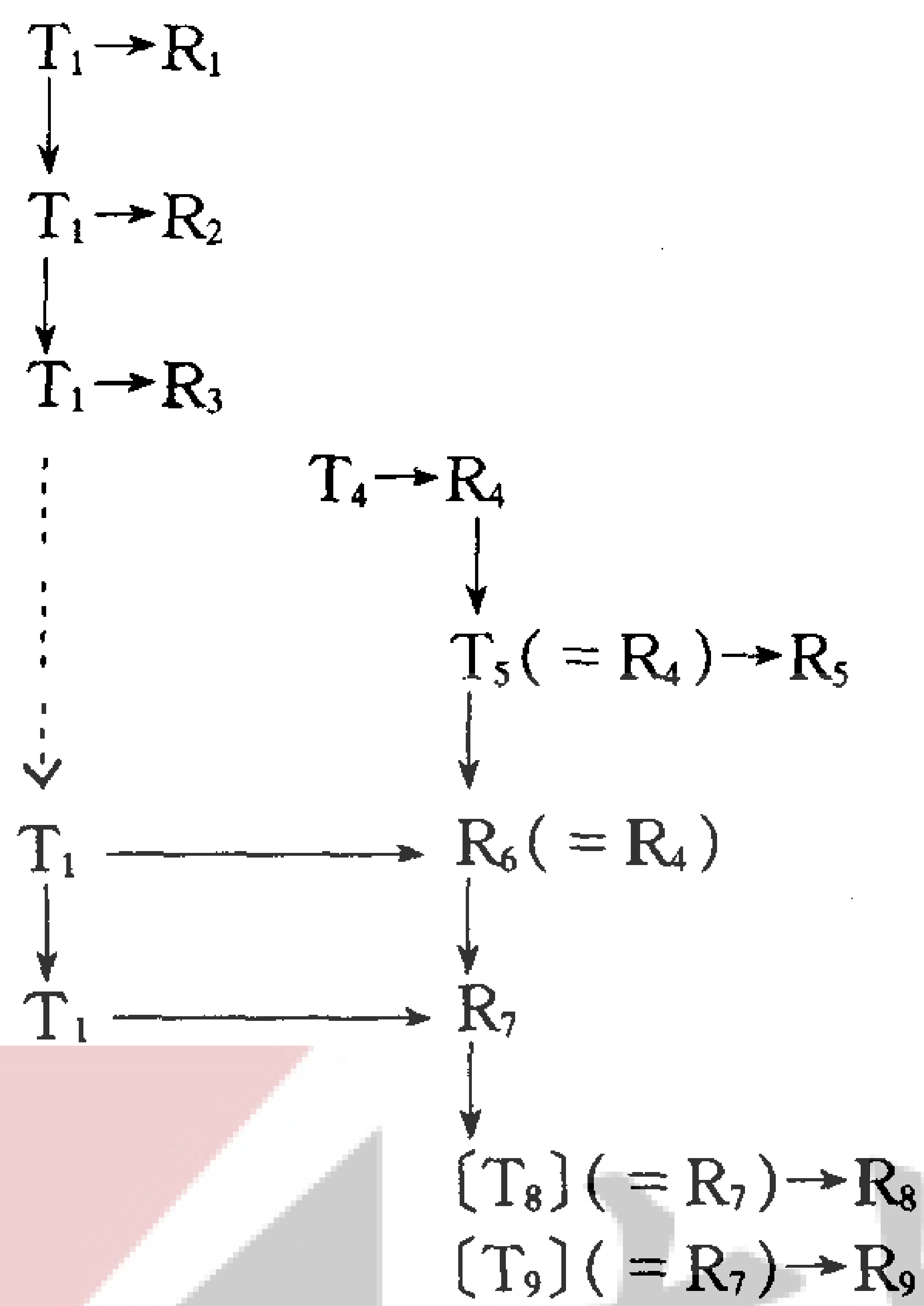
3.5 语篇分析(Textanalyse)

下面我们根据上述理论对一个语篇进行综合分析，以揭示和说明语篇的衔接和连贯。

(1)Ich laufe einfach gern, schaue mir dabei die Gegend und die Leute an. (2) Ich fahre gern Taxi, Bus und Straßenbahn, (3)und von da bringe ich mehr Geschichten mit nach Hause als jeder Autofahrer. (4)In meiner Kindheit hatten zwei Leute in unserer Straße einen Wagen. (5)Heute stehen in allen Städten und Dörfern die Autos übereinander. (6) Ich will diese Blechmenge nicht noch vergrößern, den Lärm nicht steigern, (7)und ich kenne unterdessen eine Reihe von jungen Menschen, die deshalb beim Fahrrad geblieben sind. (8)Nicht noch mehr Müll und verrostetes Metall produzieren. (9)Nicht noch mehr die Umwelt belasten.
(ZEIT-Magazin, 1986 Nr.39, S.64)

(1)我就是喜欢步行，走路途中观察环境和人。(2)我喜欢乘出租汽车、公共汽车和有轨电车，(3)我从乘坐公交车辆中带回家的故事，要比任何一个驾车者多。(4)在我童年时，我们住的那条街上只有两人有小汽车。(5)如今，城市和乡村里小汽车密密麻麻。(6)我不想再扩大这个铁皮堆，增强噪声，(7)我现在认识不少年轻人，他们坚持骑自行车，(8)因为他们不想再增加垃圾和废铁，(9)不想再污染环境。

为便于讲述，本书作者给原文的句子编了号。我们先来切分各句的主位和述位，这样我们就得出下列主位推进模式：



图表显示该语篇的以主位贯通推进为主体，第 4 句到第 5 句是主位简单线性推进，第 8 句和第 9 句省略了主位（故图表上用〔 〕表示），但它们的隐形主位是 R_7，因此，第 7 句到第 8、第 9 句是主位简单线性推进加主位贯通推进。

根据上述分析，不难看出这段语篇的主题：人、交通工具和环境之间的关系。

从词汇纽带来看，同义素现象主要反映在两个词语场上：

车辆场：Taxi, Bus, Straßenbahn, Wagen, Autos, Blechmenge, Fahrrad

环境场：Gegend, Straße, Städte, Dörfer, Lärm, Müll, verrostetes Metall, Umwelt

此外，还采用了改写词 Blechmenge 和 verrostetes Metall，以替代 Auto，避免 Auto 的重复。

从逻辑纽带来分析，第 4、第 5 句是对第 6 句的原因解释。第 8、第 9 句与第 7 句之间体现因果关系，它们之间深层的语义关系

体现在表层的话应是：…die deshalb beim Fahrrad geblieben sind, 〔weil sie〕 nicht noch mehr Müll und verrostetes Metall produzieren, 〔und weil sie〕 nicht noch mehr die Umwelt belasten.

上述的省略，并没有抹去这些句子之间的语义连贯和语法衔接，反而达到了精炼、突出主题的修辞效果。这段语篇还用了比较照应。

由此可见，这九个句子语义上连贯、结构上衔接、有完整的主题，它们组合在一起就成了语篇。

语言材料在多数情况下表现为连贯的强与弱和衔接的紧密与松散，也就是说，语篇性(Textualität)有强弱之分。如果能做到自觉地正确运用连句成篇的各种手段，那么就能说出和写出好的语篇。从另一角度看，我们还可以利用上述理论，分析各种类型的语篇，以利阅读理解。

附　录

Ⅰ. 德语字母表

印刷体		书写体		字母名称
大写	小写	大写	小写	
A	a	*A*	*a*	〔aː〕
B	b	*B*	*b*	〔beː〕
C	c	*C*	*c*	〔tseː〕
D	d	*D*	*d*	〔deː〕
E	e	*E*	*e*	〔eː〕
F	f	*F*	*f*	〔ɛf〕
G	g	*G*	*g*	〔geː〕
H	h	*H*	*h*	〔haː〕
I	i	*I*	*i*	〔iː〕
J	j	*J*	*j*	〔jɔt〕
K	k	*K*	*k*	〔kaː〕
L	l	*L*	*l*	〔ɛl〕
M	m	*M*	*m*	〔ɛm〕
N	n	*N*	*n*	〔ɛn〕
O	o	*O*	*o*	〔oː〕
P	p	*P*	*p*	〔peː〕
Q	q	*Q*	*q*	〔kuː〕
R	r	*R*	*r*	〔ɛr〕
S	s	*S*	*s*	〔ɛsː〕

T	t	T	t	〔te:〕
U	u	U	u	〔u:〕
V	v	V	v	〔fao〕
W	w	W	w	〔ve:〕
X	x	X	x	〔ɪks〕
Y	y	Y	y	〔ypsilɔn〕
Z	z	Z	z	〔tsɛt〕

Ⅱ.字母、读音和例词对照表

分类	字母	读音	例词	读音
单元音	a aa ah	[a:]	Tag Aal nah	[ta:k] [a:l] [na:]
	a	[a]	warten	[vartn̩]
	e ee eh	[e:]	er Idee Weh	[e: ɐ̯] [ide:] [ve:]
	e ä	[ɛ]	Herr Härte	[hɛr] [hɛrtə]
	e	[ə]	unsere	[unzərə]
	ä äh	[ɛ:]	Bär näht	[bɛ: ɐ̯] [nɛ:t]
	i ie ih ieh	[i:]	Tarif Tier ihm ziehen	[tari:f] [ti: ɐ̯] [i:m] [tsi:ən]
	i	[ɪ]	Diktat	[dɪktɑ:t]
	o oo oh	[o:]	Lob Boot wohnen	[lo:p] [bo:t] [vo:nən]
	o	[ɔ]	Korb	[kɔrp]
	u uh	[u:]	nur Ruhe	[nu: ɐ̯] [ru:ə]
	u	[ʊ]	Busch	[bʊʃ]
	ö öh	[ø:]	lösen Höhe	[lø:zn̩] [hø:ə]
	ö	[œ]	möchte	[mœçtə]

单元音	ü üh y	〔y:〕	Düse früh zynisch	〔dy:zə〕 〔fry:〕 〔tsy:niʃ〕
	ü y	〔y〕	Hütte Mystik	〔hʏtə〕 〔mʏstik〕
复合元音	ei ay ai	〔ai̯〕	Bein Bayer Mai	〔bai̯n〕 〔bai̯ɐ〕 〔mai̯〕
	au	〔au̯〕	Auto	〔au̯to〕
	eu äu	〔ɔy̯〕	heute täuschen	〔hɔy̯tə〕 〔tɔy̯ʃn〕
辅音	p pp b	〔p〕	Panne Kappe Sieb	〔panə〕 〔kapə〕 〔zi:p〕
	b bb	〔b〕	blau Gabel	〔blau̯〕 〔ga:bl̩〕
	t tt dt th d	〔t〕	Tat Mitte lädt Thron Bild	〔ta:t〕 〔mɪtə〕 〔lɛ:t〕 〔tro:n〕 〔bɪlt〕
	d	〔d〕	Dame	〔da:mə〕
	k ck ch g	〔k〕	kalt Hecke Chaos Weg	〔kalt〕 〔hɛkə〕 〔ka:ɔs〕 〔ve:k〕
	g gg	〔g〕	gleich Egge	〔glai̯ç〕 〔ɛgə〕
	f ff v ph	〔f〕	auf Affe Vogel Photo	〔auf〕 〔afə〕 〔fo:gl̩〕 〔fo:to〕

辅音	w v	[v]	Wonne nervös	[vɔnə] [nɛrvø:s]
	ch g	[ç] (Ich-Laut)	Mechanik König	[meçanik] [køniç]
	j	[j]	Jagd	[ja:kt]
	s ss ß	[s]	los lassen Maß	[lo:s] [lasn̩] [ma:s]
	s	[z]	Sonne	[sɔnə]
	m mm	[m]	kam Amme	[ka:m] [amə]
	n nn	[n]	nein Tanne	[nai̯n] [tanə]
	ng	[ŋ]	bringen	[brɪŋən]
	l ll	[l]	Teil alle	[tai̯l] [alə]
	r rr rh	[r]	wer Narr Rheuma	[we: ɐ] [nar] [rɔyma]
	ch	[x] (Ach-Laut)	machen	[maxn̩]
	h	[h]	Hals	[hals]
	sch s(p) s(t)	[ʃ]	Schle Spiel Stein	[ʃu:lə] [ʃpi:l] [ʃtai̯n]
	pf	[pf]	Kopf	[kɔpf]
	z ts tz t	[ts]	Zahl Lotse Katze Aktien	[za:l] [lɔ tsə] [katsə] [aktsiən]
	tsch	[tʃ]	Tscheche	[tʃɛ çə]
	qu	[kv]	Qual	[kva:l]
	x chs	[ks]	Hexe wachsen	[kɛksə] [vaksn̩]

Ⅲ.德语新正字法

1 短音

短元音后面的写法

在一个重读的短元音后面(大多)写两个辅音字母:

一两个不同的辅音字母

Orte	Abt	Bänder	Fest

一或者一个辅音的重叠

fallen	Matte	Masse	hoffen
kippen	sollen	Wasser	nennen

字母 k 和 z 不重叠(外来词除外),而是写成 ck 和 tz:

Socke	erhitzen	Dackel	Latz
wecken	Schlitz	Sockel	platzen

有时在一个重读的短元音之后只写一个辅音字母:

ob	Chef	bis	Bus
Faß	Hotel	mit	das

有时尽管辅音前的元音不重读,但是辅音字母依然重叠:

summieren	Grammatik	Karussell

2 长音

2.1 长元音 a - aa, e - ee, o - oo, u 的写法:

重读的长元音 a, e, o, u 常写一个字母:

Tat	Degen	Lob	tun
Bad	Besen	rot	Fuß
fragen	eben	grob	gut

有时也写重叠的元音字母(无 u 的重叠):

Saat　Beere　Zoo
Waage　Teer　Moor
Aal　Seele　Moos

2.2　带 h 的长元音的写法:

用 h 表示元音是长音, h 常出现在 l, m, n, r 等辅音前:

mahlen　nehmen　lohnen　Führer
Wähler　fehlen　Söhne　fühlen

在一个长元音和 l, m, n, r 等之间, 并非总有 h:

Mal　Atom　Ton　schwül
schmälern　römisch　denen　spüren

2.3　长元音 ur-, -bar, -sal, -sam, -tum 的写法:

前缀 ur-和后缀-bar, -sal, -sam, -tum 不用 h 来表示长音:

Urvater　sagbar　Rinnsal　mühsam
Wachstum　uralt　lieferbar　Mühsal
arbeitsam　Eigentum

2.4　长元音 ie, i, ih, ieh 的写法

长音 i 常写成 ie, 有时用 i 表示, 很少用 ih 和 ieh 来表示:

Sieb　Biber　ihr　Vieh
biegen　Lid　ihm　fliehen
hier　Mine　ihnen　ziehen

2.5　长元音 ei - ai 的写法

ai 写法的单词不多, 如:

Mai　Kai　Kaiser　Thailand
Saite　Laib　laichen　Waise

3　变音

ä 和 äu

词干或基础词中的 a 和 au 发生变音，分别变为 ä 和 äu：

Auge：Äuglein - äugen - beäugen

blau：bläulich - einbläuen - verbläuen

Band：Bänder - Bändel

Fall：Fälle - fällen - Holzfäller

Hand：Händchen - behände

Lamm：Lämmchen - belämmert

Stange：Stängel - Gestänge

Schnauze：(sich) schnäuzen

Überschwang：überschwänglich

Schenke 或 Schänke，aufwendig 或 aufwändig 两种写法均可。

4 s 音

4.1 ss 写法

在重读的短元音后面的 s 清音要写成 ss：

在词中间	在辅音前	在词尾
küssen	sie küsst	Kuss
fassen	er fasst	Fass
Passen	es passt	Pass

（例外：以-nis, -as, -is, -os, -us 结尾的词：Zeugnis，Atlas，Iltis，Albatros, Globus）

4.2 ß 写法

在重读的长元音或复合元音后面的 s 清音要写成 ß（如果词干中没有其他辅音在其后面）：

在词中间	在辅音前	在词尾
grüßen	sie grüßt	Gruß
fließen	es fließt	Floß

4.3 s写法

其他所有情况都写 s：

在词中间重读的长元音/复合元音后面的 s 浊音

lesen　grasen　weisen　Gläser

das（冠词）- dass（连词）

fast（几乎）- er fasst（fassen 变来）

Küste（海岸）- sie küsste（küßen 变来）

在辅音前和词尾，如果词干中或延伸形式中有 s 的话

sie liest, er las　sie grast, Gras　er weist　Glas

er ist（sein 变来）- er isst（essen 变来）

du hast（haben 变来）- du hasst（hassen 变来）

bis（到…止）- der Biss（咬）

与另一个辅音结合在一起

st　fasten　Feste　listig

sk　Floskel　Maske　Muskeln

sp　Knospe　knusprig　lispeln

5 大、小写

5.1 句首和直接引语

句首和直接引语开头要大写：

Er repariert Lampen.

Ich fragte sie: „Kennst du ihn?“

5.2 标题

标题和书名的第一个字母要大写：

Sie schrieb das Buch „Die Jungfrau im Lavendel“.

Das Märchen „Des Kaisers neue Kleider“ ist interessant.

5.3 专有名词

专有名词要大写：

Inge	Hamburg	Donau
Hans	Leipzig	Atlantik

专有名词中的形容词也大写：

der Stille Ozean　　　　der Große Teich

beim Lesen	kein Leben
ins Reine bringen	etwas Gelungenes
am Alten hängen	nichts Gebackenes
im Allgemeinen	genug Essbares
sich im Klaren sein	alle Folgenden

遇到 auf das 或 aufs + 形容词最高级 + e 的固定用语，如可用 wie 来提问，则大、小均可：

Ich wurde auf das herzlichste/Herzlichste begrüßt.

Sie wurde aufs gröbste/Gröbste beschimpft.

如这种固定用语可用 worauf 来提问，则要大写：

Wir haben uns auf das/aufs Schrecklichste gefaßt gemacht.

Während seiner Krankheit war er auf das/aufs Beste angewiesen.

注意：在 am + 形容词最高级 + en 的表达形式中，形容词小写：

jung - jünger - am jüngsten	schön - schöner - am schönsten
klein - kleiner - am kleinsten	hoch - höher - am höchsten

其他词类的词也可作名词用，而且往往通过伴随词体现出来：

mit Ach und Krach	eine Sechs würfeln
langes Hin und Her	dieses Für und Wider
kein Aber	das ganze Drum und Dran

并非所有用作名词的词都有伴随词：

In der Kantine gibt es Gebratenes und Gedünstetes.

(In der Kantine gibt es etwas Gebratenes und etwas Gedünstetes.)

Die Rede begeisterte Junge und Alte.

(Die Rede begeisterte die Jungen und die Alten.)

形容词、分词和代词尽管带有伴随词，但是只要它们关联前述的名词，就要小写，它们后面的名词实际上被省略：

Die Hemden sind schön, ich nehme das blaue[ ].

Er las im Urlaub viele Bücher, die spannendsten[ ] zuerst.

Bitte gib mir ein Taschentuch, das meinige/ meine[ ] finde ich nicht mehr.

Ich habe zwei Mützen, eine braune[ ] und eine rote[ ].

小写：	大写：
Ihr wurde angst.	Sie hat Angst.
Ihm ist angst und bange.	Das hat ihm Angst und Bange gemacht.
Er ist schuld daran.	Daran trägt er Schuld.
Das ist recht. Sie verhält sich recht.	Er hat (behält, bekommt) Recht.
Die Firma ist pleite.	Die Firma ist Pleite gegangen.
Das musst du ernst nehmen.	Er wird damit Ernst machen.

始终大写：

in/mit Bezug auf	im Grunde
in Hinsicht auf	zur Not, Not tun (sein, werden)

始终小写：

vonnöten sein	viele, das viele, die vielen
beiseite	wenige, ein wenig, das wenige,
ein bisschen (ein wenig)	die wenigen
ein paar (wenige)	das meiste, die meisten
durch dick und dünn	der (die, das) andere, die anderen, unter anderem
für rechtens halten	
über kurz oder lang	alles andere, unter anderem,
von klein auf	die einen und die anderen

大、小写均可：

die meinen/Meinen　　aufgrund/auf Grund

zugrunde/zu Grunde gehen　　aufseiten/auf Seiten

vonseiten/von Seiten

5.6　以-heit, -keit, -nis, -schaft, -tum, -ung 结尾的名词要大写：

rein	+	heit	→	Reinheit
eitel	+	keit	→	Eitelkeit
zäh	+	heit	→	Zähheit
traurig	+	keit	→	Traurigkeit
erleb(en)	+	nis	→	Erlebnis
eigen	+	schaft	→	Eigenschaft
geheim	+	nis	→	Geheimnis
gemein	+	schaft	→	Gemeinschaft
eigen	+	tum	→	Eigentum
rechn(en)	+	ung	→	Rechnung
wachs(en)	+	tum	→	Wachstum
befrei(en)	+	ung	→	Befreiung

5.7　表示来源的词

以-er 结尾的表示来源的词要大写：

das Ulmer Münster　　der Kölner Dom

der Dresdner Zwinger　　das Heidelberger Schloss

以-isch 结尾的表示来源的词要小写：

brasilianischer Kaffee　　rheinische Städte

sächsische Bauern　　bayerische Würste

如果以-isch 结尾的形容词是专有名词的一部分，则要大写（参见 5.3）：

die Brandenburgischen Konzerte　　der Indische Ozean

die Mecklenburgische Seenplatte　　der Fränkische Wald

5.8　表示颜色和语言的词

与介词一起使用的表示颜色和语言的词，要大写：

in Grün　　in Englisch　　auf Deutsch　　bei Rot

大、小写均可：

Sie spricht chinesisch/Chinesisch.

5.9　表示时间的词

表示时间的名词要大写，从它们的伴随词可以认出：

der Sonntag	jeder Morgen	der Sonntagmorgen
ein Mittwoch	dieser Mittag	jeden Mittwochmittag
am Freitag	jener Abend	am letzten Freitagabend
kommenden Samstag		in der Samstagnacht

表示时间的副词要小写：

montags	morgens	montagmorgens	heute
donnerstags	mittags	dienstagmittags	gestern
freitags	abends	freitagabends	vorgestern
samstags	nachts	samstagnachts	morgen

(也可写成 dienstags morgens, dienstags abends usw.)

据此，在一日时辰的表达形式中，副词要小写，名词则要大写：

heute Mittag　　gestern Morgen　　vorgestern Abend

morgen Nacht

5.10　数词

基数词、序数词和分数词要小写，除非它们名词化了或是名词：

	小写	大写
基数词	Er kaufte zwei Bücher.	Sie hat in Mathe eine Zwei.〔=得分〕
	Ich kenne diese drei.	Er würfelte die Drei.

		〔=三点〕
	Er ist über achtzig.	Notieren Sie bitte die Achtzig. 〔=数字〕
序数词	Er kam am ersten März.	Er kam am Ersten des Monats.
	Das höre ich zum ersten Mal.	Sie ist die Erste in der Klasse.
	Er leistete erste Hilfe.	Sie kam als Erste an die Reihe.
分数词	Er ging um viertel fünf.	Er ging um 〔ein〕 Viertel nach fünf.
	Er nahm ein〔en〕 achtel Liter Milch.	(也可写成:)Er nahm ein〔en〕 Achtelliter Milch.

大、小写均可:

Es kamen dutzende/Dutzende von Autos.

Mehrere hundert/Hundert Menschen versammeln sich.

Viele tausende/Tausende strömten ins Stadion.

Der Jubel zigtausender/Zigtausender beeindruckte die Spieler.

5.11 与 Mal 和-mal(s)组成的词组和复合词

Mal 在词组中大写,与-mal(s)构成的复合副词小写:

词组	副词
das erste Mal, zum ersten Mal	erstmals
das letzte Mal, zum letzten Mal	letztmals
viele Male	vielmals
dieses Mal	diesmal
ein einziges Mal	einmal

kein einziges Mal	keinmal
mehrere Male	mehrmals
einige/etliche Male	
viele Dutzend Male	

5.12 称呼代词:Sie－du

尊称代词 Sie 和相应的物主代词 Ihr 始终大写:

Haben Sie das Buch schon gekauft?

Bitte zeigen Sie Ihren Paß!

称呼代词 du 和 ihr 及其相应的物主代词 dein 和 euer 始终小写:

Hast du dir das gut überlegt?

Liebe Anna, mit diesem Brief möchte ich mich für deine Urlaubsgrüße bedanken. Habt ihr auf eurer Reise viel gesehen?

6 连写和分写

6.1 复合词

许多词是由两个或更多的词复合而成的:

名词	+	名词			→	名词
Haus		Tür			→	Haustür
Fenster		Scheibe			→	Fensterscheibe
名词	+	名词	+	名词	→	名词
Plastik		Sonne	+	Brille	→	Plastiksonnenbrille
Haus		Meister	+	Beruf	→	Hausmeisterberuf

复合词的最后一个构成成分,即基础词,决定词的种类,由此也决定大、小写:

名词	+	形容词/分词	→	形容词/分词
Baby		leicht	→	babyleicht
Freude		strahlend	→	freudestrahlend

形容词/分词	+	名词	→	名词
groß		Stadt	→	Großstadt
alt		Papier	→	Altpapier
形容词	+	形容词	→	形容词
hell		blau	→	hellblau
taub		stumm	→	taubstumm
介词/副词	+	名词	→	名词
außen		Handel	→	Außenhandel
vor		Spiel	→	Vorspiel
介词/副词	+	动词	→	动词
ab		fahren	→	abfahren
zurück		geben	→	zurückgeben

如果在复合词中三个相同的字母碰到一起,那么要照写不误:

Armee + Einheit → Armeeeinheit　　Tee + Ei → Teeei

Fluss + Sand → Flusssand　　Schiff + Fahrt → Schifffahrt

若要使复合词的构成成分一目了然,可在词中间加连接符号:

Armee-Einheit　　Schiff-Fahrt　　Fluss-Sand　　Tee-Ei

6.2 复合动词的连写

6.2.1 不可分复合动词

名词、形容词和介词/副词可与作为基础词的动词构成不可分复合动词

名词	+	动词	→	动词
Maß		regeln	→	maßregeln
Schluss		folgern	→	schlussfolgern
形容词	+	动词	→	动词
lang		weilen	→	langweilen
voll		enden	→	vollenden
介词/副词	+	动词	→	动词

durch		brechen	→	durchbrechen
wider		sprechen	→	widersprechen

这种复合词为不可分动词，因为其构成成分始终以这种排列次序出现：

Sie wird ihm widersprechen.

Sie hat ihm widersprochen.

Der Jet kann die Schallmauer durchbrechen.

Der Jet hat die Schallmauer durchbrochen.

6.2.2 可分复合动词

名词、形容词和介词/副词可与作为基础词的动词构成可分复合动词：

名词	+	动词	→	动词
irre		führen	→	irreführen
Preis		geben	→	preisgeben
Stand		halten	→	standhalten
Statt		finden	→	stattfinden
Teil		nehmen	→	teilnehmen
Wett(e)		machen	→	wettmachen
Heim		fahren	→	heimfahren
形容词/介词/副词	+	动词	→	动词
fern		sehen	→	fernsehen
tot		schlagen	→	totschlagen
wahr		sagen	→	wahrsagen
bloß		stellen	→	bloßstellen
aus		stellen	→	ausstellen
fort		laufen	→	fortlaufen
hinzu		kommen	→	hinzukommen
zurück		stellen	→	zurückstellen

这类复合动词是可分动词,因为它们只是在不定式、第一和第二分词以及在从句末尾时才连写,其他情况时动词的两部分要分写:

Heute darfst du nicht fernsehen.

Sie sah gestern nicht fern.

Er wird am Wettbewerb teilnehmen.

Nimmt er am Wettbewerb teil?

如果动词位于句首(用于特别强调),要分写:

Hinzu kommt, dass …

Fehl ging er in dem Glauben, dass …

Bereit hält sie sich für den Fall, dass…

6.3 含有动词的词组分写

6.3.1 名词+动词

如果一个名词和一个动词组成一个词组(而不是组成不可分动词和带有6.2.2中列举的名词的可分动词),要分写:

Angst haben	Eis laufen	Not leiden
Rad fahren	Pleite gehen	Fuß fassen

如果它们名词化,则要连写:

das Eislaufen　　das Radfahren

6.3.2 不定式+动词,分词+动词

由一个不定式和一个动词构成的词组要分写:

spazieren gehen	kennen lernen	bestehen bleiben
sitzen bleiben	bleiben lassen	liegen lassen

由一个分词和一个动词构成的词组要分写:

getrennt schreiben	geschenkt bekommen
gefangen nehmen	verloren gehen

6.3.3 含有 sein 的词组

含有 sein(和相应的分词)的词组要分写:

beisammen sein (beisammen gewesen)

fertig sein (fertig gewesen)

da sein (da gewesen)

traurig sein (traurig gewesen)

6.3.4 形容词+动词的词组

由形容词和动词构成的词组，凡是其形容词可以升级(变成比较级形式)，或词组可以扩展，要分写：

schnell fahren　　sauber schreiben

升级检验：

schneller fahren　　sauberer schreiben

(sehr/ganz schnell fahren)　　(sehr/ganz sauber schreiben)

扩展检验：

schnell mit dem Auto fahren

sauber mit dem Füller schreiben

6.3.5 以-ig, -isch, -lich 结尾的形容词+动词的词组

由以-ig, -isch, -lich 结尾的形容词和动词构成的词组要分写：

freudig begrüßen　　kritisch betrachten

freundlich grüßen

6.3.6 由副词和动词构成的词组要分写：

abhanden kommen　　beiseite stellen (legen, schieben …)

vonstatten gehen　　zugute halten

6.4 与动词分写或连写

6.4.1 带 zu 不定式

带 zu 不定式要分写：

machen: Er verlangt von mir die Hausaufgaben zu machen.

如果动词带有可分前缀(包括前缀 zu)，那么带 zu 不定式要连写：

abmachen: Das haben wir unter uns abzumachen.

zumachen: Vergessen Sie nicht die Tür zuzumachen.

这里可采用下列检验手段：

替代检验：

如果是带有前缀 zu 的动词，那么被替代的是整个词：

zumachen → schließen　　Er will die Tür schließen.

如果是带 zu 不定式，那么被替代的只是动词，zu 要保留：

zu machen → zu erledigen

Er verlangt von mir die Hausaufgaben zu erledigen.

重音检验：

重音在词干上：zu máchen

重音在前缀上：zúmachen

6.4.2 zusammen＋动词

zusammen 和动词结合而成的词组，如果 zusammen 可由 gemeinsam 来代替，要分写：

zusammen (gemeinsam) fahren

zusammen (gemeinsam) essen

zusammen (gemeinsam) schreiben

这里也可采用扩展检验：

zusammen in die Stadt fahren

zusammen im Restaurant essen

zusammen einen Aufsatz schreiben

如果整个概念可由另一概念取代或改写，则 zusammen 和动词要连写：

zusammenfahren → erschrecken

zusammenschreiben → in einem Wort notieren

重音检验：

分写时两个词都有重音，连写时重音在 zusammen 上：

zusámmen fáhren　　zusámmenfahren

6.4.3 含有不同意义的动词词组

有些动词词组的分写和连写取决于它们的使用场合,使用场合决定其意义,进而决定其分写或连写:

gut schreiben (写清楚) - gutschreiben (登记结存款)
frei sprechen (随口说) - freisprechen (宣布无罪)
fest nehmen (抓牢) - festnehmen (逮捕)

这里可采用下列检验手段:

扩展检验:

Er will das gut und leserlich an die Tafel schreiben.
Ich werde ihnen den Betrag gutschreiben.(不可以扩展)
Sie wird frei und ohne Spickzettel vor der Klasse sprechen.
Das Gericht hat den Angeklagten freigesprochen.(不可以扩展)
Du musst die Tasche fest in die Hand nehmen.
Die Polizei wird den Täter festnehmen.(不可以扩展)

升级检验:

Er wird das besser (sehr/ganz gut) schreiben.
Sie muss den Vortrag freier (sehr/ganz frei) sprechen.
Du musst die Tasche fester (sehr/ganz fest) nehmen.

替代检验:

分写时第一个词可被替代,动词保留:

gut / sauber / leserlich } schreiben
frei / ohne abzulesen / unvorbereitet } sprechen
fest / kräftig / mit Kraft } nehmen

连写时只有整个词可被替代:

gutschreiben → anrechnen

freisprechen → für unschuldig erklären

festnehmen → verhaften

重音检验：

分写时两个词都有重音：

gút schréiben, fréi spréchen, fést néhmen, sícher géhen

连写时重音在复合词的第一构成成分上：

gútschreiben, fréisprechen, féstnehmen, sichergehen

6.5 与形容词连写

6.5.1 不能独立使用的词＋形容词

dreifach　redselig　blauäugig　großmütig

6.5.2 两个构成成分在语义上同等重要的复合形容词，第一构成成分起语义强调作用的复合形容词

如果复合形容词的两个构成成分在语义上同等重要，要连写：

dummdreist　feuchtwarm　nasskalt

如果复合形容词中的第一构成成分起着加强或减弱整个词语义的作用，那么复合形容词要连写：

dunkelrot　lauwarm　stocktaub

6.6 与形容词分写

6.6.1 以-ig, -isch, -lich 结尾的形容词＋形容词

在以-ig, -isch, -lich 结尾的形容词后面又出现一个形容词，它们要分写：

winzig klein　tierisch gut　unheimlich laut

6.6.2 分词＋形容词

如果形容词前面有一个分词，那么它们要分写：

strahlend weiß　leuchtend hell　erfrischend kühl

6.6.3 形容词/分词词组中可扩展的和可升级的成分

形容词/分词词组中的第一个构成成分若可以升级或者扩展，

那么要分写：

leicht bekömmliche Speisen　　breit gefächerte Angebote

gut gehende Geschäfte

扩展检验：

leicht bekömmliche und schwer verdauliche Speisen

breit und übersichtlich gefächerte Angebote

gut und erfreulich gehende Geschäfte

升级检验：

breiter (sehr/ganz breit) gefächerte Angebote

besser (sehr/ganz gut) gehende Geschäfte

6.6.4 扩展为词组的形容词

名词可以和形容词/分词复合成一个词(参见 6.1)：

Meter + lang → meterlang

Freude + strahlend → freudestrahlend

Angst + erfüllt → angsterfüllt

如果把第一个成分扩展为名词词组，那就要分写：

einige Meter lang　　von großer Angst erfüllt

vor Freude strahlend

与 irgend-结合的词总是连写：

irgendwer, irgendwie, irgendjemand, irgendetwas

so viel, so viele, wie viel, wie viele 总是分写。

7 词的移行

按发音音节划分：

Al-bum	Lü-ge	Bä-cker
Las-ten	Rei-he	chi-ne-si-sche

遇有多个辅音时要在最后一个辅音前划分

Damp-fer	Karp-fen	knusp-rig

这类词按构词成分划分：

Sport-platz	See-fisch	Pro-form
Ver-stand	ent-fernt	Zeug-nis
Fräu-lein	Zäh-heit	

按构词成分和按发音音节划分均可：

hin-unter 或 hi-nunter	dar-über 或 da-rüber
vor-aus 或 vo-raus	ein-an-der 或 ei-nan-der

ch, ck, sch, ph, th 作为一个辅音不能分：

ma-chen	schmü-cken	wa-schen
Ste-phan	Apo-the-ke	

单音节不能分：

schwül	Schrein	Schluss

8 外来词

8.1 外来词的优先写法和允许写法

有些外来词已采用德语写法，有些外来词可允许有德语写法，有些外来词则倾向采用德语写法。因为这方面还没有严格的规定，建议参照词典。举例如下：

优先写法	允许写法	优先写法	允许写法
ch	sch	sch	ch
charmant	scharmant	Ketschup	Ketchup
Charme	Scharm	Scheck	Check, Cheque
		schick	chick
c	k	k	c
Bouclé	Buklee	Disko	Disco
Coupé	Kupee	Klub	Club
Creme	Krem, Kreme	kontra	contra
		Kusine	Cousine

优先写法	允许写法	优先写法	允许写法
		zirka	circa
gh	g	c	ss
Joghurt	Jogurt	Facette	Fassette
Spaghetti	Spagetti	Necessaire	Nessessär
é	ee	ee	é
Bouclé	Buklee	Dublee	doublé
Kommuniqué	Kommunikee	Exposee	Exposé
Glacé	Glacee	passee	passé
Soufflé	Soufflee	Varietee	Varieté
ai	ä	ä	ai
Malaise	Maläse	Dränage	Drainage
Necessaire	Nessessär	Majonäse	Mayonnaise
ou	u	u	ou
Bravour	Bravur	Dublee	Doublé
Bouclé	Buklee	Nugat	Nougat
ee	aie	－ziell	－tiell
Portmonee	Portemonnaie	existenziell	existentiell
		potenziell	potentiell
		substanziell	substantiell

8.2 外来词中 f 音和 t 音的写法

外来词中的 f 音和 t 音常写成 ph 和 th：

ph	th
Atmosphäre	Athlet
euphorisch	Theater
Strophe	synthetisch

有些外来词优先采用这种写法，但是写成 f 和 t 是允许的：

优先写法	允许写法	优先写法	允许写法
ph	f	ph	f
Delphin	Delfin	Graphologe	Grafologe
Megaphon	Megafon	Orthographie	Orthografie
Paragraph	Paragraf	Saxophon	Saxofon
Topographie	Topografie	Stereophonie	Stereofonie
th	t	th	t
Panther	Panter	Thunfisch	Tunfisch

对于有些外来词，德语写法优先于原语言写法：

优先写法	允许写法
f	ph
Bibliografie	Bibliographie
Choreografie	Choreographie
Fotografie	Photographie

优先写法	允许写法
f	ph
Biografie	Biographie
Fantasie	Phantasie
Stenografie	Stenographie

8.3 外来词中短元音后的写法

在一些外来词中，在重读的短元音后只有一个辅音字母：

fit	Jet	Job	Pop
Ananas	City	Kapitel	Mini

在有些外来词中，在非重读的元音之后有两个辅音字母：

Effekt	Grammatik	Karriere	Konkurrenz
Lotterie	Porzellan	Differenz	korrekt
Fassade	Karussell	passieren	Passion

在外来词中，短元音的后面是 k，而不是 ck，有时也可以是

kk：

Doktor	perfekt	Dialekt
Mokka	Akkusativ	Akku

在另一种情况中，是 zz，而不是 tz：

Pizza	Razzia	Skizze

8.4 外来词中长元音 i - ie 的写法

在外来词中 i 的长音用 i 来表示，在词尾则为-ie，-ier，-ieren：

Termin	Ventil	Vitamine
Violine	Elite	Stativ
Deponie	kopieren	Harmonie

8.5 由外来名词构成的复合词

Airbag	Mountainbike	Workshop

同德语词一样，复合词的最后一个构成成分，即基础词，决定复合词词类的规则也适用于外来词。因此最后一个构成成分为名词的复合词要大写和连写：

Bluejeans	Swimmingpool	Bestseller

8.6 外来词的移行

外来词按其构成成分划分（同德语词）：

Bigband	Bluejeans	Smalltalk
Big-band	Blue-jeans	Small-talk
Happyend	Publicrelations	Shortstory
Happy-end	Public-relations	Short-story

如果分不清外来词的构成成分，则可如同德语词一样划分：

按外来词构成成分划分：

Hekt-ar	He-li-ko-pter	in-ter-es-sant	Päd-a-go-ge

如同德语词一样划分：

Hek-tar	He-li-kop-ter	in-te-res-sant	Pä-da-go-ge

l，n 和 r 的辅音组合（如 bl，br，gn，kl，dr）分和不分均可：

nob-le 或 no-ble	Mag-net 或 Ma-gnet
Feb-ru-ar 或 Fe-bru-ar	Sig-nal 或 Si-gnal
Hyd-rant 或 Hy-drant	Zyk-lus 或 Zy-klus

Anna geht nicht, sondern sie macht erst das Abendbrot.

如果并列分句中间有 und 或 oder，那就不用逗号：

Der Lehrer diktiert und die Schüler schreiben.

Geht Anna sofort ins Wohnzimmer oder macht sie erst das Abendbrot?

如果要使由 und 或 oder 连接的分句之间的并列关系一目了然，可加逗号：

Jens besuchte am frühen Nachmittag seinen Schulfreund Klaus (,) und bis zum späten Abend saßen sie zusammen über den Hausaufgaben.

9.3 逗号用于主句和从句之间

前置或后置的从句和主句之间用逗号隔开：

—后置的从句：

In der Küche brannte Licht, als er nach Haus kam.

Sie wusste nichts davon, dass er morgen verreist.

—前置的从句：

Als er nach Hause kam, brannte Licht in der Küche.

Dass er morgen verreist, davon wusste sie nichts.

插入主句中的从句要用两个逗号与主句隔开：

Er fuhr, weil die Straßen völlig vereist waren, mit dem Zug.

Davon, dass er morgen verreist, wusste sie nichts.

9.4 列举时用逗号

列举时，并列的词和词组之间用逗号隔开：

Wir sehen einen kurzen, interessanten Dokumentarfilm.

Er wird Gemüse putzen, Salat waschen, Fleisch schneiden.

在表示对立意义的连词 aber, sondern, doch, jedoch 等等之前也要用逗号：

Wir sehen einen kurzen, jedoch interessanten Dokumen-

tarfilm.

Er wird kein Gemüse putzen, sondern Salat waschen.

在排列连词 einerseits - andererseits, teils - teils, halb - halb 之前也用逗号：

Wir sehen einerseits einen kurzen, andererseits interessanten Dokumentarfilm.

Er hat teils Gemüse geputzt, teils Fleisch geschnitten.

如果列举的并列成分用 und, oder, bzw., sowie (= und), wie (= und), entweder … oder, nicht … noch, sowohl … als/wie auch, weder … noch 连接，则不用逗号：

Wir sehen einen kurzen und interessanten Dokumentarfilm.

Der Roman war sowohl lehrreich als auch spannend.

Der Roman war weder lehrreich noch spannend.

Er wird Gemüse putzen oder Salat waschen.

Er wird Gemüse putzen sowie Salat waschen.

Er wird entweder Gemüse putzen oder Salat waschen.

9.5 逗号用于不定式词组

插入句子主语和谓语之间的不定式词组，前后要用逗号隔开：

Sie, ohne nach rechts und links zu schauen, geht über den Platz.

Wir, um schnell das Ziel zu erreichen, machten nur zehn Minuten Pause.

如果要表示不定式词组是一个补充成分，可加逗号：

Sie geht (,) ohne nach rechts und links zu sehen (,) über den Platz.

Wir machten (,) um schnell das Ziel zu erreichen (,) nur zehn Minuten Pause.

如果要使句子的结构一目了然，不定式词组可用逗号：

Ich rufe Peter an (,) um ihn ins Konzert einzuladen.

如果为了避免误解，可加逗号：

Sie riet ihrem Bruder zu helfen.（谁帮助谁不清楚）

Sie riet, ihrem Bruder zu helfen.（帮助兄弟）

Sie riet ihrem Bruder, zu helfen.（兄弟帮助他人）

9.6 逗号用于分词词组

插入句子主语和谓语之间的分词词组，前后要用逗号隔开：

Die Kinder, von der Stimme des Erzählers gebannt, hörten atemlos zu.

位于句末的分词词组只用一个逗号隔开：

Die Kinder hörten atemlos zu, von der Stimme des Erzählers gebannt.

如果要表示分词词组是补充成分，可加逗号：

Die Kinder hörten (,) von der Stimme des Erzählers gebannt (,) atemlos zu.

如果要使句子的结构一目了然，分词词组也可使用逗号：

Von der Stimme des Erzählers gebannt (,) hörten die Kinder atemlos zu.

9.7 逗号用于带有预告词语的不定式词组、分词词组和其他词组

不定式词组、分词词组和其他词组可以使用预告词语，它们之间要用逗号分开：

Sie dachte nicht daran, das Buch zu kaufen.

Daran, das Buch zu kaufen, dachte sie nicht.

Das, in Berlin studieren zu können, war ihr großer Wunsch.

So, von Zweifeln getrieben, eilte er nach Hause.

Die beiden, Thomas und Peter, fahren mit dem Fahrrad durch das Dorf.

如果词组在前，关联词语在后，它们之间要用逗号隔开：

Das Buch zu kaufen, daran dachte sie nicht.

In Berlin studieren zu können, das war ihr großer Wunsch.

Von Zweifeln getrieben, so eilte er nach Hause.

Thomas und Peter, die beiden fahren mit dem Fahrrad durch das Dorf.

9.8 逗号用于形容词词组

后置的形容词词组要用逗号隔开：

Der Senf, mild und würzig, gab dem Gericht einen geschmacklichen Pfiff.

Wir kauften Senf, mild und würzig.

9.9 逗号用于同位语

同位语是一种后置的名词词组，它与被修饰的名词同格，它与其他成分之间要用逗号隔开：

Meiner Kusine, einem großen Filmfan, gab er drei Kinokarten.

Die Bewerbungsunterlagen gab er Herrn Maier, dem Personalchef.

9.10 逗号用于后置的补充说明词语

后置的补充说明常由 und zwar, das heißt (d. h.), das ist (d. i.), besonders, insbesondere, vor allem 等等引出，它们前面要加逗号：

Sie hört gern klassische Musik, besonders Bach und Mozart.

Klassische Musik, besonders Bach und Mozart, hört sie gern.

9.11 逗号用于插入句

插入句前后要加逗号：

Eines Nachts, es war gegen drei Uhr, wurde sie von lautem Donner aufgeweckt.

Er wird, das war ein schwieriger Entschluss, seine Arbeitsstelle wechseln.

9.12 逗号用于地点和时间说明语

由多个部分组成的地点和时间说明语要用逗号隔开(说明语后的一个逗号可以省略):

Steffi Rehm, Dresden, Alte Allee 10 (,) gewann den ersten Preis.

Der Unterricht beginnt Montag, den 10. März, 9 Uhr (,) in Raum 201.

9.13 逗号用于称呼、感叹和特别强调的观点

在称呼、感叹、肯定、否定和加强的请求时要用逗号。如果它们插入句子中间,那么前后要加逗号;若它们前置或后置,要用一个逗号隔开:

Kinder, seid doch nicht so laut.

Seid doch nicht so laut, Kinder.

Seid, Kinder, doch nicht so laut.

Oh, das ist aber fein.

Au, lass das doch sein.

Ach ja, das war's wieder einmal.

Das war's, ach ja, wieder einmal.

Ja, das kann ich Ihnen versprechen.

Das kann ich Ihnen nicht versprechen, leider.

Bitte, komm doch zum Abendessen.

Komm doch zum Abendessen, bitte.

Komm doch, bitte, zum Abendessen.

9.14 分号

分号用于并列的分句之间，它的分隔作用大于逗号：

Sie ging ins Haus; er schaute sich erst den Garten an.

在列举中，分号分隔并列的词和词组的作用大于逗号：

Autos, Motorräder, Fahrräder; Getreide, Gemüse, Obst; Möbel, Elektrohaushaltsgeräte, Bettzeug … werden hier angeboten.

9.15 破折号

破折号用于隔开补充的成分(代替逗号)

—预告的或后述的不定式词组、分词词组和其他词组：

Daran – das Buch zu kaufen – dachte sie nicht.

Das – in Wien studieren zu können – war ihr großer Wunsch.

So – von Zweifeln getrieben – eilte er nach Hause.

Die beiden – Thomas und Peter – fahren mit dem Fahrrad durch das Dorf.

Das Buch zu verleihen – daran dachte sie nicht.

In Wien studieren zu können – das war ihr großer Wunsch.

Von Zweifeln getrieben – so eilte er nach Hause.

Thomas und Peter – die beiden fahren mit dem Fahrrad durch das Dorf.

—同位语：

Herr Lager – der Abteilungsleiter – machte eine Dienstreise.

In Frankfurt am Main wurde Goethes gedacht – des großen deutschen Dichters.

—后置的注释：

Sie hört gern klassische Musik – besonders Bach und Mozart.

Klassische Musik – besonders Bach und Mozart – hört sie gern.

—插入句：

Eines Nachts – es war gegen drei Uhr – wurde sie von lautem Donner aufgeweckt.

Er wird – das war ein schwieriger Entschluss – seine Arbeitsstelle wechseln.

9.16 括号

补充成分也可用括号(代替逗号或破折号)来隔开。

—同位语：

Herr Lager (der Abteilungsleiter) machte eine Dienstreise.

In Frankfurt am Main wurde Goethes gedacht (des großen deutschen Dichters).

—后置的注释：

Sie hört gern klassische Musik (besonders Bach und Mozart).

Klassische Musik (besonders Bach und Mozart) hört sie gern.

—插入句：

Eines Nachts (es war gegen drei Uhr) wurde sie von lautem Donner aufgeweckt.

Er wird (das war ein schwieriger Entschluss) seine Arbeitsstelle wechseln.

9.17 连字号

连字号用于

—带有单个字母的单词中：

s-Laut　　A-Dur　　zum x-ten Mal

—带有缩写字母的单词中：

SPD-Parteitag　　Fußball-EM　　ZDF-Programm

—带有数字的单词中：

10-jährig　　der 10-Jährige　　10-Tonner

—用作名词的堆砌词中：

das Entweder-oder das Sowohl-als-auch das Make-up

—构成成分在两个以上的用作名词的不定式结构中：

das Auf-die-leichte-Schulter-Nehmen

das Auf-der-Lauer-Liegen

—含有复合词的单词中：

Zimmer-Küchen-Wohnung 8-Zylinder-Motor

Abend-Make-up

—含有专有名词的复合词中：

Schleswig-Holstein schleswig-holsteinisch

Rheinland-Pfalz rheinland-pfälzisch

Heinrich-Heine-Straße Johann-Sebastian-Bach-Platz

下列情况可加连字号

—显示词的构成成分：

die Mussbestimmung → die Muss-Bestimmung

der Icherzähler → der Ich-Erzähler

—使复合词的结构一目了然：

Arbeiter-Unfallversicherungsgesetz

Desktop-Publishing

—为避免误解：

Brauerzeugnis → Brau-Erzeugnis 还是 Brauer-Zeugnis

Musikerleben → Musik-Erleben 还是 Musiker-Leben

—使含有同一字母连写三次的复合词便于读解：

Teeei → Tee-Ei Armeeeinheit → Armee-Einheit

Dasssatz → dass-Satz Flusssand → Fluss-Sand

9.18 补充号

补充号用以表示省略的共同构词成分：

be- und entwässern Autohersteller und -händler

saft- und kraftlos　　Abfallsammlung und -verwertung

Export- und Importgesellschaft

9.19 省略号

以-s, -ss, -ß, -tz, -x, -ce 结尾的专有名词用省略号表示第二格：

Grass' Roman　　Frau Katz' Laden

Beatrix' Tasche　　Alice' Wunderland

省略号表示词中省略了一个或若干个字母：

's wird sehr schwierig.　　sel'ge Menschen

(= Es wird sehr schwierig.)　　(= selige Menschen)

Ku'damm　　D'dorf

(= Kurfürstendamm)　　(= Düsseldorf)

笔录口语时可用省略号：

Is' das 'ne Wucht!

(= Ist das eine Wucht!)

Nehmen S' doch Rücksicht, bitte!

(= Nehmen Sie doch Rücksicht, bitte!)

9.20 点用作缩略号

缩略词要用点来表示：

Bd. (= Band)　Dr. (= Doktor)　Jg. (= Jahrgang)

Nr. (= Nummer)　Bestell-Nr. (= Bestellnummer)

u. A. w. g. (= um Antwort wird gebeten)

度量单位、化学符号和由大写字母构成的缩略语不加点：

g (= Gramm)　l (= Liter)　m (= Meter)

DM (= Deutsche Mark)　Ca (= Kalzium)

O (= Sauerstoff)　Zn (= Zink)　CD(= Compactdisk)

IG (= Industriegewerkschaft)

BGB (= Bürgerliches Gesetzbuch)

9.21 直接引语中标点符号的使用

直接引语用引号来表示；如果直接引语前有一个伴随句，那么该句后要加冒号，以预告直接引语：

„Ich verspreche es dir."

Die Polizei berichtet: „Der Radfahrer hat sich nur leicht verletzt."

直接引语的感叹号和问号始终要保留；如果伴随句在直接引语后延续下去，或者随其之后，那么逗号加在上引号之后：

Sie rief: „Ich komme morgen!"

Sie rief: „Ich komme morgen!", und ging lachend weiter.

„Ich komme morgen!", rief sie.

Sie fragte: „Kommst du mogen?"

Sie fragte: „Kommst du morgen?", und runzelte die Stirn.

„Kommst du morgen?", fragte sie.

如果伴随句是感叹句或疑问句，那么直接引语的感叹号和问号也要保留：

Sag ihm: „Sei pünktlich!"!

Fragtest du: „Wann fliegt sie nach Paris?"?

如果直接引语是陈述句，而且伴随句又在直接引语后延续或随其之后，那么直接引语不加句号，在上引号后面加逗号：

Er versprach: „Ich komme morgen", und fuhr davon.

„Ich komme morgen", versprach er.

如果伴随句是感叹句或疑问句，那就不加句号：

Sag ihr: „Er kommt morgen"!

Hat sie gesagt: „Er kommt morgen"?

如果伴随句插入直接引语，那么它们之间要加逗号：

„Ich komme morgen", meinte er, „zum Essen."

„Komm doch morgen", rief er, „zum Essen!"

„Kommst du morgen", fragte er, „zum Essen?"

参考书目

Agricola, C./Gröner, H.: Wörter und Wendungen VEB Bibliographisches Institut Leipzig 1982

Bartschat, B. u. a.: Kleines Wörterbuch sprachwissenschaftlicher Fachausdrücke, VEB Bibliographisches Institut Leipzig 1984

Buscha, J.: Lexikon deutscher Konjunktionen

Drosdowski, G.: Das große Wörterbuch der deutschen Sprache in sechs Bänden, Duden-Verlag 1989

Drosdowski, G.: Das Stilwörterbuch, Duden Band 2; Die Grammatik, Duden Band 4; Die Zweifelsfälle der deutschen Sprache, Duden Band 9; Das Bedeutungswörterbuch, Duden Band 10, Duden-Verlag, 1990

Erben, J.:Deutsche Grammatik - Ein Abriss, Max Hueber Verlag München 1980

Helbig, G./Buscha J.: Deutsche Grammatik-Ein Handbuch für den Ausländerunterricht, VEB Verlag Enzyklopädie, Leipzig 1984

Helbig, G./Buscha, J.: Deutsche Übungsgrammatik, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1981

Helbig, G./Helbig, A.: Lexikon deutscher Modalwörter

Jude, W. K.: Deutsche Grammatik, Georg Westermann Verlag Braunschweig 1980

Kemme, H.-M.: Die Modalpartikeln im Deutschen

Klappenbach, R./Klappenbach, H.: Wörterbuch der deutschen Gegenwartssprache, Akademie-Verlag Berlin, 1987

Schulz, D./Griesbach, H.: Grammatik der deutschen Sprache, Max Hueber Verlag München, 1992

Sommerfeldt, K.-E./Starke, G.: Einführung in die Grammatik der deutschen Gegenwartssprache, VEB Bibliographisches Institut Leipzig, 1988

Sundermeyer, S.: Deutsche Sprachlehre für Ausländer, Max Hueber Verlag 1992

Wahrig, G.: Deutsches Wörterbuch, Mosaik Verlag, 1985

Karl-Marx-Universität Leipzig Herder-Institut; Übungsgrammatik, VEB Verlag Enzyklopädie Leipzig, 1986